







Da non perdere p. 11  
mehr auf S.11



# L'UNIONE FA LA FORZA

→ EINIGKEIT MACHT STARK

Protagonista del mercato dei Dispositivi di protezione individuale (DPI) sul piano mondiale, COVERGUARD® studia, produce e distribuisce una gamma completa di prodotti unici, originali, comodi e affidabili, per proteggere uomini e donne sul posto di lavoro.

Nel 2020, i nostri 12 marchi storici si riuniscono in un unico marchio: COVERGUARD®. Nel contesto di questo marchio emblematico, mettiamo a frutto i nostri lunghi anni d'esperienza nello sviluppo di prodotti in grado di fronteggiare i rischi di tutti i settori d'attività.

Oggi più che mai, COVERGUARD® si impegna al fianco dei propri clienti e partner in modo che anche l'idea più semplice, l'opportunità più piccola o l'esigenza più impellente si trasformino nel nostro successo di domani.

*Als wichtiger Akteur auf dem internationalen Markt für Persönliche Schutzausrüstung (PSA) entwirft, produziert und vertreibt COVERGUARD® ein umfassendes Sortiment an einzigartigen, originellen, bequemen und zuverlässigen Artikeln zum Schutz der Menschen an ihrem Arbeitsplatz.*

*Im Jahr 2020 wurden unsere 12 langjährigen Marken unter einem einzigen Markennamen, COVERGUARD®, zusammengefasst. In diese ausdrucksstarke Marke fließt unsere langjährige Erfahrung im Bereich der Entwicklung von Produkten ein, die den Risiken der jeweiligen Berufsgruppen Rechnung tragen.*

*Heute verpflichtet sich COVERGUARD® seinen Kunden und Partnern gegenüber mehr denn je dazu, einfache Ideen, noch so kleine Gelegenheiten oder noch so hohe Anforderungen in künftige Erfolge zu verwandeln.*

# 85 ANNI

# D'ESPERIENZA



→ 85 JAHRE ERFAHRUNG

Alla fine degli anni '30, sono usciti i primi guanti e grembiuli dalla nostra manifattura sita in Chemin de la Scaronne, a Lione. Da allora, l'azienda non ha mai smesso di svilupparsi e l'avventura di famiglia si è trasformata in una società internazionale, che mette la sua forza logistica al servizio dei distributori in oltre 100 paesi.

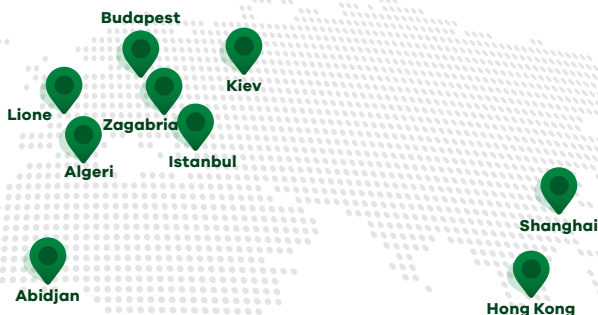
*Ende der 30er Jahre verließen die ersten Schweißerhandschuhe und -schürzen unsere Werkstätten am Chemin de la Scaronne in LYON. Seitdem ist das Unternehmen kontinuierlich gewachsen und aus dem einstigen Familienunternehmen wurde ein internationaler Akteur, der seine logistische Stärke in den Dienst von Händlern in mehr als 100 Ländern stellt.*

//////////////////// **EUROCUT IMPACT**  
Presto disponibile  
Demnächst verfügbar



//////////////////// **GALENA**  
P.102

+ **PRESENZA INTERNAZIONALE**  
EINE INTERNATIONALE PRÄSENZ



//////////////////// **9 FILIALI NIEDERLASSUNGEN**  
//////////////////// **5K CLIENTI KUNDEN**  
//////////////////// **100 PAESI LÄNDER**



## + 270

COLLABORATORI  
Mitarbeiter

## 80 M

DI DPI VENDUTI OGNI ANNO  
verkaufte PSA pro Jahr

## 900K

RIGHE D'ORDINI ALL'ANNO  
Auftragszeilen pro Jahr



# LA NOSTRA POLITICA DI RSI

# PER IL NOSTRO PIANETA

## → *UNSERE CSR-POLITIK FÜR UNSEREN PLANETEN*

### — **L'eco-gesto per l'energia**

COVERGUARD® si impegna a tenere sotto controllo e a ridurre il proprio impatto sull'ambiente. Ci adoperiamo per differenziare consapevolmente, per ridurre sia il nostro consumo energetico sia i nostri rifiuti ordinari e per contenere la stampa su carta, in modo che ogni piccolo gesto possa essere un grande gesto per l'ambiente.

### — **Procedure d'acquisto responsabili: audit etici e sociali**

Effettuiamo regolarmente l'auditing dei nostri subcontraenti secondo lo standard di responsabilità sociale SA8000. In occasione di questi audit, verifichiamo in particolare 5 punti:

- l'igiene, la salute e la sicurezza
- la gestione dei rifiuti
- il divieto del lavoro minorile
- gli orari e gli stipendi
- le procedure salariali e il sindacalismo, il lavoro forzato e la discriminazione.

### — **Trasparenza sull'impatto dell'anidride carbonica generata dai trasporti**

COVERGUARD® lavora attivamente all'ottimizzazione dei container importati via mare e si impegna a ridurre considerevolmente il proprio impatto sull'ambiente per quanto concerne l'anidride carbonica, preferendo i trasporti puliti a monte e a valle della propria attività.

### — **Prodotti con valore aggiunto**

Ci applichiamo nello sviluppo di prodotti responsabili, utilizzando materiali "verdi" (fibra di bambù, fibra Sorona, marchio Oeko-Tex) o composti in parte da materie riciclate.

### — **Umweltbewusst und energiesparend**

COVERGUARD® legt Wert darauf, seine Umweltauswirkungen zu kontrollieren und zu reduzieren. Wir achten auf die Sortierung unserer Abfälle, die Verringerung von Energieverbrauch, herkömmlichen Abfällen und Computerschrott und reduzieren Papierausdrucke auf ein Minimum: viele kleine umweltbewusste Gesten mit großer Wirkung.

### — **Verantwortungsbewusste Beschaffung: Ethik- und Sozialaudits**

Wir kontrollieren unsere Subunternehmer regelmäßig gemäß dem SA8000-Standard für soziale Verantwortung. Bei diesen Audits werden fünf Punkte geprüft:

- Hygiene, Gesundheit und Sicherheit
- Abfallmanagement
- die Einhaltung des Verbots von Kinderarbeit
- Arbeitszeiten und Löhne
- Lohnpraktiken wie Gewerkschaftswesen, Zwangsarbeit und Diskriminierung.

### — **Transparenz über transportbedingte CO<sub>2</sub>-Emissionen**

COVERGUARD® arbeitet aktiv an der Optimierung seiner Seecontainer und versucht, seinen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck durch den Einsatz umweltfreundlicher Transportmittel in den vor- und nachgeschalteten Abläufen der Unternehmenstätigkeit zu reduzieren.

### — **Produkte mit Mehrwert**

Es ist uns wichtig, verantwortungsbewusste Produkte aus "grünen" Materialien (Bambusfaser, Soronafaser, Öko-Tex Label) oder teilweise recycelten Materialien zu entwickeln.

# + 950

CONTAINER ALL'ANNO  
Container pro Jahr

# 12K

ARTICOLI  
Artikel

# 40 M€

DI MAGAZZINO  
auf Lager

# 30K M<sup>2</sup>

DI MAGAZZINO  
auf Lager

# PROTEGGERVI

# DALLA TESTA AI PIEDI

→ **SCHUTZ VON KOPF BIS FUSS**

○ **È nostra missione proteggere gli uomini e le donne sul posto di lavoro, in tutto il mondo.**

COVERGUARD® progetta dispositivi di protezione individuale comodi, efficaci ed esteticamente gradevoli con prezzi commisurati e naturalmente adatti ai rischi.

Questo è possibile grazie a un lavoro costante nell'ambito della ricerca e dello sviluppo, ovvero all'individuazione e alla qualificazione di materiali sempre più adatti nonché di programmi per il co-sviluppo con partner industriali e tecnici.

— **Unsere Mission: Beschäftigte an ihrem Arbeitsplatz zu schützen - weltweit.**

COVERGUARD® entwirft bequeme, zuverlässige und ästhetische persönliche Schutzausrüstungen mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis für unterschiedliche Risiken. Dies ist möglich dank ständiger Forschungsbemühungen, der Identifizierung und Qualifizierung besonders geeigneter Materialien und der Entwicklung von Programmen zusammen mit industriellen und technischen Partnern.



**SCARPE  
DI SICUREZZA**

*Sicherheitsschuhe*



**GUANTI DI  
PROTEZIONE**

*Schutzhandschuhe*



**OCCHIALI  
DI PROTEZIONE**

*Augenschutz*



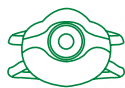
**PROTEZIONE  
ACUSTICA**

*Gehörschutz*



**INDUMENTI  
AD ALTA VISIBILITÀ**

*Hochsichtbare Kleidung*



**PROTEZIONE  
RESPIRATORIA**

*Atemschutz*



**PROTEZIONE  
DEL CRANIO**

*Kopfschutz*



**INDUMENTI  
DA LAVORO**

*Arbeitskleidung*



**INDUMENTI  
SEASONS**

*Saisonkleidung*



**INDUMENTI  
MULTIRISCHIO**

*Kleidung mit Mehrfachschutz*



**DISPOSITIVI PER  
UTILIZZO A BREVE TERMINE**

*Einweg-Ausrüstungen*



**PROTEZIONE  
ANTICADUTA**

*Fallschutz*

**10K**

**RIFERIMENTI**  
*Artikel*

**31M**

**DI PAIA DI GUANTI  
VENDUTI OGNI ANNO**  
*verkaufte Hand-  
schuhe pro Jahr*

**1,5M**

**DI PAIA  
DI SCARPE VENDUTE  
OGNI ANNO**  
*verkaufte Paar  
Schuhe pro Jahr*

# REAGIRE AI RISCHI DEI LAVORATORI IN TUTTI I SETTORI DI ATTIVITÀ

→ DEN RISIKEN DER ARBEITNEHMER IN ALLEN  
TÄTIGKEITSBEREICHEN GERECHT WERDEN



**Edilizia e Lavori pubblici**  
Baugewerbe



**Lavori di rifinitura**  
Innenausbau



**Enti pubblici**  
Kommunen



**Industria pesante e leggera**  
Schwer- und Leichtindustrie



**Industria agroalimentare**  
Nahrungsmittelindustrie



**Energia**  
Energie



**Estrazione di oli e gas**  
Öl- und Gasgewinnung



**Agricoltura, silvicoltura e pesca**  
Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei



**Industria mineraria**  
Bergbau



**Trasporto e logistica**  
Transport und Logistik



**Servizi**  
Dienstleistungen



**Manutenzione industriale**  
Industrielle Wartung



**Fai-da-te**  
Heimwerken



# WE ARE SAFETY DESIGNER



**UN LIVELLO DI  
PERFORMANCE ADATTO  
A OGNI ESIGENZA**

*EINE GUTE LÖSUNG  
FÜR JEDEN BEDARF*



**E  
X  
P  
E  
R  
T**

**Prodotti distintivi, che integrano il meglio della tecnologia e/o del design.**

*Differenzierte Produkte mit bester Technologie und/oder optimiertem Design.*

**P  
R  
O**

**Prodotti con performance che superano i requisiti richiesti per l'uso professionale.**

*Produkte, deren Leistungsfähigkeit über die im professionellen Einsatz erwarteten Anforderungen hinausgeht.*

**A  
C  
C  
E  
S  
S**

**Prodotti che soddisfano i requisiti per l'uso professionale a prezzi competitivi.**

*Wettbewerbsfähige Produkte, die die Anforderungen an den professionellen Einsatz erfüllen.*

## **Audit di qualità e spedizioni controllate**

Ogni anno, effettuiamo circa venti audit presso i nostri subcontraenti nel rispetto della norma ISO 9001 (sistema di gestione della qualità), avvalendoci di un organo indipendente. In seguito, lavoriamo insieme ai nostri partner per realizzare i piani di miglioramento necessari.

Eseguiamo oltre 700 ispezioni sulle nostre spedizioni, in partenza e/o all'arrivo nei nostri depositi. Per verificare l'innocuità della pelle con cui realizziamo i nostri guanti, la qualità delle chiusure lampo sui nostri indumenti o ancora la performance delle nostre scarpe antinfortunistiche, eseguiamo controlli più rigorosi rispetto agli standard europei.

## **Qualitätsprüfung und kontrollierte Sendungen**

*Jedes Jahr werden etwa 20 Audits bei unseren Subunternehmern von unabhängigen Prüfstellen gemäß der Norm ISO 9001 für Qualitätsmanagementsysteme durchgeführt. Gleichzeitig arbeiten wir mit unseren Partnern an der Umsetzung von Verbesserungsplänen.*

*Darüber hinaus werden unsere Lieferungen jedes Jahr mehr als 700 Inspektionen unterzogen, entweder beim Verlassen unserer Lager und/oder bei Wareneingang. Wir führen Kontrollen durch, die über die Anforderungen der europäischen Normen hinausgehen, um die Sicherheit des für die Herstellung unserer Handschuhe verwendeten Leders, die Qualität der Reißverschlüsse an unserer Kleidung und die Leistung unserer Sicherheitsschuhe zu überprüfen.*



**200****NUOVI PRODOTTI  
OGNI ANNO***Neue Produkte pro Jahr***TASSO DI RESO**  
*Rücklauftrate***0,022%**

### Un team di product-manager specializzati nelle varie categorie

I team di progettazione hanno sviluppato una conoscenza approfondita delle aspettative degli utenti, grazie ai contatti regolari con collaudatori professionali.

Inoltre, conoscono bene le varie tecnologie utilizzate nei processi di fabbricazione dei prodotti COVERGUARD®. Questa coesione permette di sviluppare un'offerta di prodotti adeguata e sempre più distintiva.

### Ein Team Produktmanager mit Spezialisten für jede Kategorie

Die Designteams sind durch den regelmäßigen Kontakt mit professionellen Testern mit den Erwartungen der Benutzer vertraut.

Gleichzeitig beherrschen sie die verschiedenen Technologien, die im Herstellungsprozess von COVERGUARD®-Produkten zum Einsatz kommen.

Durch diese Kombination sind wir in der Lage, ein bedarfsgerechtes und spezifiziertes Produktangebot zu entwickeln.



### Programmi di co-sviluppo

Implementiamo programmi di co-sviluppo insieme ai nostri partner industriali, sempre investendo nella strumentazione. Lavoriamo in stretta collaborazione con studi di design industriale e stilisti, al fine di soddisfare i requisiti di sicurezza ed ergonomia senza rinunciare all'attenzione per il look, anche sul posto di lavoro!

I nostri prodotti sono testati e certificati presso laboratori conosciuti in tutto il mondo (CTC, SATRA, INSPEC, BSI, INTERTEK, SGS, CRITT, ALIENOR, ecc.).

### Programme für eine gemeinsame Produktentwicklung

Wir arbeiten Programme für Gemeinschaftsentwicklungen mit Industriepartnern sowie für Investitionen in die Werkzeugausstattung aus. Wir arbeiten eng mit Industriedesignbüros und Stylisten zusammen, um den Anforderungen an Sicherheit und Ergonomie gerecht zu werden, und gleichzeitig den optischen Aspekt am Arbeitsplatz zu berücksichtigen!

Unsere Produkte werden von weltbekannten Laboren getestet und zertifiziert (CTC, SATRA, INSPEC, BSI, INTERTEK, SGS, CRITT, ALIENOR, ...).

# IL NOSTRO OBIETTIVO È FACILITARE LA VOSTRA ATTIVITÀ

→ *UNSER ZIEL: SIE UNTERSTÜTZEN*

## Ordinare online, dal sito *Online-Shop*

- Ordini rapidi  
*Schnelle Bearbeitung der Bestellung*
- Informazioni sui prodotti  
*Produktinformation*
- Visibilità in tempo reale delle scorte  
*Einsicht in den Echtzeit-Lagerbestand*
- Date di riapprovvigionamento  
*Nachlieferungstermine*
- Tracciabilità degli ordini  
*Verfolgung der Bestellungen*
- Spazio ordini e fatture dedicato  
*Zugang zu Ihren Bestellungen & Rechnungen*



## Area clienti *Unser Kundenservice*

- Showroom di 300m2  
*300m² großer Showroom*
- Luogo di scambio e consulenza  
*Orte des Austausches und der Beratung*
- Sessioni di formazione  
*Schulungen*
- Piattaforma di sensibilizzazione al lavoro in altezza e introduzione della nostra linea di prodotti anti-caduta  
*Sensibilisierung für Höhenarbeit und situationsbedingte Anwendung unseres Fallschutzangebots*



## Visutech

UN DATA-BASE DI

# 6000

FOTO E  
SCHEDE TECNICHE  
DISPONIBILI

*Eine Datenbank mit  
über 6000 Fotos  
und technischen  
Datenblättern.*

# LA NOSTRA CULTURA RIVOLTA AL CLIENTE

→ **UNSER KUNDENSERVICE**

**97%**  
TASSO DI DISPONIBILITÀ  
Verfügbarkeitsrate



Dalla gestione del progetto al servizio alla clientela, fino ad arrivare all'assistenza post-vendita, la nostra flessibilità ci consente di reagire con efficacia restando sempre "orientati al cliente", per servirvi al meglio.

Vom Projektmanagement über den Kundenservice bis hin zum Kundendienst gewährleisten wir reaktionsschnelle, kundenorientierte Effizienz, um Ihnen bestmöglich zu dienen.

# IL NOSTRO IMPEGNO

# I SERVIZI COVERGUARD

## → DIE SERVICELEISTUNGEN VON COVERGUARD®

### LA NOSTRA COMPETENZA COMMERCIALE

#### UNSER FACHLICHES KNOW-HOW



#### Un interlocutore dedicato

Un unico interlocutore per ogni cliente, dall'ordine all'assistenza post-vendita. In caso di assenza, le vostre richieste saranno inoltrate a un altro esperto, che potrà vedere completamente il vostro account.

#### Ein einziger Ansprechpartner

Ein und derselbe Ansprechpartner, von der Bestellung bis zum Kundendienst. Wenn er/sie abwesend ist, werden Ihre Anfragen an einen anderen Experten weitergeleitet, der vollen Zugriff auf Ihre Kontodaten hat.



#### Avete detto "prodotto esaurito"?

Se i nostri prodotti sono esauriti, ci impegniamo a proporvi il prodotto equivalente allo stesso prezzo!

#### Nicht vorrätig?

Sollten unsere Produkte nicht vorrätig sein, bieten wir Ihnen ein entsprechendes Produkt zum gleichen Preis an!



#### Specifiche

Risposta alla richiesta d'offerta: capacità di compilare le vostre tabelle in poco tempo: lettura delle schede tecniche e designazione.

#### Spezifikationen

Antwort auf Ausschreibungen: Fähigkeit, Ihre Angaben in kürzester Zeit auszufüllen - Lesen der Datenblätter und Bezeichnungen.



#### Un servizio al cliente proattivo

Sessioni di telefonate e individuazione costante di tutto ciò che possiamo fare per migliorare la vostra esperienza a livello del nostro marchio, dei nostri prodotti o dei nostri servizi.

#### Ein proaktiver Kundendienst

Ein proaktiver Kundendienst mit Chat-Sitzungen und dem ständigen Bemühen um eine Verbesserung der Kundenerfahrung mit unserer Marke, unseren Produkten und Dienstleistungen.



#### Ce l'abbiamo in magazzino!

Se manca qualcosa per completare il vostro ordine, ci impegniamo a informarvi non appena il prodotto in questione è disponibile in magazzino, per consentirvi di scegliere se annullare o confermare la riga d'ordine relativa.

#### Die Ware ist auf Lager!

Ist Ihre Bestellung unvollständig, benachrichtigen wir Sie, sobald das betreffende Produkt wieder vorrätig ist, um Ihnen die Möglichkeit zu geben, diesen Posten zu stornieren oder zu bestätigen..



#### Preventivo rapido elaborato in 24h

Offrirvi il meglio della consulenza e farvi pervenire un'offerta di prezzo al più presto possibile.

#### Express-Angebote innerhalb von 24 Stunden

Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung und sorgen dafür, dass Sie so schnell wie möglich ein Angebot erhalten.

### L'ASPETTO ECONOMICO

#### ZAHLUNGSMANAGEMENT



#### Facilitare la vostra gestione!

Invio dell'estratto delle fatture per agevolare la gestione dei pagamenti.

#### Einfache Verwaltung!

Wir übersenden Rechnungsauszüge, um Ihnen bei der Verwaltung der Zahlungen zu helfen.



#### L'assistenza che vi ascolta

Disponibilità a trovare soluzioni e proposta di un portafoglio commerciale interna.

#### Ein bedarfsgerechter Service

Wir sind offen für interne Zahlungslösungen.

## LOGISTICA

### LOGISTIK



#### Nessun ordine minimo

Nessun ordine minimo e consegna in porto franco.

#### Keine Mindestbestellmenge

Keine Mindestbestellmenge und kostenlose Lieferung.



#### Servizio pallet + 3 pacchi

Un servizio pallet per gli ordini costituiti da più di 3 pacchi con nastro di garanzia: messa in sicurezza delle spedizioni e qualità della preparazione.

#### Palettenservice 'Mehr als 3 Pakete'.

Ein Palettenservice für Bestellungen von mehr als 3 Paketen mit einem Garantieband - sichere Versand- und Vorbereitungsqualität.



#### Consegna ai vostri clienti finali

Per agevolare la vostra attività, possiamo consegnare direttamente ai vostri clienti.

#### Lieferung zum Endkunden

Wir können direkt an Ihre Kunden liefern, um Ihnen die Arbeit zu erleichtern.



#### Raggruppamento dei vostri ordini

Raggruppiamo tutti i vostri ordini in una sola fattura e ci serviamo di una piattaforma di consegna unica.

#### Gruppierung der Bestellungen

Wir können alle Bestellungen auf einer einzigen Rechnung zusammenfassen und sie an eine einzige Lieferplattform liefern.



#### Un partner serio per il trasporto

Un addetto alle relazioni con il corriere e un servizio post-vendita di trasporto, per la gestione degli avvisi di giacenza (risposta entro 24 ore).

#### Ein echter

Eine Person, die mit dem Spediteur in Verbindung steht und sich um den Transportservice für noch ausstehende Ware kümmert (Antwort innerhalb von 24 Stunden).



#### La consegna

Tempistica di consegna media di 72h (salvo esaurimento scorte e piattaforma), con un OTIF del 97%.

#### Transportpartner

Durchschnittliche Lieferzeit innerhalb von 72 Stunden (außer Bestandsunterdeckung und Plattform) mit einem OTIF um 97%.

## CAMPIONI

### MUSTER



#### Servizio Diretto Campione

Se desiderate toccare, provare o far provare i nostri dispositivi, rivolgetevi al nostro servizio di Amministrazione vendite o al commerciale stabile dedicato.

#### Direkter Musterservice

Wenn Sie unsere Produkte anfassen, testen und ausprobieren möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Außendienst oder Ihre Vertriebsabteilung im Innendienst.



#### Campione gratuito

Se la vostra richiesta di campioni è inferiore a 5€, il campione vi sarà inviato gratuitamente insieme a una consegna in corso.

#### Rückerstattung der Muster

Wenn das von Ihnen angeforderte Muster weniger als 5 € kostet, wird es Ihnen bei Ihrer nächsten Lieferung kostenlos zugesandt.



#### I vostri campioni rimborsati

Se il vostro ordine viene confermato entro i 3 mesi successivi all'invio del campione pagato e se la quantità è superiore o pari a 50 volte la quantità inviata in forma di campione, avrete un credito per il valore dei campioni.

#### Kostenloses Muster

Bestätigen Sie Ihre Bestellung innerhalb von 3 Monaten nach Zusendung des kostenpflichtigen Musters und trägt die von Ihnen bestellte Menge mindestens das 50-fache der Mustermenge, senden wir Ihnen eine Gutschrift über den Wert des/der Muster(s).

## QUALITÀ

### QUALITÄT



#### Deteriorato? Lo riconsegniamo entro 48 ore

Se consegniamo materiale deteriorato, ci impegniamo a riconsegnare entro 48 ore i prodotti ritenuti difettosi.

#### Beschädigte Ware? Die Produkte werden innerhalb von 48 Stunden ersetzt

Wenn unsere Lieferung beschädigt ankommt, liefern wir die defekten Produkte innerhalb von 48 Stunden neu.



#### Controllo della preparazione

Se il tasso d'errore nella preparazione è superiore allo 0,14%, provvederemo a ripetere la consegna, compensando il valore con prodotti gratuiti.

#### Kontrolle der Kommissionierung

Wenn unsere Kommissionierungs-Fehlerrate höher als 0,14% ist, werden wir eine neue Lieferung vornehmen und den Wertverlust mit kostenlosen Produkten ausgleichen.



# INDICE

→ INHALT



## PROTEZIONE DELLE MANI HANDSCHUTZ

17

<b>CARATTERISTICHE DI UN GUANTO</b> / Die Eigenschaften eines Handschuhs .....	20
<b>EVOLUZIONE DELLE NORME EN 388 E EN 374</b> / Die Entwicklung der Normen EN 374 und EN 374 .....	22
<b>CRITERI DI SCELTA</b> / Auswahlkriterien .....	27
<b>PROTEZIONE ANTITAGLIO, LAVORI DI PRECISIONE</b> / Schnittschutz, Präzisionsarbeit .....	28
<b>PROTEZIONE ANTITAGLIO, ATTIVITÀ DI MOVIMENTAZIONE GENERICA E PESANTE</b> / Schnittschutz, normales & schweres Handling .....	34
<b>PROTEZIONE NELLE ATTIVITÀ DI MOVIMENTAZIONE, LAVORI DI PRECISIONE</b> / Handling-Schutz, Präzisionsarbeit .....	36
<b>PROTEZIONE NELLE ATTIVITÀ DI MOVIMENTAZIONE GENERICA E PESANTE</b> / Handling-Schutz, normales & schweres Handling .....	44
<b>PROTEZIONE TERMICA</b> / Hitzeschutz .....	60
<b>PRODOTTI SPECIALI</b> / Spezialhandschuhe .....	68
<b>PROTEZIONE CHIMICA</b> / Chemikalienschutz .....	78
<b>PROTEZIONE IMPERMEABILE</b> / Flüssigkeitsdichter Schutz .....	84
<b>PROTEZIONE MONOUSO</b> / Einwegschutz .....	86
<b>INFORMAZIONI PRATICHE (GUIDA PER LA SCELTA DELLE TAGLIE, INDICE, SERVIZI)</b> / Praktische Infos (Größenleitfaden, Index, Serviceleistungen) .....	90



## PROTEZIONE DEI PIEDI FUSSSCHUTZ

99

<b>NOVITÀ</b> / Neuheiten .....	99
<b>PANORAMICA</b> / Übersicht .....	110
<b>CRITERI DI SCELTA</b> / Auswahlkriterien .....	113
<b>NORME</b> / Standards .....	114
<b>TECNOLOGIE E MATERIALI</b> / Technologien und Materialien .....	115
<b>AL COPERTO</b> / Innenbereich .....	119
<b>ALL'APERTO</b> / Außenbereich .....	128
<b>MULTIUSO</b> / Mehrzweck .....	149
<b>PRODOTTI SPECIALI</b> / Spezialhandschuhe .....	163
<b>DUNLOP</b> .....	175
<b>ACCESSORI</b> / Zubehör .....	186



## SEASONS

SEASONS

197

<b>NOVITÀ / Neuheiten</b> .....	<b>197</b>
<b>PANORAMICA / Übersicht</b> .....	<b>220</b>
<b>SEASONS - GIACCHE / Jacken</b> .....	<b>224</b>
<b>SEASONS - PULLOVER / Pullover</b> .....	<b>242</b>
<b>SEASONS - GILET / Westen</b> .....	<b>247</b>
<b>SEASONS - GIUBBOTTI / Blousons</b> .....	<b>261</b>
<b>SEASONS - PARKA / Parkas</b> .....	<b>268</b>
<b>SEASONS - PANTALONI / Hosen</b> .....	<b>290</b>
<b>SEASONS - ARTICOLI IN MAGLIA / Maschenware</b> .....	<b>294</b>
<b>RAINWEAR - CON SPALMATURA IN POLIURETANO / Polyurethan-Beschichtung</b> .....	<b>300</b>
<b>RAINWEAR - CON SPALMATURA IN MIX DI POLIURETANO E PVC / Gemischte Polyurethan-PVC-Beschichtung</b> .....	<b>307</b>
<b>RAINWEAR - CON SPALMATURA IN PVC / PVC-Beschichtung</b> .....	<b>308</b>
<b>RAINWEAR - CON SPALMATURA DOPPIA IN PVC / Doppel-PVC-Beschichtung</b> .....	<b>313</b>
<b>FREDDO INTENSO / Extreme Kälte</b> .....	<b>316</b>
<b>ACCESSORI E VALIGERIA / AZubehör &amp; Taschen</b> .....	<b>321</b>



## INDUMENTI DA LAVORO

ARBEITSKLEIDUNG

331

<b>WORKWEAR - TESSUTI / Materialien</b> .....	<b>334</b>
<b>WORKWEAR - NORME / Normen</b> .....	<b>336</b>
<b>WORKWEAR - PANORAMICA / Übersicht</b> .....	<b>338</b>
<b>WORKWEAR - 100% COTONE / 100% Baumwolle</b> .....	<b>342</b>
<b>WORKWEAR - COTONE-POLIESTERE / Baumwolle-Polyester</b> .....	<b>356</b>
<b>WORKWEAR - POLIESTERE-COTONE / Polyester-Baumwolle</b> .....	<b>398</b>
<b>WORKWEAR - STRETCH / Stretch</b> .....	<b>414</b>
<b>WORKWEAR - ALTA-VISIBILITÀ / Hohe Sichtbarkeit</b> .....	<b>418</b>
<b>SEASONS - ARTICOLI IN MAGLIA / Maschenware</b> .....	<b>422</b>
<b>FREDDO INTENSO / Extreme Kälte</b> .....	<b>427</b>
<b>WORKWEAR - AGROALIMENTARE / Fußschutz</b> .....	<b>431</b>
<b>WORKWEAR - ACCESSORI / Zubehör</b> .....	<b>435</b>
<b>XPERT - TESSUTI / Materialien</b> .....	<b>440</b>
<b>XPERT - NORME / Normen</b> .....	<b>444</b>
<b>XPERT - PANORAMICA / Übersicht</b> .....	<b>450</b>
<b>XPERT - CALORE E FIAMME / Hitze- und Flammenschutz</b> .....	<b>452</b>
<b>XPERT - MULTIRISCHIO / Mehrfachschutz</b> .....	<b>453</b>
<b>XPERT - ARTICOLI IN MAGLIA / Maschenware</b> .....	<b>461</b>
<b>XPERT - SALDATURA / Schweißarbeiten</b> .....	<b>463</b>
<b>ACCESSORI / Zubehör</b> .....	<b>467</b>





## ALTA VISIBILITÀ

### HOHE SICHTBARKEIT

473

<b>NOVITÀ</b> / Neuheiten.....	473
<b>PANORAMICA</b> / Übersicht.....	480
<b>NORME</b> / Normen .....	482
<b>MATERIALI TESSILI</b> / Textiles.....	486
<b>FREDDO</b> / Extreme Kälte .....	490
<b>ANTIPIOGGIA</b> / Regenwetter.....	519
<b>CALDO</b> / Heiße Tage .....	528
<b>INDUMENTI DA LAVORO</b> / Arbeitskleidung .....	539
<b>INDUMENTI MULTIRISCHIO</b> / Kleidung mit Mehrfachschutz .....	542
<b>ACCESSORI</b> / Zubehör .....	546
<b>SERVIZI</b> / Services.....	554



## PROTEZIONE DELLA TESTA

### KOPFSCHUTZ

557

<b>NOVITÀ</b> / Neuheiten.....	557
<b>PROTEZIONE DEGLI OCCHI</b> / Augenschutz.....	580
<b>PROTEZIONE DEGLI OCCHI, OCCHIALI DI PROTEZIONE</b> / Augenschutz, Schutzbrillen .....	592
<b>PROTEZIONE DEGLI OCCHI, MASCHERE</b> / Augenschutz, Vollsichtschutzbrillen .....	632
<b>PROTEZIONE DEGLI OCCHI, SALDATURA</b> / Augenschutz, Schweißschutz.....	640
<b>PROTEZIONE RESPIRATORIA</b> / Atemschutz .....	652
<b>PROTEZIONE RESPIRATORIA, SEMIMASCHERA MONOUSO</b> / Atemschutz, Einweg-Halbmasken.....	664
<b>PROTEZIONE RESPIRATORIA, MASCHERE E SEMIMASCHERE RIUTILIZZABILI</b> / Atemschutz, Enweg-Halb- und Vollmasken.....	680
<b>PROTEZIONE ACUSTICA</b> / Gehörschutz.....	690
<b>PROTEZIONE ACUSTICA, TAPPI PER LE ORECCHIE E CUFFIE A CERCHIETTO</b> / Gehörschutz, Gehörschutzstöpsel.....	698
<b>PROTEZIONE ACUSTICA, CUFFIE E CONCHIGLIE ANTIRUMORE</b> / Gehörschutz, Kapselgehörschutz & Kapseln .....	703
<b>PROTEZIONE DELLA TESTA</b> / Kopfschutz .....	711
<b>PROTEZIONE DELLA TESTA, BERRETTI ANTIURTO</b> / Kopfschutz, Anstoßkappen.....	714
<b>PROTEZIONE DELLA TESTA, ELMETTI DA CANTIERE</b> / Kopfschutz, Schutzhelme.....	716
<b>PROTEZIONE DELLA TESTA, PROTEZIONE FACCIALE</b> / Kopfschutz, Gesichtsschutz .....	722



## DISPOSITIVI MONOUSO

### EINWEG-AUSRÜSTUNGEN

# 729

<b>TUTE SMS</b> / SMS Overalls .....	<b>741</b>
<b>TUTA SMS FIRE RETARDANT</b> / Feuerabweisender SMS-Overall .....	<b>743</b>
<b>TUTA SMS + FILM CPE</b> / Overall SMS + CPE FOLIE .....	<b>744</b>
<b>TUTE FILM MICROPOROSO</b> / Overall aus Mikroporenfolie .....	<b>747</b>
<b>TUTE TYVEK</b> / Tyvek-Overalls .....	<b>748</b>
<b>TUTE ANTIACIDO</b> / Säureschutz-Overalls .....	<b>751</b>
<b>KIT</b> / Sets .....	<b>753</b>
<b>CAMICI E TUTE SPP</b> / SPP-Kittel und -Overalls .....	<b>756</b>
<b>CAMICE PE - KIT VISITATORE</b> / Polyethylen-Kittel - Besucher-Set .....	<b>760</b>
<b>GREMBIULI</b> / Schürzen .....	<b>761</b>
<b>MANICHETTE</b> / Stulpen .....	<b>762</b>
<b>CUFFIE</b> / Kopfbedeckungen .....	<b>763</b>
<b>COPRI-BARBA</b> / Bartschutz .....	<b>764</b>
<b>MASCHERINA IGIENICA</b> / Hygienemasken .....	<b>764</b>
<b>COPRI-SCARPE</b> / Überschuhe .....	<b>765</b>
<b>GUANTI MONOUSO</b> / Einweg-Handschuhe .....	<b>766</b>



## PROTEZIONE ANTICADUTA

### FALLSCHUTZ

# 769

<b>PANORAMICA</b> / Übersicht .....	<b>778</b>
<b>IMBRACATURA ANTICADUTA &amp; CINTURE</b> / Auffang- und Haltegurte .....	<b>780</b>
<b>CORDINI DI MANTENIMENTO</b> / Verbindungsmittel .....	<b>787</b>
<b>ANTICADUTA A RICHIAMO AUTOMATICO</b> / Höhensicherungsgeräte .....	<b>793</b>
<b>ANTICADUTA MOBILI CON CORDA</b> / Am Seil mitlaufendes Auffanggerät .....	<b>798</b>
<b>CONNETTORI</b> / Verbinder .....	<b>801</b>
<b>ANCORAGGI</b> / Verankerungen .....	<b>804</b>
<b>SPAZI CONFINATI</b> / Beengte Räume .....	<b>808</b>
<b>ACCESSORI</b> / Zubehör .....	<b>811</b>
<b>KIT ANTICADUTA</b> / Absturzsicherungen .....	<b>815</b>



## STRUMENTI DI PROMOZIONE

### VERKAUFSARTIKEL

# 819

<b>MOBILE ISOLA</b> / Inselmöbel .....	<b>820</b>
<b>SCATOLE GUARDAROBA</b> / Aufbewahrungsboxen .....	<b>821</b>
<b>ESPOSITORI E PUNTI VENDITA</b> / Verkaufsständer und Ladenwerbung .....	<b>822</b>



# HAND SCHUTZ

Schutz für jedes Risiko

## PROTEZIONE DELLE MANI

*Protezione per ogni rischio*

EUROTECHNIQUE  
EuroCut P500  
EN 388:2016  
2X43D  
www.europrotection.com  
ICNP G07  
719  
CE



# INHALT

# INDICE



**HANDSCHUHEIGENSCHAFTEN**  
*CARATTERISTICHE DI UN GUANTO*

**P20**



**WEITERENTWICKLUNG DER NORM EN 388 UND NORM EN 374**  
*EVOLUZIONE DELLA NORMA EN 374*

**P22**



**AUSWAHLKRITERIEN**  
*CRITERI DI SCELTA*

**P27**



**SCHNITTSCHUTZ, FEINARBEIT**  
*PROTEZIONE DAL TAGLIO, LAVORI DI PRECISIONE*

**P28**



**SCHNITTSCHUTZ, ALLGEMEINE UND SCHWERE ARBEITEN**  
*PROTEZIONE DAL TAGLIO, MOVIMENTAZIONE GENERALE E PESANTE*

**P34**



**EINFACHE ARBEITEN, PRÄZISIONSARBEITEN**  
*PROTEZIONE NELLA MOVIMENTAZIONE, LAVORI DI PRECISIONE*

**P36**



**ALLGEMEINE UND SCHWERE ARBEITEN**  
*PROTEZIONE NELLA MOVIMENTAZIONE GENERALE E PESANTE*

**P44**



**WÄRMESCHUTZ**  
*PROTEZIONE TERMICA*

**P60**



**SCHWEISSER- UND ELEKTRIKERSCHUTZ, PRODUKTSCHUTZ**  
*SPECIALITÀ*

**P68**



**CHEMIKALIENSCHUTZ**  
*PROTEZIONE CHIMICA*

**P78**



**NÄSSESCHUTZ**  
*PROTEZIONE A TENUTA STAGNA*

**P84**



**EINWEGHANDSCHUHE**  
*MONOUSO*

**P86**



**INFORMATIONEN (GRÖSSENÜBERSICHT, VERZEICHNIS HANDSCHUHE)**  
*INFORMAZIONI (GUIDA ALLE TAGLIE, INDICE, SERVIZI)*

**P90**

# MERKMALE EINES HANDSCHUHS

## CARATTERISTICHE DI UN GUANTO

### DIE VERSCHIEDENEN BESCHICHTUNGSARTEN

#### DIVERSI TIPI DI RIVESTIMENTO



**HANDFLÄCHE  
BESCHICHTET**  
PALMO RIVESTITO

**Grundschutz**  
Leggerezza  
**Flexibilität**  
Flessibilità  
**Atmungsaktivität**  
Traspirabilità



**¾-BESCHICHTET**  
RIVESTITO A ¾

**Erhöhter Schutz**  
Maggiore protezione  
**Atmungsaktivität**  
Traspirabilità  
**Verbesserte Flüssigkeitsdichtheit**  
Maggiore impermeabilità



**VOLLSTÄNDIGE  
BESCHICHTUNG**  
RIVESTIMENTO  
TOTALE

**Optimaler Schutz**  
Protezione ottimale  
**Flüssigkeitsdichtheit**  
Impermeabilità  
**Erhöhter Widerstand**  
Maggiore resistenza

### ART DER BESCHICHTUNG

#### LA NATURA DEL RIVESTIMENTO



**PVC: mechanische  
Beständigkeit und  
Wirtschaftlichkeit**

*PVC: resistenza meccanica ed economicità*



**Naturalatex: flexibel  
und bequem**

*Lattice naturale: flessibile e confortevole*



**Polyurethan: guter Griff  
in trockener Umgebung**

*Poliuretano: buona presa in ambiente asciutto*



**Nitril: mechanische  
Beständigkeit in öliger  
Umgebung**

*Nitrile: resistenza meccanica in ambiente oleoso*

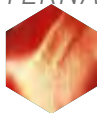
### AUSSENBSCHICHTUNG

#### LA FINITURA ESTERNA



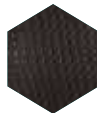
**Schaumstoff oder  
gesandet: reduzierte  
Schweißbildung und  
Komfort**

*Schiuma o sabbia: riduzione della traspirazione e comfort*



**Glatt: hinterlässt  
keine Spuren an  
Gegenständen**

*Liscio: non contrassegna gli oggetti manipolati*



**Mit Noppen: verbes-  
sert Wärmedämmung  
und Haftung**

*Con puntini: migliora l'isolamento termico e l'aderenza*



**Gekreppte  
Latexbeschichtung.  
Verbessert die  
Griffsicherheit**

*Incrospato, strutturato (con motivi): migliora l'aderenza*



# MERKMALE EINES HANDSCHUHS

## CARATTERISTICHE DI UN GUANTO



### DIE TRÄGERGEWEBE FINITURA INTERNA

**Verstärkt: nahtlose oder geschnittene Maschenware aus Synthetik- oder Naturfasern für besondere Leistung und erhöhten Tragekomfort**

*Supportato: tessuto a maglia senza cuciture o tagliato con fibre sintetiche o naturali per manutenzioni specifiche e maggiore comfort*



**Baumwolle: Komfort, Schweißaufnahme**

*Cotone: comfort, assorbimento della traspirazione*



**Hochverdichtetes Polyethylen (HPPE oder HDPE): für Schnitenschutz und optimierte Beweglichkeit**

*Polietilene ad alta densità (HPPE o HDPE): per protezione dal taglio e ottimizzazione della destrezza*



**Para-Amid: für Schnitenschutz und Wärmeschutz**

*Para-ammid: per protezione dal taglio e dal freddo*



**Gepudert: um das Ausziehen der Handschuhe zu erleichtern**

*Con polvere: per facilitare la rimozione del guanto*



**Beflockt (Baumwolle): für mehr Komfort und Schweißaufnahme**

*Floccato (cotone): per un maggior comfort e assorbimento della traspirazione*

### DIE VERSCHIEDENEN MANSCHETTENTYPEN: HANDGELENKABSCHLUSS

I DIVERSI TIPI DI MANICOTTO: FINITURA DEL POLSINO



**Sicherheitsstulpe: ideal für Arbeitsplätze mit Einklemmgefahr**

*Manicotto di sicurezza: ideale per i luoghi di lavoro in cui esiste un rischio di intrappolamento*



**Strickbund: für Handgelenkschutz und gute Passform**

*Polsino a maglia: per la protezione del polso e una buona vestibilità*



**Gerader Schnitt: für bessere Belüftung**

*Taglio dritto: per una migliore ventilazione*



**Scallop-Schnitt: für längere Lebensdauer**

*Taglio a smerlo: per una vita utile prolungata*



**Gerollte Kante: für Reißfestigkeit beim Ausziehen**

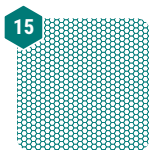
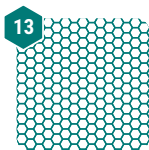
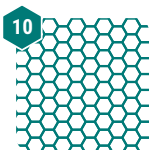
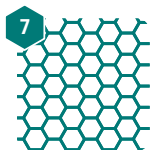
*Bordo arrotolato: per la resistenza allo strappo durante la rimozione del guanto*

### WAS IST DIE MASCHENZAHL?

CHE COS'È IL CALIBRO?

Maßeinheit, die die Feinheit des Gewirkes angibt. Je höher die Maschenzahl (auch Teilung genannt), desto feiner das Gestrick bzw. das Gewirke

*Unità di misura corrispondente allo spessore della maglia. Più grande è il calibro, più fine è la maglia e maggiore è la destrezza.*



UND AUCH... E ANCHE...

**Schnitt, Dicke, Länge und Form (beidhändig oder anatomisch) sind alles Elemente, die einen Handschuh beschreiben.**

*Il taglio, lo spessore, la lunghezza e la forma (ambidestro o anatomico) sono tutti elementi che descrivono un guanto.*

# ENTWICKLUNG DER NORM EN 388

## EVOLUZIONE NORMA EN 388

Die EN 388 betrifft mechanische Risiken. Sie definiert die Leistungsstufen für Abrieb, Schnittfestigkeit, Weiterreißfestigkeit und Durchstichfestigkeit.

Diese Norm entwickelt sich weiter: Ihre Überarbeitung betrifft die Schnittfestigkeitsprüfung (Coupetest), um Ergebnisse zu ermöglichen, die der Leistung des Handschuhs besser entsprechen und ein Höchstmaß an Sicherheit garantieren, außerdem wurde ein Stoßtest hinzugefügt.



La norma EN 388 riguarda i rischi meccanici. Definisce i livelli di prestazione in materia di abrasione, taglio, lacerazione e perforazione.

Questa norma è in evoluzione: la sua revisione riguarda il test di resistenza al taglio (Coupetest) per consentire risultati più in linea con le prestazioni dei guanti e garantire un livello massimo di sicurezza, nonché l'aggiunta di una prova d'urto.

## SCHNITTWIDERSTAND RESISTENZA AL TAGLIO

### VORHER PRIMA

Die Coupetest-Methode wird zur Beurteilung der Schnittfestigkeit von Handschuhen eingesetzt.

Sie basiert auf der Berechnung der Anzahl der erforderlichen Zyklen (hin und her), um das Probestück mit einem niedrigen Druck von 5N (ca. 500 g) zu schneiden.

Il metodo Coupetest viene utilizzato per valutare la resistenza al taglio dei guanti.

Si basa sul calcolo del numero di cicli necessari (in andata e in ritorno) per tagliare il campione con una pressione debole di 5N (circa 500g).

### JETZT ORA

Die Coupetest-Methode ist jetzt restriktiver und zuverlässiger dank besserer Kontrolle der Klinge.

Eine neue Prüfung, EN ISO 13997, wurde eingeführt.

Wenn das Handschuhmaterial die Klinge nicht verschleißt, bleibt der Coupetest der Referenztest. Das Leistungsniveau des EN ISO 13997 Tests kann optional angegeben werden.

Wenn das Handschuhmaterial die Klinge verschleißt, wird der Test nach EN ISO 13997 zur Referenz.

Folglich entwickelt sich die Kennzeichnung des Handschuhs und die Einführung einer 5. Ziffer unter dem Piktogramm gibt den Schnitt-Leistungsgrad nach EN ISO 13997 an.



Il metodo Coupetest è ora più restrittivo e più affidabile grazie al miglior controllo della lama.

Viene introdotto un nuovo test, EN ISO 13997.

Se il materiale dei guanti non utilizza la lama, il Coupetest rimane il test di riferimento. Il livello delle prestazioni nel test EN ISO 13997 può essere indicato in via opzionale.

Se il materiale dei guanti utilizza la lama, il test EN ISO 13997 diventa il test di riferimento.

Di conseguenza, la marcatura del guanto si evolve e l'introduzione di un 5 o digit sotto il pittogramma indica il livello di prestazione al taglio secondo quanto previsto dal test EN ISO 13997.

## ABRIEBFESTIGKEIT RESISTENZA ALL'ABRASIONE

Der Abriebtest wird nun mit einem neuen hochwertigen Schleifpapier (Klingspor PL31B Korn 180) durchgeführt, das eine höhere Zuverlässigkeit bietet.

Il test di abrasione viene ora eseguito con una nuova carta abrasiva di alta qualità (Klingspor PL31B Grit 180) che garantisce una maggiore affidabilità.





# ENTWICKLUNG DER NORM EN 388 EVOLUZIONE NORMA EN 388



## SCHUTZ GEGEN STÖSSE PROTEZIONE ANTIURTO



Eine neue optionale Prüfung wurde eingeführt, um die Anforderungen der Stoßprüfung nach EN 13594:2015 zu erfüllen. Wenn der Handschuh die Prüfung besteht, kann der Buchstabe P am Ende der Markierung unter dem Piktogramm hinzugefügt werden.

È stato introdotto un nuovo test facoltativo per soddisfare i requisiti della prova d'urto secondo quanto disposto dalla norma EN 13594:2015. Nel caso in cui il guanto superi il test, è possibile aggiungere la lettera P al termine dell'iscrizione sotto il pittogramma

## PIKTOGRAMME PITTOGRAMMI

### VORHER PRIMA

**EN 388**

4 5 4 3

- Durchstichfestigkeit (0 bis 4)**  
Resistenza alla perforazione (da 0 a 4)
- Weiterreifestigkeit (0 bis 4)**  
Resistenza allo strappo (da 0 a 4)
- Couptest Schnittfestigkeit (0 bis 5)**  
Resistenza al taglio Couptest (da 0 a 5)
- Abriebfestigkeit (0 bis 4)**  
Resistenza all'abrasione (da 0 a 4)

### JETZT ORA

**EN 388**

4 5 4 3 C P

- Schnittfestigkeit gem. EN ISO 13997(A bis F)**  
Resistenza al taglio ISO (da A a F)
- Durchstichfestigkeit (0 bis 4)**  
Resistenza alla perforazione (da 0 a 4)
- Weiterreifestigkeit (0 bis 4)**  
Resistenza allo strappo (da 0 a 4)
- Couptest Schnittfestigkeit (0 bis 5 oder X)**  
Resistenza al taglio Couptest (da 0 a 5 o X)
- Abriebfestigkeit (0 bis 4)**  
Resistenza all'abrasione (da 0 a 4)

Hinweis: Der Buchstabe X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde oder dass der Test nicht anwendbar ist.  
Nota: la lettera X indica che il test non è stato eseguito o che non è applicabile.

#### LEISTUNGSSTUFEN\* LIVELLI DI PERFORMANCE\*

TEST	STUFE 1 LIVELLO 1	STUFE 2 LIVELLO 2	STUFE 3 LIVELLO 3	STUFE 4 LIVELLO 4	STUFE 5 LIVELLO 5
<b>Abriebfestigkeit (Zyklen)</b> Resistenza all'abrasione (cicli)	100	500	2000	8000	-
<b>Schnittwiderstand - Couptest (Index)</b> Resistenza al taglio - Couptest (indice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
<b>Reibungswiderstand (Newton)</b> Resistenza allo strappo (Newton)	10	25	50	75	-
<b>Durchstichfestigkeit (Newton)</b> Resistenza alla perforazione (Newton)	20	60	100	150	-

	STUFE A LIVELLO A	STUFE B LIVELLO B	STUFE C LIVELLO C	STUFE D LIVELLO D	STUFE E LIVELLO E	STUFE F LIVELLO F
<b>Schnittwiderstand EN ISO 13997 (Newton)</b> Resistenza al taglio ai sensi della norma EN ISO 13997 (Newton)	2	5	10	15	22	30

\* Werte höher als oder gleich. Valori maggiori o uguali a

# WEITERENTWICKLUNG DER NORM EN 374 EVOLUZIONE NORMA EN 374



Die Norm EN 374 betrifft Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen.

La norma EN 374 riguarda i guanti di protezione contro le sostanze chimiche e i microrganismi.

## VORHER PRIMA

## STANDARD NORMA EN 374-1 : 2003



**GRUNDLEGENDER CHEMIKALIENSCHUTZ**  
Flüssigkeitsdichte Handschuhe (EN374-2 : 2003)

*PROTEZIONE CHIMICA DI BASE*  
Guanti impermeabili (EN374-2 : 2003).



**SPEZIFISCHER CHEMIKALIENSCHUTZ**  
• Wasserdichte Handschuhe (EN374-2 : 2003)  
• Permeationstests (EN374-3 : 2003) : Durchlaufzeit ≥ 30 min für mindestens 3 Produkte aus einer Liste von 12 Produkten.

*PROTEZIONE CHIMICA SPECIFICA*  
• Guanti impermeabili (EN374-2 : 2003)  
• Test di permeazione (EN374-3 : 2003): tempo di passaggio ≥ 30 min per almeno 3 prodotti provenienti da un elenco di 12 prodotti.



**SCHUTZ GEGEN MIKROORGANISMEN (BAKTERIEN UND PILZE)**  
• Flüssigkeitsdichte Handschuhe (EN374-2 : 2003)  
• AQL : Stufe 2 Minimum (AQL : akzeptables Qualitätsniveau)

*PROTEZIONE CONTRO I MICROORGANISMI (BATTERI E FUNGHI)*  
• Guanti impermeabili (EN374-2 : 2003)  
• AQL: livello 2 minimo (AQL: livello di qualità accettabile)

## JETZT ORA

## STANDARD NORMA EN 374-1 : 2016

### SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN CHEMIKALIEN

Basiert auf 3 Testmethoden:


- Eindringprüfung nach EN 374-2 : 2014
- Permeationstest nach EN 16523-1 : 2015 ersetzt EN 374-3
- Degradationstest nach Norm EN 374-4: 2013

### GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I PRODOTTI CHIMICI

Si basa su 3 metodi di prova:

- Test di penetrazione ai sensi della norma EN 374-2 : 2014
- Test di permeazione ai sensi della norma EN 16523-1 : 2015 che sostituisce la norma EN 374-3
- Test di degradazione ai sensi della norma EN 374-4 : 2013

### EIN EINZELNES PIKTOGRAMM UND 3 HANDSCHUHARTEN UN SOLO PITTOGRAMMA E 3 TIPI DI GUANTI

HANDSCHUHTYP TIPO DI GUANTI	ERFORDERLICHE REQUISITO	MARKIERUNGEN MARCATURA
<b>TYPE A</b>	<b>DICHTHEIT (EN 374-2)</b> Durchlaufzeit ≥ 30 min für mindestens 6 Produkte aus der neuen Liste (EN 16523-1) <i>IMPERMEABILITÀ (EN 374-2)</i> Tempo di passaggio ≥ 30 min per almeno 6 prodotti provenienti dalla nuova lista (EN 16523-1).	<b>EN ISO 374-1 / Type A</b>  <b>AJKLPR</b>
<b>TYPE B</b>	<b>DICHTHEIT (EN 374-2)</b> Durchlaufzeit ≥ 30 min für mindestens 3 Produkte aus der neuen Liste (EN 16523-1) <i>IMPERMEABILITÀ (EN 374-2)</i> Tempo di passaggio ≥ 30 min per almeno 3 prodotti provenienti dalla nuova lista (EN 16523-1).	<b>EN ISO 374-1 / Type B</b>  <b>JKL</b>
<b>TYPE C</b>	<b>DICHTHEIT (EN 374-2)</b> Durchlaufzeit ≥ 10 min für mindestens 1 Produkt aus der neuen Liste (EN 16523-1) <i>IMPERMEABILITÀ (EN 374-2)</i> Tempo di passaggio ≥ 10 min per almeno 1 prodotto proveniente dalla nuova lista (EN 16523-1).	<b>EN ISO 374-1 / Type C</b> 

# WEITERENTWICKLUNG DER NORM EN 374

## EVOLUZIONE NORMA EN 374



### DEGRADATIONSTEST TEST DI DEGRADAZIONE



Um Schutz gegen eine gelistete Chemikalie zu beanspruchen, müssen Permeations- und künftig Abbaubarkeitstests durchgeführt werden. Das Ergebnis des Abbaubarkeitstests ist in der Informationsbroschüre aufgeführt.

Per poter ottenere la protezione rispetto a una sostanza chimica facente parte dell'elenco, è necessario eseguire i test di permeazione e, d'ora in poi, di degradazione. Il risultato del test di degradazione è riportato nel foglietto illustrativo.

### 6 NEUE PRODUKTE wurden in die Liste der gefährlichen Inhaltsstoffe aufgenommen

6 NUOVI PRODOTTI sono stati aggiunti all'elenco dei componenti pericolosi.

#### LISTE DER GEFÄHRLICHEN KOMPONENTEN ELENCO DEI COMPONENTI PERICOLOSI

CODE	CHEMIKALIE PRODUKT SOSTANZA CHIMICA	CAS-NUMMER NUMERO CAS	KLASSE CLASSE
A	METHANOL METHANOL	67-56-1	PRIMÄRER ALKOHOL ALCOOL PRIMARIO
B	ACETON ACETONE	67-64-1	KETON CHETONE
C	ACETONITRIL ACETONITRILE	75-05-8	NITRILVERBINDUNG COMPOSTO DI NITRILE
D	DICHLORMETHAN DICHLOROMETHANE	75-09-2	CHLORIRTER KOHLENWASSERSTOFF IDROCARBURO CLORURATO
E	KOHLENSTOFFBISULFID CARBON BISULFIDE	75-15-0	ORGANISCHE SCHWEFELHALTIGE VERBINDUNG COMPOSTO ORGANICO CONTENENTE ZOLFO
F	TOLUEN TOLUENE	108-88-3	AROMATISCHER KOHLENWASSERSTOFF IDROCARBURI AROMATICI
G	DIETHYLAMIN DIETHYLAMINE	109-89-7	AMIN AMMINA
H	TETRAHYDROFURAN TETRAHYDROFURAN	109-89-7	HETEROCYCLISCHE ÄTHERISCHE VERBINDUNG COMPOSTO ETERICO ETEROCICLICO
I	ETHYLACETAT ETHYL ACETATE	141-78-6	ESTER ESTERE
J	N-HEPTAN N-HEPTANE	142-82-5	GESÄTTIGTER KOHLENWASSERSTOFF IDROCARBURO SATURO
K	40 % NATRIUMHYDROXID 40% SODIUM HYDROXIDE	1310-73-2	ANORGANISCHE BASIS INORGANIC BASE
L	96 % SCHWEFELSAURE SULPHURIC ACID 96%	7664-93-9	ANORGANISCHE MINERALSAURE, OXIDIEREND ACIDO MINERALE INORGANICO OSSIDANTE
M	65 % SALPETERSAURE NITRIC ACID 65%	7697-37-2	ANORGANISCHE MINERALSAURE, OXIDIEREND ACIDO MINERALE INORGANICO OSSIDANTE
N	99 % ESSIGSAURE ACETIC ACID 99%	64-19-7	ORGANISCHE SAUREN ACIDO ORGANICO
O	25 % AMMONIAK AMMONIA 25%	1336-21-6	ORGANISCHE BASIS BASE ORGANICA
P	30 % WASSERSTOFFPEROXID HYDROGEN PEROXIDE 30%	7722-84-1	PEROXID PEROSSIDO
S	40 % FLUORWASSERSTOFFSAURE 40% HYDROFLUORIC ACID	7664-39-3	ANORGANISCHE MINERALSAURE ACIDO MINERALE INORGANICO
T	37 % FORMALDEHYD FORMALDEHYDE 37%	50-00-0	ALDEHYD ALDEIDE

### NORM EN 374-5 : 2016

#### SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN MIKROORGANISMEN

Handschuhe müssen die Dichtheitsprüfung nach EN 374-2 : 2014 erfüllen. Die Möglichkeit, Schutz vor dem Virus zu beanspruchen, wurde hinzugefügt, wenn der Handschuh den ISO 16604-Test: 2004 (Methode B) besteht.

### NORMA EN 374-5 : 2016

#### GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I MICRORGANISMI

I guanti devono soddisfare il test di impermeabilità ai sensi della norma EN 374-2 : 2014. È stata aggiunta la possibilità di richiedere una protezione contro i virus se il guanto supera il test ISO 16604: 2004 (metodo B).

### EN ISO 374-5



Für Handschuhe zum Schutz vor Bakterien und Pilzen

Per guanti che offrono protezione contro batteri e funghi

### EN ISO 374-5



Für Handschuhe zum Schutz vor Bakterien, Pilzen und Viren

Per guanti che offrono protezione contro batteri, funghi e virus

### VIREN

# ERLÄUTERUNGEN

## DESCRIZIONE DELLA MARCATURA

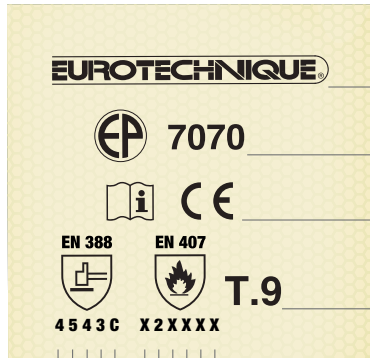
EN 388



**PIKTOGRAMM DER MECHANISCHEN RISIKEN**  
PITTOGRAMMA DEI RISCHI MECCANICI

LEISTUNGSSTUFE LIVELLO DELLE PRESTAZIONI	ABRIEFESTIGKEIT (IN ZYKLEN) RESISTENZA ALL'ABRASIONE (IN CICLI)	SCHNITTRESISTENZ (KOEFFIZIENT) RESISTENZA AL TAGLIO (COEFFICIENTE)	REISSFESTIGKEIT (IN N) RESISTENZA ALLA LACERAZIONE (IN N)	WIDERSTAND GEGEN DURCHSTICH (IN N) RESISTENZA ALLA PERFORAZIONE (IN N)
1	100	1,2	10	20
2	500	2,5	25	60
3	2 000	5,0	50	100
4	8 000	10,0	75	150
5	-	20,0	-	-

Schnittwiderstand ISO  
(Siehe Tabelle P 8)  
Resistenza al taglio ISO  
(Vedere tabella P 7)



MARKEINAME  
NOME DEL MARCHIO

PRODUKTBEZEICHNUNG  
RIFERIMENTO PRODOTTO

CE-LOGO  
LOGO CE

GRÖSSE  
TAGLIA

EN 407



**PIKTOGRAMM FÜR THERMISCHE RISIKEN**  
PITTOGRAMMA DELLA PROTEZIONE DAL CALORE

LEISTUNGSNIVEAU LIVELLO DELLE PRESTAZIONI:	BRENNVERHALTEN COMPORTEMENTO ALLA COMBUSTIONE		KONTAKTWÄRMEBESTÄNDIGKEIT RESISTENZA AL CALORE DA CONTATTO		WIDERSTAND GEGEN KONVEKTIONSWÄRME RESISTENZA AL CALORE CONVETTIVO	STRAHLUNGSWÄRMEBESTÄNDIGKEIT RESISTENZA AL CALORE RADIANTE	BESTÄNDIGKEIT GEGEN KLEINE SPRITZER VON FLÜSSIGEM METALL RESISTENZA A PICCOLI SPRUZZI DI METALLO FUSO	BESTÄNDIGKEIT GEGEN GROSSE SPRITZER VON FLÜSSIGEM METALL RESISTENZA A GRANDI SPRUZZI DI METALLO FUSO
	Nachbrennzeit (S) Tempo di post-combustione (S)	Nachleuchtdauer (S) Tempo d'incandescenza residua (S)	Kontakttemperatur Temperatura di contatto	Wärmeübertragungsindex (S) Tempo soglia (s)	Wärmeübertragungsindex (S) Indice di trasferimento termico (S)	Wärmeübertragungsindex (S) Indice di trasferimento termico (S)	Anzahl der Tropfen zur Erzielung einer Temperaturerhöhung von 40° C Numero di goccioline per ottenere un aumento di temperatura di 40° C	Erforderliche Menge an geschmolzenem Eisen (g) zur Verursachung von Verbrennungen Massa di ferro fuso (g) per causare un'ustione
1	≤ 20s	No requirement	100°C	>15s	≥ 4s	≥ 7s	≥ 10	30g
2	≤ 10s	120s	250°C	>15s	≥ 7s	≥ 20s	≥ 15	60g
3	≤ 3s	25s	350°C	>15s	≥ 10s	≥ 50s	≥ 25	120g
4	≤ 2s	5s	500°C	>15s	≥ 18s	≥ 95s	≥ 35	200g



**ACTIFRESH®**

Antibakterielle Behandlung, die eine bessere Hygiene für Ihre Hände garantiert.  
Trattamento antibatterico che garantisce una migliore igiene delle mani

**SICHERHEITSERKLÄRUNG**  
NOTA INFORMATIVA

Siehe Tabelle P 8  
Vedere tabella P 8

EN 511



**PIKTOGRAMM ZUM SCHUTZ VOR KONTAKT- UND KONVEKTIONSKÄLTE**  
PITTOGRAMMA DI PROTEZIONE DAL FREDDO

LEISTUNGSSTUFE LIVELLO DELLE PRESTAZIONI	WIDERSTAND GEGEN KONVEKTIONSKÄLTE (TR IN M2 K/W) RESISTENZA AL FREDDO CONVETTIVO (TR IN M2 K/W)	WIDERSTAND GEGEN KONTAKTKÄLTE (TR IN M2 K/W) RESISTENZA AL FREDDO DA CONTATTO (TR IN M2 K/W)	DURCHDRINGEN VON WASSER PERMEABILITÀ ALL'ACQUA
0	-	-	No
1	0, 10 < /TR < 0, 15	0, 025 < R < 0, 050	Yes
2	0, 15 < /TR < 0, 22	0, 050 < R < 0, 100	-
3	0, 22 < /TR < 0, 30	0, 100 < R < 0, 150	-
4	0, 30 < /TR	0, 150 < /R	-

# AUSWAHLKRITERIEN

## CRITERI DI SELEZIONE DI UN GUANTO

Die Wahl eines Handschuhs ist ein Kompromiss zwischen einem notwendigen Schutzniveau, das während einer Arbeitsplatzanalyse definiert wird, einem gewünschten Komfortniveau und, über die einfachen Anschaffungskosten hinaus, den Nutzungskosten (Haltbarkeit, Produktivität).

Unser Katalog wurde entwickelt, um Ihnen zu helfen, den Handschuh zu finden, der am besten zu dem Schutz passt, den Sie suchen. Wir schlagen Ihnen mehrere Schritte vor, um die verschiedenen Kriterien bei der Auswahl des besten Handschuhs zu ermitteln.

La scelta di un guanto è un compromesso tra un livello di protezione necessario, definito durante un'analisi della postazione di lavoro, un livello desiderato di comfort e, più che del semplice costo di acquisto, del costo di utilizzo (Vita utile prolungata, produttività).

Il nostro catalogo è stato concepito per aiutarvi a trovare il guanto più adatto alla protezione che state ricercando. Vi proponiamo diversi passi per identificare i vari criteri nella scelta del guanto migliore.



### 1 IDENTIFIZIERUNG UND KLASSIFIZIERUNG POTENZIELLER RISIKEN

#### IDENTIFICARE E CLASSIFICARE I RISCHI POTENZIALI



**SCHNITTSCHUTZ**  
PROTEZIONE DAL TAGLIO



**MECHANISCHER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MECCANICA



**HITZE- UND WÄRMESCHUTZ**  
PROTEZIONE TERMICA: CALORE



**KÄLTESCHUTZ**  
PROTEZIONE TERMICA: FREDDO



**CHEMIKALIENSCHUTZ**  
PROTEZIONE CHIMICA



**DICHTIGKEITSSCHUTZ**  
PROTEZIONE A TENUTA STAGNA



**EINMALSCHUTZ**  
MONOUSO



**SONDERRISIKOSCHUTZ**  
CONTRO I RISCHI SPECIALI

### 2 DEFINIEREN SIE DEN HANDSCHUH, DER IHREN BEDÜRFNISSEN AM BESTEN ENTSPRICHT :

#### DEFINIRE IL TIPO DI GUANTO PIÙ ADATTO ALLE VOSTRE NECESSITÀ IN TERMINI DI:

##### ART DER ARBEIT:

Präzisionsarbeit, allgemeine oder eher grobe Arbeit. Das bestimmt die notwendige Taktilität.

##### TIPO DI LAVORO:

Lavori di precisione o movimentazione generale anche pesante. Questo determinerà il livello di destrezza.

##### UMGEBUNG :

Trockene, leicht ölige, ölige oder feuchte Umgebung. Dies bestimmt die Auswahl und Beschaffenheit der Beschichtung.

##### AMBIENTE:

Ambiente asciutto, leggermente oleoso, oleoso o anche umido. Questo determinerà la natura chimica del rivestimento.

##### GEWÜNSCHTE SCHUTZSTUFE

Abhängig von den durchzuführenden Arbeiten.

##### LIVELLO DI PROTEZIONE DESIDERATO

in base ai compiti eseguiti.

##### ERWARTETER KOMFORT:

Kann von der Tragezeit (kurz-, mittel- oder langfristig), der Atmungsaktivität oder Flexibilität abhängen. Verbessert die Produktivität.

##### COMFORT ATTESO:

Potrà essere in funzione della continuità di utilizzo (breve, permanente o intermittente), della traspirabilità o anche della flessibilità attesa. Consentirà di migliorare la produttività.

### 3 WÄHLEN SIE DAS AM BESTEN GEEIGNETE PRODUKT MIT HILFE DER TECHNISCHEN DATEN AUS, DIE ANWENDUNGEN UND VORTEILE FÜR JEDEN HANDSCHUH ANGEBEN

#### SELEZIONARE IL PRODOTTO PIÙ ADATTO AIUTANDOVI CON I DATI TECNICI CHE SPECIFICANO PER CIASCUNO PRODOTTO L'AMBITO DI APPLICAZIONE E I VANTAGGI



# SCHNITTSCHUTZ, PRÄZISIONSARBEIT

*PROTEZIONE DAL TAGLIO,  
LAVORI DI PRECISIONE*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



1CRPB

EUROCUT P318



MITTLERER SCHNITTSCHUTZ  
PROTEZIONE MODERATA DAL TAGLIO

**VORTEILE**

- ➔ Hervorragende Beweglichkeit und Griffkraft: reduziert Ermüdung und verbessert die Produktivität
- ➔ Atmungsaktivität
- ➔ Zweites Hautgefühl
- ➔ Längere Lebensdauer

**VANTAGGI**

- ➔ Eccellente destrezza e presa: riduce l'affaticamento e migliora la produttività
- ➔ Traspirante
- ➔ Sensazione di seconda pelle
- ➔ Vita utile prolungata



**ANWENDUNGEN**

Handhabung von Kleinteilen und Präzisionsbaugruppen, auch auf engstem Raum, Automobilindustrie (Endmontage, Beschläge), Haushaltsgerätebau, Logistik (Handhabung von Karton und Papier), Wartung in leicht ölgiger Umgebung, Holzbearbeitung.

**APPLICAZIONI**

Manipolazione di piccoli pezzi e assemblaggi di precisione, anche in spazi ristretti. Industria automobilistica (assemblaggio finale, lavorazione del ferro), produzione di elettrodomestici, logistica (movimentazione di cartone e carta), lavorazione del legno ( falegnameria).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und hellblauem Elastan</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus grauem Polyurethan</li> <li>• Maschenzahl 18</li> </ul>	6 → 11	 EN388:2016 4X42B   EN420	50 5
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan azzurro</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano grigio</li> <li>• Calibro 18</li> </ul>			

1CRFG\* (→ 1CRAG)

EUROCUT P300



MITTLERER SCHNITTSCHUTZ  
PROTEZIONE MODERATA DAL TAGLIO

**VORTEILE**

- ➔ Hohe Fingerfertigkeit
- ➔ Grip
- ➔ Haltbarkeit (Polyamid)
- ➔ Schmutzunempfindlich

**VANTAGGI**

- ➔ Buona destrezza
- ➔ Presa
- ➔ Vita utile prolungata (poliammide)
- ➔ Resistenza allo sporco



**ANWENDUNGEN**

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Handhabung von Metallplatten, Arbeiten an mittelgroßen Pressen), Bauwesen (Fliesen, Handhabung von Fliesen und Glasscheiben), Herstellung von Haushaltsgeräten, Logistik (Handhabung von Karton und Papier), Abfallsammlung und -Handhabung.

**APPLICAZIONI**

Manipolazione e montaggio di piccole parti. Industria meccanica e automobilistica (movimentazione di lastre metalliche, media pressatura), edilizia (posa di piastrelle, movimentazione di piastrelle e di volumi in ferro), produzione di elettrodomestici, logistica (movimentazione di cartone e carta), raccolta e movimentazione di rifiuti.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus grauem Polyurethan</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 EN388:2016 4X42B   EN420	50 5
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan screziato grigio</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano grigio</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

1CRAG (≈6830 & 1CRVB)

ERHÖHTER SCHNITTSCHUTZ  
MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

**VORTEILE**

- ➔ Hohe Fingerfertigkeit
- ➔ Grip
- ➔ Schmutzunempfindlich

**VANTAGGI**

- ➔ Buona destrezza
- ➔ Presa
- ➔ Poco sporco



**ANWENDUNGEN**

Handhabung, Zerschneiden und Montage von Teilen. Maschinenbau- und Automobilindustrie (Montage, Karosseriebau, Handhabung von Blechen und nicht ergrätenen Teilen), Bauindustrie und Bauwesen (Zerschneiden und Fliesen, Zinkbleche oder Fliesen, Metallrohre, Verglasung), Glasindustrie, Kommunen und Versorgungsbetriebe und Entsorgungsbetriebe, Instandhaltung, Holzbearbeitung.

**APPLICAZIONI**

Movimentazioni, taglio e montaggio di parti. Industria meccanica e automobilistica (assemblaggio, lavorazione del ferro, movimentazione di lamiere e pezzi grezzi), edilizia (taglio e posa di piastrelle, fogli zinco e tegole, fumisteria, posa di vetrate), industria del vetro, comunità e servizi pubblici (raccolta e movimentazione di rifiuti), manutenzione, lavorazione del legno.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Kunstfasern, Glasfasern und grau meliertem Elastan</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus grauem Polyurethan</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 EN388:2016 4342C   EN420	120 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE, fibre sintetiche, fibre di vetro ed elastan grigio screziato</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano grigio</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

MO6810

ERHÖHTER SCHNITTSCHUTZ  
MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

**VORTEILE**

- ➔ Hohe Fingerfertigkeit
- ➔ Grip

**VANTAGGI**

- ➔ Buona destrezza
- ➔ Presa



**ANWENDUNGEN**

Handhabung, Schneiden und Montage von Teilen in relativ sauberer Umgebung. Maschinenbau- und Automobilindustrie (Endmontage, Eisenbearbeitung), Handhabung von Blechen und ungeschliffenen Teilen), Elektronikindustrie (Montage), Bauwesen (Verglasung), Glasindustrie, Elektroinstandhaltung, Karton- und Papierverarbeitung, Holzbearbeitung.

**APPLICAZIONI**

Manipolazioni, taglio e montaggio di parti in ambienti relativamente puliti. Industria meccanica e automobilistica (assemblaggio finale, lavorazione del ferro, movimentazione di lamiere e pezzi grezzi), industria elettronica (assemblaggio), edilizia (posa di vetrate), industria del vetro, manutenzione elettrica, movimentazione di cartone e carta, lavorazione del legno.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, synthetischen Fasern, Glasfasern und weißem Elastan</li> <li>• Weiße Polyurethan-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 11 6807 ↓ 6811	 EN388:2016 4342C   EN420	144 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE, fibre sintetiche, fibre di vetro ed elastan grigio screziato</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano bianco</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

1CRPG

EUROCUT P500



HOHER SCHNITTSCHUTZ  
ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

VORTEILE

- Optimierte Fingerfertigkeit
- Grip
- Haltbarkeit (Polyamid)
- Schmutzunempfindlich

VANTAGGI

- Destrezza ottimizzata
- Presä
- Vita utile prolungata (poliamide)
- Resistenza allo sporco



ANWENDUNGEN

Handhabung, Schneiden und Montage von Teilen, mechanische und Automobilindustrie (Montage von dünnen Schneidplatten, Handhabung von ungeschliffenen Teilen, Nachbearbeitung von scharfen Teilen), Metallbearbeitung (Verkleidung), Bauindustrie (Schneiden mit einem Fräser, Zinkarbeiten, Aluminium- und Holzschreinerie), Glasindustrie, Kunststoffindustrie (Entladung aus Spritzgussmaschinen), Kommunen (technische Eingriffe, Wartung, Abfallbehandlung).

APPLICAZIONI

Manipolazione, taglio e assemblaggio di pezzi. Industria meccanica e automobilistica (assemblaggio di piastre sottili taglienti, movimentazione di pezzi grezzi, lavori di finitura su pezzi taglienti), lavorazione dei metalli (rivestimento), edilizia (taglio con fresa, zincatura, falegnameria in alluminio e legno), industria del vetro, industria della plastica (scarico da macchine per stampaggio ad iniezione), autorità pubbliche (interventi tecnici, manutenzione, gestione dei rifiuti).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>Handflächenbeschichtung aus grauem Polyurethan</li> <li>Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 	50 5
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tessuto a maglia a base di HPPE, fibre minerali, poliammide ed elastan screziato grigio</li> <li>Rivestimento palmare in poliuretano grigio</li> <li>Calibro 13</li> </ul>			

1CRAB\* (→ 1CRPG)

HOHER SCHNITTSCHUTZ  
ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Grip
- Schmutzunempfindlich

VANTAGGI

- Buona destrezza
- Presä
- Resistenza allo sporco



ANWENDUNGEN

Handhabung, Schneiden und Montage von Teilen. Maschinenbau- und Automobilindustrie (Montage von dünnen Schneidplatten, Handhabung von ungeschliffenen Teilen, Nachbearbeitung von Schneidteilen), Metallverarbeitung (Verkleidung), Bau- und Bauindustrie (Schneiden mit einem Messer, Zinkarbeiten, Aluminium- und Holzschreinerie), Glasindustrie, Kunststoffindustrie (Entladung aus Spritzgießmaschinen), Kommunen (technische Eingriffe, Wartung, Abfallbehandlung).

APPLICAZIONI

Manipolazione, taglio e assemblaggio di pezzi. Industria meccanica e automobilistica (assemblaggio di piastre sottili taglienti, movimentazione di pezzi grezzi, lavori di finitura su pezzi taglienti), lavorazione dei metalli (rivestimento), edilizia (taglio con fresa, zincatura, falegnameria in alluminio e legno), industria del vetro, industria della plastica (scarico da macchine per stampaggio ad iniezione), comunità (interventi tecnici, manutenzione, gestione dei rifiuti).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maschenware auf Basis von HPPE, Kunstfasern, Glasfasern und grau meliertem Elastan</li> <li>Schwarze ndflächenbeschichtung aus Polyurethan</li> <li>Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 10	 	120 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tessuto a maglia a base di HPPE, fibre sintetiche, fibre di vetro ed elastan grigio screziato</li> <li>Rivestimento palmare in poliuretano nero</li> <li>Calibro 13</li> </ul>			

1CRAW\* (→ 1CRAG / MO6810)

HOHER SCHNITTSCHUTZ  
ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Grip

VANTAGGI

- Buona destrezza
- Presä



ANWENDUNGEN

Handhabung, Schneiden und Montage von Teilen. Maschinenbau- und Automobilindustrie (Montage von dünnen Blechen, Handhabung von unbeschrittenen Teilen, Nachbearbeitung von scharfen Teilen), Metallbearbeitung (Verkleidung), Bauindustrie und Bauwesen (Schneiden mit Fräser, Zinkarbeiten, Aluminium- und Holzschreinerie), Glasindustrie, Kunststoffindustrie (Entladen von Spritzgussmaschinen, Kommunen (technische Eingriffe, Wartung).

APPLICAZIONI

Manipolazione, taglio e assemblaggio di pezzi. Industria meccanica e automobilistica (assemblaggio di piastre sottili taglienti, movimentazione di pezzi grezzi, lavori di finitura su pezzi taglienti), lavorazione dei metalli (rivestimento), edilizia (taglio con fresa, zincatura, falegnameria in alluminio e legno), industria del vetro, industria della plastica (scarico da macchine per stampaggio ad iniezione), comunità (interventi tecnici, manutenzione, gestione dei rifiuti).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maschenware auf Basis von HPPE, synthetischen Fasern, Glasfasern und weißem Elastan</li> <li>Handflächenbeschichtung aus grauem Polyurethan</li> <li>Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 10	 	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tessuto a maglia a base di HPPE, fibre sintetiche, fibre di vetro ed elastan grigio screziato</li> <li>Rivestimento palmare in poliuretano grigio</li> <li>Calibro 13</li> </ul>			

TROCKENE UMGEBUNG  
AMBIENTE ASCIUTTO





# EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO O LEGGERMENTE OLEOSO

1CRNY / 1CRBF

EURO CUT N318HV / N318HVC



**MITTLERER SCHNITTSCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Hervorragende Beweglichkeit und Griffkraft: reduziert Ermüdung und verbessert die Produktivität
- Atmungsaktivität
- Zweites Hautgefühl (1CRNY)
- Längere Lebensdauer
- Einfache Portkontrolle (fluoreszierend)

### VANTAGGI

- Eccellente destrezza e presa: riduce l'affaticamento e migliora la produttività
- Traspirante
- Sensazione di seconda pelle (1CRNY)
- Vita utile prolungata
- Facile controllo della porta (fluorescente)



Handflächenbeschichtung  
Rivestimento palmare

3/4-Beschichtung  
Spalmatura 3/4

### ANWENDUNGEN

Handhabung von Kleinteilen und Präzisionsbaugruppen, auch auf engstem Raum. Automobilindustrie (Endmontage, Beschläge), Haushaltsgerätebau, Logistik (Handhabung von Karton und Papier), Wartung in leicht öliger Umgebung, Holzbearbeitung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione di piccoli pezzi e assemblaggi di precisione, anche in spazi ristretti. Industria automobilistica (assemblaggio finale, lavorazione del ferro), produzione di elettrodomestici, logistica (movimentazione di cartone e carta), manutenzione in ambienti leggermente oleosi, lavorazione del legno.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und Elastan, gut sichtbares Gelb</li> <li>• Handflächen- (1CRNY) oder 3/4- (1CRBF) Beschichtung mit schwarzem Nitril-Mikroschaum,</li> <li>• Maschenzahl 18</li> </ul>	6 → 11	 EN388-2016 4X42B   EN420	50 5
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan, giallo ad alta visibilità</li> <li>• Rivestimento palmare (1CRNY) o 3/4 (1CRBF) in microschiuma di nitrile nero,</li> <li>• Calibro 18</li> </ul>			

1CRVG

EURO CUT N360



**MITTLERER SCHNITTSCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Dauerhaftigkeit
- Optimierte Fingerfertigkeit
- Schmutzunempfindlich

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Destrezza ottimizzata
- Resistenza allo sporco



### ANWENDUNGEN

Handhabung und Montage von Kleinteilen. Maschinenbau und Automobilindustrie (Handhabung von Metallplatten, Arbeiten an mittleren Pressen), Herstellung von Haushaltsgeräten, Logistik (Handhabung von Karton und Papier), Wartung in leicht öliger Umgebung, Abfallsammlung und Handhabung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione e montaggio di piccole parti. Industria meccanica e automobilistica (movimentazione di piastre metalliche, lavorazione su presse di medie dimensioni), produzione di elettrodomestici, logistica (movimentazione di cartone e carta), manutenzione in ambienti leggermente oleosi, raccolta e movimentazione rifiuti.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus schwarzem Nitril-Mikroschaum</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 EN388-2016 4X43B   EN420	50 5
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan screziato grigio</li> <li>• Rivestimento palmare in microschiuma di nitrile nero</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

MO6950\* (→ 1CRNB)



**ERHÖHTER SCHNITTSCHUTZ**  
MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Fingerfertigkeit und Flexibilität (reduziert Ermüdung der Hände)
- Waschbar bei 40

### VANTAGGI

- Destrezza e flessibilità (riduce l'affaticamento della mano)
- Lavabile a 40°C

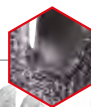


### APPLICAZIONI

Manipolazione, taglio e montaggio di parti. Industria meccanica e automobilistica (assemblaggio di autoveicoli, carrozzeria, lavorazione con una fresa, lavorazione dei metalli, movimentazione delle lamiere), edilizia (taglio e posa di piastrelle, lastre di zinco o piastrelle, movimentazione di lastre sbavate, movimentazione e posa di vetri), enti locali (manutenzione tecnica e manutenzione in ambienti leggermente oleosi e sporchi, aree verdi).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• TAEKI Multifaser-Maschenware grau</li> <li>• Schwarze glatte Nitril-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 10 6947 ↓ 6950	 EN388-2016 4X42C   EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di multifibre TAEKI grigie</li> <li>• Rivestimento palmare in nitrile liscio nero</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

MO6840\* (→ 1CRVG)



**ERHÖHTER SCHNITTSCHUTZ**  
MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Verstärkung zwischen Daumen und Zeigefinger
- Grip
- Gute Taktilität

### VANTAGGI

- Resistenza (rinforzo tra pollice e indice e rivestimento bi-polimero)
- Presa
- Destrezza



### ANWENDUNGEN

Handhabung, Schneiden und Montage von Teilen. Maschinenbau- und Automobilindustrie (Handhabung und Sortierung von scharfen und leicht rutschigen Teilen), Bauindustrie (Hoch- und Tiefbau, Sanitär, Heizung, Verglasung, Rahmen, Verkleidung), Handhabung von Metallteilen, Kommunen (Pflege und Wartung in leicht öliger Umgebung, Grünflächen).

### APPLICAZIONI

Movimentazione, taglio e assemblaggio di parti. Industria meccanica e automobilistica (movimentazione e selezione di parti taglienti e leggermente scivolose), edilizia (edilizia e ingegneria civile, idraulica, riscaldamento, vetrate, strutture, rivestimenti), movimentazione di parti metalliche, comunità (cura e manutenzione in ambienti leggermente oleosi, aree verdi).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE und grau melierten Synthetikfasern</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus Bi-Polymer Nitril/PU grau</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	6 → 11 6836 ↓ 6841	 EN388-2016 4X31B   EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di HPPE e fibre sintetiche screziate grigie</li> <li>• Rivestimento palmare in nitrile bopolimero/PU grigio</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>			

# EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO O LEGGERMENTE OLEOSO



1CRLG

MO6850\* (→ 1CRLG / 1CRAN)

ACTIFRESH

## HOHER SCHNITTSCHUTZ ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Haltbarkeit (Bi-Polymer-Beschichtung)
- Atmungsaktivität
- Mittlere Dichtheit
- Verstärkte Hygiene (Ausrüstung ACTIFRESH®)

### VANTAGGI

- Resistenza (rivestimento bi-polimero)
- Traspirante
- Impermeabilità moderata
- Igiene rinforzata (trattamento ACTIFRESH®)



### ANWENDUNGEN

Handhabung und Montage von Kleinteilen, Maschinenbau- und Automobilindustrie (Handhabung von Metallplatten, Arbeiten an mittelgroßen Pressen), Bauwesen (Fliesen, Handhabung von Fliesen und Glasscheiben), Herstellung von Haushaltsgeräten, Logistik (Handhabung von Karton und Papier), Abfallsammlung und Handhabung, Grünflächen.

### APPLICAZIONI

Manipolazione e montaggio di piccole parti, industria meccanica e automobilistica (movimentazione di lastre metalliche, media pressatura), edilizia (posa di piastrelle, movimentazione di piastrelle e di volumi in vetro), produzione di elettrodomestici, logistica (movimentazione di cartone e carta), raccolta e movimentazione di rifiuti, spazi verdi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, synthetischen Fasern, Glasfasern und Elastan, grün</li> <li>• 3/4-Beschichtung, Bi-Polymer Nitril/PU schwarz</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<p>7 → 10 6847 ↓ 6850</p>	<p>EN388:2003 4542 CE EN420 EN388:2016 (Befindet sich in neuer Zertifizierung, in corso)</p>	<p>100 10</p>

1CRLG

EUROCUT N560

NEW

SILICONE  
FREE

L.S.  
S.S.

## HOHER SCHNITTSCHUTZ ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Haltbarkeit (Polyamid)
- Optimierte Fingerfertigkeit
- Schmutzunempfindlich

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata (poliammide)
- Destrezza ottimizzata
- Resistenza allo sporco



### ANWENDUNGEN

Handhabung, Zuschchnitt und Montage von Teilen. Maschinenbau- und Automobilindustrie (Beschlag, Pressenbeladung, Blech- und Rohteilhandhabung), Bauindustrie (Schneiden und Verlegen von Fliesen, Teppichboden, Zinkblech oder Fliesen und Glas), Glasindustrie, Papierindustrie (Schneiden), Kommunen und Versorgungsbetriebe (Abfallbehandlung), Instandhaltung.

### APPLICAZIONI

Movimentazione, taglio e assemblaggio di parti. Industria meccanica e automobilistica (lavorazione del ferro, caricamento pressa, movimentazione lamiera e parti incombustibili), edilizia (taglio e posa piastrelle, moquette, fogli di zinco o piastrelle e posa di vetrate), industria del vetro, industria della carta (taglio), autorità pubbliche e servizi di pubblica utilità (gestione rifiuti), manutenzione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus schwarzem Nitril-Mikroschaumstoff</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<p>6 → 11</p>	<p>EN388:2016 4344D CE EN420</p>	<p>50 5</p>

1CRNB (≈1CRCB)

SIMPLY PRO SC560N

NEW

## HOHER SCHNITTSCHUTZ ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Haltbarkeit (Polyamid)
- Grip
- Schmutzunempfindlich

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata (poliammide)
- Presa
- Resistenza allo sporco



### ANWENDUNGEN

Handhabung, Schneiden und Montage von Teilen. Maschinenbauindustrie (Montage, Beschlag, Blech- und Rohteilhandhabung), Bauindustrie (Schneiden und Verlegen von Fliesen, Teppichboden, Zinkblech oder Fliesen und Glas), Glasindustrie, Kommunen und Versorgungsbetriebe (Abfallsammlung und -Handhabung), Instandhaltung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione, taglio e montaggio di parti. Industria meccanica (assemblaggio, montaggio, movimentazione di lamiera e parti non rifilate), edilizia (taglio e posa di piastrelle, moquette, fogli o piastrelle di zinco e posa di vetrate), industria del vetro, comunità e servizi pubblici (raccolta e movimentazione dei rifiuti), manutenzione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Mineralfasern, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Doppelte Handflächenbeschichtung schwarzes Nitril glatt und "gekörnter" Effekt</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<p>7 → 11</p>	<p>EN388:2016 4443D CE EN420</p>	<p>100 10</p>

# EMPFOHLEN FÜR ÖLIGE UMGEBUNGEN *RACCOMANDATO PER AMBIENTI OLEOSI*

**1CRAN**

**EUROCUT N505**



## HOHER SCHNITTSCHUTZ

ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Öl- und Fettdichtigkeit (reduziert Hautunverträglichkeiten)
- Hervorragende Griffigkeit in Öl
- Reduziert Muskelermüdung und verbessert die Produktivität

### VANTAGGI

- Impermeable all'olio e ai grassi (riduce il rischio di dermatite)
- Ottimo presa nell'olio
- Riduce l'affaticamento muscolare e migliora la produttività



### ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Bearbeitung von Teilen bei Vorhandensein von Schneidöl), Blechhandhabung, Handhabung von geölten mechanischen Teilen, Handhabung und Sortierung von kleinen Schneidteilen), Glasindustrie (Handhabung von Glasplatten). Andere Branchen: Wartung und Instandhaltung in öliger Umgebung (Wasser, Öle, Fette, Kohlenwasserstoffe), Schneidarbeiten, Stanzen.

### APPLICAZIONI

Industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, movimentazione lamiera, movimentazione di parti meccaniche oliate, movimentazione e smistamento di piccoli pezzi da taglio), industria del vetro (movimentazione di lastre di vetro). Altre industrie: lavori di manutenzione in ambienti oleosi (acqua, oli, grassi, idrocarburi), lavori di taglio, stampaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE und grau melierten Synthetikfasern</li> <li>• 3/4-Doppelbeschichtung aus blauem und schwarzem Nitril, gesandet</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 EN388:2016 4X44D   EN420	50 5

**1CRFN**

**EUROCUT N555**



## HOHER SCHNITTSCHUTZ

ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Öl- und Fettdichtigkeit (reduziert Dermatitisrisiko)
- Hervorragende Griffigkeit in Öl
- Reduziert Muskelermüdung und verbessert die Produktivität

### VANTAGGI

- Impermeable all'olio e ai grassi (riduce il rischio di dermatite)
- Ottimo presa nell'olio
- Riduce l'affaticamento muscolare e migliora la produttività



### ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Bearbeitung von Teilen bei Vorhandensein von Schneidöl), Blechhandhabung, Handhabung von geölten mechanischen Teilen, Handhabung und Sortierung von kleinen Schneidteilen), Glasindustrie (Handhabung von Glasplatten). Andere Branchen: Wartung und Instandhaltung in öliger Umgebung (Wasser, Öle, Fette, Kohlenwasserstoffe), Schneidarbeiten, Stanzen.

### APPLICAZIONI

Industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, movimentazione lamiera, movimentazione di parti meccaniche oliate, movimentazione e smistamento di piccoli pezzi da taglio), industria del vetro (movimentazione di lastre di vetro). Altre industrie: lavori di manutenzione in ambienti oleosi (acqua, oli, grassi, idrocarburi), lavori di taglio, stampaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Doppelte Beschichtung: glattes blaues Nitril auf der Handfläche und 100% auf dem Handrücken für eine bessere Öl- und Fettverriegelung und einen schwarzen "geräuterten" Nitrileffekt auf der Handfläche</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 EN388:2016 4X44D   EN420	50 5

# EMPFOHLEN FÜR FEUCHTE UMGEBUNGEN *RACCOMANDATO IN AMBIENTI UMIDI*

**1CRHB**

**EUROCUT L580**



## HOHER SCHNITTSCHUTZ

ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Außergewöhnlicher Grip in feuchter Umgebung
- Dauerhaftigkeit

### VANTAGGI

- Presa eccezionale in ambiente umido
- Vita utile prolungata



### ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Blechhandhabung, Handhabung und Sortierung von scharfkantigen Kleinteilen), Glasindustrie (Glasplattenhandlung), sonstige Industrien (Pflege in feuchten Umgebungen, Grünflächen, Gartenbau, Gemüseanbau), Wartungsarbeiten in feuchten Umgebungen, Abfallsammlung und -Handhabung.

### APPLICAZIONI

Industria meccanica e automobilistica (movimentazione, movimentazione e selezione di piccoli pezzi da taglio), industria del vetro (movimentazione di lastre di vetro), altre industrie (manutenzione in ambiente umido, aree verdi, giardinaggio, orticoltura), lavori di manutenzione in ambiente umido, raccolta e gestione dei rifiuti.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung aus gekrepptem Latex</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 EN388:2016 3X42D   EN420	50 5

**1CRLB (≈6930 & 1CRDB)**

**SIMPLY PRO SC580L**

**NEW**

## HOHER SCHNITTSCHUTZ

ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

### VORTEILE

- Außergewöhnlicher Grip in feuchter Umgebung
- Dauerhaftigkeit

### VANTAGGI

- Presa eccezionale in ambiente umido
- Vita utile prolungata



### ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Blechhandhabung, Handhabung und Sortierung von scharfkantigen Kleinteilen), Glasindustrie (Glasplattenhandlung), sonstige Industrien (Pflege in feuchten Umgebungen, Grünflächen, Gartenbau, Gemüseanbau), Wartungsarbeiten in feuchten Umgebungen, Abfallsammlung und -Handhabung.

### APPLICAZIONI

Industria meccanica e automobilistica (movimentazione, movimentazione e selezione di piccoli pezzi da taglio), industria del vetro (movimentazione di lastre di vetro), altre industrie (manutenzione in ambiente umido, aree verdi, giardinaggio, orticoltura), lavori di manutenzione in ambiente umido, raccolta e gestione dei rifiuti.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von HPPE, Polyamid und grau meliertem Elastan</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung aus gekrepptem Latex</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 11	 EN388:2016 3544D   EN420	100 10



# SCHNITTSCHUTZ, ALLGEMEINE UND SCHWERE ARBEITEN

*PROTEZIONE DAL TAGLIO,  
MOVIMENTAZIONE  
GENERALE E PESANTE*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



# EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO O LEGGERMENTE OLEOSO O SPORCO

## MO3890\* (→ 1CRVG)



### HOHER SCHNITTSCHUTZ

MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

#### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Längere Lebensdauer

#### VANTAGGI

- Buona destrezza
- Vita utile prolungata



#### ANWENDUNGEN

Allgemeine Handhabung (Greifen von Kabeln, scharfen Objekten, Handhabung von Rohstoffen, Schleifmitteln, Fliesen, Keramik, Blech), industrielle Instandhaltung.

#### APPLICAZIONI

Movimentazione generale (Preso di cavi, oggetti da taglio, movimentazione di materie prime, abrasivi, piastrelle, ceramiche, lamiere), manutenzione industriale.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maschenware aus Fasern der Marke Kevlar®</li> <li>Graue Handflächenbeschichtung aus Nitril</li> <li>Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>3888</li> <li>↓</li> <li>3890</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2003 4443</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>144</li> <li>12</li> </ul>

## MO9660



### HOHER SCHNITTSCHUTZ

MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

#### VORTEILE

- Ausrüstung ACTIFRESH für bessere Hygiene
- Längere Lebensdauer
- Wärmeisolierend

#### VANTAGGI

- Trattamento ACTIFRESH per una migliore igiene
- Vita utile prolungata
- Isolamento termico



#### ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Weiterverarbeitung nach der Presse, Press- und Metallblechbearbeitung, Stanzen, Schneiden und Umformen von Metall), Keramik- und Kunststoffindustrie (Handhabung von Verbundwerkstoffen nach dem Brennvorgang, Handhabung nach dem Spritzen von heißen Kunststoffteilen).

#### APPLICAZIONI

Industria meccanica e automobilistica (movimentazione post-stampa, pressatura e movimentazione lastre metalliche, stampaggio, taglio e formatura metalli), industria ceramica e plastica (movimentazione di materiali composti dopo la cottura, movimentazione post-iniezione di parti plastiche a caldo).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Doppel-Nitril-Beschichtung, blau</li> <li>Handflächen aus Fasern der Marke Kevlar®, geschabt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 → 10</li> <li>9659</li> <li>↓</li> <li>9660</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4X23C</li> <li>EN407:2004 x2xxxx</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

# EMPFOHLEN FÜR ÖLIGE UMGEBUNGEN RACCOMANDATO IN AMBIENTE OLEOSO

## MO6990



### HOHER SCHNITTSCHUTZ

ELEVATA PROTEZIONE DAL TAGLIO

#### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort
- Längere Lebensdauer

#### VANTAGGI

- Buona destrezza
- Comfort
- Vita utile prolungata



#### ANWENDUNGEN

Allgemeine Handhabung (Greifen von Kabeln, scharfen Objekten, Handhabung von Rohstoffen, Schleifmitteln, Fliesen, Keramik, Blech), industrielle Instandhaltung.

#### APPLICAZIONI

Movimentazione generale (Preso di cavi, oggetti da taglio, movimentazione di materie prime, abrasivi, piastrelle, ceramiche, lamiere), manutenzione industriale.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maschenware aus Fasern der Marke Kevlar®, Glasfaser, Stahl- und Kunstfaser</li> <li>Schwarze glatte Handflächenbeschichtung aus Nitril</li> <li>Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 10</li> <li>6987</li> <li>↓</li> <li>6990</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4X43D</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

# EMPFOHLEN FÜR FEUCHTE UMGEBUNGEN RACCOMANDATO IN AMBIENTE UMIDO

## MO3880\* (→ 1CRLB / 1CRHB)



### HOHER SCHNITTSCHUTZ

MAGGIORE PROTEZIONE DAL TAGLIO

#### VORTEILE

- Ausgezeichnete Griffigkeit unter feuchten oder trockenen Bedingungen.

#### VANTAGGI

- Ottima tenuta in ambiente umido



#### ANWENDUNGEN

Handhabung und Bearbeitung von schweren Gegenständen in feuchter Umgebung: Bauindustrie (Schreineri, Tischlerei, Montage, Holzschutt, Montage von Stahlkonstruktionen, Nagelschrauben), Logistik (Glas).

#### APPLICAZIONI

Manipolazione e movimentazione di oggetti pesanti in ambienti umidi: edilizia (carpenteria, falegnameria, assemblaggio, taglio del legno, installazione di strutture in acciaio, avvitatura di chiodi), logistica (vetro).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maschenware aus Fasern der Marke Kevlar®</li> <li>Handflächenbeschichtung aus blauem kondensiertem Latex</li> <li>Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>3878</li> <li>↓</li> <li>3880</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2443B</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>144</li> <li>12</li> </ul>

\*Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili



# PRÄZISIONSARBEITEN

*PROTEZIONE NELLA  
MOVIMENTAZIONE  
LAVORI DI PRECISIONE*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



1PUBG / 1PUBB / 1PUBW

EUROLITE 13P105 - 13P110 - 13P100



VORTEILE

- Komfort
- Fingerfertigkeit (enganliegend)
- Atmungsaktivität
- Gutes Preis-/ Leistungsverhältnis

VANTAGGI

- Comfort
- Destrezza (aderente)
- Traspirante
- Buon rapporto qualità-prezzo.



ANWENDUNGEN

Feinbearbeitung und präzise Montage von Teilen: Maschinenbau- und Automobilindustrie (sorgfältige Montagearbeiten, Sortierung von Kleinteilen, kleine Schrauben und Bolzen), Elektronik (Montage von elektronischen Komponenten, Handhabung von Mikroprozessoren), Kosmetik- und Pharmaindustrie (Herstellung von Medikamenten, Herstellung von Kosmetika), Innenausbau (Trockenbau).

APPLICAZIONI

Manipolazione fine e montaggio preciso di pezzi: industria meccanica e automobilistica (minuzioso lavoro di montaggio, selezione di piccoli pezzi, piccole viti e bulloni), elettronica (assemblaggio di componenti elettronici, manipolazione di microprocessori), industria cosmetica e farmaceutica (fabbricazione di medicinali, preparazione di cosmetici), lavori di architettura d'interni (posa di cartongesso).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Graue, schwarze oder weiße Polyester-Maschenware</li> <li>• Weiße Handflächenbeschichtung aus Polyurethan</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere grigio, nero o bianco</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano grigio, nero o bianco</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

MO6020 (≈110) / MO6030 (≈130) / MO6040 (≈140)

MUL-TIPLE\*\*

VORTEILE

- Komfort
- Fingerfertigkeit (enganliegend)
- Atmungsaktivität
- Gutes Preis-/ Leistungsverhältnis

VANTAGGI

- Comfort
- Destrezza (aderente)
- Traspirante
- Buon rapporto qualità-prezzo.



ANWENDUNGEN

Feinbearbeitung und präzise Montage von Teilen: Maschinenbau- und Automobilindustrie (sorgfältige Montagearbeiten, Sortierung von Kleinteilen, kleine Schrauben und Bolzen), Elektronik (Montage von elektronischen Komponenten, Handhabung von Mikroprozessoren), Kosmetik- und Pharmaindustrie (Herstellung von Medikamenten, Herstellung von Kosmetika), Innenausbau (Trockenbau).

APPLICAZIONI

Manipolazione fine e montaggio preciso di pezzi: industria meccanica e automobilistica (minuzioso lavoro di montaggio, selezione di piccoli pezzi, piccole viti e bulloni), elettronica (assemblaggio di componenti elettronici, manipolazione di microprocessori), industria cosmetica e farmaceutica (fabbricazione di medicinali, preparazione di cosmetici), lavori di architettura d'interni (posa di cartongesso).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Graue, schwarze oder weiße Polyester-Maschenware</li> <li>• Weiße Handflächenbeschichtung aus Polyurethan</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	 	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere grigio, nero o bianco</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano grigio, nero o bianco</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

MO6160



VORTEILE

- Höchster Komfort und Fingerfertigkeit

VANTAGGI

- Massimo comfort e destrezza grazie al rivestimento del polpastrello per un migliore presa e precisione di lavoro in spazi ristretti



ANWENDUNGEN

Feines Handling und präzise Montage von Teilen: Schutz des behandelten Objekts (Abdruck, Schwitzen), feines, präzises und empfindliches Handling (Montage, Zusammensetzen, Verpackung), Handhabung empfindlicher Teile, Präzisionsmontage (Elektromontage, Optik, Uhrmacherei).

APPLICAZIONI

Manipolazione fine e assemblaggio preciso di pezzi: protezione dell'oggetto manipolato (dalle impronte, dal sudore), manipolazione fine, precisa e delicata (montaggio, assemblaggio, imballaggio), manipolazione di pezzi delicati, assemblaggio di precisione (elettromontaggio, ottica, orologeria).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Graue, schwarze oder weiße Polyester-Maschenware</li> <li>• Weiße Polyurethan-Fingerspitzenbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 10	 	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere bianco</li> <li>• Rivestimento polpastrello in poliuretano bianco</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

MO6430

GAUGE 15

VORTEILE

- Erhöhte Fingerfertigkeit
- Enganliegend
- Schmutzunempfindlich

VANTAGGI

- Destrezza aumentata
- Aderente
- Resistenza allo sporco



ANWENDUNGEN

Feinbearbeitung und präzise Montage von Teilen: Maschinenbau- und Automobilindustrie (sorgfältige Montagearbeiten, Sortierung von Kleinteilen, kleine Schrauben und Bolzen), Elektronik (Montage von elektronischen Komponenten, Handhabung von Mikroprozessoren), Kosmetik- und Pharmaindustrie (Herstellung von Medikamenten, Herstellung von Kosmetika), Innenausbau (Trockenbau).

APPLICAZIONI

Manipolazione fine e montaggio preciso di pezzi: industria meccanica e automobilistica (minuzioso lavoro di montaggio, selezione di piccoli pezzi, piccole viti e bulloni), elettronica (assemblaggio di componenti elettronici, manipolazione di microprocessori), industria cosmetica e farmaceutica (fabbricazione di medicinali, preparazione di cosmetici), lavori di architettura d'interni (posa di cartongesso).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feine Polyamid-Maschenware</li> <li>• Schwarze Polyurethan-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	6 → 10	 	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia in poliammide fine</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano nero</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			

# EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI

## MO6240 (≈6230)

### VORTEILE

- Grip
- Komfort
- Flexibilität
- Schmutzunempfindlich

### VANTAGGI

- Presa
- Comfort
- Flessibilità
- Resistenza allo sporco



### ANWENDUNGEN

Geignet für alle wichtigen Feinarbeiten: Automobilmontage (Montagelinie), mechanische Werkstatt (Autowerkstatt), Metallverarbeitung (Feinmechanik, Montagestation), industrielle Instandhaltung, Agroindustrie, Luftfahrtindustrie.

### APPLICAZIONI

Adatto per tutti i principali lavori fini: montaggio industria automobilistica (catena di montaggio), officina meccanica (autorimessa), carpenteria metallica (meccanica di precisione, stazione di montaggio), manutenzione industriale, agroindustria, aeronautica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feine Polyamid Maschenware</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung aus Nitrilschaum</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia in poliammide grigio</li> <li>• Rivestimento palmare in schiuma di nitrile grigio</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 10</li> <li>6237</li> <li>↓</li> <li>6240</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3121X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

## MO6680

GAUGE 15 ACTIFRESH BAMBOO

### VORTEILE

- Wärmeregulierung und Antitranspiration für eine lange Tragezeit dank Bambusfasern
- Erhöhter Komfort und Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- Regolazione climatica e anti-traspirante per un utilizzo prolungato grazie alle fibre di bambù.
- Maggiore comfort e destrezza



### ANWENDUNGEN

Feinbearbeitung und präzise Montage von Teilen: Mechanik- und Automobilindustrie (sorgfältige Montagearbeiten, Schrauben und Bolzen, Pumpenherstellung, Sortierung von Kleinteilen), kleine Wartungsarbeiten, leichte Handhabung (Lagerung, Verpackung).

### APPLICAZIONI

Manipolazione fine e montaggio preciso di pezzi: industria meccanica e automobilistica (minuzioso lavoro di montaggio, avvitatura e bullonatura, produzione di pompe, selezione di piccoli pezzi), piccoli lavori di manutenzione, movimentazione leggera (stoccaggio, imballaggio).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Basis von Bambusfaser, Polyamid und gelbem Elastan</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung aus Nitrilschaum</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di fibre di bambù, poliammide ed elastan giallo</li> <li>• Rivestimento palmare in schiuma di nitrile nero</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 10</li> <li>6677</li> <li>↓</li> <li>6680</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4121X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

## 1NIHG (≈6340) / 1NIDG (≈6250) / 1NITG

## EUROLITE 15N600 - 15N606D - 15N606

NEW DEKO-TEX SILICONE FREE L.S. S.S. GAUGE 15

### VORTEILE

- Atmungsaktivität
- Fingerfertigkeit
- Längere Lebensdauer
- Enganliegend
- Hervorragende Griffigkeit (Art. 1NIDG mit Noppen)

### VANTAGGI

- Traspirante
- Destrezza
- Vita utile prolungata
- Aderente
- Ottimo presa versione con puntinatura 1NIDG



### ANWENDUNGEN

Geignet für alle wichtigen Feinarbeiten: Automobilmontage (Montagelinie), mechanische Werkstatt (Autowerkstatt), Metallverarbeitung (Feinmechanik, Montagestation), industrielle Instandhaltung, Agroindustrie, Luftfahrtindustrie.

### APPLICAZIONI

Adatto per tutti i principali lavori fini: montaggio industria automobilistica (catena di montaggio), officina meccanica (autorimessa), carpenteria metallica (meccanica di precisione, stazione di montaggio), manutenzione industriale, agroindustria, aeronautica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feine Polyamid-Maschenware</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus schwarzem Nitril-Mikroschaumstoff (1NIHG)</li> <li>• 3/4-Nitril-Mikroschaumbeschichtung mit Noppen auf der Handfläche (1NIDG) oder ohne Noppen (1NITG)</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia in poliammide grigio</li> <li>• Rivestimento palmare in microschiuma di nitrile nero (1NIHG)</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in microschiuma di nitrile con puntinatura sul palmo (1NIDG) o senza puntinatura (1NITG)</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 → 11</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4131X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>





# EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI

MO6640

GAUGE 15 ACTIFRESH



## VORTEILE

- Atmungsaktivität
- Fingerfertigkeit
- Wasserabweisend
- Grip

## VANTAGGI

- Traspirante
- Destrezza
- Perlescente
- Presa

## ANWENDUNGEN

Feinbearbeitung und präzise Montage von Teilen: Maschinenbau- und Automobilindustrie (sorgfältige Montagearbeiten, Sortierung von Kleinteilen, kleine Schrauben und Bolzen), Elektronik (Montage von elektronischen Komponenten, Handhabung von Mikroprozessoren), Kosmetik- und Pharmaindustrie (Herstellung von Medikamenten, Herstellung von Kosmetika), Innenausbau (Trockenbau).

## APPLICAZIONI

Manipolazione fine e montaggio preciso di pezzi: industria meccanica e automobilistica (minuzioso lavoro di montaggio, selezione di piccoli pezzi, piccole viti e bulloni), elettronica (assemblaggio di componenti elettronici, manipolazione di microprocessori), industria cosmetica e farmaceutica (fabbricazione di medicinali, preparazione di cosmetici), lavori di architettura d'interni (posa di cartongesso).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarze Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung aus Nitrilschaum</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere nero</li> <li>• Rivestimento palmare in schiuma di PVC nero</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 → 10</li> <li>• 6637</li> <li>• 6640</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3131X</li> <li>• EN420</li> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>

MO6660\* (→ MO6680)

GAUGE 15 ACTIFRESH



## VORTEILE

- Komfort
- Fingerfertigkeit
- Enganliegend

## VANTAGGI

- Comfort
- Destrezza
- Aderente

## ANWENDUNGEN

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten: Automobilmontage (Montagelinie), mechanische Werkstatt (Autowerkstatt), Metallverarbeitung (Feinmechanik, Montagestation), industrielle Instandhaltung, Agriindustrie, Luftfahrtindustrie.

## APPLICAZIONI

Adatto per tutti i principali lavori fini: montaggio industria automobilistica (catena di montaggio), officina meccanica (autormessa), carpenteria metallica (meccanica di precisione, stazione di montaggio), manutenzione industriale, agriindustria, aeronautica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polyamid, Baumwoll- und Elastan-Maschenware, grau</li> <li>• Blaue Nitril- und Polyurethan-Bipolymerbeschichtung auf der Handfläche</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliammide, cotone ed elastan grigio</li> <li>• Rivestimento palmare bi-polimero in nitrile blu e poliuretano</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 → 10</li> <li>• 6658</li> <li>• 6660</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 4121X</li> <li>• EN420</li> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>



1N1HG

# EMPFOLHEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER VERSCHMUTZTER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O SPORCHI

1NICB

EUROLITE 13N400

NEW

L.S.  
S.S.

## VORTEILE

- Fingerfertigkeit
- Ideal für schmutzige Umgebungen

## VANTAGGI

- Destrezza
- Ideale per ambienti sporchi



## ANWENDUNGEN

Feinbearbeitung und präzise Montage von Teilen: Maschinenbau- und Automobilindustrie (sorgfältige Montagearbeiten, Sortierung von Kleinteilen, kleine Schrauben und Bolzen), Innenausbau (Trockenbau), kleine Wartung und leichte Handhabung.

## APPLICAZIONI

Manipolazione fine e montaggio preciso di pezzi: industria meccanica e automobilistica (minuzioso lavoro di montaggio, selezione di piccoli pezzi, piccole viti e bulloni), lavori di architettura d'interni (posa di cartongesso), piccola manutenzione e movimentazione leggera.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Graue Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Schwarze glatte Nitril-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	EN388:2016 4121X  EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere grigio</li> <li>• Rivestimento palmare in nitrile liscio nero</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			



TREMP  
INZUPPATURA

1NIAW\* (→ 1NIBB)

SIMPLY PRO SL400G

SILICONE  
FREE

## VORTEILE

- Längere Lebensdauer

## VANTAGGI

- Vita utile prolungata



## ANWENDUNGEN

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten: Mechanische Werkstatt (Autowerkstatt), Metallverarbeitung (Feinmechanik, Montagestation), industrielle Instandhaltung, Agroindustrie, Luftfahrtindustrie.

## APPLICAZIONI

Adatto per tutti i principali lavori fini: officina meccanica (autormessa), carpenteria metallica (meccanica di precisione, stazione di montaggio), manutenzione industriale, agroindustria, aeronautica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trägergewebe aus weißer Polyester-Maschenware</li> <li>• Graue glatte Nitril-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	EN388:2003 4121  EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere bianco</li> <li>• Rivestimento palmare in nitrile liscio grigio</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

1NIA\* (→ 1NIB)

SIMPLY PRO SL404G

SILICONE  
FREE

## VORTEILE

- Längere Lebensdauer
- Erhöhter Hautschutz gegen Dermatitrisiken

## VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Maggiore protezione della pelle contro i rischi di dermatiti



## ANWENDUNGEN

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten: Mechanische Werkstatt (Autowerkstatt), Metallverarbeitung (Feinmechanik, Montagestation), industrielle Instandhaltung, Agroindustrie, Luftfahrtindustrie.

## APPLICAZIONI

Adatto per tutti i principali lavori fini: officina meccanica (autormessa), carpenteria metallica (meccanica di precisione, stazione di montaggio), manutenzione industriale, agroindustria, aeronautica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trägergewebe aus weißer Polyester-Maschenware</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus glattem, grauem Nitril</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	EN388:2003 4121  EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere bianco</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in nitrile grigio liscio</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

# EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER VERSCHMUTZTER UMGEBUNG RACCOMANDATO IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O SPORCHI



## 1NIBB

### VORTEILE

- Längere Lebensdauer
- Hohe Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Buona destrezza



### ANWENDUNGEN

Geeignet für alle Feinarbeiten in leicht öliger und verschmutzter Umgebung: Maschinenbau- und Automobilindustrie (Teilebearbeitung, Blechhandhabung, Kleinteilesortierung, Autowerkstatt), industrielle Wartungsarbeiten (Zusammensetzen und Montage von öligen Kleinteilen), Kommunen (kleine allgemeine Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten).

### APPLICAZIONI

Adatto per tutti i lavori di precisione in ambienti leggermente oleosi e sporchi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi, movimentazione di lamiere, selezione di piccoli pezzi, autormessa), lavori di manutenzione industriale (assemblaggio di piccoli pezzi oleosi), comunità (piccoli lavori di manutenzione generale e di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarze Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Graue Handflächenbeschichtung aus Nitril</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 10	EN388:2016 4121X  EN420	120 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere nero</li> <li>• Rivestimento palmare in nitrile grigio</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

## 1NIAB (≈6280)

### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Erhöhter Hautschutz gegen Dermatitisrisiken
- Schmutzunempfindlich

### VANTAGGI

- Buona destrezza
- Maggiore protezione della pelle contro i rischi di dermatiti
- Resistenza allo sporco



### ANWENDUNGEN

Geeignet für alle Feinarbeiten in leicht öliger und verschmutzter Umgebung: Maschinenbau- und Automobilindustrie (Teilebearbeitung, Blechhandhabung, Kleinteilesortierung, Autowerkstatt), industrielle Wartungsarbeiten (Zusammensetzen und Montage von öligen Kleinteilen), Kommunen (kleine allgemeine Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten).

### APPLICAZIONI

Adatto per tutti i lavori di precisione in ambienti leggermente oleosi e sporchi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi, movimentazione di lamiere, selezione di piccoli pezzi, autormessa), lavori di manutenzione industriale (assemblaggio di piccoli pezzi oleosi), comunità (piccoli lavori di manutenzione generale e di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarze Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Schwarze weiche 3/4-Nitrilbeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	7 → 10	EN388:2016 4121X  EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere nero</li> <li>• Rivestimento in nitrile morbido nero a 3/4</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

## MO6290\* (→ 1NIFB)

ACTIFRESH GAUGE 15

### VORTEILE

- Längere Lebensdauer
- Enganliegend
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene
- Optimierter Hautschutz gegen Dermatitis

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Aderente
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene
- Protezione della pelle ottimizzata contro le dermatiti



### ANWENDUNGEN

Geeignet für alle Feinarbeiten in leicht öliger und verschmutzter Umgebung: Maschinenbau- und Automobilindustrie (Teilebearbeitung, Blechhandhabung, Kleinteilesortierung, Autowerkstatt), industrielle Wartungsarbeiten (Zusammensetzen und Montage von öligen Kleinteilen), Kommunen (kleine allgemeine Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten).

### APPLICAZIONI

Adatto per tutti i lavori di precisione in ambienti leggermente oleosi e sporchi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi, movimentazione di lamiere, selezione di piccoli pezzi, autormessa), lavori di manutenzione industriale (assemblaggio di piccoli pezzi oleosi), comunità (piccoli lavori di manutenzione generale e di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feine Polyamid-Maschenware</li> <li>• Vollständige Beschichtung aus schwarzem Nitril</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	7 → 10 6287 ↓ 6290	EN388:2016 4121X  EN420	120 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliammide</li> <li>• Rivestimento integrale in nitrile nero</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			



1NIAB

\*Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

**1N1SG**

**EUROGRIP 15N500**



**VORTEILE**

- Ausgezeichneter Komfort
- Hohe Taktilität
- Außergewöhnliche Griffigkeit in öliger Umgebung

**VANTAGGI**

- Comfort eccellente
- Grande destrezza
- Tenuta eccezionale in ambiente oleoso



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in öligen und fettigen Umgebungen: Maschinenbau und Automobilindustrie (Bearbeitung von Teilen in Gegenwart von Schneidöl, Handhabung von Blechen, mechanischen Teilen und Sortierung von Kleinteilen), Wartungsarbeiten in feuchter Umgebung (Wasser, Öle, Fette, Kohlenwasserstoffe), Schneidarbeiten, Stanzen, industrielle Wartung und Instandhaltung.

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti oleosi e grassi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, movimentazione di lamiere, parti meccaniche oliate e selezione di piccoli pezzi), lavori di manutenzione in ambienti umidi (acqua, oli, grassi, idrocarburi), lavori di taglio, stampaggio, manutenzione industriale e lavori di manutenzione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feine Polyamid-Maschenware</li> <li>• Nitrildoppelbeschichtung, Handinnenfläche gesandet.</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	6 → 11	<b>EN388:2016 4131X</b> <b>EN420</b>	120 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia in poliammide grigio</li> <li>• Doppio Rivestimento palma in nitrile nero liscio con effetto "granulato" del palmo</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			

**1N1BG**

**EUROGRIP 15N505**



**VORTEILE**

- Erhöhter Hautschutz gegen Dermatitisrisiken
- Ausgezeichneter Komfort
- Hohe Taktilität
- Außergewöhnliche Griffigkeit in öliger Umgebung

**VANTAGGI**

- Maggiore protezione della pelle contro i rischi di dermatiti
- Comfort eccellente
- Grande destrezza
- Tenuta eccezionale in ambiente oleoso



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in öligen und fettigen Umgebungen: Maschinenbau und Automobilindustrie (Bearbeitung von Teilen in Gegenwart von Schneidöl, Handhabung von Blechen, geölten mechanischen Teilen und Sortierung von Kleinteilen), Wartungsarbeiten in feuchten Umgebungen (Wasser, Öle, Fette, Kohlenwasserstoffe), Montage von kleinen öligen Teilen, Kommunen (kleine allgemeine Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten).

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti oleosi e grassi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, movimentazione di lamiere, parti meccaniche oliate e selezione di piccoli pezzi), lavori di manutenzione in ambienti umidi (acqua, oli, grassi, idrocarburi), assemblaggio di piccoli pezzi oleosi, comunità (piccoli lavori di manutenzione generale e di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feine Polyamid-Maschenware</li> <li>• 3/4 Nitrildoppelbeschichtung, Handinnenfläche gesandet.</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	6 → 11	<b>EN388:2016 4131X</b> <b>EN420</b>	120 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia in poliammide grigio</li> <li>• Doppio rivestimento a 3/4 in nitrile nero liscio con effetto "granulato" sul palmo della mano</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			

**1N1SN**

**SIMPLY PRO SL505N**



**VORTEILE**

- Erhöhter Hautschutz gegen Dermatitisrisiken
- Ausgezeichneter Komfort
- Außergewöhnliche Griffigkeit bei Öl

**VANTAGGI**

- Maggiore protezione della pelle contro i rischi di dermatiti
- Comfort eccellente
- Ottimo presa in ambiente oleoso



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in öligen und fettigen Umgebungen: Maschinenbau und Automobilindustrie (Bearbeitung von Teilen in Gegenwart von Schneidöl, Handhabung von Blechen, mechanischen Teilen und Sortierung von Kleinteilen), Wartungsarbeiten in feuchter Umgebung (Wasser, Öle, Fette, Kohlenwasserstoffe), Schneidarbeiten, Stanzen, industrielle Wartung und Instandhaltung.

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti oleosi e grassi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, movimentazione di lamiere, parti meccaniche oliate e selezione di piccoli pezzi), lavori di manutenzione in ambienti umidi (acqua, oli, grassi, idrocarburi), lavori di taglio, stampaggio, manutenzione industriale e lavori di manutenzione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarze Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Doppelte Beschichtung aus glattem orangefarbenen Nitril auf der Handfläche und 3/4-Beschichtung auf dem Handrücken sowie schwarzem Nitril für einen "gesandeten" Effekt auf der Handfläche.</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	6 → 11	<b>EN388:2016 4121X</b> <b>EN420</b>	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere nero</li> <li>• Doppio rivestimento in nitrile liscio arancione sul palmo e 3/4 del dorso e nitrile nero effetto "granulato" del palmo</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			

**1N1FB**

**SIMPLY PRO SL555N**



**VORTEILE**

- 100 % Beschichtung auf dem Handrücken für optimalen Hautschutz gegen Dermatitis
- Ausgezeichneter Komfort
- Außergewöhnliche Griffigkeit bei Öl

**VANTAGGI**

- Rivestimento al 100% del dorso per una protezione ottimale della pelle contro le dermatiti
- Comfort eccellente
- Ottimo presa in ambiente oleoso



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in öligen und fettigen Umgebungen: Maschinenbau und Automobilindustrie (Bearbeitung von Teilen in Gegenwart von Schneidöl, Handhabung von Blechen, geölten mechanischen Teilen und Sortierung von Kleinteilen), Wartungsarbeiten in feuchten Umgebungen (Wasser, Öle, Fette, Kohlenwasserstoffe), Montage von kleinen öligen Teilen, Kommunen (kleine allgemeine Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten).

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti oleosi e grassi: industria meccanica e automobilistica (lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, movimentazione di lamiere, parti meccaniche oliate e selezione di piccoli pezzi), lavori di manutenzione in ambienti umidi (acqua, oli, grassi, idrocarburi), assemblaggio di piccoli pezzi oleosi, comunità (piccoli lavori di manutenzione generale e di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarze Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Doppelte Beschichtung: glattes orangefarbenes Nitril auf der Handfläche und 100% ige Beschichtung auf dem Handrücken sowie schwarzes Nitril für einen "gesandeten" Effekt auf der Handfläche.</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	6 → 11	<b>EN388:2016 4121X</b> <b>EN420</b>	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere nero</li> <li>• Doppio rivestimento: in nitrile liscio arancione sul palmo e sul 100% del dorso e nitrile nero effetto "granulato" sul palmo</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			

1NIBG



1LACR (≈6440 & 6460) EUROGRIP 13L850

NEW

L.S.  
S.S.



**VORTEILE**

- Fingerfertigkeit
- Haftende Latex-Beschichtung für besseren Griff

**VANTAGGI**

- Destrezza
- Rivestimento in lattice irruvidito per un migliore presa



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in feuchter Umgebung: Bauindustrie (Installateurarbeiten, Heizung, Sanitär, Rohrleitungsbau, Kanalisation), Wartung und Pflege von Grünflächen.

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti umidi: edilizia (idraulica, riscaldamento, sanitaria, movimentazione tubazioni), lavori di manutenzione e manutenzione di aree verdi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rote Polyester-Maschenware</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung mit Latex mit Klebeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3131X</li> <li>EN420</li> </ul>	100 10

1LASB EUROGRIP 13L700

NEW

L.S.  
S.S.

**VORTEILE**

- Ausgezeichneter Griff in feuchten Umgebungen (genarbttes Finish)
- Hohe Taktilität

**VANTAGGI**

- Ottimo presa in ambiente oleosodella pelle contro le
- Grande destrezza dermatiti



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in feuchter Umgebung: Bauindustrie (Wartung), Logistik, Kommunen, Grünflächenpflege.

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti umidi: edilizia (movimentazione), logistica, comunità, manutenzione di aree verdi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polyester- und blaue Elasthan-Maschenware</li> <li>• Doppelte Handflächenbeschichtung aus blauem Latex mit genarbttem Finish</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3131X</li> <li>EN420</li> </ul>	100 10

1LACB SIMPLY PRO SG8050L

NEW

**VORTEILE**

- Hervorragender Griff in feuchten Umgebungen (gekreppte Oberfläche)

**VANTAGGI**

- Ottimo presa in ambiente oleoso



**ANWENDUNGEN**

Geeignet für alle wichtigen Feinarbeiten in feuchter Umgebung: Bauindustrie (Installateurarbeiten, Heizung, Sanitär, Rohrleitungsbau, Kanalisation), Wartung und Pflege von Grünflächen.

**APPLICAZIONI**

Adatto per tutti i principali lavori di finitura in ambienti umidi: edilizia (idraulica, riscaldamento, sanitaria, movimentazione tubazioni), lavori di manutenzione e manutenzione di aree verdi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blaue Maschenware auf Polyesterbasis</li> <li>• Blaue Handflächenbeschichtung aus Latex mit Klebeschichtung</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	6 → 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3131X</li> <li>EN420</li> </ul>	100 10



# SCHUTZ IM ALLGEMEINEN BEARBEITUNGS- UND SCHWERLAST-BEREICH

*PROTEZIONE NELLA  
MOVIMENTAZIONE  
GENERALE E PESANTE*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



MO140

DOCKER

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Komfort
- Längere Lebensdauer

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Comfort
- Vita utile prolungata



**ANWENDUNGEN**

Schwere Arbeit, Holz und Tischlerei, Lagertätigkeit, Mauerhandwerk.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione pesante, legno e falegnameria, attività di magazzino, muratura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindsplattleder</li> <li>• Gepolsterte Handfläche aus Baumwolle</li> <li>• Stabile Stulpe und Handrücken aus braunem Canvas</li> </ul>	10	EN388:2016 4133X  EN420	60 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina marrone superiore</li> <li>• Palmo con felpatura in cotone</li> <li>• Manicotto e dorso in robusta tela marrone</li> </ul>			

MO150

DOCKER

**VORTEILE**

- Arterienchutz

**VANTAGGI**

- Proteggi-arteria



**ANWENDUNGEN**

Allgemeine und schwere Arbeit in trockenen und leicht verschmutzten Umgebungen, Holz- und Tischlerarbeiten, Transport- und Lagerarbeiten.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione generale e pesante in ambienti asciutti e poco sporchi, legno e falegnameria, trasporti e attività di magazzino.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindsleder</li> <li>• Mit Baumwolle gefütterte Handfläche</li> <li>• Stulpe und Handrücken aus weißem Segeltuch</li> </ul>	10	EN388:2016 2132X  EN420	120 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina</li> <li>• Palmo foderato in cotone</li> <li>• Manicotto e dorso in tela bianca</li> </ul>			

MO152F / MO152H

DOCKER

**VORTEILE**

- Stabile, rote, verstärkte Stoffstulpe
- Längere Lebensdauer
- Arterienchutz

**VANTAGGI**

- Manicotto in robusta tela rossa rinforzata
- Vita utile prolungata
- Proteggi-arteria



**ANWENDUNGEN**

Allgemeine und schwere Arbeit, Lagertätigkeit (Lagerung, Handhabung von Kartons und Kästen), schwere Gartenarbeiten, Holzbearbeitung (Holzbearbeitung, Zimmerer), Bauwesen (Mauerwerk).

**APPLICAZIONI**

Movimentazione generale e pesante, attività di magazzino (stoccaggio, movimentazione di cartoni e scatole), importanti lavori di giardinaggio, lavorazione del legno (legname, carpenteria), edilizia (lavori di muratura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindsplattleder, grau</li> <li>• Mit Baumwolle gefütterte Handfläche</li> <li>• Handrücken aus rotem Segeltuch</li> <li>• Stabile, rote, verstärkte Stoffstulpe</li> </ul>	8 : 152F 10 : 152H 11 : 152_11 12 : 152_12	EN388:2016 3133X  EN420	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina colore grigio</li> <li>• Palmo foderato in cotone</li> <li>• Dorso in tela rossa</li> <li>• Manicotto in robusta tela rossa rinforzata</li> </ul>			

TROCKENER UMGEBUNG  
AMBIENTE ASCIUTTO



MO153

DOCKER

**VORTEILE**

- Arterienchutz
- Verstärkung der Handfläche
- Sicherheitsstulpe
- Robustheit

**VANTAGGI**

- Proteggi-arteria
- Rinforzo del palmo
- Manicotto di sicurezza
- Robustezza



**ANWENDUNGEN**

Schwere Handhabung, Holz und Tischlerei, Lagerfähigkeit, Mauerhandwerk.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione pesante, legno e falegnameria, attività di magazzino, muratura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus hochwertigem Rindspaltleder</li> <li>• Mit Baumwolle gefütterte Handfläche</li> <li>• Verstärkung der Handfläche</li> <li>• Stulpe und Handrücken aus gelb gestreiftem Stoff</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina superiore</li> <li>• Palma foderato in cotone</li> <li>• Rinforzo del palmo in fiore</li> <li>• Manicotto e dorso in tela di bayadère gialla</li> </ul>	<p>10</p> <p> EN388:2016 2133X</p> <p> EN420</p>	<p>120</p> <p>12</p>

MO154

DOCKER



**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Grünes Spaltleder auf Handfläche, Zeigefinger und Daumen
- Handfläche gefüttert
- Arterienchutz

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Rinforzo in crosta verde su palmo, indice e pollice
- Palma foderato
- Proteggi-arteria



**ANWENDUNGEN**

Allgemeine und schwere Handhabung, Lagerfähigkeit (Lagerung, Handhabung von Kartons und Kisten), schwere Gartenarbeiten, Holzbearbeitung (Holzbearbeitung, Zimmerei), Bauwesen (Mauerwerk).

**APPLICAZIONI**

Movimentazione generale e pesante, attività di magazzino (stoccaggio, movimentazione di cartoni e scatole), importanti lavori di giardinaggio, lavori di tipo forestale e lavorazione del legno (legname, carpenteria), edilizia (lavori di muratura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindspaltleder aus grau</li> <li>• Grüne Spaltlederverstärkung auf Handfläche, Zeigefinger und Daumen.</li> <li>• Handfläche mit Baumwollfutter, grüne Canvas-Stulpe und Handrücken aus grünem Segeltuch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina grigia</li> <li>• Rinforzo in crosta verde su palmo, indice e pollice</li> <li>• Palma foderato in cotone, manicotto e dorso in tela verde</li> </ul>	<p>10</p> <p> EN388:2016 3133X</p> <p> EN420</p>	<p>60</p> <p>12</p>

MO155

DOCKER

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Arterienchutz
- Verstärkung der Handfläche
- Sicherheitsstulpe
- Längere Lebensdauer

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Proteggi-arteria
- Rinforzo del palmo
- Manicotto di sicurezza
- Vita utile prolungata



**ANWENDUNGEN**

Allgemeine und schwere Handhabung, Lagerfähigkeit (Lagerarbeiten, Handhabung von Kartons und Kisten), schwere Gartenarbeiten, Holzbearbeitung (Schreinerei, Zimmerei), Bauwesen (Mauerwerk).

**APPLICAZIONI**

Movimentazione generale e pesante, attività di magazzino (stoccaggio, movimentazione di cartoni e scatole), importanti lavori di giardinaggio, lavorazione del legno (legname, carpenteria), edilizia (lavori di muratura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus hochwertigem Rindspaltleder, Farbe grau</li> <li>• Mit Baumwolle gefütterte Handfläche</li> <li>• Handrücken und Stulpe aus rotem Segeltuch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina superiore colore grigio</li> <li>• Palma foderato in cotone</li> <li>• Dorso e manicotto in robusta tela rossa</li> </ul>	<p>10: 155 11: 155_11 12: 155L</p> <p> EN388:2016 3144X</p> <p> EN420</p>	<p>60</p> <p>6</p>

MO204

DOCKER

**VORTEILE**

- Arterienchutz
- Flexibilität

**VANTAGGI**

- Proteggi-arteria
- Flessibilità



**ANWENDUNGEN**

Allgemeine und schwere Handhabung in trockener Umgebung, Hoch- und Tiefbau, Schreinerei, Lagerfähigkeit (Lagerung, Handhabung von Kisten und Kartons), Transportgewerbe.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione generale e pesante in ambienti asciutti, edilizia e lavori pubblici, falegnameria, Lagerfähigkeit (Lagerung, Handhabung von Kartons, magazinaggio), trasporti.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindspaltleder</li> <li>• Mit Baumwolle gefütterte Handfläche Handrücken und Stulpe aus gestreiftem Segeltuch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina</li> <li>• Palma foderato in cotone</li> <li>• Dorso e manicotto in tela bayadère</li> </ul>	<p>10</p> <p> EN388:2016 3043X</p> <p> EN420</p>	<p>120</p> <p>12</p>



MO260

DOCKER

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Sicherheitsstulpe
- Arterienenschutz
- Komfort
- Längere Lebensdauer

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Manicotto di sicurezza
- Proteggi-arteria
- Comfort
- Vita utile prolungata



**ANWENDUNGEN**

Schwere Arbeiten, Holz und Tischlerei, Lagerfähigkeit, Maurerhandwerk.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione pesante, legno e falegnameria, attività di magazzino, muratura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindsleder</li> <li>• Handfläche aus Rindsleder</li> <li>• Dicke: 1,2 mm</li> <li>• Stulpe und Handrücken aus grünem Segeltuch</li> </ul>	10	<b>EN388:2016 2143X</b> <b>EN420</b>	<b>100</b> <b>10</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in fiore di pelle bovina</li> <li>• Palmo in fiore di bovino superiore</li> <li>• Spessore: 1,2 mm</li> <li>• Manicotto e dorso in tela verde</li> </ul>			

MO270

DOCKER

**VORTEILE**

- Komfort
- Arterienchutz
- Robustheit

**VANTAGGI**

- Comfort
- Proteggi-arteria
- Robustezza



**ANWENDUNGEN**

Schwere Arbeiten, Holz und Tischlerei, Lagerfähigkeit, Maurerhandwerk.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione pesante, legno e falegnameria, attività di magazzino, muratura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh in verschiedenen Farben</li> <li>• Mit Baumwolle gefütterte Handfläche</li> <li>• Stulpe und Handrücken aus weißem Segeltuch</li> </ul>	10	<b>EN388:2016 2032X</b> <b>EN420</b>	<b>120</b> <b>12</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in fiore di mobilto di diversi colori</li> <li>• Palmo foderato in cotone</li> <li>• Manicotto e dorso in tela bianca</li> </ul>			



MO154

MO850

HANDRÜCKEN AUS SEGELTUCH CANVAS BACK

**VORTEILE**

- Komfort
- Flexibilität
- Fingerfertigkeit

**VANTAGGI**

- Comfort
- Flessibilità
- Destrezza



**ANWENDUNGEN**

Präzisionsarbeiten in leicht verschmutzter Umgebung, mechanische Routearbeiten, Lagerarbeiten, Feinhandlung, DIY, Montage, Logistikdienstleistungen.

**APPLICAZIONI**

Piccola movimentazione di precisione in ambiente Resistenza allo sporco, lavori meccanici di routine, attività di magazzino, movimentazione fine, fai da te, montaggio, servizi logistici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meister-Handschuh</li> <li>• Handfläche, Zeigefinger, Fingerkuppen und Daumen aus Ziegennarbenleder</li> <li>• Handrücken aus Jersey</li> <li>• Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<b>6 → 11</b> <b>846</b> ↓ <b>851</b>	<b>EN388:2016 2021X</b> <b>EN420</b>	<b>100</b> <b>10</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto con padronanza</li> <li>• Palmo, indice, linguette e pollice in fiore di capra</li> <li>• Dorso in jersey</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>			

# LEDERHANDSCHUHE – EMPFOHLEN FÜR TROCKENE UMGEBUNGEN

## GUANTI IN PELLE - RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO

**MO860**

**HANDRÜCKEN AUS SEGELTUCH DORSO IN TELA**

### VORTEILE

- Optimierter Komfort, Flexibilität und Fingerfertigkeit
- Klettverschluss am Handgelenk für besseren Halt und längere Tragezeit

### VANTAGGI

- Comfort, flessibilità e destrezza ottimizzati
- Scratch sul polso per un miglior supporto e un tempo di utilizzo più lungo



### ANWENDUNGEN

Leichte Arbeiten und Präzisionsarbeiten, Mechanik, Montage und Zusammensetzen, DIY, Veredelung, Handwerk, Bau, Konstruktion, Logistikdienstleistungen.

### APPLICAZIONI

Movimentazione leggera, lavori di routine e di precisione, meccanica, assemblaggio, fai da te, finitura, artigianato, edilizia, costruzione, servizi logistici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>•Montagehandschuh</li> <li>•Handfläche, Zeigefinger, Fingerkuppen und Daumen aus Ziegennarbenleder</li> <li>•Handrücken aus blauem Jersey</li> <li>•Blaue breite elastische Stulpe mit Klettverschluss</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Guanto con padronanza</li> <li>•Palmo, indice, linguette e pollice in fiore di capra</li> <li>•Dorso in jersey blu</li> <li>•Manicotto elastico largo blu con chiusura scratch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>858</li> <li>↓</li> <li>860</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3011X</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

**MO880**

**HANDRÜCKEN AUS SEGELTUCH DORSO IN TELA**

### VORTEILE

- Komfort
- Flexibilität
- Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- Comfort
- Flessibilità
- Destrezza



### ANWENDUNGEN

Leichte Handhabung, mechanische Routinearbeiten (Montage und Zusammensetzen), DIY, Handwerk, Ausbaurbeiten, Logistikdienstleistungen.

### APPLICAZIONI

Movimentazione leggera, lavori meccanici di routine (montaggio e assemblaggio), fai da te, artigianato, lavori di finitura, servizi logistici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>•Montagehandschuh</li> <li>•Handfläche, Zeigefinger, Fingerkuppen und Daumen aus Ziegennarbenleder</li> <li>•Handrücken aus rotem Jersey</li> <li>•Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Guanto con padronanza</li> <li>•Palmo, indice, linguette e pollice in fiore di bovino</li> <li>•Dorso in jersey rosso</li> <li>•Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>878</li> <li>↓</li> <li>880</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2022X</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>12</li> </ul>



**MO2240**

**MO2210**

**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**

100% NARBENLEDER 100% FIORE

### VORTEILE

- Hochwertige Qualität
- Komfort
- Flexibilität
- Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- Di qualità superiore
- Comfort
- Flessibilità
- Destrezza



### ANWENDUNGEN

Pflege von Grünflächen, Umzugsunternehmen, Gemüsegärtner, Lagerarbeiter, Landwirte, Handwerker.

### APPLICAZIONI

Manutenzione di spazi verdi, traslocatori, orticoltori, manutentori, agricoltori, artigiani.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>•Montagehandschuh aus vollnarbigem Rindsleder</li> <li>•Daumen gepolstert</li> <li>•Gummizug an der Rückseite des Handgelenks</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Guanto di padronanza in pelle fiore di bovino beige</li> <li>•Pollice palmato</li> <li>•Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>2208</li> <li>↓</li> <li>2211</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2022X</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>12</li> </ul>

# LEDERHANDSCHUHE – EMPFOHLEN FÜR TROCKENE UMGEBUNGEN

## GUANTI IN PELLE - RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO

**MO2220**

**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**

100% NARBENLEDER 100% FIORE

### VORTEILE

- Flexibilität
- Fingerfertigkeit
- Enganliegend

### VANTAGGI

- Flessibilità
- Destrezza
- Aderente



### ANWENDUNGEN

Pflege von Grünflächen, Umzugsunternehmen, Gemüsegärtner, Lagerarbeiter, Landwirte, Handwerker.

### APPLICAZIONI

Manutenzione di spazi verdi, traslocatori, orticoltori, manutentori, agricoltori, artigiani.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus Rindnarbenleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore di bovino</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>2218</li> <li>↓</li> <li>2221</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2021X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			120 10

**MO2230**

**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**

100% NARBENLEDER 100% FIORE

### VORTEILE

- Komfort
- Flexibilität
- Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- Comfort
- Flessibilità
- Destrezza



### ANWENDUNGEN

Pflege von Grünflächen, Umzugsunternehmen, Gemüsegärtner, Lagerarbeiter, Landwirte, Handwerker.

### APPLICAZIONI

Manutenzione di spazi verdi, traslocatori, orticoltori, manutentori, agricoltori, artigiani.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus Rindnarbenleder gelb</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Gummizug an der Rückseite des Handgelenks</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore di bovino colore giallo</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>2228</li> <li>↓</li> <li>2231</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3132X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			120 10

**MO2240**

**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**

100% NARBENLEDER 100% FIORE

### VORTEILE

- Gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- Fingerfertigkeit
- Flexibilität
- Komfort

### VANTAGGI

- Buon rapporto qualità-prezzo.
- Destrezza
- Flessibilità
- Comfort



### ANWENDUNGEN

Allgemeine Handhabung, Routine- und mechanische Arbeiten, Montage und Handhabung, Lager- und Gartenarbeiten..

### APPLICAZIONI

Manutenzione generale, lavori di routine e meccanici, montaggio e movimentazione, attività di magazzino e giardinaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus vollnarbigem Büffelleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore di buffalo</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>2238</li> <li>↓</li> <li>2241</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2021X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			120 10

**MO2250**

**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**

100% NARBENLEDER 100% FIORE

### VORTEILE

- Hochwertige Qualität
- Enganliegend
- Strickbündchen am Handgelenk
- Arterienchutz
- Komfort, Flexibilität und Langlebigkeit und optimierte Haltbarkeit

### VANTAGGI

- Di qualità superiore
- Molto aderente
- Polso rinforzato
- Proteggi-arteria
- Comfort, flessibilità e tempo di utilizzo ottimizzati



### ANWENDUNGEN

Präzises Arbeiten, feines Handling in trockener Umgebung, Elektronik.

### APPLICAZIONI

Manutenzione leggera, lavori di precisione, manipolazione fine in ambiente asciutto, elettronica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh mit Obermaterial aus weichem Ziegennarbenleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Strickstulpe mit großem Arterienchutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in fiore di pelle di capra di qualità superiore</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Polso in maglia elastizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 11</li> <li>2247</li> <li>↓</li> <li>2251</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2011X</li> <li>CE EN420</li> </ul>
			120 10

# LEDERHANDSCHUHE – EMPFOHLEN FÜR TROCKENE UMGEBUNGEN

## GUANTI IN PELLE - RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO

**MO2260**
**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**
**100% NARBENLEDER 100% FIORE**

**VORTEILE**

- Arterienchutz,
- Handgelenkstraffung
- Flexibilität
- Komfort
- Fingerfertigkeit

**VANTAGGI**

- Proteggi-arteria
- Polso rinforzato
- Flessibilità
- Comfort
- Destrezza

**ANWENDUNGEN**

Pflege von Grünflächen, Umzugsunternehmen, Gemüsegärtner, Lagerarbeiter, Landwirte, Handwerker..

**APPLICAZIONI**

Manutenzione di spazi verdi, traslocatori, orticoltori, manutentori, agricoltori, artigiani.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus Rindnarbenleder</li> <li>• Strickstulpe mit großem Arterienchutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore di bovino</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>2258</li> <li>↓</li> <li>2261</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3031X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

**MO2310**
**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**
**100% NARBENLEDER 100% FIORE**

**VORTEILE**

- Hohe Flexibilität
- Fingerfertigkeit
- Komfort

**VANTAGGI**

- Elevata flessibilità
- Comfort
- Destrezza

**ANWENDUNGEN**

Automobilindustrie, Elektronik, Feinhandlung in trockener Umgebung, Feinmechanik, Montage von Kleinteilen.

**APPLICAZIONI**

Industria automobilistica, elettronica, movimentazione fine in ambiente secco, meccanica di precisione, assemblaggio di piccoli pezzi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus vollnarbigem Lammleder</li> <li>• Gummizug am Handgelenksabschluss</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore d'agnello</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>2308</li> <li>↓</li> <li>2310</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3011X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

**MO1100**
**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**
**100% RINDSPALTELEDER 100% CROSTA**

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Komfort
- Flexibilität

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Comfort
- Flessibilità

**ANWENDUNGEN**

Pflege von Grünflächen, Umzugsunternehmen, Gemüsegärtner, Lagerarbeiter, Landwirte, Handwerker.

**APPLICAZIONI**

Manutenzione di spazi verdi, traslocatori, orticoltori, manutentori, agricoltori, artigiani.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus hochwertigem Rindspaltleder</li> <li>• Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle tutto in crosta di bovino di qualità superiore</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>1098</li> <li>↓</li> <li>1100</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3122X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

**MO1110**
**MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA**
**100% RINDSPALTELEDER 100% CROSTA**

**VORTEILE**

- Gutes Preis-/ Leistungsverhältnis
- Komfort
- Flexibilität

**VANTAGGI**

- Buon rapporto qualità-prezzo.
- Comfort
- Flessibilità

**ANWENDUNGEN**

Bau- und öffentliche Arbeiten, Pflege von Grünflächen, Umzugsunternehmen, Gärtner, Lagerarbeiter, Landwirte, Handwerker, Großbetriebe, Holz.

**APPLICAZIONI**

Edilizia e lavori pubblici, manutenzione di aree verdi, traslocatori, orticoltori, movimentatori, agricoltori, artigiani, movimentazione di grandi dimensioni, legno.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus Rindspaltleder</li> <li>• Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle tutto in crosta di bovino</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 &amp; 10</li> <li>1109</li> <li>&amp;</li> <li>1110</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3022X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

## LEDERHANDSCHUHE – EMPFOHLEN FÜR TROCKENE UMGEBUNGEN GUANTI IN PELLE - RACCOMANDATO IN AMBIENTE ASCIUTTO

MO1240 (≈1220)

MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA

NARBENLEDER/RINDSPALTLEDER FIORE/CROSTA

### VORTEILE

- Hochwertige Qualität
- Komfort und Flexibilität
- Fingerfertigkeit
- Guter Griff von Werkzeugen
- Hohe Einsatzvielfalt

### VANTAGGI

- Di qualità superiore
- Comfort, flessibilità
- Destrezza
- Buon presa
- Elevata versatilità di utilizzo



### ANWENDUNGEN

Allgemeine Arbeiten, Routine- und mechanische Arbeiten, Montagearbeiten, Lager- und Gartenarbeiten.

### APPLICAZIONI

Manutenzione generale, lavori di routine e meccanici, montaggio e movimentazione, attività di magazzino e giardinaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handfläche und Zeigefinger aus vollnarbigem Büffelleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Handschuhrücken Rindspaltleder</li> <li>• Gummizug am Handgelenkrücken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto con padronanza</li> <li>• Palmo e indice in fiore di buffalo</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Dorsale in crosta</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>1238</li> <li>↓</li> <li>1241</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2121X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>



TROCKENE UMGEBUNG - GAMBIANTE ASCIUTTO



## LEDERHANDSCHUHE – EMPFOHLEN FÜR FETTIGE UND FEUCHTE UMGEBUNGEN GUANTI IN PELLE - RACCOMANDATI PER AMBIENTI GRASSI E UMIDI

MO2410 (≈2420)

MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA

100% NARBENLEDER 100% FIORE



### VORTEILE

- Wasserabweisende Behandlung
- Flexibilität
- Komfort

### VANTAGGI

- Trattamento idrorepellente
- Flessibilità
- Comfort



### ANWENDUNGEN

Garten und Grünflächen: Alle Arbeiten im Zusammenhang mit Jäten, Herausziehen, Holzfällen im Winter, Schneiden, Reinigen, Graben, Bürsten, Handhaben von Werkzeugen (Äxte, Hämmer, Schaufeln...), auch in feuchter Umgebung, Einsatz und Bedienung von Maschinen (Bagger, Minischaufler, Werkzeuge, Lastwagen, Autos, verschiedene Maschinen...).

### APPLICAZIONI

Giardino e spazi verdi: tutti i lavori di diserbo, trazione, taglio del legno in inverno, taglio, pulizia, scavo, spazzolatura, movimentazione degli utensili (assi, martelli, pale...), anche in ambiente umido, uso e il funzionamento di macchine (escavatori, mini pale, utensili, camion, automobili, macchinari vari...).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus vollnarbigem Rindspaltleder beige</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Gummizug an der Rückseite des Handgelenks</li> <li>• Wasserabweisend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore di bovino colore beige</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Elastico di serraggio sul dorso del polso</li> <li>• Idrorepellente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>2408</li> <li>↓</li> <li>2411</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2121X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

MO2450 (≈2460)

MONTAGEHANDSCHUH PADRONANZA

100% NARBENLEDER 100% FIORE



### VORTEILE

- Wasserabweisende Behandlung
- Hervorragende Unterstützung und Schutz durch Handgelenks- und Arterienchutz
- Flexibilität und Komfort

### VANTAGGI

- Trattamento idrorepellente
- Ottimo supporto e protezione grazie alla protezione del polso e delle arterie
- Flessibilità e comfort



### ANWENDUNGEN

Garten und Grünflächen: Alle Arbeiten im Zusammenhang mit Jäten, Herausziehen, Holzfällen im Winter, Schneiden, Reinigen, Graben, Bürsten, Handhaben von Werkzeugen (Äxte, Hämmer, Schaufeln...), auch in feuchter Umgebung. Maschineneinsatz und Bedienung (Bagger, Minibagger, Werkzeuge, LKW, PKW, diverse Maschinen...).

### APPLICAZIONI

Giardino e spazi verdi: tutte le diserbo, trazione, taglio del legno in inverno, taglio, pulizia, scavo, pulitura delle spazzole, attrezzi per la manipolazione (assi, martelli, pale...) anche in ambienti umidi. Uso e funzionamento della macchina (escavatore, miniescavatore, utensili, camion, auto, macchine varie...).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Montagehandschuh aus vollnarbigem Rindspaltleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Wasserabweisend</li> <li>• Arterienchutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in pelle fiore di bovino beige</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Idrorepellente</li> <li>• Proteggi-arteria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 10</li> <li>2448</li> <li>↓</li> <li>2450</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2121X</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>120</li> <li>10</li> </ul>

**BESCHICHTETE HANDSCHUHE - EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER SCHMUTZIGER UMGEBUNG**  
**GUANTI SPALMATI - CONSIGLIATI IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O SPORCHI**

**MO9320**

**NITRILE**



**VORTEILE**

- ➔ Kostengünstiger Handschuh
- ➔ Fingerfertigkeit

**VANTAGGI**

- ➔ Guanto economico
- ➔ Destrezza

**ANWENDUNGEN**

Maschinenbaugindustrie (Handhabung und Montage von Teilen), Bauwesen (Handhabung von Ziegeln, Gipskartonplatten), Kommunen (Instandhaltung, Außenarbeiten).

**APPLICAZIONI**

Industria meccanica (movimentazione e assemblaggio di parti), edilizia (movimentazione di mattoni, cartongesso), comunità (manutenzione, lavori all'aperto).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baumwoll-Interlock-Verstärkung</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Leichte 3/4-Beschichtung aus gelbem Nitril</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone interlock</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Leggero rivestimento a 3/4 in nitrile giallo</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 11</li> <li>9317</li> <li>↓</li> <li>9321</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3111X</li> <li>CE EN420</li> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

**MO9310**

**EURODEX**

**ACTIFRESH**

**NITRILE**



**VORTEILE**

- ➔ Hochwertige Qualität
- ➔ Dauerhaftigkeit
- ➔ Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

**VANTAGGI**

- ➔ Di qualità superiore
- ➔ Vita utile prolungata
- ➔ Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene

**ANWENDUNGEN**

Maschinenbaugindustrie (Handhabung und Montage von Teilen), Bauwesen (Handhabung von Ziegeln, Gipskartonplatten), Kommunen (Instandhaltung, Außenarbeiten).

**APPLICAZIONI**

Industria meccanica (movimentazione e assemblaggio di parti), edilizia (movimentazione di mattoni, cartongesso), comunità (manutenzione, lavori all'aperto).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baumwoll-Interlock-Verstärkung</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Leichte 3/4-Beschichtung aus gelbem Nitril</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone interlock</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in nitrile giallo</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 10</li> <li>9307</li> <li>↓</li> <li>9310</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3111X</li> <li>CE EN420</li> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

**MO9420 (≈9430)**

**NITRILE**



**VORTEILE**

- ➔ Kostengünstiger Handschuh
- ➔ Flexibilität
- ➔ Komfort

**VANTAGGI**

- ➔ Guanto economico
- ➔ Flessibilità
- ➔ Comfort

**ANWENDUNGEN**

Mechanische Industrie (Handhabung von Dickblech, Scherarbeiten), Bauwesen und öffentliche Arbeiten (Handhabung von Baumaterialien, Metallbau), Abfallsammlung, Forstwirtschaft.

**APPLICAZIONI**

Industria meccanica (manipolazione di lamiere spesse, lavori di taglio), edilizia e lavori pubblici (movimentazione di materiali da costruzione, costruzione metallica), raccolta dei rifiuti, silvicoltura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolljersey</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Leichte blaue 3/4-Nitrilbeschichtung</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Rivestimento leggero a 3/4 in nitrile blu</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 11</li> <li>9417</li> <li>↓</li> <li>9421</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4111X</li> <li>CE EN420</li> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

**MO9410**

**EUROLITE**

**ACTIFRESH**

**NITRILE**



**VORTEILE**

- ➔ Dauerhaftigkeit
- ➔ Komfort
- ➔ Flexibilität
- ➔ Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

**VANTAGGI**

- ➔ Vita utile prolungata
- ➔ Comfort
- ➔ Flessibilità
- ➔ Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene

**ANWENDUNGEN**

Mechanische Industrie (Handhabung von Dickblech, Scherarbeiten), Bauwesen und öffentliche Arbeiten (Handhabung von Baumaterialien, Metallbau), Abfallsammlung, Forstwirtschaft.

**APPLICAZIONI**

Industria meccanica (manipolazione di lamiere spesse, lavori di taglio), edilizia e lavori pubblici (movimentazione di materiali da costruzione, costruzione metallica), raccolta dei rifiuti, silvicoltura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolljersey</li> <li>• Blaue 3/4-Nitrilbeschichtung</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in nitrile blu</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 → 10</li> <li>9407</li> <li>↓</li> <li>9410</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4111X</li> <li>CE EN420</li> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

# BESCHICHTETE HANDSCHUHE – EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER SCHMUTZIGER UMGEBUNG. GUANTI SPALMATI - CONSIGLIATI IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O

**MO9610**

**EUROTRIL**

ACTIFRESH

**NITRILE**

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Komfort
- Fingerfertigkeit
- Dauerhaftigkeit
- Grip
- Behandlung ACTIFRESH<sup>®</sup> für bessere Hygiene

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Comfort
- Destrezza
- Vita utile prolungata
- Presa
- Trattamento ACTIFRESH<sup>®</sup> per una migliore igiene



**ANWENDUNGEN**

Mechanische Industrie (Handhabung von Dickblech, Scherarbeiten), Bauwesen und öffentliche Arbeiten (Handhabung von Baumaterialien, Metallbau), Abfallsammlung, Forstwirtschaft.

**APPLICAZIONI**

Industria meccanica (manipolazione di lamiere spesse, lavori di taglio), edilizia e lavori pubblici (movimentazione di materiali da costruzione, costruzione metallica), raccolta dei rifiuti, silvicoltura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
• Verstärkung aus Baumwollejersey	8 → 10	EN388:2016 4111X	100 10
• Dicke blaue 3/4-Nitrilbeschichtung	9608 ↓ 9610	CE EN420	
• Belüfteter Handrücken			
• Handgelenk aus elastischem Strick			
• Supporto in jersey di cotone			
• Rivestimento spesso a 3/4 in nitrile blu			
• Dorso aerato.			
• Polso in maglia elasticizzata			

**MO9450**

**NITRILE**

**VORTEILE**

- Dauerhaftigkeit
- Fingerfertigkeit

**VANTAGGI**

- Vita utile prolungata
- Destrezza



**ANWENDUNGEN**

Alle allgemeinen Handhabungsarbeiten in besonders schmutziger Umgebung: Scheren, Bau, Forstwirtschaft.

**APPLICAZIONI**

Tutti i lavori di manutenzione generale in ambienti particolarmente sporchi: cesoiatura, costruzione, silvicoltura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
• Verstärkung aus Baumwollejersey	8 → 10	EN388:2016 4111X	100 10
• Leichte blaue Komplettbeschichtung aus Nitril	9448 ↓ 9450	CE EN420	
• Handgelenk aus elastischem Strick			
• Supporto in jersey di cotone			
• Rivestimento integrale leggero in nitrile blu			
• Polso in maglia elasticizzata			

**MO9620**

**NITRILE**

**VORTEILE**

- Kostengünstiger Handschuh
- Sicherheitsstulpe gegen Einklemmgefahr

**VANTAGGI**

- Guanto economico
- Manicotto di sicurezza contro il rischio di intrappolamento



**ANWENDUNGEN**

Alle allgemeine und schwere Arbeiten in schmutziger Umgebung: öffentliche Arbeiten, Bauarbeiten, Bergbau, mechanische Industrie.

**APPLICAZIONI**

Tutti i lavori di movimentazione generale e pesante in ambienti sporchi: lavori pubblici, edilizia, industria mineraria, industria meccanica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
• Verstärkung aus Baumwolle	8 → 10	EN388:2016 4111X	100 10
• Komplettbeschichtung aus dickem blauem Nitril	9618 ↓ 9620	CE EN420	
• Sicherheitsstulpe			
• Supporto in cotone			
• Rivestimento integrale spesso in nitrile blu			
• Manicotto di sicurezza			

**MO9650**

**EUROTRIL**

ACTIFRESH

**NITRILE**

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Dauerhaftigkeit
- Komfort
- Sicherheitsstulpe gegen Einklemmgefahr
- Behandlung ACTIFRESH<sup>®</sup> für bessere Hygiene

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Vita utile prolungata
- Comfort
- Manicotto di sicurezza contro il rischio di presa
- Trattamento ACTIFRESH<sup>®</sup> per una migliore igiene



**ANWENDUNGEN**

Alle allgemeine und schwere Arbeiten in schmutziger Umgebung: Bauarbeiten, Bergbau, mechanische Industrie.

**APPLICAZIONI**

Tutti i lavori di movimentazione generale e pesante in ambienti sporchi: lavori pubblici, edilizia, industria mineraria, industria meccanica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
• Verstärkung aus Baumwolle	8 → 10	EN388:2016 4111X	100 10
• Komplettbeschichtung aus dickem blauem Nitril	9648 ↓ 9650	CE EN420	
• Sicherheitsstulpe			
• Supporto in cotone			
• Rivestimento integrale spesso in nitrile blu			
• Manicotto di sicurezza			

# BESCHICHTETE HANDSCHUHE - EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER SCHMUTZIGER UMGEBUNG GUANTI SPALMATI - CONSIGLIATI IN AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O SPORCHI

## MO3420

PVC

### VORTEILE

- Kostengünstiger Handschuh
- Atmungsaktivität
- Komfort

### VANTAGGI

- Guanto economico
- Traspirante
- Comfort



### ANWENDUNGEN

Industrie, Verkehr, Landwirtschaft, Bauwesen, öffentliche Arbeiten (industrielle Instandhaltung, Mauerhandwerk, Malerarbeiten).

### APPLICAZIONI

Industria, trasporti, agricoltura, edilizia, lavori pubblici (manutenzione industriale, lavori in muratura, verniciatura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus rotem PVC</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in PVC rosso</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 &amp; 10</li> <li>• 3419</li> <li>• &amp;</li> <li>• 3420</li> <li>• EN388:2016 4121X</li> <li>• CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>

## MO3410\* (→ MO3420)

PVC

ACTIFRESH

### VORTEILE

- Dauerhaftigkeit
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Industrie, Verkehr, Landwirtschaft, Bauwesen, öffentliche Arbeiten (industrielle Instandhaltung, Mauerhandwerk, Malerarbeiten).

### APPLICAZIONI

Industria, trasporti, agricoltura, edilizia, lavori pubblici (manutenzione industriale, lavori in muratura, verniciatura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus rotem PVC</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in PVC rosso</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 → 10</li> <li>• 3408</li> <li>• ↓</li> <li>• 3410</li> <li>• EN388:2016 4121X</li> <li>• CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>

# BESCHICHTETE HANDSCHUHE - EMPFOHLEN FÜR FEUCHTE UMGEBUNGEN GUANTI SPALMATI - CONSIGLIATI IN AMBIENTI BAGNATI

## MO3800

LATEX LATTICE

### VORTEILE

- Kostengünstiger Handschuh
- Griffigkeit in feuchter Umgebung

### VANTAGGI

- Guanto economico
- Ottimo presa in ambiente umido



### ANWENDUNGEN

Handhabung von schweren Gegenständen, Bauarbeiten (Baustoffe), Kommunen (Hausmüll, öffentliche Gärten), Glasarbeiten, Tischlerarbeiten, Grünflächen (Gartenarbeiten, Gartenbau, Gemüseanbau).

### APPLICAZIONI

Movimentazione di oggetti pesanti, opere pubbliche (materiali da costruzione), comunità (rifiuti domestici, giardini pubblici), lavorazioni del vetro, falegnameria, spazi verdi (giardinaggio, orticoltura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gewebe Baumwollverstärkung</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus gelbem Krepp-Latex</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in tessuto di cotone</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in lattice cotonato verde</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10</li> <li>• EN388:2016 2131X</li> <li>• CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 120</li> <li>• 12</li> </ul>

MO3810



\*Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili



# BESCHICHTETE HANDSCHUHE - EMPFOHLEN FÜR FEUCHTE UMGEBUNGEN

## GUANTI SPALMATI - CONSIGLIATI IN AMBIENTI BAGNATI

**MO3805**

LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- Griffigkeit in feuchter Umgebung
- Komfort

**VANTAGGI**

- Ottimo presa in ambiente umido
- Comfort



**ANWENDUNGEN**

Handhabung von schweren Gegenständen, Bauarbeiten (Baustoffe), Kommunen (Hausmüll, öffentliche Gärten), Glasarbeiten, Tischlerarbeiten, Grünflächen (Gartenarbeiten, Gartenbau, Gemüseanbau).

**APPLICAZIONI**

Movimentazione di oggetti pesanti, opere pubbliche (materiali da costruzione), comunità (rifiuti domestici, giardini pubblici), lavorazioni del vetro, falegnameria, spazi verdi (giardinaggio, orticoltura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolljersey</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus grünem Krepp-Latex</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	8 → 10 3803 ↓ 3805	EN388-2016 1121X EN420	120 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in lattice cotonato verde</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>			

**MO3810**

LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- Hochwertige Qualität
- Griffigkeit in feuchter Umgebung
- Komfort
- Längere Lebensdauer

**VANTAGGI**

- Di qualità superiore
- Ottimo presa in ambiente umido
- Comfort
- Vita utile prolungata



**ANWENDUNGEN**

Handhabung von schweren Gegenständen, Bauarbeiten (Baustoffe), Kommunen (Hausmüll, öffentliche Gärten), Glasarbeiten, Tischlerarbeiten, Grünflächen (Gartenarbeiten, Gartenbau,

**APPLICAZIONI**

Movimentazione di oggetti pesanti, opere pubbliche (materiali da costruzione), comunità (rifiuti domestici, giardini pubblici), lavorazioni del vetro, falegnameria, spazi verdi (giardinaggio, orticoltura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus grünem Krepp-Latex</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	7 → 10 3807 ↓ 3810	EN388-2016 3242X EN420	72 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in lattice cotonato verde</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>			

**MO3855\* (→ 1LAAV)**

LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- Grip
- Belüfteter Handrücken für mehr Komfort

**VANTAGGI**

- Presa
- Dorso aerato per un miglior comfort



**ANWENDUNGEN**

Routine- und mechanische Arbeiten, schwere Handhabung, allgemeine Mechanik, Landwirtschaft und Gartenbau, Umgang mit rutschigen Gegenständen.

**APPLICAZIONI**

Lavori di routine e meccanici, manipolazione pesante, meccanica generale, agricoltura e orticoltura, manipolazioni di oggetti scivolosi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwollmischgewebe</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus grau kondensiertem Latex</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Elastisches Handgelenk</li> </ul>	8 → 10 3853 ↓ 3855	EN388-2016 2142X EN407:2004 X1XXXX EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in policotone</li> <li>• Rivestimento palmare in lattice condensato di qualità superiore</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polsino elasticizzato</li> </ul>			

**1LACO (≈3865)**

**EUROGRIP 10L800**



LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- Außergewöhnlicher Grip in feuchter Umgebung
- Maximale Reißfestigkeit
- Elastisches Handgelenk für einen besseren Schutz vor Schmutz.
- Belüfteter Handrücken für mehr Komfort

**VANTAGGI**

- Ottimo presa in ambiente umido
- Livello massimo di resistenza alla lacerazione
- Polso elasticizzato per una migliore protezione contro lo sporco.
- Dorso aerato per un miglior comfort



**ANWENDUNGEN**

Handhabung von schweren Gegenständen, Bauarbeiten (Baustoffe), Kommunen (Hausmüll, öffentliche Gärten), Glasarbeiten, Tischlerarbeiten, Grünflächen (Gartenarbeiten, Gartenbau, Gemüseanbau).

**APPLICAZIONI**

Movimentazione di oggetti pesanti, opere pubbliche (materiali da costruzione), comunità (rifiuti domestici, giardini pubblici), lavorazioni del vetro, falegnameria, spazi verdi (giardinaggio, orticoltura).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gelbe Polyester-Maschenware</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus orangefarbenem Latex mit haftender Beschichtung auf Handflächen und Daumen</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	8 → 11	EN388-2016 2142X EN420	100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere giallo</li> <li>• Rivestimento palmare in lattice arancio con finitura adesiva del palmo e del pollice</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>			

# BESCHICHTETE HANDSCHUHE - EMPFOHLEN FÜR FEUCHE UMGEBUNGEN

## GUANTI SPALMATI - CONSIGLIATI IN AMBIENTI BAGNATI

**1LAGB** (≈1LAAG)

**SIMPLY PRO SG810L**



LATEX LATTICE

### VORTEILE

- Außergewöhnlicher Grip in feuchter Umgebung
- Maximale Reißfestigkeit
- Elastisches Handgelenk für einen besseren Schutz vor Schmutz
- Belüfteter Handrücken für mehr Komfort

### VANTAGGI

- Ottimo presa in ambiente umido
- Livello massimo di resistenza alla lacerazione
- Polso elasticizzato per una migliore protezione contro lo sporco.
- Dorso aerato per un miglior comfort



### ANWENDUNGEN

Bau, Gartenbau, Logistik, Wartung, Transport, mechanische Arbeiten.

### APPLICAZIONI

Edilizia, giardinaggio, logistica, manutenzione, trasporti, lavori meccanici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware aus Recycling-Baumwollgemisch, grau meliert</li> <li>• Schwarze Handflächenbeschichtung aus Latex mit haftender Beschichtung für Handfläche und Daumen</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	8 → 11		100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di policotone riciclato grigio screziato</li> <li>• Rivestimento palmare in lattice nero con finitura adesiva del polmo e del pollice</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>			

**1LAAV**

**SIMPLY PRO SG800L**



LATEX LATTICE

### VORTEILE

- Außergewöhnlicher Grip in feuchter Umgebung
- Maximale Reißfestigkeit
- Elastisches Handgelenk für einen besseren Schutz vor Schmutz
- Belüfteter Handrücken für mehr Komfort

### VANTAGGI

- Ottimo presa in ambiente umido
- Livello massimo di resistenza alla lacerazione
- Polso elasticizzato per una migliore protezione contro lo sporco.
- Dorso aerato per un miglior comfort



### ANWENDUNGEN

Bau, Gartenbau, Logistik, Wartung, Transport, mechanische Arbeiten.

### APPLICAZIONI

Edilizia, giardinaggio, logistica, manutenzione, trasporti, lavori meccanici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware auf Polyesterbasis, blau</li> <li>• Beschichtung aus besonders haftendem gekreppten blauen Latex</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	8 → 11		100 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere blu</li> <li>• Rivestimento palmare in lattice blu con finitura adesiva del polmo</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>			

**MO3815**

LATEX LATTICE

### VORTEILE

- Krepplatex für mehr Griffigkeit
- Erhöhter Schutz durch die Stulpe
- Komfort

### VANTAGGI

- Lattice cotonato per un maggiore presa
- Maggiore protezione grazie al manicotto
- Comfort



### ANWENDUNGEN

Gärtnerei, Gartenbau, Austernzucht, Angeln, Umgang mit rutschigen Gegenständen.

### APPLICAZIONI

Orticoltura, allevamento di ostriche, pesca, manipolazione di oggetti sdrucciolevoli.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolljersey</li> <li>• Vollständige grüne Kreppl-Latex-Beschichtung</li> <li>• Latexbeschichtete Stulpe (Länge: 32 cm)</li> </ul>	10		60 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone</li> <li>• Rivestimento integrale in lattice cotonato verde</li> <li>• Manicotto rivestito in lattice (lunghezza: 32 cm)</li> </ul>			

**MO3520 / MO3620** (≈3641)

PVC

### VORTEILE

- Komfort
- Dichtigkeit

### VANTAGGI

- Comfort
- Tenuta stagna



### ANWENDUNGEN

Bau- und Landwirtschaftsgewerbe, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten, Forstwirtschaft, Malerarbeiten.

### APPLICAZIONI

Edilizia e agricoltura, lavori di pulizia e manutenzione, silvicoltura, verniciatura, Malerarbeiten.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Vollständig mit rotem PVC beschichtet</li> <li>• Stulpenlänge : 36 cm oder 27 cm (Ref. 3520)</li> </ul>	9 & 10 3519 & 3520 9 & 10 3619 & 3620		50 10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC rosso</li> <li>• Lunghezza manicotto: 36 cm o 27 cm (rif. 3520)</li> </ul>			

## MO910



### VORTEILE

- Verstärkte Handfläche
- Hoher Tragekomfort
- Flexibilität
- Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- *Palmo rinforzato*
- *Comfort*
- *Flessibilità*
- *Destrezza*



### ANWENDUNGEN

Routinearbeiten, Montage und Maschinenbau.

### APPLICAZIONI

Lavori di routine, montaggio e meccanica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meisterhandschuh aus vollnarbigem Schweinsnarbenleder</li> <li>• Verstärkungen durch Polsterensätze</li> <li>• Handrücken aus Polyester</li> <li>• Breite, schwarze, elastische Stulpe mit Klettverschluss</li> </ul>	8 → 10 908 ↓ 910	 EN388:2016 4143X   EN420	60  12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in fiore di pelle di maiale avvolta</li> <li>• Rinforzi con inserti a tampone</li> <li>• Dorso in poliestere</li> <li>• Ampio manicotto elastico nero con chiusura a strappo</li> </ul>			

## MO930

### VORTEILE

- Verstärkte Handfläche
- Hoher Tragekomfort
- Flexibilität
- Fingerfertigkeit
- Schmutzunempfindlich

### VANTAGGI

- *Palmo rinforzato*
- *Comfort*
- *Flessibilità*
- *Destrezza*
- *Resistenza allo sporco*



### ANWENDUNGEN

Routinearbeiten, Handhabung, Holzbearbeitung, Montage und Maschinenbau.

### APPLICAZIONI

Lavori di routine, movimentazione, lavorazione del legno, assemblaggio e meccanica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meisterhandschuh aus schwarzem Stoff</li> <li>• Verstärkung durch Polsterensätze</li> <li>• Handrücken aus Polyester</li> <li>• Breite, schwarze, elastische Stulpe mit Klettverschluss</li> </ul>	8 → 10 928 ↓ 930	 EN388:2016 3122X   EN420	60  12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto di padronanza in tessuto sintetico nero</li> <li>• Rinforzi con inserti a tampone</li> <li>• Dorso in poliestere</li> <li>• Ampio manicotto elastico nero con chiusura a strappo</li> </ul>			

## MO990

### VORTEILE

- Grip
- Handflächenverstärkung
- Gute Griffigkeit (Werkzeuge mit Griff)

### VANTAGGI

- *Preso*
- *Palmo rinforzato*
- *Buona presa nella mano (utensili a maniglia)*



### ANWENDUNGEN

Präzises Arbeiten und schweres Handling, das den Schutz der Handfläche vor Stößen, Schlägen, Handarbeit, Gartenbau erfordert.

### APPLICAZIONI

Lavori di precisione e manipolazione pesante che richiedono la protezione del palmo contro urti, guida, lavori manuali, orticoltura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handschuh mit 5 offenen Fingern</li> <li>• Handfläche: 60% Nylon/40% PU</li> <li>• Handflächenverstärkung: rutschfestes PVC</li> <li>• Handrücken: Elastan</li> <li>• Finger und Handgelenk: Neopren</li> <li>• Klettverschluss am Handgelenk</li> </ul>	8 → 10 988 ↓ 990	 Cat. 1 EN420	120  12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muffola a 5 dita aperte</li> <li>• Palmo: 60% nylon/40% PU</li> <li>• Rinforzi palmo: PVC antiscivolo</li> <li>• Dorso: elastan</li> <li>• Falangi e polso: neoprene</li> <li>• Serraggio polso autobloccante</li> </ul>			

## MO3840\* (≈3830)

## PRO-RESISTER



### VORTEILE

- Hohe Abrieb-, Reiß- und Durchstichfestigkeit
- Längere Lebensdauer
- Verstärkter Daumen und Zeigefinger

### VANTAGGI

- *Elevata resistenza all'abrasione, allo strappo e alla perforazione*
- *Vita utile prolungata*
- *Pollice e indice rinforzati*



### ANWENDUNGEN

Ermöglicht die Handhabung von schweren Gegenständen (Aluminium/Metallprofil), Sammlung und Sortierung von Hausmüll, Gartenbau, Forstwirtschaft.

### APPLICAZIONI

Consente la movimentazione di oggetti pesanti (profilato alluminio/metallo), la raccolta e la cernita di rifiuti domestici, l'orticoltura, la silvicoltura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus grünem Strick</li> <li>• Grüne vulkanisierte Latex-Doppel-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Verstärkter Daumen und Zeigefinger</li> <li>• Handrücken gestrickt, elastisches Handgelenk</li> <li>• Maschenzahl 7</li> </ul>	8 → 10 3838 ↓ 3840	 EN388:2016 3142X   EN420	144  12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in maglia verde</li> <li>• Rivestimento doppio palmare in lattice vulcanizzato fuso di colore verde</li> <li>• Pollice e indice rinforzati</li> <li>• Dorso in maglia, polso elasticizzato</li> <li>• Calibro 7</li> </ul>			

# STRICKHANDSCHUHE MIT NIPPEN GUANTI IN MAGLIA CON PUNTINATURE

## MO4350 / MO4355

### MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Rutschfest
- Thermische Kontaktisolierung
- Komfort
- Beidhändig tragbar

#### VANTAGGI

- Antiscivolo
- Isolamento termico da contatto
- Comfort
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Transport- und Lagertätigkeiten, Handhabung von rutschigen Gegenständen.

#### APPLICAZIONI

Attività di trasporto, stoccaggio e movimentazione di oggetti sdrucciolevoli.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus Baumwolle und Polyester-Strickware</li> <li>• Rote oder blaue Noppen auf Handfläche und Handrücken</li> <li>• 3 Fäden, 70 g für die Artikelnr. 4350, 4 Fäden, 78 g für die Artikelnr. 4355</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato con maglia di cotone e poliestere</li> <li>• Palma e dorso ricoperti di puntinature rosse o blu</li> <li>• 3 fili, 70 g per il rif. 4350, 4 fili, 78 g per il rif. 4355</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>	<p>7 rot rosso (4350) &amp; 9 blau blu (4355)</p> <p>CE</p>	<p>240 12</p>

## MO4360

### MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Rutschfest
- Thermische Kontaktisolierung
- Fingerfertigkeit
- Komfort
- Beidhändig tragbar

#### VANTAGGI

- Antiscivolo
- Isolamento termico da contatto
- Destrezza
- Comfort
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Transport- und Lagertätigkeiten, Handhabung von rutschigen Gegenständen, Präzisionsarbeiten.

#### APPLICAZIONI

Attività di trasporto, stoccaggio e movimentazione di oggetti sdrucciolevoli, lavori di precisione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auf weißer Baumwoll-strickbasis</li> <li>• Handfläche mit gelben PVC-Noppen</li> <li>• 2 Fäden: Damengröße in 50 g und Herrengröße in 56 g</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in maglia di cotone bianco</li> <li>• Palma ricoperta di puntinature in PVC giallo</li> <li>• 2 fili: dimensione donna in 50 g e dimensione uomo in 56 g</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>	<p>7 &amp; 9 4360 &amp; 4365</p> <p>EN388:2016 1121X EN420</p> <p>CE</p>	<p>250 10</p>

## MO4367

### MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Rutschfest
- Thermische Kontaktisolierung
- Fingerfertigkeit
- Längere Lebensdauer
- Komfort
- Beidhändig tragbar

#### VANTAGGI

- Antiscivolo
- Isolamento termico da contatto
- Destrezza
- Vita utile prolungata
- Comfort
- Ambidestro



#### APPLICAZIONI

Manutention d'objets glissants, travaux précis, activités de magasinier et de transport, manutention de pièces abrasives.

#### APPLICAZIONI

Manipolazione di oggetti sdrucciolevoli, lavori di precisione, attività di magazzino e trasporto, movimentazione di parti abrasive.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus weißem Polyamid-Strickgewebe</li> <li>• Handfläche und Handrücken mit blauen PVC-Noppen besetzt</li> <li>• 2 Fäden: Damengröße in 66 g und Herrengröße in 80 g</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in maglia di poliammide bianco</li> <li>• Palma e dorso ricoperti di puntinature in PVC blu</li> <li>• 2 fili: dimensione donna in 66 g e dimensione uomo in 80 g</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>	<p>7 &amp; 9 4367 &amp; 4369</p> <p>EN388:2016 1142X EN420</p> <p>CE</p>	<p>250 10</p>

MO4360



# STRICKHANDSCHUHE MIT NIPPEN GUANTI IN MAGLIA CON PUNTINATURE

**MO4380**

MASCHENWARE MAGLIA

## VORTEILE

- Rutschfest
- Thermische Kontaktisolierung
- Fingerfertigkeit
- Längere Lebensdauer
- Komfort

## VANTAGGI

- Antiscivolo
- Isolamento termico da contatto
- Destrezza
- Vita utile prolungata
- Comfort



## ANWENDUNGEN

Handhabung von rutschigen Gegenständen, Präzisionsarbeiten, Lager- und Transportaktivitäten, Handhabung von abrasiven Teilen.

## APPLICAZIONI

Manipolazione di oggetti sdrucciolevoli, lavori di precisione, attività di magazzino e trasporto, movimentazione di parti abrasive.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus grauem Polyamidstrick</li> <li>• Handfläche mit blauen PVC-Noppen</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 &amp; 9</li> <li>• 4380 &amp; 4385</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 2142X</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 120</li> <li>• 12</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in maglia di poliammide grigia</li> <li>• Palma ricoperta di puntinature in PVC blu</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

**MO4500**

CRISS-CROSS

MASCHENWARE MAGLIA

## VORTEILE

- Rutschfest
- Thermische Kontaktisolierung
- Komfort

## VANTAGGI

- Antiscivolo
- Isolamento termico da contatto
- Comfort



## ANWENDUNGEN

Handhabung von rutschigen Gegenständen, Transport- und Lagertätigkeiten.

## APPLICAZIONI

Manipolazione di oggetti sdrucciolevoli, attività di trasporto e stoccaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit Polyester und orange-farbenem Baumwollstrick</li> <li>• Handfläche und Handrücken mit rutschfestem PVC-Netz beschichtet</li> <li>• Maschenzahl 7</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 1131X</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in maglia di poliestere e cotone arancione</li> <li>• Palmo e dorso SPALMATI con rete in PVC antiscivolo</li> <li>• Calibro 7</li> </ul>			



MO4350



# KÄLTE- UND HITZESCHUTZ

*PROTEZIONE TERMICA*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



**MO2465 FINLANDE**

**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA



**VORTEILE**

- Komfort
- Flexibilität

**VANTAGGI**

- Comfort
- Flessibilità



**ANWENDUNGEN**

Arbeiten im Freien, Transport im Winter, Gebirgs Umgebung.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione esterna, trasporto in inverno, ambiente di montagna.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meisterhandschuh aus vollnarbigem Rindsleder in beige</li> <li>• Polyester-Fleece-Futter 225 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Mit brauner Baumwolle gesäumter Abschluss</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2122X</li> <li>EN511:2006 11x</li> <li>CE EN420</li> </ul>	120 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In pelle tutto fiore di bovino beige</li> <li>• Fodera in pile poliestere 225 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Manicotto con orlo con sbieco in cotone marrone</li> </ul>			

**MO330**

**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA

**VORTEILE**

- Dauerhaftigkeit
- Sicherheitsstulpe

**VANTAGGI**

- Vita utile prolungata
- Manicotto di sicurezza



**ANWENDUNGEN**

Allgemeine und schwere Arbeiten (Baustoffe, Straßenbau), Lagertätigkeit (Freilager), Pflege von Grünflächen (Gartenbau), Maurerhandwerk.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione generale e pesante (materiali da costruzione, costruzione di strade), attività di magazzino (area esterna di stoccaggio), manutenzione di aree verdi (giardinaggio), lavori di muratura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dockerhandschuh aus Rindsplattleder</li> <li>• Innenfutter aus Baumwolle/ Polyester-Fleece</li> <li>• Handrücken und Stulpe aus rotem Segeltuch</li> <li>• Arterienchutz</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3121X</li> <li>EN511:2006 11x</li> <li>CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guanto docker in crosta di pelle bovina</li> <li>• Interno in felpa di cotone/ poliestere</li> <li>• Dorsa e manicotto in robusta tela rossa</li> <li>• Proteggi-arteria</li> </ul>			

**MO2475 KERGUELEN**

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA



THINSULATE®

**VORTEILE**

- Optimierte Fingerfertigkeit
- Komfort
- Reduziertes Schwitzen
- Schmutzunempfindlich

**VANTAGGI**

- Destrezza ottimizzata
- Comfort
- Riduzione della traspirazione
- Resistenza allo sporco



**ANWENDUNGEN**

Arbeiten im Freien, Transport im Winter, Gebirgs Umgebung, Handhabung und Wartung von Kühlgütern.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione esterna, trasporto in inverno, ambiente di montagna, manipolazione e movimentazione frigorifera.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vollnarbiges schwarzes Rindsleder</li> <li>• Vollvlies-Innenseite Thinsulate® schwarz</li> <li>• Mit Stulpe</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 3122X</li> <li>EN511:2006 22x</li> <li>CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In pelle tutto fiore di bovino nero</li> <li>• Interno in pile Thinsulate® nero</li> <li>• Con manicotto</li> </ul>			

AUSSENBEREICH  
IN ESTERNI



**MO2470**

**LABRADOR**



**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

**VORTEILE**

- Optimierte Fingerfertigkeit
- Komfort
- Reduziertes Schwitzen
- Wasserabweisend

**VANTAGGI**

- Destrezza ottimizzata
- Comfort
- Riduzione della traspirazione
- Idrorepellente



**ANWENDUNGEN**

Handhabung im Freien in einer leicht verschmutzten Umgebung, Transport im Winter, Handhabung und Kühlung, Gebirgs Umgebung.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione all'aperto in un ambiente Resistenza allo sporco, trasporto in inverno, manipolazione e movimentazione frigorifera, ambiente di montagna.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vollnarbiges Rindsleder</li> <li>• Vollwies-Innenseite Thinsulate®</li> <li>• Mit Stulpe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In pelle tutto fiore di bovino</li> <li>• Interno interamente gelpato in Thinsulate®</li> <li>• Con manicotto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 &amp; 10</li> <li>2469 &amp; 2470</li> <li>EN388:2016 2142X</li> <li>EN511:2006 22x</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>60</li> <li>12</li> </ul>

**MO2480**

**ALASKA**



**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

**VORTEILE**

- Optimierte Fingerfertigkeit
- Komfort
- Reduziertes Schwitzen
- Schmutzunempfindlich

**VANTAGGI**

- Destrezza ottimizzata
- Comfort
- Riduzione della traspirazione
- Resistenza allo sporco



**ANWENDUNGEN**

Arbeiten im Freien, Transport im Winter, Handhabung und Wartung von Kühlgütern, Gebirgs Umgebung.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione all'aperto, trasporto in inverno, manipolazione e movimentazione frigorifera, ambiente di montagna.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochwertiges vollnarbiges Rindsleder beige</li> <li>• Vollwies-Innenseite Thinsulate®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In pelle tutto fiore di bovino beige di qualità superiore</li> <li>• Interno interamente felpato in Thinsulate®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10</li> <li>EN388:2016 2122X</li> <li>EN511:2006 22x</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>60</li> <li>12</li> </ul>



**BERGGEBIET**  
MONTAGNA

**MO2490**

**ISLANDE**

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

**VORTEILE**

- Komfort
- Bis zur Stulpe durchgefüttert
- Längere Lebensdauer

**VANTAGGI**

- Comfort
- Polsino lungo e foderato
- Vita utile prolungata



**ANWENDUNGEN**

Arbeiten im Freien im Winter, Gebirgs Umgebung, Aktivitäten rund um den Wintersport, Handhabung und Wartung von Kühlgütern.

**APPLICAZIONI**

Movimentazione all'aperto in inverno, ambiente montano, attività legate agli sport invernali, manipolazione e movimentazione frigorifera.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus vollnarbigem gelbem Rindsleder</li> <li>• Kunstfaserverfütter (Polyamid)</li> <li>• Elastisch auf der Handfläche</li> <li>• Länge ca.: 32 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In pelle bovina pieno fiore gialla</li> <li>• Interno sintetico (poliammide)</li> <li>• Elasticizzato sul palmo</li> <li>• Lunghezza: 32 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 → 11</li> <li>2486 ↓ 2491</li> <li>EN388:2016 2122X</li> <li>EN511:2006 220</li> <li>CE EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>60</li> <li>6</li> </ul>



## MO3875

**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA



### VORTEILE

- Flexibel und komfortabel
- Kalte und feuchte Umgebung
- Grip

### VANTAGGI

- Flessibile e confortevole
- Ambiente freddo e umido
- Presa

### ANWENDUNGEN

Baugewerbe, Kühlraumhandlung, Handhabung rutschiger Gegenstände.

### APPLICAZIONI

Edilizia, movimentazione di celle frigorifere, movimentazione di oggetti scivolosi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strick aus Baumwolle, Acryl und Polyester</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus grauem kondensiertem Latex</li> <li>• Dünnes Schlaufenfutter</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	<p>9 &amp; 10 <b>3874</b> &amp; <b>3875</b></p>	<p>EN388:2016 2X41B EN511:2006 01x CE EN420</p>	<p>72 12</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato con maglia di cotone, acrilico e poliestere</li> <li>• Rivestimento palmare in lattice condensato grigio</li> <li>• Fodera in riccioli sottili</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>			

## MO4550

**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA



### VORTEILE

- Fingerfertigkeit
- Komfort
- Schutz vor Kälte und Hitze
- Kann unter Handschuhen getragen werden.

### VANTAGGI

- Destrezza
- Comfort
- Protezione contro il freddo e il calore
- Può essere usato sotto i guanti

### ANWENDUNGEN

Handhabung in kalter oder warmer Umgebung, die Fingerfertigkeit erfordert.

### APPLICAZIONI

Manipolazione in ambienti freddi o caldi che richiedono destrezza.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strick aus Thermo-lite (95%) und Lycra (5%), blau</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<p>8 → 10 <b>4548</b> ↓ <b>4550</b></p>	<p>EN388:2016 1141X EN511:2006 010 EN407:2004 x2xxx CE EN420</p>	<p>144 12</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di Thermo-lite (95%) e Lycro blu (5%)</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

## 1LAWO

## EUROWINTER L22



**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA



### VORTEILE

- Griffigkeit in feuchter Umgebung
- Schutz vor Feuchtigkeit und Wasser
- Hi Viz
- Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- Impugnatura in ambiente umido
- Protezione contro l'umidità e l'acqua
- Hi Viz
- Destrezza

### ANWENDUNGEN

Handhabung in kalter und schmutziger/feuchter Umgebung : Sanitär, Abfall und Recycling, Holzbearbeitung, Wartung, Logistik, Handhabung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione in ambiente freddo e sporco/umido: servizi igienici, rifiuti e riciclaggio, lavorazione del legno, manutenzione, logistica, movimentazione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orangefarbener Acrylstrick mit hoher Sichtbarkeit</li> <li>• Latex-Doppelbeschichtung, Innenhand und kompletter Daumen gesandet</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<p>8 → 11</p>	<p>EN388:2016 2141X EN511:2006 x1x CE EN420</p>	<p>50 10</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato con maglia a base di acrilico arancione ad alta visibilità</li> <li>• Doppio rivestimento in lattice liscio e schiuma di lattice</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

## MO6980

**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA



### VORTEILE

- Hoher Schutz gegen Schneiden und Reißen
- Griffigkeit in feuchter Umgebung
- Hi Viz

### VANTAGGI

- Alta protezione al taglio e alla lacerazione
- Impugnatura in ambiente umido
- Hi Viz

### ANWENDUNGEN

Handhabung von scharfen Teilen und Komponenten, Metallindustrie, Polieren, Montage und Maschinenbau in kalter und dunkler Umgebung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione di parti taglienti e componenti trancianti, industria metallurgica, lucidatura, assemblaggio e meccanica in ambienti freddi e bui.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strick aus Fasergemisch der Marke Taeki</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus schwarzem Latex-Mikroschaumstoff</li> <li>• Belüfteter Handrücken</li> <li>• Elastisches Handgelenk</li> <li>• Maschenzahl 7</li> </ul>	<p>8 → 11 <b>6978</b> ↓ <b>6981</b></p>	<p>EN388:2016 2X43C EN511:2006 x10 CE EN420</p>	<p>50 5</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di multifibre marca TAEKI</li> <li>• Rivestimento palmare in micro schiuma di lattice nero</li> <li>• Dorso aerato.</li> <li>• Polsino elasticizzato</li> <li>• Calibro 7</li> </ul>			

## MO9080 EUROFLEECE

**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA

### VORTEILE

- Flexibilität
- Fingertätigkeit
- Schutz vor Feuchtigkeit und Wasser
- Beständigkeit gegen Öle

### VANTAGGI

- Flessibilità
- Destrezza
- Protezione contro l'umidità e l'acqua
- Resistenza agli oli



### ANWENDUNGEN

Leichte Handhabung und Präzisionsarbeit in kalter und schmutzige/ölgiger Umgebung; mechanische Industrie, Wartungsarbeiten.

### APPLICAZIONI

Movimentazione leggera e lavorazioni di precisione in ambienti freddi e sporchi/oleosi; industria meccanica, lavori di manutenzione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Feine Polyamid-Maschenware</li> <li>Vollständig schwarze weiche Nitrilbeschichtung</li> <li>Innenfütterung aus Fleece</li> <li>Elastischer Klettverschluss</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>9078</li> <li>9081</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4131B</li> <li>EN511:2006 010</li> <li>EN407:2004 x2xxxx</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

## 1LAFO EUROWINTER L20



**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA

### VORTEILE

- Griffigkeit in feuchter Umgebung
- Flexibilität
- Fingertätigkeit
- Atmungsaktivität
- Hi Viz

### VANTAGGI

- Impugnatura in ambiente umido
- Flessibilità
- Destrezza
- Traspirante
- Hi Viz



### ANWENDUNGEN

Mittlere und schwere Arbeiten in kalter Umgebung; Wartung, Kommunen, Lagerung.

### APPLICAZIONI

Lavori di movimentazione medi e pesanti in ambienti freddi; manutenzione, comunità, stoccaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gelber Acrylstrick mit hoher Sichtbarkeit</li> <li>Doppelte Beschichtung aus glattem Latex und grauem Latexschaum mit "genarblem" Effekt</li> <li>Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2242x</li> <li>EN511:2006 x2x</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>50</li> <li>5</li> </ul>

## MO6530\* (→ 1LAFO)

HI VIZ

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA

### VORTEILE

- Griffigkeit in feuchter Umgebung
- Atmungsaktivität
- Hi Viz

### VANTAGGI

- Impugnatura in ambiente umido
- Traspirante
- Hi Viz



### ANWENDUNGEN

Mittlere und schwere Arbeiten in kalter Umgebung; Wartung, Kommunen, Lagerung.

### APPLICAZIONI

Lavori di movimentazione medi e pesanti in ambienti freddi; manutenzione, comunità, stoccaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Oranger fluoreszierender Strick</li> <li>Acryl/Polyester-Schlaufenfütter</li> <li>Schwarze Handflächenbeschichtung aus Krepp-Latex</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 → 11</li> <li>6528</li> <li>↓</li> <li>6531</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2141X</li> <li>EN511:2006 12X</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>



1LAFO

**MO6630**

**EUROICE**

HPT

GAUGE 15

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA

**VORTEILE**

- Wasserabweisend
- Flexibilität
- Erhöhte Fingerfertigkeit
- Grip

**VANTAGGI**

- Perlescente
- Flessibilità
- Destrezza aumentata
- Presa



**ANWENDUNGEN**

Leichte Handhabung bei Kälte und Salz/ Feuchtigkeit. Handhabung von abrasiven Teilen und rutschigen Gegenständen, Montage und mechanische Arbeiten.

**APPLICAZIONI**

Manipolazione leggera in condizioni di freddo e sporco/umido; manipolazione di parti abrasive e oggetti scivolosi, montaggio e lavorazioni meccaniche.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwarzer Strick auf Nylonbasis</li> <li>• 3/4 PVC-HPT-Beschichtung</li> <li>• Gefüttert</li> <li>• Elastisches Handgelenk</li> <li>• Maschenzahl 15</li> </ul>	<p>7 → 11</p> <p>6627</p> <p>↓</p> <p>6631</p>	<p>EN388:2016 3231X</p> <p>EN511:2006 X2X</p> <p>CE EN420</p>	<p>100</p> <p>10</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di nylon nero</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in PVC-HPT</li> <li>• Fibbia foderata</li> <li>• Polsino elasticizzato</li> <li>• Calibro 15</li> </ul>			

**MO6610**

**EUROWINTER**

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

**VORTEILE**

- Dauerhaftigkeit
- Flexibilität
- Grip
- Komfort

**VANTAGGI**

- Vita utile prolungata
- Flessibilità
- Presa
- Comfort



**ANWENDUNGEN**

Leichte Handhabung bei Kälte und Salz/ Feuchtigkeit. Handhabung von abrasiven Teilen und rutschigen Gegenständen, Montage und mechanische Arbeiten.

**APPLICAZIONI**

Manipolazione leggera in condizioni di freddo e sporco/umido; manipolazione di parti abrasive e oggetti scivolosi, montaggio e lavorazioni meccaniche.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strickware auf Polyester- und Acrylbasis</li> <li>• 3/4-Beschichtung aus Latexschaumstoff</li> <li>• Elastisches Handgelenk</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<p>8 → 11</p> <p>6608</p> <p>↓</p> <p>6611</p>	<p>EN388:2016 2243X</p> <p>EN511:2006 X2X</p> <p>CE EN420</p>	<p>100</p> <p>10</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto a maglia a base di poliestere e acrilico</li> <li>• Rivestimento a 3/4 in schiuma di lattice</li> <li>• Polsino elasticizzato</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>			

**MO3790**

ACTIFRESH

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

**VORTEILE**

- Chemischer und thermischer Schutz
- Wasserdichter Schutz
- Dauerhaftigkeit
- Hohe Griffsicherheit
- Behandlung ACTIFRESH<sup>®</sup> für bessere Hygiene

**VANTAGGI**

- Protezione chimica e termica
- Protezione impermeabile
- Vita utile prolungata
- Mano antiscivolo
- Trattamento ACTIFRESH<sup>®</sup> per una migliore igiene



**ANWENDUNGEN**

Chemische und petrochemische Industrie, Forst- und Fischereiwirtschaft, Kühlhäuser.

**APPLICAZIONI**

Industrie chimiche e petrolchimiche, silvicoltura e pesca, celle frigorifere.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blaues PVC mit gestricktem Boa-Futter</li> <li>• Boa-Futter herausnehmbar</li> <li>• Gesamtlänge: 35 cm</li> </ul>	<p>8 → 10</p> <p>3788</p> <p>↓</p> <p>3790</p>	<p>EN388:2016 4131X</p> <p>EN511:2006 121</p> <p>EN374-1:2016 A(3/6) K(6/6) L(4/6) M(5/6) P(6/6) T(6/6)</p> <p>CE EN420</p>	<p>50</p> <p>10</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In PVC blu con foderata in maglia boa</li> <li>• Sbienco rivestito di rosso</li> <li>• Lunghezza totale: 35 cm</li> </ul>			

MO6610



## MO4640 / MO4645



**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA

### VORTEILE

- Griff- und Abriebfestigkeit (Noppen)

### VANTAGGI

- Presa e resistenza all'abrasione (puntature)



### ANWENDUNGEN

Handhabung von Heiteilen, Glasindustrie (Flachglas, mechanisches Glas), Papierindustrie, Metallurgie, Wartung von automatisierten Linien.

### APPLICAZIONI

Movimentazione di parti calde, industria del vetro (vetro piano, vetro meccanico), industria cartaria, metallurgia, manutenzione di linee automatizzate.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware aus Fasern der Marke Kevlar® gelb</li> <li>• Noppen auf der Handinnenfläche</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 &amp; 10</li> <li>• 4640</li> <li>• &amp; 4645</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 X142B</li> <li>• EN407:2004 x1xxxx</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50</li> <li>• 5</li> </ul>

## MO4666 / MO4667



**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA

### VORTEILE

- Mäßiger Schutz vor Hitze und Schneiden von Unterarm und Handfläche
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Moderata protezione contro il calore e il taglio dell'avambraccio e del palmo
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Handhabung von Stahlstäben, Blechen und scharfen Gegenständen, Papierindustrie (Papierhandhabung), Kunststoffherstellung, Abfüllung, Konservenabfüllung.

### APPLICAZIONI

Movimentazione di barre d'acciaio, fogli di metallo e oggetti taglienti, industria cartaria (movimentazione della carta), produzione di plastica, imbottigliamento, conserve.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware aus Fasern der Marke Kevlar® gelb</li> <li>• Longueur: 36 ou 45 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manicotto a base di fibre di marca Kevlar®</li> <li>• Lunghezza: 36 o 45 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einheitsgröße in der Länge 36 (4666) ou 45 cm (4667)</li> <li>• EN388:2016 1343X</li> <li>• EN407 x1xxxx</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 144</li> <li>• 12</li> </ul>

## MO7010



**MITTLERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA

### VORTEILE

- Erhöhter Kontakthitzeschutz kombiniert mit hohem Schnittschutz
- Gute Abrieb- und Reißfestigkeit
- Schutz vor Kontaktwärme: 100° C für 15 Sekunden

### VANTAGGI

- Maggiore protezione termica da contatto combinata con un'elevata protezione al taglio
- Buona resistenza all'abrasione e alla lacerazione
- Protegge dal calore di contatto: 100°C per 15 secondi



### ANWENDUNGEN

Allgemeine und schwere Handhabung von heißen Gegenständen: Ofenauslauf, Spritzgussmaschinen, Glasindustrie, Metallbearbeitung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione di parti o oggetti taglienti, assemblaggio di autoveicoli, industria metallurgica, luidatura.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strick auf Basis von Glasfasern, Polyamid und Elasthan</li> <li>• Verstärkung zwischen Daumen und Zeigefinger</li> <li>• Elastische Beschichtung am Handgelenk aus Nylon</li> <li>• Maschenzahl 8</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 → 10</li> <li>• 7007</li> <li>• ↓</li> <li>• 7010</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3K4XC</li> <li>• EN407:2004 x1xxxx</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>

## MO4700 / MO4715

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA

### VORTEILE

- Erhöhter Schutz gegen Kontaktwärme: kurze Tragezeit
- Moderater Entflammbarkeitswiderstand (MO4715)
- Baumwoll-Komfort
- Manschette für zusätzlichen Schutz (MO4715)

### VANTAGGI

- Maggiore protezione contro il calore da contatto: utilizzo di breve Vita utile prolungata
- Resistenza moderata all'inflammabilità (MO4715)
- Comfort del cotone
- Manicotto per ulteriore protezione (MO4715)

### ANWENDUNGEN

Handhabung von Teilen oder scharfen Gegenständen, Automobilmontage, Metallindustrie, Polieren.



MO4700

MO4715

### APPLICAZIONI

Movimentazione generale e pesante di oggetti caldi: uscita dal forno, macchine per stampaggio ad iniezione, industria del vetro, lavorazione dei metalli.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus 100 % Baumwolle (815 oder 850 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>• Rippenstrickbündchen (MO4700)</li> <li>• Mit Stulpe aus stabilem Segeltuch 15 cm (MO4715)</li> <li>• Wärmedämmung: 100° C</li> <li>• Weite 10 (MO4700)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in 100% cotone riccio (815 o 850 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>• Polsino con bordo a costine (MO4700)</li> <li>• Con manicotto di protezione in tela robusta da 15 cm (MO4715)</li> <li>• Isolamento termico: 100°C</li> <li>• Calibro 10 (MO4700)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 2231X</li> <li>• EN407:2004 x2xxxx</li> <li>• EN420</li> </ul>

## MO7070

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA

TAEK® 5

### VORTEILE

- ➔ Erhöhter Kontakthitzeschutz kombiniert mit hohem Schnittschutzz
- ➔ Ausgezeichnete Griffbarkeit
- ➔ Gute Abrieb- und Reißfestigkeit
- ➔ Schutz vor Kontaktwärme: 250° C für 15 Sekunden

### VANTAGGI

- ➔ Maggiore protezione termica di contatto combinata con un'elevata protezione di spegnimento
- ➔ Ottimo presa
- ➔ Buona resistenza all'abrasione e alla lacerazione
- ➔ Protezione dal calore di contatto: 250°C per 15 secondi



### ANWENDUNGEN

Handhabung von scharfen Teilen und Komponenten, Polieren, Metallindustrie, Automobilmontage in fettiger und leicht feuchter Umgebung.

### APPLICAZIONI

Manipolazione di parti taglienti e componenti trancianti, lucidatura, industria metallurgica, assemblaggio automobilistico in ambiente grasso e leggermente umido.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strick auf Basis von Glasfasern, Synthetikfasern und Elastan</li> <li>• Handflächenbeschichtung aus Latex</li> <li>• Nylonbeschichtung am Handgelenk</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	<p>8 → 10</p> <p>7068</p> <p>↓</p> <p>7070</p>	<p>EN388:2016 3X43C</p> <p>EN407:2004 x2xxxx</p> <p>EN420</p>	<p>100</p> <p>10</p>

## MO4600 / MO4605

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
PROTEZIONE AUMENTATA

KEVLAR®

### VORTEILE

- ➔ Erhöhter Hitzeschutz kombiniert mit mäßigem Schnittschutz
- ➔ Optimierte Fingerfertigkeit

### VANTAGGI

- ➔ Maggiore protezione termica in combinazione con una protezione moderata al taglio
- ➔ Destrezza ottimizzata



### ANWENDUNGEN

Präzisionsarbeit, Handhabung von scharfen Gegenständen (Aluminium/Metallprofil), Handhabung von heißen Gegenständen bis 100° C.

### APPLICAZIONI

Lavori di precisione, manipolazione di oggetti taglienti (profilato alluminio/metallo), movimentazione di oggetti caldi fino a 100°C.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maschenware aus Fasern der Marke Kevlar® mit 2 feinen Fäden</li> <li>• Elastisches Handgelenk</li> <li>• Maschenzahl 13: 30 g (Größe 7 für Frauen, 4600) &amp; 33 g (Größe 9 für Männer, 4605)</li> </ul>	<p>7 &amp; 9</p> <p>4600</p> <p>&amp;</p> <p>4605</p>	<p>EN388:2016 X142B</p> <p>EN407:2004 31XXXX</p> <p>CE EN420</p>	<p>100</p> <p>10</p>

## MO4685 / MO4687

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

NOMEX®

### VORTEILE

- ➔ Hoher Hitzeschutz kombiniert mit erhöhtem Schnittschutz
- ➔ Längere Lebensdauer

### VANTAGGI

- ➔ Protezione termica elevata combinata con una maggiore protezione al taglio
- ➔ Vita utile prolungata



MO4685

MO4687

### ANWENDUNGEN

Allgemeine und schwere Handhabung von scharfen und heißen Gegenständen (Aluminium/Metallprofil), Handhabung in der Metallurgie und Stahlindustrie

### APPLICAZIONI

Movimentazione generale e pesante di oggetti taglienti e caldi (profilato di alluminio/metallo), movimentazione nell'industria metallurgica e dell'acciaio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nomex® schwerer Strick auf Basis von Fasern der Marke Nomex®</li> <li>• Dickes Baumwollfutter</li> <li>• Wärmedämmung bis 350° C</li> <li>• Länge: 27 cm (4685) oder 33 cm (4687)</li> </ul>	<p>10 erhältlich in der Länge 27 cm (4685) oder 33 cm (4687)</p> <p>10 esiste in lunghezza 27 cm (4685) o 33 cm (4687)</p>	<p>EN388:2016 0X40C</p> <p>EN407:2004 44xxxx</p> <p>CE EN420</p>	<p>50</p> <p>5</p>

## MO4655

**ERHÖHTER SCHUTZ**  
ALTA PROTEZIONE

KEVLAR®

### VORTEILE

- ➔ Hoher Hitze- und Schnittschutz
- ➔ Längere Lebensdauer

### VANTAGGI

- ➔ Protezione elevata dal calore e dal taglio
- ➔ Vita utile prolungata



### ANWENDUNGEN

Allgemeine und schwere Handhabung von scharfen und heißen Gegenständen (Aluminium/Metallprofil), Handhabung in der Metallurgie und Stahlindustrie.

### APPLICAZIONI

Movimentazione generale e pesante di oggetti taglienti e caldi (profilato di alluminio/metallo), movimentazione nell'industria metallurgica e dell'acciaio.

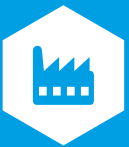
BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwerer Strick aus Fasern der Marke Kevlar®</li> <li>• Dickes Baumwollfutter</li> <li>• Wärmedämmung bis 350° C</li> <li>• Länge: 27 cm (4655) oder 35 cm (4657)</li> </ul>	<p>10 erhältlich in der Länge 27 cm (4685) oder 35 cm (4687)</p> <p>10 esiste in lunghezza 27 cm (4655) o 35 cm (4657)</p>	<p>EN388:2016 1X40D</p> <p>EN407:2004 44xxxx</p> <p>CE EN420</p>	<p>50</p> <p>5</p>



# BESONDERHEITEN

## SPECIALITÀ

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



## MO2507

### VORTEILE

- Komfort

### VANTAGGI

- Comfort



### ANWENDUNGEN

Schweißarbeiten, schwere Arbeit, Schutz vor Hitze (bis 250° C).

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, manipolazione pesante, protezione dal calore (fino a 250°C).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus Rindspaltleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 7 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3143X</li> <li>• EN407:2004 42xx4x</li> <li>• CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In crosta di bovino</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Manicotto in crosta, lunghezza: 7 cm</li> </ul>			

## MO2540

ANTISTATIC

### VORTEILE

- Hohe Flexibilität
- Komfort
- Fingerfertigkeit
- Antistatisch

### VANTAGGI

- Elevata flessibilità
- Comfort
- Destrezza
- Antistatico



### ANWENDUNGEN

Schweißen, Metallarbeiten, Kaltschweißen.

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, metallurgia, saldatura a freddo.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lammnarbenleder</li> <li>• Stulpe aus Rindspaltleder, Länge: 15 cm</li> <li>• Argon-Typ</li> </ul>	9 & 10 2539 & 2540	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fiore d'agnello</li> <li>• Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</li> <li>• Tipo argon</li> </ul>	120 10
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3011X</li> <li>• EN407:2004 422x4x</li> <li>• EN12477:2001 +A1:2005 TYPE B</li> <li>• CE EN1149 EN420</li> </ul>	

## MO2515

ANTISTATIC

### VORTEILE

- Hochwertige Qualität
- Komfort
- Arterienchutz
- Antistatisch

### VANTAGGI

- Di qualità superiore
- Comfort
- Proteggi-arteria
- Antistatico



### ANWENDUNGEN

Schweißarbeiten, Einsatz bei Metallarbeiten

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, movimentazione in metallurgia.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus Rindspaltleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3121X</li> <li>• EN407:2004 41xx4x</li> <li>• CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In crosta di bovino</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</li> </ul>			

## MO2514

ANTISTATIC

### VORTEILE

- Gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- Komfort
- Antistatisch

### VANTAGGI

- Versione economica
- Comfort
- Antistatico



### ANWENDUNGEN

Schweißarbeiten, Einsatz bei Metallarbeiten

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, movimentazione in metallurgia.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus Rindspaltleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In crosta di bovino</li> <li>• Pollice palmato</li> <li>• Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</li> </ul>	60 12
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3132X</li> <li>• EN407:2004 412x4x</li> <li>• EN12477:2001 + A1:2005 TYPE A</li> <li>• CE EN1149 EN420</li> </ul>	

## MO2524 (≈2525 & 2530)

### VORTEILE

- Komfort
- Flexibilität

### VANTAGGI

- Comfort
- Flessibilità



### ANWENDUNGEN

Schweißarbeiten, Arbeit in der Metallurgie.

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, movimentazione in metallurgia.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handfläche aus Rindsleder</li> <li>• Handschuhrücken Rindspaltleder</li> <li>• Daumen gepolstert</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  EN388:2016 2132X</li> <li>•  EN407:2004 422x4x</li> <li>•  CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Palmo in fiore di bovino</i></li> <li>• <i>Dorso in crosta</i></li> <li>• <i>Pollice palmato</i></li> <li>• <i>Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</i></li> </ul>			

## MO2625 (≈2620)



### VORTEILE

- Komfort
- Fleece-Innenfutter
- Lange Lebensdauer (Kevlar®-Nähte)
- brandhemmende Behandlung

### VANTAGGI

- Comfort
- Interno felpato
- Vita utile prolungata (cuciture in Kevlar®)
- Trattamento ignifugo



### ANWENDUNGEN

Schweißarbeiten, schwere Arbeit, Schutz vor Hitze (bis 250° C)

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, metallurgia, protezione dal calore (fino a 250°C).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus hochwertigem Rindspaltleder</li> <li>• Dicke: 1,2 mm</li> <li>• Kevlarnähte®</li> <li>• Innenfütterung</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  EN388:2016 3143X</li> <li>•  EN407:2004 423x4x</li> <li>•  CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>In crosta di bovino di qualità superiore</i></li> <li>• <i>Spessore: 1,2 mm</i></li> <li>• <i>Kevlar®</i></li> <li>• <i>Interno felpato</i></li> <li>• <i>Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</i></li> </ul>			

## MO2630

### VORTEILE

- Komfort
- Moltonfutter

### VANTAGGI

- Comfort
- Interno felpato



### ANWENDUNGEN

Schweißen, Metallarbeiten, Schutz vor Kontaktwärme (bis 100° C).

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, metallurgia, protezione dal calore di contatto (fino a 100°C).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus grünem Rindspaltleder</li> <li>• Fleece-Innenfutter</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  EN388:2003 3122</li> <li>•  EN407:2004 41314x</li> <li>•  CE EN420</li> <li>•  EN388:2016 (Befindet sich in neuer Zertifizierung, in corso)</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>In crosta di bovino colore verde</i></li> <li>• <i>Interno felpato</i></li> <li>• <i>Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</i></li> </ul>			

## MO2631

### VORTEILE

- Komfort
- Innenfütterung

### VANTAGGI

- Comfort
- Interno felpato



### ANWENDUNGEN

Schweißen, Metallarbeiten, Schutz gegen Kontaktwärme (100° C für 15 Sekunden).

### APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, metallurgia, protezione dal calore di contatto (100°C per massimo 15 secondi).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus rotem Rindspaltleder</li> <li>• Innenfütterung</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  EN388:2016 3133X</li> <li>•  EN407:2004 41314x</li> <li>•  CE EN420</li> </ul>	60 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>In crosta di bovino colore rosso</i></li> <li>• <i>Interno felpato</i></li> <li>• <i>Manicotto in crosta, lunghezza: 15 cm</i></li> </ul>			



MO2633

KEVLAR® ANTISTATIC

## VORTEILE

- Komfort
- Fleece-Innenfutter
- Antistatisch
- Lange Lebensdauer (Kevlar®-Nähte)

## VANTAGGI

- Comfort
- Interno felpato
- Antistatico
- Vita utile prolungata (cuciture in Kevlar®)



## ANWENDUNGEN

Schweißen, Metallarbeiten, Schutz gegen Kontaktwärme (100° C für 15 Sekunden).

## APPLICAZIONI

Saldatura, metallurgia, protezione dal calore di contatto (100°C per 15 secondi).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus rotem Rindspaltleder</li> <li>• Kevlarnähte®</li> <li>• Innenfütterung</li> <li>• Handflächenverstärkung</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3132X</li> <li>• EN407:2004 413x4x</li> <li>• EN12477:2001 + A1:2005 TYPE A</li> <li>• EN1149</li> <li>• EN420</li> </ul>	60 12

MO2636

KEVLAR®

## VORTEILE

- Rindspaltleder-Verstärkung der Handfläche
- Fleece-Innenfutter
- Komfort
- Lange Lebensdauer (Kevlar®-Nähte)

## VANTAGGI

- Rinforzo del palmo in crosta
- Interno felpato
- Comfort
- Vita utile prolungata (cuciture in Kevlar®)



## ANWENDUNGEN

Schweißarbeiten, Metallarbeiten, Arbeiten an Aluminium-/Metallprofilen sehr guter Schutz gegen Kontaktwärme (350° C für 15 Sekunden).

## APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, carpenteria metallica, movimentazione di profili in alluminio/metallo, ottima protezione dal calore di contatto (350°C per 15 secondi).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus blauem Rindspaltleder</li> <li>• Kevlarnähte®</li> <li>• Innenfütterung</li> <li>• Handflächenverstärkung</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3244X</li> <li>• EN407:2004 433x4x</li> <li>• EN12477:2001 + A1:2005 TYPE A</li> <li>• EN1149</li> <li>• EN420</li> </ul>	60 12



SCHWEISSEN  
SALDATURA

MO2634\* (→ MO2636)

KEVLAR®

## VORTEILE

- Komfort
- Daumenverstärkung
- Arterienchutz
- Lange Lebensdauer (Kevlarnähte®)

## VANTAGGI

- Comfort
- Rinforzo indice
- Proteggi-arteria
- Vita utile prolungata (cuciture in Kevlar®)



## ANWENDUNGEN

Schweißen, Einsatz bei Metallarbeiten, Gießerei.

## APPLICAZIONI

Lavori di saldatura, movimentazione in metallurgia, fonderia.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit blauem Rindspaltleder</li> <li>• Kevlarnähte®</li> <li>• Innenfütterung</li> <li>• Handflächenverstärkung</li> <li>• Handschuhrückseite aus Aluminium</li> <li>• Spaltlederstulpe, Länge: 15 cm</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 3133X</li> <li>• EN407:2004 322444</li> <li>• EN420</li> </ul>	60 12

## MO6190

ANTISTATISCH ANTISTATICO



## VORTEILE

- Komfort
- Flexibilität
- Alternative zu NBR-Antistatik-Handschuhen
- Nimmt die Form der Hand an

## VANTAGGI

- Comfort
- Flessibilità
- Alternativa ai guanti antistatici NBR
- Effetto seconda pelle



## ANWENDUNGEN

Elektronik, Automobilindustrie, Präzisionsarbeit und Feinhandlung, Routine- und Präzisionsarbeit, Montage.

## APPLICAZIONI

Electronics, automotive industry, precision work and fine handling, routine and precise work, assembly.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unterstützung auf Polyamidbasis</li> <li>• Weiße Polyurethan-Handflächenbeschichtung</li> <li>• Mit Kupferdrähten</li> <li>• Elastische Strickstulpe</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto a base di poliammide</li> <li>• Rivestimento palmare in poliuretano bianco</li> <li>• Con fili di rame</li> <li>• Chiusura elasticizzata del polso</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 2131X</li> <li>• EN1149 EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 → 10</li> <li>• 6186</li> <li>• ↓</li> <li>• 6190</li> </ul>
			100 10

ISOLIERHANDSCHUHE FÜR ARBEITEN UNTER SPANNUNG  
GUANTI ISOLANTI PER LAVORI SOTTO TENSIONE

Die Isolierhandschuhe für Arbeiten unter Spannung erfüllen die Anforderungen der europäischen Norm EN 60903:2003 und der internationalen Norm IEC 60903:2014

- Bei der Wahl einer Klasse ist es wichtig, die Nennspannung des Netzes festzulegen, die nicht höher sein darf als die maximale Betriebsspannung. Bei mehrphasigen Netzen ist die Nennspannung des Netzes die Spannung zwischen den Phasen.
- Die Prüfspannung ist die Spannung, die bei den einzelnen Serienprüfungen der Handschuhe angewandt wird.

I guanti isolanti per lavori sotto tensione soddisfano le specifiche della norma europea EN 60903:2003 e della norma internazionale IEC 60903:2014.

- Nella scelta di una classe, è importante definire la tensione nominale della rete che non deve essere superiore alla tensione massima di utilizzo. Per le reti multifase, la tensione nominale di rete è la tensione tra le fasi.
- La tensione di prova è la tensione applicata ai guanti durante le singole prove in serie.

## MO2550

ÜBERHANDSCHUH AUS LEDER  
SOPRAGUANTO IN PELLE

WATER  
REPELLENT

## VORTEILE

- Komfort
- wasserabweisend und silikonbeschichtet für eine bessere Flammbeständigkeit
- Sicherheitsverschluss (nicht isolierend)

## VANTAGGI

- Comfort
- Idrorepellente e siliconato per una migliore resistenza alla fiamma
- Manicotto di sicurezza (non isolante)



## ANWENDUNGEN

Elektrische Arbeiten, Arbeit in feuchter Umgebung (nicht isolierend).

## APPLICAZIONI

Lavori elettrici, manipolazione in ambiente umido (non isolante).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus Rindleder, verstärkter Daumen</li> <li>• Stulpe aus Spaltleder, Länge 15 cm</li> <li>• Zurband auf dem Handrücken mit Klettverschluss</li> <li>• Empfohlen zum Tragen über isolierenden Gummihandschuhen für den mechanischen Schutz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 → 12</li> <li>• 2550</li> <li>• ↓</li> <li>• 2552</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 2122X</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60</li> <li>• 12</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In fiore di pelle bovina, pollice palmato</li> <li>• Manicotto in crosta di bovino, lunghezza 15 cm</li> <li>• Cinturino di chiusura sul dorso della mano munito di nastro a velcro</li> <li>• Consigliato per essere indossato su guanti di gomma isolanti al fine di assicurare una protezione meccanica.</li> </ul>			

ELEKTRIZITÄT  
ENERGIA  
ELETTRICA



## Elektrische Anforderungen (Standard- und AC-Probenahmeprüfungen)

Requisiti elettrici (prove in serie e prove di campionamento a corrente alternata)

	Klasse Classe	Max. Spannung der Nutzung (Volt) Tensione massima di utilizzo (Volt)	Spannung für Prüfung (Volt) Tensione di test (Volt)	Größen & Mo- dellreferenzen Taglie e model- li di riferimento
<b>MO8026</b>	00	500	2 500	8 → 11 8024 → 8027
<b>MO8056</b>	0	1 000	5 000	8 → 11 8054 → 8057
<b>MO8110</b>	1	7 500	10 000	8 → 11 8108 → 8111
<b>MO8210</b>	2	17 000	20 000	8 → 11 8208 → 8211
<b>MO8310</b>	3	26 500	30 000	8 → 11 8308 → 8311
<b>MO8410</b>	4	36 000	40 000	8 → 11 8408 → 8411

## Elektrische Anforderungen an Verbundhandschuhe (Serien- und Probeprüfungen unter Wechselstrom)

Requisiti elettrici per guanti in materiale composito (prove in serie e prove di campionamento a corrente alternata)

	Klasse Classe	Max. Spannung der Nutzung (Volt) Tensione massima di utilizzo (Volt)	Spannung für Prüfung (Volt) Tensione di test (Volt)	Größen & Mo- dellreferenzen Taglie e model- li di riferimento
<b>MO8510</b>	BT/LV	1 000	5 000	7 → 11 8507 → 8511
<b>MO8610</b>	1	7 500	10 000	8 → 11 8608 → 8611
<b>MO8710</b>	2	17 000	20 000	8 → 11 8708 → 8711
<b>MO8810</b>	3	26 500	30 000	8 → 11 8808 → 8811
<b>MO8910</b>	4	36 000	40 000	8 → 11 8908 → 8911

## ISOLIERHANDSCHUHE FÜR ARBEITEN UNTER SPANNUNG GUANTI ISOLANTI PER LAVORI SOTTO TENSIONE



### VORTEILE

- Hoher dielektrischer Schutz
- Anatomisch geformt
- Leicht gepudert, um das An- und Ausziehen der Handschuhe zu erleichtern.

### VANTAGGI

- Elevata protezione dielettrica
- Forma ergonomica
- Con un sottile strato di polvere per facilitare l'operazione di indossare e togliere il guanto



### ANWENDUNGEN

Elektrische Arbeiten.

### APPLICAZIONI

Lavori elettrici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME
<ul style="list-style-type: none"> <li>In honigfarbenem Naturlatex</li> <li>Nicht umlaufende Manschette</li> <li>Empfohlen für die Verwendung mit Lederüberziehhandschuhen als mechanischer Schutz.</li> </ul>	8 → 11	EN60903:2003 CEI 60903:2014 EPI Catégorie III (Directive 89/686/EEC) EN420

- In lattice naturale colore miele
- Manicotto non bypassato
- Se ne consiglia l'utilizzo con sovra-guanti in pelle per fornire una protezione meccanica

## ISOLIERHANDSCHUHE FÜR ARBEITEN UNTER SPANNUNG GUANTI ISOLANTI PER LAVORI SOTTO TENSIONE



### VORTEILE

- Integrierter mechanischer Schutz (kein Lederschutz erforderlich)
- 2 in 1 Isolierung: dielektrischer und mechanischer Schutz
- Flexibel und guter Griff
- Lieferung mit einem Paar Baumwollhandschuhe zur Verbesserung des Komforts (aus hygienischen Gründen wird empfohlen, diese regelmäßig auszutauschen)

### VANTAGGI

- Protezione meccanica integrata (non è necessaria alcuna protezione in pelle)
- Isolanti 2 in 1: protezione dielettrica e meccanica
- Flex and grip
- Forniti con un paio di muffole di cotone per migliorare il comfort (per motivi igienici, si consigliano sostituzioni regolari)



### ANWENDUNGEN

Elektrische Arbeiten

### APPLICAZIONI

Lavori elettrici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aus rotem und schwarzem zweifarbigem Elastomerverbundstoff</li> <li>Integrierter mechanischer Schutz: kein Lederschutz erforderlich</li> </ul>	8 → 11	EN60903:2003 CEI 60903:2014 EPI Catégorie III (Directive 89/686/EEC) EN420

- In composito elastomerico bicolore rosso e nero
- Protezione meccanica integrata: non è necessaria alcuna protezione in pelle

L.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / S.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo

\*\*Produkte nur auf Bestellung erhältlich.  
\*\*Prodotti disponibili solo su ordinazione.

# PRODUKTSCHUTZ - STOFFHANDSCHUHE AUS MASCHENWARE ODER GEWEBE

## PROTEZIONE DEGLI OGGETTI MANIPOLATI - GUANTI IN TESSUTO A MAGLIA O IN TESSUTO CUCITO

### MO4100 / MO4105

GENÄHT CUCITI

#### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Anallergisch
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Beidhändig

#### VANTAGGI

- Buona destrezza
- Anallergico
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Präzises Arbeiten, feine Handhabung, Schutz der Teile gegen Fingerabdrücke und Schwitzen, Polieren, Uhrmacherei, Elektronik und Präzisionsindustrie.

#### APPLICAZIONI

Lavori di precisione, manipolazione di precisione, protezione dei pezzi da impronte digitali e sudorazione, lucidatura, orologeria, elettronica e industria di precisione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus ungebleichter Interlock-Baumwolle 30 g</li> <li>• Strickbund</li> <li>• Maschenzahl 20</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzati in cotone grezzo interlock da 30 g</li> <li>• Polso a maglia</li> <li>• Calibro 20</li> </ul>	<p>7 &amp; 9 4100 &amp; 4105</p> <p>CE</p>	<p>300 10</p>

### MO4110 / MO4115

GENÄHT CUCITI

#### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Anallergisch
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Beidhändig

#### VANTAGGI

- Elevata destrezza
- Anallergico
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Präzises Arbeiten, feine Handhabung, Schutz der Teile gegen Fingerabdrücke und Schwitzen, Polieren, Uhrmacherei, Elektronik und Präzisionsindustrie.

#### APPLICAZIONI

Lavori di precisione, manipolazione di precisione, protezione dei pezzi da impronte digitali e sudorazione, lucidatura, orologeria, elettronica e industria di precisione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus ungebleichter Interlock-Baumwolle 40 g</li> <li>• Strickbund</li> <li>• Maschenzahl 24</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzati in cotone grezzo interlock da 40 g</li> <li>• Polso a maglia</li> <li>• Calibro 24</li> </ul>	<p>7 &amp; 9 4110 &amp; 4115</p> <p>CE</p>	<p>300 10</p>

### MO4150 / MO4152

GENÄHT CUCITI

#### VORTEILE

- Sehr hohe Fingerfertigkeit
- Leicht
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- enganlegend
- Lieferbar in der Länge 40 cm (Größe 10)

#### VANTAGGI

- Ottima destrezza
- Leggerezza
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Aderente
- Disponibile in lunghezza 40 cm (taglia 10)



#### ANWENDUNGEN

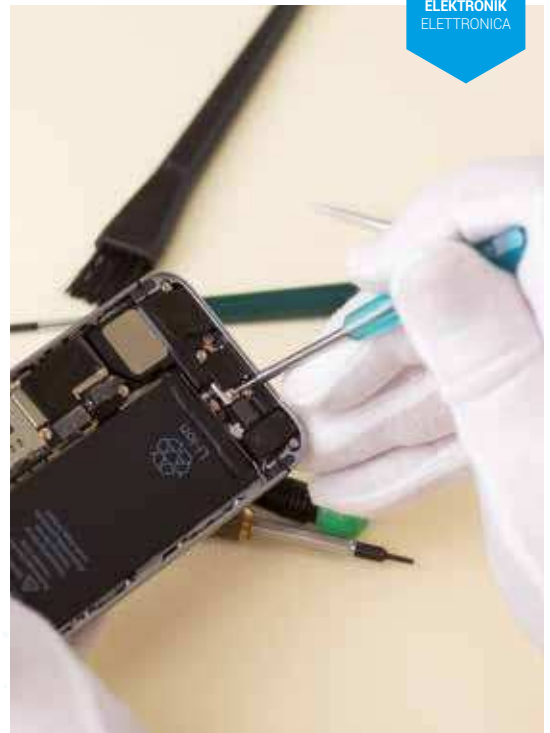
Präzises Arbeiten, feine Handhabung, Schutz der Teile gegen Fingerabdrücke und Schwitzen, Polieren, Uhrmacherei, Elektronik und Präzisionsindustrie.

#### APPLICAZIONI

Lavori di precisione, manipolazione di precisione, protezione dei pezzi da impronte digitali e sudorazione, lucidatura, orologeria, elettronica e industria di precisione.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus weißer Baumwolle 25 g</li> <li>• Gabelschneider mit Saum</li> <li>• Maschenzahl 20</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in cotone bianco da 25 g</li> <li>• Fresa a forcella con orlo</li> <li>• Calibro 20</li> </ul>	<p>6 → 11 4146 → 4151</p> <p>Lieferbar in der Länge 40 cm Größe 10 (4152)</p> <p>Disponibile in lunghezza 40 cm taglia 10 (4152)</p> <p>CE</p>	<p>600 10</p>

ELEKTRONIK  
ELETTRONICA



**MO4210**

GENÄHT *CUCITI*

**VORTEILE**

- Hohe Fingerfertigkeit
- Leicht
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Komfort

**VANTAGGI**

- Buona destrezza
- Leggerezza
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Comfort



**ANWENDUNGEN**

Präzises Arbeiten, Schutz der Teile vor Schmutz, Schweiß und Fingerabdrücken, Polieren, Fotografieren, Elektronik und Uhrmacherei.

**APPLICAZIONI**

Lavori di precisione, protezione dalla sporco, dal sudore e dalle impronte digitali, lucidatura, fotografia, elettronica e orologeria.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Auf Basis von weißem Polyamid 25 g</li> <li>50 Denier-Fäden</li> </ul>	7 → 10 4207 ↓ 4210	CE	600 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>A base di poliammide bianco 25 g</li> <li>Fili da 50 denari</li> </ul>			



UHRMACHEREI  
OROLOGERIA



**MO4170**

GENÄHT *CUCITI*

**VORTEILE**

- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort
- Griff und Wärmekontaktdämmung durch Noppen

**VANTAGGI**

- Buona destrezza
- Comfort
- Impugnatura e isolamento termico da contatto grazie ai perni



**ANWENDUNGEN**

Präzises Arbeiten und feine Handhabung, Polieren, Handhaben von leicht rutschigen Gegenständen.

**APPLICAZIONI**

Lavori di precisione e di manipolazione di precisione, lucidatura, manipolazione di oggetti leggermente sdruciolevoli.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aus weißer Baumwolle 25 g</li> <li>Handfläche mit weissen Mini-Noppen bedeckt</li> <li>Gabelschneider mit Saum</li> </ul>	7 → 10 4167 ↓ 4170	CE	300 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizzata in cotone bianco da 25 g</li> <li>Palmo ricoperto di minuscoli puntini bianchi</li> <li>Fresa a forcilla con orlo</li> </ul>			

**MO4180**

GENÄHT *CUCITI*

**VORTEILE**

- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort
- Griff und Wärmekontaktdämmung durch Noppen

**VANTAGGI**

- Buona destrezza
- Comfort
- Impugnatura e isolamento termico da contatto grazie ai perni
- Resistenza allo sporco



**ANWENDUNGEN**

Präzises Arbeiten und feine Handhabung, Polieren, Handhaben von leicht rutschigen Gegenständen.

**APPLICAZIONI**

Lavori di precisione e di manipolazione di precisione, lucidatura, manipolazione di oggetti leggermente sdruciolevoli.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Schwarze Baumwolle</li> <li>Handfläche mit schwarzen Mini-Noppen bedeckt</li> <li>Gabelform mit Saum</li> </ul>	7 → 10 4177 ↓ 4180	CE	300 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizzata in cotone nero</li> <li>Palmo ricoperto di minuscoli puntini neri</li> <li>Fresa a forcilla con orlo</li> </ul>			

# PRODUKTSCHUTZ - NAHTLOSE HANDSCHUHE

## PROTEZIONE DEGLI OGGETTI MANIPOLATI - GUANTI SENZA CUCITURE

### MO4300 / MO4305

MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Beidhändig

#### VANTAGGI

- Buona destrezza
- Comfort
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Schutz der Teile vor Schmutz, Fingerabdrücken und Schweiß, Transport- und Lagerätigkeiten.

#### APPLICAZIONI

Protezione dalla sporco, impronte digitali e sudore, attività di trasporto e stoccaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus feinem, ungebleichtem Baumwollgewebe</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato con maglia di pregiato cotone grezzo</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 &amp; 10</li> <li>4300 &amp; 4305</li> <li>CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>250</li> <li>10</li> </ul>

### MO4330 / MO4335

MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Komfort
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Beidhändig

#### VANTAGGI

- Comfort
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Schutz der Teile vor Schmutz, Fingerabdrücken und Schweiß, Transport- und Lagerätigkeiten.

#### APPLICAZIONI

Protezione dalla sporco, impronte digitali e sudore, attività di trasporto e stoccaggio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus feinem, ungebleichtem Baumwollgewebe</li> <li>• 3 Fäden, 46 g: Damengröße 3 Fäden, 50 g: Herrengröße</li> <li>• Maschenzahl 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato con maglia di spesso cotone grezzo</li> <li>• 3 fili, 46 g: Taglia da donna 3 fili, 50 g: Taglia da uomo</li> <li>• Calibro 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 &amp; 10</li> <li>4330 &amp; 4335</li> <li>CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>250</li> <li>10</li> </ul>

### MO4400 / MO4405

MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Hohe Fingerfertigkeit
- Leicht
- Komfort
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Beidhändig

#### VANTAGGI

- Buona destrezza
- Leggerezza
- Comfort
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Ambidestro



#### ANWENDUNGEN

Transport- und Lagerätigkeiten in einer sauberen Umgebung, feines Handling, Schutz der Teile vor Schmutz, Abdrücken und Schweiß.

#### APPLICAZIONI

Attività di trasporto e stoccaggio in ambiente pulito, movimentazione di precisione, protezione delle parti da sporcizia, impronte e sudore.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus weißem Polyamid -Strickgewebe</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in maglia di poliammide bianco</li> <li>• Senza pelucchi</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 &amp; 9</li> <li>4400 &amp; 4405</li> <li>CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>300</li> <li>10</li> </ul>

### MO6009

MASCHENWARE MAGLIA

#### VORTEILE

- Sehr hohe Fingerfertigkeit
- Sehr leicht
- Komfort
- Grip
- Als Unterziehhandschuh verwendbar
- Beidhändig

#### VANTAGGI

- Ottima destrezza
- Grande leggerezza
- Comfort
- Grip
- Utilizzabile come sotto-guanto
- Ambidestro



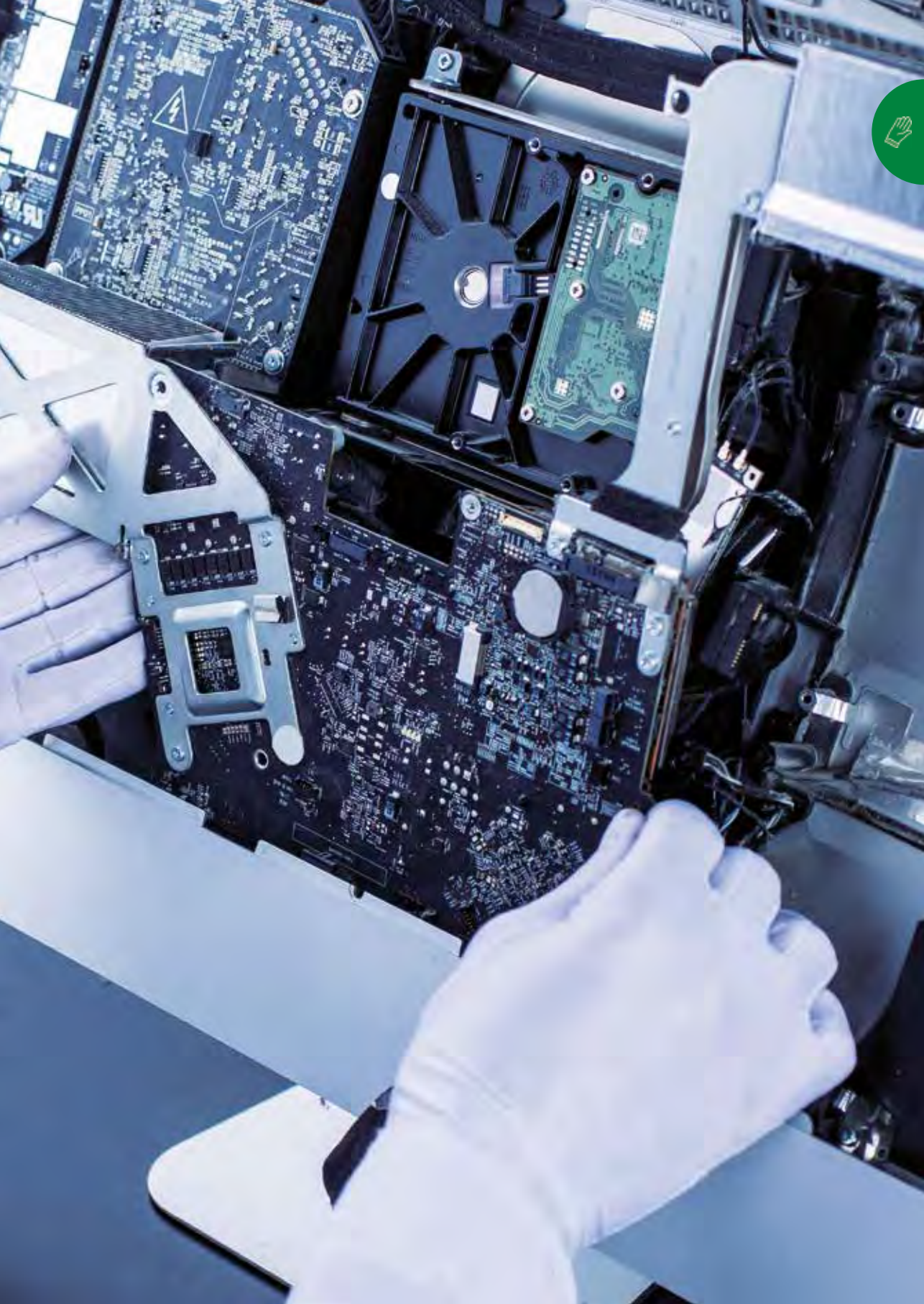
#### ANWENDUNGEN

Präzises Arbeiten, Schutz der Teile vor Schmutz, Abdrücken und Schwitzen.

#### APPLICAZIONI

Lavori di precisione, protezione dalla sporco, impronte e sudore.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus weißem Polyamid -Strickgewebe</li> <li>• Handgelenk aus elastischem Strick</li> <li>• Maschenzahl 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizzato in maglia di poliammide bianco</li> <li>• Polso in maglia elasticizzata</li> <li>• Calibro 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 &amp; 9</li> <li>6007 &amp; 6009</li> <li>CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>





# CHEMIKALIENSCHUTZ

## *PROTEZIONE CHIMICA*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*





## MO3510

ACTIFRESH

PVC

### VORTEILE

- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Dauerhaftigkeit
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Comfort
- Indossamento continuativo
- Vita utile prolungata
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langfristiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Bauwesen, Landwirtschaft, Petrochemie (Wartung, Handhabung), Chemie, sonstige Industrien (Reinigung, Wartung).

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica a lungo termine per bassi rischi chimici, edilizia, agricoltura, petrolchimica (manutenzione, movimentazione), chimica (movimentazione dei fusti), altre industrie (pulizia, manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baumwollgewebe innen</li> <li>• Vollständig mit rotem PVC beschichtet</li> <li>• Länge: 27 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC rosso</li> <li>• Lunghezza: 27 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4121X</li> <li>EN374-1:2016 A(2/6) K(6/6) L(3/6) M(3/6) P(6/6) T(6/6) TYPE A</li> <li>EN374-5:2016</li> <li>EN420</li> </ul>	<p>100 10</p>

## MO3636

ACTIFRESH

PVC

### VORTEILE

- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Dauerhaftigkeit
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Comfort
- Indossamento continuativo
- Vita utile prolungata
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langfristiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Bauwesen, Landwirtschaft, Petrochemie (Wartung, Handhabung), Chemie (Fasshandling), sonstige Industrien (Reinigung, Wartung).

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica a lungo termine per bassi rischi chimici, edilizia, agricoltura, petrolchimica (manutenzione, movimentazione), chimica (movimentazione dei fusti), altre industrie (pulizia, manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Vollständig mit rotem PVC beschichtet</li> <li>• Länge: 36 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC rosso</li> <li>• Lunghezza: 36 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4121X</li> <li>EN374-1:2016 A(2/6) K(6/6) L(3/6) M(3/6) P(6/6) T(6/6) TYPE A</li> <li>EN420</li> </ul>	<p>50 10</p>

## MO3640

ACTIFRESH

PVC

### VORTEILE

- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Dauerhaftigkeit
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Comfort
- Indossamento continuativo
- Vita utile prolungata
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langfristiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Bauwesen, Landwirtschaft, Petrochemie (Wartung, Handhabung), Chemie (Fasshandling), sonstige Industrien (Reinigung, Wartung).

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica a lungo termine per bassi rischi chimici, edilizia, agricoltura, petrolchimica (manutenzione, movimentazione), chimica (movimentazione dei fusti), altre industrie (pulizia, manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Vollständig mit rotem PVC beschichtet</li> <li>• Länge: 40 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC rosso</li> <li>• Lunghezza: 40 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4121X</li> <li>EN374-1:2016 A(2/6) K(6/6) L(3/6) M(3/6) P(6/6) T(6/6) TYPE A</li> <li>EN420</li> </ul>	<p>100 10</p>

## MO3669

ACTIFRESH

PVC

### VORTEILE

- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Dauerhaftigkeit
- Behandlung ACTIFRESH® für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Comfort
- Indossamento continuativo
- Vita utile prolungata
- Trattamento ACTIFRESH® per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langfristiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Bauwesen, Landwirtschaft, Petrochemie (Wartung, Handhabung), Chemie (Fasshandling), sonstige Industrien (Reinigung, Wartung).

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica a lungo termine per bassi rischi chimici, edilizia, agricoltura, petrolchimica (manutenzione, movimentazione), chimica (movimentazione dei fusti), altre industrie (pulizia, manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Vollständig mit rotem PVC beschichtet</li> <li>• Grüne PVC-Manschette</li> <li>• Länge: 65 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento in PVC rosso</li> <li>• Manicotto in PVC verde</li> <li>• Lunghezza: 65 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4121X</li> <li>EN374-1:2016 A(2/6) K(6/6) L(4/6) M(3/6) P(6/6) T(6/6) TYPE A</li> <li>EN420</li> </ul>	<p>36 6</p>

## MO3720

ACTIFRESH<sup>+</sup>

PVC

### VORTEILE

- Dauerhaftigkeit
- Grip
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Behandlung ACTIFRESH<sup>+</sup> für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Grip
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Trattamento ACTIFRESH<sup>+</sup> per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langfristiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Baugewerbe, Chemie (Wartung, Handhabung), Heimwerker.

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica a lungo termine per bassi rischi chimici, edilizia, chimica (manutenzione, movimentazione), fai da te.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus gebürstetem Baumwolljersey</li> <li>• Vollständig mit grünem PVC beschichtet</li> <li>• Doppelbeschichtung</li> <li>• Länge: 27 cm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone spazzolato</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC verde</li> <li>• Doppia verniciatura a mano</li> <li>• Lunghezza: 27 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 4121X</li> <li>• EN374-1:2016 J(2/6) K(6/6) L(3/6) TYPE B</li> <li>• EN374-5:2016 EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 → 10</li> <li>• 3718</li> <li>• ↓</li> <li>• 3720</li> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>

## MO3740

ACTIFRESH<sup>+</sup>

PVC

### VORTEILE

- Dauerhaftigkeit
- Grip
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Behandlung ACTIFRESH<sup>+</sup> für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Grip
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Trattamento ACTIFRESH<sup>+</sup> per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langfristiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Baugewerbe, Chemie (Wartung, Handhabung), Heimwerker.

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica a lungo termine per bassi rischi chimici, edilizia, chimica (manutenzione, movimentazione), fai da te.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus gebürstetem Baumwolljersey</li> <li>• Vollständig mit grünem PVC beschichtet</li> <li>• Doppelbeschichtung</li> <li>• Länge: 40 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone spazzolato</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC verde</li> <li>• Doppia verniciatura a mano</li> <li>• Lunghezza: 40 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 4121X</li> <li>• EN374-1:2016 J(2/6) K(6/6) L(3/6) TYPE B</li> <li>• EN374-5:2016 EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 → 10</li> <li>• 3738</li> <li>• ↓</li> <li>• 3740</li> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>

## MO3770

ACTIFRESH<sup>+</sup>

PVC

### VORTEILE

- Dauerhaftigkeit
- Grip
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Behandlung ACTIFRESH<sup>+</sup> für bessere Hygiene

### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Grip
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Trattamento ACTIFRESH<sup>+</sup> per una migliore igiene



### ANWENDUNGEN

Langlebiger mechanischer Schutz gegen geringe chemische Risiken, Handhabung von rutschigen Gegenständen, Petrochemie, Mauerwerk, Forstwirtschaft und Fischerei.

### APPLICAZIONI

Protezione meccanica di lunga Vita utile prolungata per bassi rischi chimici, manipolazione di oggetti scivolosi, petrolchimica, muratura, silvicoltura e industria ittica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Vollständig mit blauem PVC beschichtet</li> <li>• Länge: 35 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento integrale in PVC blu</li> <li>• Lunghezza: 35 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 4121X</li> <li>• EN374-1:2016 A(2/6) K(6/6) L(3/6) M(3/6) P(6/6) T(6/6) TYPE A</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 &amp; 10</li> <li>• 3769</li> <li>• &amp;</li> <li>• 3770</li> <li>• 50</li> <li>• 10</li> </ul>

MO3770



## MO5210

WATER  
BASED  
TECH.

### LATEX LATTICE

#### VORTEILE

- Maximaler Komfort
- Flexibilität
- Kontinuierliches Tragen
- Grip

#### VANTAGGI

- Massimo comfort
- Flessibilità
- Indossamento continuo
- Grip



#### ANWENDUNGEN

Luftfahrt (Verbundwerkstoffe wie Harze), chemische Industrie (Routinearbeiten), Baugewerbe (Mauerwerk, Flachbau, Gießen, Zementieren), Kommunen (Instandhaltung, Reinigung), Umgang mit Verbundwerkstoffen.

#### APPLICAZIONI

Aeronautica (lavorazione di materiali compositi quali le resine), industria chimica (lavori di movimentazione ordinaria), edilizia (muratura, lavori in piano, colata, cementazione), comunità (manutenzione, pulizia), movimentazione di materiali compositi.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Beschichtung aus blauem Naturlatex</li> <li>• Dicke: 1,3 mm</li> <li>• Glatte Oberfläche</li> <li>• Länge: 30 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento in lattice naturale blu</li> <li>• Spessore: 1,3 mm</li> <li>• Finitura liscia</li> <li>• Lunghezza: 30 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4131X</li> <li>EN374-1:2016 C(2/6) K(6/6) L(4/6) TYPE B</li> <li>EN374-5:2016</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

## MO3820

WATER  
BASED  
TECH.

L.S.  
S.S.

### LATEX LATTICE

#### VORTEILE

- Dauerhaftigkeit
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Griffigkeit auch bei schweren Gegenständen

#### VANTAGGI

- Vita utile prolungata
- Comfort
- Uso prolungato
- Grip anche con oggetti pesanti



#### ANWENDUNGEN

Handhabung schwerer Gegenstände in rutschiger und aggressiver Umgebung, Forstwirtschaft und Fischerei, Gartenbau, Gärtnerei, Gartenbau, Abfallbehandlung und Hausmüll.

#### APPLICAZIONI

Manipolazione di oggetti pesanti in ambienti scivolosi e aggressivi, silvicoltura e pesca, orticoltura, giardinaggio, trattamento dei rifiuti e dei rifiuti domestici.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolle</li> <li>• Handrücken und Handfläche mit orangefarbenem Kreppllatex beschichtet</li> <li>• Manschette mit orangefarbenem Latex beschichtet</li> <li>• Länge: 34 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone</li> <li>• Rivestimento del dorso e della mano in lattice cotonato arancione</li> <li>• Manicotto rivestito in lattice arancione</li> <li>• Lunghezza: 34 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 4131X</li> <li>EN374-1:2016 A(6/6) K(6/6) L(5/6) TYPE B</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>72</li> <li>12</li> </ul>

## MO5560

L.S.  
S.S.

### NITRIL NITRILE

#### VORTEILE

- Fingerfertigkeit
- Flexibilität
- Grip (DIAMANT-Form)
- Kurzes Tragen oder mit Unterbrechungen

#### VANTAGGI

- Destrezza
- Flessibilità
- Impugnatura (forma DIAMANTE)
- Utilizzo: breve o intermittente



#### ANWENDUNGEN

Präzisionshandhabung mit leichtem Chemikalienschutz, Bauindustrie (Kleben, Vorbereitung von Lacken) und Mechanik (Montage, Überarbeitung), Reinigungsarbeiten.

#### APPLICAZIONI

Movimentazione di precisione con una leggera protezione chimica, edilizia (incollaggio, preparazione di vernici) e meccanica (montaggio, lavorazione a olio), lavori di pulizia.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blaues Acrylnitril</li> <li>• Dicke: 0,22 mm</li> <li>• Innen ohne Fütterung</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 33 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acrilnitrile blu</li> <li>• Spessore: 0,22 mm</li> <li>• Interno non supportato</li> <li>• Finitura esterna adesiva</li> <li>• Lunghezza: 33 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EN388:2016 2101X</li> <li>EN374-1:2016 K(6/6) O(3/6) P(6/6) T(6/6) TYPE B</li> <li>EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100</li> <li>10</li> </ul>

## MO5560





NITRIL NITRILE

VORTEILE

- Dauerhafter Chemikalienschutz
- Dauerhaftigkeit
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Aufnahme von Schweiß
- Lebensmittelkontakt

VANTAGGI

- Protezione chimica durevole
- Vita utile prolungata
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Assorbimento del sudore
- Contatto alimentare



ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Ölförderung, Metallbehandlung), Chemie (Farben, Lösungsmittel), Landwirtschaft (Pflanzenschutzmittel), Instandhaltung, Lebensmittelindustrie (Aufbereitung).

APPLICAZIONI

Industrie meccaniche e automobilistiche (movimentazione in ambienti oleosi, trattamento metalli), chimiche (vernici, solventi), agricole (prodotti fitosanitari), di manutenzione, alimentare (preparazione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grünes Acrylnitril</li> <li>• Dicke: 0,38 mm</li> <li>• Gefloctes Baumwoll-Innenfutter</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge ca.: 32 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>7 → 10</b></li> <li>• <b>5507</b></li> <li>• <b>5510</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>EN388-2016 3001X</b></li> <li>• <b>EN374-1:2016 A(2/6) J(6/6) K(6/6) TYPE B</b></li> <li>• <b>EN374-5:2016 EN420</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>100</b></li> <li>• <b>10</b></li> </ul>

NITRIL NITRILE

VORTEILE

- Dauerhafter Chemikalienschutz
- Grip (DIAMANT-Form)
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Aufnahme von Schweiß

VANTAGGI

- Protezione chimica durevole
- Impugnatura (forma DIAMANTE)
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Assorbimento del sudore



ANWENDUNGEN

Mechanische Industrie (Handhabung und Montage von öligen Kleinteilen, Bearbeitung von Teilen in Gegenwart von Schneidöl, Präzisionsmontage), chemische Industrie (Herstellung und Applikation von Farben und Lacken), sonstige Industrien (Applikation von Pflanzenschutzmitteln, Holzbehandlung und -veredelung, Wartungsarbeiten).

APPLICAZIONI

Industria meccanica (manipolazione e assemblaggio di piccoli pezzi oleosi, lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, assemblaggio di precisione), industria chimica (fabbricazione e applicazione di pitture e vernici), altre industrie (applicazione di prodotti fitosanitari, trattamento e finitura del legno, lavori di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grünes Acrylnitril</li> <li>• Dicke: 0,38 mm</li> <li>• Gefloctes Baumwoll-Innenfutter</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 33 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>6 → 11</b></li> <li>• <b>5516</b></li> <li>• <b>5521</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>EN388-2003 3101</b></li> <li>• <b>EN374-1:2003 J(6/6) K(6/6) L(3/6) EN420</b></li> <li>• <b>EN388-2016</b> (Befindet sich in neuer Zertifizierung, in corso)</li> <li>• <b>EN374-2016</b> (Befindet sich in neuer Zertifizierung, in corso)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>200</b></li> <li>• <b>10</b></li> </ul>



NITRIL NITRILE

VORTEILE

- Dauerhafter Chemikalienschutz
- Grip (DIAMANT-Form)
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Aufnahme von Schweiß
- Lebensmittelkontakt

VANTAGGI

- Protezione chimica durevole
- Impugnatura (forma DIAMANTE)
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Assorbimento del sudore
- Contatto alimentare



ANWENDUNGEN

Mechanische Industrie (Handhabung und Montage von öligen Kleinteilen, Bearbeitung von Teilen in Gegenwart von Schneidöl, Präzisionsmontage), chemische Industrie (Herstellung und Applikation von Farben und Lacken), sonstige Industrien (Applikation von Pflanzenschutzmitteln, Holzbehandlung und -veredelung, Wartungsarbeiten), Lebensmittelindustrie

APPLICAZIONI

Industria meccanica (manipolazione e assemblaggio di piccoli pezzi oleosi, lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, assemblaggio di precisione), industria chimica (fabbricazione e applicazione di pitture e vernici), altre industrie (applicazione di prodotti fitosanitari, trattamento e finitura del legno, lavori di manutenzione), industria alimentare (preparazione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grünes Acrylnitril</li> <li>• Dicke: 0,46 mm</li> <li>• Gefloctes Baumwoll-Innenfutter</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 33 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>7 → 11</b></li> <li>• <b>5527</b></li> <li>• <b>5531</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>EN388-2016 3001X</b></li> <li>• <b>EN374-1:2016 A(3/6) J(3/6) L(3/6) TYPE B</b></li> <li>• <b>EN374-5:2016 EN420</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>100</b></li> <li>• <b>10</b></li> </ul>

APPLIKATION VON FARBEN  
APPLICAZIONE DI PITTURE



## MO5540



NITRIL NITRILE

### VORTEILE

- Breites Schutzspektrum
- Dauerhafter Chemikalienschutz
- Kurzes Tragen oder mit Unterbrechungen
- Grip
- Fingerfertigkeit
- Lebensmittelkontakt

### VANTAGGI

- Protezione chimica durevole
- Impugnatura (forma DIAMANTE)
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Assorbimento del sudore



### ANWENDUNGEN

Maschinenbau- und Automobilindustrie (Lösemittel, Entfettung, Metallbehandlung), Chemie (Fasshandling), Farben- und Lackhandling, Instandhaltung, Lebensmittelindustrie (Aufbereitung).

### APPLICAZIONI

Industria meccanica (manipolazione e assemblaggio di piccoli pezzi oleosi, lavorazione di pezzi in presenza di olio da taglio, assemblaggio di precisione), industria chimica (fabbricazione e applicazione di pitture e vernici), altre industrie (applicazione di prodotti fitosanitari, trattamento e finitura del legno, lavori di manutenzione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grünes Acrylnitril</li> <li>• Dicke: 0,56 mm</li> <li>• Innenseite satiniert</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 45 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 → 11</li> <li>• 5538</li> <li>• 5541</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 4102X</li> <li>• EN374-1:2016 A(4/6) J(6/6) K(6/6) L(4/6) O(6/6) P(6/6) TYPE A</li> <li>• EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 36</li> <li>• 6</li> </ul>

## MO5310



ANDERE ALTRO

### VORTEILE

- Standard-Chemikalienschutz
- Grip
- Komfort
- Kontinuierliches Tragen
- Lebensmittelkontakt

### VANTAGGI

- Protezione chimica standard
- Grip
- Comfort
- Indossamento continuativo
- Contatto alimentare



### ANWENDUNGEN

Mechanische Industrie (Spritzlackierung), Bau (Beizen, Versiegeln), industrielle Reinigung, Klebstoffaufbereitung, Lebensmittelindustrie (Aufbereitung).

### APPLICAZIONI

Industria meccanica (verniciatura a spruzzo), edilizia (decapaggio, sigillatura), pulizia industriale, preparazione di collanti, industria alimentare (preparazione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polychloropren und Latex</li> <li>• Dicke: 0,7 mm</li> <li>• Geflocktes Baumwoll-Innenfutter</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 31 cm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 → 11</li> <li>• 5307</li> <li>• 5311</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN388:2016 2010X</li> <li>• EN374-1:2016 A(2/6) K(6/6) L(4/6) TYPE B</li> <li>• EN374-5:2016 EN420</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100</li> <li>• 10</li> </ul>





# NÄSSESCHUTZ

*PROTEZIONE  
IMPERMEABILE*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*



MO5020



LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- ➔ Griffigkeit in feuchter Umgebung
- ➔ Komfort
- ➔ Flexibilität
- ➔ Tragezeit mit Unterbrechungen in nicht aggressiver Umgebung
- ➔ Lebensmittelkontakt

**VANTAGGI**

- ➔ Impugnatura in ambiente umido
- ➔ Comfort
- ➔ Flessibilità
- ➔ Vita utile prolungata di utilizzo intermittente in ambiente non aggressivo.
- ➔ Contatto alimentare



**ANWENDUNGEN**

Haushaltshandschuhe (Routinereinigung), Lebensmittelindustrie (Handhabung und Zubereitung), Kommunen (Reinigung, Umgang mit Haushaltsreinigern), mechanische Industrie (Montage von Kleinteilen).

**APPLICAZIONI**

Guanti per la casa (lavori di pulizia ordinaria), industria agro-alimentare (manipolazione e preparazione), collettività (pulizia, manipolazione di prodotti detersivi per la casa), industria meccanica (assemblaggio di piccole parti).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung baumwollgeflockt</li> <li>• Latexbeschichtung naturrosa</li> <li>• Dicke: 0,4 mm</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 30 cm</li> </ul>	<p>7 → 10</p> <p>5017</p> <p>↓</p> <p>5020</p>	<p>CE</p>	<p>100</p> <p>10</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone floccato</li> <li>• Rivestimento in lattice naturale rosa</li> <li>• Spessore: 0,4mm.</li> <li>• Finitura esterna adesiva</li> <li>• Lunghezza: 30 cm</li> </ul>			

MO5030



LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- ➔ Schutz gegen geringe chemische Risiken und gegen radioaktive Kontamination
- ➔ Griffigkeit in feuchter Umgebung
- ➔ Komfort
- ➔ Flexibilität
- ➔ Tragezeit mit Unterbrechungen
- ➔ Lebensmittelkontakt

**VANTAGGI**

- ➔ Protezione contro i bassi rischi chimici e contro la contaminazione radioattiva
- ➔ Impugnatura in ambiente umido
- ➔ Comfort
- ➔ Flessibilità
- ➔ Tempo di utilizzo intermittente
- ➔ Contatto alimentare



**ANWENDUNGEN**

Haushaltshandschuhe (Routinereinigung), Lebensmittelindustrie (Handhabung und Zubereitung), Kommunen (Reinigung, Umgang mit Haushaltsreinigern).

**APPLICAZIONI**

Guanti per la casa (lavori di pulizia ordinaria), industria agro-alimentare (manipolazione e preparazione), collettività (pulizia, manipolazione di prodotti detersivi per la casa).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung baumwollgeflockt</li> <li>• Hochwertige Naturlatex-Beschichtung</li> <li>• Dicke: 0,42 mm</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 30 cm</li> </ul>	<p>7 → 10</p> <p>5027</p> <p>↓</p> <p>5030</p>	<p>EN388:2016 1000X</p> <p>EN374-1:2016 K(6/6) L(4/6) TYPE C</p> <p>EN421:2010 CE EN420</p>	<p>100</p> <p>10</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in cotone floccato</li> <li>• Rivestimento in lattice naturale di qualità superiore</li> <li>• Spessore: 0,42 mm</li> <li>• Finitura esterna adesiva</li> <li>• Lunghezza: 30 cm</li> </ul>			

MO5220



LATEX LATTICE

**VORTEILE**

- ➔ Schutz vor geringen chemischen Risiken
- ➔ Maximaler Komfort
- ➔ Flexibilität
- ➔ Kontinuierliches Tragen
- ➔ Griffigkeit in feuchter Umgebung

**VANTAGGI**

- ➔ Protezione contro bassi rischi chimici
- ➔ Massimo comfort
- ➔ Flessibilità
- ➔ Indossamento continuativo
- ➔ Impugnatura in ambiente umido



**ANWENDUNGEN**

Bauindustrie (Mörtelzubereitung, Zementierung, Gießen), Kommunen (Reinigung, Umgang mit Waschmitteln).

**APPLICAZIONI**

Edilizia (preparazione della malta, cementazione, colata), comunità (pulizia, manipolazione dei prodotti detersivi).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstärkung aus Baumwolljersey</li> <li>• Beschichtung aus blauem Naturlatex</li> <li>• Dicke: 1,3 mm</li> <li>• Haftende Außenbeschichtung</li> <li>• Länge: 30 cm</li> </ul>	<p>9 &amp; 10</p> <p>5219</p> <p>&amp;</p> <p>5220</p>	<p>EN388:2016 2131X</p> <p>EN374-1:2016 K(6/6) TYPE C</p> <p>EN374-5:2016 CE EN420</p>	<p>144</p> <p>12</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supporto in jersey di cotone</li> <li>• Rivestimento in lattice naturale blu</li> <li>• Spessore: 1,3 mm</li> <li>• Finitura esterna adesiva</li> <li>• Lunghezza: 30 cm</li> </ul>			

MO5030



L.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / S.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo



# EINWEGHANDSCHUHE

## *MONOUSO*

**EINSATZBEREICHE**  
*CAMPI DI UTILIZZO*





## MO5715 (~5750 & 5760)



### VINYL VINYLE

#### VORTEILE

- Dichtigkeit
- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort und Flexibilität
- Schweißaufnahme für gepuderte Ausführung (5710)
- Lebensmittelkontakt

#### VANTAGGI

- Stagno
- Buona destrezza
- Comfort e flessibilità
- Assorbimento della traspirazione nella versione con polvere (5710)
- Contatto alimentare



#### ANWENDUNGEN

Lebensmittelindustrie (Zubereitung, Kochen), Handhabung von Flüssigkeiten, unsterile medizinische Versorgung, Labor.

#### APPLICAZIONI

Industria agro-alimentare (preparazione, cottura), manipolazione di liquidi, cure mediche non sterili, laboratorio.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vinyl, gepudert (5710) oder ungedudert (5720)</li> <li>• Saumbündchen</li> <li>• Dicke: 0,06 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<p><b>Gepudert</b> Con polvere:</p> <p>7 : 5706 8 : 5708 9 : 5710 10 : 5712</p> <p><b>Ungedudert</b> Senza polvere:</p> <p>7 : 5716 8 : 5718 9 : 5720 10 : 5722</p>	<p><b>EN374-1:2016 K(6/6) TYPE C</b></p> <p><b>EN374-5:2016 CE EN420</b></p>	<p><b>1000</b></p> <p><b>100</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In vinyle con polvere (5710) o senza polvere (5720)</li> <li>• Manicotto con bordo orlato</li> <li>• Spessore: 0,06 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>			

## MO5815



### LATEX LATTICE

#### VORTEILE

- Dichtigkeit
- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort und Flexibilität (anatomische Form)
- Schweißaufnahme für gepuderte Ausführung (5810)
- Lebensmittelkontakt

#### VANTAGGI

- Stagno
- Buona destrezza
- Comfort e flessibilità (forma anatomica)
- Assorbimento della traspirazione nella versione con polvere (5810)
- Contatto alimentare



#### ANWENDUNGEN

Handhabung von Gegenständen, Lebensmittelindustrie (Zubereitung, Kochen), Lackierung, Lösungsmittel, Flüssigkeit (ungiftig), Montage, Reinigung, Krankenhausumgebung (Labor).

#### APPLICAZIONI

Manipolazione di oggetti, industria agro-alimentare (preparazione, cottura), verniciatura, solventi, liquidi (non tossici), montaggio, pulizia, ambienti ospedalieri (laboratorio).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht steriler Latex, gepudert (5810) oder ungedudert (5820)</li> <li>• Dicke: 0,125 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<p><b>Gepudert</b> Con polvere:</p> <p>6 : 5806 8 : 5808 10 : 5810 12 : 5812</p> <p><b>Ungedudert</b> Senza polvere:</p> <p>6 : 5816 8 : 5818 10 : 5820 12 : 5822</p>	<p><b>EN374-1:2016 K(3/6) TYPE C</b></p> <p><b>EN374-5:2016 CE EN420</b></p>	<p><b>1000</b></p> <p><b>100</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In lattice non sterile, con polvere (5810) o senza polvere (5820)</li> <li>• Spessore: 0,125 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>			

## MO5930 (~5940)



### NITRIL NITRILE

#### VORTEILE

- Dichtigkeit
- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort und Flexibilität
- Mechanische und Ölbeständigkeit
- Lebensmittelkontakt

#### VANTAGGI

- Stagno
- Buona destrezza
- Comfort e flessibilità
- resistenza meccanica e agli oli
- Contatto alimentare



#### ANWENDUNGEN

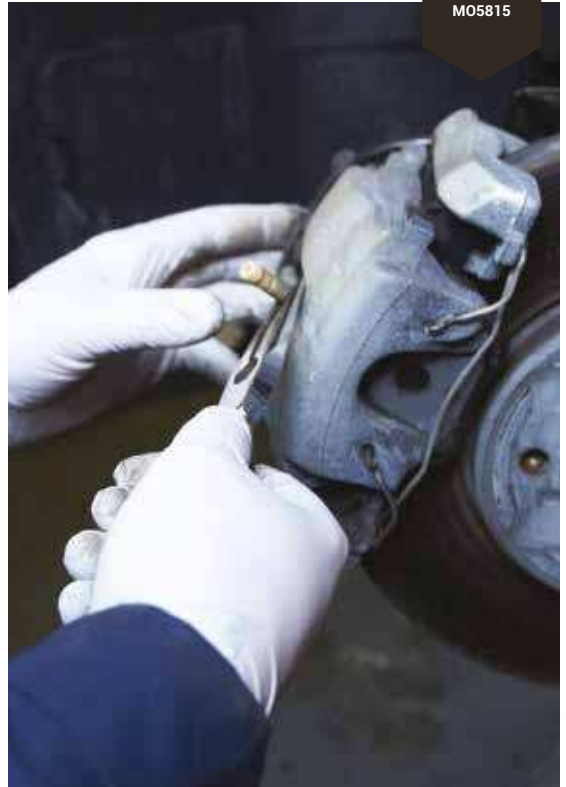
Autowerkstatt (Reparatur, Entleerung, Wartung), Lebensmittelindustrie (Zubereitung).

#### APPLICAZIONI

Garage (iparazione, svuotamento, manutenzione), industria alimentare (preparazione).

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht steriles, ungedudertes Nitril</li> <li>• Saumbündchen</li> <li>• Dicke: 0,08 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<p><b>7 à 10</b></p> <p><b>Ungedudert</b> Senza polvere:</p> <p>7 : 5926 8 : 5928 9 : 5930 10 : 5932</p>	<p><b>EN374-1:2016 K(6/6) TYPE C</b></p> <p><b>EN420</b></p>	<p><b>1000</b></p> <p><b>100</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• In nitrile non sterile, senza polvere</li> <li>• Manicotto con bordo orlato</li> <li>• Spessore: 0,08 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>			

## MO5815



## MO5960



### NITRIL NITRILE

#### VORTEILE

- Abdichtung und Schutz gegen chemische Risiken (TJK)
- Komfort und Flexibilität
- Mechanische und Ölbeständigkeit
- Lebensmittelkontakt

#### VANTAGGI

- Sigillatura e protezione contro i rischi chimici (TJK)
- Comfort e flessibilità
- Resistenza meccanica e agli oli
- Contatto alimentare



#### ANWENDUNGEN

Kosmetische und pharmazeutische Industrie (Handhabung, Zubereitung), chemische Industrie (Probenahme), Lebensmittelindustrie, Handhabung von Flüssigkeiten, nicht sterile medizinische Versorgung.

#### APPLICAZIONI

Industria cosmetica e farmaceutica (manipolazione, preparazione), industria chimica (prelevamento di campioni), industria agro-alimentare, movimentazione di liquidi, cure mediche non sterili.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht steriles, ungepudert Nitril</li> <li>• Saumbündchen</li> <li>• Dicke: 0,12 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In nitrile non sterile, senza polvere</li> <li>• Manicotto con bordo orlato</li> <li>• Spessore: 0,12 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<p><b>7 à 10</b> Non poudre powder-free: 7 : 5956 8 : 5958 9 : 5960 10 : 5962</p> <p> <b>EN374-1: 2016</b> A(0/6) J(4/6) K(6/6) L(0/6) Q(1/6) T(5/6) <b>TYPE B</b></p> <p> <b>EN374-5: 2016</b> <b>EN420</b></p>	<p>1000</p> <p>100</p>

## MO5915



### NITRIL NITRILE

#### VORTEILE

- Dichtigkeit
- Hohe Fingerfertigkeit
- Komfort und Flexibilität
- Mechanische Festigkeit
- Schweißaufnahme für gepuderte Ausführung (5910)
- Lebensmittelkontakt

#### VANTAGGI

- Stagno
- Buona destrezza
- Comfort e flessibilità
- Resistenza meccanica
- Assorbimento della traspirazione nella versione con polvere (5910)
- Contatto alimentare



#### ANWENDUNGEN

Handhabung von Gegenständen, Lebensmittelindustrie (Zubereitung), Lackierung, Lösungsmittel, Flüssigkeit, Montage von Kleinteilen, Montage, Reinigung, Krankenhausumgebung.

#### APPLICAZIONI

Manipolazione di oggetti, industria agro-alimentare (preparazione), verniciatura, solventi, liquidi, assemblaggio di piccole parti, montaggio, pulizia, ambienti ospedalieri.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus nicht sterilem Nitril, gepudert (5910) oder ungepudert (5920)</li> <li>• Saumbündchen</li> <li>• Dicke: 0,10 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In nitrile non sterile, con polvere (5910) o senza polvere (5920)</li> <li>• Manicotto con bordo orlato</li> <li>• Spessore: 0,10 mm</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<p><b>Poudre powdered :</b> 7 : 5906 8 : 5908 9 : 5910 10 : 5912</p> <p><b>Non poudre powder-free :</b> 7 : 5916 8 : 5918 9 : 5920 10 : 5922</p> <p> <b>EN374-1: 2016</b> K(6/6) <b>TYPE C</b></p> <p> <b>EN374-5: 2016</b> <b>EN420</b></p>	<p>1000</p> <p>100</p>

## MO5880\*

### ANDERE ALTRO

#### VORTEILE

- Schutz von Teilen
- Fingerfertigkeit

#### VANTAGGI

- Protezione degli oggetti manipolati
- Destrezza



#### ANWENDUNGEN

Präzisionsarbeit und Feinarbeit, Uhrmacherei und Elektronik.

#### APPLICAZIONI

Lavori di precisione e manipolazioni di precisione, orologeria ed elettronica.

BESCHREIBUNG DESCRIZIONE	GRÖSSEN TAGLIE	NORMEN NORME	BED. CONF.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus nicht sterilem Latex gerollte Finger</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dita arrotolate in lattice non sterile</li> </ul>	<p><b>3 → 5</b> 3 : 5877 4 : 5878 5 : 5879</p>	<p>1000</p> <p>100</p>



MO5915

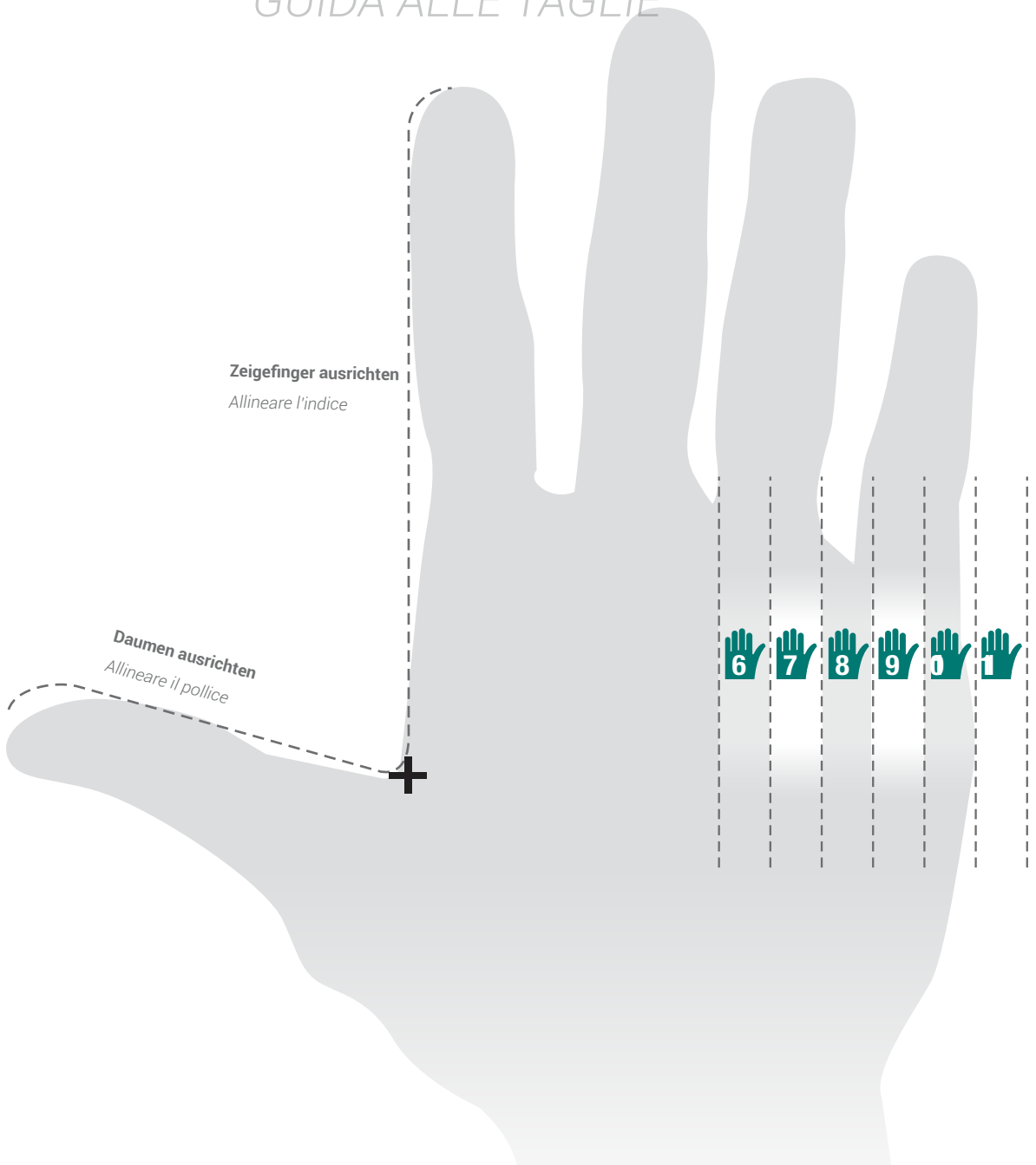




**INFORMATIONEN**  
*INFORMAZIONI*

# GRÖSSENTABELLE

## GUIDA ALLE TAGLIE



Zeigefinger ausrichten  
*Allineare l'indice*

Daumen ausrichten  
*Allineare il pollice*

6 7 8 9 10 11

1

Legen Sie Ihre rechte Hand auf die Grafik oben und richten Sie Ihre Hand durch Spreizen von Daumen und Zeigefinger auf das + aus.

*Posizionare la mano destra sul grafico in alto, allineando la sella dell'indice e del pollice sul segno +.*

2

Sobald sich die Hand auf dem Diagramm befindet, wählen Sie den Größenbalken, der dem Rand Ihrer Hand am nächsten liegt: in diesem Beispiel die Größe 10.

*Una volta che la mano si trova sul grafico, scegliete la barra delle taglie più vicina al bordo della mano: la taglia 10 in questo esempio.*



## SCHNITTSCHUTZ, PRÄZISIONSARBEIT

PROTEZIONE DAL TAGLIO, LAVORI DI PRECISIONE

TROCKENER UMGEBUNG AMBIENTI ASCIUTTI



TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG AMBIENTE ASCIUTTO O LEGGERMENTE OLEOSO



EMPFOHLEN FÜR ÖLIGE UMGEBUNGEN  
AMBIENTI OLEOSI

FEUCHTE UMGEBUNGEN AMBIENTI UMIDI



## SCHNITTSCHUTZ, ALLGEMEINE UND SCHWERE ARBEITEN

PROTEZIONE DAL TAGLIO, MOVIMENTAZIONE GENERALE E PESANTE

EMPFOHLEN IN TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG AMBIENTE ASCIUTTO O LEGGERMENTE OLEOSO O SPORCO



## PRÄZISIONSARBEITEN

PROTEZIONE NELLA MOVIMENTAZIONE LAVORI DI PRECISIONE

TROCKENER UMGEBUNG AMBIENTE ASCIUTTO





## HANDHABUNG PRÄZISIONSARBEITEN

PROTEZIONE NELLA MOVIMENTAZIONE LAVORI DI PRECISIONE

TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER UMGEBUNG AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI



TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER VERSCHMUTZTER UMGEBUNG AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O SPORCHI



ÖLIGEN UMGEBUNGEN AMBIENTI OLEOSI



FEUCHTEN UMGEBUNGEN AMBIENTI UMIDI



## SCHUTZ IM ALLGEMEINEN BEARBEITUNGS- UND SCHWERLAST-BEREICH

PROTEZIONE NELLA MOVIMENTAZIONE GENERALE E PESANTE

TROCKENER UMGEBUNG - DOCKER AMBIENTE ASCIUTTO - DOCKER



TROCKENER UMGEBUNG - HANDRÜCKEN AUS SEGELTUCH  
AMBIENTE ASCIUTTO - DORSO IN TELA



TROCKENER UMGEBUNG - LEDERHANDSCHUHE  
AMBIENTE ASCIUTTO - GUANTI IN PELLE



\*Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

FETTIGE UND FEUCHTE UMGEBUNGEN - VOLLE-  
DERHANDSCHUHE AMBIENTI GRASSI E UMIDI



MO2410 (≈2420) MO2450 (≈2460)

TROCKENER ODER LEICHT ÖLIGER ODER SCHMUTZIGER UMGEBUNG - BESCHICHTETE HANDSCHUHE  
AMBIENTI ASCIUTTI O LEGGERMENTE OLEOSI O SPORCHI - GUANTI SPALMATI



MO9320 MO9310 MO9420 (≈9430) MO9410 MO9610 MO9450

FEUCHTE UMGEBUNGEN - BESCHICHTETE HANDSCHUHE  
AMBIENTI BAGNATI - GUANTI SPALMATI



MO9620 MO9650 MO3420 MO3410 MO3800 MO3805 MO3810 MO3855

FEUCHTE UMGEBUNGEN - BESCHICHTETE HANDSCHUHE AMBIENTI BAGNATI - GUANTI SPALMATI



1LACO (≈3865) 1LAGB (≈1LAAG) 1LAAV MO3815 MO3520 / MO3620 (≈3641)

MECHANIKER HANDSCHUHE GUANTI MECCANICI



MO910 MO930 MO990

STRICKHANDSCHUHE MIT NIPPEN GUANTI IN MAGLIA CON PUNTINATURE



MO3840 (≈3830) MO4350 MO4355 MO4360 MO4367 MO4380 MO4500



## KÄLTE- UND HITZESCHUTZ PROTEZIONE TERMICA

KÄLTESCHUTZ - LEDERHANDSCHUHE PROTEZIONE CONTRO IL FREDDO - GUANTI IN PELLE



MO2465 MO330 MO2475 MO2470 MO2480 MO2490

KÄLTESCHUTZ - BESCHICHTETE HANDSCHUHE PROTEZIONE CONTRO IL FREDDO - GUANTI SINTETICI



MO3875 MO4550 1LAWO MO6980 MO9080 1LAFO MO6530 MO6630





**BESONDERHEITEN**  
**SPECIALITÀ**

SCHWEISSERSCHUTZ SALDATURA



ELEKTRIKERSCHUTZHANDSCHUHE GUANTI DIELETRICI



PRODUKTSCHUTZ - STOFFHANDSCHUHE AUS MASCHENWARE ODER GEWEBE  
PROTEZIONE DEGLI OGGETTI MANIPOLATI - GUANTI IN TESSUTO A MAGLIA O IN TESSUTO CUCITO



PRODUKTSCHUTZ - NAHTLOSE HANDSCHUHE PROTEZIONE DEGLI OGGETTI MANIPOLATI - GUANTI SENZA CUCITURE





**CHEMIKALIENSCHUTZ**  
*PROTEZIONE CHIMICA*



**WASSERDICHTER SCHUTZ**  
*PROTEZIONE IMPERMEABILE*



**NÄSSESCHUTZ**  
*MONOUSO*





EIN VOLLSTÄNDIGES  
SORTIMENT  
**STEHT FÜR SIE BEREIT**

---

GAMME  
COMPLETE  
**AL VOSTRO  
SERVIZIO**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



Édition 2018/2 - Ref. XG.DV18.LG1 - Photographies non contractuelles.

**NEW**  
**2019/2020**



# PROTEZIONE DEI PIEDI

Una gamma completa di calzature

# FUSSSCHUTZ

Ein umfassendes Sortiment  
an Sicherheitsschuhen





## VANTAGGI

- ✦ Look trail
- ✦ Leggera
- ✦ Flessibile
- ✦ Traspirante
- ✦ Rinforzo antigraffio

## VORTEILE

- ✦ Trail-Stil
- ✦ Leicht
- ✦ Flexibel
- ✦ Atmungsaktiv
- ✦ Scheuerkappe



9GYP610  
NERO/GIALLO - SCHWARZ / GELB.



9GYP210  
BLU/NERO - BLAU / SCHWARZ



## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- **Tomaia** : rete con TPU.
- **Fodera** : rete 3D traspirante.
- **Soletta** : EVA, traforata, estraibile.
- **Puntale** : alluminio.
- **Suola antiperforazione** : tessile.
- **Suola intermedia** : EVA.
- **Suola esterna** : gomma nitrilica.
- **Peso** : 483 g per scarpa misura 43.
- **Colore** : Nero/giallo o Blu/nero.

- **Obermaterial** : Netzgewebe mit TPU.
- **Futter** : atmungsaktives 3D-Netzgewebe.
- **Einlegesohle** : herausnehmbar, perforierter EVA.
- **Zehenkappe** : Aluminium.
- **Durchtrittssichere Sohle** : Textil .
- **Zwischensohle** : EVA .
- **Laufsohle** : Nitrilkautschuk .
- **Gewicht** : 483 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- **Farbe** : Schwarz / Gelb oder Blau / Schwarz.

CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UNITED KINGDOM (UK)	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
UNITED STATES (US)	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
GYPSE BASSA / HALBSCHUH	9GYP610038	9GYP610039	9GYP610040	9GYP610041	9GYP610042	9GYP610043	9GYP610044	9GYP610045	9GYP610046	9GYP610047
GYPSE BASSA / HALBSCHUH	9GYP210038	9GYP210039	9GYP210040	9GYP210041	9GYP210042	9GYP210043	9GYP210044	9GYP210045	9GYP210046	9GYP210047

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

## FLUORITE

9FLU160

SIP



## VANTAGGI

- + Look sportivo
- + Leggera
- + Flessibile
- + Traspirante

## VORTEILE

- + Sportliches Design
- + Leicht
- + Flexibel
- + Atmungsaktiv

0%  
METAL

## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- **Tomaia** : Rete e KPU (poliuretano).
- **Fodera** : rete 3D traspirante.
- **Soletta** : EVA, traforata, estraibile.
- **Puntale** : composito.
- **Suola antiperforazione** : tessile.
- **Suola intermedia** : EVA.
- **Suola esterna** : gomma nitrilica.
- **Peso** : 498 g per scarpa misura 43.
- **Colore** : Verde fluorescente.

- **Obermaterial** : Netzgewebe und KPU (Polyurethan).
- **Futter** : Atmungsaktives 3D-Netzgewebe.
- **Einlegesohle** : herausnehmbar, perforierter EVA.
- **Zehenkappe** : Verbundwerkstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** : Textil .
- **Zwischensohle** : EVA .
- **Laufsohle** : Nitrilkautschuk .
- **Gewicht** : 498 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- **Farbe** : Neongrün.

CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UNITED KINGDOM (UK)	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
UNITED STATES (US)	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
FLUORITE BASSA / HALBSCHUH	9FLU160038	9FLU160039	9FLU160040	9FLU160041	9FLU160042	9FLU160043	9FLU160044	9FLU160045	9FLU160046	9FLU160047

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

## GALENA

9GAL140/ 9GAL500

SIP



## VANTAGGI

- + Look casual
- + Traspirante
- + Suola con PU2D iniettato
- + Strisce catarifrangenti

## VORTEILE

- + Trendiges Design
- + Atmungsaktiv
- + PU2D eingespritzte Sohle
- + Reflektierende Streifen



## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- **Tomaia** : pelle scamosciata microperforata.
- **Fodera** : rete 3D traspirante.
- **Soletta** : EVA, traforata, estraibile.
- **Puntale** : acciaio.
- **Suola antiperforazione** : acciaio inox.
- **Suola intermedia** : poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** : poliuretano.
- **Peso** : 590 g per scarpa misura 43.
- **Colore** : beige / giallo o grigio/nero.

- **Obermaterial** : Wildleder mikroperforiert.
- **Futter** : atmungsaktives 3D-Netzgewebe.
- **Einlegesohle** : herausnehmbar, perforierter EVA.
- **Zehenkappe** : Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** : Edelstahl .
- **Zwischensohle** : eingespritztes polyurethan .
- **Laufsohle** : Polyurethan .
- **Gewicht** : 590 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- **Farbe** : Beige / Gelb oder Grau / Schwarz.

9GAL140  
BEIGE / GIALLO - BEIGE / GELB.9GAL500  
GRIGIO/NERO - GRAU / SCHWARZ

CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UNITED KINGDOM (UK)	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
UNITED STATES (US)	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
GALENA BASSA / HALBSCHUH	9GAL140038	9GAL140039	9GAL140040	9GAL140041	9GAL140042	9GAL140043	9GAL140044	9GAL140045	9GAL140046	9GAL140047
GALENA BASSA / HALBSCHUH	9GAL500038	9GAL500039	9GAL500040	9GAL500041	9GAL500042	9GAL500043	9GAL500044	9GAL500045	9GAL500046	9GAL500047

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.





## VANTAGGI

- + Look sportivo
- + Traspirante
- + Rinforzo anteriore
- + Suola con PU2D iniettato

## VORTEILE

- + Sportlicher Stil
- + Atmungsaktiv
- + Zehenbereich verstärkt
- + PU2D eingespritzte Sohle



9MIL110  
NERO/GRIGIO - SCHWARZ / GRAU



9MIL280  
BLU/VERDE/GIALLO - BLAU / GRÜN / GELB



9MIL530  
GRIGIO/ROSSO/NERO - GRAU / ROT / SCHWARZ



## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- Tomaia : rete.
- Fodera : rete 3D traspirante.
- Soletta EVA, traforata, estraibile.
- Puntale : acciaio.
- Suola antiperforazione : acciaio inox.
- Suola intermedia : poliuretano iniettato.
- Suola esterna : poliuretano.
- Peso : 580 g per scarpa misura 43.
- Colore : Blu/verde/giallo o Grigio/rosso/nero.

- Obermaterial : Netzgewebe.
- Futter : Atmungsaktives 3D-Netzgewebe.
- Einlegesohle : herausnehmbar, perforierter EVA.
- Zehenkappe : Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle : Edelstahl.
- Zwischensohle : eingespritztes Polyurethan .
- Laufsohle : Polyurethan .
- Gewicht : 580 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- Farbe : Blau / grün / gelb oder Grau / Rot / Schwarz.

CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UNITED KINGDOM (UK)	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
UNITED STATES (US)	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
MILERITE BASSA / HALBSCHUH	9MIL110038	9MIL110039	9MIL110040	9MIL110041	9MIL110042	9MIL110043	9MIL110044	9MIL110045	9MIL110046	9MIL110047
MILERITE BASSA / HALBSCHUH	9MIL280038	9MIL280039	9MIL280040	9MIL280041	9MIL280042	9MIL280043	9MIL280044	9MIL280045	9MIL280046	9MIL280047
MILERITE BASSA / HALBSCHUH	9MIL530038	9MIL530039	9MIL530040	9MIL530041	9MIL530042	9MIL530043	9MIL530044	9MIL530045	9MIL530046	9MIL530047

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

OTAVITE

90TA090

STP



## VANTAGGI

- Look sportivo
- Traspirante
- Suola con PU2D iniettato
- Ottimo rapporto qualità/prezzo

## VORTEILE

- Sportlicher Stil
- Atmungsaktiv
- PU2D eingespritzte Sohle
- Preis-Leistungs-Verhältnis



## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- Tomaia : rete.
- Fodera : rete 3D traspirante.
- Soletta : EVA, traforata, estraibile.
- Puntale : acciaio.
- Suola antiperforazione : acciaio inox.
- Suola intermedia : poliuretano iniettato.
- Suola esterna : poliuretano.
- Peso : 556 g per scarpa misura 43.
- Colore : Nero / Rosso / Blu

- Obermaterial : Netzgewebe.
- Futter : Atmungsaktives 3D-Netzgewebe.
- Einlegesohle : herausnehmbar, perforierter EVA.
- Zehenkappe : Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle : Edelstahl.
- Zwischensohle : eingespritztes polyurethan.
- Laufsohle : Polyurethan.
- Gewicht : 556 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- Farbe : Schwarz / Rot / Blau.

EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UNITED KINGDOM (UK)	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
UNITED STATES (US)	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
OTAVITE BASSA / HALBSCHUH	90TA090038	90TA090039	90TA090040	90TA090041	90TA090042	90TA090043	90TA090044	90TA090045	90TA090046	90TA090047

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

NACRITE

9NAC010

STP



## VANTAGGI

- Ottimo rapporto qualità/prezzo
- Strisce catarifrangenti
- Suola esterna con PU2D iniettato
- Tacco sagomato e rialzato

## VORTEILE

- Preis-Leistungs-Verhältnis
- Reflektierender Streifen
- PU2D eingespritzte Laufsohle
- Konturierter und erhöhter Absatz



## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- Tomaia : pelle ricostituita e rivestita in poliuretano.
- Fodera : non tessuto traspirante.
- Soletta : estraibile, tessile e schiuma.
- Puntale : acciaio.
- Suola antiperforazione : acciaio inox.
- Suola intermedia : poliuretano iniettato.
- Suola esterna : poliuretano.
- Peso : 605 g per scarpa misura 43.
- Colore : Nero

- Obermaterial : Action-Leder und PU.
- Futter : abnehmbar, Textil und Schaumstoff.
- Einlegesohle : herausnehmbar, Textil und Schaumstoff.
- Zehenkappe : Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle : Edelstahl.
- Zwischensohle : eingespritztes Polyurethan.
- Laufsohle : Polyurethan.
- Gewicht : 605 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- Farbe : Schwarz.

EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UNITED KINGDOM (UK)	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
UNITED STATES (US)	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
NACRITE ALTA / STIEFEL	9NAC010035	9NAC010036	9NAC010037	9NAC010038	9NAC010039	9NAC010040	9NAC010041	9NAC010042	9NAC010043	9NAC010044	9NAC010045	9NAC010046	9NAC010047	9NAC010048

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

## AGATE II

## 9AGL010/ 9AGH010

S3



## VANTAGGI

- ✦ Ottimo rapporto qualità/prezzo
- ✦ Tomaia in cuoio pieno fiore
- ✦ Striscia catarifrangente multistrutturata
- ✦ Suola esterna con PU2D iniettato
- ✦ Tacco sagomato e rialzato

## VORTEILE

- ✦ Preis-Leistungs-Verhältnis
- ✦ Obermaterial Vollnarbenleder
- ✦ Reflektierender Streifen mit mehreren Seiten
- ✦ PU2D eingespritzte Laufsohle
- ✦ Konturierter und erhöhter Absatz



## ERISTICHE / BESCHREIBUNG

cuoio pieno fiore.  
 on tessuto traspirante.  
 traibile, tessile e schiuma.  
 acciaio.  
**perforazione** : acciaio inox.  
**media** : poliuretano iniettato.  
**erna** : poliuretano.  
 6 g per scarpa misura 43.  
 Nero

**erial** : Vollnarbenleder.

- **Futter** : feuchtigkeitsabführender Vliesstoff.
- **le** : abnehmbar, Textil und Schaumstoff.
- **le** : Stahl.
- **ichere Sohle** : Edelstahl.
- **ohle** : eingespritztes Polyurethan.
- **le** : Polyurethan.
- 506 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- 1 warz.

CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UNITED KINGDOM (UK)	2	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13	13,5
UNITED STATES (US)	2,5	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5	14
AGATE II BASSA / HALBSCHUH	9AGL010034	9AGL010035	9AGL010036	9AGL010037	9AGL010038	9AGL010039	9AGL010040	9AGL010041	9AGL010042	9AGL010043	9AGL010044	9AGL010045	9AGL010046	9AGL010047	9AGL010048	9AGL010049
AGATE II ALTA / STIEFEL	9AGH010034	9AGH010035	9AGH010036	9AGH010037	9AGH010038	9AGH010039	9AGH010040	9AGH010041	9AGH010042	9AGH010043	9AGH010044	9AGH010045	9AGH010046	9AGH010047	9AGH010048	9AGH010049

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

## SCHORL

## 9SCH100

S3



## VANTAGGI

- ✦ Look sportivo
- ✦ Free metal
- ✦ Strisce catarifrangenti
- ✦ Tacco sagomato e rialzato

## VORTEILE

- ✦ Sportliches Design
- ✦ Metallfrei
- ✦ Reflektierender Zierstreifen
- ✦ Konturierter und erhöhter Absatz

0% METAL

## CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG

- **Tomaia** : rete.
- **Fodera** : rete 3D traspirante.
- **Soletta** : EVA, traforata, estraibile.
- **Puntale** : composito.
- **Suola antiperforazione** : tessile.
- **Suola intermedia** : poliuretano.
- **Suola esterna** : gomma nitrilica.
- **Peso** : 670 g per scarpa misura 43.
- **Colore** : Nero/riflettente

- **Obermaterial** : Netzgewebe.
- **Futter** : atmungsaktives 3D-Netzgewebe.
- **Einlegesohle** : herausnehmbar, perforierter EVA.
- **Zehenkappe** : Verbundwerkstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** : Textil.
- **Zwischensohle** : Polyurethan.
- **Laufsohle** : Nitrilkauschuk.
- **Gewicht** : 670 g pro Schuh in Schuhgröße 9
- **Farbe** : Schwarz/reflektierend.



CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UNITED KINGDOM (UK)	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
UNITED STATES (US)	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
SCHORL BASSA / HALBSCHUH	9SCH100038	9SCH100039	9SCH100040	9SCH100041	9SCH100042	9SCH100043	9SCH100044	9SCH100045	9SCH100046	9SCH100047

CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia / VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren.

# GAMME COMPLETE AL VOSTRO SERVIZIO

EINE UMFASSENDE  
KOLLEKTION  
ZU IHREN DIENSTEN

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)





# FUSSSCHUTZ

Ein umfassendes Sortiment an Sicherheitsschuhen

# PROTEZIONE DEI PIEDI

Una gamma completa di calzature



# INHALT

# INDICE



ÜBERSICHT  
*PANORAMICA*

P 110



AUSWAHLKRITERIEN  
*CRITERI DI SCELTA*

P 113



NORMEN  
*NORMATIVE*

P 114



TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN  
*TECNOLOGIE E MATERIALI*

P 115



INNENBEREICH  
*AL COPERTO*

P 119



AUSSENBEREICH  
*FUORI*

P 128



MEHRZWECKSCHUHE  
*MULTIUSO*

P 149



SPEZIALSCHUHE  
*CALZATURE SPECIFICHE*

P 163



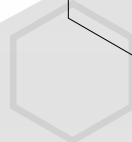
DUNLOP

P 175



ZUBEHÖR  
*ACCESSORI*

P 186



# ÜBERSICHT / PANORAMICA

Coverguard® Innenbereich : Sicherheitsschuhe S1 und S1P, rutschfest, leicht und bequem.  
Coverguard® Al coperto: scarpe antinfortunistiche S1 e S1P, antiscivolo, leggere e comode.

INNENBEREICH / AL COPERTO

<p><b>SUN</b> S1P SRC</p>  <p>Halb-schuh Bassa <b>9SUN</b> 34-49 P. 120</p>	<p><b>LEAD</b> S1P SRC ESD</p>  <p>NEU ALCANTARA</p>  <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9LEAL</b> 37-47 <b>9LEAH</b></p>	<p><b>ANKÉRITE II</b> S1P SRA HRO</p>  <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa <b>9ANCL</b> 37-47 P. 122</p>	<p><b>ASCANITE</b> S1P SRA HRO</p>   <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9ASCL</b> 37-47 <b>9ASCH</b> P. 123</p>	<p><b>HELVITE</b> S1P SRA HRO</p>  <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa <b>9HEVL</b> 37-47 P. 124</p>	<p><b>HILLITE</b> S1P SRA HRO</p>   <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9HILL</b> 39-46 <b>9HILH</b> P. 125</p>
<p><b>BOSCO</b> S1P SRC</p>  <p>Sandale Sandalo <b>9BOSC</b> 35-48 P. 126</p>	<p><b>BONO</b> S1 SRC</p>  <p>Sandale Sandalo <b>9BONO</b> 35-48 P. 127</p>	<p>MALER, ELEKTRIKER, LAGERISTEN, ... DECORATORE, ELETTRICISTA, MAGAZZINIERE, ...</p>			

Coverguard® Außenbereich: Sicherheitsschuhe und -stiefel S3, Profisolhlen, feuchte-, kälte- und hitzebeständiges Obermaterial.  
Coverguard® Fuori: scarpe e stivali antinfortunistici S3, soles a carramato, tomaie resistenti all'umidità, al freddo e al calore.

AUSSENBEREICH / FUORI

<p><b>PEARL</b> S3 SRC</p>   <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9PEAL</b> 38-47 <b>9PEAH</b> P. 129</p>	<p><b>OPAL</b> S3 SRC</p>   <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9OPAL</b> 38-47 <b>9OPAH</b> P. 130</p>	<p><b>TOPAZ</b> S3 SRC HRO</p>   <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9TOPL</b> 38-47 <b>9TOPH</b> P. 131</p>	<p><b>ALTAÏTE</b> S3 SRA HRO</p>   <p>0% METAL</p> <p>Halb-schuh Bassa Boots Alta <b>9ALTL</b> 37-47 <b>9ALTH</b> P. 132</p>	<p><b>AQUAMARINE</b> S3 SRC WR</p>  <p>Boots Alta <b>9AQUA</b> 38-47 P. 133</p>	<p><b>TITANITE</b> S3 SRC</p>  <p>0% METAL</p> <p>Boots Alta <b>9TITH</b> 39-47 P. 134</p>
<p><b>GRANITE</b> S3 SRC</p>  <p>0% METAL</p> <p>Boots Alta <b>9GRAH</b> 38-47 P. 135</p>	<p><b>MARBLE</b> S3 SRC</p>  <p>Boots Alta <b>9MARH</b> 38-47 P. 136</p>	<p><b>HYDROCITE</b> S3 SRC WR HI HRO CI</p>  <p>0% METAL</p> <p>Boots Alta <b>9HYDR</b> 38-47 P. 137</p>	<p><b>TERRALITE</b> S3 SRC WR HI HRO</p>  <p>0% METAL</p> <p>Boots Alta <b>9TERR</b> 38-47 P. 138</p>	<p><b>ARAGONITE</b> S3 SRC</p>  <p>0% METAL</p> <p>Boots Alta <b>9ARAH</b> 39-47 P. 139</p>	<p><b>SIBERITE</b> S3 SRC CI</p>  <p>0% METAL</p> <p>Rangers <b>9SIBE</b> 38-47 P. 140</p>
<p><b>MAGNÉTITE</b> S3 SRC</p>  <p>0% METAL</p> <p>Rangers <b>9MAGN</b> 38-47 P. 141</p>	<p><b>PYROXITE</b> S3 SRC</p>  <p>Stiefel Stivale <b>9PROY</b> 38-47 P. 142</p>	<p><b>PATAGONITE</b> S3 SRC CI</p>  <p>Stiefel Stivale <b>9PATA</b> 38-47 P. 143</p>	<p><b>PERLITE</b> S3 SRC CI</p>  <p>Stiefel Stivale <b>9PERL</b> 38-47 P. 144</p>	<p><b>PIÉMONTITE</b> S3 SRC CI</p>  <p>Stiefel Stivale <b>9PIEM</b> 38-47 P. 145</p>	<p><b>POWERLITE</b> S3 SRC CI</p>  <p>Stiefel Stivale <b>9POWE</b> 38-47 P. 146</p>
<p><b>PYROPE</b> S3 SRC CI</p>  <p>NEU ALCANTARA</p> <p>0% METAL</p> <p>Stiefel Stivale <b>9PYRO</b> 36-48 P. 147</p>	<p><b>COVELLITE</b> S3 SRC CI</p>  <p>0% METAL</p> <p>Stiefel Stivale <b>9COVE</b> 39-47 P. 148</p>	<p>MAURER, DACHDECKER, RAMP AGENTS, GEPÄCKBEFÖRDERER, BAUFÜHRER, DOCKER, ... MURATORE, COSTRUTTORI DI TETTI, AGENTI DI RAMPA, FATTORINO TRATTORISTA, CAPOCANTIERE, SCARICATORE DI PORTO, ...</p>			



Coverguard® Mehrzweckschuhe: Sicherheitsschuhe S1P und S3, die sowohl im Innen- als auch im Außenbereich getragen werden können.  
Coverguard® Multiuso: scarpe antinfortunistiche S1P e S3 indossabili sia al coperto sia fuori.

MEHRZWECKSCHUHE / MULTIUSO

METALITE S1P SRC	AGATE S3 SRC	AZURITE S3 SRC	SPINELLE S1P SRC	FREEDITE S3 SRC	COPPER S1P SRC
Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9METL</b> 34-49 <b>9METH</b> P. 150	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9AGAL</b> 34-49 <b>9AGAH</b> P. 151	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9AZUL</b> 36-48 <b>9AZUH</b> P. 152	Halb- schuh Bassa <b>9SPIL</b> 34-48 P. 153	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9FREL</b> 36-48 <b>9FRET</b> P. 154	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9COPL</b> 36-47 <b>9COPH</b> P. 155
DIAMANT S1P SRC	VOLCANITE S3 SRA HRO	COBALT II S1P SRC	AVENTURINE S3 SRC	ASTROLITE S3 SRC	MOVE S3 SRA
Halb- schuh Bassa <b>9DIAL</b> 38-47 P. 156	Boots Alta <b>9VOSH</b> 38-47 P. 157	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9COBL</b> 38-47 <b>9COBH</b> P. 158	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9AVEL</b> 39-47 <b>9AVEH</b> P. 159	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9ASTL</b> 37-47 <b>9ASTH</b> P. 160	Schwarz/Gelb Nero/Giallo Schwarz/Grün Nero/Verde <b>9MOLL</b> 37-47 <b>9MOVL</b> P. 161
EMERALD S1P SRA					
Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9EMEL</b> 38-47 <b>9EMEH</b> P. 162					

GEPÄCKBEFÖRDERER, AUSLIEFERUNGSFAHRER, ...  
FATTORINO, CORRIERE,...

Coverguard® Spezialschuhe: Sicherheitsschuhe speziell für den Lebensmittelsektor, Schweißarbeiten und für Damen.  
Coverguard® Prodotti speciali: scarpe antinfortunistiche ideate appositamente per il settore agroalimentare, la saldatura o i piedi femminili.

SPEZIALSCHUHE / CALZATURE SPECIFICHE

AGROALIMENTAIRE / SETTORE AGROALIMENTARE					
BUBO S1 SRC	OKENITE SB SRC	OKENITE S2 SRC	MOON S2 SRC	ORTHITE S2 SRC	JASPER S3 SRC
Sandale Sandalo <b>9BUBO</b> 35-48 P. 164	Clog Zoccolo <b>9OKEC</b> 35-47 P. 165	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9OKEK</b> 35-47 <b>9OKEH</b> P. 166	Halb- schuh Bassa <b>9MOOL</b> 35-47 P. 167	Halb- schuh Bassa <b>9ORTL</b> 35-47 P. 168	Halb- schuh Bassa <b>9JASL</b> 39-47 P. 169
SCHWEISSARBEITEN / SALDATURA			DAMEN / DONNA		
QANDILITE S3 SRC HI HRO	QUARTZ S3 SRA	QUADRUFITE S3 SRA HRO	KASOLITE S1P SRA HRO	RUBIS S3 SRA HRO	
Boots Alta <b>9QAND</b> 38-47 P. 170	Boots Alta <b>9QUAR</b> 39-46 P. 171	Boots Alta <b>9QUAD</b> 38-47 P. 172	Halb- schuh Bassa <b>9KASL</b> 35-41 P. 173	Halb- schuh Bassa Boots Alta <b>9RUBL</b> 36-42 <b>9RUBH</b> P. 174	

# ÜBERSICHT / PANORAMICA

Dunlop® : Ein umfassendes Sortiment an Stiefeln, die an den Bedarf des Landwirtschafts-, Lebensmittel- und Industriesektors angepasst sind.  
 Dunlop®: una gamma completa di stivali adatti alle esigenze dei settori dell'agricoltura, dell'agroalimentare e dell'industria.

DUNLOP

LANDWIRTSCHAFT / AGRICOLTURA				LEBENSMITTELSEKTOR / SETTORE AGROALIMENTARE		
<b>SYLVITE</b>	<b>SELENIUM</b>	<b>PROTOMASTOR FULL SAFETY</b>	<b>PUROFORT® SAFETY</b>	<b>TYSONITE</b>	<b>HYGRADE</b>	<b>HYGRADE SAFETY</b>
Sans protection	Sans protection	S5 SRA	S5 SRA CI	OB SRA CI	Sans protection	SB SRA
Clog Zoccolo <b>9SYLV</b> 36-46 P. 176	Stiefel Stivale <b>9SELE</b> 35-47 P. 176	Stiefel Stivale <b>9PFSA</b> 37-48 P. 177	Stiefel Stivale <b>9PUSG</b> 37-48 P. 177	Clog Zoccolo <b>9TYSO</b> 36-46 P. 178	Stiefel Stivale <b>9HYGR</b> 36-47 P. 178	Stiefel Stivale <b>9HYSA</b> 36-48 P. 179
INDUSTRIE / INDUSTRIA						
<b>FOODPRO PUROFORT® MULTIGRIP SAFETY</b>	<b>DEVON SAFETY</b>	<b>DEVON SAFETY</b>	<b>ACIFORT® SAFETY</b>	<b>RIGAIR SAFETY</b>	<b>FUR RIGAIR SAFETY</b>	<b>PUROFORT®+ RELIANCE</b>
S4 SRC CI	S5 SRA	S5 SRA	S5 SRA	S5 SRA CI	S5 SRA CI	S5 SRC HRO CI CR
Stiefel Stivale <b>9PUMG</b> 37-47 P. 179	Stiefel Stivale <b>9DESA</b> 36-47 P. 180	Stiefel Stivale <b>9DESY</b> 37-47 P. 180	Stiefel Stivale <b>9ACSA</b> 40-47 P. 181	Stiefel Stivale <b>9RISA</b> 39-48 P. 182	Stiefel Stivale <b>9RFSA</b> 39-47 P. 182	Stiefel Stivale <b>9RELI</b> 39-48 P. 183
INDUSTRIE / INDUSTRIA						
NEPTUNO Waders			SAFETY Waders			
Sans protection			S5 SRA			
Thigh <b>9THIG</b> 40-47 P. 184	Chest <b>9CHES</b> 40-47 P. 184	Chest <b>9CHES</b> 40-47 P. 184	Thigh <b>9THSA</b> 39-47 P. 185	Chest <b>9CHSA</b> 39-47 P. 185	Chest <b>9CHSA</b> 39-47 P. 185	Chest <b>9CHSA</b> 39-47 P. 185

Coverguard® Zubehör: ein umfassendes Sortiment an Einlegesohlen, Socken und Taschen  
 Coverguard® Accessori: una gamma completa di solette interne, calze e valigeria.

ZUBEHÖR / ACCESSORI

EINLEGESOHLN / SOLETTE INTERNE			SOCKEN / CALZE			
<b>ORTHOCLASE ENERGY</b>	<b>ORTHOCLASE BREATH</b>	<b>ORTHOCLASE CLASSIC</b>	<b>BAMBOU</b>	<b>BAMBOUSSA</b>	<b>ARBOREA</b>	<b>DUNLOP® ALL ROUND</b>
<b>ORTEN4</b> Einheitsgröße / Taglia unica P. 187	<b>ORTBR3</b> 35-40 <b>ORTBR4</b> 41-46 P. 187	<b>ORTCL3</b> 35-42 <b>ORTCL4</b> 42-48 P. 187	<b>BAMB3</b> 39-42 <b>BAMB4</b> 43-46 P. 188	<b>BASG3</b> 39-42 <b>BASG4</b> 43-46 P. 188	<b>ARBB3</b> 39-42 <b>ARBB4</b> 43-46 P. 189	<b>ALLB39</b> 39-41 <b>ALLB42</b> 42-44 <b>ALLB45</b> 45-47 P. 189
TASCHEN / VALIGERIA						
<b>SAILOR BAG SWAT</b>	<b>SAILOR BAG</b>	<b>DUFFLE BACKPACK</b>	<b>DUFFLE BACKPACK</b>	<b>TRAVEL BAG</b>		
Schwarz Nero <b>MOBAGSB25</b> P. 190	Gelb Giallo <b>MOBAGWY40</b> P. 190	Rot Rosso <b>MOBAGCR35</b> P. 191	Schwarz Nero <b>MOBAGCB35</b> P. 191	Schwarz Nero <b>MOBAGTB100</b> P. 192	Schwarz Nero <b>MOBAGTB100</b> P. 192	Schwarz Nero <b>MOBAGTB100</b> P. 192

# AUSWAHLKRITERIEN / CRITERI DI SCELTA

7% ALLER ARBEITSUNFÄLLE SIND FUSSVERLETZUNGEN

- Verletzungen wie Perforierungen, Quetschungen und Risswunden.
- Verletzungen durch Rutschen, falsche Bewegungen und Stürze.

Wir brauchen die Füße, um uns aufrecht zu halten, zu gehen oder zu laufen. Sie gehören zu den wichtigsten Gliedmaßen unseres Körpers. Sie tragen das Gewicht und dämpfen Stöße in Kontakt mit dem Boden. Es ist folglich sehr wichtig, sie zu **schützen** und dafür zu sorgen, dass sie sich **wohl fühlen**.

Bei der Auswahl der richtigen Sicherheitsschuhe sind drei wichtige Kriterien zu berücksichtigen:

- die Risiken.
- die Arbeitsumgebung.
- das Komfortniveau.

Risiken	Auswahlkriterien
Gefahr durch herunterfallende oder fahrende/rollende Objekte?	Schutzkappen.
Spitze Gegenstände, wie z. B. Nägel oder Schrauben, die auf dem Boden herum liegen?	Durchtrittssichere Sohlen.
Glatte Flächen?	Rutschfeste Laufsohlen.
Extrem warme Böden?	Hitzebeständige Laufsohlen.
Risiken im Zusammenhang mit statischer Elektrizität (Elektronikbereich oder explosionsgefährdete Umgebung)	Schuhe zur Ableitung elektrostatischer Ladungen.
Glutspritzer?	Schutzlasche, Leichtes An- und Ausziehen der Schuhe.

Arbeitsumgebung	Auswahlkriterien
Außenbereich? Wenn ja, unter welchen klimatischen Bedingungen: warmes Wetter, Regen, Kälte?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rutschfeste Laufsohlen für eine bessere Griffigkeit.</li> <li>• Dichter Schaft.</li> <li>• Kälteisolierung.</li> <li>• Breit bemessen zum Tragen dicker Socken.</li> </ul>
Innenbereich?	Flache Laufsohlen für eine erhöhte Standfestigkeit.
Innen- oder Außenbereich?	

Gewünschtes Komfortniveau	Auswahlkriterien
Den ganzen Tag in Bewegung?	Leichte, ausgepolsterte Schuhe mit Fersen-/Auftrittsämpfung
Arbeiten auf Knien?	Biegsame Schuhe und Sohlen.
Arbeiten auf einer Leiter?	Klar abgegrenzter Absatz.
Fahren von Fahrzeugen?	Abgerundeter Absatz.

LE LESIONI AI PIEDI RAPPRESENTANO CIRCA IL 7 % DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO:

- Traumi come perforazioni, schiacciamenti e lacerazioni.
- Ferite in seguito a scivolate, movimenti sbagliati e cadute.

Senza piedi, non si può stare in piedi, camminare o correre. Si tratta di uno dei sistemi meccanici più importanti del nostro corpo. Ne sostengono infatti il peso e ammortizzano gli urti con il suolo. È pertanto fondamentale assicurarsi che siano **protetti e comodi**.

La scelta delle calzature antinfortunistiche giuste si basa su **tre criteri principali**:

- i rischi che si corrono;
- l'ambiente di lavoro;
- il livello di comodità richiesto.

I rischi che si corrono	Criteri di scelta
Potenziali cadute di oggetti oppure oggetti che rotolano?	Puntali di protezione.
Oggetti appuntiti come chiodi o viti per terra?	Solette antiperforazione
Superfici scivolose?	Suole esterne antiscivolo
Pavimenti estremamente caldi?	Suole esterne resistenti al contatto con il calore.
Rischi legati all'elettricità statica (settore elettronico o ambiente esplosivo)?	Scarpe dissipative per proteggersi dalle scariche elettrostatiche
proiezioni incandescenti ?	Aletta di protezione, calzature facili da indossare e da togliere.

Ambiente di lavoro	Criteri di scelta
Per lavorare fuori? Se sì, in quali condizioni climatiche: caldo, pioggia, freddo?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suole esterne a carrarmato per una migliore aderenza.</li> <li>• Tomaia impermeabile.</li> <li>• Isolamento contro il freddo.</li> <li>• Larghezza tale da consentire di indossare calze abbastanza spesse.</li> </ul>
Lavoro al coperto?	Suole esterne piatte, per una migliore stabilità.
Lavoro fuori e al coperto?	

Livello di comodità richiesto	Criteri di scelta
In movimento tutto il giorno?	Scarpe leggere, imbottite, con assorbitore d'urti sul tallone.
Lavoro in ginocchio?	Scarpe e soles morbide.
Lavoro sulla scala?	Tallone rialzato.
Guida di veicoli?	Tallone arrotondato.






## CE EN ISO 20345 : 2011

In dieser Norm werden die Grundanforderungen (SB) und (freiwilligen) Zusatzanforderungen (S1 bis S5) an Sicherheitsschuhe für allgemeine Zwecke festgelegt, zum Beispiel durch die Behandlung mechanischer Risiken, der Rutschhemmung, thermischer Risiken und ergonomischer Merkmale.




Questa norma specifica i requisiti fondamentali (SB) e supplementari / opzionali (da S1 a S5) in merito alle calzature antinfortunistiche normalmente utilizzate. Comprende, per esempio, le prestazioni meccaniche, la resistenza allo scivolamento, i rischi termici e il comportamento ergonomico.

Klassifikation / Classificazione		Code / Codice	Anforderungen / Requisiti	
<b>Alle Materialien</b> <i>Tutti i materiali</i>	Trockene Arbeitsumgebung Ambiente secco	SB	<b>Grundanforderungen:</b> Schutzkappe beständig gegen 200 Joule-Stöße und einem Druck von 15 000 Newton / <b>Requisiti di base:</b> un puntale di protezione resistente a un urto da 200 Joule e uno schiacciamento da 15.000 Newton	
		S1	SB	
		+		Offener Fersenbereich / Parte posteriore chiusa
		+	A	Antistatischer Schuh / Calzatura antistatica 0,1MΩ < A < 1000 MΩ
		+	FO	Öl- und benzinresistente Laufsohle / Suola esterna resistente agli oli e agli idrocarburi
		+	E	Energieaufnahme im Fersenbereich / Tallone assorbitori di energia: E ≥ 20 Joules
		S1P	S1	
		+	P	Durchtrittssichere Sohle / Soletta antiperforazione Beständig gegen eine Kraft von 1 100 Newton / Resistenza a una forza di 1.100 Newtons
		S2	S1	
		+	WRU	Wasserabweisendes und wasserdichtes Obermaterial / Tomaia resistente alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua
<b>Klasse I / Classe I</b> <b>Leder und/oder andere Materialien</b> , mit Ausnahme von Gummi und Polymeren <i>Pelle e/o altri materiali, fatta eccezione per la gomma e i materiali polimerici</i>	Feuchte Arbeitsumgebung Ambiente umido	S3	S2	
		+		Sohle mit Stollenprofil / Suola esterna con ramponi
		+	P	Durchtrittssichere Zwischensohle / Soletta antiperforazione
		S4	S1	
		S5	S4	
		+		Laufsohle mit Stollen / Suola esterna con ramponi
<b>Klasse II / Classe II</b> <b>Gummi oder Polymer</b> aus einem einzigen Stück <i>Gomma o materiali polimerici monoblocco</i>	Sehr feuchte / nasse Arbeitsumgebung Ambiente molto umido	+	P	Durchtrittssichere Sohle / Soletta antiperforazione

### Rutschhemmung / Resistenza allo scivolamento

	SRA	Rutschfeste Laufsohle auf Keramikfliesen, bedeckt mit Reinigungsmittel	Suola esterna antiscivolo su pavimento piastrellato coperto di detersivo
	SRB	Rutschfeste Laufsohle auf Metallboden, bedeckt mit Glycerin	Suola esterna antiscivolo su pavimento metallico coperto di glicerina
	SRC = SRA+SRB	Rutschfeste Laufsohle auf Keramikfliesen oder Metallboden, bedeckt mit Reinigungsmittel oder Glycerin	Suola esterna antiscivolo su pavimento piastrellato o metallico coperto di detersivo o glicerina

### Zusätzliche Normen / Norme supplementari

	Anforderungen	Requisiti	
	WR	Wasserabweisender Schuh	Calzatura idrorepellente
	HI	Wärmeisolierung (30 Minuten bei 150°C)	Isolamento della calzatura contro il calore (30 minuti a 150°C)
	HRO	Beständigkeit der Laufsohle gegen Kontaktwärme (60 Sekunden bei 300°C)	Resistenza della suola esterna al contatto con il calore (60 secondi a 300°C)
	CI	Kälteisolierung (30 Minuten bei -20°C)	Isolamento della calzatura contro il freddo (30 minuti a -20°C)
	CR	Schnittfestigkeit des Schafts	Resistenza della tomaia al taglio
	ESD	Schuhe zur Ableitung elektrostatischer Ladungen (Zertifizierung IEC EN 61340-4-3)	Scarpa dissipativa per proteggersi dalle scariche elettrostatiche (Certificazione CEI EN 61340-4-3)

# TECHNOLOGIEN UND MATERIALIEN / TECNOLOGIE E MATERIALI

Sicherheitsschuhe und -stiefel der Reihe Coverguard® werden mit fortschrittlichen Technologien aus hochwertigen Materialien im modernen, ansprechenden Design hergestellt.

Die Reihe Coverguard® soll Ihre Füße vor den Risiken Ihres Arbeitsplatzes schützen und gewährleistet ganzjährig einen hohen Tragekomfort, der an Ihre Arbeitsumgebung im Innen- und/oder Außenbereich angepasst ist.

Die Modelle der Reihe Coverguard® erfüllen die Anforderungen der Norm EN ISO 20345 : 2011.

*Le scarpe e gli stivali antinfortunistici della linea Coverguard® sono realizzati con tecnologie e materiali di qualità, con un design moderno e accattivante.*

*Ideata per proteggere i vostri piedi dai rischi che si corrono sul posto di lavoro, la linea Coverguard® garantisce la giusta comodità, nel lavoro sia all'aperto sia in ambienti chiusi, in tutte le stagioni.*

*Tutti i prodotti della linea Coverguard® soddisfano i requisiti della norma EN ISO 20345: 2011.*








## 1 Obermaterial

Das Obermaterial ist der obere Teil des Schuhs oder Stiefels. Da es den Fuß schützen soll, wird es aus natürlichen Materialien, wie z.B. Leder, und/oder aus synthetischen Materialien gefertigt.

## 1 Tomaia

La tomaia è la "parte sopra" della scarpa o dello stivale. Serve a proteggere il piede ed è realizzata con materiali naturali, come la pelle e/o i materiali sintetici.

	Atmungsaktiv Traspirabilità	Feuchtebeständig Resistenza all'umidità	Robust Robustezza	Biegsam Morbidezza	Pflegeleicht Manutenzione facile		
Naturmaterialien / Materiali naturali	<b>Vollnarbiges Leder / Pelle pieno fiore</b> Leder, dessen Oberfläche oder Narbe nicht angeschliffen wurde. / <i>Pelle la cui superficie esterna o fiore non ha subito trattamenti che possano alterare la grana naturale.</i>	++	+++	++++	++	+++	
	<b>Pull up-Leder / Pelle Pull up</b> Gewachstes, intensiv geöltes Vollleder, dessen Farbe beim Dehnen heller wird. / <i>Pelle pieno fiore incerata e oliata in profondità, il cui colore tende a schiarire quando la si tende.</i>	++	++++	++++	++	++	
	<b>Nubuk-Leder / Pelle nabuk</b> Angeschliffene und oberflächlich geglättete Außenschicht einer Tierhaut. / <i>Pelle che si ottiene levigando e raschiando superficialmente lo strato esterno del cuoio dell'animale.</i>	++	++	+++	++	++	
	<b>Velours-Leder / Pelle scamosciata</b> Angeschliffene und geglättete Innenschicht einer Tierhaut. / <i>Pelle che si ottiene levigando e raschiando lo strato interno del cuoio dell'animale.</i>	++++	+	++	+++	+	
Synthetische Materialien / Materiali sintetici	<b>Mikrofaser / Microfibra</b> Lederimitation aus Polyester- und Polyamidfasern mit Polyurethanbeschichtung (PU). / <i>Pelle sintetica realizzata con fibre di poliestere e poliammide, con rivestimento in poliuretano (PU).</i>	+++	++++	+++	+++	++++	
	<b>Textil / Tessuto</b> Weiches Gewebe, das aus Polyester- oder Polyamidgarn hergestellt ist. / <i>Materiale morbido realizzato con filo di poliestere o poliammide.</i>	++++	+	+	++++	+	
	<b>PVC (Polyvinylchlorid / policloruro di vinile)</b> PVS ist eine günstige Alternative zu herkömmlichem Leder. Es ist wasserfest und kann steif oder biegsam hergestellt werden. / <i>Alternativa economica alla pelle tradizionale, resistente all'acqua, il PVC può essere rigido o morbido.</i>	+	++++	++	++	++++	
	<b>DUNLOP® PUROFORT®</b> Purofort® besteht aus Millionen mikroskopisch kleiner Luftblasen, die dem Material seine Leichtigkeit und ein außergewöhnlich hohes Wärmeisoliervermögen verleihen. / <i>Il Purofort® è composto da milioni di microscopiche bolle d'aria, che gli conferiscono una leggerezza e un isolamento termico eccezionale.</i>	+++	++++	++	++	++++	
	<b>DUNLOP® ACIFORT®</b> Material bestehend aus PVC, Nitrilkautschuk und Polymeren. / <i>Materiale composto da PVC, gomma nitrile e polimeri.</i>	+	++++	++	++	++++	

## 2 Futter

Das Futter ist das Material im Innern des Schuhs, das direkt in Kontakt mit dem Fuß ist. Er schützt vor allem die Innennähte und erhöht somit die Lebensdauer des Schuhs. Es wird aus verschiedenen Textilien hergestellt, ist atmungsaktiv und gewährleistet dem Benutzer somit einen hohen Tragekomfort.

## 3 Schutzkappe.

Die Schutzkappe befindet sich vorne am Schuh zwischen Obermaterial und Futter. Sie schützt die Zehen vor Stößen und Quetschungen. Sie kann aus Metall (Stahl oder Aluminium) oder Verbundstoff bestehen (Karbonfaser, Glasfaser, Kunststoff).

## 2 Fodera

La fodera è il materiale che si trova all'interno della scarpa, in contatto diretto con il piede. In particolare, permette di proteggere le cuciture interne e di prolungare così la durata utile della scarpa. Prodotta con diversi materiali tessili, la fodera garantisce anche la traspirazione e il comfort di chi indossa la calzatura.

## 3 Puntale di protezione

Il puntale di protezione si trova nella parte anteriore della calzatura, fra la tomaia e la fodera. Serve a proteggere le dita dei piedi da eventuali rischi di urto o schiacciamento. Può essere in metallo (acciaio o alluminio) o composito (fibra di carbonio, fibra di vetro, plastica).

			
	Stahl / Acciaio	Aluminium / Aluminum	Verbundstoff / Composito
Durchschnittsgewicht / Peso medio	80-90 g	50-60 g	45-55 g
Stärke / Spessore	Dünn / Fine	Dünn / Fine	Dick / Spesso
Form / Forma	Breite / Larga	Flach / Piatta	Abgerundet / Bombata
Vorteile / Vantaggi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhter Schutz / Protezione elevata.</li> <li>• Bewegungsspielraum / Comfort di movimento.</li> <li>• Auch erhältlich in Edelstahl / Disponibile anche in acciaio inossidabile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhter Schutz / Protezione elevata.</li> <li>• Form geeignet für Sportschuhe / Forma adattata alla calzatura sportiva.</li> <li>• Rostschutz / Antiruggine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isolierung gegen Wärme und Kälte / solamento contro il calore e contro il freddo.</li> <li>• Nicht metallisch (nichtleitend, unmagnetisch, ungehinderter Durchgang durch Sicherheitskontrollen) / Non metallico (non conduttore, amagnetico, passa i metal detector).</li> <li>• Auch erhältlich in atmungsaktiver Ausführung / Disponibile anche in versione traspirante.</li> </ul>

## 4 Schürfschutz

Der Schürfschutz befindet sich, falls vorhanden, vorne und hinten am Schuh oder Stiefel. Er verstärkt die Abriebfestigkeit des Obermaterials und erhöht die Lebensdauer des Schuhwerks. Er kann aus Leder, Stark® oder TPU bestehen.

## 4 Protezione antigraffio

Le protezioni antigraffio, se presenti, si trovano sulla parte anteriore e sulla parte posteriore della scarpa o dello stivale. Rinforzando la resistenza all'usura della tomaia, permettono di prolungare la durata utile della calzatura. Possono essere di pelle, stark® o TPU.

## 5 Durchtrittsichere Sohle

Die durchtrittsichere Sohle aus Stahl oder Textil befindet sich unter der Decksohle. Sie ist so befestigt, dass man sie nicht herausnehmen kann, ohne den Sicherheitsschuh zu beschädigen.

## 5 Soletta antiperforazione

La soletta antiperforazione, in acciaio o in tessuto, si colloca sotto la soletta di pulizia. È fissata in modo che non sia possibile rimuoverla senza danneggiare seriamente la scarpa antinfortunistica.

	Stahl / Acciaio	Textil / Composite textile
Durchschnittsgewicht / Peso medio	90 g	50 g
Stärke / Spessore	Dünn / Fine	Dick / Spesso
Biegsamkeit / Morbidezza	Gering / Bassa	Hoch / Alta
Vorteile / Vantaggi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hohes Schutzniveau / Livello di protezione elevato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wärmeisolierung / Isolamento termico.</li> <li>• Schützt die ganze Fußfläche / Protezione dell'intera superficie del piede.</li> <li>• Nicht metallisch / Senza metallo.</li> </ul>









## 6 Laufsohle

Die Laufsohle kann aus einer einzigen Sohle (einlagig) oder aus zwei Sohlen (zweilagig) bestehen: **einer äußeren Sohle**, die mit dem Boden in Kontakt ist, und einer **Zwischensohle**, die sich zwischen der äußeren Sohle und der durchtrittssicheren Sohle befindet. Diese Sohlen können entweder am Obermaterial verklebt oder direkt über das Obermaterial gespritzt werden.

## 6 Suola esterna

La suola esterna può essere composta da un'unica suola (monodensità) o da due soles (doppia densità): **una suola esterna** in contatto con il pavimento e una **soletta intermedia** collocata fra la suola esterna e la soletta antiperforazione. Queste soles possono essere incollate alla tomaia oppure stampate direttamente sulla tomaia, con la tecnica dell'iniezione.

	Leicht <i>Leggerezza</i>	Biegsam <i>Morbidezza</i>	Bequem <i>Comfort</i>	Griffig <i>Aderenza</i>	Hitzebeständig <i>Resistenza al calore</i>	Robust <i>Robustezza</i>	Benutzung <i>Utilizzo</i>
<b>Gespritztes Polyurethan (PU) mit Einheitsdichte</b> <i>Monodensità poliuretano (PU) iniettato</i> 	++++	+++	++	++	+	+	Innenbereich / Al coperto
<b>Polyurethan (PU), zweilagig</b> <b>Gespritzt / Polyurethan (PU)</b> <i>Doppia densità poliuretano (PU) iniettato / poliuretano (PU)</i> 	+++	++	+++	++	++	++	Mehrzweck / Multiuso
<b>Verklebtes Nitrilkautschuk, einlagig</b> <i>Monodensità gomma nitrile incollata</i> 	+	+++	++	++++	+++	+++	Mehrzweck / Multiuso
<b>Gespritztes Polyurethan (PU), zweilagig / Nitrilkautschuk</b> <i>Doppia densità poliuretano (PU) iniettato / gomma nitrile</i> 	++	+++	+++	++++	+++	+++	Mehrzweck / Multiuso
<b>Verklebtes EVA, zweilagig / Nitrilkautschuk</b> <i>Doppia densità EVA incollato / gomma nitrile</i> 	++++	++++	++++	++++	+++	+++	Mehrzweck / Multiuso
<b>Gespritztes PVC, einlagig</b> <i>Monodensità PVC iniettato</i> 	+++	+++	++	++	+	++	Landwirtschaft/ Agricoltura Lebensmittelsektor / Agroalimentare Industrie / Industria





# INNENBEREICH

*AL COPERTO*

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Umfassendes Größenangebot (34 bis 49)

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Ampia scelta di misure (dal numero 34 al 49).



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus mikroperforiertem Velourleder.
- Futteraus absorbierendem Non-Woven-Material.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Edelstahl.
- Zwischensohle aus eingespritztem Schaum.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Gewicht: 562 g pro Schuhe in Schuhröße 42.
- Farbe: Graublau
- Tomaia in pelle scamosciata microperforata.
- Fodera in non-tessuto assorbente.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Puntale di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio inossidabile.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Peso: 562 g per scarpa misura 42.
- Colore: blu grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UK	2	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13	13,5
US	2,5	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5	14
HALBSCHUH / BASSA	9SUN34	9SUN35	9SUN36	9SUN37	9SUN38	9SUN39	9SUN40	9SUN41	9SUN42	9SUN43	9SUN44	9SUN45	9SUN46	9SUN47	9SUN48	9SUN49

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia  
\* Längere Lieferfrist / Tempo di consegna più lungo.

## VORTEILE

- Kompatibel mit EPA-Zonen (ESD Protected Area).
- Bequem und leicht.
- Sehr gute Griffigkeit.

## VANTAGGI

- Compatibile con le aree EPA (ESD Protected Area).
- Comfort e leggerezza.
- Ottima aderenza.

NEU  
NUOVO0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Veloursleder und Textilgewebe, zu beiden Seiten des Knöchels reflektierendes Innengewebe.
- Futter aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoffdämmung, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Durchtrittsichere Sohle aus Textil.
- Zwischensohle aus eingespritztem Schaum.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Ein paar gelbe Ersatzschnürsenkel.
- Gewicht: 550 g oder 591 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Grau/Blau/Gelb

- Tomaia in pelle scamosciata e maglia, finitura rifrangente su tutti i lati della caviglia.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- Puntale di protezione in materiale composito.
- Soletta antiperforazione in tessuto.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Una coppia di lacci gialli di ricambio.
- Peso: 550 g o 591 g per scarpa misura 42.
- Colore: grigio/blu/giallo

CE EN ISO 20345 : 2011  
CEI EN 61340-4-3

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9LEAL37	9LEAL38	9LEAL39	9LEAL40	9LEAL41	9LEAL42	9LEAL43	9LEAL44	9LEAL45	9LEAL46	9LEAL47
BOOTS / ALTA	9LEAH37	9LEAH38	9LEAH39	9LEAH40	9LEAH41	9LEAH42	9LEAH43	9LEAH44	9LEAH45	9LEAH46	9LEAH47

## VORTEILE

- ⊕ Sportlicher, leichter Look.
- ⊕ Gummiband und Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- ⊕ Stoßdämpfende EVA-Zwischensohle.

## VANTAGGI

- ⊕ Look sportivo e leggerezza.
- ⊕ Cavigliera e linguetta imbottiti per una migliore calzabilità.
- ⊕ Soletta intermedia in EVA con assorbitore di urti.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Veloursleder und Textilgewebe, zu beiden Seiten des Knöchels reflektierendes Innenfutter.
- Futter aus mikrobeflügeltem 3D-Maschenware.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Durchtrittssichere Sohle aus Textil.
- Zwischensohle aus verklebtem EVA.
- Laufsohle aus Nitrilkautschuk.
- Gewicht: h513 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Grau

- Tomaia in pelle scamosciata, finitura rifrangente su tutti i lati.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile.
- Puntale di protezione in materiale composito.
- Soletta antiperforazione in tessuto.
- Soletta intermedia in EVA incollato.
- Suola esterna in gomma nitrile.
- Peso: 513 g per scarpa misura 42.
- Colore: grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9ANCL37	9ANCL38	9ANCL39	9ANCL40	9ANCL41	9ANCL42	9ANCL43	9ANCL44	9ANCL45	9ANCL46	9ANCL47



**VORTEILE**

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

**VANTAGGI**

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus Velours-Leder und Nylongewebe.
- Futter aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- gewebe Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Durchtrittsichere Sohle aus Textilgewebe.
- Laufsohle aus verklebtem Nitrilkautschuk.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- Gewicht: 589 g oder 621 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Dunkelbeige/Gelb

- Tomaia in pelle scamosciata e maglia di nylon.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Punta di protezione in materiale composito.
- Soletta antiperforazione in tessuto.
- Suola esterna in gomma nitrile incollata.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- Peso: 589 g o 621 g per scarpa misura 42.
- Colore: beige scuro/giallo

**CE** EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9ASCL37	9ASCL38	9ASCL39	9ASCL40	9ASCL41	9ASCL42	9ASCL43	9ASCL44	9ASCL45	9ASCL46	9ASCL47
BOOTS / ALTA	9ASCH37	9ASCH38	9ASCH39	9ASCH40	9ASCH41	9ASCH42	9ASCH43	9ASCH44	9ASCH45	9ASCH46	9ASCH47



**VORTEILE**

- ✦ Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- ✦ Elastischer, verstärkter vorderer Bereich für bequemes Arbeiten auf den Knien.
- ✦ Stoßdämpfende EVA-Zwischensohle.

**VANTAGGI**

- ✦ Tomaia e fodera traspiranti.
- ✦ Morbidezza e rinforzo anteriore, per facilitare il lavoro in ginocchio.
- ✦ Soletta intermedia in EVA con assorbitore di urti.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus Velours-Leder und Textilgewebe.
- Futter aus mikrobeflütteter 3D-Maschenware.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Durchtrittssichere Sohle aus Textil.
- Zwischensohle aus verklebtem EVA.
- Laufsohle aus Nitrilkautschuk.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- Gewicht: 546 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Schwarz/Grau
- Tomaia in pelle scamosciata e maglia.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Puntale di protezione in materiale composito.
- Soletta antiperforazione in tessuto.
- Soletta intermedia in EVA incollato.
- Suola esterna in gomma nitrile.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- Peso: 546 g per scarpa misura 42.
- Colore: nero/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9HEVL37	9HEVL38	9HEVL39	9HEVL40	9HEVL41	9HEVL42	9HEVL43	9HEVL44	9HEVL45	9HEVL46	9HEVL47

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Nubuk-Leder und glänzendem Nylon-Gewebe.
- Futter aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Durchtrittssichere Sohle aus Textil.
- Laufsohle aus verklebtem Nitrilkautschuk.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- Gewicht: 639 g oder 612 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Schwarz/Grau/Orange

- Tomaia in pelle nubuk e maglia di nylon brillante.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Punta di protezione in materiale composito.
- Soletta antiperforazione in tessuto.
- Suola esterna in gomma nitrile incollata.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- Peso: 639 g o 612 g per scarpa misura 42.
- Colore: nero/grigio/arancione

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
BOOTS / ALTA	9HILH39	9HILH40	9HILH41	9HILH42	9HILH43	9HILH44	9HILH45	9HILH46
HALBSCHUH / BASSA	9HILL39	9HILL40	9HILL41	9HILL42	9HILL43	9HILL44	9HILL45	9HILL46

**VORTEILE**

- Offener Schuh für sicheren Schutz, ohne unter Hitze zu leiden.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

**VANTAGGI**

- Calzatura aperta, per proteggersi senza patire il caldo.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.

**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus mikroperforiertem Vollnarbenleder.
- Futter aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittsichere Sohle aus Edelstahl.
- Zwischensohle aus eingespritztem Schaum.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Gewicht: 586 g pro Sandale in Schuhgröße 42.
- Farbe: Schwarz/Orange
- Tomaia in pelle pieno fiore microperforata.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Punta di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio inossidabile.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Peso: 586 g per scarpa misura 42.
- Colore: nero/arancione

**CE** EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
SANDALE / SANDALO	9BOSC35	9BOSC36	9BOSC37	9BOSC38	9BOSC39	9BOSC40	9BOSC41	9BOSC42	9BOSC43	9BOSC44	9BOSC45	9BOSC46	9BOSC47	9BOSC48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia  
\* Längere Lieferfrist / Tempo di consegna più lungo.



## VORTEILE

- Offener Schuh für sicheren Schutz, ohne unter Hitze zu leiden.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

## VANTAGGI

- Calzatura aperta, per proteggersi senza patire il caldo.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Nubukleder, zu beiden Seiten reflektierendes Innenfutter.
- Futteraus absorbierendem Non-Woven-Material.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Zwischensohle aus eingespritztem Schaum.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Gewicht: 523 g pro Sandale in Schuhgröße 42.
- Farbe: Schwarz/Grau

- Tomaia in pelle nabu., finitura rifrangente su tutti i lati.
- Fodera in non-tessuto assorbente.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Puntale di protezione in acciaio.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Peso: 523 g per scarpa misura 42.
- Colore: nero/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EUROPE (EU)	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UNITED KINGDOM (UK)	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
UNITED STATES (US)	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
SANDALE / SANDALO	9BONO35 9BONO36 9BONO37 9BONO38 9BONO39 9BONO40 9BONO41 9BONO42 9BONO43 9BONO44 9BONO45 9BONO46 9BONO47 9BONO48													

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia

\* Längere Lieferfrist / Tempo di consegna più lungo.



# AUSSENBEREICH

*FUORI*

## VORTEILE

- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- Abriebschutz an der Ferse.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

## VANTAGGI

- Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- Protezione antiabrasione sul tallone.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder und Nylongewebe.
- **Futter** aus mikrobelüfteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus eingespritztem Schaum.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 604 g oder 652 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore e maglia di nylon.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 604 g o 652 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9PEAL38	9PEAL39	9PEAL40	9PEAL41	9PEAL42	9PEAL43	9PEAL44	9PEAL45	9PEAL46	9PEAL47
BOOTS / ALTA	9PEAH38	9PEAH39	9PEAH40	9PEAH41	9PEAH42	9PEAH43	9PEAH44	9PEAH45	9PEAH46	9PEAH47



**VORTEILE**

- ⊕ Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- ⊕ Abriebschutz an der Ferse.
- ⊕ Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

**VANTAGGI**

- ⊕ Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- ⊕ Protezione antiabrasione sul tallone.
- ⊕ Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder, hinten reflektierendes Innenfutter.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus atmungsaktivem Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus eingespritztem Schaum.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 605 g oder 686 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, finitura rifrangente sul retro.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito traspirante.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 605 g o 686 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

**CE** EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	90PAL38	90PAL39	90PAL40	90PAL41	90PAL42	90PAL43	90PAL44	90PAL45	90PAL46	90PAL47
BOOTS / ALTA	90PAH38	90PAH39	90PAH40	90PAH41	90PAH42	90PAH43	90PAH44	90PAH45	90PAH46	90PAH47

## VORTEILE

- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Geben Bestellung (Art.-Nr.: 9TEEH) auch erhältlich mit Laufsohle, die vor elektrischen Risiken schützt (ASTM F-2413-11 EH).

## VANTAGGI

- Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Disponibile anche su ordinazione (riferimento: 9TEEH) con suola esterna resistente ai rischi elettrici (ASTM F-2413-11 EH).

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder, hinten reflektierendes Innenfutter.
- **Futter** aus mikrobeflügeltem 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus eingespritztem Schaum.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht:** 642 g oder 762 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun

- **Tomaia** in pelle pieno fiore, finitura rifrangente sul retro.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso:** 642 g o 762 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** marrone

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9TOPL38	9TOPL39	9TOPL40	9TOPL41	9TOPL42	9TOPL43	9TOPL44	9TOPL45	9TOPL46	9TOPL47
BOOTS / ALTA	9TOPH38	9TOPH39	9TOPH40	9TOPH41	9TOPH42	9TOPH43	9TOPH44	9TOPH45	9TOPH46	9TOPH47

## VORTEILE

- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Abriebschutz an der Ferse.
- Stoßdämpfende EVA-Zwischensohle.

## VANTAGGI

- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Protezione antiabrasione sul tallone.
- Soletta intermedia in EVA con assorbitore di urti.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder und glänzendem Gewebe.
- **Futter** aus mikrobeflüterter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus verklebtem EVA.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht**: 603 g pro Schuhe in Schuhgröße 42.
- **Farbe**: Braun/Beige

- **Tomaia** in pelle pieno fiore e maglia brillante.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in EVA incollato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso**: 603 g per scarpa misura 42.
- **Colore**: marrone/beige

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9ALTL37	9ALTL38	9ALTL39	9ALTL40	9ALTL41	9ALTL42	9ALTL43	9ALTL44	9ALTL45	9ALTL46	9ALTL47
BOOTS / ALTA	9ALTH37	9ALTH38	9ALTH39	9ALTH40	9ALTH41	9ALTH42	9ALTH43	9ALTH44	9ALTH45	9ALTH46	9ALTH47

## VORTEILE

- Wasserundurchlässig.
- Gummiband, Knöchelbereich und Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- Impermeabilità.
- Cavigliera, supporto caviglie e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material und undurchlässige Membran.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus atmungsaktivem Verbundstoff.
- **Durchtrittsichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 705 g pro Schuhe in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente, con membrana impermeabile.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito traspirante.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 705 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9AQUA38	9AQUA39	9AQUA40	9AQUA41	9AQUA42	9AQUA43	9AQUA44	9AQUA45	9AQUA46	9AQUA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paio.

## VORTEILE

- Abriebschutz vorne und hinten.
- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.

## VANTAGGI

- Protezioni antiabrasione davanti e dietro.
- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder und TPU.
- **Futter** aus mikrobeflüelter 3D-Maschenware und wasserundurchlässiger Membran.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittsichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 760 g pro Schuhe in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun/Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore e TPU.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata, con membrana impermeabile.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 760 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** marrone/nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9TITH39	9TITH40	9TITH41	9TITH42	9TITH43	9TITH44	9TITH45	9TITH46	9TITH47



## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Gummiband, Knöchelbereich und Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Abriebsschutz vorne und hinten.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Cavigliera, supporto caviglie e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Protezioni antiabrasione davanti e dietro.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder und Nylongewebe.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 643 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun/Orange/Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore e maglia di nylon.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 643 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** marrone/arancione/nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9GRAH38	9GRAH39	9GRAH40	9GRAH41	9GRAH42	9GRAH43	9GRAH44	9GRAH45	9GRAH46	9GRAH47

## VORTEILE

- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Nubuk-Leder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- **Gewicht:** 694 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun
- **Tomaia** in pelle nabuk.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- **Peso:** 694 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** marrone

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9MARH38	9MARH39	9MARH40	9MARH41	9MARH42	9MARH43	9MARH44	9MARH45	9MARH46	9MARH47

**VORTEILE**

- Abriebschutz vorne und hinten.
- Gummiband und verstärkte Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

**VANTAGGI**

- Protezioni antiabrasione davanti e dietro.
- Cavigliera e linguetta a soffietto imbottiti per una migliore calzabilità.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.

0%  
METAL**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware und isolierender Membran 3M® Thinsulate®.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht:** 778 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz

- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata, con membrana isolante 3M® Thinsulate®.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso:** 778 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
<b>BOOTS / ALTA</b>	<b>9HYDR38</b>	<b>9HYDR39</b>	<b>9HYDR40</b>	<b>9HYDR41</b>	<b>9HYDR42</b>	<b>9HYDR43</b>	<b>9HYDR44</b>	<b>9HYDR45</b>	<b>9HYDR46</b>	<b>9HYDR47</b>

## VORTEILE

- Abriebschutz vorne und hinten.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

## VANTAGGI

- Protezioni antiabrasione davanti e dietro.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware und wasserundurchlässiger Membran.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht:** 752 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun/Orange
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata, con membrana impermeabile.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso:** 752 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** marrone/arancione

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9TERR38	9TERR39	9TERR40	9TERR41	9TERR42	9TERR43	9TERR44	9TERR45	9TERR46	9TERR47

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Abriebchutz vorne und hinten.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Protezioni antiabrasione davanti e dietro.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus gewachstem Vollnarbenleder und Gewebe.
- **Futter** aus mikrobellüfteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- **Gewicht:** 682 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz/Grau

- **Tomaia** in pelle pieno fiore, con finitura cerata e maglia.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- **Peso:** 682 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9ARAH39	9ARAH40	9ARAH41	9ARAH42	9ARAH43	9ARAH44	9ARAH45	9ARAH46	9ARAH47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

## VORTEILE

- Kälteschutz.
- Laufsohle kaltebeständig bis -25°C.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- Protezione contro il freddo.
- Suola esterna resistente a -25 °C.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus Kunstfell.
- **Decksohle** aus Kunstfell und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 736 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in pelliccia sintetica.
- **Soletta di pulizia** in pelliccia sintetica e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 736 g per stivale misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
RANGERS / RANGERS	9SIBE38	9SIBE39	9SIBE40	9SIBE41	9SIBE42	9SIBE43	9SIBE44	9SIBE45	9SIBE46	9SIBE47

## VORTEILE

- Abriebschutz vorne.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- Protezioni antiabrasione davanti.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 853 g pro Schuh in Schuhgröße 43.
- **Farbe:** Noisetten
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 853 g per stivale misura 43.
- **Colore:** nocciola

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
RANGERS / RANGERS	9MAGN38	9MAGN39	9MAGN40	9MAGN41	9MAGN42	9MAGN43	9MAGN44	9MAGN45	9MAGN46	9MAGN47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

## VORTEILE

- Dünne gepolstertes, atmungsaktives Futter.
- Dämpfende Decksohle.

## VANTAGGI

- Fodera finemente trapuntata, traspirante.
- Soletta di pulizia ammortizzante.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus mikrobeflütteter, dünn gepolsterter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 832 g pro Schuh in Schuhgröße 43.
- **Farbe:** Braun
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata, finemente trapuntata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 832 g per stivale misura 43.
- **Colore:** marrone

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9PROY38	9PROY39	9PROY40	9PROY41	9PROY42	9PROY43	9PROY44	9PROY45	9PROY46	9PROY47



## VORTEILE

- Kälteschutz.
- Dämpfende Decksohle.

## VANTAGGI

- Protezione contro il freddo.
- Soletta di pulizia ammortizzante.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus Kunstfell.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 867 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in pelliccia sintetica.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 867 g per stivale misura 42.
- **Colore:** marrone

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9PATA38	9PATA39	9PATA40	9PATA41	9PATA42	9PATA43	9PATA44	9PATA45	9PATA46	9PATA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 5 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 5 paia.



**VORTEILE**

- Kälteschutz.
- Dämpfende Decksohle.

**VANTAGGI**

- Protezione contro il freddo.
- Soletta di pulizia ammortizzante.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus Kunstfell.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 843 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz/Braun
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in pelliccia sintetica.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 843 g per stivale misura 42.
- **Colore:** nero/marrone

**CE EN ISO 20345 : 2011**

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9PERL38	9PERL39	9PERL40	9PERL41	9PERL42	9PERL43	9PERL44	9PERL45	9PERL46	9PERL47

## VORTEILE

- Gepolsterte Knöchelbereiche für einen besseren Halt.
- Abriebschutz an der Ferse.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- Caviglie imbottite per una migliore calzabilità.
- Inserti antiabrasione sul tallone.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus Kunstfell.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 798 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun/Beige
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in pelliccia sintetica.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 798 g per stivale misura 42.
- **Colore:** marrone/beige

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9PIEM38	9PIEM39	9PIEM40	9PIEM41	9PIEM42	9PIEM43	9PIEM44	9PIEM45	9PIEM46	9PIEM47

## VORTEILE

- ⊕ Gepolsterte Knöchelbereiche für einen besseren Halt.
- ⊕ Abriebschutz an der Ferse.
- ⊕ Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

## VANTAGGI

- ⊕ Caviglie imbottite per una migliore calzabilità.
- ⊕ Inserti antiabrasione sul tallone.
- ⊕ Rinforzo antitorsione della volta plantare.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Vollnarbenleder.
- Futter aus Kunstfell.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Durchtrittssichere Sohle aus Textil.
- Zwischensohle aus gespritztem Polyurethan.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Gewicht: 777 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Schwarz/Weiß
- Tomaia in pelle pieno fiore.
- Fodera in pelliccia sintetica.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Puntale di protezione in materiale composito.
- Soletta antiperforazione in tessuto.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Peso: 777 g per stivale misura 42.
- Colore: nero/bianco

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9POWE38	9POWE39	9POWE40	9POWE41	9POWE42	9POWE43	9POWE44	9POWE45	9POWE46	9POWE47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.  
\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili .

**VORTEILE**

- Abriebschutz Stark® vorne und hinten.
- Dämpfende Decksohle.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

**VANTAGGI**

- Protezioni antiabrasione Stark® davanti e dietro.
- Soletta di pulizia ammortizzante.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder mit Wachs-Optik.
- **Futter** aus Kunstfell.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittsichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 724 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun/Beige
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, con finitura cerata.
- **Fodera** in pelliccia sintetica.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 724 g per stivale misura 42.
- **Colore:** marrone/beige

**CE EN ISO 20345 : 2011**

EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
<b>STIEFEL / STIVALE</b>	<b>9PYR036</b>	<b>9PYR037</b>	<b>9PYR038</b>	<b>9PYR039</b>	<b>9PYR040</b>	<b>9PYR041</b>	<b>9PYR042</b>	<b>9PYR043</b>	<b>9PYR044</b>	<b>9PYR045</b>	<b>9PYR046</b>	<b>9PYR047</b>	<b>9PYR048</b>

## VORTEILE

- Kälteschutz.
- Zwischensohle mit Schutzkappe vorne.

## VANTAGGI

- Protezione contro il freddo.
- Soletta intermedia con protezione anteriore.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder in, Wachs-Optik.
- **Futter** aus Kunstfell.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittsichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 868 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, con finitura cerata, cuciture in Kevlar®
- **Fodera** in pelliccia sintetica.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 868 g per stivale misura 42.
- **Colore:** marrone

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9COVE39	9COVE40	9COVE41	9COVE42	9COVE43	9COVE44	9COVE45	9COVE46	9COVE47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 5 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 5 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



# MEHRZWECK- SCHUHE

*MULTIUSO*



**VORTEILE**

- Schutzkappen und durchtrittssichere Sohlen aus Stahl.
- Umfassendes Größenangebot (34-49)

**VANTAGGI**

- Puntali di protezione e solette antiperforazione in acciaio.
- Ampia scelta di misure (34-49).



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Narbenleder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 603 g oder 573 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle fiore.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 603 g o 573 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

**CE** EN ISO 20345 : 2011

EU	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UK	2	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13	13,5
US	2,5	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5	14
HALBSCHUH / BASSA	9METL34	9METL35	9METL36	9METL37	9METL38	9METL39	9METL40	9METL41	9METL42	9METL43	9METL44	9METL45	9METL46	9METL47	9METL48	9METL49
BOOTS / ALTA	9METH34	9METH35	9METH36	9METH37	9METH38	9METH39	9METH40	9METH41	9METH42	9METH43	9METH44	9METH45	9METH46	9METH47	9METH48	9METH49

**VERPACKUNG:** paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / **CONFEZIONE:** al paio o lotto da 10 paia.  
\* Längere Lieferfrist / Tempo di consegna più lungo.



## VORTEILE

- Polsterung für besseren Halt.
- Umfassendes Größenangebot (34-49)

## VANTAGGI

- Imbottitura per una migliore calzabilità.
- Ampia scelta di misure (34-49).



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Narbenleder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 575 g oder 602 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz

- **Tomaia** in pelle fiore.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 575 g o 602 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UK	2	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13	13,5
US	2,5	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5	14
HALBSCHUH / BASSA	9AGAL34	9AGAL35	9AGAL36	9AGAL37	9AGAL38	9AGAL39	9AGAL40	9AGAL41	9AGAL42	9AGAL43	9AGAL44	9AGAL45	9AGAL46	9AGAL47	9AGAL48	9AGAL49
BOOTS / ALTA	9AGAH34	9AGAH35	9AGAH36	9AGAH37	9AGAH38	9AGAH39	9AGAH40	9AGAH41	9AGAH42	9AGAH43	9AGAH44	9AGAH45	9AGAH46	9AGAH47	9AGAH48	9AGAH49

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

## VORTEILE

- Zwischensohle mit Schutzkappe vorne.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

## VANTAGGI

- Soletta intermedia con protezione anteriore.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Narbenleder.
- Futter aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- Decksohle aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Edelstahl.
- Zwischensohle aus gespritztem Polyurethan.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Gewicht: 606 g oder 635 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Schwarz
- Tomaia in pelle fiore.
- Fodera in non-tessuto assorbente.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Punta di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio inossidabile.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Peso: 606 g o 635 g per scarpa misura 42.
- Colore: nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
HALBSCHUH / BASSA	9AZUL36	9AZUL37	9AZUL38	9AZUL39	9AZUL40	9AZUL41	9AZUL42	9AZUL43	9AZUL44	9AZUL45	9AZUL46	9AZUL47	9AZUL48
BOOTS / ALTA	9AZUH36	9AZUH37	9AZUH38	9AZUH39	9AZUH40	9AZUH41	9AZUH42	9AZUH43	9AZUH44	9AZUH45	9AZUH46	9AZUH47	9AZUH48

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- 3 metallische Belüftungsösen an der Innenseite.
- Gummiband und Zunge ausgepolstert für einen besseren Halt.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- 3 occhielli d'aerazione metallici sul lato interno.
- Cavigliera e linguetta imbottiti per una migliore calzabilità.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Velourleder und Textilgewebe, 3 metallische Belüftungsösen an der Innenseite.
- **Futter** aus mikrobelüfteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 583 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Grau/Orange

- **Tomaia** in pelle scamosciata e maglia, 3 occhielli d'aerazione metallici sul lato interno.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 583 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** grigio/arancione

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	2	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	2,5	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
HALBSCHUH / BASSA	9SPIL34	9SPIL35	9SPIL36	9SPIL37	9SPIL38	9SPIL39	9SPIL40	9SPIL41	9SPIL42	9SPIL43	9SPIL44	9SPIL45	9SPIL46	9SPIL47	9SPIL48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

## VORTEILE

- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- Polsterung für besseren Halt.
- Gegen Bestellung (Art.-Nr.: 9FEEH) auch erhältlich mit Laufsohle, die vor elektrischen Risiken schützt ((ASTM F-2413-11 EH).

## VANTAGGI

- Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- Imbottitura per una migliore calzabilità.
- Disponibile anche su ordinazione (riferimento: 9FEEH) con suola esterna resistente ai rischi elettrici (ASTM F-2413-11 EH).



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder, hinten reflektierendes Innenfutter.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 563 g oder 602 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, finitura rifrangente sul retro.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 563 g o 602 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
HALBSCHUH / BASSA	9FREL36	9FREL37	9FREL38	9FREL39	9FREL40	9FREL41	9FREL42	9FREL43	9FREL44	9FREL45	9FREL46	9FREL47	9FREL48
BOOTS / ALTA	9FREH36	9FREH37	9FREH38	9FREH39	9FREH40	9FREH41	9FREH42	9FREH43	9FREH44	9FREH45	9FREH46	9FREH47	9FREH48

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Abriebchutz vorne und an der Ferse.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspirante.
- Protezione antiabrasione sulla parte anteriore e sul tallone.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Veloursleder und Nylongewebe, reflektierendes Innenfutter zu beiden Seiten.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 640 g oder 621 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Braun/Blau
- **Tomaia** in pelle scamosciata e maglia di nylon, finitura rifrangente su tutti i lati.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 640 g o 621 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** marrone/blu

 EN ISO 20345 : 2011

EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9COPH36	9COPH37	9COPH38	9COPH39	9COPH40	9COPH41	9COPH42	9COPH43	9COPH44	9COPH45	9COPH46	9COPH47
HALBSCHUH / BASSA	9COPL36	9COPL37	9COPL38	9COPL39	9COPL40	9COPL41	9COPL42	9COPL43	9COPL44	9COPL45	9COPL46	9COPL47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Abriebschutz vorne und hinten.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Protezioni antiabrasione davanti e dietro.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Velours-Leder und glänzendem Gewebe.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 608 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Grau/Schwarz

- **Tomaia** in pelle scamosciata e maglia brillante.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 608 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** grigio/nero.

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9DIAL38	9DIAL39	9DIAL40	9DIAL41	9DIAL42	9DIAL43	9DIAL44	9DIAL45	9DIAL46	9DIAL47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

## VORTEILE

- Beständigkeit der Laufsohle gegen Kontaktwärme.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

## VANTAGGI

- Resistenza della suola al contatto con il calore.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Edelstahl.
- **Laufsohle** aus verklebtem Nitrilkauschuk.
- **Gewicht:** 846 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz

- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in acciaio inossidabile.
- **Suola esterna** in gomma nitrile incollata.
- **Peso:** 846 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9VOSH38	9VOSH39	9VOSH40	9VOSH41	9VOSH42	9VOSH43	9VOSH44	9VOSH45	9VOSH46	9VOSH47

**VORTEILE**

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- Zwischensohle mit Schutzkappe vorne.

**VANTAGGI**

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- Soletta intermedia con protezione anteriore.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Veloursleder, reflektierendes Innenfutter zu beiden Seiten.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Deckssole** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 587 g oder 598 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Grau/Blau
- **Tomaia** in pelle scamosciata e maglia, finitura rifrangente su tutti i lati.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 587 g o 598 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** grigio/blu

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9COBL38	9COBL39	9COBL40	9COBL41	9COBL42	9COBL43	9COBL44	9COBL45	9COBL46	9COBL47
BOOTS / ALTA	9COBH38	9COBH39	9COBH40	9COBH41	9COBH42	9COBH43	9COBH44	9COBH45	9COBH46	9COBH47



## VORTEILE

- Polsterung für besseren Halt.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

## VANTAGGI

- Imbottitura per una migliore calzabilità.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.

0%  
METAL

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 565 g oder 603 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz

- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 565 g o 603 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9AVEL39	9AVEL40	9AVEL41	9AVEL42	9AVEL43	9AVEL44	9AVEL45	9AVEL46	9AVEL47
BOOTS / ALTA	9AVEH39	9AVEH40	9AVEH41	9AVEH42	9AVEH43	9AVEH44	9AVEH45	9AVEH46	9AVEH47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paio.

## VORTEILE

- Leichtigkeit für langes Tragen.
- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Biegsam für bequemes Arbeiten auf den Knien.

## VANTAGGI

- Leggera, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Tomaia e fodera traspiranti.
- Morbidezza, per facilitare il lavoro in ginocchio.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder in Wachs-Optik, reflektierender Steifen an der Ferse, an den Seiten perforierte Einsätze.
- **Futter** aus mikrobeflütteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Laufsohle** aus gespritztem Polyurethan.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- **Gewicht:** 539 g oder 506 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, finitura rifrangente sul tallone, inserti perforati sui lati.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Suola esterna** in poliuretano iniettato.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- **Peso:** 539 g o 506 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9ASTH37	9ASTH38	9ASTH39	9ASTH40	9ASTH41	9ASTH42	9ASTH43	9ASTH44	9ASTH45	9ASTH46	9ASTH47
HALBSCHUH / BASSA	9ASTL37	9ASTL38	9ASTL39	9ASTL40	9ASTL41	9ASTL42	9ASTL43	9ASTL44	9ASTL45	9ASTL46	9ASTL47



## VORTEILE

- Leicht und bequem für langes Tragen.
- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Sportliches Styling.

## VANTAGGI

- Leggera e comoda, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Tomaia e fodera traspiranti.
- Look sportivo.

NEU  
NUOVO

## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder und Nylongewebe, reflektierender Streifen an der Ferse.
- **Futter** aus mikrobeflütteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und dämpfendem Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Aluminium.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus verklebtem EVA.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht:** 521 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz/Gelb oder Schwarz/Grün

- **Tomaia** in pelle pieno fiore e maglia di nylon, finitura rifrangente sul tallone.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma ammortizzante, amovibile
- **Puntale di protezione** in alluminio.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in EVA incollato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso:** 521 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero/giallo o nero/verde

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9MOLL37	9MOLL38	9MOLL39	9MOLL40	9MOLL41	9MOLL42	9MOLL43	9MOLL44	9MOLL45	9MOLL46	9MOLL47
HALBSCHUH / BASSA	9MOVL37	9MOVL38	9MOVL39	9MOVL40	9MOVL41	9MOVL42	9MOVL43	9MOVL44	9MOVL45	9MOVL46	9MOVL47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Polsterung für besseren Halt.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Imbottitura per una migliore calzabilità.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Nubuk-Leder und glänzendem Nylon-Gewebe.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 624 g oder 692 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Khaki/Ocker

- **Tomaia** in pelle nabuk e maglia di nylon.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 624 g o 692 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** kaki/ocra

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9EMEL38	9EMEL39	9EMEL40	9EMEL41	9EMEL42	9EMEL43	9EMEL44	9EMEL45	9EMEL46	9EMEL47
BOOTS / ALTA	9EMEH38	9EMEH39	9EMEH40	9EMEH41	9EMEH42	9EMEH43	9EMEH44	9EMEH45	9EMEH46	9EMEH47



# SPEZIALSCHUHE

*CALZATURE  
SPECIFICHE*



0%  
METAL

### VORTEILE

- Offener Schuh für sicheren Schutz, ohne unter Hitze zu leiden.
- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

### VANTAGGI

- Calzatura aperta, per proteggersi senza patire il caldo.
- Tomaia e fodera traspiranti.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



### BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus mikroperforierter Mikrofaser, Belüftunglöcher.
- **Futter** aus mikrobeflügeltem 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 424 g pro Sandale in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Weiß/Grau
- **Tomaia** in microfibra microperforata, occhielli di aerazione.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 424 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** bianco/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5

SANDALE / SANDALO 9BUBO35 9BUBO36 9BUBO37 9BUBO38 9BUBO39 9BUBO40 9BUBO41 9BUBO42 9BUBO43 9BUBO44 9BUBO45 9BUBO46 9BUBO47 9BUBO48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.  
\* Längere Lieferfrist / Tempo di consegna più lungo.



## VORTEILE

- Leichtes An- und Ausziehen.
- Leichtigkeit für langes Tragen.
- Halbgeschlossene Ferse für mehr Standfestigkeit.
- Antistatische Laufsohle (A).
- Energieabsorbierend (E).

## VANTAGGI

- Facile da indossare e da togliere.
- Leggera, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Tallone semichiuso, per una maggiore stabilità.
- Suola esterna antistatica (A).
- Tallone assorbitore d'energia (E).



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Mikrofaser.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 409 g pro Clog in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Weiß/Grau

- **Tomaia** in microfibra.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 409 g per zoccolo misura 42.
- **Colore:** bianco/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
CLOG / ZOCCOLO	90KEC35	90KEC36	90KEC37	90KEC38	90KEC39	90KEC40	90KEC41	90KEC42	90KEC43	90KEC44	90KEC45	90KEC46	90KEC47

0%  
METAL

## VORTEILE

- Leichtes An- und Ausziehen.
- Schutzlasche.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

## VANTAGGI

- Facile da indossare e da togliere.
- Aletta di protezione.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Mikrofaser.
- Futter aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- Decksohle aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- Schutzkappe aus Verbundstoff.
- Zwischensohle aus gespritztem Polyurethan.
- Laufsohle aus Polyurethan.
- Gewicht: 427 g oder 439 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- Farbe: Weiß/Grau
- Tomaia in microfibra.
- Fodera in maglia 3D microaerata.
- Soletta di pulizia in tessuto e schiuma, amovibile
- Puntale di protezione in materiale composito.
- Soletta intermedia in poliuretano iniettato.
- Suola esterna in poliuretano.
- Peso: 427 g o 439 g per scarpa misura 42.
- Colore: bianco/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	90KEL35	90KEL36	90KEL37	90KEL38	90KEL39	90KEL40	90KEL41	90KEL42	90KEL43	90KEL44	90KEL45	90KEL46	90KEL47
BOOTS / ALTA	90KEH35	90KEH36	90KEH37	90KEH38	90KEH39	90KEH40	90KEH41	90KEH42	90KEH43	90KEH44	90KEH45	90KEH46	90KEH47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.





0%  
METAL

### VORTEILE

- Leichtigkeit für langes Tragen.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

### VANTAGGI

- Leggera, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



### BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Mikrofaser.
- **Futter** aus mikrobeflügeltem 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 442 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Weiß/Grau
- **Tomaia** in microfibra.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 442 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** bianco/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9MOOL35	9MOOL36	9MOOL37	9MOOL38	9MOOL39	9MOOL40	9MOOL41	9MOOL42	9MOOL43	9MOOL44	9MOOL45	9MOOL46	9MOOL47



0%  
METAL

### VORTEILE

- Leichtes An- und Ausziehen.
- Schutzlasche.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

### VANTAGGI

- Facile da indossare e da togliere.
- Aletta di protezione.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



### BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Mikrofaser.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 406 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz/Grau
- **Tomaia** in microfibra.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 406 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	90RTL35	90RTL36	90RTL37	90RTL38	90RTL39	90RTL40	90RTL41	90RTL42	90RTL43	90RTL44	90RTL45	90RTL46	90RTL47



## VORTEILE

- Leichtes An- und Ausziehen.
- Polsterung und elastische Einsätze für erhöhten Tragekomfort.

## VANTAGGI

- Facile da indossare e da togliere.
- Imbottitura e lati elasticizzati per un maggiore comfort.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus mikrobeflügelter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Stahl.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 526 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in acciaio.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 526 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HALBSCHUH / BASSA	9JASL39	9JASL40	9JASL41	9JASL42	9JASL43	9JASL44	9JASL45	9JASL46	9JASL47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



**VORTEILE**

- Lasche zum Schutz vor Glutspritzern
- Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.
- Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.

**VANTAGGI**

- Aletta di protezione contro gli spruzzi incandescenti.
- Rinforzo antitorsione della volta plantare.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.
- Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder mit, Kevlar®-Nähten, hinten reflektierender Streifen.
- **Futter** aus mikrobeflütteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht:** 713 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, cuciture in Kevlar®, finitura rifrangente sul retro.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso:** 713 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9QAND38	9QAND39	9QAND40	9QAND41	9QAND42	9QAND43	9QAND44	9QAND45	9QAND46	9QAND47



**VORTEILE**

- ☉ Lasche zum Schutz vor Glutspritzern
- ☉ Klar abgegrenzter Absatz für eine erhöhte Standfestigkeit auf Leitern.
- ☉ Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

**VANTAGGI**

- ☉ Aletta di protezione contro gli spruzzi incandescenti.
- ☉ Tallone rialzato per una migliore stabilità sulle scale.
- ☉ Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Polyurethan.
- **Gewicht:** 642 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz

- **Tomaia** in pelle pieno fiore.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in poliuretano.
- **Peso:** 642 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
BOOTS / ALTA	9QUAR39	9QUAR40	9QUAR41	9QUAR42	9QUAR43	9QUAR44	9QUAR45	9QUAR46

**VORTEILE**

- ✦ Leichtes An- und Ausziehen.
- ✦ Lasche zum Schutz vor Glutspritzern
- ✦ Zwischensohle mit Schutzkappe vorne.
- ✦ Verstärkte Fußwölbung gegen Verdrehen.

**VANTAGGI**

- ✦ Facile da indossare e da togliere.
- ✦ Aletta di protezione contro gli spruzzi incandescenti.
- ✦ Soletta intermedia con protezione anteriore.
- ✦ Rinforzo antitorsione della volta plantare.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- **Obermaterial** aus Vollnarbenleder in Wachs-Optik.
- **Futter** aus mikrobeflütteter 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus gespritztem Polyurethan.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- **Gewicht:** 717 g pro Schuh in Schuhgröße 42.
- **Farbe:** Schwarz
- **Tomaia** in pelle pieno fiore, cuciture in Kevlar®.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in poliuretano iniettato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- **Peso:** 717 g per scarpa misura 42.
- **Colore:** nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
BOOTS / ALTA	9QUAD38	9QUAD39	9QUAD40	9QUAD41	9QUAD42	9QUAD43	9QUAD44	9QUAD45	9QUAD46	9QUAD47

## VORTEILE

- Extra leicht für langes Tragen.
- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Polsterung für besseren Halt.

## VANTAGGI

- Leggerissima, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Tomaia e fodera traspiranti.
- Imbottitura per una migliore calzabilità.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Velours-Leder und Nylon-Gewebe.
- **Futter** aus absorbierendem Non-Woven-Material.
- **Decksohle** aus Textilgewebe und Schaumstoff, herausnehmbar.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Zwischensohle** aus verklebtem EVA.
- **Laufsohle** aus Nitrilkautschuk.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel.
- **Gewicht:** 445 g pro Schuh in Schuhgröße 38.
- **Farbe:** Braun/Orange

- **Tomaia** in pelle scamosciata e maglia di nylon.
- **Fodera** in non-tessuto assorbente.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, amovibile.
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Soletta intermedia** in EVA incollato.
- **Suola esterna** in gomma nitrile.
- Una coppia di lacci di ricambio.
- **Peso:** 445 g per scarpa misura 38.
- **Colore:** marrone/arancione

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	35	36	37	38	39	40	41
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8
HALBSCHUH / BASSA	9KASL35	9KASL36	9KASL37	9KASL38	9KASL39	9KASL40	9KASL41

## VORTEILE

- Obermaterial und Futter atmungsaktiv.
- Abriebschutz an der Ferse.
- Polsterung für besseren Halt.
- Abgerundeter Absatz für angenehmeres Fahren.

## VANTAGGI

- Tomaia e fodera traspiranti.
- Protezione antiabrasione sul tallone.
- Imbottitura per una migliore calzabilità.
- Tallone arrotondato per guidare più comodamente.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- **Obermaterial** aus Nubuk-Leder und glänzendem Nylon-Gewebe.
- **Futter** aus mikrobeflügeltem 3D-Maschenware.
- **Decksohle** aus Textil und befestigtem Schaumstoff.
- **Schutzkappe** aus Verbundstoff.
- **Durchtrittssichere Sohle** aus Textil.
- **Laufsohle** aus verklebtem Nitrilkautschuk.
- Ein paar Ersatzschnürsenkel
- **Gewicht:** 483 g oder 529 g pro Schuh in Schuhgröße 38.
- **Farbe:** Schwarz/Grau/Rosa
- **Tomaia** in pelle nabuk e maglia di nylon.
- **Fodera** in maglia 3D microaerata.
- **Soletta di pulizia** in tessuto e schiuma, fissa
- **Puntale di protezione** in materiale composito.
- **Soletta antiperforazione** in tessuto.
- **Suola esterna** in gomma nitrile incollata.
- Una coppia di lacci di ricambio
- **Peso:** 483 g o 529 g per scarpa misura 38.
- **Colore:** nero/grigio

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	36	37	38	39	40	41	42
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5
BOOTS / ALTA	9RUBH36	9RUBH37	9RUBH38	9RUBH39	9RUBH40	9RUBH41	9RUBH42
HALBSCHUH / BASSA	9RUBL36	9RUBL37	9RUBL38	9RUBL39	9RUBL40	9RUBL41	9RUBL42





**DUNLOP**

**SYLVITE 9SYLV**

**VORTEILE**

- Leicht anzuziehen.
- Sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis.

**VANTAGGI**

- Facile da infilare.
- Buon rapporto qualità / prezzo.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 540 g pro Clog in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliester.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 540 g per zoccolo misura 44.
- Colore: verde/nero



EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
<b>CLOG / ZOCCOLO</b>	<b>9SYLV36</b>	<b>9SYLV37</b>	<b>9SYLV38</b>	<b>9SYLV39</b>	<b>9SYLV40</b>	<b>9SYLV41</b>	<b>9SYLV42</b>	<b>9SYLV43</b>	<b>9SYLV44</b>	<b>9SYLV45</b>	<b>9SYLV46</b>

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 16 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 16 paia.

**SELENIUM 9SELE**

**VORTEILE**

- Leicht anzuziehen.
- Sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis.

**VANTAGGI**

- Facile da infilare.
- Buon rapporto qualità / prezzo.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1 165 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliester.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.165 g per stivale misura 44.
- Colore: verde/nero



EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
<b>STIEFEL / STIVALE</b>	<b>9SELE35</b>	<b>9SELE36</b>	<b>9SELE37</b>	<b>9SELE38</b>	<b>9SELE39</b>	<b>9SELE40</b>	<b>9SELE41</b>	<b>9SELE42</b>	<b>9SELE43</b>	<b>9SELE44</b>	<b>9SELE45</b>	<b>9SELE46</b>	<b>9SELE47</b>

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 8 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 8 paia.

**PROTOMASTOR FULL SAFETY 9PFSA**

S5



**VORTEILE**

- Wasserundurchlässig.
- Energieabsorbierender Absatz für erhöhten Tragekomfort.

**VANTAGGI**

- Impermeabile.
- Tallone assorbitore d'energia, per un comfort migliore.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittsichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1.150 g pro Schuh in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliestere.
- Puntale di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.150 g per stivale misura 44.
- Colore: verde/nero



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
STIEFEL / STIVALE	9PFSA37	9PFSA38	9PFSA39	9PFSA40	9PFSA41	9PFSA42	9PFSA43	9PFSA44	9PFSA45	9PFSA46	9PFSA47	9PFSA48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.

**PUROFORT® SAFETY 9PUSG**

S5



**VORTEILE**

- Biegsam und leicht für langes Tragen.
- Kälteschutz.
- Reiß- und verschleißfestes Obermaterial.

**VANTAGGI**

- Morbida e leggera, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Protezione contro il freddo.
- Tomaia antistrappo e resistente all'usura.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial en Purofort®.
- Futter aus Polyamid.
- Decksohle aus Polyurethan.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittsichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus Purofort®.
- Gewicht: 900 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in Purofort®.
- Fodera in poliammide.
- Soletta di pulizia in poliuretano
- Puntale di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in Purofort®.
- Peso: 900 g per stivale misura 44.
- Colore: verde/nero



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
STIEFEL / STIVALE	9PUSG37	9PUSG38	9PUSG39	9PUSG40	9PUSG41	9PUSG42	9PUSG43	9PUSG44	9PUSG45	9PUSG46	9PUSG47	9PUSG48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.

**TYSONITE 9TYSO**



**VORTEILE**

- Leichtes An- und Ausziehen.
- Öl- und benzinresistente Sohle (FO)

**VANTAGGI**

- Facile da infilare e da togliere.
- Suola esterna resistente agli oli e agli idrocarburi (FO)



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Laufsohle aus PVC / Nitril.
- Gewicht: 545 g pro Clog in Schuhgröße 44.
- Farbe: Weiß/Grün
- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliester.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 545 g per zoccolo misura 44.
- Colore: verde/nero



EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
CLOG / ZOCCOLO	9TYS036	9TYS037	9TYS038	9TYS039	9TYS040	9TYS041	9TYS042	9TYS043	9TYS044	9TYS045	9TYS046

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 16 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 16 paia.

**HYGRADE 9HYGR**



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Nylon.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1.075 g pro Stiefel in Schuhgröße 9.5.
- Farbe: Weiß/Grün
- Tomaia in PVC.
- Fodera in nylon.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.075 g per stivale misura 9.5.
- Colore: bianco/verde



EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9HYGR36	9HYGR37	9HYGR38	9HYGR39	9HYGR40	9HYGR41	9HYGR42	9HYGR43	9HYGR44	9HYGR45	9HYGR46	9HYGR47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 8 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 8 paia.

**HYGRADE SAFETY 9HYSA**

SB



**VORTEILE**

- Energieaufnahme im Fersenbereich (E)
- Öl- und benzinresistente Sohle (FO)

**VANTAGGI**

- Impermeabile.
- Tallone assorbitore d'energia, per un comfort migliore.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1.090 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Weiß/Grün
- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliestere.
- Puntale di protezione in acciaio.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.090 g per stivale misura 44.
- Colore: bianco/verde



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
GUMMI / WELLINGTON	9HYSA36	9HYSA37	9HYSA38	9HYSA39	9HYSA40	9HYSA41	9HYSA42	9HYSA43	9HYSA44	9HYSA45	9HYSA46	9HYSA47	9HYSA48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.

**FOODPRO PUROFORT® MULTIGRIP SAFETY 9PUMG**

S4



**VORTEILE**

- Für Damen (Größe 37 bis 40).
- Biagsam und leicht für langes Tragen.
- Auch erhältlich in Blau (auf Bestellung).

**VANTAGGI**

- Calzatura femminile (misure da 37 a 40).
- Morbida e leggera, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.
- Disponibile anche in blu (su ordinazione).



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial en Purofort®.
- Futter aus Polyamid.
- Decksohle aus Polyurethan.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Laufsohle foodPro PU.
- Gewicht: 800 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Weiß/Blau
- Tomaia in Purofort®.
- Fodera in poliammide.
- Soletta di pulizia in poliuretano
- Puntale di protezione in acciaio.
- Suola esterna foodPro PU.
- Peso: 800 g per stivale misura 44.
- Colore: bianco/blu.



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9PUMG37	9PUMG38	9PUMG39	9PUMG40	9PUMG41	9PUMG42	9PUMG43	9PUMG44	9PUMG45	9PUMG46	9PUMG47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.



**VORTEIL**

➔ Auch erhältlich in Schwarz (auf Bestellung).

**VANTAGGIO**

➔ Disponibile anche in nero (su ordinazione).



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus PVC / Nitril.
- Gewicht: 944 g pro Stiefel in Schuhgröße 9.5.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliestere.
- Punta di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 944 g per stivale misura 9.5.
- Colore: verde/nero



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9DESA36	9DESA37	9DESA38	9DESA39	9DESA40	9DESA41	9DESA42	9DESA43	9DESA44	9DESA45	9DESA46	9DESA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 8 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 8 paia.



**VORTEIL**

➔ Auch erhältlich in Schwarz (auf Bestellung).

**VANTAGGIO**

➔ Disponibile anche in nero (su ordinazione).



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus PVC / Nitril.
- Gewicht: 944 g pro Stiefel in Schuhgröße 9.5.
- Farbe: Gelb/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliestere.
- Punta di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 944 g per stivale misura 9.5.
- Colore: giallo/nero



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9DESY37	9DESY38	9DESY39	9DESY40	9DESY41	9DESY42	9DESY43	9DESY44	9DESY45	9DESY46	9DESY47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 8 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 8 paia.



## VORTEILE

- Zusätzliches Stützen der Knöchel.
- Rote Zwischensohle für erhöhten Komfort.
- Robust und extrem abriebfest.

## VANTAGGI

- Sostegno complementare alle caviglie.
- Strato di comfort rosso, per un maggiore comfort.
- Robustezza e resistenza all'abrasione.



## BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial aus Acifort®.
- Doublure aus antibakteriellem Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus Acifort®.
- Gewicht: 1 200 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Schwarz

- Tomaia in Acifort®.
- Fodera in poliestere antibatterico.
- Punta di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in Acifort®.
- Peso: 1.200 g per stivale misura 44.
- Colore: nero

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9ACSA40	9ACSA41	9ACSA42	9ACSA43	9ACSA44	9ACSA45	9ACSA46	9ACSA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.

RIGAIR SAFETY 9RISA



VORTEILE

- ✔ Leicht und bequem für langes Tragen.
- ✔ Reiß- und verschleißfestes Obermaterial.
- ✔ Oben Lederbesatz.

VANTAGGI

- ✔ *Leggera e morbida, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.*
- ✔ *Tomaia antistrappo e resistente all'usura.*
- ✔ *Finitura in cuoio sulla parte alta.*



BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial en Purofort®.
- Futter aus Polyamid.
- Decksohle aus Polyurethan.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittsichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus Purofort®.
- Gewicht: 800 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Braun/Schwarz

- *Tomaia in Purofort®.*
- *Fodera in poliammide.*
- *Soletta di pulizia in poliuretano*
- *Puntale di protezione in acciaio.*
- *Soletta antiperforazione in acciaio.*
- *Suola esterna in Purofort®.*
- *Peso: 800 g per stivale misura 44.*
- *Colore: marrone/nero*



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
STIEFEL / STIVALE	9RISA39	9RISA40	9RISA41	9RISA42	9RISA43	9RISA44	9RISA45	9RISA46	9RISA47	9RISA48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.

FUR RIGAIR SAFETY 9RFSA



VORTEILE

- ✔ Fellfutter zum Schutz vor Kälte.
- ✔ Leicht und bequem für langes Tragen.
- ✔ Reiß- und verschleißfestes Obermaterial.
- ✔ Oben Lederbesatz.

VANTAGGI

- ✔ *Imbottita, per la protezione contro il freddo.*
- ✔ *Leggera e morbida, adatta a essere indossata per un tempo prolungato.*
- ✔ *Tomaia antistrappo e resistente all'usura.*
- ✔ *Finitura in cuoio sulla parte alta.*



BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE

- Obermaterial en Purofort®.
- Futter aus Polyamidfell.
- Decksohle aus Polyurethan.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittsichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus Purofort®.
- Gewicht: 850 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Braun/Schwarz

- *Tomaia in Purofort®.*
- *Fodera pelliccia in poliammide.*
- *Soletta di pulizia in poliuretano*
- *Puntale di protezione in acciaio.*
- *Soletta antiperforazione in acciaio.*
- *Suola esterna in Purofort®.*
- *Poids : 850 g per stivale misura 44.*
- *Colore: marrone/nero*



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
STIEFEL / STIVALE	9RFSA39	9RFSA40	9RFSA41	9RFSA42	9RFSA43	9RFSA44	9RFSA45	9RFSA46	9RFSA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.





**VORTEILE**

- Hohe Griffigkeit in fetthaltiger Umgebung.
- Sehr guter Sitz an den Knöcheln.
- 50 % leichter.

**VANTAGGI**

- Aderenza elevata in ambiente unto.
- Sostegno unico delle caviglie.
- 50% più leggero.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Schaftaus Purofort®, oben reflektierender Besatz.
- Futter aus Polyamid.
- Decksohle aus Polyurethan.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus Purofort® / Vibram® XS Work.
- Gewicht: 850 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Dunkelgrau
- Tomaia in Purofort®, finitura rifrangente in alto.
- Fodera in poliammide.
- Soletta di pulizia in poliuretano
- Punta di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in Purofort® / Vibram® XS Work.
- Peso: 850 g per stivale misura 44.
- Colore: grigio scuro

CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
STIEFEL / STIVALE	9RELI39	9RELI40	9RELI41	9RELI42	9RELI43	9RELI44	9RELI45	9RELI46	9RELI47	9RELI48

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 6 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 6 paia.

**THIGH NEPTUNO 9THIG**

**VORTEIL**

➔ Protection imperméable pour travailler dans l'eau.

**VANTAGGIO**

➔ Protezione impermeabile per lavorare in acqua.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1.350 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliester.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.350 g per stivale alto misura 44.
- Colore: verde/nero



EU	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HOCHSCHAFTSTIEFEL / STIVALE ALTO	9THIG40	9THIG41	9THIG42	9THIG43	9THIG44	9THIG45	9THIG46	9THIG47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 4 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 4 paia.

**CHEST NEPTUNO 9CHES**

**VORTEIL**

➔ Wasserdicht, für Arbeiten in Wasser.

**VANTAGGIO**

➔ Protezione impermeabile per lavorare in acqua.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1.685 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliester.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.685 g per stivale alto misura 44.
- Colore: verde/nero



EU	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
WADERS / WADERS	9CHES40	9CHES41	9CHES42	9CHES43	9CHES44	9CHES45	9CHES46	9CHES47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 4 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 4 paia.

**THIGH SAFETY 9THSA**

S5



**VORTEIL**

☑ Wasserdicht, für Arbeiten in Wasser.

**VANTAGGIO**

☑ Protezione impermeabile per lavorare in acqua.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1 290 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliestere.
- Puntale di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.290 g per stivale alto misura 44.
- Colore: verde/nero



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
HOCHSCHAFTSTIEFEL / STIVALE ALTO	9THSA39	9THSA40	9THSA41	9THSA42	9THSA43	9THSA44	9THSA45	9THSA46	9THSA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 3 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 3 paia.

**CHEST SAFETY 9CHSA**

S5



**VORTEIL**

☑ Wasserdicht, für Arbeiten in Wasser.

**VANTAGGIO**

☑ Protezione impermeabile per lavorare in acqua.



**BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE**

- Obermaterial aus PVC.
- Futter aus Polyester.
- Schutzkappe aus Stahl.
- Durchtrittssichere Sohle aus Stahl.
- Laufsohle aus PVC/Nitril.
- Gewicht: 1 505 g pro Stiefel in Schuhgröße 44.
- Farbe: Grün/Schwarz

- Tomaia in PVC.
- Fodera in poliestere.
- Puntale di protezione in acciaio.
- Soletta antiperforazione in acciaio.
- Suola esterna in PVC / nitrile.
- Peso: 1.505 g per stivale alto misura 44.
- Colore: verde/nero



CE EN ISO 20345 : 2011

EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
WADERS / WADERS	9CHSA39	9CHSA40	9CHSA41	9CHSA42	9CHSA43	9CHSA44	9CHSA45	9CHSA46	9CHSA47

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 3 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 3 paia.



# ZUBEHÖR

*ACCESSORI*

**ORTHOCLASE ENERGY**

**ORTEN4\***

**VORTEILE**

- ⊕ Biegsam.
- ⊕ Robust.

**VANTAGGI**

- ⊕ Flessibile.
- ⊕ Solida.



**ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG**

- **Zusammensetzung:** Thermoplastisches Elastomer (TPE).
- **Beschreibung:**
  - Sorgt für eine bessere Haltung.
  - Dämpft Stöße.
  - Lindert Schmerzen an der Ferse.
  - Verringert die Ermüdung der Füße.

**COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE**

- **Composizione:** elastomero termoplastico (TPE).
- **Caratteristiche:**
  - Migliora la postura
  - Assorbe gli shock.
  - Allevia i dolori al tallone.
  - Riduce l'affaticamento del piede.

Einheitsgröße / Taglia unica

**ORTEN4**

**VERPACKUNG:** paarweise oder im Los zu je 50 Paaren / **CONFEZIONE:** al paio o lotto da 50 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili .

**ORTHOCLASE BREATH**

**ORTBR3/ORTBR4**

**VORTEILE**

- ⊕ Atmungsaktiv.
- ⊕ Antistatisch.
- ⊕ Antibakteriell.
- ⊕ Schimmelschutz.

**VANTAGGI**

- ⊕ Traspirante.
- ⊕ Antistatica.
- ⊕ Antibatterica.
- ⊕ Antimicotica.



**ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG**

- **Zusammensetzung:** Baumwolle auf EVA und Thermoplastisches Elastomer (TPE).
- **Beschreibung:**
  - Leitet die Transpiration ab.
  - Sorgt für eine bessere Haltung.
  - Fängt an der Ferse Stöße ab.
  - Passt sich an jede Größe an.

**COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE**

- **Composizione:** cotone su EVA ed elastomero termoplastico (TPE).
- **Caratteristiche:**
  - evacua l'umidità da traspirazione.
  - Migliora la postura.
  - Assorbe gli shock al tallone.
  - Si adatta a tutti i numeri di scarpa.

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
<b>EINLEGESOHLEN / SOLETTE INTERNE</b>	<b>ORTBR3</b>						<b>ORTBR4</b>					

**VERPACKUNG:** paarweise oder im Los zu je 50 Paaren / **CONFEZIONE:** al paio o lotto da 50 paia.

**ORTHOCLASE CLASSIC**

**ORTCL3\*/ORTCL4\***

**VORTEILE**

- ⊕ Leicht.
- ⊕ Antistatisch.
- ⊕ Antibakteriell.
- ⊕ Schimmelschutz.

**VANTAGGI**

- ⊕ Leggera.
- ⊕ Antistatica.
- ⊕ Antibatterica.
- ⊕ Antimicotica.



**ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG**

- **Zusammensetzung:** Baumwolle auf Polyurethan (PU).
- **Beschreibung:**
  - Leitet die Transpiration ab.
  - Sorgt für eine bessere Haltung.
  - Fängt an der Ferse Stöße ab.
  - Passt sich an jede Größe an.

**COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE**

- **Composizione:** cotone su schiuma di poliuretano (PU).
- **Caratteristiche:**
  - evacua l'umidità da traspirazione.
  - Migliora la postura.
  - Assorbe gli shock al tallone.
  - Si adatta a tutti i numeri di scarpa.

EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
UK	2,5	3,5	4	5	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12	13
US	3	4	4,5	5,5	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5	13,5
<b>EINLEGESOHLEN / SOLETTE INTERNE</b>	<b>ORTCL3</b>						<b>ORTCL4</b>							

**VERPACKUNG:** paarweise oder im Los zu je 50 Paaren / **CONFEZIONE:** al paio o lotto da 50 paia.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili .



**BAMBOU**

**BAMB3/BAMB4**

**VORTEILE**

- ✦ Atmungsaktiv.
- ✦ Extrem weich.
- ✦ Antibakteriell.
- ✦ Schimmelschutz.
- ✦ Geruchshemmend.

**VANTAGGI**

- ✦ Traspirante.
- ✦ Estremamente morbida.
- ✦ Antibatterica.
- ✦ Antimicotica.
- ✦ Antiodore.



**ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG**

- **Zusammensetzung:** 85% Bambusfasern und 15% Elasthan.
- **Beschreibung:**
  - Schränkt die Transpiration ein.
  - Unterstützt die Temperaturregulierung.
  - Von Spitze bis Ferse verstärkte Lauffläche.

**COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE**

- **Composizione:** 85 % fibre di bambù e 15 % elasthan.
- **Caratteristiche:**
  - Limita la traspirazione.
  - Aiuta a regolare la temperatura.
  - Sottopiede rinforzato dal tallone alla punta.



EU	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
WADENSOCKEN / CALZE META POLPACCIO	BAMB3			BAMB4				

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 12 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 12 paia.

**BAMBOUSSA**

**BASG3/BASG4**

**VORTEILE**

- ✦ Atmungsaktiv.
- ✦ Extrem weich.
- ✦ Antibakteriell.
- ✦ Schimmelschutz.
- ✦ Geruchshemmend.

**VANTAGGI**

- ✦ Traspirante.
- ✦ Estremamente morbida.
- ✦ Antibatterica.
- ✦ Antimicotica.
- ✦ Antiodore.



**ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG**

- **Zusammensetzung:** 85% Bambusfasern und 15% Elasthan.
- **Beschreibung:**
  - Schränkt die Transpiration ein.
  - Unterstützt die Temperaturregulierung.
  - Von Spitze bis Ferse verstärkte Lauffläche.

**COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE**

- **Composizione:** 85 % fibre di bambù e 15 % elasthan.
- **Caratteristiche:**
  - Limita la traspirazione.
  - Aiuta a regolare la temperatura.
  - Sottopiede rinforzato dal tallone alla punta.



EU	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
SOCOQUETTES / CALZINI	BASG3			BASG4				

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 12 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 12 paia.

ARBOREA

ARBB3/ARBB4

VORTEILE

- ⊕ Atmungsaktiv.
- ⊕ Warm.
- ⊕ Dünn.
- ⊕ Leicht.

VANTAGGI

- ⊕ Traspirante.
- ⊕ Calda.
- ⊕ Fine.
- ⊕ Leggera.



ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG

- **Zusammensetzung:** 95 % Thermolite® und 5 % Elasthan.
- **Beschreibung:**
- Schränkt die Transpiration ein.
- Schützt vor Kälte.

COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** 95 % Thermolite® e 5 % elastan.
- **Caratteristiche:**
- Limita la traspirazione.
- Protegge dal freddo.



EU	39	40	41	42	43	44	45	46
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5
SOCKEN / CALZE	ARBB3				ARBB4			

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 12 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 12 paia.

DUNLOP® ALL ROUND

ALLB39/ALLB42/ALLB45

VORTEILE

- ⊕ Atmungsaktiv.
- ⊕ Warm.
- ⊕ Hoher Tragekomfort.

VANTAGGI

- ⊕ Traspirante.
- ⊕ Calda.
- ⊕ Comoda.



ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG

- **Zusammensetzung:** 45 % Baumwolle, 35 % Polyester Dunova®, 18 % Polyamid und 20 % Elasthan.
- **Beschreibung:**
- Schränkt die Transpiration ein.
- Wärmeisolierung.
- Verstärkung am Mittelfuß.
- Schnelles Trocknen.

COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** 45 % cotone, 35 % poliestere Dunova®, 18 % poliammide e 20 % elastan.
- **Caratteristiche:**
- Limita la traspirazione.
- Isolamento termico.
- Rinforzo sul metatarso.
- Asciugatura rapida.



EU	39	40	41	42	43	44	45	46	47
UK	5,5	6,5	7,5	8	9	9,5	10,5	11	12
US	6	7	8	8,5	9,5	10	11	11,5	12,5
SOCKEN / CALZE	ALLB39			ALLB42			ALLB45		

VERPACKUNG: paarweise oder im Los zu je 10 Paaren / CONFEZIONE: al paio o lotto da 10 paia.

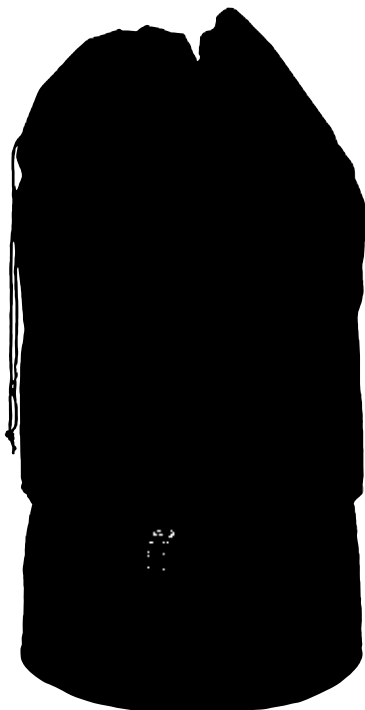
## SAILOR BAG SWAT MOBAGSB25

## VORTEIL

- Ein praktischer Seesack mit großem Fassungsvermögen.

## VANTAGGIO

- Una borsa marinara pratica e spaziosa.



## ZUSAMMENSETZUNG / EIGENSCHAFTEN

- **Zusammensetzung:** Beschichtetes Nylon 1680 D.
- **Maße:** 65 x Ø35 cm
- **Gewicht:** 630 g.
- **Beschreibung:**
  - Durchzugskordel mit Feststeller.
  - Verstellbarer, abnehmbarer Schulterriemen.
  - Gepolsterter Griff.
  - 2 Taschen : 1 kleine an der Rückseite, 1 große unten

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione :** Nylon 1680 D enduit.
- **Dimensioni :** 65 x Ø35 cm
- **Peso:** 630 g.
- **Caratteristiche:**
  - Cordoncino scorrevole con blocco.
  - Tracolla regolabile e amovibile.
  - Manico imbottito.
  - 2 tasche: 1 piccola sul retro, 1 grande in basso



VERPACKUNG: stückweise oder im Los zu je 10 Säcken / CONFEZIONE: al pezzo o lotto da 10 borse.

## SAILOR BAG MOBAGWY40\*

## VORTEIL

- Ein Seesack zur wasser- und staubdichten Aufbewahrung seiner Sachen..

## VANTAGGIO

- Una borsa marinara per conservare i propri oggetti al riparo dall'acqua e dalla polvere.



## ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG

- **Zusammensetzung:** Planenmaterial PVC 500D.
- **Maße:** 70 x Ø25 cm.
- **Inhalt:** 40 l / **Gewicht:** 467 g
- **Beschreibung:**
  - Verstellbarer Schulterriemen.
  - Wasserdicht.

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** tela in PVC 500D.
- **Dimensioni:** 65 x Ø25 cm
- **Volume:** 40 L / **Peso:** 467 gr.
- **Caratteristiche:**
  - Tracolla regolabile.
  - Impermeabile.

VERPACKUNG: stückweise oder im Los zu je 25 Säcken / CONFEZIONE: al pezzo o lotto da 25 borse.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili .



## DUFFLE BACKPACK MOBAGCR35 / MOBAGCB35

## VORTEIL

- Eine Sporttasche, die in einen Rucksack umfunktioniert werden kann.

## VANTAGGIO

- Una borsa polochon trasformabile in zaino.



## ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG

- **Zusammensetzung:** Planenmaterial PVC 500D und Polyester 600D.
- **Maße:** 50 x 34 x 30 cm.
- **Inhalt:** 35 l / **Gewicht:** 830 g.
- **Beschreibung:**
  - 1 Innentasche.
  - Wasserdicht

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** tela in PVC 500D e poliestere 600D.
- **Dimensioni:** 50 x 34 x 30 cm.
- **Volume:** 35 L / **Peso:** 830 gr.
- **Caratteristiche:**
  - 1 tasca interna.
  - Impermeabile.

**VORTEIL**

- Drei Taschen in einer: eine Reisetasche mit Rollen, ein Rucksack und eine Sporttasche.

**VANTAGGIO**

- Tre borse in una: un trolley, uno zaino e una borsa polochon.

**ZUSAMMENSETZUNG / BESCHREIBUNG**

- **Zusammensetzung:** Beschichtetes Nylon 1680 D.
- **Maße:** 77 x 35 x 40 cm.
- **Inhalt:** 100 l / **Gewicht:** 2 kg
- **Beschreibung:**
  - Ein ausziehbarer, komplett versenkbarer Zuggriff.
  - Zwei gepolsterte Tragegriffe.
  - Zwei gepolsterte Riemen, die in der hinteren Reißverschlusstasche aufbewahrt werden.
  - Ein Fach oben (76 x 35 x 23 cm) mit Zugang von vorne.
  - Ein Fach unten (76 x 35 x 13 cm) mit Boden und verstärkten Seiten.
  - Eine Trennwand, die aufgerollt werden kann, wenn nur ein Fach gewünscht ist.
  - 1 Netztasche an der Oberseite.
  - 3 Seitentaschen.
  - 3 Taschen unten.
  - Eine Tasche für die Schuhe (36,8 x 27,9 x 17,8 cm).
  - 2 Rollen.
  - Ein Adressenhalter.

**COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE**

- **Composizione:** nylon 1680 D rivestito.
- **Dimensioni:** 77 x 35 x 40 cm.
- **Volume:** 100 L / **Peso:** 5 kg.
- **Caratteristiche:**
  - Manico telescopico incastrabile.
  - Due manici imbottiti.
  - Due spallacci nascosti nella tasca posteriore chiusa con zip.
  - Uno scomparto superiore (76 x 35 x 23 cm) con accesso anteriore.
  - Uno scomparto inferiore (76 x 35 x 13 cm) con base e lati rinforzati.
  - Un pannello di separazione arrotolabile, per ottenere uno scomparto unico.
  - 1 tasca a rete nella parte superiore.
  - 3 tasche laterali.
  - 3 tasche interne.
  - Una tasca per le scarpe (36,8 x 27,9 x 17,8 cm).
  - 2 rotelle.
  - Un portaindirizzo.

[www.coverguard-footwear.com](http://www.coverguard-footwear.com)



**NOTES :**

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# INDEX

<b>AGATE</b>	9AGAL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 150</b>
<b>AGATE</b>	9AGAH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 150</b>
<b>ALTAÏTE</b>	9ALTL	HALBSCHUH/BASSA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 132</b>
<b>ALTAÏTE</b>	9ALTH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 132</b>
<b>ANKÉRITE II</b>	9ANCL	HALBSCHUH/BASSA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 122</b>
<b>AQUAMARINE</b>	9AQUA	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 133</b>
<b>ARAGONITE</b>	9ARAH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 139</b>
<b>ASCANITE</b>	9ASCL	HALBSCHUH/BASSA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 123</b>
<b>ASCANITE</b>	9ASCH	BOOTS/ALTA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 123</b>
<b>ASTROLITE</b>	9ASTH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 160</b>
<b>ASTROLITE</b>	9ASTL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 160</b>
<b>AVENTURINE</b>	9AVEL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 159</b>
<b>AVENTURINE</b>	9AVEH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 159</b>
<b>AZURITE</b>	9AZUL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 152</b>
<b>AZURITE</b>	9AZUH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 152</b>
<b>BONO</b>	9BONO	SANDALE/SANDALO	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 127</b>
<b>BOSCO</b>	9BOSC	SANDALE/SANDALO	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 126</b>
<b>BUBO</b>	9BUBO	SANDALE/SANDALO	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 164</b>
<b>COBALT II</b>	9COBL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 158</b>
<b>COBALT II</b>	9COBH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 158</b>
<b>COPPER</b>	9COPH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 155</b>
<b>COPPER</b>	9COPL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 155</b>
<b>COVELLITE</b>	9COVE	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 148</b>
<b>DIAMANT</b>	9DIAL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 156</b>
<b>DUNLOP® ALL ROUND</b>	ALLB45	SOCKEN/CALZE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 189</b>
<b>EMERALD</b>	9EMEL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 162</b>
<b>EMERALD</b>	9EMEH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 162</b>
<b>FREDITE</b>	9FREL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 154</b>
<b>FREDITE</b>	9FREL	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 154</b>
<b>GRANITE</b>	9GRAH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 135</b>
<b>HELVITE</b>	9HEVL	HALBSCHUH/BASSA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 124</b>
<b>HILLITE</b>	9HILL	BOOTS/ALTA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 125</b>
<b>HILLITE</b>	9HILL	HALBSCHUH/BASSA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 125</b>
<b>HYDROCITE</b>	9HYDR	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 137</b>
<b>JASPER</b>	9JASL	HALBSCHUH/BASSA	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 169</b>
<b>KASOLITE</b>	9KASL	HALBSCHUH/BASSA	SPEZIALSCHUHE/ SPECIALI	<b>P. 173</b>
<b>LEAD</b>	9LEAL	HALBSCHUH/BASSA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 121</b>
<b>LEAD</b>	9LEAH	BOOTS/ALTA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 121</b>
<b>MAGNÉTITE</b>	9MAGN	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 141</b>
<b>MARBLE</b>	9MARH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 136</b>
<b>METALITE</b>	9METL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 150</b>
<b>METALITE</b>	9METH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 150</b>
<b>MOON</b>	9MOOL	HALBSCHUH/BASSA	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 167</b>
<b>MOVE</b>	9MOLL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 161</b>
<b>MOVE</b>	9MOVL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 161</b>
<b>OKENITE</b>	9OKEL	HALBSCHUH/BASSA	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 166</b>
<b>OKENITE</b>	9OKEH	BOOTS/ALTA	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 166</b>
<b>OKENITE</b>	9OKEC	CLOG/ZOCCOLO	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 165</b>
<b>OPAL</b>	9OPAL	HALBSCHUH/BASSA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 130</b>
<b>OPAL</b>	9OPAH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 130</b>
<b>ORTHITE</b>	9ORTL	HALBSCHUH/BASSA	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 168</b>
<b>PATAGONITE</b>	9PATA	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 143</b>
<b>PEARL</b>	9PEAL	HALBSCHUH/BASSA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 129</b>
<b>PEARL</b>	9PEAH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 129</b>
<b>PERLITE</b>	9PERL	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 144</b>
<b>PIÉMONTITE</b>	9PIEM	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 145</b>
<b>POWERLITE</b>	9POWE	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 146</b>
<b>PUROFORT®+ RELIANCE</b>	9RELI	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 183</b>
<b>PYROPE</b>	9PYRO	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 147</b>
<b>PYROXITE</b>	9PROY	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 142</b>
<b>QANDILITE</b>	9QAND	BOOTS/ALTA	SPEZIALSCHUHE/ SPECIALI	<b>P. 170</b>
<b>QUADRUFITE</b>	9QUAD	BOOTS/ALTA	SPEZIALSCHUHE/ SPECIALI	<b>P. 172</b>
<b>QUARTZ</b>	9QUAR	BOOTS/ALTA	SPEZIALSCHUHE/ SPECIALI	<b>P. 171</b>
<b>RUBIS</b>	9RUBH	BOOTS/ALTA	SPEZIALSCHUHE/ SPECIALI	<b>P. 174</b>
<b>RUBIS</b>	9RUBL	HALBSCHUH/BASSA	SPEZIALSCHUHE/ SPECIALI	<b>P. 174</b>
<b>SIBERITE</b>	9SIBE	STIEFEL/STIVALE	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 140</b>
<b>SPINELLE</b>	9SPIL	HALBSCHUH/BASSA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 153</b>
<b>SUN</b>	9SUN	HALBSCHUH/BASSA	INNENBEREICH/ AL COPERTO	<b>P. 120</b>
<b>TERRALITE</b>	9TERR	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 138</b>

<b>TITANITE</b>	9TITH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 134</b>
<b>TOPAZ</b>	9TOPL	HALBSCHUH/BASSA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 131</b>
<b>TOPAZ</b>	9TOPH	BOOTS/ALTA	AUSSENBEREICH/ FUORI	<b>P. 131</b>
<b>VOLCANITE</b>	9VOSH	BOOTS/ALTA	MEHRZWECKSCHUHE/ MULTIUSO	<b>P. 157</b>

## DUNLOP

<b>ACIFORT® SAFETY</b>	9ACSA	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 181</b>
<b>CHEST NEPTUNO</b>	9CHES	WADERS/WADERS	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 184</b>
<b>CHEST SAFETY</b>	9CHSA	WADERS/WADERS	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 185</b>
<b>DEVON SAFETY</b>	9DESA	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 180</b>
<b>DEVON SAFETY</b>	9DESY	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 180</b>
<b>FOODPRO PUROFORT® MULTIGRIP SAFETY</b>	9PUMG	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 179</b>
<b>FUR RIGAIR SAFETY</b>	9RFSA	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 182</b>
<b>HYGRADE</b>	9HYGR	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 178</b>
<b>HYGRADE SAFETY</b>	9HYSA	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 179</b>
<b>PROTOMASTOR FULL SAFETY</b>	9PFSA	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 177</b>
<b>PUROFORT® SAFETY</b>	9PUSG	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 177</b>
<b>RIGAIR SAFETY</b>	9RISA	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 182</b>
<b>SELENIUM</b>	9SELE	STIEFEL/STIVALE	DUNLOP	<b>P. 176</b>
<b>SYLVITE</b>	9SYLV	CLOG/ZOCCOLO	DUNLOP	<b>P. 176</b>
<b>THIGH NEPTUNO</b>	9THIG	HOCHSCHAFTSTIE- FEL/STIVALE ALTI	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 184</b>
<b>THIGH SAFETY</b>	9THSA	HOCHSCHAFTSTIE- FEL/STIVALE ALTI	LEBENSMITTELSEKTOR / AGROALIMENTARE	<b>P. 185</b>
<b>TYSONITE</b>	9TYSO	CLOG/ZOCCOLO	DUNLOP	<b>P. 178</b>

## ZUBEHÖR

<b>ARBOREA</b>	ARBB3	SOCKEN/CALZE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 189</b>
<b>ARBOREA</b>	ARBB4	SOCKEN/CALZE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 189</b>
<b>BAMBOU</b>	BAMB3	WADENSOCKEN/CALZE BASSE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 188</b>
<b>BAMBOU</b>	BAMB4	WADENSOCKEN/CALZE BASSE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 188</b>
<b>BAMBOUSSA</b>	BASG3	SOCKEN/CALZINI	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 188</b>
<b>BAMBOUSSA</b>	BASG4	SOCKEN/CALZINI	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 188</b>
<b>DUFFLE BACK- PACK</b>	BAGCR35	TASCHEN/VALIGERIA	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 191</b>
<b>DUFFLE BACK- PACK</b>	BAGCB35	TASCHEN/VALIGERIA	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 191</b>
<b>DUNLOP® ALL ROUND</b>	ALLB39	SOCKEN/CALZE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 189</b>
<b>DUNLOP® ALL ROUND</b>	ALLB42	SOCKEN/CALZE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 189</b>
<b>ORTHOCLASE BREATH</b>	ORTBR3	EINLEGESOHLEN/ SOLETTE INTERNE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 187</b>
<b>ORTHOCLASE BREATH</b>	ORTBR4	EINLEGESOHLEN/ SOLETTE INTERNE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 187</b>
<b>ORTHOCLASE CLASSIC</b>	ORTCL3	EINLEGESOHLEN/ SOLETTE INTERNE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 187</b>
<b>ORTHOCLASE CLASSIC</b>	ORTCL4	EINLEGESOHLEN/ SOLETTE INTERNE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 189</b>
<b>ORTHOCLASE ENERGY</b>	ORTEN4	FERSENEINLAGEN/ TALLONIERE	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 187</b>
<b>SAILOR BAG</b>	BAGWY40	TASCHEN/VALIGERIA	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 190</b>
<b>SAILOR BAG SWAT</b>	BAGSB25	TASCHEN/VALIGERIA	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 190</b>
<b>TRAVEL BAG</b>	BAGTB100	TASCHEN/VALIGERIA	ZUBEHÖR/ ACCESSORI	<b>P. 192</b>



EIN UMFASSENDES  
PRODUKTANGEBOT  
**ZU IHREN DIENSTEN**

---

*GAMME COMPLETE*  
**AL VOSTRO SERVIZIO**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



**NEW**  
**2019/2020**



# **SEASONS ALTA VISIBILITÀ**

Una linea di indumenti  
adatta ad ogni situazione

# **SEASONS WARNKLEIDUNG**

*Für jede Situation  
die richtige Kleidung*





SOBA / SHIKIMI

5SOB / 5SHI

GIACCA SOFTSHELL  
SOFTSHELL-JACKE



**VANTAGGI**

- ⊕ Essenziale
- ⊕ Maniche raglan
- ⊕ Versione uomo: SOBA
- ⊕ Versione donna: SHIKIMI

**VORTEILE**

- ⊕ Ein „Basics“
- ⊕ Raglan-Ärmel
- ⊕ Herren-Ausführung: SOBA
- ⊕ Damen-Ausführung: SHIKIMI



**TESSUTI**

- **Softshell 3 strati (monocolore):** 94% Poliestere / 6% Elastan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 290g/m<sup>2</sup>
- **Softshell 3 strati (variegato):** 94% Poliestere / 6% Elastan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310g/m<sup>2</sup>
- Impermeabilità: 2.000mm
- Traspirabilità: 600 g/m<sup>2</sup>/24h

**GEWEBE**

- **3-Lagen-Softshell (uni):** 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 290g/m<sup>2</sup>
- **3-Lagen-Softshell (meliert):** 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310g/m<sup>2</sup>
- **Wasserundurchlässigkeit:** 2.000mm
- **Atmungsaktivität:** 600 g/m<sup>2</sup>/24h

**CARATTERISTICHE**

- Collo alto
- Zip centrale + Proteggi-mento
- 1 tasca pettorale sinistra con cerniera lampo
- 2 tasche basse con cerniera lampo nella cucitura
- Maniche raglan
- Polsini con sbieco elastico
- Sagomata (donna)

**EIGENSCHAFTEN**

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittlerer Reißverschluss + Kinnschutz
- 1 linke Brusttasche mit Reißverschluss
- 2 untere Seitentaschen mit Reißverschluss in der Naht
- Raglan-Ärmel
- Armabschlüsse mit elastischem Schrägband
- Täilliert (Damen)

SOBA TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
NERO SCHWARZ	5SOB01000S	5SOB01000M	5SOB01000L	5SOB0100XL	5SOB0102XL	5SOB0103XL	5SOB0104XL
BLU SCURO MARINEBLAU	5SOB12000S	5SOB12000M	5SOB12000L	5SOB1200XL	5SOB1202XL	5SOB1203XL	5SOB1204XL
GRIGIO VARIEGATO GRAU MELIERT	5SOB35000S	5SOB35000M	5SOB35000L	5SOB3500XL	5SOB3502XL	5SOB3503XL	5SOB3504XL

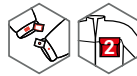
SHIKIMI TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	XS	S	M	L	XL	2XL
NERO SCHWARZ	5SHI0100XS	5SHI01000S	5SHI01000M	5SHI01000L	5SHI0100XL	5SHI0102XL
GRIGIO VARIEGATO GRAU MELIERT	5SHI3500XS	5SHI35000S	5SHI35000M	5SHI35000L	5SHI3500XL	5SHI3502XL

CONFEZIONE: unitaria o da 10 / VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack

PIMAN

5PIM

GIACCA SOFTSHELL  
SOFTSHELL-JACKE



VANTAGGI

- ✦ Scritta fantasia
- ✦ Maniche raglan
- ✦ Multicolore

VORTEILE

- ✦ Phantasie-Xtreme
- ✦ Raglan-Ärmel
- ✦ Mehrfarbig



TESSUTI

- **Softshell 3 strati:** 100% Poliestere stretch meccanico + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 300g/m<sup>2</sup>
- **Impermeabilità:** 8.000mm
- **Traspirabilità:** 3000 g/m<sup>2</sup>/24h

GEWEBE

- **3-Lagen-Softshell:** 100% Polyester mechanischer Stretch + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup>
- **Wasserundurchlässigkeit:** 8.000mm
- **Atmungsaktivität:** 3.000 g/m<sup>2</sup>/24h

CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Zip centrale + Proteggi-mento
- 2 tasche basse con cerniera lampo, in contrasto
- Maniche raglan
- Polsini con aletta di chiusura a strappo

EIGENSCHAFTEN

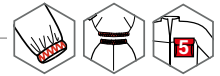
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss + Kinnschutz
- 2 untere Eingriffstaschen mit kontrastierendem Reißverschluss
- Raglan-Ärmel
- Armabschlüsse mit Klettverschluss

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
LIME LIMETTE	5PIM38000S	5PIM38000M	5PIM38000L	5PIM3800XL	5PIM3802XL	5PIM3803XL
ANTRACITE ANTHRAZIT	5PIM15000S	5PIM15000M	5PIM15000L	5PIM1500XL	5PIM1502XL	5PIM1503XL
PETROLIO PETROL	5PIM32000S	5PIM32000M	5PIM32000L	5PIM3200XL	5PIM3202XL	5PIM3203XL

MIKAN

5MIK

GIACCA TERMICA  
THERMOJACKE



VANTAGGI

- ✦ Comfort
- ✦ Calore
- ✦ Gomitiere antiabrasione

VORTEILE

- ✦ Bequem
- ✦ Warm
- ✦ Ellenbogenverstärkung



TESSUTI

- **Melton:** 80% Cotone / 20% Poliestere. 300g/m<sup>2</sup>
- **Bordo a coste:** 100% poliestere
- **Ripstop (5mm):** 100% Poliestere spalmato PVC. 300g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- **Gewebe:** 80% Baumwolle, 20% Polyester. 300g/m<sup>2</sup>
- **Strickbündchen:** 100% Polyester
- **Ripstop (5mm):** 100% Polyester mit PVC-Beschichtung. 300g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Zip centrale
- 1 tasca pettorale a toppa con zip, in Ripstop
- 2 tasche basse verticali
- 2 tasche basse interne
- Polsini e parte inferiore della giacca con bordo a coste
- Inserto Ripstop antiabrasione sui gomiti

EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 1 aufgesetzte Ripstop-Brusttasche mit Reißverschluss
- 2 untere vertikale Taschen
- 2 untere Innentaschen
- Strickbündchen an Ärmelabschluss und Jackenbund
- Ripstop-Ellenbogenschoner

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
GRIGIO VARIEGATO GRAU MELIERT	5MIK35000S	5MIK35000M	5MIK35000L	5MIK3500XL	5MIK3502XL	5MIK3503XL

MYOGA

5MYO

MICROPILE  
FLEECE-PULLOVER



**VANTAGGI**

- Leggerezza
- Morbidezza
- Possibilità di sovrapporre più strati

**VORTEILE**

- Leicht
- Weich
- Lagenlook möglich



TESSUTI	GEWEBE
• <b>Micropile:</b> 100% Poliestere, anti-pilling. 150g/m <sup>2</sup>	• <b>Mikrofleece:</b> 100% Polyester, Antipilling. 150g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto con zip + Proteggi-mento</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Motivi a impuntura in contrasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen mit Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Kontrastierende Steppnähte</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
ANTRACITE- ANTHRAZIT	5MYO15000S	5MYO15000M	5MYO15000L	5MYO1500XL	5MYO1502XL	5MYO1503XL
LIME- LIMETTE	5MYO38000S	5MYO38000M	5MYO38000L	5MYO3800XL	5MYO3802XL	5MYO3803XL
NERO- SCHWARZ	5MYO01000S	5MYO01000M	5MYO01000L	5MYO0100XL	5MYO0102XL	5MYO0103XL

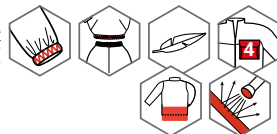
CONFEZIONE: unitaria o da 10 / VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack



SUMI

5SUM

GIACCA TERMICA  
THERMOJACKE



VANTAGGI

- Leggerezza e calore
- Comfort
- Armatura RIPSTOP
- Insetti zone di rinforzo

VORTEILE

- Leicht und warm
- Bequem
- RIPSTOP-Gewebe
- Einsätze mit verstärkten Bereichen

SOLENT  
SORONA



TESSUTI

- **Esterno:** 100% Nylon Micro-Ripstop (2,5mm). 40g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% Poliestere Tecnologia SORONA®. 100g/m<sup>2</sup> (corpo) + 80g/m<sup>2</sup> (maniche)
- **Fodera:** 100% Nylon. 75g/m<sup>2</sup>
- **Softshell 3 strati:** 100% poliestere con stretch meccanico + membrana in TPU + Pile. 230g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- **Außen:** 100% Nylon Mikro-Ripstop (2,5mm). 40g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester Technologie SORONA®. 100g/m<sup>2</sup> (Körper) + 80g/m<sup>2</sup> (Ärmel)
- **Futter:** 100% Nylon. 75g/m<sup>2</sup>
- **3-Lagen-Softshell:** 100% Polyester mechanischer Stretch + TPU-Membran + Fleece. 230g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Collo alto in pile.
- Zip centrale + Proteggi-mento
- 1 tasca pettorale a toppa con zip, in Softshell
- 2 tasche basse verticali + cerniere lampo invisibili, nascoste nella cucitura
- 1 tasca a toppa interna, con chiusura a strappo
- Sbioco elastico sui polsi e nella parte inferiore della giacca
- Insetti spalle + petto + fianchi + polsi in Softshell
- Dorso allungato
- Bordini retroriflettenti sulle spalle

EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Fleece-Kragen
- Mittlerer Reißverschluss + Kinnschutz
- 1 aufgesetzte Softshell-Brusttasche mit Reißverschluss
- 2 untere vertikale Taschen + unsichtbare, in die Naht eingearbeitete Reißverschlüsse
- 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss
- Elastisches Schrägband an den Armabschlüssen und am unteren Jackensaum
- Softshell-Einsätze an Schultern + Brust + Seiten und Armabschlüssen
- Verlängerter Rücken
- Reflektierende Paspeln an den Schultern

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
NERO - SCHWARZ	5SUM01000S	5SUM01000M	5SUM01000L	5SUM0100XL	5SUM0102XL	5SUM0103XL

CONFEZIONE: unitaria o da 10 / VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack

# LA TECNOLOGIA SORONA® / TECHNOLOGIE SORONA®

SORONA®: UN'ALTERNATIVA AL PIUMINO / SORONA®: EINE AUSGEZEICHNETE ALTERNATIVE ZU DAUNEN

DuPont™ Sorona® è un prodotto innovativo, realizzato in parte con fibre di poliestere ottenute da materiali rinnovabili. Questa tecnologia è stata scelta per creare prodotti isolanti, efficienti e durevoli.

Sorona® è più efficace della miglior qualità di ovatta di poliestere sotto molti aspetti e a parità di peso:

- **Migliore mantenimento del calore** in ambiente secco e umido:  
+7% Ottimizzazione del rapporto peso/calore
- **Maggiore leggerezza - Migliore imbottitura: +36%**
  - Meno materiale per ottenere lo stesso calore
  - Minore ingombro
- **Compressione e recupero:**
  - Migliore percentuale di compressione: +8% (65% anziché 60%)
  - Percentuale di recupero = 96%
  - Maggiore flessibilità nel movimento
- **Asciugatura veloce:**
  - Buona traspirabilità
- **Ottenuto da materiali rinnovabili: 37%** (peso) di materiali vegetali rinnovabili ogni anno

*DuPont™ Sorona® ist ein innovatives Produkt, das teilweise aus Polyesterfasern und nachwachsenden Rohstoffen besteht. Diese Technologie wird zur Herstellung leistungsstarker und langlebiger, isolierender Produkte verwendet.*

*Sorona® ist in vielen Punkten bei gleichem Gewicht effektiver als eine hochwertige Polyesterwatte:*

- **Bessere Wärmeerhaltung** in trockener und feuchter Umgebung:  
+7% Optimierung des Verhältnisses von Gewicht zu Wärme
- **Extreme Leichtigkeit - Bessere Füllung: +36%**
  - Weniger Material bei gleich hohem Kälteschutz
  - Platzsparender
- **Verdichtung und Wiederherstellung der Form**
  - Bessere Verdichtungsrate: +8% (65% vs 60%)
  - Wiederherstellung = 96%
  - Größere Bewegungsfreiheit
- **Schnell trocknend**
  - Atmungsaktiv
- **Aus erneuerbaren Rohstoffen: 37%** (Gewicht) jährlich erneuerbarer pflanzlicher Rohstoffe



## GILET TERMICO

THERMO-WESTE



## VANTAGGI

- Stretch meccanico
- Membrana impermeabile-traspirante
- Resistente
- Un "basic" essenziale

## VORTEILE

- Mechanischer Stretch
- Atmungsaktive Sympatex-Membran
- Robust
- Unverzichtbares Basic



## TESSUTI

- **Esterno:** 100% Poliestere con stretch meccanico + Membrana in TPU. 100g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% Poliestere. 220g/m<sup>2</sup>
- **Fodera:** 100% Poliestere. Raso
- **Impermeabilità:** 5.000mm
- **Traspirabilità:** 400 g/m<sup>2</sup>/24h

## GEWEBE

- **Außen:** 100% Polyester mechanischer Stretch + TPU-Membran. 100g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester. 220g/m<sup>2</sup>
- **Futter:** 100% Polyester Taft
- **Wasserundurchlässigkeit:** 5.000mm
- **Atmungsaktivität:** 400 g/m<sup>2</sup>/24h

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Zip centrale
- 2 tasche basse verticali con cerniere lampo, coperte dall'aletta
- 2 tasche a toppa interne, con chiusura a strappo
- Scalfi e parte inferiore del giubbotto con sbieco elastico

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 2 untere senkrechte Taschen mit Reißverschluss und Patte
- 2 aufgesetzte Innentaschen mit Klettverschluss
- Ärmelausschnitte und Saum mit elastischem Schrägband

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
NERO SCHWARZ	5TAT010005	5TAT01000M	5TAT01000L	5TAT0100XL	5TAT0102XL	5TAT0103XL	5TAT0104XL

## GIUBBOTTO TERMICO

THERMO-BLOUSON



## VANTAGGI

- Stretch meccanico
- Membrana impermeabile-traspirante
- Cappuccio nascosto
- Un "basic" essenziale

## VORTEILE

- Mechanischer Stretch
- Atmungsaktive Sympatex-Membran
- Verdeckte Kapuze
- Unverzichtbares Basic



## TESSUTI

- **Esterno:** 100% Poliestere con stretch meccanico + Membrana in TPU. 100g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% Poliestere. 220g/m<sup>2</sup>
- **Fodera:** 100% Poliestere. Raso
- **Impermeabilità:** 5.000mm
- **Traspirabilità:** 400 g/m<sup>2</sup>/24h

## GEWEBE

- **Außen:** 100% Polyester mechanischer Stretch + TPU-Membran. 100g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester. 220g/m<sup>2</sup>
- **Futter:** 100% Polyester Taft
- **Wasserundurchlässigkeit:** 5.000mm
- **Atmungsaktivität:** 400 g/m<sup>2</sup>/24h

## CARATTERISTICHE

- Cappuccio fisso integrato nel colletto + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi
- Collo alto
- Zip centrale
- 2 tasche basse verticali con cerniere lampo, coperte dall'aletta
- 2 tasche a toppa interne, con chiusura a strappo
- Polsini e parte inferiore del giubbotto con sbieco elastico

## EIGENSCHAFTEN

- Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + Elastischer Kordelzug & Stopper
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 2 untere senkrechte Taschen mit Reißverschluss und Patte
- 2 aufgesetzte Innentaschen mit Klettverschluss
- Ärmelabschlüsse und Saum mit elastischem Schrägband



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
NERO SCHWARZ	5YAK010005	5YAK01000M	5YAK01000L	5YAK0100XL	5YAK0102XL	5YAK0103XL	5YAK0104XL

AZUKI

5AZU

GILET RIPSTOP  
RIPSTOP-WESTE



VANTAGGI

- Materiale Robusto e Impermeabile
- Mantenimento del calore
- Dorso allungato
- Look moderno

VORTEILE

- Robustes und wasserundurchlässiges Material
- Hält warm
- Verlängertes Rückenteil
- Modernes Styling



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop (5mm):</b> 100% Poliestere spalmato PVC. 280g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Pile:</b> 100% Poliestere. 300g/m<sup>2</sup> (Corpo)</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% Poliestere. 180g/m<sup>2</sup> (parte inferiore)</li> <li>• <b>Raso:</b> 100% Poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Poliestere. 300D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop (5mm):</b> 100% Polyester mit PVC-Beschichtung. 280g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup> (Körper)</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup> (unten)</li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Polyester. 300D</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale a doppio cursore sotto l'aletta con chiusura a strappo + 1 bottone a pressione</li> <li>• Proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa in Oxford con zip impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse verticali con cerniere lampo, coperte dall'aletta</li> <li>• 2 tasca a toppa interna, con chiusura a strappo</li> <li>• Scaffo nascosto, elasticizzato</li> <li>• Inserto nella parte inferiore in Oxford</li> <li>• Proteggi-reni</li> <li>• 1 fibbia per auricolari all'interno</li> <li>• Bordini retroriflettenti sulle tasche inferiori e sul dorso</li> <li>• Zip interna per accedere alla marcatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger Zwei-Wege-Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte + 1 Druckknopf</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche aus Oxford mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere senkrechte Taschen mit Reißverschluss und Patte</li> <li>• 2 aufgesetzte Innentaschen mit Klettverschluss</li> <li>• Verdeckter elastischer Armausschnitt</li> <li>• Saum-Einsatz aus Oxford</li> <li>• Lendenschutz</li> <li>• 1 Kopfhörerschlaufe innen</li> <li>• Reflektierende Paspel auf unteren Taschen und am Rücken</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/LIMETTE	5AZU45000S	5AZU45000M	5AZU45000L	5AZU4500XL	5AZU4502XL	5AZU4503XL



GOMA

5GOM

GIUBBOTTO RIPSTOP

RIPSTOP-BLOUSON



## VANTAGGI

- Materiale Robusto e Impermeabile
- Caldo
- Maniche raglan
- Look moderno

## VORTEILE

- Robustes und wasserundurchlässiges Material
- Kälteschutz
- Raglan-Ärmel
- Modernes Styling



## TESSUTI

- **Ripstop (5mm):** 100% Poliestere spalmato PVC. 280g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% Poliestere. 180g/m<sup>2</sup> (corpo + maniche)
- **Raso:** 100% Poliestere. 60g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Poliestere. 300D
- **Pile:** 100% Poliestere. 300g/m<sup>2</sup> (Colletto)

## GEWEBE

- **Ripstop (5mm):** 100% Polyester mit PVC-Beschichtung. 280g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup> (Körper + Ärmel)
- **Taft:** 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Polyester. 300D
- **Fleece:** 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup> (Kragen)

## CARATTERISTICHE

- Cuciture impermeabili
- Cappuccio fisso in Oxford integrato nel colletto + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi
- Collo alto in pile.
- Zip centrale a doppio cursore sotto l'aletta con chiusura a strappo + 1 bottone a pressione
- Proteggi-mento
- 1 tasca pettorale a toppa in Oxford con zip impermeabile
- 2 tasche basse verticali con cerniere lampo, coperte dall'aletta
- 1 tasca a toppa sulla manica con zip impermeabile
- 2 tasche a toppa interne, con chiusura a strappo
- Maniche raglan
- Polsini frangivento con bordo a coste
- Polsini con aletta di chiusura a strappo
- Inserto nella parte bassa delle maniche + cintura in Oxford
- Cintura elasticizzata
- 1 fibbia per auricolari all'interno
- Bordini retroriflettenti sulle tasche inferiori
- Zip interna per accedere alla marcatura

## EIGENSCHAFTEN

- Wasserdichte Nähte
- Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Oxford-Kapuze + Elastischer Kordelzug & Stopper
- Hochgeschlossener Fleece-Kragen
- Mittiger Zwei-Wege-Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte + 1 Druckknopf
- Kinnschutz
- 1 aufgesetzte Brusttasche aus Oxford mit wasserdichtem Reißverschluss
- 2 untere senkrechte Taschen mit Reißverschluss und Patte
- 1 aufgesetzte Ärmeltasche aus Oxford mit wasserdichtem Reißverschluss
- 2 aufgesetzte Innentaschen mit Klettverschluss
- Raglan-Ärmel
- Windschutz-Strickbündchen am Ärmel
- Armabschlüsse mit Klettverschluss-Schließblase
- Abschluss im Ärmelbereich + Bund aus Oxford
- Elastischer Bund
- 1 Kopfhörerschlaufe innen
- Reflektierende Paspeln auf unteren Taschen
- Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/LIMETTE	5GOM45000S	5GOM45000M	5GOM45000L	5GOM45000XL	5GOM4502XL	5GOM4503XL



CONFEZIONE: unitaria o da 10 / VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack



YUZU

5YUZ

PARKA RIPSTOP  
RIPSTOP PARKA



VANTAGGI

- Materiale Robusto e Impermeabile
- Caldo
- Maniche raglan
- Look moderno

VORTEILE

- Robustes und wasserundurchlässiges Material
- Kälteschutz
- Raglan-Ärmel
- Modernes Styling



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop (5mm):</b> 100% Poliestere spalmato PVC. 280g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Pile:</b> 100% Poliestere. 300g/m<sup>2</sup> (Corpo)</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% Poliestere. 180g/m<sup>2</sup> (parte inferiore + maniche)</li> <li>• <b>Raso:</b> 100% Poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Poliestere. 300D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop (5mm):</b> 100% Polyester mit PVC-Beschichtung. 280g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup> (Körper)</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup> (Abschluss + Ärmel)</li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Polyester. 300D</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso in Oxford integrato nel colletto + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto in pile.</li> <li>• Zip centrale a doppio cursore sotto l'aletta con chiusura a strappo + 1 bottone a pressione</li> <li>• Proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa in Oxford con zip impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse verticali con cerniere lampo, coperte dall'aletta</li> <li>• 1 tasca a toppa sulla manica con zip impermeabile</li> <li>• 2 tasche a toppa interne, con chiusura a strappo</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini frangivento con bordo a coste</li> <li>• Polsini con aletta di chiusura a strappo</li> <li>• Inserto nella parte bassa delle maniche + parte inferiore del parka in Oxford</li> <li>• Cintura + Parte inferiore regolabili con cordoncini elastici e blocchi</li> <li>• Proteggi-reni</li> <li>• 1 fibbia per auricolari all'interno</li> <li>• Bordini retroriflettenti sulla tasca, sulla manica e sul dorso</li> <li>• Zip interna per accedere alla marcatura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze aus Oxford + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittlerer Zwei-Wege-Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte + 1 Druckknopf</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche aus Oxford mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere senkrechte Taschen mit Reißverschluss und Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Ärmeltasche aus Oxford mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 aufgesetzte Innentaschen mit Klettverschluss</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Windschutz-Strickbündchen am Ärmel</li> <li>• Armschlüsse mit Klettverschluss-Schließblase</li> <li>• Abschluss Ärmel und Saum aus Oxford-Gewebe</li> <li>• Bund + Abschlüsse verstellbar durch elastische Kordein &amp; Stopper</li> <li>• Lendenschutz</li> <li>• 1 Kopfhörerschlaufe innen</li> <li>• Reflektierende Paspel auf Tasche an Ärmel und am Rücken</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>

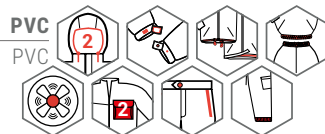
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
ANTRACITE/LIME - ANTHRACIT/LIMETTE	5YUZ45000S	5YUZ45000M	5YUZ45000L	5YUZ4500XL	5YUZ4502XL	5YUZ4503XL	5YUZ4504XL



CONFEZIONE: unitaria o da 10 / VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack

COMPLETO PVC

5PLS



**VANTAGGI**

- ✦ Cuciture impermeabili
- ✦ Frangivento
- ✦ Leggero
- ✦ Un essenziale

**VORTEILE**

- ✦ Wasserdichte Nähte
- ✦ Winddicht
- ✦ Leicht
- ✦ Ein Basic-Artikel





































TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Poliestere spalmato PVC morbido. 200g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Polyester mit weicher PVC-Beschichtung. 200g/m<sup>2</sup></li> </ul>

CARATTERISTICHE GIACCA	EIGENSCHAFTEN DER JACKE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato, colletto con cerniera lampo + Cordoncino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse coperte dall'aletta</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle.</li> <li>• Chiusura in vita con cordoncini</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Verstellbare Armschlüsse mit Druckknopf</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> <li>• Kordelzug in der Taille</li> </ul>
CARATTERISTICHE PANTALONE	EIGENSCHAFTEN DER HOSE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Vita elasticizzata</li> <li>• Aperture passa-mano</li> <li>• Parte inferiore delle gambe regolabile con bottone a pressione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Taille mit Gummizug</li> <li>• Einschubtaschen</li> <li>• Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> </ul>

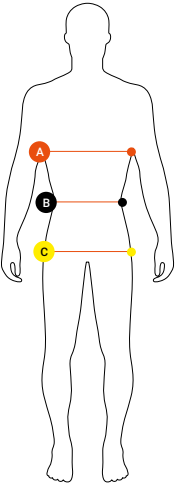
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
VERDE- GRÜN	5PLS08000S	5PLS08000M	5PLS08000L	5PLS08000XL	5PLS0802XL	5PLS0803XL
BLU SCURO- MARINEBLAU	5PLS12000S	5PLS12000M	5PLS12000L	5PLS12000XL	5PLS1202XL	5PLS1203XL
GIALLO- GELB	5PLS06000S	5PLS06000M	5PLS06000L	5PLS06000XL	5PLS0602XL	5PLS0603XL

CONFEZIONE: da 20 pezzi / VERPACKUNG: im 20er-Pack

# GLOSSARIO / VOKABULAR

REGOLAZIONI / VERSTELLVORRICHTUNGEN	PROTEZIONE /SCHUTZ	COMODITA / PRAKTISCHE DETAILS	I+ / VORTEILE
 <b>POLSINI ELASTICIZZATI</b> ELASTISCHE ÄRMELBÜNDCHEN	 <b>CAPPUCCIO X LEMBI</b> KAPUZE X TEILE	 <b>CAPPUCCIO AMOVIBILE</b> ABNEHMBARE KAPUZE	 <b>NUOVO</b> NEU
 <b>POLSINI REGOLABILI</b> VERSTELLBARE ARMABSCHLÜSSE	 <b>CAPPUCCIO TEMPESTA</b> STURMKAPUZE	 <b>TASCA (X)</b> TASCHE (X)	 <b>NUOVO TAGLIO</b> NEUER SCHNITT
 <b>CINTURA ELASTICIZZATA</b> ELASTISCHER BUND	 <b>ALETTA CENTRALE</b> MITTIGE PATTE	 <b>MANICHE AMOVIBILI</b> ABNEHMBARE ÄRMEL	 <b>IMPERMEABILE</b> WASSERDICHT
 <b>DORSO ELASTICIZZATO</b> GUMMIZUG IM RÜCKEN	 <b>POLSINI FRANGIVENTO</b> WINDDICHTE BÜNDCHEN	 <b>APERTURA PASSA-MANO</b> EINSCHUBTASCHE	 <b>DONNA</b> DAMEN
 <b>CHIUSURA PARTE INFERIORE GAMBA</b> VERSTELLBARER BEINABSCHLUSS	 <b>ZIP IMPERMEABILE</b> WASSERDICHTER REISSVERSCHLUSS	 <b>PATTA</b> SCHLITZ	 <b>-45°C</b> -45°C
 <b>CHIUSURA</b> KORDELZUG	 <b>CUCITURE SALDATE</b> VERSIEGELTE NÄHTE	 <b>REVERSIBILE</b> WENDBAR	 <b>FIBRA ECOLOGICA</b> ÖKO-FASER
 <b>BRETELLE AMOVIBILI</b> ABNEHMBARE TRÄGER	 <b>PROTEGGI-RENI</b> NIERENSCHUTZ	 <b>AERAZIONE</b> BELÜFTUNG	 <b>PRODOTTO X IN 1</b> X IN 1 PRODUKT
	 <b>RETROREFLETTENTE</b> REFLEKTIEREND	 <b>TRASPIRANTE</b> ATMUNGSAKTIV	 <b>CALDO</b> WARM
		 <b>MARCATURA</b> VEREDELUNG MÖGLICH	 <b>LEGGERO</b> LEICHT
		 <b>LIBERO SERVIZIO</b> SELBSTBEDIENUNG	

## TROVARE LA PROPRIA TAGLIA / DIE RICHTIGE GRÖSSE FINDEN



Le misure si prendono in centimetri, orizzontalmente, utilizzando un metro da sarta da appoggiare sul corpo senza stringere, nel punto più robusto per quanto riguarda il giro-petto **A** e la circonferenza-bacino, mentre il **C** giro vita si misura nel punto più stretto **B**.

Messen Sie die Maße mit einem Bandmaß direkt an Ihrem Körper, aber nicht zu eng. Wählen Sie zum Messen des Brustumfangs **A** und des Hüftumfangs **C** die breiteste Stelle und zum Messen des Taillenumfangs die schmalste Stelle **B**.

**Si consiglia di ordinare la taglia corrispondente al valore più alto della misura:**

Bestellen Sie die Größe, die Ihrem weitesten Körperrumfang entspricht:

**A** o **B**

Per Parka, Giacche, Giubbotti, Gilet  
Für Parkas, Jacken, Blousons, Westen

**B** o **C**

Per Pantaloni, Pantaloncini e tute da lavoro con bretelle  
Für Hosen, Shorts und Trägerhosen

**A** **B** o **C**

Per le tute  
Für Overalls

TAGLIE GRÖSSEN	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL								
	0	1	2	3	4	5	6	7								
<b>A - PETTO / BRUST</b>	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144
<b>B - VITA / TAILLE</b>	69-72	73-76	77-80	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132
<b>C - FIANCHI / BECKEN</b>	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144	145-148
<b>D - ALTEZZA / KÖRPERGRÖSSE</b>	156-164		164-172		172-180		180-188		188-196		196-204					
<b>E - CAVALLO / SCHRITT</b>	82 cm															

UNA LINEA DI  
INDUMENTI ADATTA  
**AD OGNI SITUAZIONE**

---

*DIE PASSENDE  
KLEIDUNG*  
**FÜR JEDE SITUATION**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



Edizione 2019 - Rif. MKNGA19LGI. Documento non contrattuale, con riserva di errori di stampa.  
Ausgabe 2019 - Ref. MKNGA19LGI. Unverbindliches Dokument - Druckfehler vorbehalten.



# SEASONS

Für jede Situation  
die richtige Kleidung




# SEASONS

*Una gamma di indumenti  
adatta ad ogni situazione*



# INHALTSVERZEICHNIS

## INDICE

	ÜBERSICHTEN / PANORAMICA	P 220
	SEASONS - JACKEN / GIACCHE	P 224
	SEASONS - PULLOVER / MAGLIE	P 242
	SEASONS - WESTEN / GILET	P 247
	SEASONS - BLOUSONS / GIUBBOTTI	P 261
	SEASONS - PARKAS / PARKA	P 268
	SEASONS - HOSEN / PANTALONI	P 290
	SEASONS - MASCHENWARE / STRATO DI BASE	P 294
	REGENBEKLEIDUNG - POLYURETHAN-BESCHICHTUNG / ANTIPIOGGIA - SPALMATURA IN POLIURETANO	P 300
	REGENBEKLEIDUNG - POLYURETHAN-PVC-BESCHICHTUNG / ANTIPIOGGIA - SPALMATURA MIX DI POLIURETANO-PVC	P 307
	REGENBEKLEIDUNG - PVC-BESCHICHTUNG / ANTIPIOGGIA - SPALMATURA IN PVC	P 308
	REGENBEKLEIDUNG - DOPPELTE PVC-BESCHICHTUNG / ANTIPIOGGIA - SPALMATURA DOPPIA IN PVC	P 313
	EXTREME KÄLTE / FREDDO INTENSO	P 316
	ACCESSOIRES & GEPÄCK / ACCESSORI & BORSONI	P 321



# NORMEN / NORME

Unser Bekleidungsassortiment der Marke Coverguard® wird den Anforderungen der geltenden europäischen Normen für **Persönliche Schutzausrüstung** gerecht.

Um Ihren Wünschen im Bereich Schutz und Sicherheit nachzukommen, haben unsere Teams neben den Zertifizierungsprozessen zusammen mit dem **französischen Textil- und Bekleidungsinstitut IFTH** ein Verfahren zum Testen unserer Bekleidung unter extremsten Bedingungen eingeführt.

La nostra gamma di indumenti Coverguard® soddisfa i requisiti di prestazione specificati dalle varie norme europee in vigore nel settore della **Protezione individuale**.

Al fine di soddisfare al meglio le vostre esigenze di protezione e sicurezza, oltre al processo di certificazione, i nostri team hanno creato, in collaborazione con l'**Institut Français du Textile et de l'Habillement (IFTH)**, una procedura per testare i nostri indumenti nelle condizioni più estreme.

## ISO 13688 : 2013

Die Norm **ISO 13688** legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unschädlichkeit, die Größenbezeichnung, die Alterung, die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

**Diese Norm darf in einem Zertifizierungsverfahren nur in Kombination mit anderen konkreteren Normen angewendet werden.**

La norma ISO 13688 specifica i requisiti generali in termini di ergonomia, sicurezza, designazione delle taglie, invecchiamento e marcatura degli indumenti di protezione.

**Può essere utilizzata solo in un processo di certificazione in combinazione ad altri standard più specifici.**



## SCHLECHTES WETTER

INTEMPERIE



## REGENSCHUTZ / PROTEZIONE CONTRO LA PIOGGIA

NF EN 343+A1:2007

In der Norm **NF EN 343+A1** sind die Anforderungen und Prüfverfahren für Materialien und Nähte von Schutzkleidung gegen den Einfluss von schlechtem Wetter, wie z.B. Niederschlag in Form von **Regen** oder **Schnee**, **Nebel** und **Bodenfeuchtigkeit** festgelegt.

La norma **NF EN 343+A1** specifica i requisiti e i metodi di collaudo applicabili ai materiali e alle cuciture degli indumenti di protezione contro le Intemperie, come precipitazioni sotto forma di **pioggia** o **neve**, **nebbia** e **umidità del suolo**.

### IN DER NORM WERDEN ZWEI WESENTLICHE MERKMALE UNTERSCHIEDEN:



Die **Beständigkeit gegen Eindringen von Wasser oder Dichtigkeit**, die auch an den Nähten gemessen wird. Je höher die Klasse (1 bis 3), um so undurchlässiger ist die Bekleidung.



Die **Wasserdampfdurchlässigkeit oder Atmungsaktivität**, die die Bewertung der Durchlässigkeit eines Gewebes für Wasserdampf ermöglicht, d.h. seine Fähigkeit, den Schweiß abzuleiten. Je höher die Klasse (1 bis 3), umso atmungsaktiver ist es.

### LA NORMA DISTINGUE DUE CARATTERISTICHE FONDAMENTALI:



La **resistenza alla penetrazione dell'acqua o impermeabilità**, misurata anche sulle cuciture. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più l'indumento è impermeabile.



La **resistenza al vapore acqueo o traspirabilità**, che consente di valutare la permeabilità di un tessuto al vapore acqueo, ossia la sua capacità di espellere i vapori di traspirazione. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più l'indumento è traspirante.



# NORMEN / NORME



## SCHUTZ VOR KÜHEM WETTER Temperaturen von über -5°C PROTEZIONE TEMPO FREDDO Temperature superiori a -5°C

**NF EN 14058:2017**

Diese Norm legt die Anforderungen an und die Prüfverfahren für die Gebrauchseigenschaften von Kleidungsstücken zum Schutz gegen die Auswirkungen von **kühlen** Umgebungen mit **Temperaturen oberhalb -5 °C** fest. Dazu gehören nicht nur niedrige Lufttemperaturen, sondern auch Feuchte und Windgeschwindigkeit.

In der Norm wird unterschieden zwischen dem **Wärmedurchgangswiderstand (Y1)**, der **Luftdurchlässigkeit (Y2)**, der Beständigkeit gegen Eindringen von Wasser (Y3), dem Wasserdampfdurchgangswiderstand (Y4) und der thermischen Isolation (Y5). Es werden nur die beiden ersten Kriterien getestet. Die drei anderen fallen unter andere geltende Normen.

**Y1**

Der **Wärmedurchgangswiderstand (Rct)** sagt aus, ob ein Kleidungsstück Wärme halten kann. Je höher der Wert, um so stärker isoliert das Kleidungsstück und umso mehr schützt es vor Kälte. Kleider mit einem Wärmedurchgangswiderstand größer 0,25 m<sup>2</sup>K/W sind für sehr kalte Umgebungen bestimmt (NF EN 342).

**Y2**

Die **Luftdurchlässigkeit (AP)** sagt aus, ob ein Kleidungsstück vor Wind schützt. Gemessen wird die Luftmenge, die bei einem Druck von 100 Pa (Pascal) durch die verschiedenen Lagen hindurchdringt. Je niedriger der Wert, umso undurchlässiger ist das Gewebe für Luft und umso stärker isoliert es.

Wärmedurchgangskoeffizient (m <sup>2</sup> K/W) Resistenza termica (m <sup>2</sup> K/W)	Klasse Classe
0.06 ≤ Rct < 0.12	1
00:12 ≤ Rct < 00:18	2
00:18 ≤ Rct < 00:25	3

La norma **NF EN 14058** specifica i requisiti e i metodi di collaudo per le prestazioni degli indumenti di protezione contro gli effetti degli ambienti freddi a temperature superiori a -5°C, vale a dire basse temperature, umidità e velocità dell'aria.

La norma distingue la **resistenza termica (Y1)**, la **permeabilità all'aria (Y2)**, la resistenza alla penetrazione dell'acqua (Y3), la resistenza al vapore acqueo (Y4) e l'isolamento termico (Y5). I test vertono soltanto sui primi due criteri, in quanto i tre successivi sono oggetto di prova nel quadro di altre norme in vigore.

**Y1**

La **resistenza termica (Rct)** determina se un indumento sia in grado di preservare il calore. Più il valore è elevato, più l'indumento è isolante e protegge dal freddo. Gli indumenti caratterizzati da una resistenza termica superiore a 0,25 m<sup>2</sup>K/W sono destinati agli ambienti caratterizzati da Freddo Intenso (NF EN 342).

**Y2**

La **permeabilità all'aria (AP)** determina se un indumento protegga dal vento, misurando il passaggio dell'aria attraverso i suoi diversi strati sotto una pressione di 100 Pa (Pascal). Più il valore è basso, meno l'indumento è permeabile all'aria e più è isolante.

Luftdurchlässigkeit (mm/s) Permeabilità all'aria (mm/s)	Klasse Classe
100 < AP	1
5 < AP < 100	2
AP ≤ 5	3



## SCHUTZ VOR KÄLTE Temperaturen kleiner/gleich -5°C PROTEZIONE FREDDO INTENSO Temperature inferiori o uguali a -5°C

**NF EN 342:2017**

Die **Norme NF EN 342** legt die Anforderungen an und die Prüfverfahren für die Gebrauchseigenschaften von Kleidungsstücken zum Schutz gegen die Auswirkungen von sehr kalten Umgebungen mit Temperaturen kleiner/gleich -5 °C fest. Diese Auswirkungen umfassen niedrige Lufttemperaturen, Feuchte und Windgeschwindigkeit.

In der Norm werden drei wesentliche Merkmale unterschieden:

**X**

Der **Wärmedurchgangswiderstand** sagt aus, ob ein Kleidungsstück Wärme halten kann. Gemessen wird die thermische Isolierung (in m<sup>2</sup>K/W) an einer Puppe, die in Bewegung (X1/Icler) oder statisch (X2/Icle) ist. Je höher der Wert, umso stärker isoliert das Gewebe und umso stärker schützt es vor Kälte.

**Y**

Die **Luftdurchlässigkeit (AP)** sagt aus, ob ein Kleidungsstück vor Wind schützt. Gemessen wird die Luftmenge, die bei einem Druck von 100 Pa (Pascal) durch die verschiedenen Lagen hindurchdringt. Je niedriger der Wert, umso undurchlässiger ist es für Luft und umso stärker isoliert es.

**Z**

Die **Wasserdampfbeständigkeit** ermöglicht die Bewertung der Durchlässigkeit eines Gewebes für Wasserdampf, d.h. seine Fähigkeit, den Schweiß abzuleiten. Je höher die Klasse (1 bis 3), umso atmungsaktiver ist das Gewebe.

La norma **NF EN 342** specifica i requisiti e i metodi di collaudo per le prestazioni degli indumenti di protezione contro gli effetti degli ambienti caratterizzati da freddo intenso a temperature inferiori o uguali a -5°C, vale a dire basse temperature, umidità e velocità dell'aria.

La norma distingue tre caratteristiche fondamentali:

**X**

La **resistenza termica** determina se un indumento trattiene il calore misurandone l'isolamento termico (in m<sup>2</sup>K/W) su un manichino in movimento (X1/Icler) o statico (X2/Icle). Più il valore è elevato, più l'indumento è isolante e protegge dal freddo.

**Y**

La **permeabilità all'aria** determina se un indumento protegga dal vento, misurando il passaggio dell'aria attraverso i suoi diversi strati sotto una pressione di 100 Pa (Pascal). Più il valore è basso, meno l'indumento è permeabile all'aria e più è isolante.

**Z**

La **resistenza al vapore acqueo** che consente di valutare la permeabilità di un tessuto al vapore acqueo, ossia la sua capacità di espellere i vapori di traspirazione. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più il tessuto è traspirante.



# TEXTILIEN / TESSILE



## FASERN

### FIBRE

Man spricht von einem Textilgewebe, wenn für die Herstellung Garn verwendet wird.

Die für die Kleidung des Sortiments **Coverguard® Seasons** verwendeten Textilfasern können in drei Kategorien unterteilt werden: **Naturfasern** pflanzlichen Ursprungs, wie **Baumwolle**, und chemisch hergestellte **Kunstfasern**, wie **Polyester**, **Polyamid**, **Acryl** oder **Elasthan**.

*Perché un materiale sia tessile, deve consentire in particolare la realizzazione di fili.*

*Le fibre tessili utilizzate nella composizione degli indumenti della gamma Coverguard® Seasons si classificano in due categorie: Le Fibre naturali di origine vegetale come il Cotone e le Fibre sintetiche create chimicamente come il poliestere, il poliammide, l'acrilico o l'elastan.*



Baumwolle, hat folgende Vorteile:

- Weich
- Absorbierend
- Bei hohen Temperaturen waschbar

*Cotone che ha il vantaggio di essere:*

- Morbido
- Assorbente
- Lavabile ad alte temperature



Polyester, hat folgende Vorteile:

- Beständig
- Knitterfrei
- Schnell trocknend
- Hohe Formbeständigkeit

*Poliestere che ha il vantaggio di essere:*

- Resistente
- Antipioggia
- Asciugatura rapida
- Buona stabilità dimensionale



## GEWEBE

### TESSUTO

#### MASCHENWARE / MAGLIA

##### JERSEY / JERSEY

**+** Leichte und weiche Maschenware. Die beiden Seiten des Gewebes sehen unterschiedlich aus. Es wird für die Herstellung von T-Shirts und Polohemden benutzt.

**+** *Maglia leggera e morbida. I due lati di questo tessuto hanno un aspetto diverso. Si utilizza nella produzione delle T-shirt e delle polo.*

##### RIPPENSTRICK / BORDO A COSTE

**+** Dehnbares Gewebe aus abwechselnd rechten und linken Maschen. Wird oft als Abschluss an den Armen und Beinen eines Kleidungsstücks verwendet.

**+** *Tessuto estensibile composto da maglie alternate dritto e rovescio. Finisce spesso le estremità di un indumento.*

##### FLEECE

**+** Aufgeraute Maschenware aus synthetischen Textilfasern mit isolierenden, robusten und wasserabweisenden Eigenschaften. Man schreibt ihm teilweise die gleichen Eigenschaften wie Wolle zu, nur dass es leichter ist..

**+** *Maglia graffiata in fibre tessili sintetiche con potere isolante, resistente e "idrorepellente". Le si attribuiscono alcune qualità comuni alla lana, ma più leggere.*

#### GEWEBE / CATENA E TRAMA

##### RIPSTOP / RIPSTOP

**+** Gewebe (aus Leinwandbindung), das durch eine zusätzliche Faser verstärkt wird, die ihm seine Schachbrettstruktur und somit reißfeste Eigenschaften verleiht.

**+** *Tessuto (dall'armatura tela) rinforzato da una fibra complementare che gli conferisce la struttura a scacchi e gli consente di evitare strappi.*

##### OXFORD-GEWEBE

**+** Gewebe im strukturierter Piqué-Optik, das durch gedoppelte Kett- und Schußfäden erzielt wird.

**+** *Tessuto dall'intreccio quadrato ottenuto a partire da fili di catene e trame foderate.*

##### TAFT / TAFFETÀ

**+** Einfaches Gewebe (aus Leinwandbindung), das auf beiden Seiten glatt ist. Oft schimmert die Oberfläche.

**+** *Tessuto (dall'armatura tela) unito e liscio su entrambi i lati. Spesso lucente in superficie.*

##### WATTIERUNG ODER STEPPFUTTER

**+** Wattierung (Füllung) zwischen 2 Materialien. Sie kann beim Zusammenfügen reliefartig strukturiert werden (z.B. In Quadraten oder Linien).

**+** *Materassino di ovatta (imbottitura) inserito tra 2 materiali a mo' di sandwich È possibile dare rilievo al tutto (es: quadrati o linee).*

# TEXTILIEN / TESSILE



## SOFTSHELL

### SOFTSHELL

Softshell ist ein Material, das Wärme halten kann, atmungsaktiv ist und dabei gleichzeitig durch seine wasserabweisende Eigenschaft leichten Schutz vor schlechtem Wetter bietet.

**1 Eine wasserabweisende Außenschicht** bestehend aus Polyester (94%) und Elasthan (6%) gewährleistet hohen Tragekomfort, Flexibilität und Bewegungsfreiheit.

**2 Ein wasserundurchlässige, atmungsaktive laminierte Membran** hilft dabei, die Feuchtigkeit nach außen abzuleiten und gleichzeitig Wärme- und Wetterschutz zu bieten (Regen, Schnee, Wind)

**3 Eine Innenschicht aus Fleece** hilft dabei, die Körpertemperatur zu halten und den Schweiß nach außen zu transportieren.

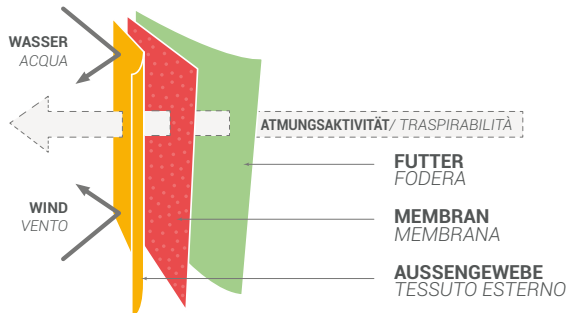
Un Softshell mira a trovare un equilibrio tra mantenere il calore e respirare, conservando una leggera protezione rispetto agli agenti atmosferici con l'idrorepellenza.

**1 Uno strato esterno idrorepellente** composto da: Poliestere (94%) e elasthan (6%) e che offre così comfort, flessibilità e libertà di movimento.

**2 Membrana impermeabile e traspirante laminata:** aiuta ad evacuare l'umidità verso l'esterno fornendo protezione termica e climatica (pioggia, neve, vento)

**3 Uno strato interno in pile:** aiuta a mantenere la temperatura corporea facilitando il trasferimento della traspirazione verso gli strati esterni.

EINE ALTERNATIVE ZUM 3-LAGEN-SYSTEM! / UN'ALTERNATIVA AL SISTEMA A 3 STRATI!



## PFEGEHINWEISE

### CONSIGLI DI MANUTENZIONE

Die Produkte von Coverguard® sind fast alle **waschmaschinenfest**. Hier einige Regeln, mit denen Sie die Haltbarkeit Ihrer Produkte verlängern können.



- Befolgen Sie die Waschanleitungen auf dem Etikett
- Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Knöpfe vor dem Waschen schließen (verhindert vorzeitige Abnutzung)
- Kein Waschmittel mit Bleichmittel verwenden
- Technische Produkte nicht mit Weichspüler waschen (kann die Gewebeeigenschaften, wie zum Beispiel wasserabweisende Eigenschaften oder Atmungsaktivität beeinträchtigen)
- Möglichst nicht im Wäschetrockner trocknen (kann eingehen oder nutzt sich vorzeitig ab)



I prodotti Coverguard® sono per la maggioranza tutti **compatibili con il lavaggio a macchina**. Ecco qualche regola da rispettare per prolungare la vita dei vostri prodotti:

- Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta
- Chiudere le chiusure a lampo, gli strappi e i bottoni prima del passaggio in lavatrice (Evita un'usura precoce)
- Proibire detersivi con agenti sbiancanti
- Evitare gli ammorbidenti sui prodotti tecnici (possono deteriorare le proprietà del tessuto: l'idrorepellenza, la traspirabilità)
- È meglio evitare l'asciugatura in asciugatrice (Può provocare restringimento e usura precoce)





## VEREDELUNG

### FINISSAGGIO

Der letzte Schritt der Herstellung, die Veredelung, besteht darin, die Grundeigenschaften der Gewebe zu verändern, z.B. durch Färben, Antipilling-Behandlung oder wasserabweisende Behandlung, oder auch Beschichtung.

*Ultima fase della produzione, il finissaggio consiste nel modificare le proprietà grezze dei tessuti: tintura, trattamento anti-pilling o idrorepellente, spalmatura.*

#### ANTIPIILLING- BEHANDLUNG TRATTAMENTO ANTI-PILLING

Es handelt sich um eine Endbehandlung, die verhindert, dass sich die Polyesterfasern voneinander trennen und auf der Oberfläche von Fleece Knötchen entstehen. Der Stoff hält dadurch dem Waschvorgang besser stand und nutzt sich weniger schnell ab.

*Si tratta di un trattamento di finitura che impedisce alle fibre in poliestere di separarsi le une dalle altre e di formare lanugine sulla superficie dei pile, dando loro una migliore resistenza al lavaggio e all'usura.*

#### WASSERABWEISENDE BEHANDLUNG TRATTAMENTO IMPERMEABILIZZANTE

Es geht um eine Endbehandlung, die dazu führt, dass Flüssigkeiten (Wasser, Öl oder Verschmutzungen) am Material abperlen und nicht eindringen.

*Si tratta di un trattamento di finitura che consente ai liquidi (acqua, olio o sporco) di scivolare sul materiale, senza però penetrare.*

#### BESCHICHTUNG SPALMATURA

Die Beschichtung besteht darin, das Gewebe mit einer Schutzschicht bestehend aus Polychlorid (PVC), Polyurethan (PU), Silikon oder anderem Kunststoff zu beschichten, um die Dichtheit, die thermische Isolierung, die Abnutzungsfestigkeit, den Fleckenschutz und/oder die Abriebbeständigkeit zu verbessern.

*La spalmatura consiste nel rivestire il tessuto con uno strato di protezione, policloruro di vinile (PVC), poliuretano (PU), silicone o altre materie plastiche, per migliorarne l'impermeabilità, l'isolamento termico, la durata, la protezione dalle macchie e/o la resistenza agli strofinamenti.*



Die von unseren Teams entwickelte Breathane® -Technologie besteht im Auftragen einer wasserundurchlässigen und atmungsaktiven Polyurethanmembran unter dem Gewebe (Oxford, Ripstop). Diese Technologie bietet eine ausgezeichnete Wasserundurchlässigkeit (mm\*) und Atmungsaktivität (g/m<sup>2</sup>/24Std.\*\*\*) sowie einen erhöhten Benutzerkomfort.

*Sviluppata appositamente dai nostri team, la tecnologia Breathane® consiste nell'applicazione di una membrana di poliuretano impermeabile e traspirante sotto il tessuto (Oxford, Ripstop). Questa tecnologia offre performance eccellenti in termini d'impermeabilità (mm\*) e di traspirabilità (g/m<sup>2</sup>/24h\*\*\*), ottenendo così più comfort per l'utente.*

\* mm : Maßeinheit für die Wasserbeständigkeit eines Gewebes, wobei die Anzahl von „mm“ der Höhe der Wassersäule in Millimetern entspricht.

\*\* g/m<sup>2</sup>/24h (oder oft auch mvp genannt) : Maßeinheit für die Atmungsaktivität eines Gewebes. Je höher der Wert, um so atmungsaktiver das Gewebe.

\*\*\* mm: unità di misura della resistenza all'acqua di un tessuto, il numero di "mm" equivale all'altezza in millimetri della colonna d'acqua.

\*\* g/m<sup>2</sup>/24h (o spesso chiamato mvp): unità di misura per la traspirabilità di un tessuto, maggiore è il valore, più traspirante è il tessuto.

# 3-LAGEN-SYSTEM / SISTEMA A 3 STRATI

Das **Lagen-** oder „**Layering**“-System ist eine Technik, die die Überlagerung mehrere Kleiderlagen bezeichnet.

Jede Lage muss die Transpiration zur nächsten Schicht oder nach Außen ableiten können.

**1,2,3: Sich anziehen, ist genauso leicht, wie auf Drei zählen:**

**1** : um trocken zu bleiben - **2** : um die Wärme zu speichern - **3** : um sich vor äußeren Einwirkungen zu schützen

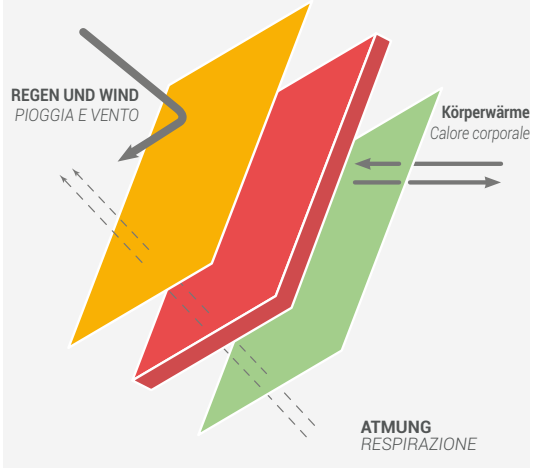
*Il sistema a strati o « layering » è una tecnica che si riferisce alla sovrapposizione di diversi strati di vestiti.*

*Ogni strato deve consentire di evacuare la traspirazione verso lo strato successivo oppure verso l'esterno.*

**1,2,3: Vestirsi è facile come contare:**

**1** : per restare asciutti - **2** : per conservare il calore - **3** : per proteggersi dagli agenti esterni

- **Schutzschicht / Strato di protezione**
- **Thermische Lage/ Strato termico**
- **Atmungsaktive Lage / Strato traspirante**



## UNTERSTE LAGE: DIREKTER KONTAKT MIT DER HAUT

### STRATO DI BASE: CONTATTO DIRETTO CON LA PELLE

**Ziel:** Die Haut trocken halten.

Eine gute innere Schicht muss:

- Feuchtigkeit absorbieren
- den Schweiß schnell ableiten
- schnell trocknen

**Produkte:**

Unterwäsche / T-Shirts

**Scopo:** Tenere la pelle all'asciutto.

Un buono strato di base deve:

- assorbire l'umidità
- evacuare la traspirazione rapidamente
- asciugarsi rapidamente

**I prodotti:**

Abbigliamento intimo / T-shirts



## ZWISCHENLAGE: ISOLIERENDE UND WÄRMENDE SCHICHT

### STRATO INTERMEDIO: STRATO DI ISOLAMENTO E DI CALORE

**Ziel:** Den Körper warm halten.

Eine gute Zwischenschicht muss:

- warm halten
- die Feuchtigkeit weiter leiten
- schnell trocknen
- ihre Eigenschaften auch in nassem Zustand beibehalten

**Die Vorteile:**

- Es besteht die Möglichkeit, mehrere Zwischenschichten einzusetzen
- Die zweite Lage im Winter kann im Sommer die äußere Lage werden

**Die Produkte:** Fleece / Softshell

**Scopo:** Mantenere il corpo al caldo.

Un buono strato intermedio deve:

- tenere caldo
- trasferire l'umidità
- asciugarsi rapidamente
- conservare le sue proprietà anche umido

**I + :**

- Possibilità di accumulare gli strati intermedi
- Lo strato 2 in inverno può diventare lo strato esterno in estate

**I prodotti:** Pile / Softshell / Giacche trapuntate leggere / Gilet



## ÄUSSERE LAGE: BOUCLIER AVEC L'EXTÉRIEUR

### STRATO ESTERNO: SCUDO CONTRO L'ESTERNO

**Ziel:** Vor schlechtem Wetter schützen

Eine gute äußere Lage muss:

- die Feuchtigkeit von innen nach außen ableiten: atmungsaktiv sein
- wasserundurchlässig sein
- winddicht sein

**Produkte:** Blousons / Parkas / Rainwear

**Scopo:** Proteggere dai rischi climatici

Un buono strato esterno deve:

- evacuare l'umidità interna: traspirante
- essere impermeabile
- frangivento

**I prodotti:** Giubbotti / Parka / Rainwear



## VORTEILE / VANTAGGI

### LOOK

Material- und Farbeffekte  
Mix di materiali/colori

### THERMO

PROTEZIONE TERMICA

### KOMBINIERBAR

Je nach Umwelteinflüssen und Anstrengung  
secondo l'ambiente e l'impegno

### Bequem

Comfort

UNTERSTE LAGE / STRATO DI BASE

UNTERBEKLEIDUNG  
ABBIGLIAMENTO INTIMO



**BODY WARMER**  
5BOBT  
S.299



**BODY WARMER**  
5BOBP  
S.299

MASCHENWARE  
T-SHIRTS



**TRIP**  
5TRI  
S.296



**HIKE**  
5HIK  
S.297



**SAFARI**  
5SAF  
S.298

ZWISCHENLAGE / STRATO INTERMEDIO

SOFTSHELL



**YANG**  
5YANR/5YANN/5YANB  
S.226



**YANG II**  
5YANS30/5YANS20/5YANS10  
S.227



**YIN**  
5YINB  
S.228



**TORI**  
5TOR00/5TOR10  
S.229



**YANG 2 IN 1**  
5YANG/5YAND  
S.230

NEU  
NUOVO



NEU  
NUOVO

JACKEN / GIACCHE  
SOFTSHELL



**LOO**  
5LOOB  
S.231



**YANG REFLECT**  
5YARB  
S.232



**YUKI**  
5YUKR  
S.233



**KOHMET**  
5KOH00  
S.234

FLEECE / PILE



**POLAIRE**  
5VPON/5VPOB/5VPOG  
S.235



**ANGARA**  
5VANV/5VANR/5VANG/  
5VANB/5VANN  
S.236

THERMISCH / TERMICO



**ARTISAN**  
5ARTN  
S.237



**AUSTRU**  
5AUSB  
S.238



**BORA**  
5BORM/5BORB/5BORY/  
5BORG/5BORD  
S.239



**KITSOUNE**  
5KIT00  
S.240



**KUMA**  
5KJGY  
S.241

NEU  
NUOVO

NEU  
NUOVO

ZWISCHENLAGE / STRATO INTERMEDIO

PULLOVER / MAGLIE



**POLAIRE**  
5PPOG/5PPON/5PPOB  
S.244



**ANGARA**  
5PANR/5PANB/5PANN  
S.245



**MIRAM**  
MIRNO/MIRMA/MIRGA  
S.246

WAISTCOAT / GLIET

SOFTSHELL



**YANG REFLECT**  
5YAGB  
S.248



**SCOT**  
5SCOB  
S.249

FLEECE / PILE



**FLEECE**  
5GPOG/5GPON/5GPOB  
S.250



**ANGARA**  
5GANN/5GANB  
S.251

RIPSTOP



**RIPSTOP**  
5GRIS/5GRIP  
S.252



**RIPSTOP**  
5GMRB/5GMRN  
S.253

THERMISCH / TERMICO



**CHOUKA**  
5GCHB  
S.254



**ALBATROS**  
5ALBW  
S.255



**CONDOR**  
5GCOB  
S.256



**POLENA**  
5POLN/5POLB  
S.257



**LEMAN**  
5LEMB  
S.258



**CARISTE**  
5CARN  
S.259



**KUMA**  
5KVGY  
S.260

NEU  
NUOVO

AUSSENSCHICHT / STRATO ESTERNO

BLOUSONS / BOMBERS

SOFTSHELL



**RIPSTOP 2 IN 1**  
5BMRN/5BMRI/5BMRB  
S.262

THERMISCH / TERMICO



**CHOUKA SLEEVE**  
5GCSB  
S.263



**POLENA SLEEVE 2/1**  
5PSLB  
S.264



**ZEFLY 2 IN 1**  
5ZEFN/5ZEFB  
S.265

THERMISCH / TERMICO



**TOUN 2 IN 1**  
5TOUB  
S.266



**NORSK**  
5NORS  
S.267

HOSE / PANTALONE

RIPSTOP



**RIPSTOP**  
5PRNB  
S.292

SOFTSHELL



**TAO**  
5TAPB  
S.293

AUSSENSCHICHT / STRATO ESTERNO

SOFTSHELL



**YANG WINTER PRO SLEEVE**  
5YPPB  
S.270



**YIN WINTER**  
5YIWB  
S.271



**YANG WINTER**  
5YAWB  
S.272



**YANG WINTER II**  
5YAW00/5YAW10  
S.273

NEU  
NUOVO

PARKAS / PARKA  
RIPSTOP



**RIPSTOP**  
5RIPB/5RIPN/5RIPS/5RIPR  
S.274



**RIPSTOP 4 IN 1**  
5RIBB/5RIBBPOL  
S.276



**ICEBERG 3 IN 1**  
5ICEB/5ICEBPOL  
P.278

THERMISCH / TERMICO



**IRELAND**  
5IREL  
S.280



**CONNEMARA**  
5COBI  
S.281

THERMISCH / TERMICO



**KABAN**  
5KABB  
P.282



**ISA**  
5ISAN  
P.283



**ISA 3 IN 1**  
5ISAB/5ISABPOL  
P.284



**BODYGUARD II 4 IN 1**  
5BODN/5BODNPOL  
P.286



**AMERICA 3 IN 1**  
5AMER/5AMER  
P.288

REGENKLEIDUNG / ANTIPIOGGIA

POLYURETHAN-  
BESCHICHTUNG SPALMATURA  
IN POLIURETANO



**MO50870**  
50870  
P.302



**MO50860**  
50860  
P.303



**MO50800**  
50805/50815/50825  
P.304



**MO50850**  
50850  
P.305



**MO50890**  
50890  
P.306

PVC-BESCHICHTUNG  
SPALMATURA IN PVC



**MO50570**  
50570  
P.308



**MO50500**  
50500/50510/50520  
P.309



**MO50600**  
50605/50615/50625  
P.310



**MO50580**  
50595  
P.311



**MO50760**  
50765/50775  
P.312



REGENKLEIDUNG / ANTIPIOGGIA

PVC-DOPPELBESCHICHTUNG  
DOPPIA SPALMATURA  
IN PVC



MO50200  
50200/50210  
P.313



MO50400  
50400  
P.314



MO50300  
50305/50315  
P.315

PU-PVC-BESCHICHTUNG  
SPALMATURA MIX PU-PVC



MO50900  
50905/50915/50925  
P.307

EXTREME KÄLTE / FREDDO INTENSO

EXTREME KÄLTE  
FREDDO INTENSO



BEAVER  
57630  
P.318



BEAVER  
57640  
P.318



BEAVER  
57650  
P.319



BEAVER  
57620  
P.320

ZUBEHÖR / ACCESSORI

KOPFSCHUTZ / TESTA



HEADBAND  
5HEADB  
P.322



COVERHEAD  
5COVEO/5COVEN/5COVEB  
P.322



BALACLAVA  
5BALN/5BALB  
P.322



COVER HAT  
5COVAN  
P.323



COVER HAT XTRA  
5COVXN  
P.323



SAILOR CAP  
57140/57141  
P.323

KOPFSCHUTZ / TESTA



BEAVER TOP  
57610  
P.324



WARM CAP  
57150/57151  
P.324



COVERSCARF  
5COVSB  
P.324

TASCHEN  
VALIGERIA



SAILORBAG SWAT  
BAGSB25  
P.325



SAILORBAG  
BAGWY40  
P.325



SAILORBAG  
BAGWB20  
P.325

TASCHEN  
VALIGERIA



DUFFLEBACKPACK  
BAGCR35  
P.326



TRAVELBAG  
BAGTB100  
P.327







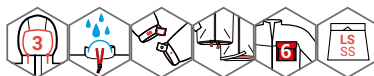
# JACKEN

*GIACCHE*

YANG

5YAN

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- ✦ Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- ✦ Wasserdichte Reißverschlüsse
- ✦ Winddicht

**VANTAGGI**

- ✦ Grande impermeabilità e traspirabilità
- ✦ Chiusure lampo impermeabili
- ✦ Frangivento



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece-Innenpatte</li> <li>• Mittiger wasserdichter Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Innentaschen</li> <li>• 1 Handytasche innen mit Klettverschluss</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale impermeabile + proteggimento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse interne a toppa</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna a strappo</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SB: SCHWARZ - LS: NERO*	5YANBS	5YANBM	5YANBL	5YANBXL	5YANBXXL	5YANBXXXL
MARINEBLAU * - BLU SCURO*	5YANNS	5YANNM	5YANNL	5YANNXL	5YANNXXL	5YANNXXXL
SB: ROT * - LS: ROSSO*	5YANRS	5YANRM	5YANRL	5YANRXL	5YANRXXL	5YANRXXXL

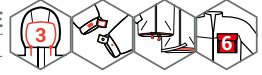
VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Verpackung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio

YANG II

5YANS

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- Verstärkte Wasserdurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- YKK-Reißverschlüsse
- Winddicht
- Schmal geschnitten

**VANTAGGI**

- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Zip YKK
- Frangivento
- Regolato



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserdurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

**EIGENSCHAFTEN**

- Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug & Stopper
- Hochgeschlossener Kragen + Fleece-Innenpatte
- Mittiger YKK-Reißverschluss + Kinnschutz
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss
- 2 untere Taschen mit Reißverschluss
- 2 untere aufgesetzte Innentaschen
- 1 Handytasche innen mit Klettverschluss
- Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche
- Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug & Stoppern

**CARATTERISTICHE**

- Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi
- Collo alto + Sciarpetta interna in pile
- Zip centrale YKK + proteggi-mento
- 1 tasca pettorale con chiusura lampo
- 2 tasche basse con cerniera lampo
- 2 tasche basse interne a toppa
- 1 tasca portatelefono interna a strappo
- Polsini semi-elastici + Linguetta di chiusura a strappo
- Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi

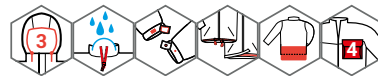
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5YANS1000S	5YANS1000M	5YANS1000L	5YANS100XL	5YANS10XXL	5YANS103XL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5YANS2000S	5YANS2000M	5YANS2000L	5YANS200XL	5YANS20XXL	5YANS203XL
ROT - ROSSO	5YANS3000S	5YANS3000M	5YANS3000L	5YANS300XL	5YANS30XXL	5YANS303XL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

YIN

5YIN

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- ✦ Verstärkte Wasserdurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- ✦ Wasserdichte Reißverschlüsse
- ✦ Winddicht
- ✦ Damenmodell

**VANTAGGI**

- ✦ Grande impermeabilità e traspirabilità
- ✦ Chiusure lampo impermeabili
- ✦ Frangivento
- ✦ Modello donna



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Wirkvelours</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Velluto maglia</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze + Elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger, wasserdichter Reißverschluss</li> <li>• 2 Brusttaschen mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• Samtgefütterter Bruststeinsatz im Innern</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso + Cordoncino di chiusura e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale impermeabile</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• Sparato interno foderato in velluto</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54
SCHWARZ - NERO	XS	S	M	L	XL
	5YINBXS	5YINBS	5YINBM	5YINBL	5YINBXL

TORI

5TOR

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- ✦ Isolierend und wasserabweisend
- ✦ Bewegungsfreiheit
- ✦ Details mit erhöhter Sichtbarkeit
- ✦ Breite Innentaschen

**VANTAGGI**

- ✦ *Isolante e idrorepellente*
- ✦ *Libertà di movimento*
- ✦ *Dettagli di visibilità*
- ✦ *Larghe tasche interne*

NEU  
NUOVO

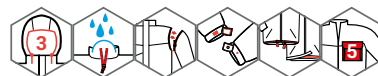


GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 300g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Reißverschluss an vorderer Mitte</li> <li>• Innenpatte + Kinnschutz</li> <li>• 2 verdeckte untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• Unten 3 breite, aufgesetzte Innentaschen</li> <li>• Armabschlüsse mit elastischem Schrägschritt</li> <li>• Passen an Schultern und Ärmeln</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Riegel in Kontrastfarbe</li> <li>• Reflektierende Details an den Ellenbogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• Sotto patta di protezione + proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo nascosta</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 3 larghe tasche basse a toppa interne</li> <li>• Polsini con sbieco elasticizzato</li> <li>• Tagli spalle e maniche</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Cordoncini in contrasto</li> <li>• Dettagli catarifrangenti sui gomiti</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
ANTHRAZIT/SCHWARZ - AANTRACITE/NERO	5TOR00S	5TOR00M	5TOR00L	5TOR00XL	5TOR00XXL	5TOR003XL
MARINEBLAU/ SCHWARZ - BLU SCURO/NERO	5TOR10S	5TOR10M	5TOR10L	5TOR10XL	5TOR10XXL	5TOR103XL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10



**VORTEILE**

- ✦ Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- ✦ Wasserdichte Reißverschlüsse
- ✦ Winddicht
- ✦ abnehmbare Ärmel

**VANTAGGI**

- ✦ Grande impermeabilità e traspirabilità
- ✦ Chiusure lampo impermeabili
- ✦ Frangivento
- ✦ Giacca trasformabile



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece-Innenpatte</li> <li>• Mittiger wasserdichter Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Innentaschen</li> <li>• 1 Handytasche innen mit Klettverschluss</li> <li>• Abnehmbare Ärmel</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale impermeabile + proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse interne a toppa</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna a strappo</li> <li>• Maniche amovibili</li> <li>• Polsini semi-elastizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

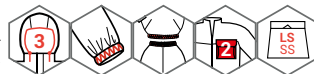
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5YANDS	5YANDM	5YANDL	5YANDXL	5YANDXXL	5YANDXXXL
ANTHRAZIT - ANTRACITE	5YANGS	5YANGM	5YANGL	5YANGXL	5YANGXXL	5YANGXXXL



LOO

5LOOB

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- ✦ Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- ✦ Thermischer Schutz
- ✦ Winddicht
- ✦ Sportswear

**VANTAGGI**

- ✦ Grande impermeabilità e traspirabilità
- ✦ Protezione termica
- ✦ Frangivento
- ✦ Abbigliamento sportivo



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 95% Polyester / 5% Elasthan + TPU-Membran + Fleece 100% Polyester. 395 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 10.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 95% poliestere/5% elasthan + Membrana TPU + Pile 100% poliestere. 395 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 10 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze + Elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Reißverschluss in der Mitte + Kinnschutz</li> <li>• 2 untere, aufgesetzte Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Armabschlüsse und Taillebund mit elastischem Rippenstrick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso + Cordoncino di chiusura e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale + proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche basse a toppa con cerniera lampo</li> <li>• Polsini e cintura con bordo a coste elasticizzato</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
SB: SCHWARZ - SS: NERO*	5LOOBS	5LOOBM	5LOOBL	5LOOBXL	5LOOBXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

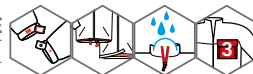
SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Verpackung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

YANG REFLECT

5YARB

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



VORTEILE

- Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Verstärkter Wärmeschutz
- Winddicht
- Verstärkte Bereiche

VANTAGGI

- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Zone rinforzate



GEWEBE		TESSUTO					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% Polyester + Elasthan + TPU-Membran</li> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere + Elastan + Membrana TPU</li> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elastan + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>						
EIGENSCHAFTEN		CARATTERISTICHE					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger wasserdichter Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Silikonlasche</li> <li>• Schulter- und Ärmelverstärkungen aus elastischem Ripstop</li> <li>• Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale impermeabile + proteggimento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura in silicone a strappo</li> <li>• Rinforzi spalle e maniche in Ripstop elasticizzato</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>					
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	<p>0,351m<sup>2</sup>/K/W K 3 X</p>
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	
SCHWARZ* - NERO*	5YARBS	5YARBM	5YARBL	5YARBXL	5YARBXXL	5YARBXXXL	

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

YUKI

5YUK

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Isolierend
- Robuste Materialien
- Modernes Styling

**VANTAGGI**

- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Isolante
- Materiali robusti
- Look moderno

NEU  
NUOVO



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell Ripstop:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Fleece 100% Polyester. 350 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>3D-Ripstop:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan. 350g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati Ripstop:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Pile 100% poliestere. 350 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Ripstop 3D:</b> 94% poliestere/6% elasthan. 350g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Reißverschluss in der Mitte + Kinnschutz</li> <li>• 2 untere Taschen mit kontrastierenden Reißverschlüssen</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• Unten 2 breite, aufgesetzte Innentaschen</li> <li>• Vorgeformte Ellenbogen</li> <li>• Armabschlüsse mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Schulter- und Ellenbogenverstärkungen aus 3D-Ripstop</li> <li>• Reißverschluss unter den Achseln mit Einsatz aus Netzgewebe</li> <li>• Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Riegel in Kontrastfarbe</li> <li>• Reißverschluss unter den Achseln mit Netzgewebebeansatz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale + proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo in contrasto</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 larghe tasche basse a toppa interne</li> <li>• Gomiti presagomati</li> <li>• Polsini con sbieco elasticizzato</li> <li>• Rinforzi spalle e gomiti in Ripstop 3D</li> <li>• Zip sotto le ascelle con soffietto in maglia a rete</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Cordoncini in contrasto</li> <li>• Zip sotto le ascelle con soffietto in maglia a rete</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ/ROT - NERO/ROSSO	5YUKRXS	5YUKRS	5YUKRM	5YUKRL	5YUKRXL	5YUKRXXL	5YUKRXXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

KOHMET

5KOH

SOFTSHELL-JACKE  
GIACCA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Isolierend
- Reflektierendes Material

**VANTAGGI**

- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Isolante
- Materiale rifrangente

NEU  
NUOVO



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 100% Polyester + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 800g/m<sup>2</sup>/24 Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 100% poliestere + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 800g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Reißverschluss in der Mitte</li> <li>• Innenpatte + Kinnschutz</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• Unten 2 breite, aufgesetzte Innentaschen</li> <li>• Vorgeformte Ellenbogen</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Passen an Schultern und Ärmeln</li> <li>• Verstellbarer Jackensaum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Reflektierendes Material</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• Sotto patta di protezione + proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 larghe tasche basse a toppa interne</li> <li>• Gomiti presagomati</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Tagli spalle e maniche</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Materiale rifrangente</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GRAU - GRIGIO	5KOH00S	5KOH00M	5KOH00L	5KOH00XL	5KOH00XXL	5KOH003XL

FLEECE

5VPO

FLEECE-JACKE  
GIACCA PILE



**VORTEILE**

- Gute thermische Isolierung
- Winddicht
- Ein Basic-Artikel

**VANTAGGI**

- Buon isolamento tecnico
- Frangivento
- Un fondamentale



GEWEBE	TESSUTO
• Fleece: 100% Polyester, Antipilling. 340 g/m <sup>2</sup>	• Pile: 100% poliestere, anti-pilling. 340 g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SB: SCHWARZ - LS: NERO	5VPONXS	5VPONS	5VPONM	5VPONL	5VPONXL	5VPONXXL	5VPONXXXL
ANTHRAZIT - ANTHRACITE	5VPOGXS	5VPOGS	5VPOGM	5VPOGL	5VPOGXL	5VPOGXXL	5VPOGXXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5VPOBXS	5VPOBS	5VPOBM	5VPOBL	5VPOBXL	5VPOBXXL	5VPOBXXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Verpackung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio

ANGARA

5VAN

FLEECE-JACKE  
GIACCA PILE



**VORTEILE**

- Gute thermische Isolierung
- Weich

**VANTAGGI**

- Buon isolamento tecnico
- Morbidezza



**GEWEBE**

**TESSUTO**

• **Doppelseitiges Mikrofleece:** 100% Polyester, Antipilling. 450g/m<sup>2</sup>

• **Micropile double face:** 100% poliestere, anti-pilling. 450g/m<sup>2</sup>

**EIGENSCHAFTEN**

**CARATTERISTICHE**

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 2 untere Taschen mit Reißverschluss
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss
- Elastische Ärmelbündchen
- Verstellbarer Saum mit elastischem Kordelzug & Stoppfern

- Collo alto
- Zip centrale
- 2 tasche basse con cerniera lampo
- 1 tasca pettorale con chiusura lampo
- Polsini elasticizzati
- Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi

GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	XS	S	M	L	XL	XXL
ANTHRAZIT - ANTRACITE		5VANGS	5VANGM	5VANGL	5VANGXL	5VANGXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5VANBXS	5VANBS	5VANBM	5VANBL	5VANBXL	5VANBXXL
ROT - ROSSO	5VANRXS	5VANRS	5VANRM	5VANRL	5VANRXL	5VANRXXL
GRÜN - VERDE	-	5VANVS	5VANVM	5VANVL	5VANVXL	5VANVXXL
SCHWARZ - NERO	5VANXNS	5VANNS	5VANNM	5VANNL	5VANNXL	5VANNXXL



ARTISAN

5ARTN

FLEECE-JACKE

GIACCA PILE



**VORTEILE**

- ✦ Mehrere Taschen
- ✦ Warm
- ✦ Abnehmbare Ärmel

**VANTAGGI**

- ✦ MultiMultitaschepockets
- ✦ Caldo
- ✦ Maniche amovibili



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mikrofleece:</b> 100% Polyester, Antipilling. 330g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford Taslan:</b> 100% PVC-beschichtetes Polyamid</li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyamid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Micropile:</b> 100% poliestere, anti-pilling. 330g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford Taslan:</b> 100% poliammide spalmato in PVC</li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliammide</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Reißverschlusstaschen mit Seitenfalten</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss + Stifthalter</li> <li>• 1 Handy-Brusttasche</li> <li>• 1 aufgesetzte Ärmeltasche mit Reißverschluss</li> <li>• Abnehmbare Ärmel</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Schulterverstärkungen aus Oxford-Gewebe</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Veredlungszugang</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo a soffietto</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo + Portapenne</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca sulla manica a toppa con cerniera lampo</li> <li>• Maniche amovibili</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Rinforzi spalle in oxford</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
S		M	L	XL	XXL
SCHWARZ - NERO	5ARTNS	5ARTNM	5ARTNL	5ARTNXL	5ARTNXXL

AUSTRU

5AUSB

FLEECE-JACKE  
GIACCA PILE



**VORTEILE**

- ✦ Gute thermische Isolierung
- ✦ Winddicht
- ✦ Details mit erhöhter Sichtbarkeit
- ✦ schickes Design

**VANTAGGI**

- ✦ Buon isolamento tecnico
- ✦ Frangivento
- ✦ Dettagli di visibilità
- ✦ Look fantasia



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester, Antipilling. 300 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Bambus-Optik:</b> 100% Polyester. 325g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere, anti-pilling. 300 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Aspetto bambù:</b> 100% poliestere. 325g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Abnehmbare Ärmel</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Schließlasche</li> <li>• Verstärkungen in Bambus-Optik an Schultern, Ärmeln, Brusttasche und Saum.</li> <li>• Verstellbarer Abschluss mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Reflektierende Paspel an Schulterpasse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso + Cordoncino di chiusura e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale + proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Maniche amovibili</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Rinforzi spalle, maniche, tasca pettorale e parte bassa con aspetto bambù.</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Transfer «bambù» rifrangente</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
SCHWARZ* - NERO*	5AUSBS	5AUSBM	5AUSBL	5AUSBXL	5AUSBXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

238 \* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili



BORA

5BOR

THERMOJACKE  
GIACCA TERMICA



**VORTEILE**

- ✦ Weich
- ✦ Bewegungsfreiheit
- ✦ Reißfestigkeit
- ✦ Kontrasteffekte

**VANTAGGI**

- ✦ Morbidezza
- ✦ Libertà di movimento
- ✦ Resistenza agli strappi
- ✦ Gioco di contrasti

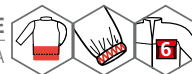


GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strickware (innen gebürstet): 100% Polyester. 380g/m<sup>2</sup></li> <li>• 3-Lagen-Softshell: 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran + Fleece 100% Polyester. 330 g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Maglia (spazzolata all'interno):</b> 100% poliestere. 380g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU + Pile 100% poliestere. 330 g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Armabschlüsse mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Softshell-Einsätze an Schultern, Ärmeln, an den Seiten, im unteren Rückenbereich und an der Brusttasche</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale + proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Polsini con sbieco elasticizzato</li> <li>• Inserti spalle, maniche, lati, fondoschiena e tasca pettorale in Softshell</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
ANTHRAZIT/SCHWARZ - ANTHRACIT/NERO	5BORGS	5BORGM	5BORGL	5BORGXL	5BORGXXL	5BORGXXXL
ANTHRAZIT/GELB - ANTHRACIT/YELLOW	5BORDS	5BORDM	5BORDL	5BORDXL	5BORDXXL	5BORDXXXL
GELB/SCHWARZ - YELLOW/NERO	5BORYS	5BORYM	5BORYL	5BORYXL	5BORYXXL	5BORYXXXL
BLAU/SCHWARZ - BLUE/NERO	5BORBS	5BORBM	5BORBL	5BORBXL	5BORBXXL	5BORBXXXL
MELIERT/SCHWARZ - MOTTLED/NERO	5BORMS	5BORMM	5BORML	5BORMXL	5BORMXXL	5BORMXXXL





**VORTEILE**

- Schutz bei kühlem Wetter
- Bewegungsfreiheit
- Tragekomfort
- Modernes Styling

**VANTAGGI**

- Protezione tempo freddo
- Libertà di movimento
- Comfort
- Look moderno

NEU  
NUOVO



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Nylon. 35g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Gewalzte Fleece-Maschenware:</b> 100% Polyester. 260 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 120g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 55g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% Nylon. 35g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Maglia laminata in pile:</b> 100% poliestere. 260 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 120g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 55g/m<sup>2</sup></li> </ul>

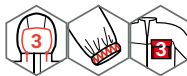
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Softshell-Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• Innenpatte + Kinnschutz</li> <li>• 2 verdeckte untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 untere aufgesetzte Innentasche</li> <li>• Armschlüsse mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Softshell-Einsätze an Kragen, Seiten und Ärmeln.</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto in Softshell</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• Sotto patta di protezione + proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo nascosta</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca bassa a toppa interna</li> <li>• Polsini con sbieco elasticizzato</li> <li>• Inserti collo, lati e maniche in Softshell</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
ANTHRAZITE - ANTHRACITE	5KIT00S	5KIT00M	5KIT00L	5KIT00XL	5KIT00XXL	5KIT003XL

KUMA

5KJG

THERMOJACKE  
GIACCA TERMICA



**VORTEILE**

- Schutz bei kühlem Wetter
- Modern
- Im Beutel verstaubar

**VANTAGGI**

- Protezione tempo freddo
- Tendenza
- Pieghevole

NEU  
NUOVO



**GEWEBE**

- **Außen:** 100% Polyamid. 38g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester. 130g/m<sup>2</sup>
- **Futter:** 100% Polyamid. 38g/m<sup>2</sup>

**TESSUTO**

- **Esterno:** 100% Polyamide. 38g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% poliester. 130g/m<sup>2</sup>
- **Fodera:** 100% poliammide. 38g/m<sup>2</sup>

**EIGENSCHAFTEN**

- Nicht abnehmbare Kapuze
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger kontrastierender Reißverschluss + Kinnschutz
- 2 untere Taschen mit kontrastierenden, verdeckten Reißverschlüssen
- 1 große, aufgesetzte Innentasche
- Armabschlüsse mit elastischem Schrägband eingefasst
- Saum mit elastischem Schrägband eingefasst
- Futter in kontrastierender Farbe

**CARATTERISTICHE**

- Cappuccio fisso
- Collo alto
- Zip centrale in contrasto + proteggi-mento
- 2 tasche basse con cerniera lampo in contrasto nascosta
- 1 grande tasca a toppa interna
- Polsini con sbieco elasticizzato
- Parte bassa con sbieco elasticizzato
- Fodera con colori in contrasto

**GRÖSSEN - MISURE**

	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GRAU/GELB • GRIGIO/GIALLO	5KJGYS	5KJGYM	5KJGYL	5KJGYXL	5KJGYXXL	5KJGYXXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10





# PULLOVER

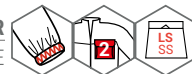
MAGLIE

# PULLOVER/ PULLOVER

FLEECE

5PPO

FLEECE-PULLOVER  
PULLOVER IN PILE



## VORTEILE

- Gute thermische Isolierung
- Winddicht
- Ein Basic-Artikel

## VANTAGGI

- Buon isolamento termico
- Frangivento
- Un fondamentale



## GEWEBE

- **Fleece:** 100% Polyester, Antipilling. 340 g/m<sup>2</sup>

## TESSUTO

- **Pile:** 100% poliestere, anti-pilling. 340 g/m<sup>2</sup>

## EIGENSCHAFTEN

- Stehkragen mit Druckknöpfen
- 2 untere, in die Naht integrierte, unsichtbare Taschen
- Elastische Ärmelbündchen

## CARATTERISTICHE

- Collo alto con chiusura a pressione
- 2 tasche basse nascoste nella cucitura
- Polsini elasticizzati

GRÖSSEN - MISURE	40/42 S	44/46 M	48/50 L	52/54 XL	56/58 XXL
ANTHRAZIT - ANTRACITE	5PPOGS	5PPOGM	5PPOGL	5PPOGXL	5PPOGXLL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5PPOBS	5PPOBM	5PPOBL	5PPOBXL	5PPOBXXL
SCHWARZ - NERO	5PPONS	5PPONM	5PPONL	5PPONXL	5PPONXXL



VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

# PULLOVER/ PULLOVER

ANGARA

SPAN

FLEECE-PULLOVER  
PULLOVER IN PILE



## VORTEILE

- Gute thermische Isolierung
- Weich

## VANTAGGI

- Buon isolamento termico
- Morbidezza



### GEWEBE

- Fleece: 100% Polyester, Antipilling. 420g/m<sup>2</sup>
- Rippenstrick: 100% Acryl

### TESSUTO

- Pile: 100% poliestere, anti-pilling. 420g/m<sup>2</sup>
- Bordo a coste: 100% acrilico

### EIGENSCHAFTEN

- Stehkragen mit Reißverschluss
- Armabschlüsse, Ärmelbündchen und Taillebund aus Rippenstrick
- 2 untere Taschen mit Reißverschluss

### CARATTERISTICHE

- Collo alto con chiusura a zip
- Collo interno, polsini e cintura con bordino a coste
- 2 tasche basse con cerniera lampo

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
SCHWARZ - NERO	SPANNS	SPANNM	SPANNL	SPANXXL	SPANXXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	SPANBS	SPANBM	SPANBL	SPANBXL	SPANBXXL
ROT* - ROSSO		SPANRM	SPANRL	SPANRXL	SPANRXXL



VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10  
\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

MIRAM

MIRAM

THERMO-PULLOVER

PULLOVER CON PROTEZIONE TERMICA

VORTEILE

- ✦ Gute thermische Beständigkeit
- ✦ Aus Wolle
- ✦ Ein Must-have

VANTAGGI

- ✦ Buona resistenza termica
- ✦ A base di lana
- ✦ un must have



GEWEBE

TESSUTO

• Maschenware: 70% Acryl, 30% Wolle. 7er Teilung

• Maglia: 70% acrilico, 30% lana. Calibro 7

EIGENSCHAFTEN

CARATTERISTICHE

• Stehkragen mit Reißverschluss

• Collo alto con chiusura a zip

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
SCHWARZ * - NERO*	MIRNOM	MIRNOL	MIRNOXL	MIRNOXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	MIRMAM	MIRMAL	MIRMAXL	MIRMAXXL
ANTHRAZIT - ANTRACITE	MIRGAM	MIRGAL	MIRGAXL	MIRGAXXL



VERPACKUNG:stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

246 \* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili





# WESTE

*GILET*

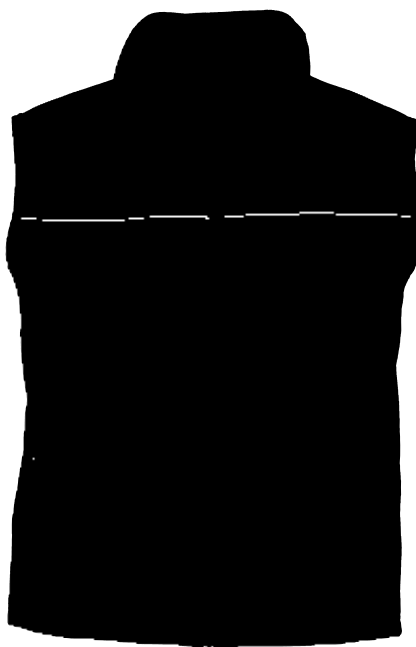


**VORTEILE**

- ✦ Tragekomfort
- ✦ Hohe Sichtbarkeit
- ✦ Wasserundurchlässigkeit

**VANTAGGI**

- ✦ Comfort
- ✦ Visibilità
- ✦ Impermeabilità



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran</li> <li>+ Mikrofleece 100% Polyester. 310 g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elastan + Membrana TPU</li> <li>+ Micropile 100% poliestere. 310 g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 800g/m<sup>2</sup>/24 Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 800g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece-Innenpatte</li> <li>• Mittiger Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 untere, aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• Armausschnitt mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Verstellbarer Saum mit Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Reflektierende Paspel an Vorder- und Rückseite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale + proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• 1 tasca bassa a toppa interna con chiusura a strappo</li> <li>• Giromanica con sbieco elasticizzato</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Bordino retrorifrangente davanti e dietro</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	XS	S	M	L	XL	XXL
SCHWARZ - NERO	5YAGBXS	5YAGBS	5YAGBM	5YAGBL	5YAGBL	5YAGBXXL

SCOT

5SCOB

SOFTSHELL-WESTE  
GILET SOFTSHELL



**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässigkeit
- ✦ Verstärkte Bereiche
- ✦ Verlängertes Rückenteil

**VANTAGGI**

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Zone di rinforzo
- ✦ Dorso allungato



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>3-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran 300 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford-Gewebe:</b> 100% Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 110 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter + Taft:</b> 100% Polyester. 160g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 3 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU. 300 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% poliammide spalmato con poliuretano. 110 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura + taffetà:</b> 100% poliestere. 160g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 2.000mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 2 000mm</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Druckknopf</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Softshell-Einsätze an Schultern und am Saum</li> <li>• Verstellbarer Saum mit Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Collo alto in velluto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura a pressione</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo</li> <li>• Giromanica a orlo</li> <li>• Inserti spalle e parte bassa dell'abbigliamento in Softshell</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
SCHWARZ* - NERO*	5SCOBM	5SCOBL	5SCOBXL	5SCOBXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / \*Nei limiti delle scorte disponibili



**VORTEILE**

- ✚ Warm
- ✚ Winddicht
- ✚ Ein Basic-Artikel

**VANTAGGI**

- ✚ Caldo
- ✚ Frangivento
- ✚ Un fondamentale



GEWEBE	TESSUTO
• Fleece: 100% Polyester, Antipilling. 340 g/m <sup>2</sup>	• Pile: 100% poliestere, anti-pilling. 340 g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Verstellbarer Saum mit Kordelzug &amp; Stopper</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Giromanica a orlo</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
SCHWARZ - NERO	5GPONM	5GPONL	5GPONXL	5GPONXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5GPOBM	5GPOBL	5GPOBXL	5GPOBXXL
ANTHRAZIT* - ANTRACITE*	5GPOGM	5GPOGL	5GPOGXL	5GPOGXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

250 \* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / \*Nei limiti delle scorte disponibili

ANGARA

5GAN

FLEECE-WESTE  
GILET IN PILE



VORTEILE

- ✦ Warm
- ✦ Weich

VANTAGGI

- ✦ Caldo
- ✦ Morbidezza



GEWEBE	TESSUTO
• Doppelseitiges Mikrofleece: 100% Polyester, Antipilling. 450g/m <sup>2</sup>	• <b>Micropile double face</b> : 100% poliestere, anti-pilling. 450g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Armausschnitt mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Verstellbarer Saum mit Kordelzug &amp; Stopper</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Giromanica con sbieco elasticizzato</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
SCHWARZ* - NERO*	5GANNS	5GANNM	5GANNL	5GANNXL	5GANNXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5GANBS	5GANBM	5GANBL	5GANBXL	5GANBXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / \*Nei limiti delle scorte disponibili

RIPSTOP

5GRI

RIPSTOP-WESTE  
GILET RIPSTOP



**VORTEILE**

- ✦ Robustes & wasserundurchlässiges Material
- ✦ Gute thermische Isolierung & Winddicht
- ✦ Details mit erhöhter Sichtbarkeit
- ✦ Mehrere Taschen

**VANTAGGI**

- ✦ Materiale robusto e impermeabile
- ✦ Buon isolamento termico e frangivento
- ✦ Dettagli di visibilità
- ✦ Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup> (am Oberteil)</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 140g/m<sup>2</sup> (im unteren Teil)</li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup> (parte alta)</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 140g/m<sup>2</sup> (parte bassa)</li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss + Innenpatte</li> <li>• 2 untere angeschrägte Taschen mit Klappe</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Handy-Tasche</li> <li>• 1 Brusttaschen mit mehreren Fächern</li> <li>• 1 Schlaufe mit D-Ring</li> <li>• 1 Innentasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel mit Knopfverschluss</li> <li>• Verdeckter elastischer Armausschnitt</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Reflektierende Paspel an der Brust</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale + Sotto patta di protezione</li> <li>• 2 tasche basse inclinate con risvolto</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca portatelefono</li> <li>• 1 tasca pettorale a compartimenti</li> <li>• 1 cordoncino con anello a D</li> <li>• 1 tasca interna con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca interna bordata con chiusura a bottone</li> <li>• Giromanica nascosta elasticizzata</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Bordo sul davanti retrorifrangente</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SB: GRAU/SCHWARZ - LS: GRIGIO/NERO	5GRISXS	5GRISS	5GRISM	5GRISL	5GRISXL	5GRISXXL	5GRISXXXL
MARINEBLAU/ SCHWARZ - BLU SCURO/NERO	-	5GRIPS	5GRIPM	5GR IPL	5GRIPXL	5GRIPXXL	5GRIPXXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

RIPSTOP

5GMR

RIPSTOP-WESTE  
GILET RIPSTOP



**VORTEILE**

- ✦ Robustes & wasserundurchlässiges Material
- ✦ Warm
- ✦ Details mit erhöhter Sichtbarkeit
- ✦ Mehrere Taschen

**VANTAGGI**

- ✦ Materiale robusto e impermeabile
- ✦ Caldo
- ✦ Dettagli di visibilità
- ✦ Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss, Innenpatte mit Klettverschluss + 2 Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere Taschen mit Blasebalg-Effekt + Klappe mit Druckknopf</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Handy-Tasche</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Klappe und Druckknopf</li> <li>• 1 Schlaufe mit D-Ring</li> <li>• 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• Verdeckter elastischer Armausschnitt</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Reflektierende Details im oberen Bereich + Taschen</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo + 2 a pressione</li> <li>• 2 tasche basse a soffiato + patta con chiusura a strappo</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca portatelefono</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• 1 cordoncino con anello a D</li> <li>• 1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo</li> <li>• Giromanica nascosta elasticizzata</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Dettagli retrorifrangenti nella parte alta del corpo + Tasche</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
SCHWARZ - NERO	S	M	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU * - BLU SCURO *	5GMRBS	5GMRBM	5GMRBL	5GMRBXL	5GMRBXXL	5GMRBXXXL
	-	5GMRNM	5GMRNL	5GMRNXL	5GMRNXXL	-



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / \*Nei limiti delle scorte disponibili



**VORTEILE**

- Gute Wärmeisolierung
- Ein Basic-Artikel

**VANTAGGI**

- Buon isolamento tecnico
- Un fondamentale



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 65% Polyester, 35% Baumwolle.</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 65% poliestere, 35% cotone.</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stehkragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen</li> <li>• 1 Brusttasche mit Klappe und Klettverschluss</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel</li> <li>• Gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Elastischer Bund an der Rückseite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alla coreana</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse</li> <li>• 1 tasca pettorale con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 1 tasca bordata interna</li> <li>• Giromanica cucito</li> <li>• Vita elasticizzata dorso</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5GCHBM	5GCHBL	5GCHBXL	5GCHBXXL	5GCHBXXXL





ALBATROS

5ALBW

THERMO-WESTE  
GILET TERMICO



**VORTEILE**

⊕ Ein Basic-Artikel

**VANTAGGI**

⊕ Un fondamentale

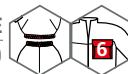


GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 65% Polyester, 35% Baumwolle. 115g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid. 115g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 65% poliestere, 35% cotone. 115g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% Polyamide. 115g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stehkragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 1 paspelierter Brusttasche mit Klappe</li> <li>• 1 Stifftasche an der Brust</li> <li>• 1 untere, aufgesetzte Innentasche</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel</li> <li>• Gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alla coreana</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 1 tasca pettorale bordata con risvolto</li> <li>• 1 tasca portapenne pettorale</li> <li>• 1 tasca bassa a toppa interna</li> <li>• 1 tasca bordata interna</li> <li>• Giromanica cucito</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
WEISS - BIANCO	M	L	XL	XXL
	5ALBWM	5ALBWL	5ALBWLX	5ALBWXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 20er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 20



**VORTEILE**

- ✚ Tragekomfort
- ✚ Mehrere Taschen

**VANTAGGI**

- ✚ Comfort
- ✚ Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 65% Polyester, 35% Baumwolle + Wasserabweisende Veredelung.</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 200g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 65% poliestere, 35% cotone + Trattamento idrorepellente.</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 200g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stehkragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Taschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 Einschubtaschen</li> <li>• 1 Handy-Brusttasche</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel</li> <li>• Gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Elastischer Bund</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alla coreana</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse a toppa con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 2 tasche riposa-mani</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca bordata interna</li> <li>• Giromanica cucito</li> <li>• Vita elasticizzata</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5GCOBS	5GCOBM	5GCOBL	5GCOBXL	5GCOBXXL	5GCOBXXXL

POLENA

5POL

THERMO-WESTE  
GILET TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Wärmeschutz
- ✦ Mehrere Taschen

**VANTAGGI**

- ✦ Protezione termica
- ✦ Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 65% Polyester, 35% Baumwolle. 245g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 190g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 65% poliestere, 35% cotone. 245g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 190g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger, verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte und Druckknopf</li> <li>• 1 Handy-Brusttasche</li> <li>• 1 waagrechte Tasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Klappe und Druckknopf</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel</li> <li>• Verdeckter elastischer Armausschnitt</li> <li>• Seitlich elastische Taille</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca con chiusura lampo orizzontale</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• 1 tasca bordata interna</li> <li>• Giromanica nascosta elasticizzata</li> <li>• Vita lato elasticizzato</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5POLNS	5POLNM	5POLNL	5POLNXL	5POLNXXL	5POLNXXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5POLBS	5POLBM	5POLBL	5POLBXL	5POLBXXL	5POLBXXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

LEMAN

5LEM

THERMO-WESTE  
GILET TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässigkeit
- ✦ Wendbar
- ✦ Klassisch

**VANTAGGI**

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Reversibile
- ✦ Classico



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Polyamid mit PVC-Beschichtung. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 200g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 100g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere, spalmatura in PVC. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 200g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 100g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stehkragen</li> <li>• Wendbarer mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Brusttasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Brusttasche innen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• Gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Wendbare Weste</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alla coreana</li> <li>• Zip centrale reversibile</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo nascosta</li> <li>• 1 tasca pettorale interna con chiusura lampo nascosta</li> <li>• Giromanica cucito</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Gilet reversibile</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5LEMBM	5LEMBL	5LEMBXL	5LEMBXXL

CARISTE

5CARN

THERMO-WESTE  
GILET TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässigkeit
- ✦ Wendbar
- ✦ Mehrere Taschen

**VANTAGGI**

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Reversibile
- ✦ Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Polyester mit Polyurethanbeschichtung. 300D</li> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Oxford:</b> 100% poliestere, spalmatura in poliuretano. 300D</li> <li>• <b>Pife:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Wendbarer mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere, aufgesetzte Taschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere Einschubtaschen</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Handytasche an der Brust</li> <li>• Taschen mit mehreren Fächern</li> <li>• 2 untere Innentaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Brusttasche innen mit Reißverschluss</li> <li>• Gesäumter Armausschnitt</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Wendbare Weste</li> <li>• 1 reflektierende Paspel an der Brust</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale reversibile</li> <li>• 2 tasche basse a toppa con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 2 tasche basse riposa-mani</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• Tasche multi-comparto</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo interne</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo interna</li> <li>• Giromanica cucito</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Gilet reversibile</li> <li>• 1 bordino retrorifrangente sul petto</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
MARINEBLAU/GRAU - BLU SCURO/GRIGIO	5CARN S	5CARN M	5CARN L	5CARN XL	5CARN XXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

KUMA

5KVG

THERMO-WESTE  
GILET TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Schutz bei kühlem Wetter
- ✦ Modern
- ✦ Im Beutel verstaubar

**VANTAGGI**

- ✦ Protezione tempo freddo
- ✦ Tendenza
- ✦ Pieghevole



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Polyamid. 38g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 100g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid. 38g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% Polyamide. 38g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 100g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide. 38g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kontrastierender mittiger Reißverschluss + Kinnschutz</li> <li>• 2 untere Taschen mit kontrastierenden, verdeckten Reißverschlüssen</li> <li>• 2 große, aufgesetzte Innentaschen</li> <li>• Armausschnitt mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Saum mit elastischem Schrägband eingefasst</li> <li>• Futter in kontrastierender Farbe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale in contrasto + proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo in contrasto nascosta</li> <li>• 2 grandi tasche a toppa interne</li> <li>• Giromanica con sbieco elasticizzato</li> <li>• Parte bassa con sbieco elasticizzato</li> <li>• Fodera con colori in contrasto</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GRAU/GELB - GRIGIO/GIALLO	5KVGVS	5KVGYM	5KVGYL	5KVGYXL	5KVGYXXL	5KVGYXXXL



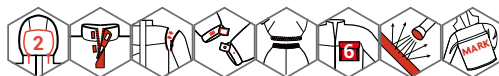
# JACKEN

*GIUBBOTTI*

RIPSTOP 2/1

5BMR RIPSTOP-BLOUSON

GIUBBOTTO RIPSTOP



**VORTEILE**

- Robustes & wasserundurchlässiges Material
- Gute thermische Isolierung & Winddicht
- Umwandelbarer Multifunktions-Blouson
- Viele Taschen

**VANTAGGI**

- Materiale robusto e impermeabile
- Buon isolamento termico e frangivento
- Giubbotto trasformabile
- Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 140g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 140g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittlerer, verdeckter Reißverschluss mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere Taschen mit Seitenfalten + Umschlag mit Druckknopf</li> <li>• 2 Einschubtaschen</li> <li>• 1 untere Tasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Umschlag und Druckknopf</li> <li>• 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• Abnehmbare Ärmel mit Reißverschluss</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Schließlasche</li> <li>• Elastischer Bund</li> <li>• Reflektierende Details im oberen Körperbereich + Taschen</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Kennzeichnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse a soffietto + patta con chiusura a strappo</li> <li>• 2 tasche riposa-mani</li> <li>• 1 tasca bassa con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• 1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo</li> <li>• Maniche amovibili tramite chiusura lampo</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita elasticizzata</li> <li>• Dettagli retrorifrangenti nella parte alta del corpo + Tasche</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5BMRBS	5BMRBM	5BMRB	5BMRBL	5BMRBXXL	5BMRBXXXL
ANTHRAZIT/SCHWARZ - ANTRACITE/NERO	5BMRIS	5BMRIM	5BMRIL	5BMRIXL	5BMRIXXL	-
MARINEBLAU/ SCHWARZ - BLU SCURO/NERO	5BMRNS	5BMRNM	5BMRNL	5BMRNXL	5BMRNXXL	-

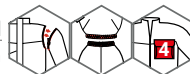




CHOUKA SLEEVE

5GCSB

THERMO-BLOUSON  
GIUBBOTTO TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Gute thermische Isolierung
- ✦ Abnehmbare Ärmel
- ✦ Ein Basic-Artikel

**VANTAGGI**

- ✦ Buon isolamento termico
- ✦ Maniche amovibili
- ✦ Un fondamentale



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 65% Polyester, 35% Baumwolle.</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 65% poliestere, 35% cotone.</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stehkragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen</li> <li>• 1 Brusttasche mit Umschlag und Klettverschluss</li> <li>• 1 Handy-Innentasche</li> <li>• Abnehmbare Ärmel mit Reißverschluss</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Elastischer Bund</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alla coreana</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse</li> <li>• 1 tasca pettorale con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna</li> <li>• Maniche amovibili tramite chiusura lampo</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Vita elasticizzata</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
M		L	XL	XXL
BLU SCURO - NAVY	5GCSBM	5GCSBL	5GCSBXL	5GCSBXXL





**VORTEILE**

- ✦ Guter Kälteschutz
- ✦ Winddicht
- ✦ Wandlungsfähiger Blouson
- ✦ Viele Taschen

**VANTAGGI**

- ✦ Maggiore protezione termica
- ✦ Frangivento
- ✦ Giubbotto trasformabile
- ✦ Multitasche



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 65% Polyester, 35% Baumwolle. 245g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 190g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 65% poliestere, 35% cotone. 245g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 190g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger, verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Druckknopf-Patte + Einschubtasche</li> <li>• 1 untere Tasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Handy-Brusttasche</li> <li>• 1 Tasche mit waagerechtem Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Druckknopf-Patte</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel</li> <li>• Abnehmbare Ärmel mit Reißverschluss</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Elastischer Rippenbund</li> <li>• Nierenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto chiuso a pressione + riposa mani</li> <li>• 1 tasca bassa con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca con chiusura lampo orizzontale</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• 1 tasca bordata interna</li> <li>• Maniche amovibili tramite chiusura lampo</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Vita lati elasticizzati</li> <li>• Protezione reni</li> </ul>

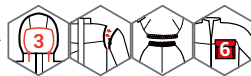
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5PSLBS	5PSLBM	5PSLBL	5PSLBXL	5PSLBXXL	5PSLBXXXL



ZEFLY 2/ 1

5ZEF

THERMO-BLOUSON  
GIUBBOTTO TERMICO



**VORTEILE**

- Gute thermische Isolierung
- Umwandelbarer Blouson
- Wandlungsfähiger
- Vielseitig

**VANTAGGI**

- Buon isolamento termico
- Giubbotto trasformabile
- Frangivento e impermeabile
- Multiuso



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Oxford-Gewebe:</b> 100% Polyamid mit PVC-Beschichtung. 210T</li> <li>• <b>Pelz:</b> 70% Acryl, 30% Polyester</li> <li>• <b>Futter:</b> 100% Polyamid. 60g/m<sup>2</sup> (wattiert an den Ärmeln)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Oxford:</b> 100% poliestere, spalmatura in PVC. 210T</li> <li>• <b>Pelo:</b> 70% acrilico, 30% poliestere.</li> <li>• <b>Fodera:</b> 100% poliammide. 60g/m<sup>2</sup> (trapuntato su maniche)</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + abnehmbares Webpelzfutter</li> <li>• Mittiger Reißverschluss + Doppelschieber</li> <li>• Abnehmbare Webpelz-Innenjacke</li> <li>• 2 untere schräge Taschen</li> <li>• 1 Handy-Brusttasche</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• Abnehmbare Ärmel mit Reißverschluss</li> <li>• Armschlüsse und Taillenbund aus Rippenstrick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto + Fodera e imbottitura amovibile</li> <li>• Zip centrale + Doppio cursore</li> <li>• Gilet interno amovibile in pelo</li> <li>• 2 tasche basse oblique</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo</li> <li>• Maniche amovibili tramite chiusura lampo</li> <li>• Polsini e vita con bordino a coste</li> </ul>

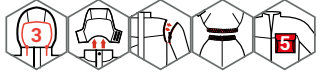
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5ZEFNS	5ZEFNM	5ZEFNL	5ZEFNXL	5ZEFNXXL	5ZEFNXXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5ZEFBS	5ZEFBM	5ZEFBL	5ZEFBXL	5ZEFBXXL	-



TOUN 2/1

5TOUB

THERMO-BLOUSON  
GIUBBOTTO TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Warm
- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Vielseitig einsetzbar

**VANTAGGI**

- ✦ Caldo
- ✦ Impermeabilità
- ✦ Giubbotto trasformabile



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Taslan-Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 150g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 170g/m<sup>2</sup> (Körper) 140g/m<sup>2</sup> (Ärmel)</li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliammide taslan spalmato con poliuretano. 150g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 170g/m<sup>2</sup> (corpo). 140g/m<sup>2</sup> (maniche)</li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>

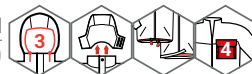
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit Druckknöpfen befestigte, abnehmbare Kapuze mit Schirm</li> <li>• Kapuze mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss unter Doppelpatte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• Abnehmbare Ärmel mit Reißverschluss</li> <li>• Armschlüsse und Taillebund aus Rippenstrick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio amovibile a pressione + Visiera</li> <li>• Chiusura cappuccio tramite cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da doppia pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• Maniche amovibili tramite chiusura lampo</li> <li>• Polsini e vita con bordino a coste</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
SCHWARZ - NERO	S	M	L	XL	XXL
	5TOUBS	5TOUBM	5TOUBL	5TOUBLX	5TOUBXXL

NORSK

5NORS

THERMO-BLOUSON  
GIUBBOTTO TERMICO



**VORTEILE**

- Wasserundurchlässig & atmungsaktiv
- Guter Kälteschutz
- Winddicht
- Schlechtwettergeeignet

**VANTAGGI**

- Impermeabilità e Traspirabilità
- Buona resistenza termica
- Frangivento
- Protezione dalle intemperie



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Oxford:</b> 100% Polyamid mit Polyurethanbeschichtung</li> <li><b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 230g/m<sup>2</sup> (Körper); 210g/m<sup>2</sup> (Ärmel)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Oxford:</b> 100% poliammide spalmato in poliuretano</li> <li><b>Trapuntatura:</b> 100% poliester. 230g/m<sup>2</sup> (corpo); 210g/m<sup>2</sup> (maniche)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 3.000mm</li> <li><b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24Sdt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Impermeabilità:</b> 3 000mm</li> <li><b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>In den Kragen integrierte, durch einen Reißverschluss abnehmbare Kapuze</li> <li>Kapuze mit Kordelzug seitlich und oben &amp; Stopper</li> <li>Hochgeschlossener wattierter Kragen</li> <li>Mittiger Reißverschluss + Schutzpatte</li> <li>2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>1 aufgesetzte Innentasche mit Reißverschluss + Kopfhöreröffnung</li> <li>Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Silikonlasche</li> <li>Winddichte Manschetten mit Daumenöffnung</li> <li>Verstellbarer Abschluss mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppern</li> <li>Abnehmbarer Windschutz innen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccio amovibile tramite zip integrata nel collo</li> <li>Cappuccio con cordoncino di chiusura sui lati e sulla parte superiore + Blocchi</li> <li>Collo alto trapuntato</li> <li>Zip centrale + Sotto patta di protezione</li> <li>2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo + passa auricolari</li> <li>Polsini regolabili con linguetta di chiusura in silicone a strappo</li> <li>Manicotti frangivento con passa-pollice</li> <li>Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>Involucro interno frangivento amovibile</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ * - NERO*	5NORSS	5NORMS	5NORSL	5NORSXL	5NORSXXL	5NORSXXXL



VERPACKUNG:stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

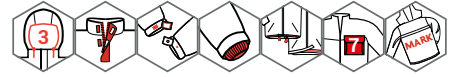




**PARKAS**

*PARKA*





**VORTEILE**

- Verstärkter thermischer Schutz
- Schützende Armschlüsse
- Tragekomfort

**VANTAGGI**

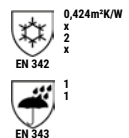
- Maggiore protezione termica
- Polsini di protezione
- Comfort



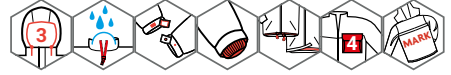
GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2-Lagen-Köper-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran. 230g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% acrylbeschichteter Polyester. 220 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 120g/m<sup>2</sup> (oben + Ärmel) + 160g/m<sup>2</sup> (unten)</li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Futter:</b> Wirkvelours</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell a saia 2 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU. 230g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% poliestere con spalmatura in acrilico. 220 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 120g/m<sup>2</sup> (alto + maniche) + 160g/m<sup>2</sup> (basso)</li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> Velluto maglia</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece innen</li> <li>• Mittiger, verdeckter Reißverschluss mit Klettverschluss + Innenpatte</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 2 untere, aufgesetzte Taschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere Einschubtaschen</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 untere Handy-Innentasche</li> <li>• Verstellbare Armschlüsse mit Klettverschluss-Schließlasche</li> <li>• Elastische Innenbündchen</li> <li>• erstellbarer Saum mit elastischer Kordel und Stopper</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo + sotto patta</li> <li>• Proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 tasche basse a toppa con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 2 tasche basse riposa-mani</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca bassa portatelefono interna</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Polsini interni elasticizzati</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5YPPBS	5YPPBM	5YPPBL	5YPPBXL	5YPPBXXL	5YPPBXXXL







**VORTEILE**

- Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Verstärkter Wärmeschutz
- Winddicht

**VANTAGGI**

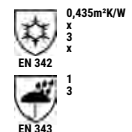
- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Maggiore protezione termica
- Frangivento



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran.</li> <li>• <b>Fleece-Futter:</b> 100% Polyester. 280 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 140g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester am Ärmel.</li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 2 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU.</li> <li>• <b>Fodera in pile:</b> 100% poliestere. 280 g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 140g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere su manica.</li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece innen</li> <li>• Mittiger, wasserdichter Reißverschluss + Innenpatte</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 2 Brusttaschen mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Elastische Innenbündchen</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischer Kordel und Stopper</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale impermeabile + Sotto patta</li> <li>• Proteggi-mento</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Polsini interni elasticizzati</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

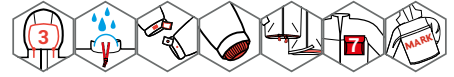
GRÖSSEN - MISURE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54
SCHWARZ - NERO	XS	S	M	L	XL
	5YIWBXS	5YIWB S	5YIWB M	5YIWB L	5YIWB XL



YANG WINTER

5YAW

SOFTSHELL-PARKA  
PARKA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Verstärkter Wärmeschutz
- Winddicht

**VANTAGGI**

- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Maggiore protezione termica
- Frangivento



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran.</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 120g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wirkvelours</b></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester am Ärmel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 2 strati:</b> 94% poliestere/6% elastan + Membrana TPU.</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 120g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Velluto maglia</b></li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere su manica</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte + Doppelnähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit Klettverschluss</li> <li>• Anpassbare Mütze mit Gummizug &amp; Stoppfen</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece innen</li> <li>• Mittiger, wasserdichter Reißverschluss + Unterpatte</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Ärmeltasche mit wasserdichtem Reißverschluss</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Handytasche mit Reißverschluss innen + Öffnungen für Kopfhörer</li> <li>• 1 untere aufgesetzte Innentasche</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Silikonlasche</li> <li>• Elastische Innenbündchen</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischer Kordel und Stopper</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili + Cuciture doppie</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura a strappo</li> <li>• Cappuccio regolabile con cordino elastico e blocchi</li> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale impermeabile + Sotto patta</li> <li>• Proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca sulla manica chiusura lampo impermeabile</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna con chiusura lampo + passaggio auricolari</li> <li>• 1 tasca bassa a toppa interna</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura in silicone a strappo</li> <li>• Polsini interni elasticizzati</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	0,435m <sup>2</sup> K/W	CE
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	EN 342	
NOIR ** - NERO*	5YAWBS	5YAWBM	5YAWBL	5YAWBL	5YAWBXXL	5YAWBXXL	1 3 EN 343	

VERPAKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

272 \* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

YANG WINTER II

5YAW

SOFTSHELL-PARKA  
PARKA SOFTSHELL



**VORTEILE**

- Verstärkte Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Verstärkter thermischer Schutz
- YKK-Reißverschlüsse

**VANTAGGI**

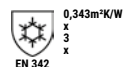
- Grande impermeabilità e traspirabilità
- Maggiore protezione termica
- Zip YKK



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2-Lagen-Softshell:</b> 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran.</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 120g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Wirkvelours</b></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester am Ärmel</li> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Softshell 2 strati:</b> 94% poliestere/6% elasthan + Membrana TPU.</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 120g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Velluto maglia</b></li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere su manica</li> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 8 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte + Doppelnähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit Klettverschluss</li> <li>• verstellbare Kapuze mit Gummizug &amp; Stoppern</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen + Fleece innen</li> <li>• Mittiger YKK-Reißverschluss + Innenpatte</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 1 Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Ärmeltasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Handytasche mit Reißverschluss innen + Öffnungen für Kopfhörer</li> <li>• 1 untere aufgesetzte Innentasche</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Silikonlasche</li> <li>• Elastische Innenbündchen</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischer Kordel und Stopper</li> <li>• Riegel in Kontrastfarbe (schwarze Ausführung)</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili + Cuciture doppie</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura a strappo</li> <li>• Cappuccio regolabile con cordino elastico e blocchi</li> <li>• Collo alto + Sciarpetta interna in pile</li> <li>• Zip centrale YKK + Sotto patta</li> <li>• Proteggi-mento</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca sulla manica con cerniera lampo</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna con chiusura lampo + passaggio auricolari</li> <li>• 1 tasca bassa a toppa interna</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura in silicone a strappo</li> <li>• Polsini interni elasticizzati</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Cordoncini in contrasto (versione nera)</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5YAW00S	5YAW00M	5YAW00L	5YAW00XL	5YAW00XXL	5YAW00XXXL
ROT - ROSSO	5YAW10S	5YAW10M	5YAW10L	5YAW10XL	5YAW10XXL	5YAW10XXXL



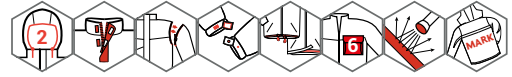
**VORTEILE**

- ✦ Robustes, wasserundurchlässiges Gewebe
- ✦ gute Wärmeisolierung & winddicht
- ✦ Details mit erhöhter Sichtbarkeit
- ✦ Erhältlich in 4 Farben

**VANTAGGI**

- ✦ Materiale robusto e impermeabile
- ✦ Buon isolamento termico e frangivento
- ✦ Dettagli di visibilità
- ✦ Disponibile in 4 colori





## DIE WAHL DES PARKAS / SCELTA DEL PARKA

Ein Arbeitsparka ist im Winter unerlässlich. Aus diesem Grund ist es wichtig, bei der Wahl des Parkas sorgfältig vorzugehen, so dass man gegen Klimaschwankungen maximal geschützt ist.

Der Parka ist länger als der Blouson und schützt somit den Lenden- und unteren Rückenbereich. Er schafft eine Schutzbarriere vor Wind und Feuchtigkeit.

Die Coverguard®-Modelle sind so konzipiert, dass sie hohen Tragekomfort und Ergonomie gewährleisten, sich an jede Art von Morphologie anpassen und optimal thermisch isolieren. Mit dem richtigen Produkt bleiben Sie effizient.

Unsere RIPSTOP-Parkas sind mit einem hochgeschlossenen Kragen ausgestattet, der die Ableitung der Wärme am Kopf beschränkt, einem reißfesten Ripstop-Gewebe, einem wärmenden und leichten Fleece-Futter, einer verstaubaren Kapuze und zahlreichen Taschen. Sie sind in 4 Farbgebungen erhältlich.

*Il parka da lavoro è d'obbligo in inverno ed è per questo motivo che è importante sceglierlo bene per garantire la massima protezione dai rischi climatici.*

*Il parka, più lungo di una giacca, protegge completamente i reni e la zona lombare creando una barriera contro il vento e l'umidità.*

*I modelli Coverguard® sono studiati per garantire comfort ed ergonomia, adattarsi a tutte le morfologie e garantire un ottimo isolamento termico. Avere un prodotto adeguato è sinonimo di efficacia.*

*I nostri parka RIPSTOP vantano un collo alto, per limitare l'evacuazione del calore dalla testa, un tessuto esterno Ripstop, per evitare strappi, una fodera in pile, per unire calore e leggerezza, un cappuccio retrattile, numerose tasche e un pannello di 4 colori.*



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fleece-Futter:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 140g/m<sup>2</sup> (unten)</li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera in pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 140g/m<sup>2</sup> (parte bassa)</li> <li>• <b>Taftetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere Taschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Bund + Saum verstellbar durch elastische Kordeln &amp; Stopper</li> <li>• Reflektierende Paspel im oberen Bereich</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Liguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita + Parte bassa regolabile tramite cordini elasticizzati e blocchi</li> <li>• Bordino retrorifrangente nella parte alta del corpo</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	62/64
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	XXXXL
SB: SCHWARZ - LS: NERO	5RIPNS	5RIPNM	5RIPNL	5RIPNXL	5RIPNXXL	5RIPNXXXL	5RIPNXXXXL
MARINEBLAU/SCHWARZ - BLU SCURO/NERO	5RIPBS	5RIPBM	5RIPBL	5RIPBXL	5RIPBXXL	5RIPBXXXL	-
SHADOW/SCHWARZ - SHADOW/NERO	5RIPSS	5RIPSM	5RIPSL	5RIPSXL	5RIPSXXL	5RIPSXXXL	-
ROT/GRAU - ROSSO/GRIGIO	5RIPRS	5RIPRM	5RIPRL	5RIPRXL	5RIPRXXL	5RIPRXXXL	-



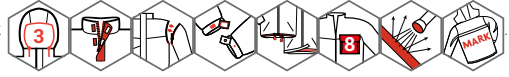
**VORTEILE**

- ✦ Robustes, wasserundurchlässiges Material
- ✦ Gute Wärmeisolierung & winddicht
- ✦ Mehrere Funktionen
- ✦ Mehrere Taschen

**VANTAGGI**

- ✦ Materiale robusto e impermeabile
- ✦ Buon isolamento termico e frangivento
- ✦ Multifunzioni
- ✦ Multitasche





PARKA / PARKA

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC. 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taftetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen aus Wirkvelours</li> <li>• Mittiger Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere Taschen mit Klettverschluss-Patte + Einschubtasche</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 1 Handy-Innentasche</li> <li>• 1 aufgesetzte Innentasche mit Klettverschluss</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Bund + Saum verstellbar durch elastische Kordeln &amp; Stopper</li> <li>• Reflektierende Paspel im oberen Bereich</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto in velluto maglia</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto chiuso a strappo + riposa mani</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con chiusura lampo nascosta</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna</li> <li>• 1 tasca interna a toppa con chiusura a strappo</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita + Parte bassa regolabile tramite cordini elasticizzati e blocchi</li> <li>• Bordino retrorifrangente nella parte alta del corpo</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

POLAIRE / PILE

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Verstellbarer Saum mit Kordelzug &amp; Stoppfern</li> <li>• Abnehmbare Ärmel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Maniche amovibili</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU / SCHWARZ - BLU SCURO/NERO	5RIBBS	5RIBBM	5RIBBL	5RIBBXL	5RIBBXXL	5RIBBXXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10



**VORTEILE**

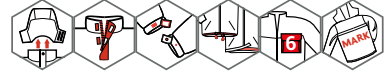
- ⊕ Robustes Material
- ⊕ Wasserundurchlässig & atmungsaktiv
- ⊕ Thermische Isolierung & Windschutz
- ⊕ Mehrere Lagen

**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale robusto
- ⊕ Impermeabilità & Traspirabilità
- ⊕ Isolamento termico e frangivento
- ⊕ Multistrato







PARKA / PARKA

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100 % Polyamid mit Polyurethanbeschichtung</li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 100% poliestere, spalmatura in poliuretano</li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 2.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 2.000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Sturmkapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss unter doppelter Druckknopf-Patte</li> <li>• Kinnschutz</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 2 Brusttaschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Handy-Innentasche</li> <li>• 1 aufgesetzte Tasche mit Klettverschluss</li> <li>• Von innen zugänglicher Ärmelreißverschluss</li> <li>• Kontrastierende Phantasie-Einsätze</li> <li>• Verstellbarer Saum mit Kordelzug &amp; Stoppfern</li> <li>• Nierenschutz</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio amovibile integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Cappuccio tempesta</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da doppia pattina a pressione</li> <li>• Patta proteggi-collo</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 2 tasche pettorali con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca portatelefono interna</li> <li>• 1 tasca a toppa a strappo</li> <li>• Zip manica accesso interno</li> <li>• Inserti con contrasti fantasia</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Protezione reni</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

POLAIRE / PILE

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppfern</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
ROT/SCHWARZ - ROSSO/NERO	5ICEBS	5ICEBM	5ICEBL	5ICEBXL	5ICEBXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

IRELAND

SIREL

THERMO-PARKA  
PARKA TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Gute Wärmeisolierung
- ✦ Winddicht
- ✦ Elastischer Rücken

**VANTAGGI**

- ✦ Buona resistenza termica
- ✦ Frangivento
- ✦ Dorso elasticizzato



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Polyamid mit PVC-Beschichtung</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 50g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere, spalmatura in PVC</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 50g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Taschen</li> <li>• 1 Brusttasche mit Blasebalgeffekt und Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Handytasche an der Brust</li> <li>• 1 Innen-Brusttasche mit Paspel</li> <li>• Windschutz-Strickbündchen am Ärmel</li> <li>• Gummiband im Rücken + verstellbarer Saum mit elastischer Kordel &amp; Stoppern</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo</li> <li>• 2 tasche basse a toppa</li> <li>• 1 tasca pettorale a soffiutto con risvolto</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca pettorale interna con bordino</li> <li>• Polsini frangivento con bordino a coste</li> <li>• Elastico dorso + Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

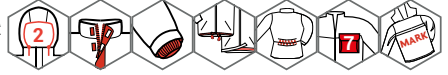
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
BLAU - BLU	SIRELS	SIRELM	SIRELL	SIRELXL	SIRELXXL



CONNEMARA

5COBI

THERMO-PARKA  
PARKA TERMICO



**VORTEILE**

- Gute Wärmisolierung
- Winddicht
- Elastischer Rücken

**VANTAGGI**

- Buona resistenza termica
- Frangivento
- Dorso elasticizzato



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Polyamid mit PVC-Beschichtung</li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 50g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere, spalmatura in PVC</li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 50g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Taschen</li> <li>• 1 Brusttasche mit Blasebalgeffekt und Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Handytasche an der Brust</li> <li>• 1 Innen-Brusttasche mit Paspel</li> <li>• Windschutz-Strickbündchen am Ärmel</li> <li>• Gummiband im Rücken + verstellbarer Abschluss mit elastischer Kordel &amp; Stopperrn</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo</li> <li>• 2 tasche basse a toppa</li> <li>• 1 tasca pettorale a soffiutto con risvolto</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con chiusura lampo</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca pettorale interna con bordino</li> <li>• Polsini frangivento con bordino a coste</li> <li>• Elastico dorso + Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
BLAU/MARINEBLAU - BBLU/BLU SCURO	5COBIM	5COBIL	5COBIXL	5COBIXXL



KABAN

5KABB

THERMO-PARKA  
PARKA TERMICO



**VORTEILE**

- ✦ Gute Wärmeisolierung
- ✦ Winddicht
- ✦ Verdeckte Reißverschlüsse

**VANTAGGI**

- ✦ Buon isolamento termico
- ✦ Frangivento
- ✦ Zip nascoste



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung. 235g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 55g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC. 235g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 55g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• In den Kragen integrierte Kapuze</li> <li>• Kapuze mit Kordelzug seitlich und oben &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger, verdeckter Zwei-Wege-Reißverschluss mit Klettverschluss + Unterpatte</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdeckten Reißverschlüssen</li> <li>• 1 Brusttasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Innenbrusttasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Ärmeltasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Verstellbare Taille mit elastischem Kordelzug &amp; Stoppfern</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo</li> <li>• Cappuccio con cordoncino di chiusura sui lati e sulla parte superiore e blocchi</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale doppio cursore coperta da pattina a strappo + sotto patta</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo nascosta</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca pettorale con chiusura lampo interna</li> <li>• 1 tasca a toppa sulla manica con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Liguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

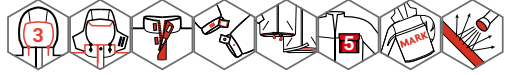
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5KABBS	5KABBM	5KABBL	5KABBXL	5KABBXXL	5KABBXXXL



ISA

5ISAN

THERMO-PARKA  
PARKA TERMICO



**VORTEILE**

- Gute Wärmeisolierung
- Winddicht
- Details mit erhöhter Sichtbarkeit

**VANTAGGI**

- Buon isolamento termico
- Frangivento
- Dettagli di visibilità



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung</li> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup> (Körper)</li> <li>• <b>Taft:</b> wattiert 100% Polyester (unten)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC</li> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup> (corpo)</li> <li>• <b>Taffetà</b> trapuntata 100% poliestere (parte bassa)</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Sturmkapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger Zwei-Wege-Reißverschluss unter doppelter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Handy-Innentasche mit Reißverschluss</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Bund + Saum verstellbar durch elastische Kordeln &amp; Stopper</li> <li>• Reflektierende Paspeln</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Cappuccio tempesta</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale doppio cursore coperta da doppia pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca con chiusura lampo interna</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita + Parte bassa regolabile tramite cordini elasticizzati e blocchi</li> <li>• Bordini retrorifrangenti</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
S	M	L	XL	XXL	XXXL	
SCHWARZ - NERO	5ISANS	5ISANM	5ISANL	5ISANXL	5ISANXXL	5ISANXXXL



ISA 3/1

SISAB

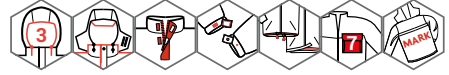
**VORTEILE**

- ✦ Gute Wärmeisolierung
- ✦ Winddicht
- ✦ Mehrere Lagen
- ✦ Details mit erhöhter Sichtbarkeit

**VANTAGGI**

- ✦ Buon isolamento termico
- ✦ Frangivento
- ✦ Multistrato
- ✦ Dettagli di visibilità





PARKA / PARKA

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Pongé-Polyester mit PVC-Beschichtung</li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Netzgewebe:</b> 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere pongé, spalmatura in PVC</li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere</li> <li>• <b>Maglia a rete:</b> 100% poliestere</li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Sturmkapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Fleece-Kragen</li> <li>• Mittiger Zwei-Wege-Reißverschluss unter doppelter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Handy-Innentasche mit Reißverschluss</li> <li>• Raglanärmel</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Bund + Saum verstellbar durch elastische Kordeln &amp; Stopper</li> <li>• Reflektierende Paspeln</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Cappuccio tempesta</li> <li>• Collo alto in pile</li> <li>• Zip centrale doppio cursore coperta da doppia pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca con chiusura lampo interna</li> <li>• Giromanica senza cuciture</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita + Parte bassa regolabile tramite cordini elasticizzati e blocchi</li> <li>• Bordini retrorifrangenti</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

FLEECE / POLAR / PILE

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	51SABS	51SABM	51SABL	51SABXL	51SABXXL	51SABXXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

**VORTEILE**

- ⊕ Wasserundurchlässig
- ⊕ Mehrere Funktionen
- ⊕ Reflektierend

**VANTAGGI**

- ⊕ Impermeabile
- ⊕ Multifunzioni
- ⊕ Retrorifrangente







PARKA / PARKA

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Polyester PVC-beschichtet. 255g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft:</b> 100% Polyester. 50g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Netzgewebe:</b> 100% Polyester. 50g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliestere, spalmatura in PVC. 255g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taffetà:</b> 100% poliestere. 50g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Maglia a rete:</b> 100% poliestere. 50g/m<sup>2</sup></li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittlerer Zwei-Wege-Reißverschluss unter doppelter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel und Reißverschluss</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Verstellbarer Saum mit elastischer Kordel und Stopper</li> <li>• Reflektierende Streifen</li> <li>• Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale doppio cursore coperta da doppia pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto</li> <li>• 1 tasca bordata con chiusura lampo interna</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> <li>• Cintura retrorifrangente</li> <li>• Zip interna per accesso marchio</li> </ul>

FLEECE / POLAR / PILE

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 untere Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Reflektierende Streifen</li> <li>• Abnehmbare Ärmel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 tasche basse con cerniera lampo</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Cintura retrorifrangente</li> <li>• Maniche amovibili</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	5BODNS	5BODNM	5BODNL	5BODNXL	5BODNXXL	5BODNXXXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10



**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässig & atmungsaktiv
- ✦ Thermische Isolierung & Windschutz
- ✦ Mehrere Lagen
- ✦ Belüftung möglich

**VANTAGGI**

- ✦ Impermeabilità e traspirabilità
- ✦ Isolamento termico e frangivento
- ✦ Multistrato
- ✦ Aerazione possibile





PARKA / PARKA

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Taslan-Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 300D</li> <li>• <b>Strukturiert:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Netzgewebe:</b> 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% poliammide taslan spalmato con poliuretano. 300D</li> <li>• <b>Superficie ruvida:</b> 100% poliestere</li> <li>• <b>Maglia a rete:</b> 100% poliestere</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 2.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 2 000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3 000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN

- Wasserdichte Nähte
- Nicht abnehmbare, im Kragen verstaubare Kapuze mit elastischer Kordel & Stopper
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Zwei-Wege-Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte
- Innenpatte + Kinnschutz
- 2 untere Taschen mit Reißverschluss
- 2 Brusttaschen mit verdecktem Reißverschluss
- 1 Napoleontasche mit verdecktem Reißverschluss
- 1 Handy-Innentasche mit Reißverschluss
- Ohne Ärmelnähte an den Schultern
- Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche
- Einsätze an Schultern + Rücken + Saum aus strukturiertem Material
- Belüftung durch seitliche Reißverschlüsse unter Klettverschluss-Patte
- Verstellbarer Saum mit Kordelzug & Stoppern
- Nierenschutz
- Modische Riegel an mittiger Patte
- Innenreißverschluss für Zugang zur Veredelung

CARATTERISTICHE

- Cuciture impermeabili
- Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi
- Collo alto
- Zip centrale doppio cursore coperta da pattina a strappo
- Sotto patta di protezione + proteggi-mento
- 2 tasche basse con cerniera lampo
- 2 tasche pettorali con chiusura lampo sotto risvolto
- 1 tasca "Napoleone" con chiusura lampo sotto risvolto
- 1 tasca con chiusura lampo interna
- Maniche senza cuciture spalle
- Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo
- Inserti spalle + dorso + parte bassa con finitura ruvida
- Aerazione tramite zip laterali coperte da pattina a strappo
- Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi
- Protezione reni
- Cordoncini fantasia su patta centrale
- Zip interna per accesso marchio

FLEECE / PILE

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m<sup>2</sup></li> </ul>

EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 2 untere Taschen mit Reißverschluss
- Verstellbarer Saum mit elastischem Kordelzug & Stoppern

CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Zip centrale
- 2 tasche basse con cerniera lampo
- Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ - NERO	SAMERS	SAMERM	SAMERL	SAMERXL	SAMERXXL	SAMERXXXL



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

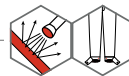




**HOSEN**  
*PANTALONI*

RIPSTOP

5PRN

RIPSTOP-HOSE  
PANTALONE RIPSTOP

## VORTEILE

- Robustes Material
- Wasserundurchlässig & atmungsaktiv
- Details mit erhöhter Sichtbarkeit

## VANTAGGI

- Materiale robusto
- Impermeabilità & Traspirabilità
- Dettagli di visibilità



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Taslan-Ripstop:</b> 100% Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop taslan:</b> 100% poliammide spalmato con poliuretano. 160g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 2.000mm</li> <li>• <b>Atmungsaktivität:</b> 3.000g/m<sup>2</sup>/24 Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impermeabilità:</b> 2.000mm</li> <li>• <b>Traspirabilità:</b> 3.000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elastischer Bund</li> <li>• 2 Oberscheneltaschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• Verstellbarer Beinabschluss mit Klettverschlusslasche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vita elasticizzata</li> <li>• 2 tasche sulle cosce con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• Chiusura sul fondo gamba tramite linguetta a strappo</li> </ul>

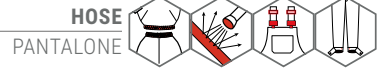
GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54
	S	M	L	XL
SCHWARZ * - NERO*	5PRNBS	5PRNBM	5PRNBL	5PRNBXL

VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10

292 \* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

TAO

5TAPB



**VORTEILE**

- Hohe Wasserundurchlässigkeit und Atmungsaktivität
- Verstärkter thermischer Schutz
- Winddicht
- Verstärkte Bereiche

**VANTAGGI**

- Grande impermeabilità e traspirante
- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Zone rinforzate



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>2-Lagen-Körper-Softshell 94% Polyester / 6% Elasthan + TPU-Membran. 250g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Oxford:</b> 600D Polyester mit Polyurethanbeschichtung. 240g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 120g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Softshell 2 strati a saia:</b> 94% poliestere/6% elastan + Membrana TPU. 250g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Oxford:</b> 600D poliestere spalmato con poliuretano. 240g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Trapuntatura:</b> 100% poliestere. 120g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Fodera in taffetà:</b> 100% poliestere. 60g/m<sup>2</sup></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 8.000mm</li> <li><b>Atmungsaktivität:</b> 3.000g/m<sup>2</sup>/24 Std.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Impermeabilità:</b> 8.000mm</li> <li><b>Traspirabilità:</b> 3.000g/m<sup>2</sup>/24h</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Doppelnähte</li> <li>Schlitz mit Reißverschluss + Nagelknopf</li> <li>2 Seitentaschen mit wasserdichten Reißverschlüssen</li> <li>Separater verstellbarer Gürtel</li> <li>Abnehmbare verstellbare Träger</li> <li>Knietaschen aus Oxford-Gewebe mit Klettverschluss-Patte</li> <li>Innen mit wasserdichter Wadenschutzgamasche verstellbar durch Druckknöpfe</li> <li>Verstellbarer Beinabschluss mit Klettverschluss unter Reißverschlusspatte</li> <li>Reflektierende Paspeln an Vorder- und Rückseite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuciture doppie</li> <li>Patta con chiusura lampo + Bottone a chiodo</li> <li>2 tasche laterali con chiusure lampo impermeabili</li> <li>Vita separata regolabile</li> <li>Bretelle regolabili amovibili</li> <li>Tasche sulle ginocchia oxford con risvolto chiuso sulla parte alta a strappo</li> <li>Gambale su polpaccio interno di tenuta regolabile tramite pressione</li> <li>Chiusura sul fondo gamba a strappo sotto la patta con chiusura lampo</li> <li>Bordini sulla parte anteriore e posteriore delle ginocchia catarifrangenti</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SCHWARZ * - NERO*	5TAPBS	5TAPBM	5TAPBL	5TAPBXL	5TAPBXXL	5TAPBXXXL



VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10  
 \* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili







# MASCHENWARE

*STRATO DI BASE*

**VORTEILE**

- ✚ Weich
- ✚ Absorbierend

**VANTAGGI**

- ✚ Morbidezza
- ✚ Assorbente



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jersey: 100% Baumwolle. 150g/m<sup>2</sup></li> <li>• Jersey: 85% Baumwolle, 15% Viskose. 150g/m<sup>2</sup> (Grau)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jersey: 100% cotone. 150g/m<sup>2</sup></li> <li>• Jersey: 85% cotone, 15% viscosa. 150g/m<sup>2</sup> (Grigio)</li> </ul>
EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Runder Halsausschnitt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollo tondo</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5TRINS	5TRINM	5TRINL	5TRINXL	5TRINXXL
SCHWARZ - NERO	5TRIBS	5TRIBM	5TRIBL	5TRIBXL	5TRIBXXL
MELIERT - COLORE SCREZIATO	5TRIGS	5TRIGM	5TRIGL	5TRIGXL	5TRIGXXL
WEISS - BIANCO	5TRIWS	5TRIWM	5TRIWL	5TRIWXL	5TRIWXXL
GRÜN * - VERDE*	5TRIVS	5TRIVM	5TRIVL	5TRIVXL	5TRIVXXL
ROT * - ROSSO*	5TRIRS	5TRIRM	5TRIRL	5TRIRXL	5TRIRXXL

VERPACKUNG: im 5er- oder 50er-Pack / CONFEZIONE: per 5 o per 50

HIKE

5HIKW

MASCHENWARE

MAGLIA

**VORTEILE**

- Weich
- Absorbierend

**VANTAGGI**

- Morbidezza
- Assorbente



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jersey: 100% Baumwolle. 190g/m<sup>2</sup></li> <li>• Jersey: 85% Baumwolle, 15% Viskose. 190g/m<sup>2</sup> (Grau)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jersey: 100% cotone. 190g/m<sup>2</sup></li> <li>• Jersey: 85% cotone, 15% viscosa. 190g/m<sup>2</sup> (Grigio)</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Runder Halsausschnitt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollo tondo</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
WEISS - BIANCO	5HIKWS	5HIKWM	5HIKWL	5HIKWXL	5HIKWXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5HIKNS	5HIKNM	5HIKNL	5HIKNXL	5HIKNXXL
SCHWARZ - NERO	5HIKBS	5HIKBM	5HIKBL	5HIKBXL	5HIKBXXL
MELIERT - COLORE SCREZIATO	5HIKGS	5HIKGM	5HIKGL	5HIKGLXL	5HIKGLXXL

SAFARI

5SAF

MASCHENWARE

MAGLIA

**VORTEILE**

- ✚ Weich
- ✚ Absorbierend

**VANTAGGI**

- ✚ Morbido
- ✚ Assorbente



**GEWEBE**

- **Jersey:** 100% Baumwolle. 220g/m<sup>2</sup>
- **Jersey:** 85% Baumwolle, 15% Viskose. 220g/m<sup>2</sup> (Grau)

**TESSUTO**

- **Jersey:** 100% cotone. 220g/m<sup>2</sup>
- **Jersey:** 85% cotone, 15% viscosa. 220g/m<sup>2</sup> (Grigio)

**EIGENSCHAFTEN**

- Polo-Kragen

**CARATTERISTICHE**

- Collo polo

GRÖSSEN - MISURE	40/42 S	44/46 M	48/50 L	52/54 XL	56/58 XXL
SCHWARZ - NERO	5SAFNS	5SAFNM	5SAFNL	5SAFNXL	5SAFNXXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	5SAFBS	5SAFBM	5SAFBL	5SAFBXL	5SAFBXXL
MELIERT - COLORE SCREZIATO	5SAFGS	5SAFGM	5SAFGL	5SAFGXL	5SAFGXXL
WEISS - BIANCO	5SAFWS	5SAFWM	5SAFWL	5SAFWXL	5SAFWXXL

BODY WARMER

5BOBT / 5BOBP

MASCHENWARE

MAGLIA

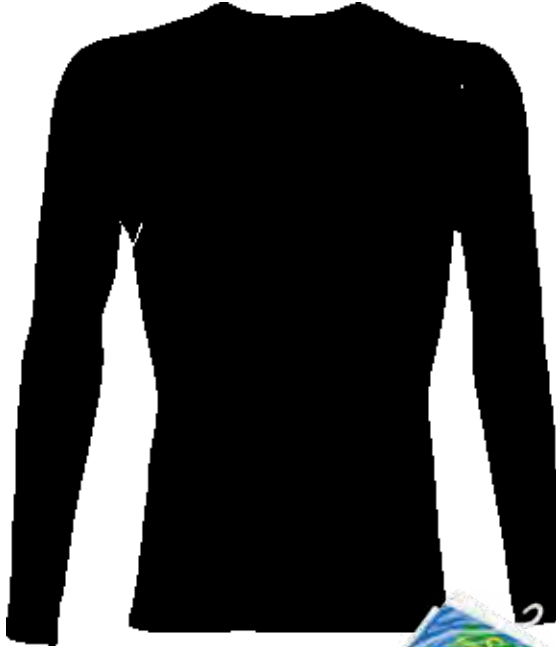


**VORTEILE**

- Schnelltrocknend
- Antibakteriell
- Wärmeregulierend
- Weich

**VANTAGGI**

- Asciugatura rapida
- Antibatterico
- Termoregolatore
- Morbidezza



5BOBT



5BOBP



<b>GEWEBE</b>	<b>TESSUTO</b>
• 95% Sojafaser, 5% Elasthan. 200g/m <sup>2</sup>	• 95% fibra di soia, 5% elastan. 200g/m <sup>2</sup>
<b>EIGENSCHAFTEN T-SHIRT</b>	<b>CARATTERISTICHE T-SHIRT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• V-Ausschnitt</li> <li>• Eng anliegend</li> <li>• Kontrastierende „Flatlocks“-Nähte</li> <li>• Lange Beine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo a V</li> <li>• Aderente</li> <li>• Cuciture „flatlocks“ in contrasto</li> <li>• Maniche lunghe</li> </ul>
<b>EIGENSCHAFTEN LEGGING</b>	<b>CARATTERISTICHE LEGGING</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elastischer Bund</li> <li>• Eng anliegend</li> <li>• Kontrastierende „Flatlocks“-Nähte</li> <li>• Bedeckte Beine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vita elasticizzata</li> <li>• Aderente</li> <li>• Cuciture „flatlocks“ in contrasto</li> <li>• Gambe coperte</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54
SCHWARZ - NERO	M	L	XL
SCHWARZ - NERO	5BOBTM	5BOBTL	5BOBTXL
SCHWARZ - NERO	5BOBPM	5BOBPL	5BOBPXL

VERPACKUNG: einzeln oder im 20er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 20

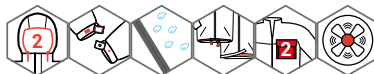




# REGENKLEIDUNG

## ANTIPIOGGIA





**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Atmungsaktiv
- ✦ Modernes Styling

**VANTAGGI**

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Traspirante
- ✦ Look moderno



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyurethan, innen gewirkt. 240g/m <sup>2</sup>	• 100% poliuretano, maglia nella parte interna. 240g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Festgenähte, in den Kragen integrierte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 untere Taschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknopf-Schließlasche</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> <li>• Verstellbarer Abschluss mit Kordelzug &amp; Stopper</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a strappo</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura a pressione</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> <li>• Parte bassa regolabile tramite cordino elasticizzato e blocchi</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
SCHWARZ - NERO	50869	50870	50871	50872	50873

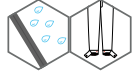




# TRÄGERHOSE / SALOPETTE

PU-TRÄGERHOSE / SALOPETTE PU **MO50860**

POLYURETHAN  
POLIURETANO



## VORTEILE

- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Atmungsaktiv
- ✦ Modernes Styling
- ✦ Verstellbar

## VANTAGGI

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Traspirante
- ✦ Look moderno
- ✦ Regolabile



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyurethan, innen gewirkt. 240g/m <sup>2</sup>	• 100% poliuretano, maglia nella parte interna. 240g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Elastische Einsätze an den Seiten</li> <li>• Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> <li>• Verstellbare elastische Träger mit Kunststoffschnallen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Elastici ai lati</li> <li>• Fondo gamba regolabile a pressione</li> <li>• Bretelle elastiche regolabili con anelli di plastica</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
S		M	L	XL	XXL
SCHWARZ - NERO	50859	50860	50861	50862	50863



VERPACKUNG: einzeln oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10



**VORTEILE**

- Wasserundurchlässig
- Atmungsaktiv
- Winddicht

**VANTAGGI**

- Maggiore impermeabilità
- Traspirante
- Frangivento



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 170g/m <sup>2</sup>	• 100% poliestere, spalmato con poliuretano. 170g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN JACKE	CARATTERISTICHE GIACCA
<ul style="list-style-type: none"> <li>Versiegelte Nähte</li> <li>Nicht abnehmbare Kapuze mit Gummizug vorne + Kordelzug</li> <li>Runder Halsausschnitt</li> <li>Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>Schutzpatte</li> <li>2 untere Taschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>Raglan-Ärmel</li> <li>Elastische Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>Belüftetes Rückenteil</li> <li>Belüftungsösen unter den Achseln</li> <li>Kordelzug in der Taille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuciture saldate</li> <li>Cappuccio fisso elasticizzato sul davanti + Cordino di chiusura</li> <li>Scollo tondo</li> <li>Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>Sotto patta di protezione</li> <li>2 tasche basse con risvolto chiuso a strappo</li> <li>Maniche raglan</li> <li>Polsini frangivento elasticizzati</li> <li>Dorso ventilato</li> <li>Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> <li>Chiusura in vita tramite cordini</li> </ul>

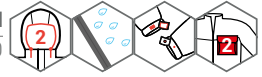
EIGENSCHAFTEN HOSEN	CARATTERISTICHE PANTALONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Versiegelte Nähte</li> <li>Taille mit Gummizug</li> <li>Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuciture saldate</li> <li>Vita elasticizzata</li> <li>Fondo gamba regolabile a pressione</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GRÜN - VERDE	50800	50801	50802	50803
GELB - GIALLO	50810	50811	50812	50813
MARINEBLAU - BLU SCURO	50820	50821	50822	50823



PU-MANTEL / CAPPOTTO PU **MO50850**

POLYURETHAN  
POLIURETANO



**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Atmungsaktiv
- ✦ Winddicht
- ✦ Gehschlitz

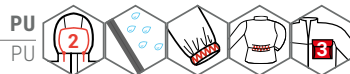
**VANTAGGI**

- ✦ Maggiore impermeabilità
- ✦ Traspirante
- ✦ Frangivento
- ✦ Spacchetto di movimento



GEWEBE		TESSUTO		
• 100% Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 170g/m <sup>2</sup>		• 100% poliestere, spalmato con poliuretano. 170g/m <sup>2</sup>		
EIGENSCHAFTEN		CARATTERISTICHE		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze + Kordelzug</li> <li>• Runder Halsausschnitt</li> <li>• Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Druckknopf-Patte</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Schließlasche</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio fisso + Cordini di chiusura</li> <li>• Scollo tondo</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo</li> </ul>		
GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GRÜN - VERDE	50850	50851	50852	50853





**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Atmungsaktiv
- ✦ Winddicht
- ✦ Doppelschieber-Reißverschluss

**VANTAGGI**

- ✦ Maggiore impermeabilità
- ✦ Traspirante
- ✦ Frangivento
- ✦ Doppia zip

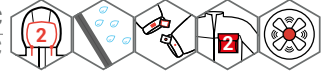


GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyamid mit Polyurethanbeschichtung. 170g/m <sup>2</sup>	• 100% poliester, spalmato con poliuretano. 170g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Doppelschieber-Reißverschluss bis zu den Füßen</li> <li>• Verdeckte Reißverschlüsse unter doppelter Klettverschluss-Patte</li> <li>• 2 Oberschenkeltaschen mit Klettverschluss-Patte</li> <li>• 1 Brusttasche mit Umschlag und Klettverschluss</li> <li>• Saumlose Ärmelausschnitte</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Rückenteil mit Gummiband</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura lampo + Cordini di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Doppia zip sino ai piedi</li> <li>• Zip nascoste sotto doppio risvolto a strappo</li> <li>• 2 tasche sulle cosce con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• 1 tasca pettorale con risvolto chiuso a strappo</li> <li>• Giromanica senza cuciture</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Dorso elasticizzato</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
MARINEBLAU - BLU SCURO	50890	50891	50892	50893





**VORTEILE**

- Wasserundurchlässig
- Atmungsaktiv
- Winddicht
- Dick

**VANTAGGI**

- Impermeabilità
- Traspirante
- Frangivento
- Spesso



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyester mit Polyurethan/PVC-Beschichtung. 300g/m <sup>2</sup>	• 100% poliester, spalmato con poliuretano/PVC. 300g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN JACKE	CARATTERISTICHE GIACCA
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Festgenähte, in den Kragen integrierte Kapuze + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>• Schutzpatte</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss-Schließlasche</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> <li>• Kordelzug in der Taille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo + Cordino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• Sotto patta di protezione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> <li>• Chiusura in vita tramite cordini</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN HOSEN	CARATTERISTICHE PANTALONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Elastischer Bund + Zugkordel</li> <li>• Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Vita elasticizzata + Cordoncino di chiusura</li> <li>• Fondo gamba regolabile a pressione</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GRÜN - VERDE	50899	50900	50901	50902	50903	50904
GELB - GIALLO	-	50910	50911	50912	50913	-
MARINEBLAU - BLU SCURO	50919	50920	50921	50922	50923	50924





**VORTEILE**

- ✦ Wasserdichte Nähte
- ✦ Winddicht
- ✦ Leicht

**VANTAGGI**

- ✦ Cuciture impermeabili
- ✦ Frangivento
- ✦ Leggero



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyester mit weicher PVC-Beschichtung. 185g/m <sup>2</sup>	• 100% poliestere, spalmato con PVC morbido. 185g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Elastische Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> <li>• Kordelzug in der Taille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura lampo + Cordino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini frangivento elasticizzati</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> <li>• Chiusura in vita tramite cordini</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	48/50	52/54	56/58	60/62
	L	XL	XXL	XXXL
MARINEBLAU * - BLU SCURO *	50571	50572	50573	50574

VERPACKUNG: im 20er-Pack / CONFEZIONE: per 20

# ANZUG / COMPLETO

PVC-ANZUG / COMPLETO PVC **MO50500**

PVC  
PVC



## VORTEILE

- Versiegelte Nähte
- Winddicht
- Leicht

## VANTAGGI

- Cuciture impermeabili
- Frangivento
- Leggero



### GEWEBE

- 100% Polyester mit weicher PVC-Beschichtung. 185g/m<sup>2</sup>

### TESSUTO

- 100% poliestere, spalmato con PVC morbido. 185g/m<sup>2</sup>

### EIGENSCHAFTEN JACKE

- Wasserdichte Nähte
- Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug
- Hochgeschlossener Kragen
- Verdeckter mittiger Reißverschluss
- 2 untere Taschen mit Patte
- Raglan-Ärmel
- Elastische Windschutzbündchen am Ärmel
- Belüftetes Rückenteil
- Belüftungsösen unter den Achseln
- Kordelzug in der Taille

### CARATTERISTICHE GIACCA

- Cuciture impermeabili
- Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura lampo + Cordino di chiusura
- Collo alto
- Zip centrale coperta da pattina a pressione
- 2 tasche basse con risvolto
- Maniche raglan
- Polsini frangivento elasticizzati
- Dorso ventilato
- Fori d'aerazione sotto le ascelle
- Chiusura in vita tramite cordini

### EIGENSCHAFTEN HOSEN

- Wasserdichte Nähte
- Elastische Taille
- Einschubtaschen
- Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf

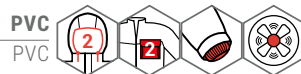
### CARATTERISTICHE PANTALONE

- Cuciture impermeabili
- Vita elasticizzata
- Spacchetti passa-mani
- Fondo gamba regolabile a pressione

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
SB: GRÜN - LS: VERDE	50499	50500	50501	50502	50503	50504
GELB - GIALLO	50509	50510	50511	50512	50513	50514
MARINEBLAU - BLU SCURO	50519	50520	50521	50522	50523	50524

VERPACKUNG: im 20er-Pack / CONFEZIONE: per 20

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Aufmachung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio



**VORTEILE**

- ✦ Wasserdichte Nähte
- ✦ Winddicht
- ✦ Leicht
- ✦ Gehschlitz

**VANTAGGI**

- ✦ Cuciture impermeabili
- ✦ Frangivento
- ✦ Leggero
- ✦ Spacchetto di movimento



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyester mit weicher PVC-Beschichtung. 185g/m <sup>2</sup>	• 100% poliestere, spalmato con PVC morbido. 185g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Verdeckter mittiger Reißverschluss (vom Hals bis zur Taille)</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Elastische Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungssäen unter den Achseln</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura lampo + Cordino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione (collo-vita)</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini frangivento elasticizzati</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GRÜN - VERDE	50599	50600	50601	50602	50603	50604
GELB - GIALLO	50609	50610	50611	50612	50613	50614
MARINEBLAU - BLU SCURO	50619	50620	50621	50622	50623	50624

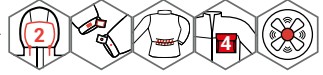


# OVERALL / TUTA

PVC-OVERALL / TUTA PVC

M050580

PVC  
PVC



## VORTEILE

- ✦ Wasserdichte Nähte
- ✦ Winddicht
- ✦ Leicht

## VANTAGGI

- ✦ Cuciture impermeabili
- ✦ Frangivento
- ✦ Leggero



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyester mit weicher PVC-Beschichtung. 185g/m <sup>2</sup>	• 100% poliestere, spalmato con PVC morbido. 185g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Doppelschieber-Reißverschluss bis zu den Knöcheln</li> <li>• Verdeckte Reißverschlüsse unter Druckknopf-Patte</li> <li>• 2 Oberschenkeltaschen mit Patte</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• Raglan-Ärmel</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungösen unter den Achseln</li> <li>• Rückenteil mit Gummiband</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura lampo + Cordino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Doppia zip sino alle caviglie</li> <li>• Zip nascoste coperte da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche coscie con risvolto</li> <li>• 2 tasche busto con cerniera lampo</li> <li>• Maniche raglan</li> <li>• Polsini regolabili a pressione</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> <li>• Dorso elasticizzato</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	48/50	52/54	56/58
	L	XL	XXL
MARINEBLAU * - BLU SCURO*	50591	50592	50593

VERPACKUNG: im 20er-Pack / CONFEZIONE: per 20

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili



PVC  
PVC

**VORTEILE**

- + Neon
- + Wasserundurchlässig
- + Winddicht

**VANTAGGI**

- + Fluorescente
- + Impermeabilità
- + Frangivento



GEWEBE	TESSUTO
• 100% Polyester mit weicher PVC-Beschichtung. 225g/m <sup>2</sup>	• 100% poliester, spalmato con PVC morbido. 225g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN JACKE	CARATTERISTICHE GIACCA
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare integrierte Kapuze, Kragen mit Reißverschluss + Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> <li>• Kordelzug in der Taille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Cappuccio fisso integrato nel collo con chiusura lampo + Cordino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> <li>• Chiusura in vita tramite cordini</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN HOSEN	CARATTERISTICHE PANTALONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wasserdichte Nähte</li> <li>• Elastische Taille</li> <li>• 2 Einschubtaschen</li> <li>• Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture impermeabili</li> <li>• Vita elasticizzata</li> <li>• 2 spacchetti passa-mani</li> <li>• Fondo gamba regolabile a pressione</li> </ul>

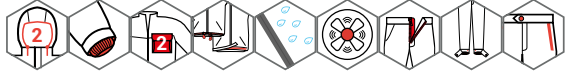
GRÖSSEN - MISURE	48/50	52/54	56/58	60/62
	L	XL	XXL	XXXL
LEUCHTEND GELB - GIALLO FLUORESCENTE	50761	50762	50763	50764
LEUCHTEND ORANGE - ARANCIONE FLUORESCENTE	50771	50772	50773	50774

# ANZUG / COMPLETO

PVC-ANZUG / COMPLETO PVC

MO50200

DOPPEL-PVC  
DOPPIO PVC



## VORTEILE

- Wasserundurchlässig
- Winddicht
- Dick
- Schlitz

## VANTAGGI

- Impermeabilità
- Frangivento
- Spesso
- Patta



GEWEBE	TESSUTO
• 60% Baumwolle, 40% Polyester, PVC-doppeltbeschichtet. 415g/m <sup>2</sup>	• 60% Cotton, 40% Polyester, double PVC coated. 415g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN JACKE	CARATTERISTICHE GIACCA
<ul style="list-style-type: none"> <li>Versiegelte Nähte</li> <li>Nicht abnehmbare Kapuze + Kordelzug</li> <li>Runder Halsausschnitt</li> <li>Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>2 untere Taschen mit Patte</li> <li>Elastische Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>Belüftetes Rückenteil</li> <li>Kordelzug in der Taille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuciture saldate</li> <li>Cappuccio fisso + Cordino di chiusura</li> <li>Scollo tondo</li> <li>Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>2 tasche basse con risvolto</li> <li>Polsini frangivento elasticizzati</li> <li>Dorso ventilato</li> <li>Chiusura in vita tramite cordini</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN HOSEN	CARATTERISTICHE PANTALONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Versiegelte Nähte</li> <li>Elastische Taille</li> <li>1 Einschubtasche</li> <li>Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> <li>Schlitz mit Druckknopf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuciture saldate</li> <li>Vita elasticizzata</li> <li>1 spacchetto passa-mani</li> <li>Fondo gamba regolabile a pressione</li> <li>Patta con chiusura a pressione (1)</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GRÜN - VERDE	50200	50201	50202	50203	50204
GELB - GIALLO	50210	50211	50212	50213	50214

VERPACKUNG: im 20er-Pack / CONFEZIONE: per 20



**VORTEILE**

- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Winddicht
- ✦ Dick
- ✦ Gehschlitz

**VANTAGGI**

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Frangivento
- ✦ Spesso
- ✦ Spacchetto di movimento



GEWEBE		TESSUTO				
• 60% Baumwolle, 40% Polyester, PVC-doppeltbeschichtet. 415g/m <sup>2</sup>		• 60% Cotton, 40% Polyester, double PVC coated. 415g/m <sup>2</sup>				
EIGENSCHAFTEN		CARATTERISTICHE				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze + Kordelzug</li> <li>• Runder Halsausschnitt</li> <li>• Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Elastische Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio fisso + Cordino di chiusura</li> <li>• Scollo tondo</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto</li> <li>• Polsini frangivento elasticizzati</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> </ul>				
GRÖSSEN - MISURE		44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
GRÜN - VERDE		M	L	XL	XXL	XXXL
		50400	50401	50402	50403	50404

# MANTEL / CAPPOTTO

PVC-MANTEL / CAPPOTTO PVC

MO50300

DOPPEL-PVC  
DOPPIO PVC



## VORTEILE

- ✦ Wasserundurchlässig
- ✦ Winddicht
- ✦ Dick
- ✦ Gehschlitz

## VANTAGGI

- ✦ Impermeabilità
- ✦ Frangivento
- ✦ Spesso
- ✦ Spacchetto di movimento



GEWEBE	TESSUTO
• 60% Baumwolle, 40% Polyester, PVC-doppeltbeschichtet. 415g/m <sup>2</sup>	• 60% cotone, 40% poliestere con spalmatura doppia in PVC. 415g/m <sup>2</sup>

EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Nicht abnehmbare Kapuze + Kordelzug</li> <li>• Runder Halsausschnitt</li> <li>• Mittiger verdeckter Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Elastische Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>• Belüftetes Rückenteil</li> <li>• Belüftungsösen unter den Achseln</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio fisso + Cordino di chiusura</li> <li>• Scollo tondo</li> <li>• Zip centrale coperta da pattina a pressione</li> <li>• 2 tasche basse con risvolto</li> <li>• Polsini frangivento elasticizzati</li> <li>• Dorso ventilato</li> <li>• Fori d'aerazione sotto le ascelle</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GRÜN - VERDE	50300	50301	50302	50303	50304
GELB - GIALLO	50310	50311	50312	50313	50314

VERPACKUNG: im 20er-Pack / CONFEZIONE: per 20





# EXTREME KÄLTE

*FREDDO INTENSO*

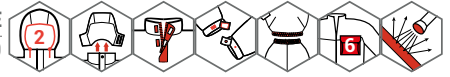


BEAVER

MO57630 / MO57640

EXTREME KÄLTE

FREDDO INTENSO



VORTEILE

- Hoher Kälteschutz
- Winddicht
- Bequem

VANTAGGI

- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Cocoon



57640



57630

GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• <b>Pelz:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Gesteppter Taft:</b> 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 60% cotone, 40% poliestere</li> <li>• <b>Pelo:</b> 100% poliestere</li> <li>• <b>Taffetà trapuntata:</b> 100% poliestere</li> </ul>

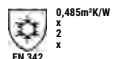
EIGENSCHAFTEN

- Abnehmbare Kapuze mit Druckknöpfen + elastischer Kordelzug & Stopper
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger, verdeckter Reißverschluss mit Druckknöpfen
- 2 untere aufgesetzte Taschen
- 2 Brusttaschen mit Patte und Druckknopf
- 1 Handytasche an der Brust
- 1 Innentasche mit Patte
- Wattierte Ärmel
- Körper aus Webpelz
- Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche
- Elastischer Bund (an Blouson)
- Reflektorstreifen

CHARACTERISTICS

- Cappuccio amovibile a pressione + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi
- Collo alto
- Zip centrale coperta da pattina a pressione
- 2 tasche basse a toppa
- 2 tasche pettorali con risvolto chiuso a pressione
- 1 tasca pettorale portatelefono
- 1 tasca a risvolto interno
- Maniche trapuntate
- Corpo in pelo
- Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo
- Vita elasticizzata (su giubbotto)
- Bordini retrorifrangenti

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BLOUSON / GIUBBOTTO - BLAU / BLU	57639	57640	57641	57642	57643	57644
PARKA / PARKA - BLAU / BLU	57629	57630	57631	57632	57633	57634



0,485m<sup>2</sup>/K/W  
EN 342  
x  
2  
x



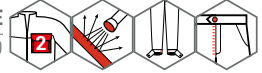


# TRÄGERHOSE / SALOPETTE

BEAVER

M057650

EXTREME KÄLTE  
FREDDO INTENSO



## VORTEILE

- Hoher Kälteschutz
- Winddicht
- Bequem

## VANTAGGI

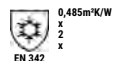
- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Cocoon



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• <b>Gestepter Taft:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Pelz:</b> 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 60% cotone, 40% poliestere</li> <li>• <b>Taffetà trapuntata:</b> 100% poliestere</li> <li>• <b>Pelo:</b> 100% poliestere</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CHARACTERISTICS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlitz mit Reißverschluss + Nagelknopf</li> <li>• 2 untere schräge Eingriffstaschen</li> <li>• Reißverschluss am Beinabschluss</li> <li>• Wattierter Körper</li> <li>• Verstellbare Träger mit Schnallen</li> <li>• Reflektorstreifen am rechten Beinabschluss</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patta con chiusura lampo + Bottone a chiodo</li> <li>• 2 tasche basse all'italiana</li> <li>• Zip a livello dei polpacci</li> <li>• Corpo trapuntato</li> <li>• Bretelle regolabili con anelli</li> <li>• Banda retrorifrangente polpaccio destro</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BLAU - BLU	57649	57650	57651	57652	57653	57654



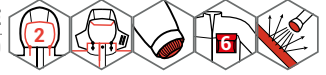
VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack / CONFEZIONE: unitaria o per 10



BEAVER

M057620

EXTREME KÄLTE  
FREDDO INTENSO



**VORTEILE**

- ✦ Sehr guter Kälteschutz
- ✦ Winddicht
- ✦ Bequem

**VANTAGGI**

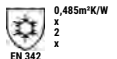
- ✦ Maggiore protezione termica
- ✦ Frangivento
- ✦ Cocoon



GEWEBE	TESSUTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Außen: 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• Gesteptter Taft: 100% Polyester</li> <li>• Pelz: 100% Polyester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esterno: 60% cotone, 40% poliestere</li> <li>• Taffetà trapuntata: 100% poliestere</li> <li>• Pelo: 100% poliestere</li> </ul>

EIGENSCHAFTEN	CHARACTERISTICS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Festgenähte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere aufgesetzte schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Patte und Druckknopf</li> <li>• 1 Handytasche an der Brust</li> <li>• 1 Innentasche mit Patte</li> <li>• Reißverschluss am Beinabschluss</li> <li>• Wattierter Körper</li> <li>• Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>• Elastischer Bund</li> <li>• Reflektorstreifen am rechten Beinabschluss</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Zip centrale</li> <li>• 2 tasche basse a toppa all'italiana</li> <li>• 2 tasche pettorali con risvolto chiuso a pressione</li> <li>• 1 tasca pettorale portatelefono</li> <li>• 1 tasca a risvolto interno</li> <li>• Zip a livello dei polpacci</li> <li>• Corpo trapuntato</li> <li>• Polsini frangivento</li> <li>• Vita elasticizzata</li> <li>• Banda retrorifrangente polpaccio destro</li> </ul>

GRÖSSEN - MISURE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BLAU - BLU	57619	57620	57621	57622	57623	57624





# ZUBEHÖR & TASCHEN

*ACCESSORI  
& BORSONI*

# ZUBEHÖR FÜR DEN KOPF / ACCESSORI TESTA

## HEADBAND

## 5HEAD

## STIRNBAND / FASCIA



MATERIAL / EIGENSCHAFTEN	COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE
<b>Gewebe:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fleece: 100% Polyester. 360g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Eigenschaften:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durchmesser: 27 cm</li> <li>Elastischer Schrägschnitt</li> </ul>	<b>Tessuto:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pile: 100% poliestere. 360g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Caratteristiche:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Diametro: 27 cm</li> <li>Stieco elasticizzato.</li> </ul>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
SB: SCHWARZ - LS: NERO	5HEAD

VERPACKUNG: im 10er- oder 100er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 100

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Aufmachung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio

## COVERHEAD

## 5COVE

## HALSSCHUTZ / FASCIA



### VORTEILE

- Mütze / Halsschutz / Nasenschutz

### VANTAGGI

- Berretto / Sciarpetta / Copri-naso



MATERIAL / EIGENSCHAFTEN	COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE
<b>Gewebe:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fleece: 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Eigenschaften:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zugkordel + Stopper</li> </ul>	<b>Tessuto:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pile: 100% poliestere. 300g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Caratteristiche:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cordoncino di chiusura + blocco</li> </ul>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
ORANGE - ARANCIONE	5COVEO
SCHWARZ - NERO	5COVEN
SB: MARINEBLAU - LS: BLU SCURO	5COVEB

VERPACKUNG: im 10er- oder 100er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 100

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Aufmachung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio

## BALACLAVA

## 5BAL

## STURMHAUBE / PASSAMONTAGNA



### VORTEILE

- Bedeckt Kopf und Hals

### VANTAGGI

- Copre tutta la testa e il collo



MATERIAL / EIGENSCHAFTEN	COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE
<b>Gewebe:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fleece: 100% Polyester. 250g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Eigenschaften:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kordelzug + Stopper</li> </ul>	<b>Tessuto:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pile: 100% poliestere. 250g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Caratteristiche:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cordoncino di chiusura + blocco</li> </ul>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
MARINEBLAU - BLU SCURO	5BALN
SB: SCHWARZ - LS: NERO	5BALB

VERPACKUNG: im 10er- oder 100er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 100

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Aufmachung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio

## ZUBEHÖR FÜR DEN KOPF / ACCESSORI TESTA

### COVER HAT

5COVAN

MÜTZE /  
BERRETTO



GEWEBE	TESSUTO
• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 250g/m <sup>2</sup>	• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 250g/m <sup>2</sup>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
SCHWARZ - NERO	5COVAN

VERPACKUNG: im 25er- oder 200er-Pack / CONFEZIONE: per 25 o per 200

### COVER HAT XTRA

5COVXN

MÜTZE / BERRETTO

#### VORTEILE

⊕ Isolierend

#### VANTAGGI

⊕ Isolante



GEWEBE	TESSUTO
• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 280g/m <sup>2</sup>	• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 280g/m <sup>2</sup>
• <b>Isolierendes Innenmaterial:</b> Thinsulate™ 40g/m <sup>2</sup>	• <b>Isolante interno:</b> Thinsulate™ 40g/m <sup>2</sup>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
SCHWARZ - NERO	5COVXN

VERPACKUNG: im 25er- oder 100er-Pack / CONFEZIONE: per 25 o per 100

### SAILOR CAP

M057140

MÜTZE / BERRETTO



#### VORTEILE

⊕ Isolierend

#### VANTAGGI

⊕ Isolante



GEWEBE	TESSUTO
• <b>Maschenware:</b> 100% Acryl	• <b>Maglia:</b> 100% acrilico
• <b>Isolierendes Innenmaterial:</b> Thinsulate™ 40g/m <sup>2</sup>	• <b>Isolante interno:</b> Thinsulate™ 40g/m <sup>2</sup>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
SCHWARZ - NERO	57141
SB: MARINEBLAU - LS: BLU SCURO	57140

VERPACKUNG: im 10er- oder 50er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 50

SB: Bestimmte Artikel gibt es in SB-Aufmachung / LS: Alcuni riferimenti esistono nella confezione di libero servizio

BEAVER TOP

M057610

KAPPE / BERRETTO

VORTEILE

- ☛ Warm

VANTAGGI

- ☛ Caldo



MATERIAL / EIGENSCHAFTEN	COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE
<b>Gewebe:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• <b>Innen:</b> Wattierter Taft</li> </ul> <b>Eigenschaften:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Webpelz: Ohren- und Nackenschutz</li> <li>• Ohren- und Nackenteil abklappbar</li> </ul>	<b>Tessuto:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 60% cotone, 40% poliestere</li> <li>• <b>Interno:</b> Taffetà trapuntata</li> </ul> <b>Caratteristiche:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelo:</b> orecchie + nuca</li> <li>• Orecchie e nuca pieghevoli</li> </ul>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
SCHWARZ - NERO	57610

VERPACKUNG: im 10er- oder 50er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 50

WARM CAP

M057150

KAPPE / BERRETTO

VORTEILE

- ☛ Wasserundurchlässig

VANTAGGI

- ☛ Impermeabile



MATERIAL / EIGENSCHAFTEN	COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE
<b>Gewebe:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Nylon</li> <li>• <b>Innen:</b> Wattierter Taft</li> </ul> <b>Eigenschaften:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Webpelz: Ohren- und Nackenschutz</li> <li>• Ohren- und Nackenteil abklappbar</li> </ul>	<b>Tessuto:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 100% Nylon</li> <li>• <b>Interno:</b> Taffetà trapuntata</li> </ul> <b>Caratteristiche:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelo:</b> orecchie + nuca</li> <li>• Orecchie e nuca pieghevoli</li> </ul>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
GRÜN - VERDE	57150
MARINEBLAU - BLU SCURO	57151

VERPACKUNG: im 10er- oder 120er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 120

COVERSCARF

5COVSB

SCHAL / SCIARPA



MATERIAL / EIGENSCHAFTEN	COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE
<b>Gewebe:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fleece:</b> 100% Polyester. 250g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Eigenschaften:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maße: 120x122cm</li> <li>• 13 cm lange Öffnung zum Hindurchziehen</li> </ul>	<b>Tessuto:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pile:</b> 100% poliestere. 250g/m<sup>2</sup></li> </ul> <b>Caratteristiche:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dimensioni:</b> 120x122cm</li> <li>• Apertura da 13 cm per incrocio</li> </ul>

EINHEITSGRÖSSE - TAGLIA UNICA	
SCHWARZ - NERO	5COVSB

VERPACKUNG: im 10er- oder 100er-Pack / CONFEZIONE: per 10 o per 100

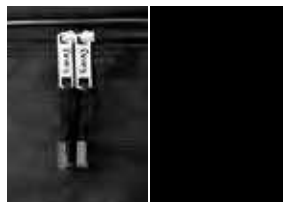
## SAILOR BAG SWAT BAGSB25

## VORTEIL

- Ein praktischer Seesack mit großem Fassungsvermögen.

## VANTAGGIO

- Una borsa marinara pratica e spaziosa.



## MATERIAL / EIGENSCHAFTEN

- **Material:** Beschichtetes Nylon 1680 D.
- **Maße:** 66 x Ø34 cm
- **Inhalt:** 60 L / **Gewicht:** 630 gr.
- **Eigenschaften:**
  - Durchzugskordel mit Stopper.

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** Nylon 1680 D spalmatura.
- **Dimensioni:** 66 x Ø34 cm
- **Volume:** 60 L / **Peso:** 630 gr.
- **Caratteristiche:**
  - Cordino scorrevole con blocco.

VERPACKUNG: stückweise oder im Pack zu je10 Stück / CONFEZIONE: all'unità o per lotto di 10 borse

## SAILOR BAG BAGWY40 \*

## VORTEIL

- Ein Seesack zur wasser- und staubdichten Aufbewahrung seiner Sachen.

## VANTAGGIO

- Una borsa marinara per conservare i propri oggetti al riparo dall'acqua e dalla polvere.



## MATERIAL / EIGENSCHAFTEN

- **Material:** PVC Tarpaulin 500D.
- **Maße:** 70 x Ø25 cm.
- **Inhalt:** 34 L / **Gewicht:** 467 gr.
- **Eigenschaften:**
  - Verstellbarer Schulterriemen..
  - Wasserundurchlässig.

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** Tela PVC 500D.
- **Dimensioni:** 70 x Ø25 cm.
- **Volume:** 34 L / **Peso:** 467 gr.
- **Caratteristiche:**
  - Adjustable shoulder strap.
  - Waterproof.

VERPACKUNG: stückweise oder im Pack zu je25 Stück / CONFEZIONE: all'unità o per lotto di 25 borse  
\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

## SAILOR BAG 5BAGWB20

## VORTEIL

- Ein Seesack zur wasser- und staubdichten Aufbewahrung seiner Sachen.

## VANTAGGIO

- Una borsa marinara per conservare i propri oggetti al riparo dall'acqua e dalla polvere.



## MATERIAL / EIGENSCHAFTEN

- **Material:** PVC Tarpaulin 500D.
- **Maße:** 60 x Ø23 cm.
- **Inhalt:** 25 L / **Gewicht:** 420 g
- **Eigenschaften:**
  - Verstellbarer Schulterriemen..
  - Wasserundurchlässig.

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** Tela PVC 500D.
- **Dimensioni:** 60 x Ø23 cm.
- **Volume:** 25 L / **Peso:** 420 gr.
- **Caratteristiche:**
  - Tracolla regolabile..
  - Waterproof.

VERPACKUNG: stückweise oder im Pack zu je25 Stück / CONFEZIONE: all'unità o per lotto di 25 borse  
\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

## DUFFLE BACKPACK BAGCR35 + BAGCB35

## VORTEIL

- Eine Sporttasche, die in einen Rucksack umfunktioniert werden kann.

## VANTAGGIO

- Una borsa polochon trasformabile in zaino.



BAGCR35



BAGCB35

## MATERIAL / EIGENSCHAFTEN

- **Material:** PVC Tarpaulin 500D und Polyester 600D.
- **Maße:** 50 x 34 x 30 cm.
- **Inhalt:** 35 l / **Gewicht:** 830 g.
- **Eigenschaften:**
  - 1 Innentasche.
  - Wasserundurchlässig

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** Tela PVC 500D e poliestere 600D.
- **Dimensioni:** 50 x 34 x 30 cm.
- **Volume:** 35 L / **Peso:** 830 gr.
- **Caratteristiche:**
  - 1 tasca interna.
  - Impermeabile

**VERPACKUNG:** stückweise oder im Pack zu je10 Stück / **CONFEZIONE:** all'unità o per lotto di 10 borse



## TRAVEL BAG BAGTB100

## VORTEIL

- Drei Taschen in einer: eine Reisetasche mit Rollen, ein Rucksack und eine Sporttasche.

## VANTAGGIO

- Tre borse in una: un trolley, uno zaino e una borsa pelochon.



## MATERIAL / EIGENSCHAFTEN

- **Material:** Beschichtetes Nylon 1680 D.
- **Maße:** 77 x 35 x 40 cm.
- **Inhalt:** 100 l / **Gewicht:** 5 kg.
- **Eigenschaften:**
  - Ein ausziehbarer, komplett versenkbarer Zugriff.
  - Zwei gepolsterte Tragegriffe.
  - Zwei gepolsterte Riemen, die in der hinteren Reißverschluss tasche aufbewahrt werden.
  - Ein Fach oben (76 x 35 x 23 cm) mit Zugang von vorne.
  - Ein Fach unten (76 x 35 x 13 cm) mit Boden und verstärkten Seiten.
  - Eine Trennwand, die aufgerollt werden kann, wenn nur ein Fach gewünscht ist.
  - 1 Netz tasche an der Oberseite.
  - 3 Seitentaschen.
  - 3 Innentaschen.
  - Eine Tasche für die Schuhe (36,8 x 27,9 x 17,8 cm)..
  - 2 Rollen.
  - Ein Adressenhalter..

## COMPOSIZIONE / CARATTERISTICHE

- **Composizione:** Nylon 1680 D spalmatura.
- **Dimensioni:** 77 x 35 x 40 cm.
- **Volume:** 100 L / **Peso:** 5 kg.
- **Caratteristiche:**
  - Manico telescopico incastrabile.
  - Due manici imbottiti.
  - Due spillacci nascosti nella tasca posteriore chiusa con zip.
  - Uno scomparto superiore (76 x 35 x 23 cm) con accesso anteriore.
  - Uno scomparto inferiore (76 x 35 x 13 cm) con base e lati rinforzati.
  - Un pannello di separazione arrotolabile, per ottenere uno scomparto unico.
  - 1 tasca a rete nella parte superiore.
  - 3 tasche laterali.
  - 3 tasche interne.
  - Una tasca per le scarpe (36,8 x 27,9 x 17,8 cm)..
  - 2 rotelle.
  - Un portaindirizzo.

# INDEX / INDICE PER MODELLO

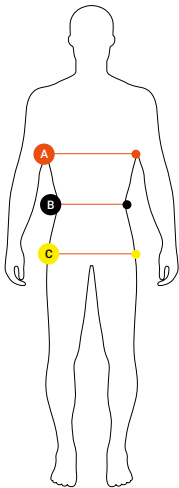
<b>JACKEN / GIACCHE</b>		
ANGARA	5VAN	236
ARTISAN	5ARTN	237
AUSTRU	5AUSB	238
BORA	5BOR	239
KITSOUNE	5KIT	240
KOHMET	5KOH	234
KUMA	5KJG	241
LOO	5LOOB	231
FLEECE	5VPO	235
TORI	5TOR	229
YANG	5YAN	226
YANG II	5YANS	27
YANG 2/1	M05YAN	230
YANG RELFECT	5YARB	232
YIN	5YIN	228
YUKI	5YUK	233
<b>PULLOVER / MAGLIE</b>		
ANGARA	5PAN	245
MIRAM	MIRAM	246
POLAIRE	5PPO	244
<b>WESTEN / GILET</b>		
ALBATROS	5ALBW	255
ANGARA	5GAN	251
CARISTE	5CARN	259
CHOUKA	5GCHB	254
CONDOR	5GCOB	256
KUMA	5KVG	260
LEMAN	5LEM	258
POLAIRE	5GPO	250
POLENA	5POL	257
RIPSTOP	5GRI	252
RIPSTOP	5GMR	253
SCOT	5SCOB	249
YANG REFLECT GILET	5YAGB	248
<b>BLOUSONS / GIUBBOTTI</b>		
CHOUKA SLEEVE	5GCSB	263
NORSK	5NORS	267
POLENA SLEEVE 2/1	5PSLB	264
RIPSTOP 2/1	5BMR	262
TOUN 2/1	5TOUB	266
ZEFLY 2/1	5ZEF	265
<b>PARKAS</b>		
AMERICA 3/1	5AMER	288
BODYGUAD II 4/1	5BODN	286
CONNEMARA	5COBI	281
ICEBERG 3/1	5ICEB	278
IRELAND	5IREL	280
ISA	5ISAN	283
ISA 3/1	5ISAB	284
KABAN	5KABB	282

RIPSTOP	5RIP	274
RIPSTOP 4/1	5RIB	276
YANG WINTER	5YAW	272
YANG WINTER II	5YAW	273
YANG WINTER PRO SLEEVE	5YPP	270
YIN WINTER	5YIWB	271
<b>HOSEN / PANTALONI</b>		
RIPSTOP	5PRN	292
TAO	5TAPB	293
<b>MASCHENWARE / STRATO DI BASE</b>		
BODY WARMER	5BODT/5B0BP	299
HIKE	5HIKW	297
SAFARI	5SAF	298
TRIP	5TRI	296
<b>REGENBEKLEIDUNG / ANTIPIOGGIA</b>		
OVERALL PU	M050890	306
OVERALL PVC	M050580	311
ANZUG PU	M050800	304
ANZUG PU/PVC	M050900	307
ANZUG PVC	M050500	309
ANZUG PVC	M050760	312
ANZUG PVC	M050200	313
MANTEL PU	M050850	305
MANTEL PVC	M050600	310
MANTEL PVC	M050300	315
PARKA PVC	M050400	314
TRÄGERHOSE PU	M050860	303
JACKE PU	M050870	302
JACKE PVC	M050570	308
<b>EXTREME KÄLTE / FREDDO INTENSO</b>		
BEAVER	M05760	318
BEAVER	M057640	318
BEAVER	M057650	319
BEAVER	M057620	320
<b>ACCESSOIRES &amp; TASCHEN / ACCESSORI &amp; BORSONI</b>		
BALACLAVA	5BAL	322
BEAVER TOP	M057610	324
COVER HAT	5COVAN	323
COVER HAT XTRA	5COVXN	323
COVERHEAD	5COVE	322
COVERSCARF	5COVSB	324
DUFFLE BACKPACK	BAGCR35	326
HEADBAND	5HEAD	322
SAILOR BAG	BAGWY40	325
SAILOR BAG	5BAGWB20	325
SAILOR BAG SWAT	BAGSB25	325
SAILOR CAP	M057140	323
REISetasche MIT ROLLEN / TRAVEL BAG	BAGTB100	327
WARM CAP	M057150	324

# VOKABULAR/ GLOSSARIO

VERSTELLBAR/REGOLAZIONI	SCHÜTZEND/PROTEZIONE	PRAKTISCH / PRATICA	VORTEILE / I +
ELASTISCHE ARMABSCHLÜSSE POLSINI ELASTICI	CAPUCHE X PANS CAPPUCCIO X LEMBI	ABNEHMBARE KAPUZE CAPPUCCIO AMOVIBILE	NEU NUOVO
VERSTELLBARE ARMABSCHLÜSSE POLSINI REGOLABILI	STURMKAPUZE CAPPUCCIO TEMPESTA	TASCHE (X) TASCA (X)	NEUER SCHNITT NUOVA TAGLIA
ELASTISCHER BUND VITA ELASTICIZZATA	REISSVERSCHLUSS MIT PATTE RISVOLTO CENTRALE	ABNEHMBARE ÄRMEL MANICHE AMOVIBILI	WASSERDICHT IMPERMEABILE
GUMMIZIG IM RÜCKEN DORSO ELASTICIZZATO	WINDDICHTE BÜNDCHEN POLSINI FRANGIVENTO	HANDSCHLITZ SPACCHETTO PASSAMANO	DAMEN DONNA
VERSTELLBARER BEINABSCHLUSS CHIUSURA GAMBA	WASSERDICHTER REISSVERSCHLUSS CHIUSURA LAMPO IMPERMEABILE	SCHLITZ PATTA	-45°C -45°C
VERSTELLBAR CHIUSURA	VERSIEGELTE NÄHTE CUCITURE SALDATE	WENDBAR REVERSIBILE	ÖKO-FASER FIBRA ECO
ABNEHMBARE TRÄGER BRETTELLE AMOVIBILI	NIERENSCHUTZ BRETTELLE AMOVIBILI	BELÜFTUNG AERAZIONE	PRODUKT X IN 1 PRODOTTO X IN 1
	REFLEKTIEREND RETROINFRANGENTE	ATMUNGSAKTIV TRASPIRANTE	
		KENNZEICHNUNG MÖGLICH MARCATURA	
		SELBSTBEDIENUNG MARCATURA	

## DIE RICHTIGE GRÖSSE FINDEN / PER TROVARE LA TAGLIA GIUSTA



Messen Sie die Maße mit einem Bandmaß direkt an Ihrem Körper, aber nicht zu eng. Wählen Sie zum Messen des Brustumfangs **A** und des Hüftumfangs **C** die breiteste Stelle und zum Messen des Taillenumfangs die schmäleste Stelle **B**.

Le misure si prendono in centimetri, orizzontalmente, utilizzando un metro da sarta da appoggiare sul corpo senza stringere, nel punto più robusto per quanto riguarda il giro-petto **A** e la circonferenza-bacino, mentre il **C** giro vita si misura nel punto più stretto. **B**

**Bestellen Sie die Größe, die Ihrem weitesten Körperumfang entspricht:**

Si consiglia di ordinare la taglia corrispondente alla misura più grande:

- A** oder **B** für Parkas, Jacken, Blousons, Westen  
Per Parka, Giacche, Giubbotti, Gilet
- B** oder **C** für Hosen, Shorts und Trägerhosen  
Per Pantaloni, Pantaloncini e gamba
- A** **B** oder **C** für Overalls  
Per tute

GRÖSSEN TAGLIE	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66
	XS		S		M		L		XL		2XL		3XL		4XL	
	0		1		2		3		4		5		6		7	
<b>A - BRUST/ PETTO</b>	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144
<b>B - TAILLE / WAIST</b>	69-72	73-76	77-80	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132
<b>C - ANCA / HIP</b>	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144	145-148
<b>D - KÖRPERGRÖSSE / ALTEZZA</b>	156-164			164-172			172-180		180-188		188-196		196-204			
<b>E - SCHRITT / CAVALLO</b>	82 cm															

FÜR JEDE SITUATION  
DIE RICHTIGE  
**KLEIDUNG**

---

*UNA GAMMA DI  
INDUMENTI ADATTA  
**AD OGNI SITUAZIONE***

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)





# WORKWEAR

Una linea di indumenti  
adatta a ogni situazione

---

# WORKWEAR

*Für jede Situation  
die richtige Kleidung*



# INDICE

## INHALTSVERZEICHNIS

	WORKWEAR - Tessuti / Gewebe	P 334
	WORKWEAR - Norme / Normen	P 336
	WORKWEAR - Panoramica / Übersicht	P 338
	WORKWEAR - 100% Cotone / 100% Baumwolle	P 342
	WORKWEAR - Cotone-Poliestere / Baumwolle-Polyester	P 356
	WORKWEAR - Poliestere-Cotone / Polyester-Baumwolle	P 398
	WORKWEAR - Stretch / Stretch	P 414
	WORKWEAR - Alta visibilità / Hohe Sichtbarkeit	P 418
	SEASONS - Maglia / Maschenware	P 422
	FREDDO INTENSO / EXTREME KÄLTE	P 427
	WORKWEAR - AGROALIMENTARE / LEBENSMITTELBRANCHE	P 431
	WORKWEAR - Accessori / Zubehör	P 435
	XPERT - Tessuti / Gewebe	P 439
	XPERT - Norme / Normen	P 444
	XPERT - Panoramica / Übersicht	P 450
	XPERT - Calore e fiamme / Hitze- und Flammenschutz	P 451
	XPERT - Multirischio / Multischutz	P 453
	XPERT - Maglia / Maschenware	P 461
	XPERT - Saldatura / Schweißerschutz	P 463
	XPERT - Accessori / Zubehör	P 466

# MATERIALI TESSILI



## LE FIBRE

### FASERN

Per essere tessile, un materiale deve consentire in particolare la realizzazione di filati.

Le fibre tessili di cui si compongono gli indumenti delle linee **Coverguard®** si suddividono in due categorie:

**Fibre Naturali** di origine vegetale come il **Cotone** e le **Fibre Sintetiche** create chimicamente, come il **Poliestere**, il **Poliammide**, l'**Acrilico** o l'**Elastan**.

*Man spricht von einem Textilgewebe, wenn für die Herstellung Garn verwendet wird.*

*Die für die Kleidung des Sortiments Coverguard® verwendeten Textilfasern können in zwei Kategorien unterteilt werden Naturfasern natürlichen Ursprungs, wie Baumwolle und chemisch hergestellte Fasern wie Polyester, Polyamid, Acryl oder Elasthan*



### Vantaggi del cotone:

- Morbido
- Molto assorbente
- Lavabile ad alte temperature
- Confortevole
- Allontana l'elettricità statica
- Resistenza moderata alle proiezioni leggere

### Svantaggi del cotone:

- Modesta conservazione del calore
- Scarsa resistenza all'abrasione
- Si squalcisce

### Vorteile von Baumwolle:

- Weich
- Stark absorbierend
- Bei hohen Temperaturen waschbar
- Hoher Tragekomfort
- Lädt sich nicht statisch auf
- Mittlere Beständigkeit gegen leichte Spritzer

### Nachteile von Baumwolle:

- Hält nur mäßig warm
- Geringe Abriebfestigkeit
- Knitterempfindlich



### Vantaggi del poliester:

- Costo del materiale più accessibile
- Si squalcisce poco / Manutenzione facile
- Asciugatura rapida
- Buona stabilità dimensionale
- Elevata resistenza all'abrasione
- Buona elasticità

### Svantaggi del poliester:

- Ruvido al tatto
  - Trattiene l'unto
  - Assorbe poco l'umidità
- Vorteile von Polyester:**
- Erschwingliche Materialkosten
  - Knitterarm / pflegeleicht
  - Schnell trocknend
  - Hohe Formbeständigkeit
  - Hohe Abriebfestigkeit
  - Hohe Elastizität

### Nachteile von Polyester:

- Rauhe Oberfläche
- Bindet Fett
- Absorbiert wenig Feuchtigkeit

	100% COTONE 100% BAUMWOLLE	60% COTONE - 40% POLIESTERE 60% BAUMWOLLE - 40% POLYESTER	65% POLIESTERE - 35% COTONE 65% POLYESTER - 35% BAUMWOLLE
Resistenza all'abrasione / Abriebfestigkeit	+	++	+++
Resistenza alla trazione / Zugfestigkeit	+	++	+++
Assorbimento / Absorption	+++	++	+
Asciugatura / Trocknung	+	+	+++
Proprietà adiatermiche / Beständigkeit gegen Wärmedurchdringung	++	+	+
Stabilità dimensionale / Formbeständigkeit	+	++	+++
Tenuta del colore / Farbechtheit	+	++	+++
Stirabilità / Knitterfestigkeit	+	++	+++
Comfort / Tragekomfort	+++	++	+
Usi / Gebrauch	Meccanica • Industria • Artigianato Maschinenbau • Industrie • Handwerk	Costruzioni • Industria leggera e Artigianato • Logistica Baugewerbe • Leichtindustrie • Logistik	Agricoltura • Costruzioni • Artigianato • Logistica • Trasporti • Giardinaggio e Fai-da-te Landwirtschaft • Baugewerbe • Handwerk • Logistik • Transport • Gärtnerei-Heimwerken





## LE ARMATURE

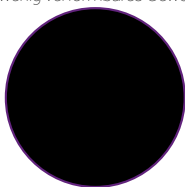
### BINDUNGEN

#### TELA / LEINWAND

La tela è un'armatura caratterizzata da dritto e rovesci uguali: forma motivi quadrati su entrambe le facce. Molto resistente alla trazione e all'abrasione. Tessuto fermo e poco deformabile.

*Bei der Leinwandbindung gibt es weder Vorder- noch Rückseite: Sie bildet auf jeder Seite Quadrate. Sie ist extrem zug- und reißfest.*

*Festes, wenig verformbares Gewebe.*



#### SAIA / KÖPER

La saia è un'armatura caratterizzata da motivi diagonali. Ha un dritto e un rovescio diversi. È più morbida rispetto alla tela, inoltre è molto resistente all'usura.

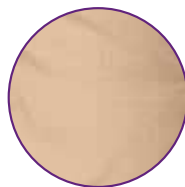
*Die Köperbindung hat einen Diagonaleffekt. Sie hat eine rechte und eine linke Seite. Sie ist weicher als Leinwandbindung und verschleißfest.*



#### RIPSTOP / RIPSTOP

Tessuto (ottenuto dall'armatura a tela) rinforzato con una fibra complementare che conferisce la tipica struttura a scacchiera e consente di evitare gli strappi.

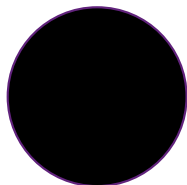
*Gewebe (aus Leinwandbindung), das durch eine zusätzliche Faser verstärkt wird, die ihm seine Schachbrettstruktur und somit reißfeste Eigenschaften verleiht.*



#### OXFORD / OXFORD

Tessuto caratterizzato da un intreccio a quadri, che si ottiene mediante i fili di ordito e trama doppi. Si usa come rinforzo.

*Gewebe in strukturierter Piqué-Optik, das durch gedoppelte Kett- und Schußfäden erzielt wird. Wird als Verstärkungsgewebe verwendet.*



#### CORDURA® / CORDURA®

Tela in poliammide, molto resistente all'usura e all'abrasione. Si usa come rinforzo.

*Polyamidgewebe mit hoher Verschleiß- und Abriebfestigkeit. Wird als Verstärkungsgewebe verwendet.*



## CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

### PFLEGEHINWEISE

La maggior parte dei prodotti Coverguard® è **compatibile con il lavaggio domestico**. Riportiamo qui alcune regole da seguire per prolungare la durata dei prodotti:



- Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta
- Chiudere le lampi, le chiusure a strappo e i bottini prima di mettere in lavatrice (si evita così l'usura precoce)
- Non utilizzare detersivi contenenti agenti candeggianti
- Evitare gli ammorbidenti sui prodotti tecnici (potrebbero alterare le proprietà del tessuto: idrorepellenza, la traspirabilità)
- È opportuno evitare l'asciugatrice (può provocare restringimento e usura precoce)



Die Produkte von Coverguard® sind fast alle waschmaschinenfest. Hier einige Regeln, mit denen Sie die Haltbarkeit Ihrer Produkte verlängern können:

- Befolgen Sie die Waschanleitungen auf dem Etikett
- Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Knöpfe vor dem Waschen schließen (verhindert vorzeitige Abnutzung)
- Kein Waschmittel mit Bleichmittel verwenden
- Technische Produkte nicht mit Weichspüler waschen (kann die Gewebeeigenschaften oder Atmungsaktivität, beeinträchtigen)
- Möglichst nicht im Wäschetrockner trocknen (Kann eingehen oder nutzt sich vorzeitig ab)



Questo simbolo indica che l'indumento può essere trattato in lavanderia industriale.

*Dieses Symbol steht für die Möglichkeit der Pflege in Industrielavenderien.*

## EN ISO 13688

### INDUMENTI DI PROTEZIONE: REQUISITI GENERALI

Questa norma consente di soddisfare i requisiti essenziali del regolamento:

- L'ergonomia
- Il comfort
- La sicurezza
- La compatibilità degli indumenti con altri dispositivi o accessori
- La durevolezza, l'invecchiamento
- Le marcatura et la nota informativa
- Indicazione della taglia dell'utente

**Non applicabile singolarmente:  
da considerare solo in concomitanza con altre norme.**

Non consente di qualificare la protezione.

### SCHUTZKLEIDUNG: ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN

Mit dieser Norm werden die wesentlichen gesetzlichen Anforderungen erfüllt.:

- Ergonomie
- Komfort
- Unschädlichkeit
- Kombinationsfähigkeit der Kleidung mit anderen Ausrüstungen oder Ensembles
- Haltbarkeit, Alterungsfähigkeit
- Kennzeichnung und Informationshinweise
- Angabe der Größe des Trägers

**Sie kann nicht alleine benutzt werden,**

**sondern nur in Verbindung mit anderen Normen.**

Sie ermöglicht keine Einstufung des Schutzgrades.



## EN 14404 + A1

### SULLA PROTEZIONE DELLE GINOCCHIA / BETRIFFT KNIESCHUTZ

Questa norma specifica i requisiti relativi alla protezione delle ginocchia. Descrive i metodi di test e definisce i livelli di performance. La posizione in ginocchio può causare dolori e/o lesioni; le ginocchiere servono a proteggere le ginocchia dell'utente, offrendogli il comfort di cui necessita per la sua attività. Devono inoltre permettere la ripartizione della forza.

#### 4 tipi di protezioni:

- **Tipo 1** : protezioni per le ginocchia separate da altri indumenti e fissate attorno alla gamba
- **Tipo 2** : schiuma inserita nelle apposite tasche sulle gambe del Pantalone (o inserto fisso)
- **Tipo 3** : dispositivi non fissati al corpo ma applicati nel momento in cui l'utente compie spostamenti (per il singolo ginocchio o unico per entrambe le ginocchia)
- **Tipo 4** : dispositivo con funzioni supplementari, come sostegni e inginocchiatoi

#### 3 livelli di protezione:

- **Livello 0** : pavimenti piatti; nessuna resistenza alla penetrazione richiesta
- **Livello 1** : pavimenti piatti; resistenza alla penetrazione richiesta almeno 100N
- **Livello 2** : condizioni difficili; resistenza alla penetrazione richiesta almeno 250N

In dieser Norm werden die Anforderungen an den Schutz der Knie spezifiziert.

Sie beschreibt die Prüfverfahren und legt die Leistungsstufen fest. Die kniende Haltung kann zu Schmerzen und/oder Verletzungen führen. Knieschoner dienen dazu, die Knie des Benutzers zu schützen und ihm für seine Tätigkeit den nötigen Komfort zu gewährleisten. Sie dienen darüber hinaus der Verteilung der Kräfte.

#### 4 Schutzklassen

- **Schutzklasse 1** : Knieschutz, der unabhängig von der sonstigen Kleidung ist, und am Bein angebracht wird
- **Schutzklasse 2** : Schaumstoff, der in die Kniepolstertaschen der Hosen eingeschoben wird (oder fest darin sitzt).
- **Schutzklasse 3** : Nicht fest am Körper angebrachter Knieschutz, der entsprechend platziert wird, während sich der Benutzer bewegt. Er kann für jedes Knie einzeln oder für beide Knie gleichzeitig angeboten werden.
- **Schutzklasse 4** : Vorrichtung mit zusätzlichen Funktionen, z.B. ein Stützrahmen, der dem Benutzer das Aufstehen oder Niederknien erleichtert.

#### 3 Schutzstufen:

- **Schutzstufe 0** : Flache Oberfläche – kein Schutz gegen eindringende Gegenstände
- **Schutzstufe 1** : Flache Oberfläche – Schutz gegen eindringende Gegenstände mit einer Kraft von mindestens 100N
- **Schutzstufe 2** : Flache Oberfläche – Schutz gegen eindringende Gegenstände mit einer Kraft von mindestens 250N

# NORME / NORMEN



## ISO 20471

### INDUMENTI DI SEGNALAZIONE AD ALTA VISIBILITÀ / HOCHSICHTBARE WARNKLEIDUNG

La norma ISO 20471 specifica i requisiti che gli indumenti ad **Alta Visibilità** devono avere per segnalare visivamente la presenza dell'utente, soprattutto in condizioni pericolose, sia di giorno sia di notte.

La **visibilità di giorno** è garantita dai **colori fluorescenti** (giallo, arancione o rosso). Questi colori, che sembrano emettere luce propria, sono in grado di assorbire l'energia nelle zone vicine all'ultravioletto, per trasformarla in luce visibile, di conseguenza sono molto più vistosi rispetto ai colori standard.

La **visibilità di notte** è invece garantita dalle **bande retroriflettenti** grigio argento, le cui microsfere di vetro rifrangono i raggi luminosi in direzione della sorgente luminosa che emette la luce, per esempio i fari di un'automobile.

Die Norm ISO 20471 spezifiziert die Anforderungen an die **hohe Sichtbarkeit** von Kleidung, um die Präsenz des Nutzers optisch anzuzeigen, insbesondere unter gefährlichen Bedingungen tagsüber oder nachts.

Die **Sichtbarkeit am Tag** wird gewährleistet durch **fluoreszierende Farben** (gelb, orange oder rot). Diese Farben, die von sich aus Licht auszustrahlen scheinen, haben die Fähigkeit, Energie in Bereichen nahe dem ultravioletten Licht zu absorbieren und in sichtbares Licht umzuwandeln, wodurch sie viel heller als Standardfarben sind.

Die **Sichtbarkeit bei Nacht** wird durch silbergraue **reflektierende Streifen** gewährleistet, deren Mikrokügelchen aus Glas in der Lage sind, den Lichtstrahl in Richtung der ermittelnden Quelle zu reflektieren, wie zum Beispiel das Scheinwerferlicht eines Autos.



Un capo che copre soltanto il torso (canotta, gilet) o il torso e le braccia (giacca, giubbotto, T-shirt, ...) deve avere almeno una banda retroriflettente "in vita", completabile con una seconda banda "in vita" o due bande "a bretella".

Se una manica impedisce di distinguere una/due banda/e sul torso, è necessario apporre sulla circonferenza della manica una/due banda/e "a bracciale". Se la manica è lunga, le bande "a bracciale" sulla circonferenza devono essere due.

Un indumento che copre le gambe deve avere almeno due bande sulla circonferenza per gamba.

Un indumento di classe 3 deve necessariamente coprire il torso ed essere dotato di maniche e/o Pantaloni lunghi con bande retroriflettenti.

Almeno il (50 ± 10) % della superficie minima del materiale di base visibile deve essere sulla parte anteriore del capo.

Ai fini della certificazione, sono inoltre necessari i test di tenuta dei colori (fluorescente e scuro) durante il lavaggio, di lavaggio a secco, di candeggio e/o stiratura, nonché di resistenza al vapore acqueo.

Kleidungsstücke, die nur den Oberkörper (Schlupfjacke, Weste) oder den Oberkörper und die Arme bedecken (Jacke, Blouson, T-shirt, ...) müssen mindestens einen retrorreflektierenden umlaufenden Streifen aufweisen, der entweder durch einen zweiten Streifen oder durch zwei "Hosenträger"-Streifen ergänzt wird.

Kann durch den Ärmel die Unterscheidung von einem Band (zwei Bändern) am Oberkörper nicht erfolgen, muss der Ärmel zwei Reflektorstreifen aufweisen.

Beinkleidung muss an jedem Bein mindestens zwei Streifen aufweisen.

Kleidung der Klasse 3 muss den Oberkörper zwingend bedecken und lange Arme und/oder Beine haben, die mit Reflektorstreifen versehen sind.

Mindestens (50 ± 10) % der sichtbaren Mindestfläche des Hintergrundmaterials muss sich an der Vorderseite des Kleidungsstücks befinden.

Eine Prüfung der Farbestabilität (fluoreszierend und dunkel) beim Waschen, bei der chemischen Reinigung, beim Bleichen und/oder Bügeln sowie eine Prüfung der Wasserdampfbeständigkeit sind ebenfalls für die Zertifizierung erforderlich.

### Classe di indumenti consigliata in funzione del rischio

Empfohlene Kleidungskategorie je nach Risiko

Velocità del veicolo Fahrzeugschwindigkeit	> 60km/h	≤ 60km/h	≤ 30km/h	≤ 15km/h	≤ 60km/h
Tipo di utente * Nutzertyp *	Passivo Passiv	Passivo Passiv	Passivo Passiv	Passivo Passiv	Attivo Aktiv
Livello di rischio Risikograd	Elevato Hoch	Elevato Hoch	Elevato Hoch	Moderato Mäßig	Moderato Mäßig
Classe dell'indumento Kleidungskategorie	3	2	1	-	-

\* **Passivo**: persona che si trova per strada, ma non sta circolando ed è invece concentrata su altro, per esempio un operaio addetto ai lavori stradali o una persona in condizioni di emergenza.

\* **Attivo**: persona che si trova per strada, sta circolando ed è concentrata sulla circolazione, per esempio un ciclista o un pedone che si spostano sulla strada.

\* **Passiv**: eine Person auf der Straße, die nicht am Straßenverkehr teilnimmt und sich auf etwas anderes als den Verkehr konzentriert, wie zum Beispiel ein Straßenarbeiter oder eine Person in einer Notssituation.

\* **Aktiv**: eine Person auf der Straße, die am Verkehr teilnimmt und sich auf den Verkehr konzentriert, wie zum Beispiel ein Radfahrer oder ein Fußgänger, der auf der Straße läuft.



## EN 1150:1999

La norma ISO 1150 specifica i requisiti che gli indumenti ad **Alta Visibilità** per adulti e bambini devono avere nel contesto di un utilizzo **non professionale** per segnalare visivamente la presenza dell'utente sia di giorno, a prescindere dalle condizioni di luminosità, sia di notte, alla luce dei fari di un veicolo, dei lampioni o dell'illuminazione urbana. Questa norma non si applica agli accessori indossati dagli utenti o fissati agli abiti.

Die Norm EN 1150 spezifiziert die Anforderungen an **hochsichtbare Kleidung**, die für **Erwachsene** und **Kinder** für einen **außerberuflichen** Einsatz bestimmt ist, um optisch die Präsenz des Nutzers tagsüber unabhängig von den Lichtbedingungen, und nachts im Lichte der Scheinwerfer eines Fahrzeugs, Strahlern oder städtischer Beleuchtung anzuzeigen. Die Norm findet nicht auf Zubehör Anwendung, das von den Nutzern getragen oder an ihrer Kleidung befestigt wird.

COTONE - BAUMWOLLE

PARTNER



**PARTNER**  
8PATG/8PATA/8PATN/8PATW  
P.345



**PARTNER**  
8PACG/8PACN/8PACA/  
P.346



**PARTNER**  
8PALG/8PALN/8PALA\*/8PALW\*  
P.347

FACTORY XTRA



**FACTORY XTRA**  
MO74200  
P.348

COMMANDER



**COMMANDER**  
8COJN/8COJA/  
8COJG/8COJV  
P.350



**COMMANDER**  
8COTN/8COTA/  
8COTG/8COTV\*  
P.351



**COMMANDER**  
8COBN/8COBA/  
8COBG/8COBV  
P.352



**COMMANDER**  
8COSA/8COSG  
P.353

WINTER COMMANDER



**COMMANDER**  
8COWA  
P.354



**COMMANDER**  
8COPA  
P.355

COTONE/POLIESTERE - BAUMWOLLE/POLYESTER

NAVY/PADDOCK



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVJ/8PADV  
P.358



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVJ/8PADP  
P.359



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVJ/8PADG  
P.360



**NAVY/PADDOCK\***  
8PADS/8NAVS  
P.361



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVJ/8PADC  
P.362



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVZ  
P.363



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVJ/8PADB  
P.364



**NAVY/PADDOCK\***  
8NAVJ/8PADW  
P.365

NAVY/PADDOCK II



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAV050/5PAV150  
P.367



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAP050/5PAP150  
P.368



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAG050/5PAG150  
P.369



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAK050/5PAK150  
P.370



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAS050/5PAS150  
P.371



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAC050/5PAC150  
P.372



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAZ050  
P.373



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAB050/5PAB150  
P.374



**NAVY/PADDOCK II**  
5NAW/5PAW  
P.375

NUOVO  
NEU

COTONE/POLIESTERE - BAUMWOLLE/POLYESTER

MISTI



NUOVO  
NEU

**MISTI**  
5MIJ050/5MIJ150  
P.377



NUOVO  
NEU

**MISTI**  
5MIP050/5MIP150  
P.378



NUOVO  
NEU

**MISTI**  
5MIB050/5MIB150  
P.379

BARVA



NUOVO  
NEU

**BARVA**  
5BAJ150/5BAJ320  
P.381



NUOVO  
NEU

**BARVA**  
5BAP150/5BAP320  
P.382



NUOVO  
NEU

**BARVA**  
5BAB150/5BAB320  
P.383



NUOVO  
NEU

**BARVA**  
5BAV150/5BAV320  
P.384



NUOVO  
NEU

**BARVA**  
5BAS150/5BAS320  
P.385

IRAZU



NUOVO  
NEU

**IRAZU**  
5IRJ120/5IRJ150  
P.388



NUOVO  
NEU

**IRAZU**  
5IRP120/5IRP150  
P.389



NUOVO  
NEU

**IRAZU**  
5IRB120/5IRB150  
P.390



NUOVO  
NEU

**IRAZU**  
5IRC120/5IRC150  
P.391



NUOVO  
NEU

**IRAZU**  
5IRD120/5IRD150  
P.392

SMART



**SMART**  
8SMJG/8SMJS  
P.394



**SMART**  
8SMTG/8SMTS  
P.395

BOUND



**BOUND**  
8BOPJ/8BOPG/8BOPB/8BOPN  
P.397

POLIESTERE/COTONE - POLYESTER/BAUMWOLLE

FACTORY



**FACTORY**  
M074520/M074530/M074540/M074550/M074560/  
M074580  
P.400

INDUSTRY



**INDUSTRY**  
8INJA/8INJG  
P.402



**INDUSTRY**  
8INTA/8INTG  
P.403



**INDUSTRY**  
8INSG  
P.404

POLIESTERE/COTONE - POLYESTER/BAUMWOLLE

OROSI



NUOVO  
NEU

**OROSI**  
50RJ020/50RJ010  
P.406



NUOVO  
NEU

**OROSI**  
50RP020/50RP010  
P.407



NUOVO  
NEU

**OROSI**  
50RV020/50RV010  
P.408



NUOVO  
NEU

**OROSI**  
50RS020/50RS010  
P.409

CLASS



**CLASS**  
8CLVB/8CLVG  
P.412



**CLASS**  
8CLPS/8CLPB/8CLPW/8CLPC/8CLPG  
P.413

STRETCH

TENERIO



NUOVO  
NEU

**TENERIO**  
5STEP010  
P.416



NUOVO  
NEU

**TENERIO**  
5TES010  
P.417

ALTA VISIBILITÀ - HOHE SICHTBARKEIT

PATROL



**PATROL**  
7PAJV/7PAOV  
P.420



**PATROL**  
7PAJP/7PAOP  
P.421

MAGLIA - MASCHENWARE

TRIP/ HIKE/ SAFARI



**TRIP**  
5TRIN/5TRIB/5TRIG/5TRIW  
P.424



**HIKE**  
5HIKW/5HIWN/5HIKB/5HIKW  
P.425



**SAFARI**  
5SAFN/5SAFB/5SAFG/5SAFW  
P.426

FREDDO INTENSO - EXTREME KÄLTE

BEAVER



**BEAVER**  
57630  
P.428



**BEAVER**  
57640  
P.428



**BEAVER**  
57650  
P.429



**BEAVER**  
57620  
P.430

**FOOD - NAHRUNGSMITTEL**

**FOOD**



**FOOD**  
**8FOOV**  
P.432



**FOOD**  
**8FOOG**  
P.432



**FOOD**  
**8FOOB**  
P.433



**FOOD**  
**MO45350**  
P.433

**GREMBIULE**



**MO56300**  
P.434



**MO56220**  
P.434



**MO56200**  
P.434



**MO56175/MO56180**  
P.434

**ACCESSORI - ZUBEHÖR**

**GINOCCHIERE**



**KNEECAP**  
**MO78450**  
P.436



**KNEEPADS**  
**8KNEE**  
P.436



**KNEEGEL**  
**8KNEG**  
P.436

**CINTURE**



**BELT**  
**8BELB140**  
P.437



**BELT**  
**8BELC120**  
P.437



**BELT**  
**8BELE120**  
P.437

**CINTURE LOMBARI**



**LUMBAR BELT**  
**MO78105**  
P.438



**LUMBAR BELT**  
**MO78115**  
P.438



**LUMBAR BELT**  
**MO78125**  
P.438



**LUMBAR BELT**  
**MO78153**  
P.438



601785.7  
22kg







**100% COTONE**

*100% BAUMWOLLE*

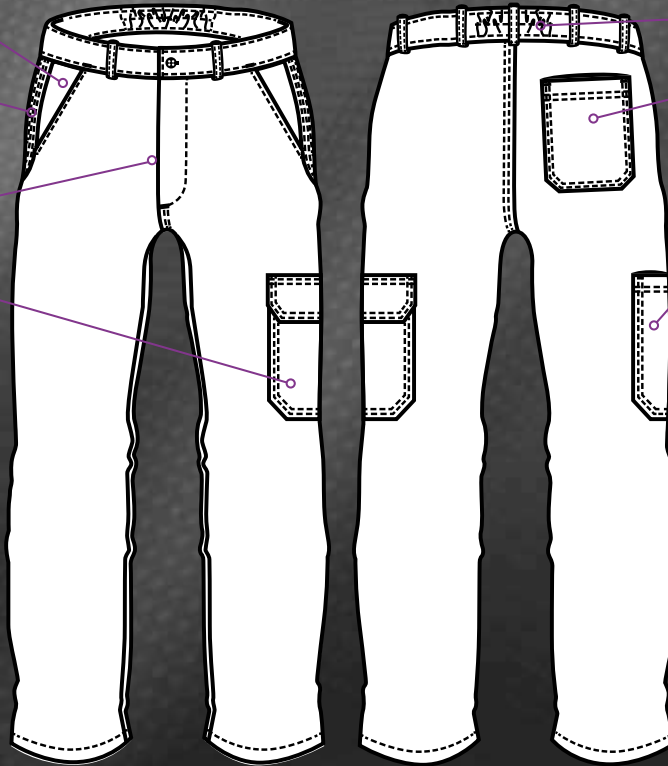
# PARTNER

- 2 tasche all'italiana
- 2 Eingriffstaschen

- Tripla cucitura laterale
- 3-fach-Nähte

- Chiusura lampo
- Reißverschluss

- 1 tasca laterale con aletta
- 1 Seitentasche mit Patte



- Vita elasticizzata
- Gummizug im Bund

- 1 tasca revolver
- 1 Gesäßtasche

- 1 tasca porta-utensili
- 1 Werkzeugtasche

## PARTNER

8PAT

PANTALONE PARTNER

HOSE PARTNER



## VANTAGGI

- Un capo fondamentale
- Prezzo accessibile
- 100% Cotone
- Compatibile con il lavaggio industriale

## VORTEILE

- Ein Basic-Artikel
- Günstiger Preis
- 100% Baumwolle
- Industrewäsche möglich



## TESSUTI

- Saia: 100% Cotone - 280g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Köper: 100% Baumwolle - 280g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata dietro + passanti
- Bottone in plastica
- 2 tasche all'italiana
- 1 tasca revolver dietro
- 1 tasca alla coscia con aletta
- 1 tasca metro
- Tripla cucitura laterale

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an Rückseite + Schlaufen
- Kunststoffknopf
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 1 Gesäßtasche
- 1 Schenkeltasche mit Patte
- 1 Metertasche
- Dreifachsteppung an der Seite

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	2XL
GRIGIO- GRAU	8PATGS	8PATGM	8PATGL	8PATGXL	8PATGXXL	8PATGXXXL
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	8PATAS	8PATAM	8PATAL	8PATAXL	8PATAXXL	8PATAXXXL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8PATNS	8PATNM	8PATNL	8PATNXL	8PATNXXL	8PATNXXXL
BIANCO*- WEISS*	8PATWS	8PATWM	8PATWL	8PATWXL	8PATWXXL	-



Bianco / Weiß

colori / colors

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht

PARTNER

8PAC

TUTA PARTNER

OVERALL PARTNER

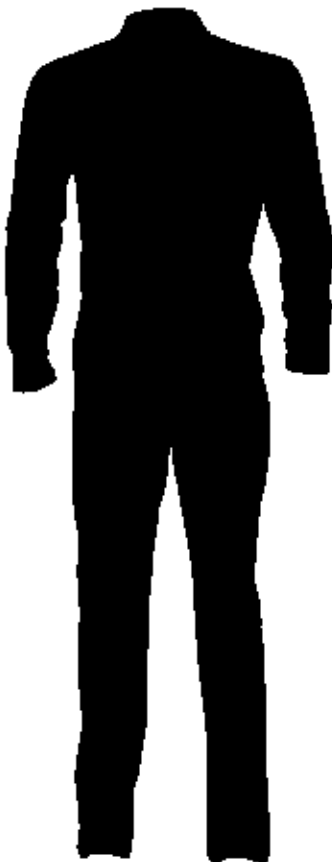


## VANTAGGI

- Un capo fondamentale
- Prezzo accessibile
- 100% Cotone
- Compatibile con il lavaggio industriale

## VORTEILE

- Ein Basic-Artikel
- Günstiger Preis
- 100% Baumwolle
- Industriewäsche möglich



## TESSUTI

- Saia: 100% Cotone - 280g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Körper: 100% Baumwolle - 280g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Colletto a camicia
- Lampo centrale sotto l'aletta
- Cintura elasticizzata dietro
- 2 tasche pettorali a toppa con lampo
- 2 tasche all'italiana
- 1 tasca a toppa dietro
- 1 tasca metro
- Cucitura tripla sulle spalle

## EIGENSCHAFTEN

- Abgesetzter Kragen
- Mittiger Reißverschluss mit Unterpatte
- Elastischer Bund an der Rückseite
- 2 aufgesetzte Brusttaschen mit Reißverschluss
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 1 rückwärtige aufgesetzte Tasche
- 1 Metertasche
- Dreifachsteppung an den Schultern

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GRIGIO- GRAU	8PACGS	8PACGM	8PACGL	8PACGXL	8PACGXXL	8PACGXXXL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8PACNS	8PACNM	8PACNL	8PACNXL	8PACNXXL	8PACNXXXL
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	8PACAS	8PACAM	8PACAL	8PACAXL	8PACAXXL	8PACAXXXL



PARTNER

8PAL

CAMICE PARTNER  
KITTEL PARTNER

## VANTAGGI

- ✚ Un capo fondamentale
- ✚ Prezzo accessibile
- ✚ 100% Cotone
- ✚ Senza metalli
- ✚ Compatibile con il lavaggio industriale

## VORTEILE

- ✚ Ein Basic-Artikel
- ✚ Günstiger Preis
- ✚ 100% Baumwolle
- ✚ Ohne Metall
- ✚ Industrewäsche möglich



## TESSUTI

- **Saia:** 100% Cotone - 280g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 100% Baumwolle - 280g/m<sup>2</sup>

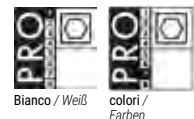
## CARATTERISTICHE

- Colletto a tailleur
- Bottoni cuciti sotto l'aletta
- 1 tasca pettorale a toppa
- 2 tasche basse a toppa
- Polsini regolabili con bottoni cuciti
- Spacco dietro

## EIGENSCHAFTEN

- Reverskragen
- Genähte Knöpfe unter Patte
- 1 aufgesetzte Brusttasche
- 2 untere aufgesetzte Taschen
- Verstellbare Ärmelabschlüsse mit genähten Knöpfen
- Gehfalte an der Rückseite

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GRIGIO- GRAU	8PALGS	8PALGM	8PALGL	8PALGXL	8PALGXXL	8PALGXXXL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8PALNS	8PALNM	8PALNL	8PALNXL	8PALNXXL	8PALNXXXL
BLU REALE*- KÖNIGSBLAU*	8PALAS	8PALAM	-	8PALAXL	8PALAXXL	8PALAXXXL
BIANCO*- WEISS*	8PALWS	8PALWM	8PALWL	8PALWXL	8PALWXXL	8PALWXXXL



Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht

FACTORY XTRA

M074200

PANTALONE FACTORY XTRA

HOSE FACTORY XTRA



## VANTAGGI

- 100% Cotone
- Trattamento antirestringimento
- Pesante

## VORTEILE

- 100% Baumwolle
- Anti-Srinkage Behandlung
- Schwer

METAL  
FREE

## TESSUTI

- Saia incrociata: 100% Cotone - 320g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Gekreuzter Körper, gezwirntes Garn: 100% Baumwolle - 320g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Patta: 3 bottoni in plastica
- Passanti
- 2 tasche all'italiana
- 1 tasca revolver dietro
- 1 tasca metro

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Schlitz: 3 Kunststoffknöpfe
- Schlaufen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 1 Gesäßtasche
- 1 Metertasche

TAGLIE GRÖSSEN	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	74200	74201	74202	74203	74204	74205	74206	74207	74208	74209	74210	74211	74212	74213

# COMMANDER

- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo
- Mittlerer Reißverschluss unter Klappe mit Klettband

- 2 tasche a soffietto con aletto
- 2 Brusttaschen mit Klappe

- 2 tasche portapenne
- 2 Stifftaschen

- 1 tasca con lampo sotto bordino
- 1 Paspeltasche mit Reißverschluss

- 2 tasche base + strappo
- 2 Eingriffstaschen mit Klettverschluss

- 1 tasca interna verticale con lampo
- 1 Brusttasche innen mit Reißverschluss

- Collo alto
- Hoher Kragen

- Doppia cucitura
- Zweifach Nähte



- Polsini regolabili
- Einstellbare Ärmelbündchen

- Vita regolabile
- Einstellbarer Tailenbund

- 4 passanti per tasche amovibili
- 4 Schlaufen für abnehmbare Taschen

- Chiusura lampo
- Reißverschluss

- 2 tasche all'italiana
- 2 Eingriffstaschen

- 2 cinghiette porta-utensili
- 2 Hammerschlaufen

- 1 tasca porta-utensili multicomparto
- 1 multifunktionale Werkzeugtasche

- 1 cinghietto porta-utensili
- 1 Hammerschlaufe

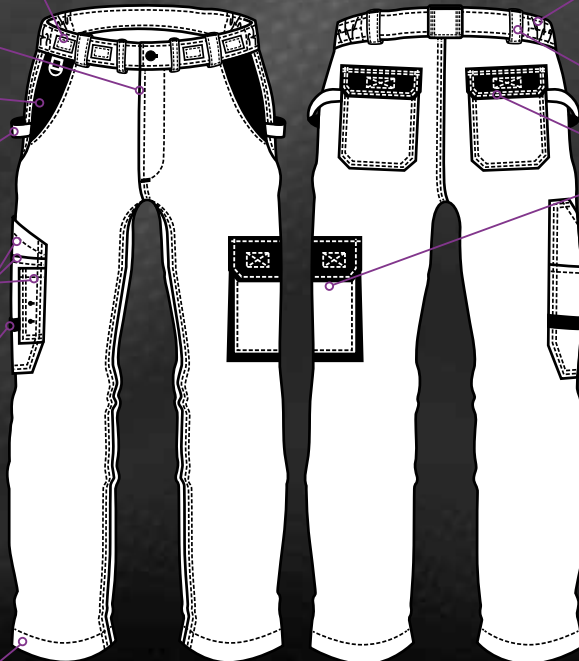
- Orlo aggiuntivo : 5cm
- Saum 5cm verlängerbar

- Vita elasticizzata
- Elastischer Hosenbund

- 7 passanti
- 7 Gürtelschlaufen

- 2 tasche revolver con aletto
- 2 Gesäßtaschen mit Klappe

- 1 tasca cargo
- 1 Cargo-Tasche

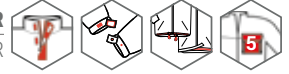


COMMANDER

8COJ

GIACCA COMMANDER

JACKE COMMANDER



## VANTAGGI

- 100% Cotone
- Bicolore
- Ampia scelta di colori

## VORTEILE

- 100% Baumwolle
- Zweifarbig
- Große Farbauswahl



## TESSUTI

- **Saia:** 100% Cotone - 260g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 100% Baumwolle - 260g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo
- 1 tasca pettorale a soffietto con aletta
- 1 tasca pettorale a soffietto con aletta + multicomparto
- 1 tasca con lampo sotto bordino
- 2 tasche basse a toppa
- Polsini regolabili con bottoni a pressione
- Linguette di regolazione laterali con bottoni a pressione
- Colori in contrasto

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittler Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- 1 Brusttasche mit Falte und Patte
- 1 Brusttasche mit Falte und Patte + mehrere Fächer
- 1 Tasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 untere aufgesetzte Taschen
- Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen
- Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen
- Farbkontraste

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO - MARINEBLAU	8COJNXS	8COJNS	8COJNM	8COJNL	8COJNXL	8COJNXXL	8COJNXXXL	8COJNXXXXL
BLU REALE - KÖNIGSBLAU	8COJAXS	8COJAS	8COJAM	8COJAL	8COJAXL	8COJAXXL	8COJAXXXL	8COJAXXXXXL
GRIGIO - GRAU	8COJGXS	8COJGS	8COJGM	8COJGL	8COJGXL	8COJGXXL	8COJGXXXL	8COJGXXXXL
VERDE - GRÜN	8COJVXS	8COJVS	8COJVM	8COJVL	8COJVXL	8COJVXXL	8COJVXXXL	8COJVXXXXL



COMMANDER

8COT

PANTALONE COMMANDER

HOSE COMMANDER



VANTAGGI

- 100% Cotone
- Bicolore
- Ampia scelta di colori

VORTEILE

- 100% Baumwolle
- Zweifarbig
- Große Farbauswahl



TESSUTI

- **Saia:** 100% Cotone - 260g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- **Köper:** 100% Baumwolle - 260g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 4 passanti per tasche amovibili
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 1 tasca cargo
- 1 tasca metro flottante in basso + multicomparto
- Orlo supplementare: +5cm
- 2 cinghietti porta-martello
- Fibbia porta-badge
- Colori in contrasto

EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 4 Schlaufen für abnehmbare Taschen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 1 Cargo-Tasche
- 1 Metertasche mit mehreren Fächern
- Verlängerbarer Saum +5cm
- 2 Hammer-Halteschlaufen
- Schlaufe für Ausweis
- Farbkontraste

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8COTNXS	8COTNS	8COTNM	8COTNL	8COTNXL	8COTNXXL	8COTNXXXL	8COTNXXXXL
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	8COTAXS	8COTAS	8COTAM	8COTAL	8COTAXL	8COTAXXL	8COTAXXXXL	8COTAXXXXXL
GRIGIO- GRAU	8COTGXS	8COTGS	8COTGM	8COTGL	8COTGXL	8COTGXXL	8COTGXXXL	8COTGXXXXL
VERDE*- GRÜN*	8COTVXS	8COTVS	8COTVM	8COTVL	8COTVXL	8COTVXXL	8COTVXXXL	8COTVXXXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

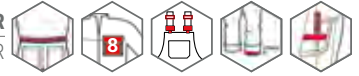
\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht

COMMANDER

8COB

TUTA DA LAVORO COMMANDER

LATZHOSE COMMANDER



## VANTAGGI

- 100% Cotone
- Bicolore
- Ampia scelta di colori

## VORTEILE

- 100% Baumwolle
- Zweifarbige
- Große Farbauswahl



## TESSUTI

- Saia: 100% Cotone - 260g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Köper: 100% Baumwolle - 260g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Bretelle regolabili + Fibbie in plastica
- Chiusura sui lati mediante 4 bottoni con gambo, con calotta in plastica
- Cintura elasticizzata sui lati
- 4 passanti per tasche amovibili
- 1 tasca pettorale, multicomparto a soffietto
- 1 tasca pettorale con lampo sotto bordino
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 1 tasca cargo
- 1 tasca metro flottante in basso + multicomparto
- 2 cinghietti porta-martello
- Fibbia porta-badge
- Orlo supplementare: +5cm
- Colori in contrasto

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Verstellbare Träger + Kunststoffschallan
- Knopfverschluss an den Seiten
- Elastischer Bund an den Seiten
- 4 Schlaufen für abnehmbare Taschen
- 1 Latztasche mit mehreren Fächern und Seitenfalten
- 1 Latztasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 1 Cargo-Tasche
- 1 Metertasche mit mehreren Fächern
- 2 Hammer-Halteschlaufe
- Schlaufe für Ausweis
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Farbkontraste

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
GRIGIO- GRAU	8COBGXS	8COBGS	8COBGM	8COBGL	8COBGXL	8COBGXXL	8COBGXXXL	8COBGXXXXL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8COBNXS	8COBNS	8COBNM	8COBNL	8COBNXL	8COBNXXL	8COBNXXXL	8COBNXXXXL
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	8COBAXS	8COBAS	8COBAM	8COBAL	8COBAXL	8COBAXXL	8COBAXXXL	8COBAXXXXXL
VERDE- GRÜN	8COBVXS	8COBVS	8COBVM	8COBVL	8COBVXL	8COBVXXL	8COBVXXXL	8COBVXXXXL

COMMANDER

8COS

BERMUDA COMMANDER

BERMUDA COMMANDER



VANTAGGI

- Funzionale
- Un capo essenziale
- 100% Cotone

VORTEILE

- Praktisch
- Ein Basic-Artikel
- 100% Baumwolle

NUOVO  
NEU



TESSUTI

- **Saia:** 100% Cotone - 260g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- **Köper:** 100% Baumwolle - 260g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata dietro + passanti
- 2 passanti per tasche amovibili
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 1 tasca alla coscia con aletta
- 1 tasca flottante, a toppa, alla coscia in basso + multicomparto
- 1 tasca metro
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-martello
- Lunghezza ginocchio
- Doppia cucitura

EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an Rückseite + Schlaufen
- 2 Schlaufen für abnehmbare Taschen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 1 Schenkeltasche mit Patte
- 1 Schenkeltasche mit Falte im unteren Bereich + mehrere Fächer
- 1 Metertasche
- Ausweishalter
- 1 Hammer-Halteschleufe
- Knielang
- Dreifachabsteppung

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	8COSAS	8COSAM	8COSAL	8COSAXL	8COSAXXL	8COSAXXXL	8COSAXXXXL
GRIGIO- GRAU	8COSGS	8COSGM	8COSGL	8COSGXL	8COSGXXL	8COSGXXXL	8COSGXXXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

COMMANDER

8COW

PARKA WINTER COMMANDER

PARKA WINTER COMMANDER



## VANTAGGI

- Caldo
- Un capo essenziale
- 100% Cotone

## VORTEILE

- Warm
- Ein Basic-Artikel
- 100% Baumwolle

 NUOVO  
NEU


TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 100% Cotone - 260g/m<sup>2</sup></li> <li>• Trapuntatura: 100% Poliestere - 220g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Köper: 100% Baumwolle - 260g/m<sup>2</sup></li> <li>• Steppfutter: 100% Polyester - 220g/m<sup>2</sup></li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio amovibile trapuntato</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo</li> <li>• 1 tasca con lampo sotto bordino</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta + Multicomparto</li> <li>• 2 tasche basse</li> <li>• Polsini chiusi con bottoni a pressione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abnehmbare gesteppte Kapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Klettverschluss</li> <li>• 1 Tasche mit Reißverschluss unter Paspel</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Patte + mehrere Fächer</li> <li>• 2 untere Taschen</li> <li>• Ärmelbündchen mit Druckköpfen</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU REALE/ANTRACITE-KÖNIGSBLAU/ANTHRAZIT	8COWAS	8COWAM	8COWAL	8COWAXL	8COWAXXL	8COWAXXXL	8COWAXXXXL

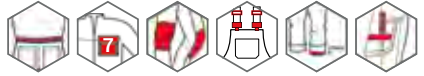

 EN 342  
 certificazione  
 in corso / Zertifizierung  
 in Bearbeitung

COMMANDER

8COP

PANTALONE WINTER COMMANDER

HOSE WINTER COMMANDER



## VANTAGGI

- ☑ Caldo
- ☑ Un capo essenziale
- ☑ 100% Cotone
- ☑ Bretelle elasticizzate

## VORTEILE

- ☑ Warm
- ☑ Ein Basic-Artikel
- ☑ 100% Baumwolle
- ☑ Elastische Träger



8KNEE

## TESSUTI

- **Saia:** 100% Cotone - 260g/m<sup>2</sup>
- **Trappuntura:** 100% Poliestere - 180g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 100% Baumwolle - 260g/m<sup>2</sup>
- **Stepfutter:** 100% Polyester - 180g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Bretelle regolabili elasticizzate
- Cintura elasticizzata dietro
- 4 passanti per tasche amovibili
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 1 tasca alla coscia con aletta
- 1 tasca flottante, a toppa, alla coscia in basso + multicomparto
- 1 tasca metro
- Tasche ginocchiere in Oxford, apertura sul basso
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-martello
- Orlo supplementare di 5cm
- Doppia cucitura

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Verstellbare elastische Träger
- Elastischer Bund an der Rückseite
- 4 Schlaufen für abnehmbare Taschen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 1 Schenkeltasche mit Patte
- 1 aufgesetzte, Schenkeltasche unten + mehrere Fächer
- 1 Metertasche
- Knietaschen aus Oxford, Öffnung von unten
- Schlaufe für Ausweis
- 1 Hammer-Halteschleufe
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Dreifachabsteppung

## TAGLIE GRÖSSEN

BLU REALE/ANTRACITE-KÖNIGSBLAU/ANTHRAZIT

40/42

S

44/46

M

48/50

L

52/54

XL

56/58

2XL

60/62

3XL

64/66

4XL

8COPAS

8COPAM

8COPAL

8COPAXL

8COPAXXL

8COPAXXXL

8COPAXXXXL

CE

EN 14404  
Type 2





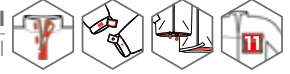
**COTONE**  
**POLIESTERE**  
*BAUMWOLLE*  
*POLYESTER*

## NAVY/PADDOCK

## 8NAVV/8PADV

## GIACCA NAVY/ PADDOCK I

JACKE NAVY/PADDOCK I



## VANTAGGI

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

## VORTEILE

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



## TESSUTI

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Körper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta
- Tasche portapenne pettorali
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca verticale con lampo
- 1 tasca pettorale a soffietto con aletta
- 1 tasca con lampo sotto bordino
- 2 tasche basse a soffietto con aletta
- 2 tasche basse per le mani
- Tasche portapenne sulla manica
- Tasca giberna posteriore
- Fibbia porta-badge
- Polsini regolabili a strappo
- Tessuto in contrasto

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungsetikett
- Mittler Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- Stifftaschen an der Brust
- 1 Handytasche an der Brust mit Patte
- 1 senkrechte Tasche mit Reißverschluss
- 1 Brusttaschen mit Falte mit Patte
- 1 Tasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 untere Taschen mit Falte und Patte
- 2 untere Einschubtaschen
- Stifftaschen am Ärmel
- Lange Rückentasche
- D-Ring für Ausweis
- Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss
- Kontrastierendes Gewebe

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO* MARINEBLAU/GRAU*	8NAVVS	8NAVVM	8NAVVL	8NAVVXL	8NAVVXXL	8NAVVXXXL
GRIGIO/ARANCIONE* GRAU/ORANGE*	8PADVS	8PADVM	8PADVL	8PADVXL	8PADVXXL	8PADVXXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack



NAVY/PADDOCK

8NAVP/8PADP PANTALONE NAVY/ PADDOCK I  
HOSE NAVY/PADDOCK I



VANTAGGI

- ✦ Un capo immancabile
- ✦ Si adatta a tutte le situazioni
- ✦ Funzionale

VORTEILE

- ✦ Ein Must-have
- ✦ An alle Situationen angepasst
- ✦ Praktisch



TESSUTI	GEWEBE
• Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m <sup>2</sup>	• Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Taglio confort
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- 1 tasca porta-telefono alla coscia
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- Orlo supplementare di 5cm
- Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo
- Tessuto in contrasto

EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen
- 1 Handy Schenkeltasche
- Schlaufe für Ausweis
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- Kontrastierendes Gewebe

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO* MARINEBLAU/GRAU*	8NAVPS	8NAVPS	8NAVPM	8NAVPL	8NAVPOXL	8NAVPPXL	8NAVPPXXL
GRIGIO/ARANCIONE* GRAU/ORANGE*	8PADPS	8PADPS	8PADPM	8PADPL	8PADPOXL	8PADPPXL	8PADPPXXL



EN 14404  
Type 2

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack  
\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht



## VANTAGGI

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

## VORTEILE

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



## TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale
- Tasche portapenne pettorali
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca pettorale a soffietto con aletta + cinghietto porta-utensili
- 2 tasche con lampo
- 2 tasche basse
- Fibbia porta-badge
- Cordoncini di chiusura + Blocchi laterali
- Tessuto in contrasto

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungsetikett
- Mittler Reißverschluss
- Stifttaschen an der Brust
- 1 Handy Brusttasche mit Patte
- 1 Brusttasche mit Falte und Patte + Werkzeugschlaufe
- 2 Taschen mit Reißverschluss
- 2 untere Taschen
- Schlaufe für Ausweis
- Elastischer Kordelzug + Stopper an den Seiten
- Kontrastierendes Gewebe

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO* MARINEBLAU/GRAU*	8NAVGS	8NAVGM	8NAVGL	8NAVGL	8NAVGL	-
GRIGIO/ARANCIONE* GRAU/ORANGE*	8PADGS	8PADGM	8PADGL	8PADGL	8PADGL	8PADGL

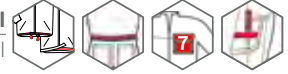
Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

NAVY/PADDOCK

8PADS/8NAVS

BERMUDA LUNGO NAVY/ PADDOCK I

LANGE BERMUDA NAVY/PADDOCK I



VANTAGGI

- ✚ Un capo immancabile
- ✚ Si adatta a tutte le situazioni
- ✚ Funzionale

VORTEILE

- ✚ Ein Must-have
- ✚ An alle Situationen angepasst
- ✚ Praktisch



TESSUTI	GEWEBE
• Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m <sup>2</sup>	• Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio comfort</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• Cintura con fibbia in plastica integrata</li> <li>• 2 tasche all'italiana a soffiato</li> <li>• 2 tasche revolver dietro con aletta</li> <li>• 2 tasche cargo</li> <li>• 1 tasca porta-telefono alla coscia</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• 1 cinghietto porta-martello</li> <li>• 1 cinghietto porta-utensili</li> <li>• Lunghezza sotto il ginocchio</li> <li>• Tessuto in contrasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komfortschnitt</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• In den Gürtel integrierte Kunststoffschnalle</li> <li>• 2 Eingriffstaschen mit Falte</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit Patte</li> <li>• 2 Cargo-Taschen</li> <li>• 1 Handy Schenkeltasche</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• 1 Hammer-Halteschleufe</li> <li>• 1 Werkzeugschleufe</li> <li>• Länge unter dem Knie</li> <li>• Kontrastierendes Gewebe</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
GRIGIO/ARANCIONE* GRAU/ORANGE*	8PADSXS	8PADSS	8PADSM	8PADSL	8PADSXL	8PADSXXL	8PADSXXXL
BLU SCURO/GRIGIO* MARINEBLAU/GRAU*	-	8NAVSS	8NAVSM	8NAVSL	8NAVSL	8NAVXXL	-

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht



NAVY/PADDOCK

8NAV/8PADC

TUTA 1 ZIP NAVY/ PADDOCK I

OVERALL 1 REISSVERSCHLUSS NAVY/ PADDOCK I



**VANTAGGI**

- ⊕ Un capo impeccabile
- ⊕ Si adatta a tutte le situazioni
- ⊕ Funzionale

**VORTEILE**

- ⊕ Ein Must-have
- ⊕ An alle Situationen angepasst
- ⊕ Praktisch



TESSUTI	GEWEBE
• <b>Saia:</b> 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m <sup>2</sup>	• <b>Köper:</b> 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio comfort</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Cartellino identificativo</li> <li>• Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 2 tasche pettorali con lampo</li> <li>• 2 tasche pettorali a soffietto con aletta</li> <li>• Multitasche portapenne</li> <li>• 1 tasca a soffietto sulla manica + aletta</li> <li>• 2 tasche all'italiana a soffietto</li> <li>• 2 tasche revolver dietro con aletta</li> <li>• 2 tasche cargo</li> <li>• 1 tasca porta-telefono alla coscia</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• 1 cinghietto porta-martello</li> <li>• 1 cinghietto porta-utensili</li> <li>• Ginocchia preformate</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Polsino + Parte inferiore delle gambe regolabili a strappo</li> <li>• Tessuto in contrasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komfortschnitt</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungsetikett</li> <li>• Mittiger Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Falte mit Patte</li> <li>• Stifftaschen</li> <li>• 1 Ärmeltasche mit Falte und Patte</li> <li>• 2 Eingriffstaschen mit Falte</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit Patte</li> <li>• 2 Cargo-Taschen</li> <li>• 1 Handy Schenkeltasche</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• 1 Hammer-Halteschlaufe</li> <li>• 1 Werkzeugschlaufe</li> <li>• Vorgeformte Knie</li> <li>• Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>• Verlängerbarer Saum +5cm</li> <li>• erstellbare Armabschlüsse und Beinabschlüsse mit Klettverschluss</li> <li>• Kontrastierendes Gewebe</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO+ MARINEBLAU/GRAU*	8NAVCS	8NAVCM	8NAVCL	8NAVCLXL	8NAVCCXXL	8NAVCCXXL
GRIGIO/ARANCIONE+ GRAU/ORANGE*	8PADCS	8PADCM	8PADCL	8PADCLXL	8PADCCXXL	8PADCCXXL



Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack



## VANTAGGI

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

## VORTEILE

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



TESSUTI	GEWEBE
• Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m <sup>2</sup>	• Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio comfort</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Cartellino identificativo</li> <li>• Chiusura con 2 lampo, dall'alto verso il basso</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 2 tasche pettorali con lampo</li> <li>• 2 tasche pettorali a soffietto con aletta</li> <li>• Multitasche portapenne</li> <li>• 1 tasca a soffietto sulla manica + aletta</li> <li>• 2 tasche all'italiana a soffietto</li> <li>• 2 tasche revolver dietro con aletta</li> <li>• 2 tasche cargo</li> <li>• 1 tasca porta-telefono alla coscia</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• 1 cinghietto porta-martello</li> <li>• 1 cinghietto porta-utensili</li> <li>• Ginocchia preformate</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Polsino + Parte inferiore delle gambe regolabili a strappo</li> <li>• Tessuto in contrasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komfortschnitt</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungsetikett</li> <li>• Verschluss mit 2 Reißverschlüssen von oben nach unten</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Falte mit Patte</li> <li>• Stifttaschen</li> <li>• 1 Ärmeltasche mit Falte und Patte</li> <li>• 2 Eingriffstaschen mit Falte</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit Patte</li> <li>• 2 Cargo-Taschen</li> <li>• 1 Handy Schenkeltasche</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• 1 Hammer-Halteschlaufe</li> <li>• 1 Werkzeugschlaufe</li> <li>• Vorgeformte Knie</li> <li>• Verlängerbarer Saum +5cm</li> <li>• Einstellbare Armabschlüsse und Beinabschlüsse mit Klettverschluss</li> <li>• Kontrastierendes Gewebe</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO* MARINEBLAU/GRAU*	8NAVZS	8NAVZM	8NAVZL	8NAVZXL	8NAVZXXL	8NAVZXXXL

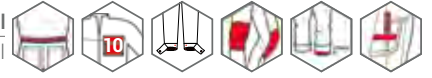
Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht



NAVY/PADDOCK

8NAV8/PADDB TUTA DA LAVORO NAVY/ PADDOCK I  
LATZHOSE NAVY/ PADDOCK I



**VANTAGGI**

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

**VORTEILE**

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



**TESSUTI**

• **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

• **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Taglio comfort
- Bretelle regolabili
- Chiusura sui lati mediante 4 bottoni cuciti in plastica
- Cintura elasticizzata sui lati
- 1 tasca pettorale con lampo
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca multicomparto
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- 1 tasca porta-telefono alla coscia
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- Orlo supplementare: +5cm
- Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo
- Tessuto in contrasto

**EIGENSCHAFTEN**

- Komfortschnitt
- Verstellbare Träger
- Seitlicher Verschluss mit 4 angenähten Kunststoffknöpfen
- Elastischer Bund an den Seiten
- 1 Latztasche mit Reißverschluss
- 1 Handytasche am Latz mit Patte
- 1 Tasche mit mehreren Fächern
- 2 Eingriffstaschen mit Falte
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen
- 1 Handy Schenkeltasche
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- Kontrastierendes Gewebe

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO* MARINEBLAU/GRAU*	8NAVBS	8NAVBM	8NAVBL	8NAVBL	8NAVXXL	8NAVXXXL
GRIGIO/ARANCIONE* GRAU/ORANGE*	8PADBS	8PADBM	8PADBL	8PADBL	8PADXXL	8PADXXXL



EN 14404  
Type 2

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

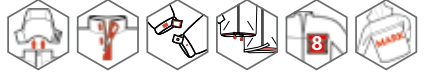
364 \* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht

NAVY/PADDOCK

8NAVW/8PADW

PARKA NAVY/ PADDOCK I

NAVY/ PADDOCK I PARKA



VANTAGGI

- ❖Clima freddo
- ❖Merceria in plastica
- ❖Immancabile
- ❖Convertibile

VORTEILE

- ❖Kaltes Klima
- ❖Kunststoffkurzwaren
- ❖Ein Must-have
- ❖Als Weste zu tragen



TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% Poliestere - 220g/m<sup>2</sup>
- **Fodera:** 80% Cotone / 20% Poliestere - 110g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester - 220g/m<sup>2</sup>
- **Futter:** 80% Baumwolle / 20% Polyester - 110g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Cappuccio amovibile imbottito
- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta
- Tasche portapenne pettorali
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca pettorale a soffiato con aletta
- 2 tasche con lampo
- 2 tasche basse a toppa
- Tasche portapenne sulla manica
- Maniche amovibili
- Polsini regolabili a strappo
- Tessuto in contrasto

EIGENSCHAFTEN

- Abnehmbare gesteppte Kapuze
- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungsetikett
- Mittlerer Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- Stifftaschen an der Brust
- 1 Handy Brusttasche mit Patte
- 1 Brusttasche mit Falte und Patte
- 2 Taschen mit Reißverschluss
- 2 untere Taschen
- Stifftaschen am Ärmel
- Abnehmbare Ärmel
- Verstellbare Armschlüsse mit Klettverschluss
- Kontrastierendes Gewebe

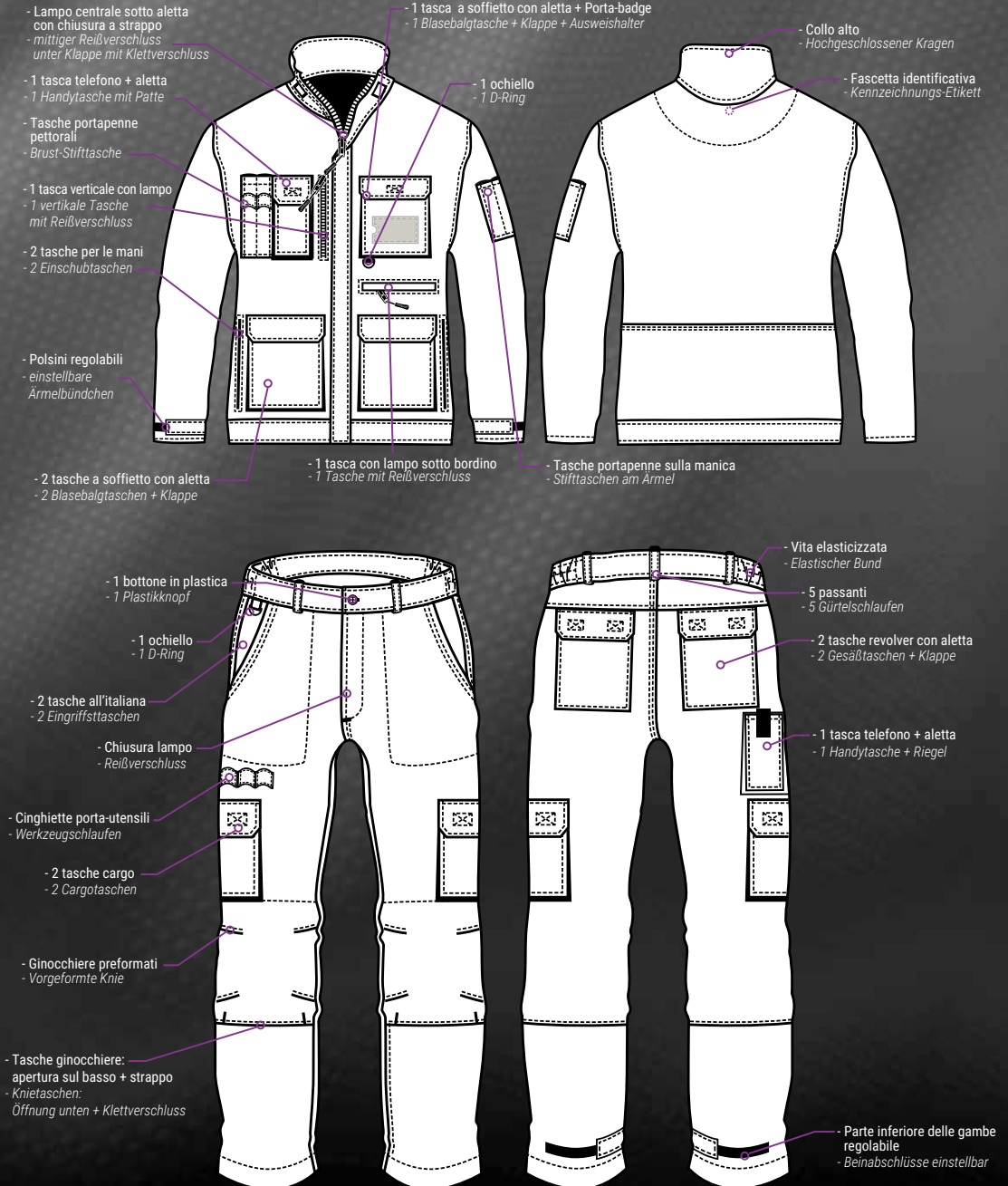
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO*- MARINEBLAU/GRAU*	8NAVWS	8NAVWM	8NAVWL	8NAVWXL	8NAVWXXL	8NAVWXXXL
GRIGIO/ARANCIONE*- GRAU/ORANGE*	8PADWS	8PADWM	8PADWL	8PADWXL	8PADWXXL	8PADWXXXL



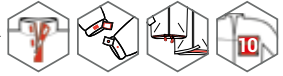
Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

\* Nei limiti delle scorte disponibili / Solange der Vorrat reicht

# NAVY/PADDOCK II







## VANTAGGI

- ✦ Un capo immancabile
- ✦ Si adatta a tutte le situazioni
- ✦ Funzionale

## VORTEILE

- ✦ Ein Must-have
- ✦ An alle Situationen angepasst
- ✦ Praktisch



## TESSUTI

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta
- Tasche portapenne pettorali
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca verticale con lampo
- 1 tasca pettorale a soffiato con aletta + Porta-badge
- 1 tasca con lampo sotto bordino
- 2 tasche basse a soffiato con aletta
- 2 tasche basse per le mani
- Tasche portapenne sulla manica
- Fibbia porta-badge
- Polsini regolabili a strappo
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

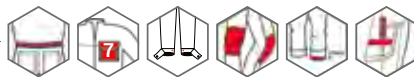
- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungsetikett
- Mittler Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- Stifftaschen an der Brust
- 1 Handytasche mit Klappe mit Patte
- 1 senkrechte Tasche mit Reißverschluss
- 1 Brusttasche mit Falte und Patte + Ausweishalter
- 1 Tasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 untere Taschen mit Falte und Patte
- 2 untere Einschubtaschen
- Stifftaschen am Ärmel
- Schlaufe für Ausweis
- Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66	68/70	72/74
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	5NAV05000S	5NAV05000M	5NAV05000L	5NAV05000XL	5NAV0502XL	5NAV0503XL	5NAV0504XL	5NAV0505XL	5NAV0506XL
GRIGIO/ARANCIONE- GRAU/ORANGE	5PAV15000S	5PAV15000M	5PAV15000L	5PAV15000XL	5PAV1502XL	5PAV1503XL	-	-	-

## NAVY/PADDOCK II

## 5NAP/5PAP PANTALONE NAVY/ PADDOCK II

HOSE NAVY/PADDOCK II



## VANTAGGI

- Novo look
- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

## VORTEILE

- Neues Styling
- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



8KNEE

## TESSUTI

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- 1 tasca porta-telefono alla coscia chiusa con linguetta
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- Orlo supplementare di 5cm
- Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen
- 1 Handy Schenkeltasche mit Patte geschlossen
- Schlaufe für Ausweis
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten
- Verlängerbarer Saum +5cm
- erstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

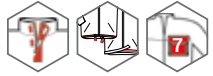
TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66	68/70	72/74
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	5NAP0500XS	5NAP0500S	5NAP0500M	5NAP0500L	5NAP0500XL	5NAP0502XL	5NAP0503XL	5NAP0504XL	5NAP0505XL	5NAP0506XL
GRIGIO/ARANCIONE- GRAU/ORANGE	5PAP1500XS	5PAP1500S	5PAP1500M	5PAP1500L	5PAP1500XL	5PAP1502XL	5PAP1503XL	-	-	-

EN 14404  
Type 2

NAVY/PADDOCK II

5NAG/5PAG

GILET NAVY/ PADDOCK II  
NAVY/ PADDOCK II VEST



**VANTAGGI**

- ✦ Un capo immancabile
- ✦ Si adatta a tutte le situazioni
- ✦ Funzionale

**VORTEILE**

- ✦ Ein Must-have
- ✦ An alle Situationen angepasst
- ✦ Praktisch

NUOVO  
NEU



**TESSUTI**

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale
- Tasche portapenne pettorali
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca pettorale a soffiello con aletta + cinghietto porta-utensili
- 2 tasche con lampo
- 2 tasche basse
- Tasche portapenne sulla manica
- Fibbia porta-badge
- Cordoncini di chiusura + Blocchi laterali
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

**EIGENSCHAFTEN**

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungsetikett
- Mittiger Reißverschluss
- Stifttaschen an der Brust
- 1 Handy Brusttasche mit Patte
- 1 Brusttasche mit Falte und Patte + Werkzeugschlaufe
- 2 Taschen mit Reißverschluss
- 2 untere Taschen
- Stifttaschen am Ärmel
- Schlaufe für Ausweis
- Elastischer Kordelzug + Stopper an den Seiten
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	5NAG05000S	5NAG05000M	5NAG05000L	5NAG0500XL	5NAG0502XL	-
GRIGIO/ARANCIONE- GRAU/ORANGE	5PAG15000S	5PAG15000M	5PAG15000L	5PAG1500XL	5PAG1502XL	5PAG1503XL

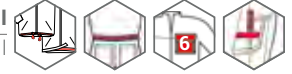
Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

## NAVY/PADDOCK II

## 5NAK/5PAK

## BERMUDA NAVY/ PADDOCK II

## BERMUDA NAVY/ PADDOCK II



## VANTAGGI

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

## VORTEILE

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



## TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

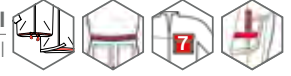
## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura regolabile sui lati e all'interno + Passanti
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Lunghezza ginocchio
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- *Komfortschnitt*
- *Verstellbarer Bund an den Seiten und innen + Schlaufen*
- *2 Eingrifftaschen mit Falte*
- *2 Gesäßtaschen mit Patte*
- *2 Cargo-Taschen*
- *Schleufe für Ausweis*
- *1 Hammer-Halteschleufe*
- *1 Werkzeugschleufe*
- *Knieläng*
- *Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails*

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5NAK05000S	5NAK05000M	5NAK05000L	5NAK0500XL	5NAK0502XL	5NAK0503XL	5NAK0504XL
GRIGIO/ARANCIONE-GRAU/ORANGE	5PAK15000S	5PAK15000M	5PAK15000L	5PAK1500XL	5PAK1502XL	5PAK1503XL	5PAK1504XL



## VANTAGGI

- ✦ Un capo immancabile
- ✦ Si adatta a tutte le situazioni
- ✦ Funzionale

## VORTEILE

- ✦ Ein Must-have
- ✦ An alle Situationen angepasst
- ✦ Praktisch



## TESSUTI

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata sui lati
- Cintura con fibbia in plastica integrata
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- 1 tasca porta-telefono alla coscia chiusa con linguetta
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Lunghezza sotto il ginocchio
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an den Seiten
- Gürtel mit integrierter Kunststoffschnalle
- 2 Eingriffstaschen mit Falte
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen
- 1 Handy Schenkeltasche mit Patte geschlossen
- Schlaufe für Ausweis
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- 1 Werkzeugschlaufe
- Länge unter dem Knie
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	-	5NAS05000S	5NAS05000M	5NAS05000L	5NAS05000XL	5NAS0502XL	-
GRIGIO/ARANCIONE- GRAU/ORANGE	5PAS1500XS	5PAS15000S	5PAS15000M	5PAS15000L	5PAS15000XL	5PAS1502XL	5PAS1503XL

NAVY/PADDOCK II

5NAC/5PAC

TUTA 1 ZIP NAVY/ PADDOCK II  
OVERALL MIT 1 REISSVERSCHLUSS



**VANTAGGI**

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

**VORTEILE**

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



**TESSUTI**

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Taglio comfort
- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta
- Cintura elasticizzata sui lati
- 2 tasche pettorali con lampo
- 2 tasche pettorali a soffietto con aletta
- Multitasche portapenne
- 1 tasca a soffietto sulla manica
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- 1 tasca porta-telefono alla coscia chiusa con linguetta
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- Polsino + Parte inferiore delle gambe regolabili a strappo
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

**EIGENSCHAFTEN**

- Komfortschnitt
- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungsetikett
- Mittler Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- Elastischer Bund an den Seiten
- 2 Brusttaschen mit Reißverschluss
- 2 Brusttaschen mit Falte mit Patte
- Stifttaschen
- 1 Ärmeltasche mit Falte
- 2 Eingriffstaschen mit Falte
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen
- 1 Handy-Schenkeltasche, mit Patte geschlossen
- D-Ring für Ausweis
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten
- Verstellbare Arm- und Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66	68/70	72/74
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5NAC05000S	5NAC05000M	5NAC05000L	5NAC05000XL	5NAC0502XL	5NAC0503XL	5NAC0504XL	5NAC0505XL	5NAC0506XL
GRIGIO/ARANCIONE-GRAU/ORANGE	5PAC15000S	5PAC15000M	5PAC15000L	5PAC15000XL	5PAC1502XL	5PAC1503XL	-	-	-



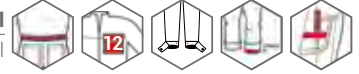
EN 14404  
Type 2

NAVY/PADDOCK II

5NAZ

TUTA 2 ZIP NAVY/ PADDOCK II

OVERALL MIT 2 REISSVERSCHLÜSSEN NAVY/ PADDOCK II

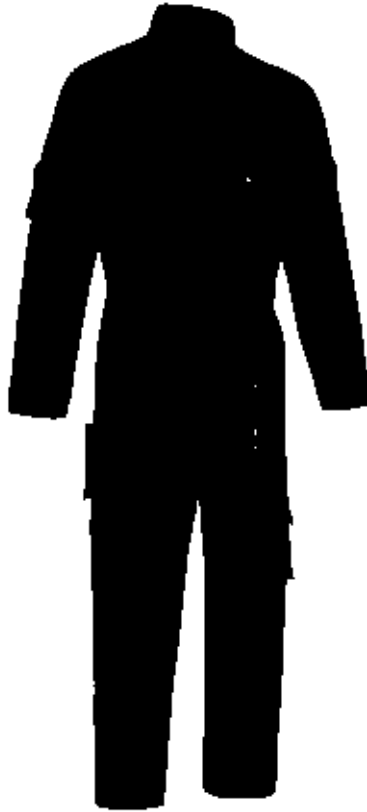


## VANTAGGI

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

## VORTEILE

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



TESSUTI	GEWEBE
• <b>Saia:</b> 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m <sup>2</sup>	• <b>Körper:</b> 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m <sup>2</sup>
CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio comfort</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Cartellino identificativo</li> <li>• Chiusura con 2 lampo, dall'alto verso il basso</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 2 tasche pettorali con lampo</li> <li>• 2 tasche pettorali a soffietto con aletta</li> <li>• Multitasche portapenne</li> <li>• 1 tasca a soffietto sulla manica</li> <li>• 2 tasche all'italiana a soffietto</li> <li>• 2 tasche revolver dietro con aletta</li> <li>• 2 tasche cargo</li> <li>• 1 tasca porta-telefono alla coscia chiusa con linguetta</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• 1 cinghietto porta-martello</li> <li>• 1 cinghietto porta-utensili</li> <li>• Ginocchia preformate</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo</li> <li>• Colori in contrasto: tessuto e finiture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komfortschnitt</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungsetikett</li> <li>• Verschluss mit 2 Reißverschlüssen von oben nach unten</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Reißverschluss</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Falte und Patte</li> <li>• Stifftaschen</li> <li>• 1 Ärmeltasche mit Falte</li> <li>• 2 Eingriffstaschen mit Falte</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit Patte</li> <li>• 2 Cargo-Taschen</li> <li>• 1 Handy Schenkeltasche mit Patte geschlossen</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• 1 Hammer-Halteschlaufe</li> <li>• 1 Werkzeugschlaufe</li> <li>• Vorgeformte Knie</li> <li>• Verlängerbarer Saum +5cm</li> <li>• Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss</li> <li>• Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5NAZ05000S	5NAZ05000M	5NAZ05000L	5NAZ05000XL	5NAZ0502XL	5NAZ0503XL

NAVY/PADDOCK II

5NAB/5PAB

TUTA DA LAVORO NAVY/ PADDOCK II

LATZHOSE NAVY/ PADDOCK II



**VANTAGGI**

- Un capo immancabile
- Si adatta a tutte le situazioni
- Funzionale

**VORTEILE**

- Ein Must-have
- An alle Situationen angepasst
- Praktisch



**TESSUTI**

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Taglio comfort
- Bretelle regolabili
- Chiusura sui lati mediante 4 bottoni cuciti in plastica
- Cintura elasticizzata sui lati
- 1 tasca pettorale con lampo
- 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta
- 1 tasca multicomparto
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo
- 1 tasca porta-telefono alla coscia chiusa con linguetta
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- Orlo supplementare: +5cm
- Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

**EIGENSCHAFTEN**

- Komfortschnitt
- Verstellbare Träger
- Seitlicher Verschluss mit 4 angenähten Kunststoffknöpfen
- Elastischer Bund an den Seiten
- 1 Latztasche mit Reißverschluss
- 1 Handytasche am Latz mit Patte
- 1 Tasche mit mehreren Fächern
- 2 Eingriffstaschen mit Falte
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen
- 1 Handy-Schenkeltasche, mit Patte geschlossen
- 1 Hammer-Halteschleufe
- 1 Werkzeugschleufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5NAB05000S	5NAB05000M	5NAB05000L	5NAB05000XL	5NAB0502XL	5NAB0503XL
GRIGIO/ARANCIONE-GRAU/ORANGE	5PAB15000S	5PAB15000M	5PAB15000L	5PAB15000XL	5PAB1502XL	5PAB1503XL



EN 14404  
Type 2

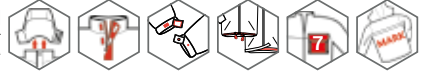


NAVY/PADDOCK II

5NAW/5PAW

PARKA NAVY/ PADDOCK II

NAVY/ PADDOCK II PARKA



VANTAGGI

- ⊕ Clima freddo
- ⊕ Immacabile
- ⊕ Convertibile

VORTEILE

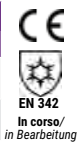
- ⊕ Kaltes Klima
- ⊕ Ein Must-have
- ⊕ Convertible



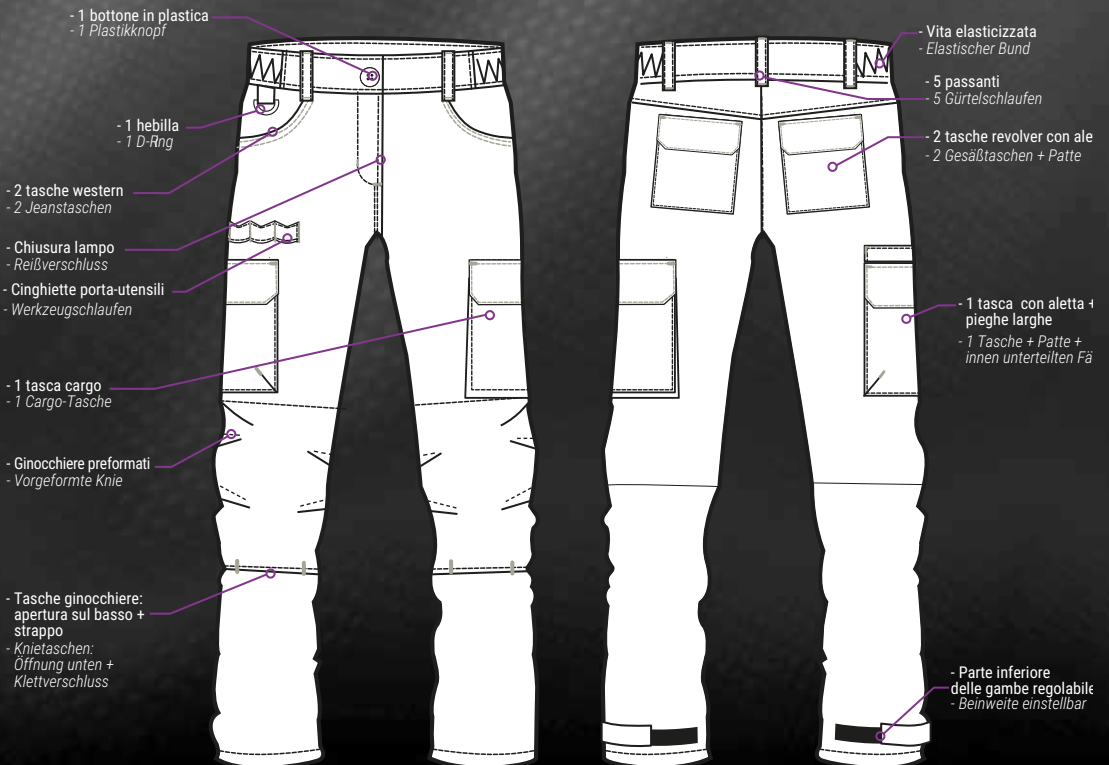
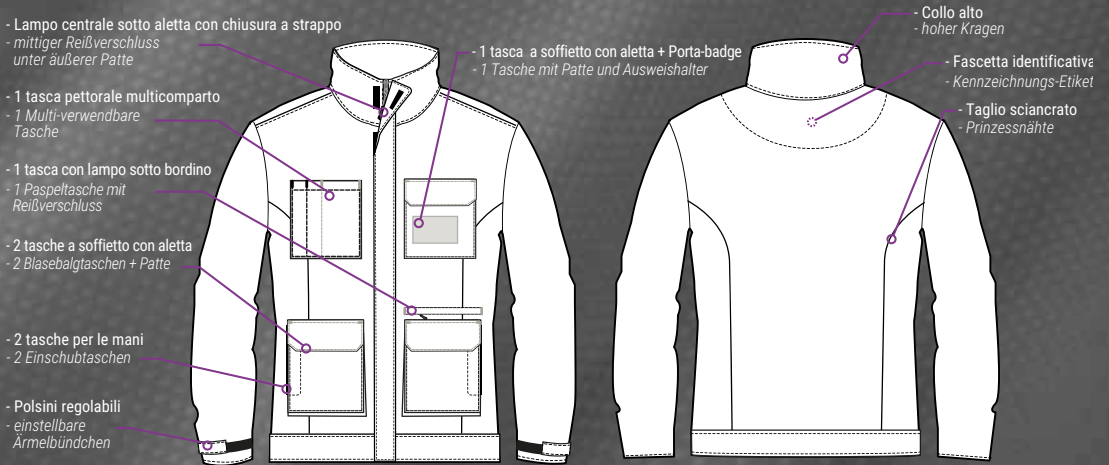
TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saia:</b> 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Trapuntatura:</b> 100% Poliestere - 220g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Fodera:</b> 80% Cotone / 20% Poliestere - 110g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Köper:</b> 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester - 220g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 80% Baumwolle / 20% Polyester - 110g/m<sup>2</sup></li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio amovibile imbottito</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Cartellino identificativo</li> <li>• Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta</li> <li>• Tasche portapenne pettorali</li> <li>• 1 tasca porta-telefono pettorale con aletta</li> <li>• 1 tasca pettorale a soffiato con aletta + Porta-badge</li> <li>• 2 tasche con lampo</li> <li>• 2 tasche basse</li> <li>• Tasche portapenne sulla manica</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• Maniche amovibili</li> <li>• Polsini regolabili a strappo</li> <li>• Colori in contrasto: tessuto e finiture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abnehmbare gesteppte Kapuze</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungsetikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte</li> <li>• Stifftaschen an der Brust</li> <li>• 1 Handy Brusttasche mit Patte</li> <li>• 1 Brusttasche mit Falte und Patte</li> <li>• 2 Taschen mit Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen</li> <li>• Stifftaschen am Ärmel</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• Abnehmbare Ärmel</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss</li> <li>• Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5NAW05000S	5NAW05000M	5NAW05000L	5NAW0500XL	5NAW0502XL	5NAW0503XL
GRIGIO/ARANCIONE-GRAU/ORANGE	5PAW15000S	5PAW15000M	5PAW15000L	5PAW1500XL	5PAW1502XL	5PAW1503XL



# MISTI



MISTI

5MIJ

GIACCA MISTI

JACKE MISTI



## VANTAGGI

- Numerose tasche
- Elementi metallici nascosti
- Versione femminile del NAVY/PADDOCK

## VORTEILE

- Viele Taschen
- Verdeckte Metallteile
- Damenausführung NAVY/PADDOCK

NUOVO  
NEU

NEW FIT



## TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Körper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Fascetta identificativa
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta
- 1 tasca pettorale multicomparto
- 1 tasca pettorale con aletta + Porta-badge
- 1 tasca con lampo sotto bordino
- 2 tasche basse a soffietto + aletta
- 2 tasche basse per le mani
- Polsini regolabili a strappo
- Taglio sciancrato
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Mittiger Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- 1 Brusttasche Tasche mit mehreren Fächern
- 1 Brusttasche mit Patte + Ausweishalter
- 1 Tasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 untere Taschen mit Falte + Patte
- 2 untere Einschubtaschen
- Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss
- Prinzessnähte
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

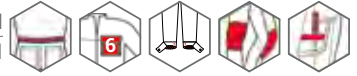
TAGLIE GRÖSSEN	34/36	38/40	42/44	46/48	50/52	54/56
	XS	S	M	L	XL	2XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5MIJ0500XS	5MIJ0500S	5MIJ0500M	5MIJ0500L	5MIJ0500XL	5MIJ0502XL
GRIGIO/ARANCIONE-GRAU/ORANGE	5MIJ1500XS	5MIJ1500S	5MIJ1500M	5MIJ1500L	5MIJ1500XL	5MIJ1502XL

MISTI

5MIP

PANTALONE MISTI

HOSE MISTI



**VANTAGGI**

- ✚ Funzionale
- ✚ Elementi metallici nascosti
- ✚ Versione femminile del NAVY/PADDOCK

**VORTEILE**

- ✚ Praktisch
- ✚ Verdeckte Metallteile
- ✚ Damenausführung NAVY/PADDOCK

NUOVO  
NEU

NEW FIT



**TESSUTI**

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Taglio regolare
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 2 tasche western
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 1 tasca cargo
- 1 tasca a toppa alla coscia con aletta + Pieghe larghe
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

**EIGENSCHAFTEN**

- Normaler Schnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 2 Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 1 Cargo-Tasche
- 1 aufgesetzte Schenkeltasche mit Patte + Abnäher
- D-Ring für Ausweis
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten
- Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	34/36	38/40	42/44	46/48	50/52	54/56
	XS	S	M	L	XL	2XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	5MIP0500XS	5MIP0500S	5MIP0500M	5MIP0500L	5MIP0500XL	5MIP0502XL
GRIGIO/ARANCIONE- GRAU/ORANGE	5MIP1500XS	5MIP1500S	5MIP1500M	5MIP1500L	5MIP1500XL	5MIP1502XL

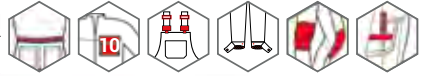


EN 14404  
Type 2

MISTI

5MIB

TUTA DA LAVORO MISTI  
LATZHOSE MISTI



**VANTAGGI**

- Funzionale
- Merceria nascosta
- Versione femminile del NAVY/PADDOCK

**VORTEILE**

- Praktisch
- Verdeckte Kurzwaren
- Damenausführung NAVY/PADDOCK



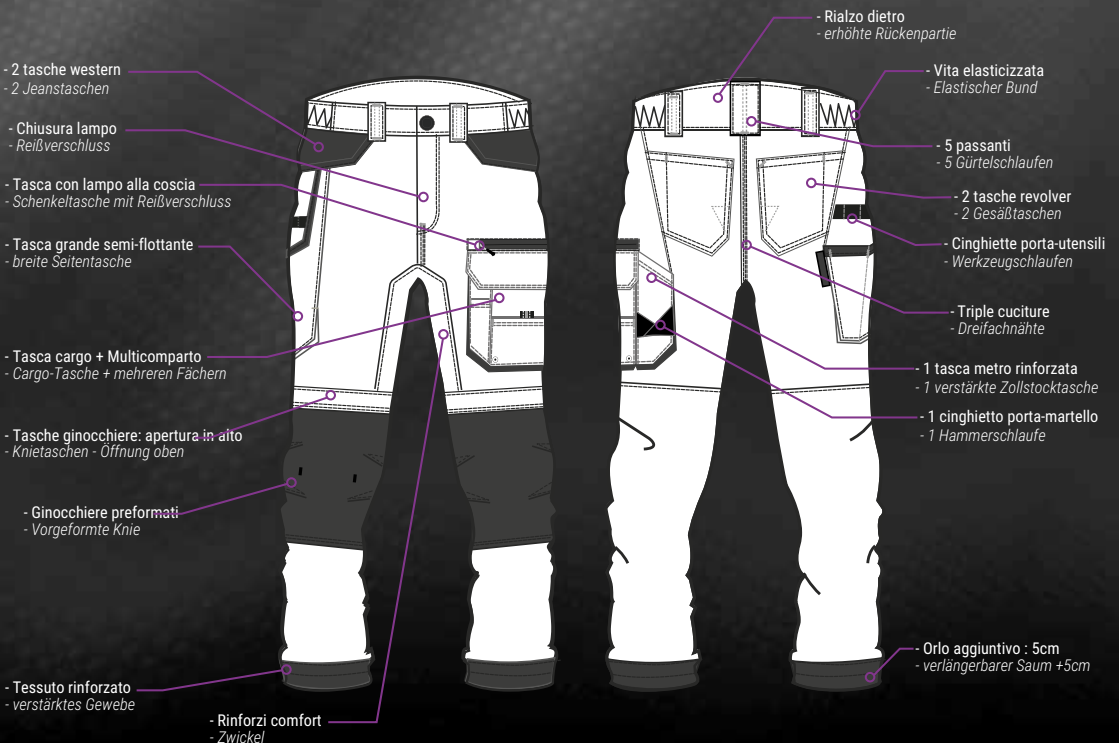
TESSUTI	GEWEBE
• <b>Saia:</b> 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m <sup>2</sup>	• <b>Köper:</b> 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio regolare</li> <li>• Bretelle regolabili</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Chiusura sui lati mediante 4 bottoni cuciti in plastica</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 1 tasca pettorale con lampo sotto bordino</li> <li>• 1 tasca pettorale con aletta</li> <li>• 2 tasche portapenne pettorali</li> <li>• 2 tasche western</li> <li>• 2 tasche revolver dietro con aletta</li> <li>• 1 tasca cargo</li> <li>• 1 tasca a toppa alla coscia con aletta + Pieghe larghe</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• 1 cinghietto porta-utensili</li> <li>• Ginocchia preformate</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo</li> <li>• Colori in contrasto: tessuto e finiture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaler Schnitt</li> <li>• Verstellbare Träger</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Seitlicher Verschluss mit 4 angenähten Kunststoffknöpfe</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 1 Latztasche mit Reißverschluss unter Paspel</li> <li>• 1 Latztasche mit Patte</li> <li>• 2 Stifftaschen am Latz</li> <li>• 2 Eingrifftaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit Patte</li> <li>• 1 Cargo-Tasche</li> <li>• 1 aufgesetzte Schenkeltasche mit Patte + Abnäher</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• 1 Werkzeugschlaufe</li> <li>• Vorgeformte Knie</li> <li>• Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>• Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss</li> <li>• Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	34/36	38/40	42/44	46/48	50/52	54/56
	XS	S	M	L	XL	2XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5MIB0500XS	5MIB0500S	5MIB0500M	5MIB0500L	5MIB0500XL	5MIB0502XL
GRIGIO/ARANCIONE-GRAU/ORANGE	5MIB1500XS	5MIB1500S	5MIB1500M	5MIB1500L	5MIB1500XL	5MIB1502XL



# BARVA

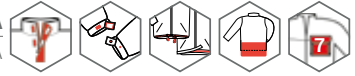


BARVA

5BAJ

GIACCA BARVA

JACKE BARVA



**VANTAGGI**

- ✦ Taglio e dettagli di design
- ✦ Elementi metallici nascosti
- ✦ Proteggi-reni
- ✦ Tasche basse chiuse

**VORTEILE**

- ✦ Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- ✦ Verdeckte Metallteile
- ✦ Verlängerter Rücken
- ✦ Untere geschlossene Taschen

NUOVO  
NEU

NEW FIT



**TESSUTI**

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 270g/m<sup>2</sup>
- Oxford: 100% Poliestere - 600D

**GEWEBE**

- Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 270g/m<sup>2</sup>
- Oxford: 100% Polyester - 600D

**CARATTERISTICHE**

- Collo alto
- Fascetta identificativa
- Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti
- 1 tasca pettorale con lampo + "garage"
- 2 tasche pettorali a toppa con aletta + Multicomparto
- 1 tasca portapenne pettorale
- 2 tasche basse con lampo sotto aletta
- 1 tasca interna con bordino
- Gomiti preformati
- Polsini regolabili con bottoni a pressione
- Numerosi rinforzi in Oxford
- Linguette di regolazione laterali con bottoni a pressione
- Proteggi-reni
- Aperture dietro
- Finiture a colori in contrasto
- Occhielli fantasia

**EIGENSCHAFTEN**

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Mittiger Reißverschluss unter Patte mit verdeckten Druckknöpfen
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss + Einschub
- 2 aufgesetzte Brusttasche mit Patte und mehreren Fächern
- 1 Stifftasche an der Brust
- 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss
- 1 Innentasche mit Paspel
- Vorgeformte Ellenbogen
- Verstellbare Armschlüsse mit Druckknöpfen
- Zahlreiche Verstärkungen aus Oxford-Gewebe
- Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen
- Verlängerter Rücken
- Rückennähte
- Verarbeitung in kontrastierenden Farben
- Ösen

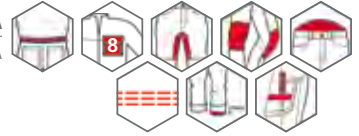
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66	68/70	72/74
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/ LIMETTE	5BAJ15000S	5BAJ15000M	5BAJ15000L	5BAJ1500XL	5BAJ1502XL	5BAJ1503XL	5BAJ1504XL	5BAJ1505XL	5BAJ1506XL
BLEU NUIT/GRIGIO- NIGHT BLUE/GRAU	5BAJ32000S	5BAJ32000M	5BAJ32000L	5BAJ3200XL	5BAJ3202XL	5BAJ3203XL	5BAJ3204XL	-	-

BARVA

5BAP

PANTALONE BARVA

HOSE BARVA



VANTAGGI

- Cavallo
- Taglio e dettagli fantasia
- Elementi metallici nascosti
- Tripla impuntura
- Orlo 5cm

VORTEILE

- Schrittverstärkung
- Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- Verdeckte Metallteile
- Dreifachabsteppung
- Verlängerbarer Saum +5cm

NUOVO  
NEU

NEW FIT



TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 270g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Poliestere - 600D

GEWEBE

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 270g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Polyester - 600D

CARATTERISTICHE

- Taglio regolare
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- Rialzo dietro
- 2 tasche western
- 2 tasche revolver dietro
- 1 tasca alla coscia con lampo + "garage"
- 1 tasca cargo a soffietto con rinforzo + multicomparto
- 1 tasca metro con soffietto rinforzato
- 1 tasca laterale grande + Tasca flottante in basso
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Rinforzo comfort al cavallo
- Tasche ginocchiere in Oxford, apertura in alto
- Numerosi rinforzi in Oxford
- Orlo supplementare: +5cm
- Tripla cucitura
- Finiture a colori in contrasto

EIGENSCHAFTEN

- Normaler Schnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- Nierenschutz
- 2 Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen
- 1 Schenkeltasche mit Reißverschluss + Einschub
- 1 Cargo-Tasche mit verstärkter Patte + mehrere Fächer
- 1 Metertasche mit verstärkter Falte
- 1 breite Seitentasche + unten beweglich
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Schrittverstärkung
- Knietaschen aus Oxford, Öffnung von unten
- Zahlreiche Verstärkungen aus Oxford-Gewebe
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Dreifachabsteppung
- Verarbeitung in kontrastierenden Farben

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66	68/70	72/74
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/LIMETTE	5BAP15000S	5BAP15000M	5BAP15000L	5BAP1500XL	5BAP1502XL	5BAP1503XL	5BAP1504XL	5BAP1505XL	5BAP1506XL
BLEU NUIT/GRIGIO- NIGHT BLUE/GRAU	5BAP32000S	5BAP32000M	5BAP32000L	5BAP3200XL	5BAP3202XL	5BAP3203XL	5BAP3204XL	-	-



EN 14404  
Type 2



BARVA

5BAB

TUTA DA LAVORO BARVA

LATZHOSE BARVA



**VANTAGGI**

- ✚ Dettagli di design
- ✚ Tasche al ginocchio
- ✚ Elementi metallici nascosti
- ✚ Tripla impuntura
- ✚ Orlo 5cm

**VORTEILE**

- ✚ Stylish Details
- ✚ Knietaschen
- ✚ Verdeckte Metallteile
- ✚ Dreifachabsteppung
- ✚ Saum +5cm



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 270g/m<sup>2</sup></li> <li>• Oxford: 100% Poliestere - 600D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Köper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 270g/m<sup>2</sup></li> <li>• Oxford: 100% Polyester - 600D</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio regolare</li> <li>• Bretelle regolabili elasticizzate dietro + Fibbie in plastica</li> <li>• Chiusura sui lati mediante 4 bottoni con gambo, con calotta in plastica</li> <li>• Cintura elasticizzata dietro + passanti</li> <li>• 1 tasca pettorale con lampo + "garage"</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con aletta + Multicomparto</li> <li>• 2 tasche western</li> <li>• 2 tasche revolver dietro</li> <li>• 1 tasca cargo a soffietto con rinforzo + multicomparto</li> <li>• 1 tasca metro con soffietto rinforzato</li> <li>• 1 tasca porta-utensili flottante in basso</li> <li>• 1 cinghietto porta-martello</li> <li>• 1 cinghietto porta-utensili</li> <li>• Ginocchia preformate</li> <li>• Tasche ginocchiere in Oxford, apertura sul basso</li> <li>• Numerosi rinforzi in Oxford</li> <li>• Orlo supplementare di 5cm</li> <li>• Cucitura tripla a impuntura su gambe e cavallo</li> <li>• Dettagli a impuntura e fascette in colore contrastante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaler Schnitt</li> <li>• Hinten verstellbare elastische Träger + Kunststoffschnallen</li> <li>• Seitlicher Verschluss mit 4 Kunststoffstielknöpfen</li> <li>• Elastischer Bund an der Rückseite + Schlaufen</li> <li>• 1 Latztasche mit Reißverschluss + Einschub</li> <li>• 1 aufgesetzte Latztaschen mit Patte + mehrere Fächer</li> <li>• 2 Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen</li> <li>• 1 Cargo-Tasche mit verstärkter Falte + mehrere Fächer</li> <li>• 1 Metertasche mit verstärkter Falte</li> <li>• 1 unten bewegliche Werkzeugtasche</li> <li>• 1 Hammer-Halteschlaufe</li> <li>• 1 Werkzeugschlaufe</li> <li>• Vorgeformte Knie</li> <li>• Knietaschen aus Oxford, Öffnung von unten</li> <li>• Zahlreiche Verstärkungen aus Oxford-Gewebe</li> <li>• Verlängerbarer Saum +5cm</li> <li>• Dreifachsteppung an den Beinen und im Schritt</li> <li>• Verarbeitung in kontrastierenden Farben</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/LIMETTE	5BAB15000S	5BAB15000M	5BAB15000L	5BAB1500XL	5BAB1502XL	5BAB1503XL	5BAB1504XL
BLEU NUIT/GRIGIO- NIGHT BLUE/GRAU	5BAB32000S	5BAB32000M	5BAB32000L	5BAB3200XL	5BAB3202XL	5BAB3203XL	5BAB3204XL



Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

BARVA

5BAV

GILET BARVA  
WESTE BARVA

## VANTAGGI

- ✦ Taglio e dettagli fantasia
- ✦ Elementi metallici nascosti
- ✦ Tasche basse chiuse

## VORTEILE

- ✦ Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- ✦ Verdeckte Metallteile
- ✦ Untere geschlossene Taschen

NUOVO  
NEU

NEW FIT



## TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 270g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Poliestere - 600D

## GEWEBE

- **Körper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 270g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Polyester - 600D

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Fascetta identificativa
- Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti
- 1 tasca pettorale con lampo + "garage"
- 1 tasca pettorale a toppa con aletta + Multicomparto
- 2 tasche basse con lampo sotto aletta
- 1 tasca interna con bordino
- Numerosi rinforzi in Oxford
- Linguetta di regolazione laterali con bottoni a pressione
- Finiture a colori in contrasto
- Occhielli fantasia

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Mittiger Reißverschluss unter Patte mit verdeckten Druckknöpfen
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss + Einschub
- 1 aufgesetzte Brusttasche mit Patte und mehreren Fächern
- 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss
- 1 Innentasche mit Paspel
- Zahlreiche Verstärkungen aus Oxford-Gewebe
- Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen
- Verarbeitung in kontrastierender Farbe
- Ösen

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/LIMETTE	5BAV15000S	5BAV15000M	5BAV15000L	5BAV1500XL	5BAV1502XL	5BAV1503XL	5BAV1504XL
BLU NOTTE/GRIGIO- MITTERNACHTSBLAU/GRAU	5BAV32000S	5BAV32000M	5BAV32000L	5BAV3200XL	5BAV3202XL	5BAV3203XL	5BAV3204XL

BARVA

5BAS

BERMUDA BARVA

BERMUDA BARVA



VANTAGGI

- ✦ Cavallo
- ✦ Taglio e dettagli fantasia
- ✦ Elementi metallici nascosti
- ✦ Tripla impuntura

VORTEILE

- ✦ Schrittverstärkung
- ✦ Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- ✦ Verdeckte Metallteile
- ✦ Dreifachabsteppung

NUOVO  
NEU

NEW FIT



TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 270g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Poliestere - 600D

GEWEBE

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 270g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Polyester - 600D

CARATTERISTICHE

- Taglio regolare
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- Rialzo dietro
- 2 tasche western
- 2 tasche revolver dietro
- 1 tasca alla coscia con lampo + "garage"
- 1 tasca cargo a soffietto con rinforzo + multicomparto
- 1 tasca metro con soffietto rinforzato
- 1 tasca laterale grande e flottante in basso
- Rinforzo comfort al cavallo
- Lunghezza ginocchio
- Finiture a colori in contrasto
- Triple cuciture

EIGENSCHAFTEN

- Normaler Schnitt
- 1 Hammer-Halteschleufe
- 1 Werkzeugschleufe
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- Nierenschutz
- 2 Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtasche
- 1 Schenkeltasche mit Reißverschluss + Einschub
- 1 Cargo-Tasche mit verstärkter Patte + mehrere Fächer
- 1 Metertasche mit verstärkter Falte
- 1 breite, unten bewegliche Seitentasche
- Schrittverstärkung
- Knielang
- Verarbeitung in kontrastierender Farbe
- Dreifachabsteppung

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66	68/70	72/74
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
ANTRACITE/LIME- ANTHRAZIT/LIMETTE	5BAS15000S	5BAS15000M	5BAS15000L	5BAS1500XL	5BAS1502XL	5BAS1503XL	5BAS1504XL	5BAS1505XL	5BAS1506XL
BLU NOTTE/GRIGIO- MITTERNACHTSBLAU/GRAU	5BAS32000S	5BAS32000M	5BAS32000L	5BAS3200XL	5BAS3202XL	5BAS3203XL	5BAS3204XL	-	-



# IRAZU

- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo  
- mittlerer Reißverschluss unter Klappe mit Klettverschluss

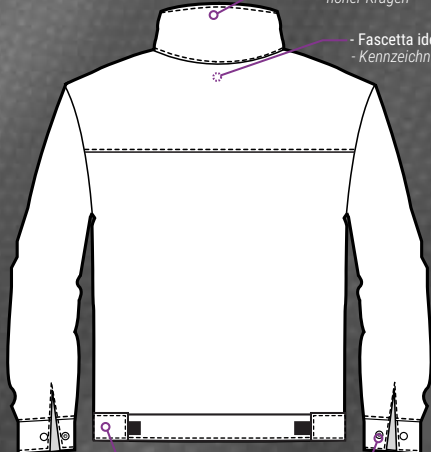
- 2 tasche pettorale con aletta  
- 2 Brusttaschen mit Klappe

- 2 tasche per le mani  
- 2 untere Taschen



- Collo alto  
- hoher Kragen

- Fascetta identificativa  
- Kennzeichnungs-Etikett



- Vita regolabile a strappo  
- Taille mit Klettverschluss einstellbar

- Polsini regolabili  
- einstellbare Ärmelbündchen

- 1 bottone in plastica  
- 1 Plastikknopf

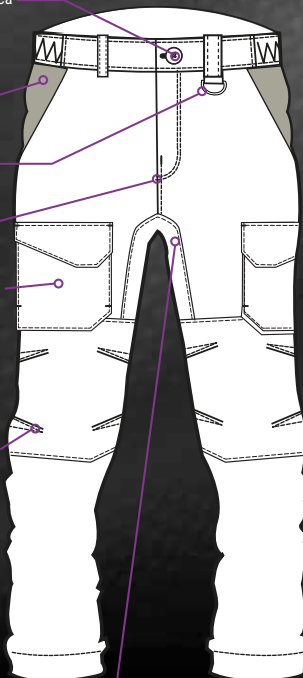
- 2 tasche all'italiana  
- 2 Eingriffstaschen

- 1 ochiello  
- 1 D-ring

- Chiusura lampo  
- Reißverschluss

- 1 tasca con aletta semi-flottante  
- 1 breite Seitentasche

- Ginocchiere rinforzati preformati  
- verstärkte, vorgeformte Knie



- Rialzo dietro  
- Rückenverlängerung

- Vita elasticizzata  
- Elastischer Bund

- 5 passanti  
- 5 Gürtelschlaufen

- 2 tasche revolver  
- 2 Gesäßtaschen

- 1 tasca metro  
- 1 Metertasche

- 1 tasca cargo  
- 1 Cargo-Tasche

- Orlo aggiuntivo : 5cm  
- verlängerbarer Saum : 5cm

- Rinforzi comfort  
- Zwickel



IRAZU

51RJ

GIACCA IRAZU  
JACKE IRAZU

## VANTAGGI

- ✦ Taglio e dettagli fantasia
- ✦ Merceria in plastica
- ✦ Industrialmente compatibile
- ✦ Un capo essenziale rivisitato

## VORTEILE

- ✦ Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- ✦ Kunststoffkurzwaren
- ✦ Für industriellen Einsatz geeignet
- ✦ Ein Basic im neuen Look

NUOVO  
NEU

NEW FIT

METAL  
FREE

## TESSUTI

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Fascetta identificativa
- Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta
- 2 tasche pettorali a toppa con aletta
- 2 tasche basse strutturate per le mani
- Polsini chiusi con bottoni a pressione in plastica
- Linguette di regolazione laterali a strappo
- Aperture sulle spalle e dietro
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Mittlerer Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte
- 2 aufgesetzte Brusttasche mit Patte
- 2 untere Einschubtaschen
- Ärmelbund mit Kunststoffdruckknopf
- Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen
- Nahtführung an Schulter und Rücken
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	51RJ12000S	51RJ12000M	51RJ12000L	51RJ1200XL	51RJ1202XL	51RJ1203XL	51RJ1204XL
GRIGIO/NERO- GRAU/SCHWARZ	51RJ15000S	51RJ15000M	51RJ15000L	51RJ1500XL	51RJ1502XL	51RJ1503XL	51RJ1504XL

**IRAZU**

**5IRP**

**PANTALONE IRAZU**

HOSE IRAZU



**VANTAGGI**

- ✦ Cavallo
- ✦ Rinforzo sulle ginocchia
- ✦ Merceria in plastica
- ✦ Orlo 5cm
- ✦ Ampia scelta
- ✦ Un capo essenziale rivisitato

**VORTEILE**

- ✦ Schrittverstärkung
- ✦ Knieverstärkung
- ✦ Kunststoffkurzwaren
- ✦ Saum 5cm
- ✦ Große Auswahl
- ✦ Ein Basics im neuen Look

**NUOVO  
NEU**

**NEW FIT**

**METAL  
FREE**



**TESSUTI**

- **Saia:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- **Köper:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Taglio regolare
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- Rialzo dietro
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro
- 1 tasca cargo
- 1 tasca metro
- 1 tasca a toppa alla coscia con aletta, semiflottante
- Fibbia porta-badge
- Ginocchia preformate con rinforzo
- Rinforzo comfort al cavallo
- Orlo supplementare di 5cm
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

**EIGENSCHAFTEN**

- *Normaler Schnitt*
- *Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen*
- *Nierenschutz*
- *2 schräge Eingriffstaschen*
- *2 Gesäßtaschen*
- *1 Cargo-Tasche*
- *1 Metertasche*
- *1 unten bewegliche, aufgesetzte Schenkeltasche mit Patte*
- *Schlaufe für Ausweis*
- *Vorgeformte verstärkte Knie*
- *Schrittverstärkung*
- *Verlängerbarer Saum +5cm*
- *Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails*

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO/GRIGIO- BLU SCURO/GRAU	5IRP12000S	5IRP12000M	5IRP12000L	5IRP1200XL	5IRP1202XL	5IRP1203XL	5IRP1204XL
GRIGIO/NERO- GRAU/SCHWARZ	5IRP15000S	5IRP15000M	5IRP15000L	5IRP1500XL	5IRP1502XL	5IRP1503XL	5IRP1504XL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

IRAZU

5IRB

TUTA DA LAVORO IRAZU

LATZHOSE IRAZU



## VANTAGGI

- Merceria in plastica
- Orlo 5cm
- Ampia scelta
- Un capo essenziale rivisitato

## VORTEILE

- Kunststoffkurzwaren
- Saum 5 cm
- Große Auswahl
- Ein Basic im neuen Look

NUOVO  
NEU

NEW FIT

METAL  
FREE

## TESSUTI

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Körper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio regolare
- Bretelles ajustables + Boucles Plásticas
- Fascetta identificativa
- Chiusura sui lati mediante 4 bottoni cuciti in plastica
- Cintura elasticizzata sui lati
- 1 tasca pettorale a toppa con aletta
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro
- 1 tasca cargo
- 1 tasca metro
- Fibbia porta-badge
- Orlo supplementare di 5cm
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- Normaler Schnitt
- Verstellbare Träger + Kunststoffschnallen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Seitlicher Verschluss mit 4 angenähten Kunststoffknöpfens
- Elastischer Bund an den Seiten
- 1 aufgesetzte Latztaschen mit Patte
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen
- 1 Cargo-Tasche
- 1 Metertasche
- Schlaufe für Ausweis
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

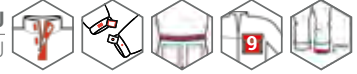
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	5IRB12000S	5IRB12000M	5IRB12000L	5IRB1200XL	5IRB1202XL	5IRB1203XL	5IRB1204XL
GRIGIO/NERO- GRAU/SCHWARZ	5IRB15000S	5IRB15000M	5IRB15000L	5IRB1500XL	5IRB1502XL	5IRB1503XL	5IRB1504XL



IRAZU

5IRC

TUTA IRAZU  
OVERALL IRAZU



**VANTAGGI**

- Merceria in plastica
- Orlo 5cm
- Ampia scelta
- Un capo essenziale rivisitato

**VORTEILE**

- Kunststoffkurzwaren
- Zusätzlicher Saum: +5cm
- Große Auswahl
- Ein Basic im neuen Look



TESSUTI	GEWEBE
• <b>Saia:</b> 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m <sup>2</sup>	• <b>Körper:</b> 60% Baumwolle / 40% Polyester - 300g/m <sup>2</sup>

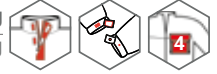
CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio regolare</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto aletta con chiusura a strappo nascosta</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 2 tasche pettorali a toppa con aletta</li> <li>• 2 tasche all'italiana</li> <li>• 2 tasche revolver dietro</li> <li>• 1 tasca cargo</li> <li>• 1 tasca metro</li> <li>• Fibbia porta-badge</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Aperture sulle spalle e dietro</li> <li>• Colori in contrasto: tessuto e finiture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaler Schnitt</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Klettverschluss-Patte</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 2 aufgesetzte Brusttasche mit Patte</li> <li>• 2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtasche</li> <li>• 1 Cargo-Tasche</li> <li>• 1 Metertasche</li> <li>• Schlaufe für Ausweis</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Verlängerbarer Saum +5cm</li> <li>• Nahtführung an Schulter und Rücken</li> <li>• Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO/GRIGIO-MARINEBLAU/GRAU	5IRC12000S	5IRC12000M	5IRC12000L	5IRC1200XL	5IRC1202XL	5IRC1203XL	5IRC1204XL
GRIGIO/NERO- GRAU/SCHWARZ	5IRC15000S	5IRC15000M	5IRC15000L	5IRC1500XL	5IRC1502XL	5IRC1503XL	5IRC1504XL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

IRAZU

5IRD

CAMICE IRAZU  
KITTEL IRAZU

## VANTAGGI

- ✦ Taglio e dettagli fantasia
- ✦ Merceria in plastica
- ✦ 4 tasche principali
- ✦ Un capo essenziale rivisitato

## VORTEILE

- ✦ Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- ✦ Kunststoffkurzwaren
- ✦ 4 Haupttaschen
- ✦ Ein Basic im neuen Look

NUOVO  
NEU

NEW FIT

METAL  
FREE

## TESSUTI

- Saia: 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- Körper: 60% Baumwolle / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

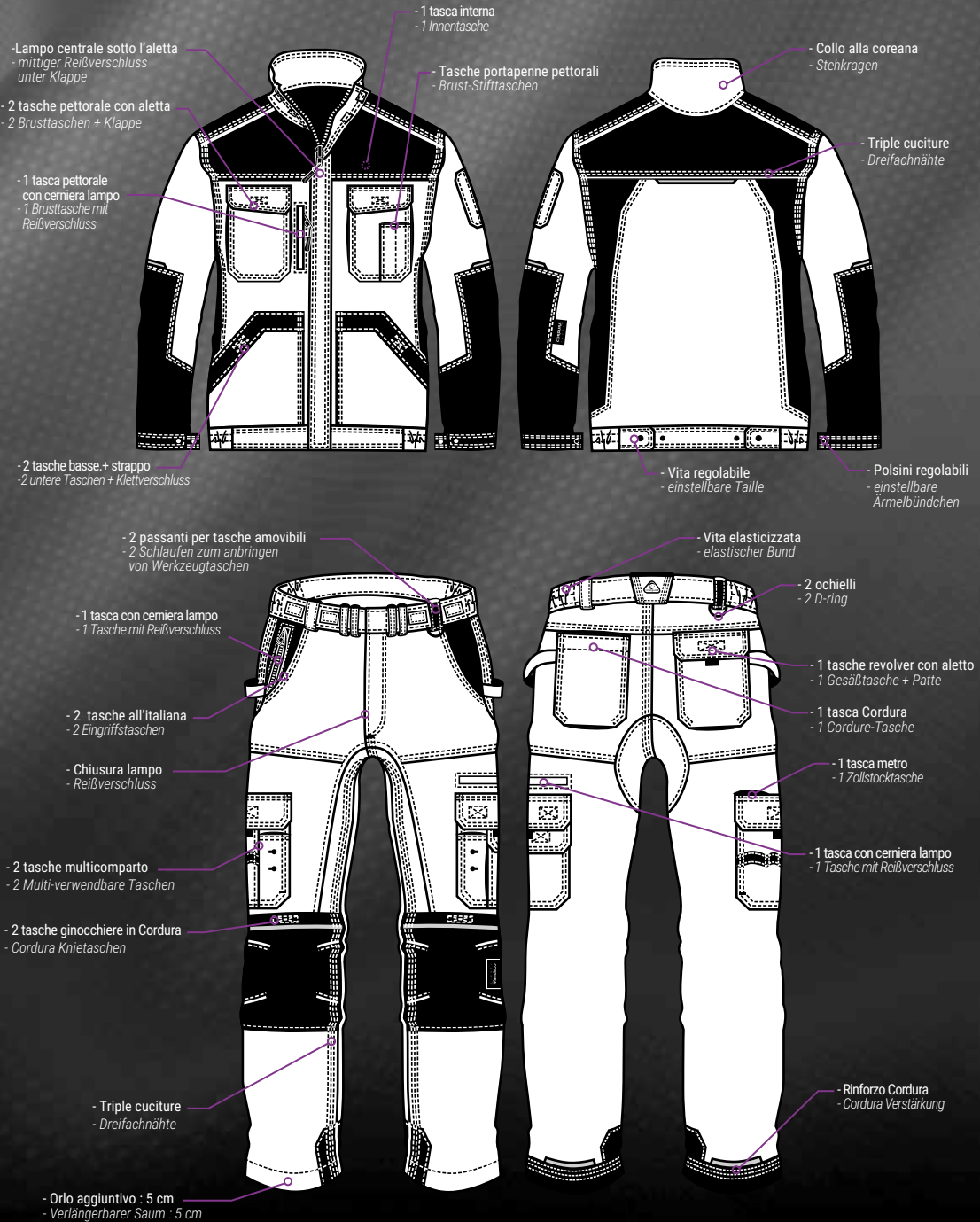
- Colletto a tailleur in contrasto
- Fascetta identificativa
- Chiusura con bottoni a pressione nascosti
- 2 tasche pettorali a toppa con aletta
- 2 tasche basse nella cucitura
- Polsini chiusi con bottoni a pressione in plastica
- Lunghezza taglia L: 104,5 cm
- Aperture dietro
- Spacco dietro
- Colori in contrasto: tessuto e finiture

## EIGENSCHAFTEN

- Kontrastierender Reverskragen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Verschluss mit verdeckten Druckknöpfen
- 2 aufgesetzte Brusttasche mit Patte
- 2 untere Taschen in der Naht
- Ärmelbund mit Kunststoffdruckknopf
- Länge Größe L: 104,5cm
- Schnittführung am Rücken
- Gehschlitz an der Rückseite
- Farbkontraste: Gewebe und Verarbeitungsdetails

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
BLU SCURO/GRIGIO- MARINEBLAU/GRAU	5IRD12000S	5IRD12000M	5IRD12000L	5IRD1200XL	5IRD1202XL	5IRD1203XL	5IRD1204XL
GRIGIO/NERO- GRAU/SCHWARZ	5IRD15000S	5IRD15000M	5IRD15000L	5IRD1500XL	5IRD1502XL	5IRD1503XL	5IRD1504XL

# SMART

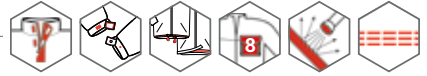


SMART

8SMJ

GIACCA SMART

JACKE IRAZU



## VANTAGGI

- Robusto
- Multiuso
- Linea con dettagli lavorati

## VORTEILE

- Robust
- Vielseitig
- Sorgfältige Detailverarbeitung



## TESSUTI

- **Tela:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup>
- **Cordura®:** Polyamide - 500D

## GEWEBE

- **Leinwand:** 60% Cotone / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup>
- **Cordura®:** Polyamide - 500D

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Lampo centrale YKK sotto aletta con chiusura a strappo
- 1 tasca pettorale con lampo sotto bordino
- 2 tasche pettorali a toppa con aletta
- 2 tasche portapenne pettorali
- 2 tasche basse con chiusura a strappo
- 1 tasca a toppa interna
- Polsini regolabili con bottoni a pressione
- Numerosi rinforzi in Cordura®
- Elastici laterali + Linguette di regolazione laterali con bottoni a pressione
- Tripla cucitura
- Bande retroriflettenti: maniche + schiena

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- YKK Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Klettverschluss
- 1 Tasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 aufgesetzte Brusttaschen mit Patte
- 2 Stifftasche an der Brust
- 2 untere Taschen mit Klettverschluss
- 1 aufgesetzte Innentasche
- Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen
- Zahlreiche Verstärkungen aus Cordura®
- Elastische Einsätze an den Seiten + Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen
- Dreifachabsteppung
- Reflektierende Paspeln an den Ärmeln und der Rückseite

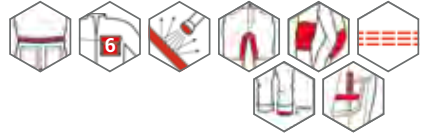
TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
GRIGIO - GRAU	8SMJGXS	8SMJGS	8SMJGM	8SMJGL	8SMJGXL	8SMJGXLL	8SMJGXXXL
SABBIA - SAND	8SMJSXS	8SMJSS	8SMJSM	8SMJSL	8SMJSXL	8SMJSXLL	8SMJSXXXL

SMART

8SMT

PANTALONE SMART

HOSE SMART



VANTAGGI

- Robusto
- Multiuso
- Linea con dettagli lavorati
- Rinforzi comfort

VORTEILE

- Robust
- Vielseitig
- Sorgfältige Detailverarbeitung
- Schrittverstärkung



TESSUTI

- **Tela:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup>
- **Cordura®:** Polyamide - 500D

GEWEBE

- **Leinwand:** 60% Cotone / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup>
- **Cordura®:** Polyamide - 500D

CARATTERISTICHE

- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 2 passanti per tasche amovibili
- 2 tasche all'italiana
- 1 tasca con lampo
- 1 tasca con lampo alla coscia, sotto bordino
- 2 tasche alla coscia, a toppa, con aletta + Multicomparto
- 1 tasca metro
- 2 tasche revolver dietro, 1 con aletta
- 2 fibbie porta-badge
- 2 cinghietti porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Rinforzo comfort: cavallo e glutei
- Tasche ginocchiere in Cordura®, apertura in alto
- Rinforzo Cordura® fondo gamba
- Orlo supplementare: +5cm
- Tripla cucitura
- Bande retroriflettenti: ginocchio + caviglia

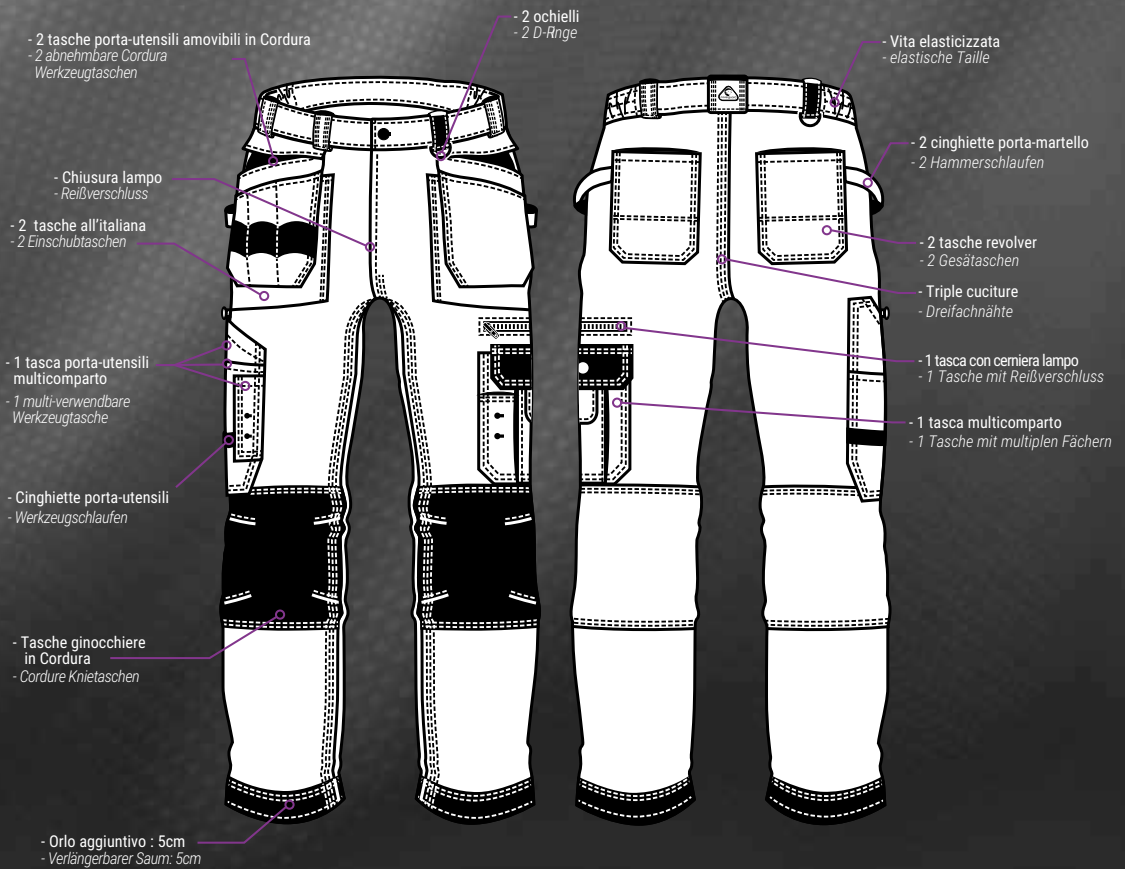
EIGENSCHAFTEN

- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 2 Schlaufen für abnehmbare Taschen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 1 Seitentasche mit Reißverschluss
- 1 Schenkeltasche mit Reißverschluss unter Paspel
- 2 aufgesetzte Schenkeltaschen mit Patte + mehrere Fächer
- 1 Metertasche
- 2 Gesäßtaschen, davon eine mit Patte
- 2 Ausweishalter
- 2 Hammer-Halteschlaufen
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Verstärkung: Schritt + Gesäß
- Knietaschen aus Cordura®, Öffnung von unten
- Cordura®-Verstärkung am Beinabschluss
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Dreifachabsteppung
- Reflektierende Paspeln: Knie + Knöchel

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
GRIGIO- GRAU	8SMTGXS	8SMTGS	8SMTGM	8SMTGL	8SMTGXL	8SMTGXXL	8SMTGXXXL
SABBIA- SAND	8SMTSXS	8SMTSS	8SMTSM	8SMTSL	8SMTSXL	8SMTSXXL	8SMTSXXXL



# BOUND



**BOUND**

**8BOP**

**PANTALONE BOUND**

BOUND PANTS



**VANTAGGI**

- ✦Tasche Holsters
- ✦Versione Jeans stretch
- ✦Pratico
- ✦Multitasche

**VORTEILE**

- ✦Holster-Taschen
- ✦Ausführung in Stretch-Jeans
- ✦Praktisch
- ✦Mehrere Taschen



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saia:</b> 55% Cotone / 42% Poliestere / 3% Elastan - 320g/m<sup>2</sup> (jeans)</li> <li>• <b>Saia:</b> 60% Cotone / 40% Poliestere - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Cordura®:</b> Poliammide - 500D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Köper:</b> 55% Baumwolle / 42% Polyester / 3% Elasthan - 320g/m<sup>2</sup> (denim)</li> <li>• <b>Köper:</b> 60% Baumwolle / 40% Polyester - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Cordura®:</b> Polyamid - 500D</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taglio comfort</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati + passanti</li> <li>• 2 tasche all'italiana + 2 tasche anteriori</li> <li>• 2 tasche revolver dietro</li> <li>• 1 tasca con lampo</li> <li>• 1 tasca laterale multicomparto con aletta</li> <li>• 1 tasca metro + Multicomparto</li> <li>• Occhielli porta-utensili</li> <li>• 2 tasche Holsters amovibili</li> <li>• 2 fibbie porta-badge</li> <li>• 2 cinghietti porta-martello</li> <li>• Ginocchia preformate</li> <li>• Tasche ginocchiere in Cordura®, apertura sul basso</li> <li>• Rinforzo in Cordura® fondo gambe</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Tripla cucitura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaler Schnitt</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen</li> <li>• 2 Eingriffstaschen + 2 Taschen vorne</li> <li>• 2 Gesäßtasche</li> <li>• 1 Tasche mit Reißverschluss</li> <li>• 1 Tasche mit vielen Fächern und Patte</li> <li>• 1 Metertasche + mehrere Fächer</li> <li>• Werkzeughalter-Ösen</li> <li>• 2 abnehmbare Holster-Taschen</li> <li>• 2 Schlaufen für Ausweis</li> <li>• 2 Hammer-Halteschlaufen</li> <li>• Vorgeformte Knie</li> <li>• Knietaschen aus Cordura, Öffnung von unten</li> <li>• Cordura®-Verstärkung am Beinabschluss</li> <li>• Verlängerbarer Saum +5cm</li> <li>• Dreifachabsteppung</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
JEAN- DENIM	8BOPJXS	8BOPJS	8BOPJM	8BOPJL	8BOPJXL	8BOPJXXL	-
VERDE- GRÜN	8BOPGXS	8BOPGS	8BOPGM	8BOPGL	8BOPGXL	8BOPGXXL	8BOPGXXXL
NERO- SCHWARZ	8BOPBXS	8BOPBS	8BOPBM	8BOPBL	8BOPBXL	8BOPBXXL	8BOPBXXXL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8BOPNXS	8BOPNS	8BOPNM	8BOPNL	8BOPNXL	8BOPNXXL	8BOPNXXXL









# POLIESTERE COTONE

*POLYESTER  
BAUMWOLLE*

FACTORY

M07455

TUTA FACTORY  
FACTORY OVERALL



VANTAGGI

- Un capo essenziale
- 2 lampo

VORTEILE

- Ein Basic-Artikel
- 2 Reißverschlüsse



TESSUTI

- Saia: 65% Poliestere / 35% Cotone - 245g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- Körper: 65% Polyester / 35% Baumwolle - 245g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

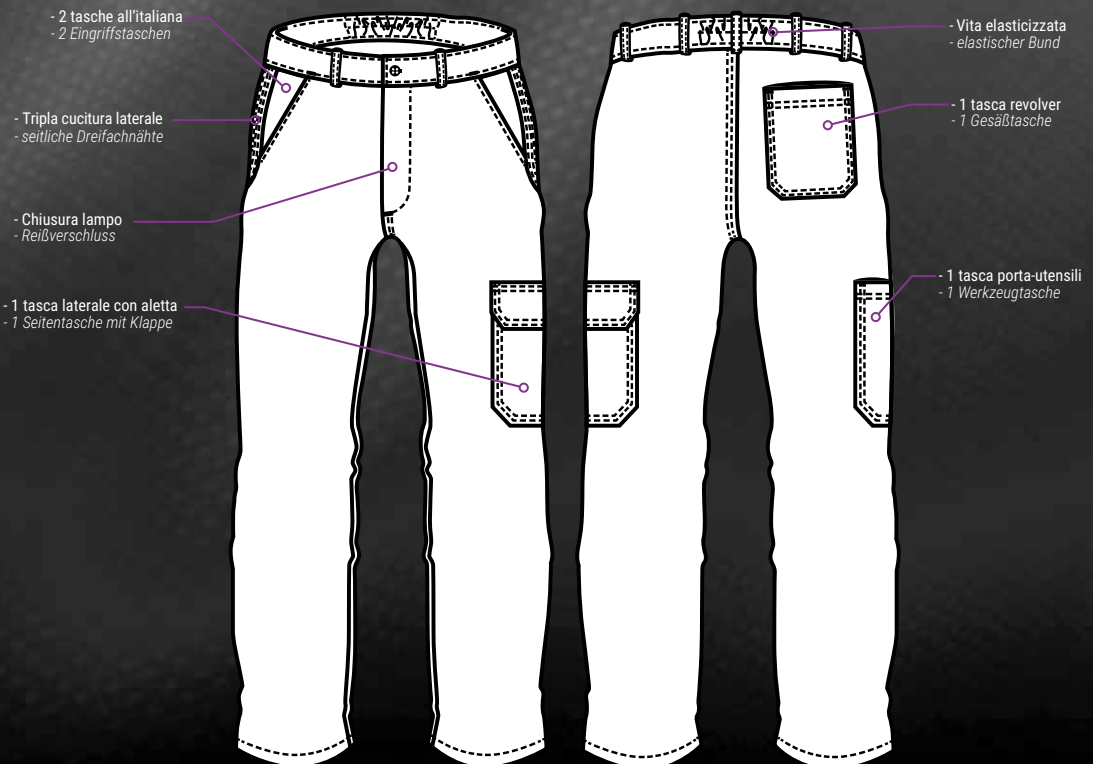
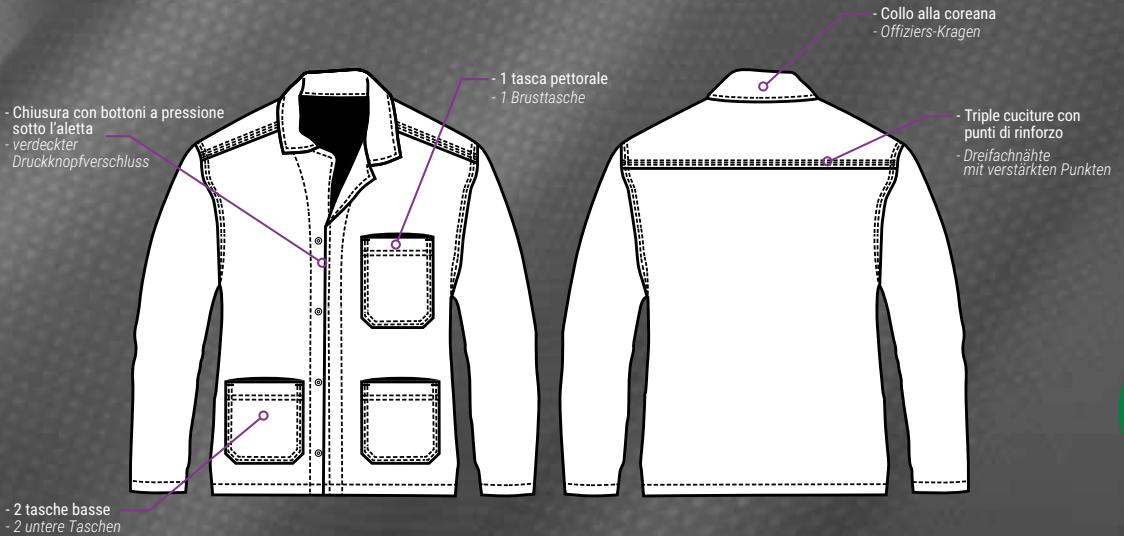
- Collo alla coreana
- 2 lampo in plastica
- Cintura elasticizzata dietro
- 2 tasche pettorali con lampo
- 2 tasche basse a toppa
- 1 tasca alla coscia
- Parte inferiore delle gambe regolabile a strappo
- 2 pieghe comfort dietro

EIGENSCHAFTEN

- Offizierskragen
- 2 Kunststoffreißverschlüsse
- Elastischer Bund an der Rückseite
- 2 Brusttaschen mit Reißverschluss
- 2 untere aufgesetzte Taschen
- 1 Oberschenkeltasche
- Einstellbare Beinabschlüsse mit Klettverschluss
- 2 Rückenfalten

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
ROSSO- ROT	-	74521	74522	74523	74524	74525	74526
GRIGIO- GRAU	-	74531	74532	74533	74534	74535	74536
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	-	74541	74542	74543	74544	74545	74546
VERDE- GRÜN	74550	74551	74552	74553	74554	74555	74556
BLU SCURO- MARINEBLAU	-	74561	74562	74563	74564	74565	74566
NERO- SCHWARZ	-	74581	74582	74583	74584	74585	74586

# INDUSTRY



INDUSTRY

8INJ

GIACCA INDUSTRY  
JACKE INDUSTRY



VANTAGGI

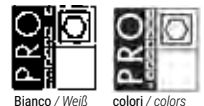
- Un capo fondamentale
- Prezzo accessibile

VORTEILE

- Ein Basic-Artikel
- Günstiger Preis



TESSUTI		GEWEBE				
• Saia: 65% Poliestere / 35% Cotone - 245g/m <sup>2</sup>		• Köper: 65% Polyester / 35% Baumwolle - 245g/m <sup>2</sup>				
CARATTERISTICHE		EIGENSCHAFTEN				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colletto a tailleur</li> <li>• Bottoni cuciti sotto l'aletta</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa</li> <li>• 2 tasche basse a toppa</li> <li>• Tripla cucitura sulle spalle</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offizierskragen</li> <li>• Genähte Knöpfe unter Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Taschen</li> <li>• Dreifachsteppung an den Schultern</li> </ul>				
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU REALE - KÖNIGSBLAU	8INJAS	8INJAM	8INJAL	8INJAXL	8INJAXXL	8INJAXXXL
GRIGIO - GRAU	8INJGS	8INJGM	8INJGL	8INJGXL	8INJGXXL	8INJGXXXL



Bianco / Weiß

colori / colors



**VANTAGGI**

- Un capo fondamentale
- Prezzo accessibile

**VORTEILE**

- Ein Basic-Artikel
- Günstiger Preis



**TESSUTI**

- **Saia:** 65% Poliestere / 35% Cotone - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- **Köper:** 65% Polyester / 35% Baumwolle - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata dietro + passanti
- Bottone in plastica
- 2 tasche all'italiana
- 1 tasca revolver dietro
- 1 tasca alla coscia con aletta
- 1 tasca metro
- Tripla cucitura laterale

**EIGENSCHAFTEN**

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an Rückseite + Schlaufen
- Kunststoffknopf
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 1 Gesäßtasche
- 1 Schenkeltasche mit Patte
- 1 Metertasche
- Dreifachsteppung an der Seite

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU REALE- KÖNIGSBLAU	8INTAS	8INTAM	8INTAL	8INTAXL	8INTAXXL	8INTAXXXL
GRIGIO- GRAU	8INTGS	8INTGM	8INTGL	8INTGXL	8INTGXXL	8INTGXXXL



INDUSTRY

8INS

BERMUDA INDUSTRY

BERMUDA INDUSTRY



## VANTAGGI

- Un capo fondamentale
- Prezzo accessibile

## VORTEILE

- Ein Basic-Artikel
- Günstiger Preis

 NUOVO  
NEU


## TESSUTI

- **Saia:** 65% Poliestere / 35% Cotone - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Köper:** 65% Polyester / 35% Baumwolle - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Taglio comfort
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- Bottone in plastica
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver con aletta
- 1 tasca alla coscia con aletta

## EIGENSCHAFTEN

- Komfortschnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- Kunststoffknopf
- 2 schräge Eingriffstaschen
- Gesäßtaschen mit Patte
- 1 Schenkeltasche mit Patte

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GRIGIO- GRAU	8INSGS	8INSGM	8INSGL	8INSGXL	8INSGXXL	8INSGXXXL

# OROSI

- Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione
- mittlerer Reißverschluss unter Klappe mit Druckknöpfen

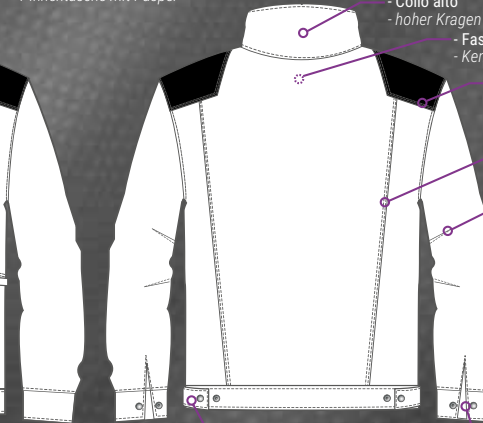
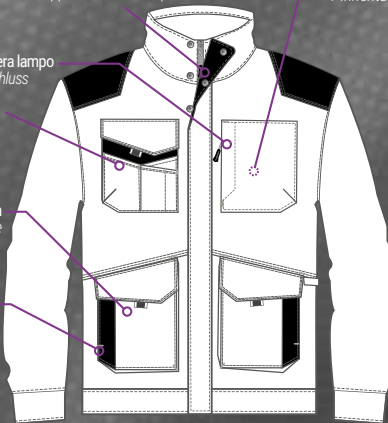
- 1 tasca interna con bordino
- 1 Innentasche mit Paspel

- 1 tasca pettorale con cerniera lampo
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss

- 1 tasca pettorale con aletta + multicomparto
- 1 Brusttasche mit Klappe + multiplen Fächern

- 2 tasche a soffietto con aletta
- 2 Blasebalgtaschen mit Klappe

- 2 tasche per le mani
- 2 untere Taschen



- Collo alto
- hoher Kragen

- Fascetta identificativa
- Kennzeichnungs-Etikett

- Tessuto rinforzato
- Verstärktes Gewebe

- Aperture dietro
- Rückennähte

- Gomiti preformati
- Vorgeformte Ellenbogen

- Cintura regolabile
- einstellbare Taille

- Polsini regolabili
- einstellbare Ärmelbündchen

- 2 tasche all'italiana + soffietto
- 2 aufgesetzte Blasebalgtaschen

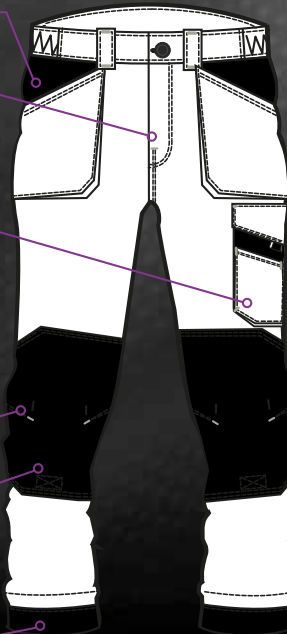
- Chiusura lampo
- Reißverschluss

- Tasca cargo + multicomparto
- Cargo-Tasche + multiple Unterteilung

- Ginocchiere preformati
- Vorgeformte Knie

- Tasche ginocchiere: apertura sul basso + strappo
- Knietaschen: Öffnung unten + Klettverschluss

- Tessuto rinforzato
- Verstärktes Gewebe



- Rialzo dietro
- hoher Rücken

- Vita elasticizzata
- Elastischer Bund

- 5 passanti
- 5 Gürtelschlaufen

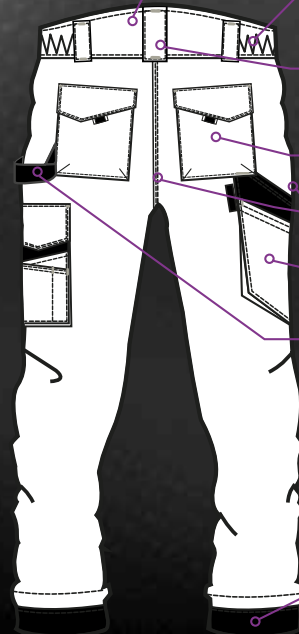
- 2 tasche revolver con aletta
- 2 Gesäßtaschen mit Klappe

- Tripla impuntura
- Dreifachnähte

- Tasche porta-utensili
- Werkzeugtaschen

- 1 cinghietto porta-martello
- 1 Hammerschlaufe

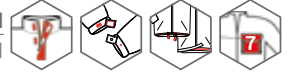
- Orlo aggiuntivo: 5cm
- verlängerbarer Saum: 5cm



OROSI

50RJ

GIACCA OROSI  
JACKE OROSI

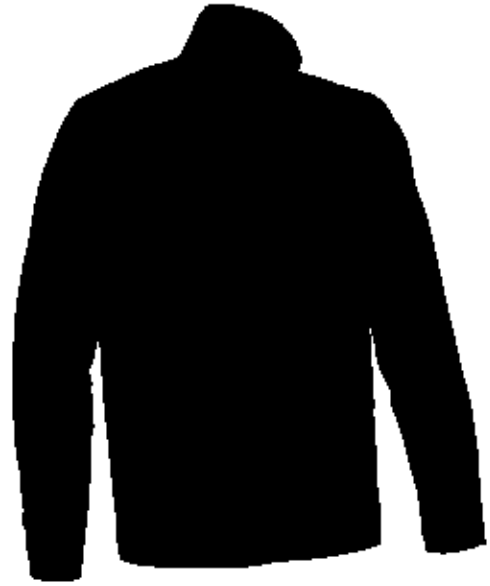


**VANTAGGI**

- Materiale robusto e leggero
- Numerose tasche
- Look moderno
- Ideato per gli artigiani

**VORTEILE**

- Robustes und leichtes Material
- Viele Taschen
- Modernes Styling
- Speziell für Handwerker



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 65% Cotone / 35% Poliestere - 240g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Poliestere - 600D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 65% Baumwolle / 35% Polyester - 240g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Polyester - 600D</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto aletta, chiusura con bottoni a pressione nascosti</li> <li>• 1 tasca pettorale con lampo, a toppa, con aletta</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con aletta + Multicomparto</li> <li>• 2 tasche basse a soffietto + aletta</li> <li>• 2 tasche per le mani</li> <li>• 1 tasca interna con bordino</li> <li>• Gomiti preformati</li> <li>• Polsini chiusi con bottoni a pressione</li> <li>• Numerosi rinforzi in Oxford</li> <li>• Linguette di regolazione laterali con bottoni a pressione</li> <li>• Aperture dietro</li> <li>• Finiture a colori in contrasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoher Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen + Klettverschlüssen</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Reißverschluss unter Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Patte und mehreren Fächern</li> <li>• 2 untere Taschen mit Falte + Patte</li> <li>• 2 Einschubtaschen</li> <li>• 1 Innentasche mit Paspel</li> <li>• Vorgeformte Ellenbogen</li> <li>• Armschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Zahlreiche Verstärkungen aus Oxford-Gewebe</li> <li>• Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen</li> <li>• Schnittführung am Rücken</li> <li>• Verarbeitung in kontrastierenden Farben</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
SABBIA/NERO-SAND/SCHWARZ	50RJ02000S	50RJ02000M	50RJ02000L	50RJ0200XL	50RJ0203XL	50RJ0204XL	50RJ0204XL
NERO/NERO-SCHWARZ/SCHWARZ	50RJ01000S	50RJ01000M	50RJ01000L	50RJ0100XL	50RJ0102XL	50RJ0103XL	50RJ0104XL



**OROSI**

**50RP**

**PANTALONE OROSI**

HOSE OROSI



**VANTAGGI**

- ✦ Materiale robusto e leggero
- ✦ Taglio e dettagli fantasia
- ✦ Ideato per gli artigiani
- ✦ Comodo e leggero
- ✦ Orlo 5cm

**VORTEILE**

- ✦ Robustes und leichtes Material
- ✦ Ausgefallene Schnittführung und Phantasiedetails
- ✦ Speziell für Handwerker
- ✦ Bequem und praktisch

**NUOVO  
NEU**

**NEW FIT**



8KNEE

**TESSUTI**

- **Ripstop:** 65% Cotone / 35% Poliestere - 240g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Poliestere - 600D

**GEWEBE**

- **Ripstop:** 65% Baumwolle / 35% Polyester - 240g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Polyester - 600D

**CARATTERISTICHE**

- Taglio regolare
- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- Rialzo dietro
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche dietro con aletta + Pieghe larghe
- 1 tasca cargo + Multicomparto
- 2 tasche porta-utensili sovrapposte, di cui 1 con soffietto
- 1 cinghietto porta-martello
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in Oxford, apertura sul basso
- Numerosi rinforzi in Oxford
- Orlo supplementare di 5cm
- Tripla cucitura
- Finiture a colori in contrasto

**EIGENSCHAFTEN**

- Normaler Schnitt
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- Nierenschutz
- 2 Eingriffstaschen mit Falte
- 2 Gesäßtaschen mit Patte + Abnäher
- 1 Cargo-Tasche mit mehreren Fächern
- Werkzeugtaschen übereinander, davon eine mit Falte
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Oxford, Öffnung von unten
- Zahlreiche Verstärkungen aus Oxford-Gewebe
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Dreifachabsteppung
- Verarbeitung in kontrastierenden Farben

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
SABBIA/NERO- SAND/SCHWARZ	50RP02000S	50RP02000M	50RP02000L	50RP0200XL	50RP0202XL	50RP0203XL	50RP0204XL
NERO/NERO- SCHWARZ/SCHWARZ	50RP01000S	50RP01000M	50RP01000L	50RP0100XL	50RP0102XL	50RP0103XL	50RP0104XL



EN 14404  
Type 2

OROSI

50RV

GILET OROSI  
WESTE OROSI



**VANTAGGI**

- ✦ Materiale robusto e leggero
- ✦ Funzionale
- ✦ Foderato in Mesh
- ✦ Ideato per gli artigiani

**VORTEILE**

- ✦ Robustes und leichtes Material
- ✦ Praktisch
- ✦ Mesh-Futter
- ✦ Speziell für Handwerker



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 65% Cotone / 35% Poliestere - 240g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Poliestere - 600D</li> <li>• <b>Mesh</b> - 100% Poliestere</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ripstop:</b> 65% Baumwolle / 35% Polyester - 240g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Oxford:</b> 100% Polyester - 600D</li> <li>• <b>Mesh</b> - 100% Polyester</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale</li> <li>• 1 tasca pettorale con lampo, a toppa, con aletta</li> <li>• 1 tasca pettorale a toppa con aletta + Multicomparto</li> <li>• 2 tasche basse con lampo sotto aletta</li> <li>• 2 tasche basse interne</li> <li>• Inserti Oxford sui lati</li> <li>• Cordoncino di chiusura elasticizzato + Blocchi sui lati</li> <li>• Finiture a colori in contrasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Reißverschluss unter Patte</li> <li>• 1 aufgesetzte Brusttasche mit Patte und mehreren Fächern</li> <li>• 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Innentaschen</li> <li>• Oxford-Einsätze an den Seiten</li> <li>• Elastischer Kordelzug + Stopper an den Seiten</li> <li>• Verarbeitung in kontrastierender Farbe</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
SABBIA/NERO- SAND/SCHWARZ	50RV02000S	50RV02000M	50RV02000L	50RV0200XL	50RV0202XL	50RV0203XL	50RV0204XL
NERO/NERO- SCHWARZ/SCHWARZ	50RV01000S	50RV01000M	50RV01000L	50RV0100XL	50RV0102XL	50RV0103XL	50RV0104XL

OROSI

5ORS

BERMUDA OROSI

BERMUDA OROSI



VANTAGGI

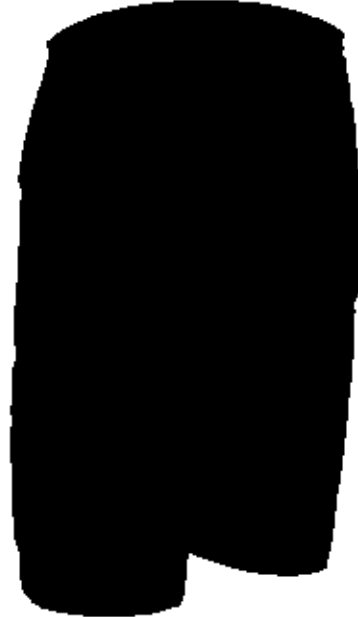
- Materiale robusto e leggero
- Taglio e dettagli fantasia
- Multitasche
- Ideato per gli artigiani

VORTEILE

- Robustes und leichtes Material
- Ausgefallene Schnittführung und pfiffige Details
- Mehrere Taschen
- Speziell für Handwerker

NUOVO  
NEU

NEW FIT



TESSUTI

- **Ripstop:** 65% Cotone / 35% Poliestere - 240g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Poliestere - 600D

GEWEBE

- **Ripstop:** 65% Baumwolle / 35% Polyester - 240g/m<sup>2</sup>
- **Oxford:** 100% Polyester - 600D

CARATTERISTICHE

- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- Rialzo dietro
- 2 tasche all'italiana a soffietto
- 2 tasche dietro con aletta + Pieghe larghe
- 1 tasca cargo + Multicomparto
- 2 tasche porta-utensili sovrapposte, di cui 1 con soffietto
- 1 cinghietto porta-martello
- Lunghezza ginocchio
- Tripla cucitura
- Finiture a colori in contrasto

EIGENSCHAFTEN

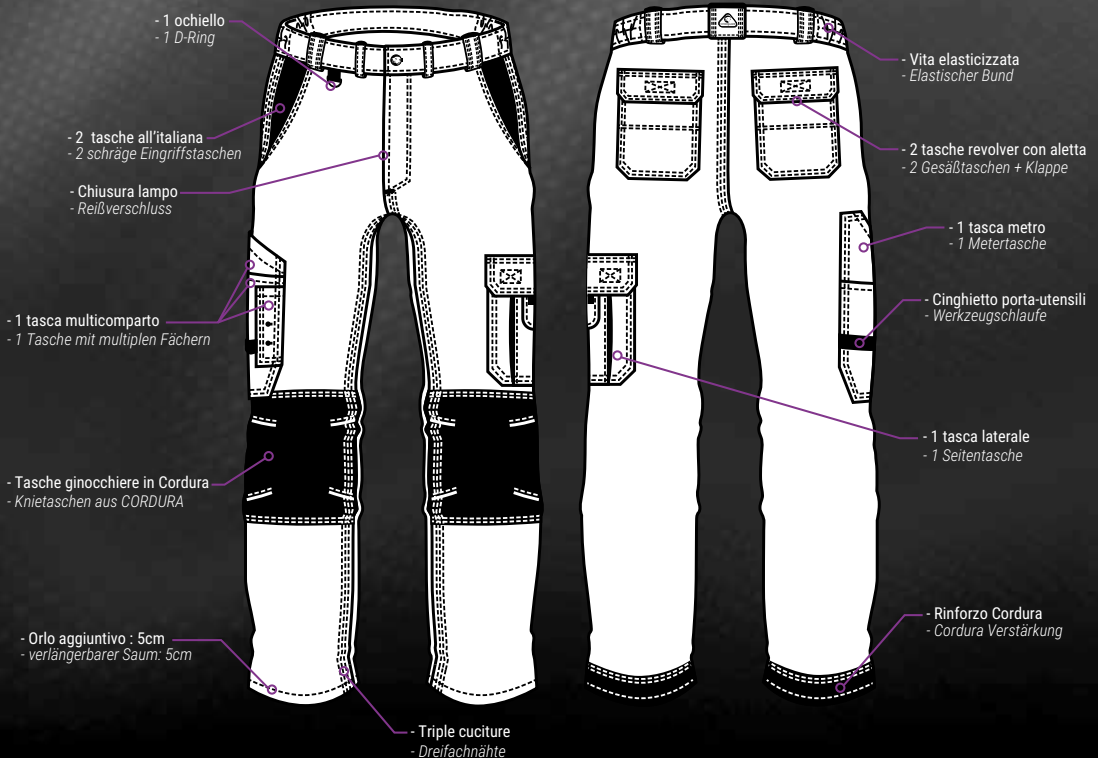
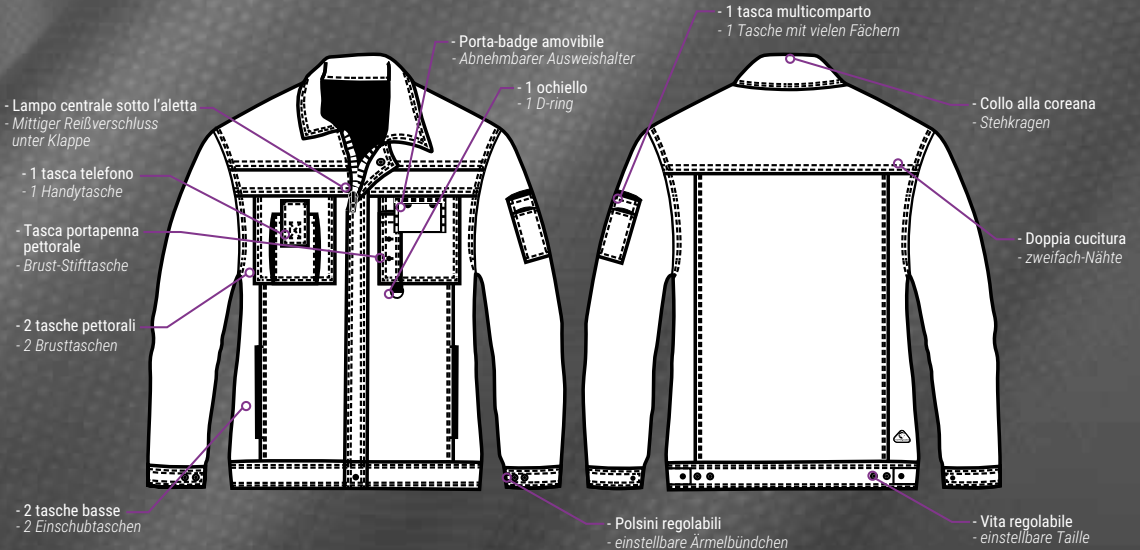
- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- Nierenschutz
- 2 Eingriffstaschen mit Falte
- 2 Gesäßtaschen mit Patte + Abnäher
- 1 Cargo-Tasche mit mehreren Fächern
- Werkzeugtaschen übereinander, davon eine mit Falte
- 1 Hammer-Halteschleufe
- Knieläng
- Dreifachabsteppung
- Verarbeitung in kontrastierenden Farben

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
SABBIA/NERO- SAND/SCHWARZ	5ORS02000S	5ORS02000M	5ORS02000L	5ORS0200XL	5ORS0202XL	5ORS0203XL	5ORS0204XL
NERO/NERO- SCHWARZ/SCHWARZ	5ORS01000S	5ORS01000M	5ORS01000L	5ORS0100XL	5ORS0102XL	5ORS0103XL	5ORS0104XL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack



# CLASS

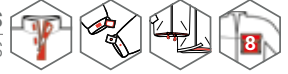


CLASS

8CLV

GIACCA CLASS

JACKE CLASS



VANTAGGI

- Tinta unita
- Universale
- Multiuso

VORTEILE

- Unifarben
- Zeitlos
- Vielseitig



TESSUTI

- Saia: 65% Poliestere / 35% Cotone - 285g/m<sup>2</sup>

GEWEBE

- Körper: 65% Polyester / 35% Baumwolle - 285g/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE

- Colletto a camicia
- Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione
- 2 tasche pettorali con aletta
- 1 tasca pettorale porta-telefono
- Multicomparto
- 1 tasca sulla manica
- 2 tasche basse per le mani
- 2 tasche basse interne
- Fibbia porta-badge
- Polsini regolabili con bottoni a pressione
- Linguetta di regolazione laterali con bottoni a pressione

EIGENSCHAFTEN

- Umlegekragen
- Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen
- 2 Brusttaschen mit Patte
- 1 Handy-Brusttasche
- Taschen mit mehreren Fächern
- 1 Ärmeltasche
- 2 untere Einschubtaschen
- 2 untere Innentaschen
- Schlaufe für Ausweis
- Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen
- Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen

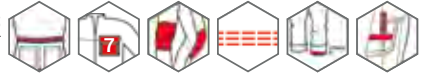
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
NERO- SCHWARZ	8CLVBS	8CLVBM	8CLVBL	8CLVBXL	8CLVBXXL	-
GRIGIO MEDIO- MITTELGRAU	8CLVGS	8CLVGM	8CLVGL	8CLVGXL	8CLVGXXL	8CLVGXXXL

CLASS

8CLP

PANTALONE CLASS

HOSE CLASS



VANTAGGI

- ✦ Vari colori
- ✦ Bicolore
- ✦ Multiuso

VORTEILE

- ✦ Zahlreiche Farben
- ✦ Zweifarbig
- ✦ Vielseitig



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 65% Poliestere / 35% Cotone - 285g/m<sup>2</sup></li> <li>• Cordura®: Poliammide - 500D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Köper: 65% Polyester / 35% Baumwolle - 285g/m<sup>2</sup></li> <li>• Cordura®: Polyamide - 500D</li> </ul>

CARATTERISTICHE

- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche alla coscia sovrapposte, con aletta + Multicomparto
- 1 tasca metro flottante in basso + multicomparto
- Fibbia porta-badge
- 1 cinghietto porta-utensili
- Ginocchia preformate
- Tasche ginocchiere in Cordura®, apertura sul basso
- Rinforzo Cordura® fondo gamba dietro
- Orlo supplementare: +5cm
- Tripla cucitura

EIGENSCHAFTEN

- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Schenkeltaschen übereinander mit Patte und mehreren Fächern
- 1 unten bewegliche Metertasche mit mehreren Fächern
- Schlaufe für Ausweis
- 1 Werkzeugschlaufe
- Vorgeformte Knie
- Knietaschen aus Cordura®, Öffnung von unten
- Cordura®-Verstärkung am Beinabschluss hintert
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Dreifachabsteppung

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	58/60
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO- WEISS	8CLPWXS	8CLPWS	8CLPWM	8CLPWL	8CLPWXL	8CLPWXXL	8CLPWXXXL
CAMMELLO- CAMEL	8CLPCXS	8CLPCS	8CLPCM	8CLPCL	8CLPCXL	8CLPCXXL	8CLPCXXXL
GRIGIO MEDIO- MITTELGRAU	8CLPGXS	8CLPGS	8CLPGM	8CLPGL	8CLPGXL	8CLPGXXL	8CLPGXXXL
GRIGIO SCURO- DUNKELGRAU	8CLPSXS	8CLPSS	8CLPSM	8CLPSL	8CLPSXL	8CLPSXXL	8CLPSXXXL
NERO- SCHWARZ	8CLPBXS	8CLPBS	8CLPBM	8CLPBL	8CLPBXL	8CLPBXXL	8CLPBXXXL





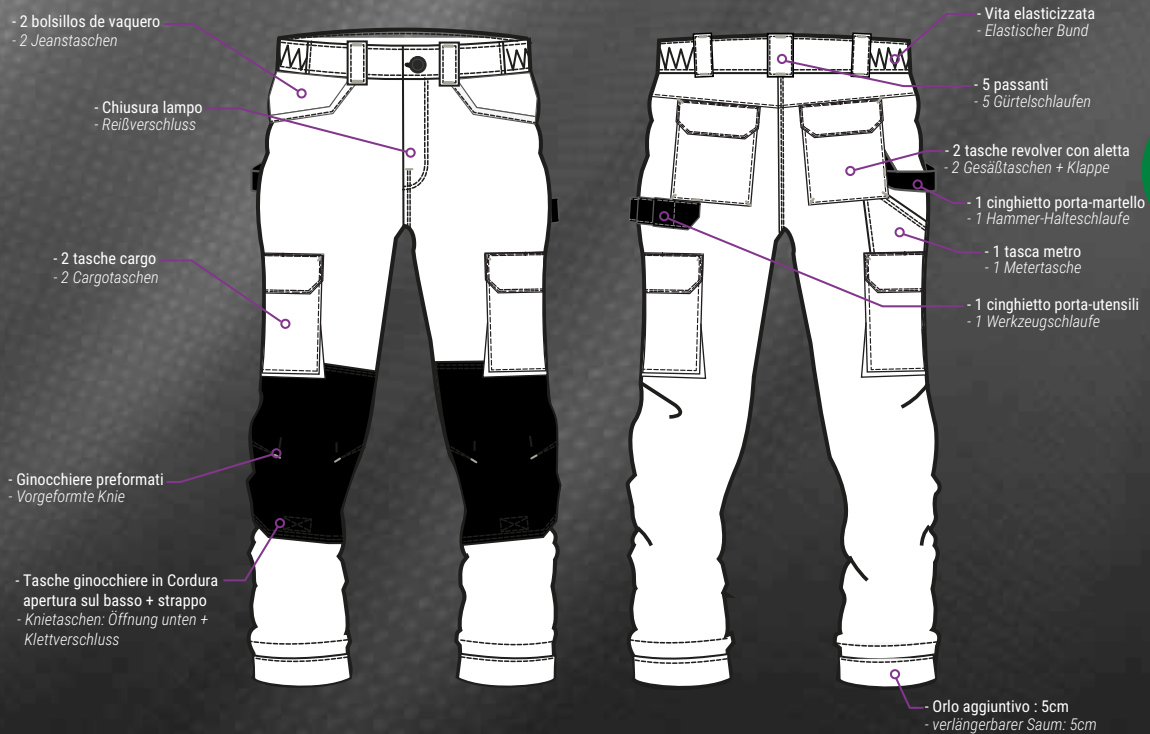
STRETCH

**STRETCH**

*STRETCH*



# TENERIO



TENERIO

5STEP

PANTALONE TENERIO

HOSE TENERIO



**VANTAGGI**

- ⊕ Ultra stretch
- ⊕ Tasche ginocchiere in CORDURA®
- ⊕ Regolabile in vita
- ⊕ Scomparti multipli
- ⊕ Orlo 5cm

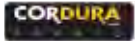
**VORTEILE**

- ⊕ Ultra stretch
- ⊕ Knietaschen aus Cordura
- ⊕ In der Taille verstellbar
- ⊕ Zahlreiche Verstaumöglichkeiten
- ⊕ Verlängerbarer Saum: +5cm

NUOVO  
NEU

NEW FIT

STRETCH



8KNEE

TESSUTI

- **Saia:** 86% Poliestere / 14% Elastan - 180g/m<sup>2</sup>
- **Cordura®:** Poliammide - 500D

GEWEBE

- **Köper:** 86% Polyester / 14% Elasthan - 180g/m<sup>2</sup>
- **Cordura®:** Polyamide - 500D

CARATTERISTICHE

- Taglio regolare
- Cintura regolabile sui lati e all'interno + Passanti
- 2 tasche western
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo a soffietto
- 1 tasca metro
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Tasche ginocchiere in Cordura®, apertura sul basso
- Orlo supplementare di 5cm
- Finiture a colori in contrasto

EIGENSCHAFTEN

- Normaler Schnitt
- Verstellbarer Bund an den Seiten und innen + Schlaufen
- 2 Jeanstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Falte
- 2 Cargo-Taschen mit Falte
- 1 Metertasche
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- 1 Werkzeugschlaufe
- Knietaschen aus Cordura, Öffnung von unten
- Verlängerbarer Saum +5cm
- Verarbeitung in kontrastierender Farbe

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
NERO/LIME-SCHWARZ/LIMETTE	STEP01000S	STEP01000M	STEP01000L	STEP01000XL	STEP0102XL	STEP0103XL	STEP0104XL



EN 14404  
Type 2

TENERIO

5TES

BERMUDA TENERIO

TENERIO BERMUDA



## VANTAGGI

- ⊕ Ultra stretch
- ⊕ Regolabile in vita
- ⊕ Scomparti multipli

## VORTEILE

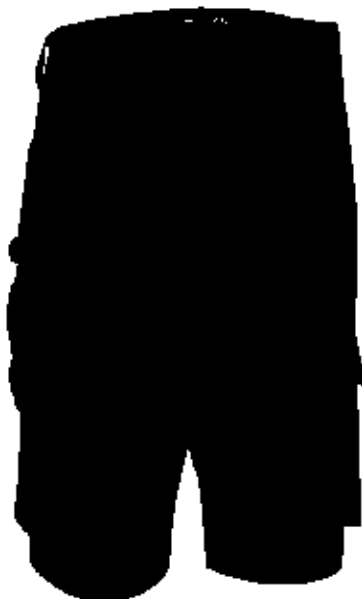
- ⊕ Ultra stretch
- ⊕ In der Taille verstellbar
- ⊕ Zahlreiche Verstaumöglichkeiten

NUOVO  
NEU

NEW FIT

STRETCH

CORDURA



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saia:</b> 86% Poliestere / 14% Elastan - 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Cordura®:</b> Poliammide - 500D</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Köper:</b> 86% Polyester / 14% Elastan - 180g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Cordura®:</b> Polyamide - 500D</li> </ul>

## CARATTERISTICHE

- Cintura regolabile sui lati e all'interno + Passanti
- 2 tasche western
- 2 tasche revolver dietro con aletta
- 2 tasche cargo a soffietto
- 1 tasca metro
- 1 cinghietto porta-martello
- 1 cinghietto porta-utensili
- Lunghezza ginocchio
- Finiture a colori in contrasto

## EIGENSCHAFTEN

- Verstellbarer Bund an den Seiten und innen + Schlaufen
- 2 Jeanstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 Cargo-Taschen mit Falte
- 1 Metertasche
- 1 Hammer-Halteschlaufe
- 1 Werkzeugschlaufe
- Knielang
- Verarbeitung in kontrastierender Farbe

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
NERO/LIME-SCHWARZ/LIMETTE	5TES01000S	5TES01000M	5TES01000L	5TES01000XL	5TES0102XL	5TES0103XL	5TES0104XL

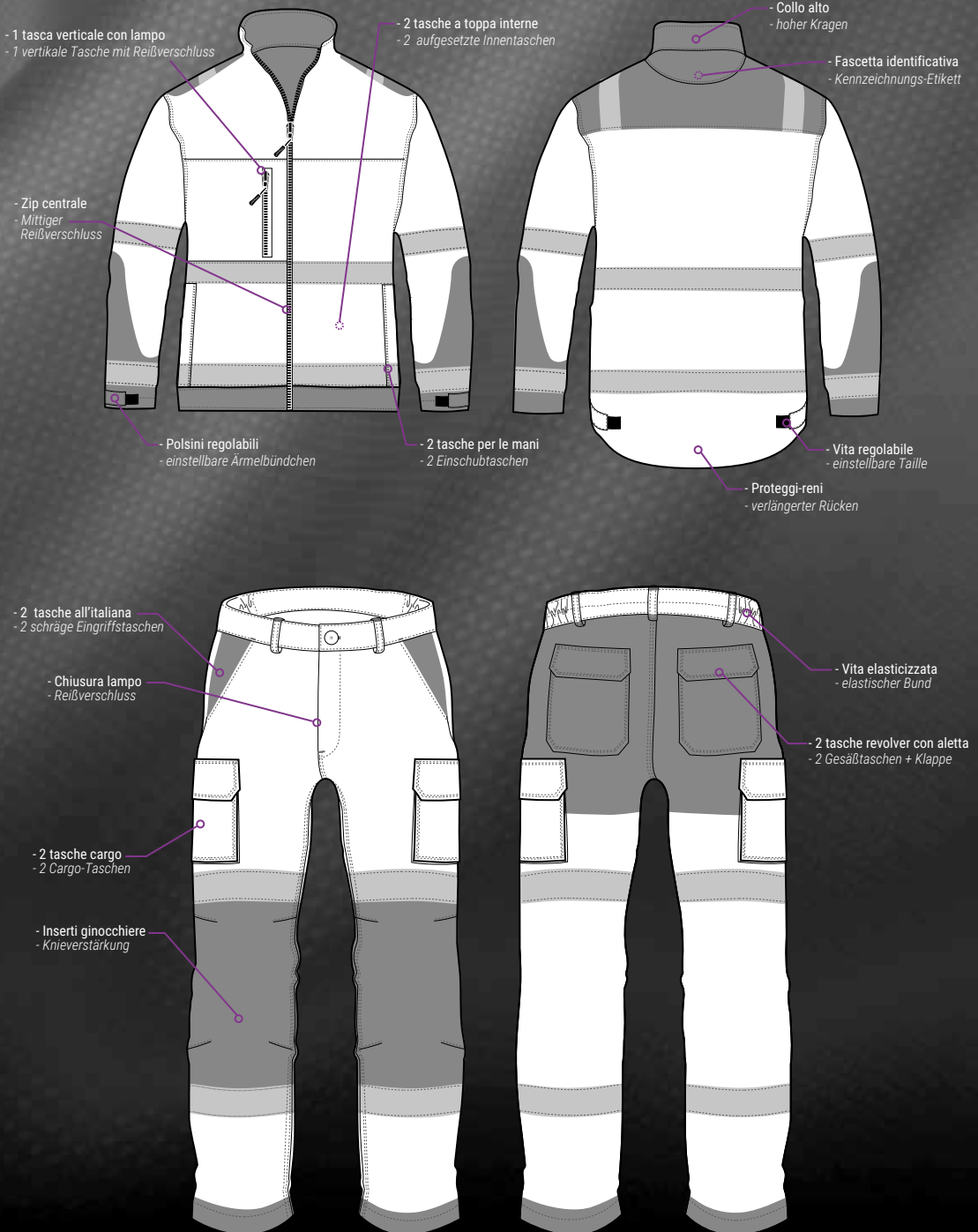
Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack



**ALTA  
VISIBILITÀ**

*HOHE-  
SICHTBARKEIT*

# PATROL



PATROL

7PAJV/7PAOV

GIACCA PATROL  
JACKE PATROL



**VANTAGGI**

- ✚ Comfort
- ✚ Inserti antisporcio
- ✚ Proteggi-reni

**VORTEILE**

- ✚ Tragekomfort
- ✚ Schmutzabweisender Einsatz
- ✚ Lendenschutz



**TESSUTI**

- **Saia HV:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>
- **Saia Blu scuro:** 65% Poliestere / 35% Cotone - 245g/m<sup>2</sup>

**GEWEBE**

- **Köper HV:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>
- **Köper Marineblau:** 65% Polyester/35% Baumwolle - 245g/m<sup>2</sup>

**CARATTERISTICHE**

- Collo alto
- Cartellino identificativo
- Lampo centrale
- 1 tasca pettorale con lampo + "garage"
- 2 tasche basse per le mani, a strappo
- 2 tasche basse interne
- Polsini regolabili a strappo
- Linguette di regolazione laterali a strappo
- Bande retroriflettenti: 2 cinture, 2 bracciali/manica, 1/spalla

**EIGENSCHAFTEN**

- High collar
- Kennzeichnungsetikett
- Mittiger Reißverschluss
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss + Einschub
- 2 untere Einschubtaschen
- 2 untere Innentaschen
- Verstellbare Armabschlüsse mit Klettverschluss
- Verstellbare Bänder an den Seiten mit Klettverschluss
- Reflektorstreifen: 2 am Körperteil, 2 am Ärmel, 1 an der Schulter

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GIALLO AV/BLU SCURO- GELB HV/MARINEBLAU	7PAJVS	7PAJVM	7PAJVL	7PAJVXL	7PAJVXXL	7PAJVXXXL
ARANCIONE AV/BLU SCURO- ORANGE HV/MARINEBLAU	7PAOVS	7PAOVM	7PAOVL	7PAOVXL	7PAOVXXL	7PAOVXXXL



PATROL

7PAJP/7PAOP

PANTALONE PATROL

HOSE PATROL



## VANTAGGI

- Comfort
- Inserti antisporca

## VORTEILE

- Tragekomfort
- Schmutzabweisender Einsatz



## TESSUTI

- **Saia HV:** 60% Cotone / 40% Poliestere - 245g/m<sup>2</sup>
- **Saia Blu scuro:** 65% Poliestere / 35% Cotone - 245g/m<sup>2</sup>

## GEWEBE

- **Körper HV:** 60% Baumwolle / 40% Polyester - 245g/m<sup>2</sup>
- **Körper navy:** 65% Polyester/35% Baumwolle - 245g/m<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE

- Cintura elasticizzata sui lati + passanti
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche cargo
- 2 tasche dietro con aletta
- Contrasti di colore: ginocchia, glutei, caviglie
- Bande retroriflettenti: 2 per gamba

## EIGENSCHAFTEN

- Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit Patte
- 2 hintere Taschen mit Patte
- Farbkontraste: Knie, Gesäß, Knöchel
- Reflektorstreifen: 2 pro Bein

TAGLIE GRÖSSEN	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
GIALLO AV/BLU SCURO- GELB HV/MARINEBLAU	7PAJPXS	7PAJPS	7PAJPM	7PAJPL	7PAJPXL	7PAJPXXL	7PAJPXXXL
ARANCIONE AV/BLU SCURO- ORANGE HV/MARINEBLAU	7PAOPXS	7PAOPPS	7PAOPM	7PAOPL	7PAOPXL	7PAOPXXL	7PAOPXXXL









**MAGLIA**

MASCHENWARE



TRIP

5TRI

T-SHIRT TRIP

TRIP T-SHIRT

## VANTAGGI

- ⊕Morbidezza
- ⊕Materiali assorbenti

## VORTEILE

- ⊕Weich
- ⊕Absorbierend



## TESSUTI

- Jersey: 100% Cotone. 150g/m<sup>2</sup>
- Jersey: 85% Cotone, 15% Viscosa. 150g/m<sup>2</sup> (Grigio)

## GEWEBE

- Jersey: 100% Baumwolle. 150g/m<sup>2</sup>
- Jersey: 85% Baumwolle, 15% Viskose. 150g/m<sup>2</sup> (Grau)

## CARATTERISTICHE

- Collo tondo

## EIGENSCHAFTEN

- Runder Halsausschnitt

TAGLIE - GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO - MARINEBLAU	5TRINS	5TRINM	5TRINL	5TRINXL	5TRINXXL	5TRINXXXL
NERO - SCHWARZ	5TRIBS	5TRIBM	5TRIBL	5TRIBXL	5TRIBXXL	5TRIBXXXL
SCREZIATO - MELIERT	5TRIGS	5TRIGM	5TRIGL	5TRIGXL	5TRIGXXL	5TRIGXXXL
BIANCO - WEISS	5TRIWS	5TRIWM	5TRIWL	5TRIWXL	5TRIWXXL	5TRIWXXXL

HIKE

5HIKW

T-SHIRT HIKE

HIKE T-SHIRT

## VANTAGGI

- ⊕ Morbidezza
- ⊕ Materiali assorbenti

## VORTEILE

- ⊕ Weich
- ⊕ Absorbierend



## TESSUTI

- Jersey: 100% Cotone. 190g/m<sup>2</sup>
- Jersey: 85% Cotone, 15% Viscosa. 190g/m<sup>2</sup> (Grigio)

## GEWEBE

- Jersey: 100% Baumwolle. 190g/m<sup>2</sup>
- Jersey: 85% Baumwolle, 15% Viskose. 190g/m<sup>2</sup> (Grau)

## CARATTERISTICHE

- Collo tondo

## EIGENSCHAFTEN

- Runder Halsausschnitt

TAGLIE - GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	2XL
BIANCO - WEISS	5HIKWS	5HIKWM	5HIKWL	5HIKWXL	5HIKWXXL
BLU SCURO - MARINEBLAU	5HIKNS	5HIKNM	5HIKNL	5HIKNXL	5HIKNXXL
NERO - SCHWARZ	5HIKBS	5HIKBM	5HIKBL	5HIKBXL	5HIKBXXL
SCREZIATO - MELIERT	5HIKGS	5HIKGM	5HIKGL	5HIKGXL	5HIKGXXL

CONFEZIONE: da 5 o 50 / VERPACKUNG: im 5er- oder 50er-Pack

SAFARI

5SAF

POLO SAFARI

SAFARI POLO

## VANTAGGI

- ⊕Morbido
- ⊕Materiali assorbenti

## VORTEILE

- ⊕Weich
- ⊕Absorbierend



## TESSUTI

- Jersey: 100% Cotone. 220g/m<sup>2</sup>
- Jersey: 85% Cotone, 15% Viscosa. 220g/m<sup>2</sup> (Grigio)

## GEWEBE

- Jersey: 100% Baumwolle. 220g/m<sup>2</sup>
- Jersey: 85% Baumwolle, 15% Viskose. 220g/m<sup>2</sup> (Gru)

## CARATTERISTICHE

- Collo polo

## EIGENSCHAFTEN

- Polo-Kragen

TAGLIE - GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO - MARINEBLAU	5SAFNS	5SAFNM	5SAFNL	5SAFNXL	5SAFNXXL	5SAFNXXXL
NERO - SCHWARZ	5SAFBS	5SAFBM	5SAFBL	5SAFBXL	5SAFBXXL	5SAFBXXXL
SCREZIATO - MELIERT	5SAFGS	5SAFGM	5SAFGL	5SAFGXL	5SAFGXXL	5SAFGXXXL
BIANCO - WEISS	5SAFWS	5SAFWM	5SAFWL	5SAFWXL	5SAFWXXL	5SAFWXXXL



**FREDDO  
INTENSO**  
*EXTREME  
KÄLTE*



BEAVER

M057630 / M057640

FREDDO INTENSO  
EXTREME KÄLTE



VANTAGGI

- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Avvolgente

VORTEILE

- Verstärkter thermischer Schutz
- Winddicht
- Bequem



57640



57630

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 60% Cotone, 40% Poliestere</li> <li>• <b>Imbottitura:</b> 100% Poliestere</li> <li>• <b>Raso trapuntato:</b> 100% Poliestere</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• <b>Pelz:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Gesteptter Taft:</b> 100% Polyester</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio amovibile con bottoni a pressione + Cordoncino di chiusura elasticizzato &amp; blocchi</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione</li> <li>• 2 tasche basse a toppa</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta, chiusura con bottoni a pressione</li> <li>• 1 tasca porta-telefono pettorale</li> <li>• 1 tasca interna con aletta</li> <li>• Maniche trapuntate</li> <li>• Corpo imbottito</li> <li>• Polsini semi-elasticizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> <li>• Vita elasticizzata (su giubbotto)</li> <li>• Bordini retroriflettenti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abnehmbare Kapuze mit Druckknöpfen + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 untere aufgesetzte Taschen</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Patte und Druckknopf</li> <li>• 1 Handytasche an der Brust</li> <li>• 1 Innentasche mit Patte</li> <li>• Wattierte Ärmel</li> <li>• Futter am Körper aus Webpelz</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> <li>• Elastischer Bund (an Blouson)</li> <li>• Reflektorstreifen</li> </ul>

TAGLIE - GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GIUBBOTTO / BLOUSON - BLU / BLAU	57639	57640	57641	57642	57643	57644
PARKA / PARKA - BLU / BLAU	57629	57630	57631	57632	57633	57634



BEAVER

M057650

FREDDO INTENSO  
EXTREME KÄLTE



VANTAGGI

- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Avvolgente

VORTEILE

- Verstärkter thermischer Schutz
- Winddicht
- Bequem



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 60% Cotone, 40% Poliestere</li> <li>• <b>Raso trapuntato:</b> 100% Poliestere</li> <li>• <b>Imbottitura:</b> 100% Poliestere</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• <b>Gesteppter Taft:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Pelz:</b> 100% Polyester</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patta con lampo + Bottone a chiodo</li> <li>• 2 tasche basse all'italiana</li> <li>• Lampo al polpaccio</li> <li>• Corpo trapuntato</li> <li>• Bretelle regolabili con fibbia</li> <li>• Banda retroriflettente sul polpaccio destro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlitz mit Reißverschluss + Jeansknopf</li> <li>• 2 untere schräge Eingriffstaschen</li> <li>• Reißverschluss am Beinabschluss</li> <li>• Wattiertes Futter</li> <li>• Verstellbare Träger mit Schnallen</li> <li>• Reflektorstreifen am rechten Beinabschluss</li> </ul>

TAGLIE - GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU - BLAU	57649	57650	57651	57652	57653	57654

0,485m<sup>2</sup>/K/W  
EN 342  
X  
2  
X



BEAVER

M057620

FREDDO INTENSO  
EXTREME KÄLTE



VANTAGGI

- Maggiore protezione termica
- Frangivento
- Avvolgente

VORTEILE

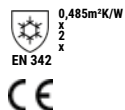
- Verstärkter thermischer Schutz
- Winddicht
- Bequem



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esterno:</b> 60% Cotone, 40% Poliestere</li> <li>• <b>Raso trapuntato:</b> 100% Poliestere</li> <li>• <b>Imbottitura:</b> 100% Poliestere</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 60% Baumwolle, 40% Polyester</li> <li>• <b>Gesteptter Taft:</b> 100% Polyester</li> <li>• <b>Pelz:</b> 100% Polyester</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cappuccio fisso + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi</li> <li>• Lampo centrale</li> <li>• 2 tasche basse all'italiana, a toppa</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta, chiusura con bottoni a pressione</li> <li>• 1 tasca porta-telefono pettorale</li> <li>• 1 tasca interna con aletta</li> <li>• Lampo al polpaccio</li> <li>• Corpo trapuntato</li> <li>• Polsini frangivento</li> <li>• Cintura elasticizzata</li> <li>• Banda retroriflettente sul polpaccio destro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Festgenähte Kapuze + elastischer Kordelzug &amp; Stopper</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Brusttaschen mit Patte und Druckknopf</li> <li>• 1 Handytasche an der Brust</li> <li>• 1 Innentasche mit Patte</li> <li>• Reißverschluss am Beinabschluss</li> <li>• Wattiertes Futter</li> <li>• Windschutzbündchen am Ärmel</li> <li>• Elastischer Bund</li> <li>• Reflektorstreifen am rechten Beinabschluss</li> </ul>

TAGLIE - GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLEU - BLUE	57619	57620	57621	57622	57623	57624







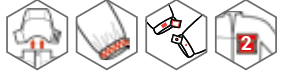
**FOOD**

*NAHRUNGSMITTEL*

FOOD

8FOOV

GIACCA FOOD  
JACKE FOOD



VANTAGGI

- ✚ Spalmatura PU
- ✚ Cuciture termosaldate
- ✚ Bianco

VORTEILE

- ✚ PU-Beschichtung
- ✚ Thermogeschweißte Nähte
- ✚ Weiß

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Poliestere spalmato con Poliuretano - 200g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Polyester, mit Polyurethan- 200g/m<sup>2</sup></li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Cappuccio amovibile con bottoni a pressione</li> <li>• Cordoncino di chiusura</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Lampo centrale</li> <li>• 2 tasche basse con aletta</li> <li>• Polsini semi-elastizzati + Linguetta di chiusura a strappo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Abnehmbare Kapuze mit Druckknöpfen</li> <li>• Kordelzug</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Mittiger Reißverschluss</li> <li>• 2 untere Taschen mit Patte</li> <li>• Halb-elastische Ärmelbündchen + Klettverschlusslasche</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	2XL
BIANCO- WEISS	8FOOVS	8FOOVM	8FOOVL	8FOOVXL	8FOOVXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

FOOD

8FOOG

GILET FOOD  
WESTE FOOD



VANTAGGI

- ✚ Spalmatura PU
- ✚ Bianco

VORTEILE

- ✚ PU-Beschichtung
- ✚ Weiß

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esterno: 100% Poliestere spalmato con Poliuretano - 200g/m<sup>2</sup></li> <li>• Trapuntatura: 100% Poliestere - 100g/m<sup>2</sup></li> <li>• Fodera in raso: 100% Poliestere</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Außen:</b> 100% Polyester mit Polyurethanbeschichtung - 200g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Steppfutter:</b> 100% Polyester - 100g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Taft-Futter:</b> 100% Polyester</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto, chiusura a riporto. a strappo</li> <li>• Lampo centrale con linguetta</li> <li>• 2 tasche basse interne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen mit versetztem Klettverschluss</li> <li>• Mittiger Reißverschluss mit Unterpatte</li> <li>• 2 untere Innentaschen</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	2XL
BIANCO- WEISS	8FOOGS	8FOOGM	8FOOGL	8FOOGXL	8FOOGXXL

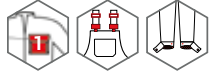
432 Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

FOOD

8FOOB / M045350

TUTA DA LAVORO FOOD

LATZHOSE FOOD



**VANTAGGI**

- ✦ Spalmatura PU
- ✦ Cuciture termosaldate
- ✦ Bianco

**VORTEILE**

- ✦ PU-Beschichtung
- ✦ Thermogeschweißte Nähte
- ✦ Weiß



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Poliestere spalmato con Poliuretano - 200g/m<sup>2</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% Polyester, mit Polyurethan- 200g/m<sup>2</sup></li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuciture saldate</li> <li>• Bretelle regolabili elasticizzate + Fibbie in plastica</li> <li>• 1 tasca pettorale interna</li> <li>• Parte inferiore delle gambe regolabile con bottone a pressione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versiegelte Nähte</li> <li>• Verstellbare elastische Träger + Kunststoffschnallen</li> <li>• 1 Latzinnentasche</li> <li>• Verstellbare Beinabschlüsse mit Druckknopf</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	2XL
BIANCO - WEISS	8FOOBS	8FOOBM	8FOOBL	8FOOBXL	8FOOBXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

MANICOTTO PU  
PU-STULPE

320  
gr/m<sup>2</sup>



M045350

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poliuretano su supporto PVC</li> <li>• Lunghezza: 45 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polyurethan auf PVC-Untergrund</li> <li>• Länge: 45 cm</li> </ul>

RIFERIMENTO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45350

Confezione da 50 paia / Pack zu je 50 Paar



GREMBIULE POLIETILENE / POLYETHYLEN-SCHÜRZE

22  
microns

GREMBIULE PVC / PVC-SCHÜRZE

M056220



M056220

M056175 / M056180



EN13034  
TYPE PB(6)



M056175



M056180

CARATTERISTICHE

- Polietilene
- Colore bianco

EIGENSCHAFTEN

- Polyethylen
- Weiß

TAGLIE - GRÖSSEN

56220

TU

Confezione con 10 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 10 Beutel zu je 100 Stück

CARATTERISTICHE

- Doppia spalmatura in PVC su supporto in poliestere
- Spessore: 0,30 mm

EIGENSCHAFTEN

- Doppelte PVC-Beschichtung auf Polyester-Untergrund
- Dicke: : 0,30 mm

TAGLIE - GRÖSSEN

VERDE - GRÜN

Réf. 56175 (110 x 75 cm) / Réf. 56176 (120 x 90 cm)

BIANCO - WEISS

Réf. 56180 (110 x 75 cm) / Réf. 56181 (120 x 90 cm)

Confezione da 50 pezzi / Packung zu je 50 Stück

GREMBIULE TYVEK 500 / SCHÜRZE TYVEK 500

TYPE 6

M056300



EN13034  
TYPE PB(6)



EN1149-5



M056300

CARATTERISTICHE

- Tyvek
- 110 x 71 cm
- Colore bianco

EIGENSCHAFTEN

- Tyvek
- 110 x 71 cm
- Weiß

TAGLIE - GRÖSSEN

RÉF. 56300

TU

434 Confezione da 100 pezzi / Packung zu je 100 Stück

GREMBIULE PU / PU-SCHÜRZE

320  
gr/m<sup>2</sup>

M056200



M056200

CARATTERISTICHE

- Poliuretano su supporto PVC
- 120 x 90 cm
- Colore bianco

EIGENSCHAFTEN

- Polyurethan auf PVC-Untergrund
- 120 x 90 cm
- Weiß

TAGLIE - GRÖSSEN

RÉF. 56200

TU

Confezione da 25 pezzi / Packung zu je 25 Stück



# ACCESSORI

ZUBEHÖR



## KNEEPADS

## 8KNEE

## GINOCCHIERE

## KNIEPOLSTER

## VANTAGGI

- Si adatta a tutti i pantaloni Coverguard®

## VORTEILE

- Für alle Coverguard®-Hosen verwendbar



## CARATTERISTICHE

- Dimensioni : L=170 mm x H=280 mm (da regolare)
- Spessore: 160 mm
- Peso: 45g
- EN14404: Tipo 2 - Livello 0

## EIGENSCHAFTEN

- Maße: L=170 mm x H=280 mm (anpassen)
- Dicke: 160mm
- Gewicht: 45g
- EN14404: Type 2 -Level 0

## MATERIALI

- Schiuma: Polietilene

## MATERIALIEN

- Schaumstoff: Polyethylen

## TAGLIE GRÖSSEN

NERO - SCHWARZ

## TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE

8KNEE



EN 14404

Confezione (paio): da 5 o 60 / Verpackung: Verpackung (Doppelpack): jeweils 5 oder 60

## KNEEGEL

## 8KNEG

## GINOCCHIERE

## KNIEPOLSTER

## VANTAGGI

- Il gel assorbe il peso del corpo e lo ripartisce sulla superficie della ginocchiera

## VORTEILE

- Das Gel absorbiert das Körpergewicht und verteilt es auf die Kniefläche



## CARATTERISTICHE

- Ginocchiera indipendente
- 2 cinghietti elasticizzati e regolabili
- EN14404: Tipo 1 - Livello 1

## EIGENSCHAFTEN

- Separater Knieschoner
- 2 elastische, verstellbare Gurte
- EN14404: Typ 1 - Stufe 1

## MATERIALI

- Schiuma: EVA
- Guscio: plastica
- Interno: Gel

## MATERIALIEN

- Schaumstoff: EVA
- Schale: Plastic
- Innen: Gel

## TAGLIE GRÖSSEN

NERO - SCHWARZ

## TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE

8KNEG



EN 14404

Confezione (paio): unitaria o da 10 / Verpackung (Doppelpack): stückweise oder je 10

## KNEECAP

## M078450

## GINOCCHIERE

## KNIEPOLSTER

## VANTAGGI

- Occhielli di aerazione sul guscio

## VORTEILE

- Belüftungsösen auf der Schale



## CARATTERISTICHE

- Ginocchiera indipendente
- 2 cinghietti elasticizzati e regolabili
- EN14404: Tipo 1 - Livello 0

## EIGENSCHAFTEN

- Separater Knieschoner
- 2 elastische, verstellbare Gurte
- EN14404: Typ 1 - Stufe 0

## MATERIALI

- Cuscinetti: EVA
- Guscio: PVC

## MATERIALIEN

- Polster: EVA
- Schale: PVC

## TAGLIE GRÖSSEN

NERO/BIANCO - SCHWARZ/WEISS

## TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE

78450



EN 14404

436 Confezione (paio): unitaria o da 25 / Verpackung (Doppelpack): stückweise oder je 25

BELT

8BELE120

CINTURE  
GÜRTEL

## CARATTERISTICHE

- Dimensioni: 120 x 4cm
- Fibbia metallica
- Regolabile

## EIGENSCHAFTEN

- Maße: 120 x 4cm
- Metallschnalle
- Verstellbar

## TESSUTI

- 50% Polipropilene / 50% Elastan

## GEWEBE

- 50% Polypropylen / 50% Elasthan

## TAGLIE GRÖSSEN

NERO- SCHWARZ

## TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE

8BELE120

Confezione: unitaria o da 100 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack0

BELT

8BELC120

CINTURE  
GÜRTEL

## CARATTERISTICHE

- Dimensioni: 120 x 4cm
- Fibbia metallica
- Regolabile

## EIGENSCHAFTEN

- Maße: 120 x 4cm
- Metallschnalle
- Verstellbar

## TESSUTI

- 100% Cotone

## GEWEBE

- 100% Baumwolle

## TAGLIE GRÖSSEN

NERO- SCHWARZ

## TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE

8BELC120

Confezione: unitaria o da 100 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack0

BELT

8BELB140

CINTURE  
GÜRTEL

## CARATTERISTICHE

- Dimensioni: 140 cm
- Fibbia in plastica
- Regolabile

## EIGENSCHAFTEN

- Maße: 140cm
- Kunststoffschnalle
- Verstellbar

## TESSUTI

- 100 % Nylon

## GEWEBE

- 100 % Nylon

## TAGLIE GRÖSSEN

NERO- SCHWARZ

## TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE

8BELB140

Confezione (lotto da 10): da 1 o 10 / Verpackung (10er-Pack): stückweise oder je 10

LUMBAR BELT

M078105

CINTURE LOMBARI

HÜFTGURTE

CARATTERISTICHE

- Dimensioni: M= 80-95cm - L= 95-118cm - XL=116-141cm
- Chiusura regolabile a strappo, per regolare la tensione
- Bretelle elasticizzate e regolabili

EIGENSCHAFTEN

- Maße: M= 80-95cm - L= 95-118cm - XL=116-141cm
- Verstellbarer Klettverschluss zum Einstellen der Straffung
- Elastische, verstellbare Träger



TAGLIE GRÖSSEN	44/46	48/50	52/54
	M	L	XL
NERO- SCHWARZ	78101	78102	78103

Confezione: unitaria o da 36 / Verpackung: einzeln oder im 36er-Pack

LUMBAR BELT

M078115

CINTURE LOMBARI

HÜFTGURTE

VANTAGGI

- Versione con e senza bretelle

VORTEILE

- Ausführung mit und ohne Träger

CARATTERISTICHE

- Dimensioni: S= 82cm - M= 92cm - L= 102cm - XL=112cm
- Chiusura regolabile a strappo, per regolare la tensione
- Bretelle elasticizzate e regolabili (M078125)

EIGENSCHAFTEN

- Maße: S= 82cm - M= 92cm - L= 102cm - XL=112cm
- Verstellbarer Klettverschluss zum Einstellen der Straffung
- Elastische, verstellbare Träger (M078125)



M078115



M078125

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54
	S	M	L	XL
NERO- SCHWARZ	78110	78111	78112	78113
NERO- SCHWARZ	78120	78121	78122	78123

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

LUMBAR BELT

M078153

CINTURE LOMBARI

HÜFTGURTE

VANTAGGI

- In schiuma

VORTEILE

- Mit Schaumstoff:



TESSUTI	GEWEBE
• Schiuma: EVA	• Schaumstoff: EVA

CARATTERISTICHE

- Dimensioni: 335 x 223mm
- Chiusura regolabile a strappo, per regolare la tensione
- Materiale traspirante

EIGENSCHAFTEN

- Maße: 335 x 223mm
- Verstellbarer Klettverschluss zum Einstellen der Straffung
- Atmungsaktives

TAGLIE GRÖSSEN	TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE
NERO/ROSSO- SCHWARZ/ROT	78153

438 Confezione: unitaria o da 20 / Verpackung: einzeln oder im 20er-Pack





# XPERT

Una linea di indumenti  
adatta a ogni situazione

# XPERT

*Für jede Situation  
die richtige Kleidung*

# IL TESSUTO XPERT / XPERT-GEWEBE

In alcuni ambienti, dove non è possibile evitare tutti i rischi, si consigliano indumenti di protezione specifici. Serviranno a ridurre il rischio di incidenti gravi e/o lesioni.

Gli indumenti tecnici della nostra linea Xpert soddisfano i requisiti e gli standard più restrittivi in materia di proprietà ignifughe e antistatiche, riguardo alla protezione dall'arco elettrico,

nonché nell'ambito della saldatura e dei prodotti chimici.

La nostra linea comprende principalmente indumenti multirischio.

In determinate circostanze, in cui i rischi non possono essere evitati, si consiglia di indossare specifici indumenti di protezione. Si riduce così il rischio di gravi incidenti e/o lesioni.

La protezione tecnica della nostra linea Xpert soddisfa i requisiti e gli standard più restrittivi in materia di proprietà ignifughe e antistatiche, riguardo alla protezione dall'arco elettrico,

nonché nell'ambito della saldatura e dei prodotti chimici.

## I TESSUTI IN EVIDENZA

### FIBRE IGNIFUGHE

- **Trattamento chimico anticombustione**
  - Trattamento effettuato già in fase di produzione della fibra oppure applicato successivamente, per mezzo di una finitura speciale (per es. Proban®, Protex®, ecc.)
- **Ideale per gli indumenti particolarmente soggetti a usura**
  - L'indumento si usura prima che il trattamento perda efficacia
  - Più economico rispetto alle fibre inerenti
- **È necessario rispettare le condizioni di lavaggio dell'indumento, altrimenti le proprietà di protezione potrebbero risultare alterate**
- **Esempi: Cotone FR / Poliestere FR / Viscosa FR**

### FIBRE INERENTI

- **Significa: Intrinsecamente/naturalmente ignifughe.**
- **Caratteristica integrata nella struttura della fibra**
  - Prestazioni efficaci e durevoli
- **Autoestinguento**
- **Ideale per gli indumenti meno soggetti a usura**
  - Costo maggiore rispetto a quello delle fibre trattate
  - Maggiore durata utile
- **Esempi di fibre naturalmente ignifughe:**
  - Tessuti aramidici: Nomex®, Kevlar®
  - Modacrilico

### FIBRA ANTISTATICA

- **Fibra di carbonio o inossidabile (ovvero fibre conduttrici)**
- **Si usa dove il rischio di esplosione è elevato**
- **Dissipa le cariche elettriche**
- **Sempre misto a fibre tradizionali (per es.: cotone) o tecniche (per es.: aramide)**
- **Vantaggi: durevole, confortevole**

### PELLE

- **Pelle conciata o crosta di pelle**
- **Resistente al calore, alle fiamme, alle proiezioni di metalli in fusione, ai raggi UV e buon isolante elettrico**
  - Protegge gli abiti durante i lavori di saldatura

## DIE MATERIALIEN IM DETAIL

### FEUERFESTE FASERN

- **Chemische Behandlung, die die Verbrennung hemmt**
  - Behandlung während der Herstellung der Faser oder nachträglicher Auftrag mit Spezial-Finish (z.B.: Proban®, Protex® usw.)
- **Geeignet für Kleidung mit hohem Abnutzungsgrad**
  - Das Kleidungsstück nutzt sich schneller ab, als die Behandlung
  - Günstiger als eine inhärente Materialeigenschaft
- **Die Waschbedingungen des Kleidungsstücks müssen beachtet werden, da sonst die Schutzeigenschaften beeinträchtigt werden können.**
- **Beispiele: Baumwolle FR / Polyester FR / Viskose FR**

### INHÄRENTE MATERIALEIGENSCHAFTEN

- **Bedeutet: von der Beschaffenheit her bzw. von Natur aus feuerfest**
- **Eigenschaften, die der Struktur der Faser innewohnen**
  - Solide, nachhaltige Leistung
- **Selbstlöschend**
- **Geeignet für Kleidung mit einem geringen Abnutzungsgrad**
  - Teurer als behandelte Fasern
  - Höhere Lebensdauer
- **Beispiele für natürlich feuerfeste Fasern:**
  - Aramide: Nomex®, Kevlar®
  - Modacryl

### ANTISTATISCHE FASERN

- **Karbon- oder Edelstahlfasern (sogenannte leitfähige Fasern)**
- **Werden bei großer Explosionsgefahr benutzt.**
- **Haben die Fähigkeit, elektrische Ladungen abzuleiten**
- **Immer in Kombination mit traditionellen Fasern (z.B.: Baumwolle) oder technischen Fasern (z.B.: Aramid)**
- **Vorteile: haltbar, hoher Tragekomfort**

### LEDER

- **Gegerbtes Leder, Rindspaltleder**
- **Beständig gegen Hitze, Flammen, Schmelzmetallspritzen, UV-Strahlen und ein guter elektrischer Isolator.**
  - Schützt die Kleidung bei Schweißarbeiten



# OVERALL

-Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione  
- mittiger Reißverschluss unter Klappe mit Druckknöpfen

- Collo alto  
- hoher Kragen

- 2 tasche pettorale con aletta  
- 2 Brusttaschen mit Klappe

- 2 passanti pettorali  
- 2 Schlaufen an den Brust

- Fascetta identificativa  
- Kennzeichnungs-Etikett

- Polsini regolabili  
- einstellbare  
Ärmelbündchen

- 1 tasca interna  
- 1 Innentasche

- Soffiotti comfort  
- Bewegungsfalten

- 2 tasche all'italiana  
- 2 schräge Eingriffstaschen

- 1 tasca cargo con aletta  
- 1 Cargo-Tasche + Klappe

- 2 tasche ginocchiere:  
apertura sul basso  
- 2 Knietaschen:  
Öffnung unten

- Vita elasticizzata  
- elastische Taille

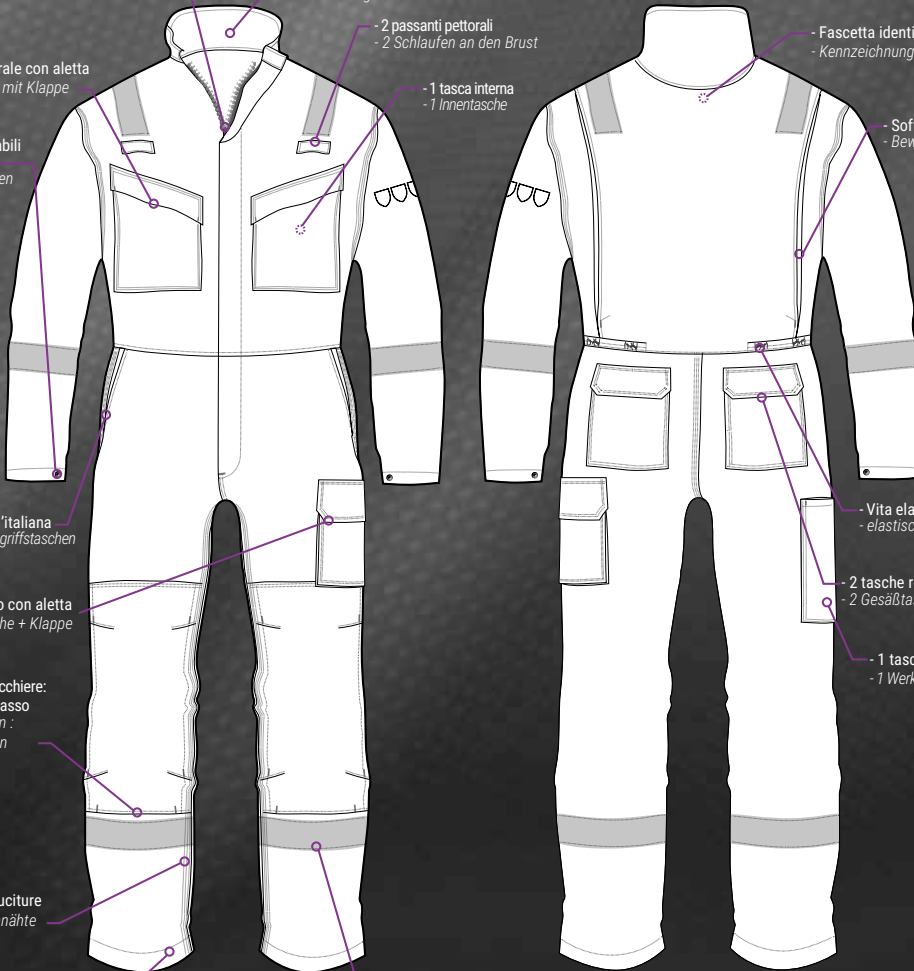
- 2 tasche revolver con aletta  
- 2 Gesäßtaschen mit Klappe

- 1 tasca porta-utensili  
- 1 Werkzeugtasche

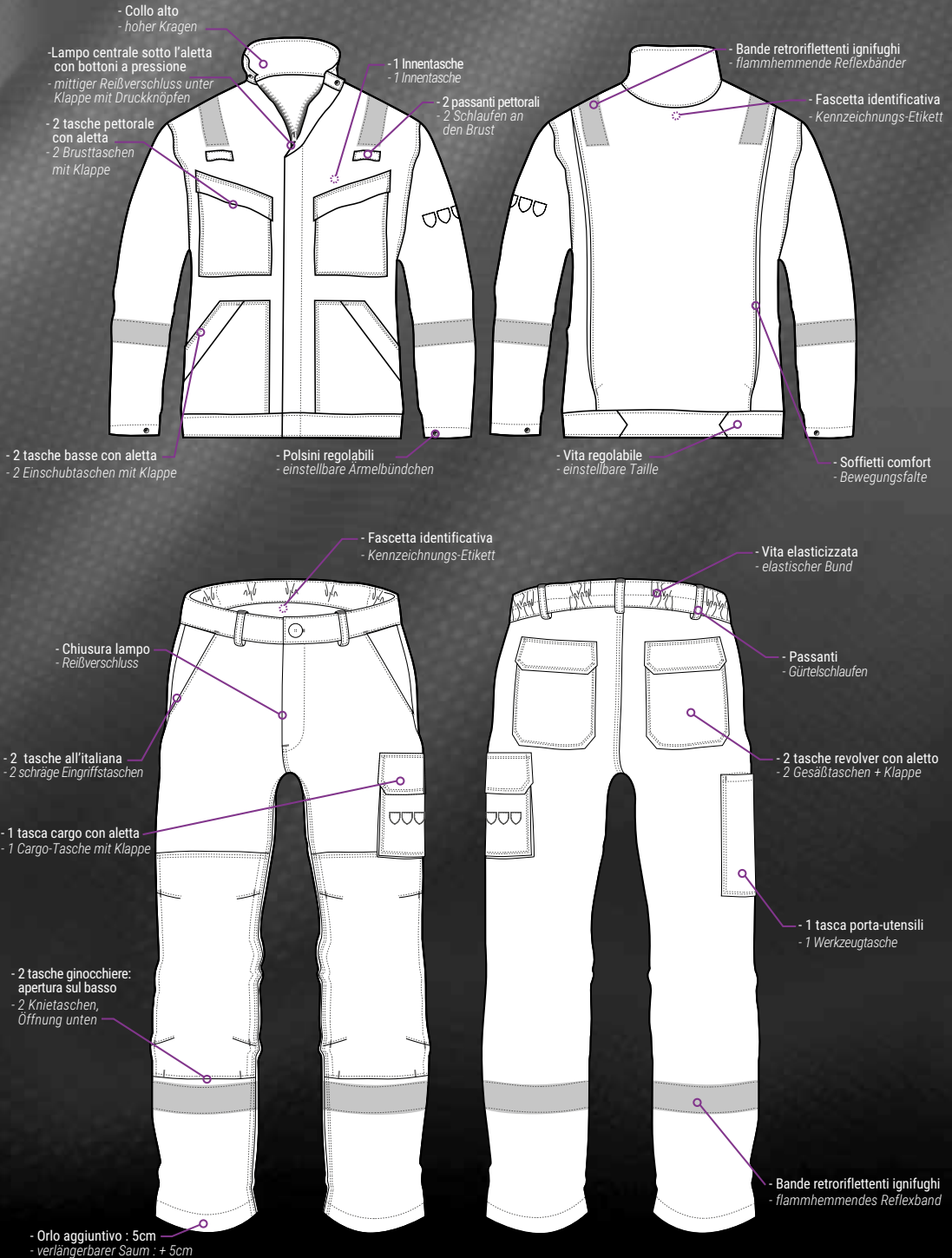
- Triple cuciture  
- Dreifachnähte

- Orlo aggiuntivo : +5cm  
- verlängerbarer Saum: +5cm

- Bande retroriflettoni ignifughi  
- flammhemmendes Reflexband



# JACKE + PANTS



# NORME / NORMEN



EN ISO 11612

## INDUMENTO DI PROTEZIONE CONTRO IL CALORE E LE FIAMME

### KLEIDUNG ZUM SCHUTZ VOR HITZE UND FLAMMEN

DPI di categoria II, questa norma consente la protezione contro eventuali contatti accidentali/brevi con piccole fiamme (A) più una protezione a scelta contro diversi tipi di rischi da calore (B, C, D, F, E) secondo l'analisi dei rischi.

La norma EN ISO 11612 specifica i requisiti di performance riguardo agli articoli di abbigliamento prodotti con materiali morbidi e ideati per la protezione del corpo.

Per la protezione della testa e dei piedi, gli unici articoli di abbigliamento protettivo contemplati dalla norma EN 11612 sono: le ghettoni, i passamontagna e i copriscarpe (la norma EN 11612 non riguarda la protezione delle mani)

Si noti anche che il materiale deve essere sufficiente affinché la giacca si sovrapponga in maniera adeguata al pantalone.

PSA der Kategorie II. Diese Norm dient dem Schutz vor dem versehentlichen/kurzen Kontakt mit einer kleinen Flamme (A) und einem Schutz nach Wahl vor diversen Hitzegefahren (B, C, D, F, E) entsprechend der Risikoanalyse.

In der Norm EN ISO 11612 werden die Leistungsanforderungen an Bekleidungsartikel spezifiziert, die aus weichen, für den Körperschutz bestimmten Materialien entwickelt wurden. Die einzigen Bekleidungsartikel der Norm EN 11612 zum Schutz von Kopf und Füßen sind Gamaschen, Hauben und Überschuhe. (Die Norm EN 11612 betrifft nicht den Handschutz)

Es ist ferner darauf hinzuweisen, dass bei der Ausstattung Jacke und Hose ausreichend übereinander liegen müssen.

#### CODIFICA DELLA PROTEZIONE IN LETTERE:

- A** Protezione contro la **propagazione delle fiamme** (A1-A2)
- B** Resistenza al **calore convettivo** (da B1 a B3)
- C** Resistenza al **calore radiante** (da C1 a C4)
- D** Resistenza alle grandi **proiezioni di alluminio** (da D1 a D3)
- E** Resistenza alle grandi **proiezioni di ghisa** (da E1 a E3)
- F** Resistenza al **calore da contatto** (da F1 a F3)

#### CONTROLLI ED ESIGENZE:

- Controllo delle performance dei materiali
- Test sugli accessori/sulle forniture
- Test sulle marcature
- Ispezione visiva del capo e del relativo principio di funzionamento

#### KODIERUNG DES SCHUTZES DURCH BUCHSTABEN:

- A** Schutz vor der **Ausbreitung der Flamme** (A1 -A2)
- B** Beständig gegen **Konvektionshitze** (B1 to B3)
- C** Beständig gegen **Strahlungshitze** (C1 to C4)
- D** Beständig gegen große **Spritzer flüssigen Aluminiums** (D1 to D3)
- E** Beständig gegen große **Spritzer flüssigen Eisens** (E1 to E3)
- F** Beständig gegen **Kontakthitze** (F1 to F3)

#### KONTROLLEN UND ANFORDERUNGEN:

- Kontrolle der Materialeleistungen
- Prüfungen des Zubehörs/der Lieferungen
- Prüfungen der Kennzeichnungen
- Sichtprüfung des Kleidungsstücks und seiner Konstruktion



EN ISO 14116

## INDUMENTO A PROPAGAZIONE DELLA FIAMMA LIMITATA

### KLEIDUNG MIT BEGRENZTER FLAMMENAUSBREITUNG

Questa norma specifica i requisiti di performance relativi ai materiali (e agli assemblaggi) e agli indumenti di protezione a propagazione di fiamma limitata. Gli indumenti di protezione conformi alla norma ISO 14116 servono a proteggere contro **ogni contatto occasionale e di breve durata con piccole fiamme**, in condizioni che non comportino rischi termici significativi e in **assenza di altri tipi di calore**.

- Test secondo l'indice A della norma EN ISO 16112
- Indice di propagazione della fiamma limitata (da 1 a 3)

*Die Norm spezifiziert die Leistungsanforderungen an Materialien (und Kombinationen) bzw. Kleidung mit begrenzter Flammenausbreitung. Schutzkleidung nach ISO 14116 dient dem Schutz vor unbeabsichtigtem und kurzem Kontakt mit kleinen Flammen unter Bedingungen, die kein signifikantes Wärmerisiko darstellen, und wenn keine anderen Hitzetypen vorhanden sind.*

- Prüfung nach Index A der Norm EN ISO 16112
- Index für die begrenzte Flammenausbreitung (1 bis 3)



EN ISO 11611

## INDUMENTO DI PROTEZIONE PER SALDATURA E TECNICHE CORRELATE

### SCHUTZKLEIDUNG FÜR SCHWEISSEN UND VERWANDTE VERFAHREN

DPI di categoria 2, gli articoli conformi alla norma EN 11611 servono a proteggere l'utente contro le scintille, le piccole proiezioni di metallo fuso, il contatto con le fiamme e il calore radiante di un arco elettrico. Riduce inoltre i rischi di scossa elettrica in caso di contatto accidentale con conduttori elettrici sotto tensione (100 V max).

PSA der Kategorie 2. Die Artikel nach der Norm EN 11611 schützen den Benutzer vor Funken, kleinen Schmelzmetallspritzern, kurzem Kontakt mit einer Flamme und vor der Strahlungshitze eines Lichtbogens.

Sie verringert darüber hinaus die Gefahr von Stromschlägen durch unbeabsichtigten Kontakt mit elektrischen Leitern, die unter Spannung stehen (max. 100V).

#### PERFORMANCE

##### • 2 classi di protezione

(dove la classe 1 è la più bassa)

###### - Classe 1: Rischi minori

Tecniche di saldatura con rischio minore di spruzzi e proiezioni

###### - Classe 2: Rischi maggiori

Tecniche di saldatura con forte rischio di spruzzi e proiezioni

##### • 1 test di propagazione della fiamma limitata

(indice A)

- A1 : fiamma orizzontale

- A2 : fiamma laterale

Scelta della classe in funzione dell'analisi dei rischi:

- La tecnica di saldatura utilizzata

- Le condizioni e l'ambiente

Controlli e requisiti:

- Controllo delle performance dei materiali

- Test sugli accessori/sulle forniture

- Test sulle marcature

- Ispezione visiva del capo e del relativo principio di funzionamento

#### LEISTUNGEN

##### • 2 Schutzklassen

(die Klasse 1 ist die niedrigere)

###### - Klasse 1 : Geringe Risiken

Schweißtechniken mit einem geringem Risiko von Spritzern und Projektionen

###### - Klasse 2 : Größere Risiken

Schweißtechniken mit einem hohen Risiko von Spritzern und Projektionen

##### • 1 Prüfung der begrenzten Flammenausbreitung

(Index A)

- A1 : Horizontale Beflammung

- A2 : Seitliche Beflammung

Wahl der Klasse in Abhängigkeit von der Risikoanalyse:

- Die benutzte Schweißtechnologie

- Die Bedingungen und die Umgebung

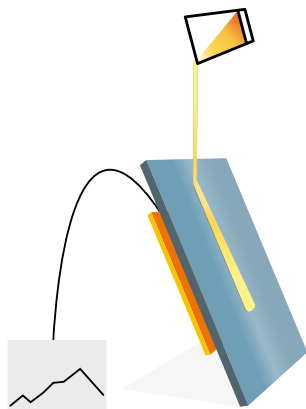
Kontrollen und Anforderungen:

- Kontrolle der Materialeleistungen

- Prüfungen des Zubehörs/der Lieferungen

- Prüfungen der Kennzeichnungen

- Sichtprüfung des Kleidungsstücks und seiner Konstruktion



# NORME / NORMEN



EN ISO 1149-5

## INDUMENTO DI PROTEZIONE - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE SCHUTZKLEIDUNG - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN

Questa norma specifica i requisiti elettrostatici e i metodi di test per gli indumenti di protezione che dissipano l'elettricità statica al fine di evitare eventuali scintille, ovvero possibili cause d'incendio nelle atmosfere esplosive. Questi requisiti non sono tuttavia sufficienti per le atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno.

Le proprietà elettrostatiche si ottengono mediante l'aggiunta di un trattamento o di fibre conduttrici (acciaio inox, carbonio, ecc.), in modo da consentire l'eliminazione rapida delle cariche.

È fortemente consigliabile integrare il proprio abbigliamento con:

- un indumento con protezione EN ISO 11612 o EN ISO 14116
- scarpe antistatiche

*Diese Norm spezifiziert die elektrostatischen Anforderungen und die Prüfverfahren für elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung, um zu vermeiden, dass Funken in explosiven Atmosphären einen Brand auslösen. Die Anforderungen sind in sauerstoffangereicherten, entzündlichen Atmosphären nicht ausreichend.*


*Die elektrostatischen Eigenschaften werden durch Hinzufügen einer Behandlung oder das Hinzufügen von leitfähigen Fasern (Edelstahl-, Karbonfasern...) erzielt, die die Ladungen schnell ableiten können.*

*Es wird stark empfohlen, die Kleidung zu ergänzen durch:*

- Schutzkleidung nach EN ISO 11612 oder EN ISO 14116
- das Tragen antistatischer Schuhe


La versione 2018 introduce nuovi requisiti riguardo alla progettazione degli indumenti.

Zona ATEX :

la norma EN ISO 1149-5 funge da riferimento  per quanto concerne gli indumenti da indossare in questo tipo di zona a rischio (da combinare con un prodotto a norma FR).

*In der Fassung 2018 werden neue Anforderungen an die Konstruktion der Kleidung hinzugefügt.*

ATEX zone :

Die Norm EN ISO 1149-5 ist das Bezugswerk  für Schutzkleidung in diesen Gefahrenbereichen (zu kombinieren mit einem Produkt nach EN-Norm).



IEC 61482-2

## INDUMENTO DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI TERMICI DA ARCO ELETTRICO KLEIDUNG ZUM SCHUTZ VOR DEN THERMISCHEN GEFAHREN EINES LICHTBOGENS

Questa norma specifica i requisiti di performance dei materiali e degli indumenti di protezione ideati per proteggere il corpo contro i pericoli termici derivanti dall'arco elettrico, quando si eseguono interventi sotto tensione.

Un arco elettrico è la liberazione di una grande quantità di energia nel tempo di poche frazioni di secondo.

### 2 METODI DI TEST

- **Arco chiuso:** CEI 61482-1-2
  - Classe 1 (4kA) / Classe 2 (7kA)
- **Arco aperto:** CEI 6182-1-1 (in cal/cm<sup>2</sup>)
  - ATPV: energia che può provocare ustioni cutanee di 2° grado
  - EBT: energia che può provocare la rottura dei tessuti
  - ELIM: valore limite dell'energia incidente

*Diese Norm spezifiziert die Leistungen von Materialien und Schutzkleidung, die zum Schutz des Körpers vor thermischen Gefahren eines Lichtbogens bei Einsätzen unter Spannung entwickelt wurden.*

*Ein Lichtbogen ist eine Freisetzung einer sehr großen Menge Energie innerhalb eines Bruchteils von Sekunden.*

### 2 Prüfmethode

- **geschlossener Lichtbogen** IEC 61482-1-2
  - Klasse 1 (4kA) / Klasse 2 (7kA)
- **offener Lichtbogen** IEC 6182-1-1 (in cal/cm<sup>2</sup>)
  - ATPV: Energie, die Hautverbrennungen zweiten Grades hervorruft
  - EBT: Energie, die zum Bruch des Gewebes führt
  - ELIM: Grenzwert der einfallenden Energie



- La norma IEC61482-2 riguarda esclusivamente i rischi termici.
- Gli indumenti devono essere obbligatoriamente associati ad altri DPI.



- Die Norm IEC61482-2 behandelt ausschließlich thermische Risiken
- Die Kleidung ist zwingend mit anderer PSA zu kombinieren.





EN ISO 13034+A1

## PROTEZIONE LIMITATA CONTRO I PRODOTTI CHIMICI LIQUIDI EINGESCHRÄNKTE SCHUTZLEISTUNG GEGEN FLÜSSIGE CHEMIKALIEN

DPI di categoria 3, questa norma riguarda gli indumenti non impermeabili ai liquidi, che offrono una protezione limitata nel tempo contro la permeazione di alcuni prodotti chimici liquidi.

### 2 TIPI DI CLASSIFICAZIONE

**Tipo 6:** tutto il corpo

Per es.: Tuta o completo inseparabile (giacca + pantalone)

**Tipo PB(6):** copre e protegge solo alcune parti specifiche del corpo.

Per es.: giacca o pantalone separabili, grembiule...

#### • si testano 6 requisiti di performance:

- Resistenza all'abrasione
- Resistenza allo strappo
- Resistenza alla trazione
- Resistenza al taglio per perforazione
- Repellenza ai liquidi
- Resistenza alla penetrazione dei liquidi

#### • 4 prodotti chimici testati riguardo alla **Repulsione e alla Penetrazione:**

- Acido solforico (concentrato al 30%)
- Idrossido di sodio (concentrato al 10%)
- O-xilene (idrocarburo)
- 1-butanolo (alcol primario)

Secondo la norma, il grado di repellenza deve essere di livello 3, mentre il grado di penetrazione deve essere almeno di livello 2, per almeno uno dei 4 prodotti chimici.

## CONSIGLI

• Gli indumenti di sicurezza conformi alla norma EN 13034 sono ideati appositamente per essere indossati in ambienti dove si rischia di essere colpiti da spruzzi lievi di prodotti chimici.

Se l'indumento di sicurezza viene colpito dai prodotti chimici, **è necessario cambiarsi velocemente.**

• Se il capo è stato sottoposto a un trattamento impermeabilizzante, è necessario ripetere regolarmente l'impregnazione (lavaggio in soluzione fluorocarbonica, per riattivare l'effetto repellente con l'asciugatura).

PSA der Schutzklasse 3. Diese Norm ist für Kleidung bestimmt, die gegenüber Flüssigkeiten durchlässig ist und einen zeitlich begrenzten Schutz vor dem Eindringen bestimmter flüssiger Chemikalien bietet.

### 2 SCHUTZKLASSEN:

**Typ 6 :** ganzer Körper.

Z.B.: Ganzkörperanzug oder zweiteilige Anzüge (Jacke + Hose)

**Typ PB(6) :** bedeckt und schützt nur spezielle Körperteile.

Z.B.: Trennbare Jacke oder Hose, Schürze...

#### • Es werden 6 Leistungsanforderungen getestet:

- Abriebfestigkeit
- Weiterreißfestigkeit
- Zugfestigkeit
- Durchstoßfestigkeit
- Flüssigkeitsabstoßung
- Widerstand gegen Penetration von Flüssigkeiten

#### • Testen von 4 Produkten in Bezug auf die **Abstoßung und die Penetration:**

- Schwefelsäure (Konzentration: 30%)
- Natriumhydroxid (Konzentration: 10%)
- O-Xylol (Kohlenwasserstoff)
- Butanol-1-ol (Primäralkohol)

Gemäß der Norm muss die Abstoßung bei mindestens einem der 4 Chemikalien bei Stufe 3 und die Penetration bei Stufe 2 liegen.






















## TIPPS

• Sicherheitskleidung, die nach EN 13034 zertifiziert ist, ist für das Tragen in Umgebungen vorgesehen, in denen die Gefahr, von Chemikalienspritzern getroffen zu werden, gering ist. Gelangen Chemikalien auf die Sicherheitskleidung, **muss man sich schnell umziehen.**

• Eine wasserabweisende Behandlung erfordert eine regelmäßige Nachimpregnierung (Waschen in einer Fluorkohlenstofflösung, deren wasserabweisende Wirkung beim Trocknen reaktiviert wird).








# PIANO DELLA COLLEZIONE XPERT PER NORME

## ÜBERSICHT ÜBER DIE XPERT-KOLLEKTION NACH NORMEN

	Linee Sortimente	Modelli Modelle	Forme Formen	Colori Farben	Peso Gewicht	Taglie Größen	Proprietà ignifughe Feuerhemmende Eigenschaften	
<b>CALORE &amp; FIAMME</b> <i>HITZE &amp; FLAMMEN</i>	ASO	8MASCO	TUTA / OVERALL		220g/m <sup>2</sup>	S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MASCN	TUTA / OVERALL			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
<b>MULTIRISCHIO</b> <i>MEHRFACHSCHUTZ</i>	FUJI	8MFUCO	TUTA / OVERALL		350g/m <sup>2</sup>	S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MFUCN	TUTA / OVERALL			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
	STELLER	8MSTJN	GIACCA / JACKE		350g/m <sup>2</sup>	S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MSTTN	PANTALONE / HOSE			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MSTCN	TUTA / OVERALL			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
	THOR	8MTHJN	GIACCA / JACKE		300g/m <sup>2</sup>	S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MTHTN	PANTALONE / HOSE			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MTHCO	TUTA / OVERALL			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MTHCN	TUTA / OVERALL			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
	THOR HV	8MTHJY	GIACCA / JACKE		300g/m <sup>2</sup>	S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MTHTY	PANTALONE / HOSE			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
		8MTHCY	TUTA / OVERALL			S --> 3XL	Ignifugo <i>Feuerfest</i>	
	<b>MAGLIA</b> <i>MASCHENWARE</i>	SPURR	8MSPBN	PASSAMONTAGNA / HAUBE		220g/m <sup>2</sup>	S --> 2XL	Inerente <i>Inhärent</i>
			8MSPTN	TEE-SHIRT		180g/m <sup>2</sup>	S --> 2XL	Inerente <i>Inhärent</i>
8MSPSN			LEGGINGS / LANGE UNTERHOSE		S --> 2XL		Inerente <i>Inhärent</i>	
<b>SALDATURA</b> <i>SCHWEISSEN</i>	PELLE GRIGIA  GRAUES LEDER	MO57455	GIACCA / JACKE			Unico <i>Unique</i>	Inerente <i>Inhärent</i>	
		MO56600	GREMBIULE / SCHÜRZE			Unico <i>Unique</i>	Inerente <i>Inhärent</i>	
		MO57540	MANICOTTI / STULPEN			Unico <i>Unique</i>	Inerente <i>Inhärent</i>	
		MO57460	GHETTE / GAMASCHEN			Unico <i>Unique</i>	Inerente <i>Inhärent</i>	

# PIANO DELLA COLLEZIONE XPERT PER NORME

## ÜBERSICHT ÜBER DIE XPERT-KOLLEKTION NACH NORMEN

Pagine Seiten	 EN ISO 11612	 EN ISO 11611	 IEC 61482-2	 EN 13034	 EN 1149-5	 EN ISO 20471	 EN 14404
P 450	A1+A2 B1 C1 F1				x		Tipo 2
P 450	A1+A2 B1 C1 F1				x		Tipo 2
P 451	A1+A2 B1 C1 E3 F1	Class 2 - A1+A2	Class 1 - 4kA		x		Tipo 2
P 451	A1+A2 B1 C1 E3 F1	Class 2 - A1+A2	Class 1 - 4kA		x		Tipo 2
P 452	A1+A2 B1 C1 E3 F1	Class 2 - A1+A2	Class 1 - 4kA		x		
P 452	A1+A2 B1 C1 E3 F1	Class 2 - A1+A2	Class 1 - 4kA		x		Tipo 2
P 453	A1+A2 B1 C1 E3 F1	Class 2 - A1+A2	Class 1 - 4kA		x		Tipo 2
P 454	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo PB6	x		
P 454	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo PB6	x		Tipo 2
P 455	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo 6	x		Tipo 2
P 455	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo 6	x		Tipo 2
P 456	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo PB6	x	Class 2	
P 456	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo PB6	x	Class 2	Tipo 2
P 457	A1+A2 B1 C1 E2 F1	Class 1 - A1+A2	Class 1 - 4kA	Tipo 6	x	Class 2	Tipo 2
P 460	A1 B1 C1 F1				x		
P 460	A1 B1 C1 F1				x		
P 460	A1 B1 C1 F1				x		
P 462		Class 2 - A1					
P 463		Class 2 - A1					
P 462		Class 2 - A1					
P 462		Class 2 - A1					



**CALORE E FIAMME / HITZE- UND FLAMMENSCHUTZ**

ASO



**ASO**  
**8MASCO/8MASCN**  
P.452

FUJI



**FUJI**  
**8MFUCO/8MFUCN**  
P.453

**MULTIRISCHIO / MEHRFACHSCHUTZ**

STELLER



**STELLER**  
**8MSTJN**  
P.454



**STELLER**  
**8MSTTN**  
P.454



**STELLER**  
**8MSTCN**  
P.455

MONOUSO



**MO44135**  
P.460

THOR



**THOR**  
**8MTHJN**  
P.456



**THOR**  
**8MTHTN**  
P.456



**THOR**  
**8MTHCN/8MTHCO**  
P.457



**THOR**  
**8MTHJY**  
P.458



**THOR**  
**8MTHTY**  
P.458



**THOR**  
**8MTHCY**  
P.459

**MAGLIA / MASCHENWARE**

SPURR



**SPURR**  
**8MSPBN**  
P.462



**SPURR**  
**8MSPSN**  
P.462



**SPURR**  
**8MSPTN**  
P.462

**ACCESSORI / ZUBEHÖR**



**LAMPADA FRONTALE/  
STIRNLAMPE**  
**MO71920**  
P.468



**LAMPADA A TORCIA/  
TASCHENLAMPE  
TORCH**  
**MO71900**  
P.469



**LAMPADA A TORCIA/  
TASCHENLAMPE  
TORCH**  
**MO71910**  
P.469

**SALDATORE / SCHWEISSEN**

PELLE GRIGIA/ GRAU LEDER



**GIACCA/JACKE  
SOUDEUR**  
**MO57455**  
P.464



**GHETTE/ GAMASCHEN  
SOUDEUR**  
**MO57460**  
P.462



**MANICOTTI/STULPEN  
SOUDEUR**  
**MO57540**  
P.462



**GREMBIULE/  
SCHWEISSERSCHÜRZE  
SOUDEUR**  
**MO56600**  
P.465



**GREMBIULE/  
SCHWEISSERSCHÜRZE  
TAEKI®**  
**MO56640**  
P.465



# CALORE E FIAMME MULTIRISCHIO

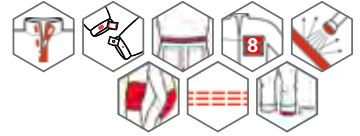
*HITZE-UND  
FLAMMENSCHUTZ  
MEHRFACHSCHUTZ*



ASO

8MASC

TUTA ASO  
OVERALL ASO



**VANTAGGI**

- Industria petrolifera
- Zone ATEX - Industria elettrica
- Lavori di saldatura
- Bande retroriflettenti

**VORTEILE**

- Ölindustrie
- Atex-Zone - Elektroindustrie
- Schweißarbeiten
- Reflektorstreifen



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 98% Cotone / 2% Antistatico - 220g/m<sup>2</sup></li> <li>• Merceria: Metallo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Köper: 98% Baumwolle / 2% Antistatisch - 220g/m<sup>2</sup></li> <li>• Kurzwaren: Metall</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca interna</li> <li>• 2 tasche all'italiana</li> <li>• 2 tasche posteriori con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca laterale con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca porta-utensili</li> <li>• 2 passanti porta-dosimetro</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• EN 14404: Tipo 2 - Livello 0</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• 2 soffiati posteriori</li> <li>• Cucitura tripla</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla manica</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Innentasche</li> <li>• 2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Seitentasche mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Werkzeugtasche</li> <li>• 2 Dosimeter-Halteschlaufen</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>• EN 14404: Typ 2 - Stufe 0</li> <li>• Verlängerbarer Saum: +5cm</li> <li>• 2 Bewegungsfalten am Rücken</li> <li>• Dreifachabsteppung</li> <li>• Normensymbole am Ärmel</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>

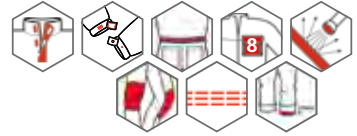
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
ARANCIONE - ORANGE	8MASCOS	8MASC0M	8MASC0L	8MASC0XL	8MASC0XXL	8MASC0XXXL
BLU SCURO - MARINEBLAU	8MASCNS	8MASCNM	8MASCNL	8MASCNXL	8MASCNXXL	8MASCNXXXL



FUJI

8MFUC

TUTA FUJI  
OVERALL FUJI



**VANTAGGI**

- ⊕ Industria petrolifera
- ⊕ Industria elettrica
- ⊕ Saldatura
- ⊕ Industria automobilistica
- ⊕ Servizi pubblici
- ⊕ Bande retroriflettenti

**VORTEILE**

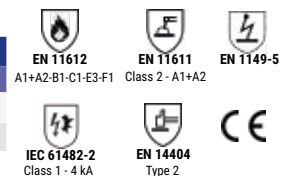
- ⊕ Ölindustrie
- ⊕ Elektroindustrie
- ⊕ Schweißen
- ⊕ Automobilindustrie
- ⊕ Versorgungsunternehmen
- ⊕ Reflektorstreifen



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 98% Cotone /2% Antistatico - 350g/m<sup>2</sup></li> <li>• Merceria: Metallo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Körper: 98% Baumwolle /2% Antistatisch - 350g/m<sup>2</sup></li> <li>• Kurzwaren: Metall</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti</li> <li>• Cintura elasticizzata sui lati</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca interna</li> <li>• 2 tasche all'italiana</li> <li>• 2 tasche posteriori con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca laterale con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca porta-utensili</li> <li>• 2 passanti porta-dosimetro</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• EN 14404: Tipo 2 - Livello 0</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• 2 soffietti posteriori</li> <li>• Cucitura tripla</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla manica</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• Elastischer Bund an den Seiten</li> <li>• 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Innentasche</li> <li>• 2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Seitentasche mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Werkzeugtasche</li> <li>• 2 Dosimeter-Halteschlaufen</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Knietaschen aus Körper, Öffnung von unten</li> <li>• EN 14404: Typ 2 - Stufe 0</li> <li>• Verlängerbarer Saum: +5cm</li> <li>• 2 Bewegungsfalten am Rücken</li> <li>• Dreifachabsteppung</li> <li>• Normensymbole am Ärmel</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
ARANCIONE- ORANGE	8MFUCOS	8MFUCOM	8MFUCOL	8MFUCOXL	8MFUCOXXL	8MFUCOXXXL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8MFUCNS	8MFUCNM	8MFUCNL	8MFUCNXL	8MFUCNXXL	8MFUCNXXXL



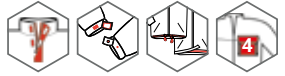
Confezione: unitaria o da 12 / Verpackung: einzeln oder im 12er-Pack

STELLER

8MSTJ

GIACCA STELLER

JACKE STELLER



VANTAGGI

Merceria in plastica

VORTEILE

Kunststoffkurzwaren

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Saia: 98% Cotone / 2% Antistatico - 350g/m<sup>2</sup></li> <li>Merceria: Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Köper: 98% Baumwolle / 2% Antistatisch - 350g/m<sup>2</sup></li> <li>Kurzwaren: Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>2 passanti porta-dosimetro</li> <li>Collo alto</li> <li>Fascetta identificativa</li> <li>Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti</li> <li>2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>1 tasca interna</li> <li>2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>Linguette di regolazione laterali con bottoni a pressione</li> <li>2 soffietti posteriori</li> <li>Pittogrammi delle norme sulla manica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 Dosimeter-Halteschlaufen</li> <li>Hochgeschlossener Kragen</li> <li>Kennzeichnung-Etikett</li> <li>Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>2 Brusttaschen mit geschlossener Patte</li> <li>1 Innentasche</li> <li>2 untere Taschen mit geschlossener Patte</li> <li>Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen</li> <li>2 Bewegungsfalten am Rücken</li> <li>Normensymbole am Ärmel</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO-MARINEBLAU	8MSTJNS	8MSTJNM	8MSTJNL	8MSTJNXL	8MSTJNXXL	8MSTJNXXXL



Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

STELLER

8MSTT

PANTALONE STELLER

HOSE STELLER



VANTAGGI

- Merceria in plastica
- Industria petrolifera
- Saldatura e fonderia
- Industria automobilistica
- Industria elettrica
- Servizi pubblici

VORTEILE

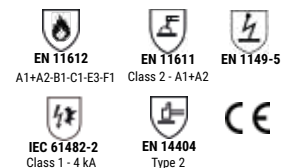
- Kunststoffkurzwaren
- Ölindustrie
- Schweißen und Gießen
- Automobilindustrie
- Elektroindustrie
- Versorgungsunternehmen

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Saia: 98% Cotone / 2% Antistatico - 350g/m<sup>2</sup></li> <li>Merceria: Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Köper: 98% Baumwolle / 2% Antistatisch - 350g/m<sup>2</sup></li> <li>Kurzwaren: Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cintura elasticizzata sui lati + passanti</li> <li>Fascetta identificativa nella cintura</li> <li>2 tasche all'italiana</li> <li>2 tasche posteriori con aletta chiusa</li> <li>1 tasca laterale con aletta chiusa</li> <li>1 tasca porta-utensili</li> <li>Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>EN 14404: Tipo 2 - Livello 0</li> <li>Orlo supplementare: +5cm</li> <li>Pittogrammi delle norme sulla tasca</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen</li> <li>Kennzeichnungs-Etikett im Bund</li> <li>2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte</li> <li>1 Seitentasche mit geschlossener Patte</li> <li>1 Werkzeugtasche</li> <li>Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>EN 14404: Typ 2 - Stufe 0</li> <li>Verlängerbarer Saum: +5cm</li> <li>Normensymbole auf der Tasche</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO-MARINEBLAU	8MSTTNS	8MSTTNM	8MSTTNL	8MSTTNXL	8MSTTNXXL	8MSTTNXXXL



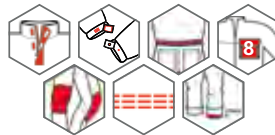
454 Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack



STELLER

8MSTC

TUTA STELLER  
OVERALL STELLER



VANTAGGI

- Merceria in plastica
- Industria petrolifera
- Saldatura e fonderia
- Industria automobilistica
- Industria elettrica
- Servizi pubblici

VORTEILE

- Kunststoffkurzwaren
- Ölindustrie
- Schweißen und Gießen
- Automobilindustrie
- Elektroindustrie
- Versorgungsunternehmen



8KNEE

TESSUTI

- **Saia:** 98% Cotone/2% Antistatico - 350g/m<sup>2</sup>
- **Merceria:** Plastica

GEWEBE

- **Körper:** 98% Baumwolle / 2% Antistatisch - 350g/m<sup>2</sup>
- **Kurzwaren:** Kunststoff

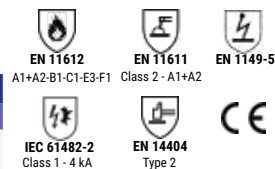
CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Fascetta identificativa
- Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti
- Cintura elasticizzata dietro
- 2 tasche pettorali con aletta chiusa
- 1 tasca interna
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche posteriori con aletta chiusa
- 1 tasca laterale con aletta chiusa
- 1 tasca porta-utensili
- 2 passanti porta-dosimetro
- Polsini regolabili con bottoni a pressione
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- EN 14404: Tipo 2 - Livello 0
- Orlo supplementare: +5cm
- 2 soffiati posteriori
- Cucitura tripla
- Pittogrammi delle norme sulla manica

EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnung-Etikett
- Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen
- Elastischer Bund an der Rückseite
- 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte
- 1 Innentasche
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte
- 1 Seitentasche mit geschlossener Patte
- 1 Werkzeugtasche
- 2 Dosimeter-Halteschlaufen
- Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen
- Knietaschen aus Körper, Öffnung von unten
- EN 14404: Typ 2 - Stufe 0
- Verlängerbarer Saum: +5cm
- 2 Bewegungsfalten am Rücken
- Dreifachabsteppung
- Normensymbole am Ärmel

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO-MARINEBLAU	8MSTCNS	8MSTCNM	8MSTCNL	8MSTCNXL	8MSTCNXXL	8MSTCNXXXL



THOR

8MTHJ

GIACCA THOR

JACKE THOR



VANTAGGI

- Giacca + Pantalone = EN 13034: Tipo 6
- Merceria in plastica
- Bande retroriflettenti

VORTEILE

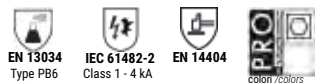
- Jacke + Hose = EN 13034: Typ 6
- Kunststoffkurzwaren
- Reflektorstreifen

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saia:</b> 78% Cotone / 20% Poliestere / 2% Antistatico - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Merceria:</b> Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Köper:</b> 78% Baumwolle / 20% Polyester / 2% Antistatisch - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Kurzwaren:</b> Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 passanti porta-dosimetro</li> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca interna</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Linghette di regolazione laterali con bottoni a pressione</li> <li>• 2 soffiotti posteriori</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla manica</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 Dosimeter-Halteschlaufen</li> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Innentasche</li> <li>• 2 untere Taschen mit geschlossener Patte</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 Bewegungsfalten am Rücken</li> <li>• Normensymbole am Ärmel</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>



A1+A2-B1-C1-E3-F1 Class 1 - A1+A2



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO-MARINEBLAU	8MTHJNS	8MTHJNM	8MTHJNL	8MTHJNXL	8MTHJNXXL	8MTHJNXXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

THOR

8MTHT

PANTALONE THOR

HOSE THOR



VANTAGGI

- Giacca + Pantalone = EN 13034: Tipo 6
- Merceria in plastica
- Bande retroriflettenti

VORTEILE

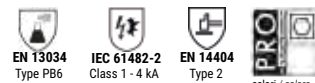
- Jacke + Hose = EN 13034: Typ 6
- Kunststoffkurzwaren
- Reflektorstreifen

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saia:</b> 78% Cotone / 20% Poliestere / 2% Antistatico - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Merceria:</b> Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Köper:</b> 78% Baumwolle / 20% Polyester / 2% Antistatisch - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Kurzwaren:</b> Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cintura elasticizzata sui lati + passanti</li> <li>• Fascetta identificativa nella cintura</li> <li>• 2 tasche all'italiana</li> <li>• 2 tasche posteriori con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca laterale con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca porta-utensili</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• EN 14404: Tipo 2 - Livello 0</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla tasca</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett im Bund</li> <li>• 2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Seitentasche mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Werkzeugtasche</li> <li>• Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>• EN 14404: Typ 2 - Stufe 0</li> <li>• Verlängerbarer Saum: +5cm</li> <li>• Normensymbole auf der Tasche</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>



A1+A2-B1-C1-E3-F1 Class 1 - A1+A2



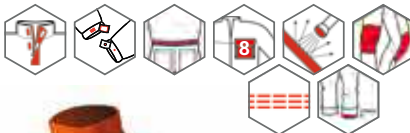
TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO-MARINEBLAU	8MTHTNS	8MTHTNM	8MTHTNL	8MTHTNXL	8MTHTNXXL	8MTHTNXXXL

456 Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

THOR

8MTHC

TUTA THOR  
OVERALL THOR



VANTAGGI

- Bande retroriflettenti
- Merceria in plastica
- Industria petrolifera e dell'estrazione di gas
- Industria chimica
- Industria elettrica e automobilistica
- Servizi pubblici

VORTEILE

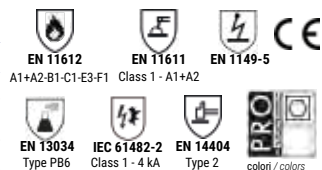
- Reflektorstreifen
- Kunststoffkurzwaren
- Öl- und Gasindustrie
- Chemische Industrie
- Elektro- und Automobilindustrie
- Versorgungsunternehmen



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saia:</b> 78% Cotone / 20% Poliestere / 2% Antistatico - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Merceria:</b> Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Köper:</b> 78% Baumwolle / 20% Polyester / 2% Antistatisch - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• <b>Kurzwaren:</b> Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti</li> <li>• Cintura elasticizzata dietro</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca interna</li> <li>• 2 tasche all'italiana</li> <li>• 2 tasche posteriori con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca laterale con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca porta-utensili</li> <li>• 2 passanti porta-dosimetro</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• EN 14404: Tipo 2 - Livello 0</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• 2 soffiati posteriori</li> <li>• Cucitura tripla</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla manica</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• Elastischer Bund an der Rückseite</li> <li>• 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Innentasche</li> <li>• 2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Seitentasche mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Werkzeutasche</li> <li>• 2 Dosimeter-Halteschlaufen</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>• EN 14404: Typ 2 - Stufe 0</li> <li>• Verlängerbarer Saum: +5cm</li> <li>• 2 Bewegungsfalten am Rücken</li> <li>• Dreifachabsteppung</li> <li>• Normensymbole am Ärmel</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO - MARINEBLAU	8MTHCNS	8MTHCNM	8MTHCNL	8MTHCNXL	8MTHCNXXL	8MTHCNXXXL
ARANCIONE - ORANGE	8MTHCOS	8MTHCOM	8MTHCOL	8MTHCOXL	8MTHCOXXL	8MTHCOXXXL



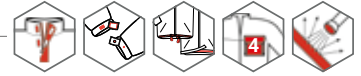
Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

THOR

8MTHJ

GIACCA THOR

JACKE THOR



VANTAGGI

- Bicolore
- Giacca + Pantalone = EN 13034: Tipo 6
- Merceria in plastica

VORTEILE

- Zweifarbig
- Jacke + Hose = EN 13034: Typ 6
- Kunststoffkurzwaren

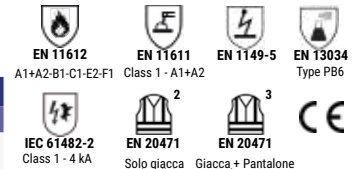
TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 78% Cotone / 20% Poliestere / 2% Antistatico - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• Merceria: Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Köper: 78% Baumwolle / 20% Polyester / 2% Antistatisch - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• Kurzwaren: Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto</li> <li>• Fascetta identificativa</li> <li>• Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca interna</li> <li>• 2 tasche pettorali con aletta chiusa</li> <li>• 2 passanti porta-dosimetro</li> <li>• Polsini regolabili con bottoni a pressione</li> <li>• Linguette di regolazione laterali con bottoni a pressione</li> <li>• 2 soffiati posteriori</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla manica</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Innentasche</li> <li>• 2 untere Taschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 2 Dosimeter-Halteschlaufen</li> <li>• Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen</li> <li>• Verstellbare Bänder an den Seiten mit Druckknöpfen</li> <li>• 2 Bewegungsfalten am Rücken</li> <li>• Normensymbole am Armel</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GIALLO AV/BLU SCURO-GELB HV/MARINEBLAU	8MTHJYS	8MTHJYM	8MTHJYL	8MTHJYXL	8MTHJYXXL	8MTHJYXXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack



THOR

8MTH

PANTALONE THOR

HOSE THOR



VANTAGGI

- Bicolore
- Giacca + Pantalone = EN 13034: Tipo 6
- Merceria in plastica

VORTEILE

- Zweifarbig
- Jacke + Hose = EN 13034: Typ 6
- Kunststoffkurzwaren

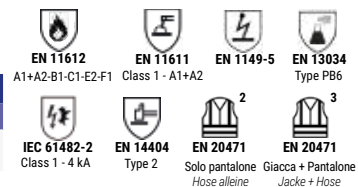
TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saia: 78% Cotone / 20% Poliestere / 2% Antistatico - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• Merceria: Plastica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Köper: 78% Baumwolle / 20% Polyester / 2% Antistatisch - 300g/m<sup>2</sup></li> <li>• Kurzwaren: Kunststoff</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cintura elasticizzata sui lati + passanti</li> <li>• Fascetta identificativa nella cintura</li> <li>• 2 tasche all'italiana</li> <li>• 2 tasche posteriori con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca laterale con aletta chiusa</li> <li>• 1 tasca porta-utensili</li> <li>• Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso</li> <li>• EN 14404: Tipo 2 - Livello 0</li> <li>• Orlo supplementare: +5cm</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla tasca</li> <li>• Bande retroriflettenti ignifughe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elastischer Bund an den Seiten + Schlaufen</li> <li>• Kennzeichnungs-Etikett im Bund</li> <li>• 2 schräge Eingriffstaschen</li> <li>• 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Seitentasche mit geschlossener Patte</li> <li>• 1 Werkzeugtasche</li> <li>• Knietaschen aus Köper, Öffnung von unten</li> <li>• EN 14404: Typ 2 - Stufe 0</li> <li>• Verlängerbarer Saum: +5cm</li> <li>• Normensymbole auf der Tasche</li> <li>• Feuerfeste Reflektorstreifen</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GIALLO AV/BLU SCURO-GELB HV/MARINEBLAU	8MHTYS	8MHTYM	8MHTYL	8MHTYXL	8MHTYXXL	8MHTYXXXL

Confezione: unitaria o da 10 / Verpackung: stückweise oder im 10er-Pack

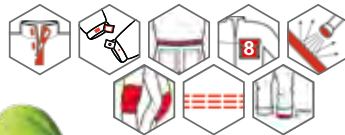


THOR

8MTHC

TUTA THOR

OVERALL THOR



VANTAGGI

- Bicolore
- Merceria in plastica
- Industria petrolifera e dell'estrazione di gas
- Industria chimica
- Industria elettrica e automobilistica
- Servizi pubblici/Costruzioni/Aeroporto

VORTEILE

- Zweifarbig
- Kunststoffkurzwaren
- Öl- und Gasindustrie
- Chemische Industrie
- Elektro- und Automobilindustrie
- Versorgungsunternehmen / Baugewerbe / Luftfahrt



8KNEE

TESSUTI

- Saia: 78% Cotone / 20% Poliestere / 2% Antistatico - 300g/m<sup>2</sup>
- Merceria: Plastica

GEWEBE

- Körper: 78% Baumwolle / 20% Polyester / 2% Antistatisch - 300g/m<sup>2</sup>
- Kurzwaren: Kunststoff

CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Fascetta identificativa
- Lampo centrale sotto l'aletta con bottoni a pressione nascosti
- Cintura elasticizzata dietro
- 2 tasche pettorali con aletta chiusa
- 1 tasca interna
- 2 tasche all'italiana
- 2 tasche posteriori con aletta chiusa
- 1 tasca laterale con aletta chiusa
- 1 tasca laterale con aletta chiusa
- 2 passanti porta-dosimetro
- Polsini regolabili con bottoni a pressione
- Tasche ginocchiere in saia, apertura sul basso
- EN 14404: Tipo 2 - Livello 0
- Orlo supplementare: +5cm
- 2 soffiati posteriori
- Cucitura tripla
- Pittogrammi delle norme sulla manica
- Bande retroriflettenti ignifughe

EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Kennzeichnungs-Etikett
- Mittiger Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen
- Elastischer Bund an der Rückseite
- 2 Brusttaschen mit geschlossener Patte
- 1 Innentasche
- 2 schräge Eingriffstaschen
- 2 Gesäßtaschen mit geschlossener Patte
- 1 Seitentasche mit geschlossener Patte
- 1 Werkzeugtasche mit geschlossener Patte
- 2 Dosimeter-Halteschlaufen
- Verstellbare Armabschlüsse mit Druckknöpfen
- Knietaschen aus Körper, Öffnung von unten
- EN 14404: Typ 2 - Stufe 0
- Verlängerbarer Saum: +5cm
- 2 Falten am Rücken
- Dreifachabsteppung
- Normensymbole am Ärmel
- Feuerfeste Reflektorstreifen

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
GIALLO AV/BLU SCURO-GELB HV/MARINEBLAU	8MHCYS	8MHCYM	8MCHYL	8MCHCYL	8MCHCYXL	8MCHCYXXL

EN 11612  
A1+A2-B1-C1-E2-F1

EN 11611  
Class 1 - A1+A2

CE  
EN 1149-5

EN 13034  
Type PB6

IEC 61482-2  
Class 1 - 4 kA

EN 14404

EN 20471

**VANTAGGI**

- ⊕ FIRE RETARDANT
- ⊕ Antistatica
- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia
- ⊕ Chiusura elasticizzata vita



**VORTEILE**

- ⊕ FLAMMENHEMMEND
- ⊕ Antistatisch
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille



**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Zone ATEX
- Industria farmaceutica
- Industria chimica
- Industria petrolifera
- ATEX-Zonen
- Pharma-Industrie
- Chemische Industrie
- Ölindustrie



CAT. III



EN13034  
TYPE 6



EN13982-1  
TYPE 5



EN1149-5



EN14116

MO44135

**CARATTERISTICHE**

- SMS
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- SMS
- Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

TAGLIE - GRÖSSEN

L

XL

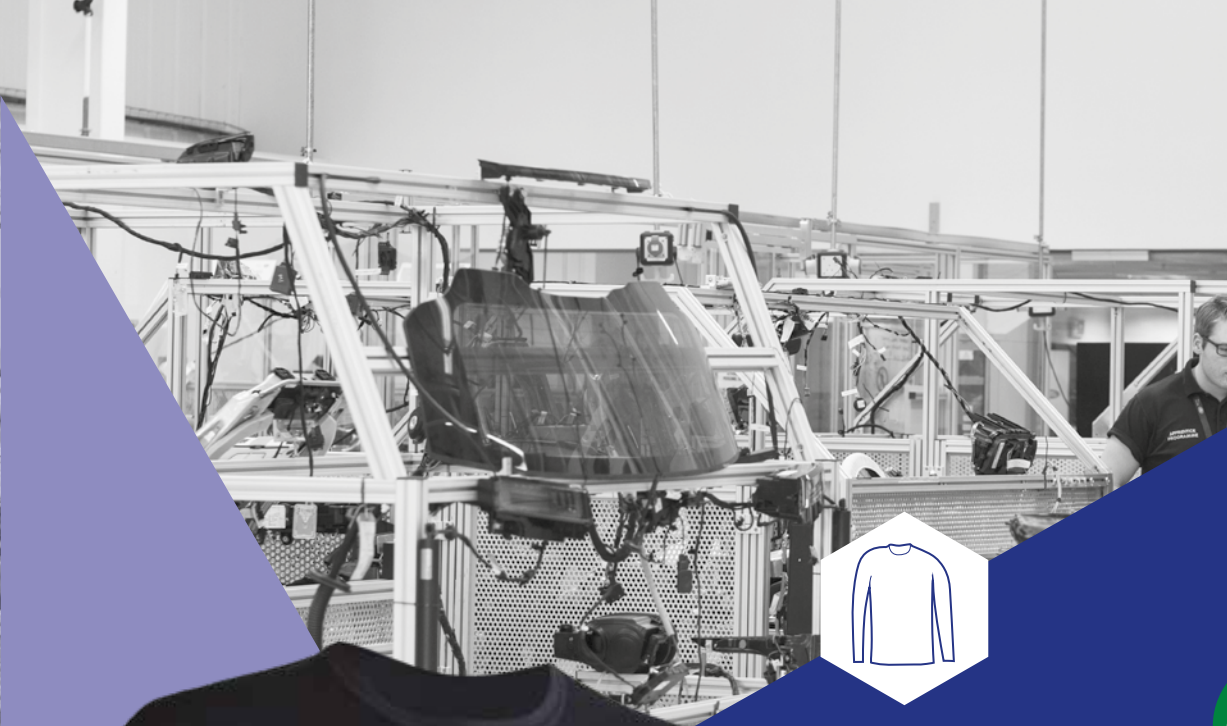
2XL

BLEU - BLAU

44133

44134

44135



# MAGLIA

MASCHENWARE



**SPURR**

**8MSPT**

**T-SHIRT SPURR**

T-SHIRT SPURR

**VANTAGGI**

- ✚ Strato di base
- ✚ Con trattamento ignifugo

**VORTEILE**

- ✚ Basisschicht
- ✚ Feuerfest

TESSUTI	GEWEBE
• 60% Modacrilico / 38% Cotone / 2% Antistatico - 180g/m <sup>2</sup>	• 60% Modacryl / 38% Baumwolle / 2% Antistatisch - 180g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo tondo</li> <li>• Maniche lunghe</li> <li>• Pittogrammi delle norme sulla tasca</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Runder Halsausschnitt</li> <li>• Lange Ärmel</li> <li>• Normensymbole auf der Tasche</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8MSPTNS	8MSPTNM	8MSPTNL	8MSPTNXL	8MSPTNXXL	8MSPTNXXXL



Confezione: unitaria o da 30 / Verpackung: einzeln oder im 30er-Pack

**SPURR**

**8MSPS**

**LEGGINGS SPURR**

LENGE UNTERHOSE SPURR

**VANTAGGI**

- ✚ Strato di base
- ✚ Con trattamento ignifugo

**VORTEILE**

- ✚ Basisschicht
- ✚ Feuerfest

TESSUTI	GEWEBE
• 60% Modacrilico / 38% Cotone / 2% Antistatico - 180g/m <sup>2</sup>	• 60% Modacryl / 38% Baumwolle / 2% Antistatisch - 180g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cintura elasticizzata</li> <li>• Gambe lunghe</li> <li>• Pittogrammi sulla cintura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elastischer Bund</li> <li>• Lange Beine</li> <li>• Normensymbole auf der Tasche</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8MSPSNS	8MSPSNM	8MSPSNL	8MSPSNXL	8MSPSNXXL	8MSPSNXXXL



Confezione: unitaria o da 30 / Verpackung: einzeln oder im 30er-Pack

**SPURR**

**8MSPB**

**PASSAMONTAGNA SPURR**

HAUBE SPURR

**VANTAGGI**

- ✚ Strato di base
- ✚ Con trattamento ignifugo
- ✚ Coprente

**VORTEILE**

- ✚ Basisschicht
- ✚ Feuerfest
- ✚ Abdeckend

TESSUTI	GEWEBE
• 60% Modacrilico / 38% Cotone / 2% Antistatico - 180g/m <sup>2</sup>	• 60% Modacryl / 38% Baumwolle / 2% Antistatisch - 180g/m <sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da infilare</li> <li>• Pittogrammi sulla pettorina</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum Überziehen</li> <li>• Symbole auf der Brust</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
BLU SCURO- MARINEBLAU	8MSPBNS	8MSPBNM	8MSPBNL	8MSPBNXL	8MSPBNXXL	8MSPBNXXXL



462 Confezione: unitaria o da 30 / Verpackung: einzeln oder im 30er-Pack





# SALDATURA

SCHWEISSEN



SALDATURA

M057455

GIACCA SALDATORE  
SCHWEISSERJACKE



VANTAGGI

- ⊕ Protezione contro le proiezioni
- ⊕ Resistente
- ⊕ Durevole

VORTEILE

- ⊕ Schutz vor Spritzern
- ⊕ Widerstandsfähig
- ⊕ Haltbar

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelle:</b> Crosta di vitello</li> <li>• <b>Filato:</b> Kevlar®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Leder:</b> Rindspaltleder</li> <li>• <b>Garn:</b> Kevlar®</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collo alto, chiusura a riporto con bottoni a pressione</li> <li>• Bottoni a pressione nascosti sotto l'aletta</li> <li>• 1 tasca pettorale con aletta</li> <li>• Polsini elasticizzati</li> <li>• Lunghezza = 75cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochgeschlossener Kragen mit versetzten Druckknöpfen</li> <li>• Mittlerer Reißverschluss unter Patte mit Druckknöpfen</li> <li>• 1 Brusttasche mit Patte</li> <li>• Elastische Ärmelbündchen</li> <li>• Länge = 75cm</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE
GRIGIO CHIARO - HELLGRAU	57455

Confezione: da 10 / Verpackung: im 10er-Pack



SALDATURA

M057540

MANICOTTI SALDATORE  
SCHWEISSER-STULPEN



VANTAGGI

- ⊕ Protezione contro le proiezioni
- ⊕ Resistente
- ⊕ Durevole
- ⊕ Lungo

VORTEILE

- ⊕ Schutz vor Spritzern
- ⊕ Widerstandsfähig
- ⊕ Haltbar
- ⊕ Lang

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelle:</b> Crosta di vitello</li> <li>• <b>Filato:</b> Kevlar®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Leder:</b> Rindspaltleder</li> <li>• <b>Garn:</b> Kevlar®</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elastico su entrambi i lati</li> <li>• Lunghezza = 40cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gummizug an beiden Seiten</li> <li>• Länge = 40cm</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE
GRIGIO CHIARO - HELLGRAU	57540

Confezione (paio): da 50 / Verpackung: (Doppelpack): je 50



SALDATURA

M057460

GHETTE SALDATORE  
GAMASCHEN

VANTAGGI

- ⊕ Protezione contro le proiezioni
- ⊕ Resistente
- ⊕ Durevole
- ⊕ Metà polpaccio

VORTEILE

- ⊕ Schutz vor Spritzern
- ⊕ Widerstandsfähig
- ⊕ Haltbar
- ⊕ Wadenmitte

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelle:</b> Crosta di vitello</li> <li>• <b>Filato:</b> Kevlar®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Leder:</b> Rindspaltleder</li> <li>• <b>Garn:</b> Kevlar®</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiusura a strappo</li> <li>• Altezza = 30cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klettverschluss</li> <li>• Höhe = 30cm</li> </ul>

TAGLIE GRÖSSEN	TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE
GRIGIO CHIARO - HELLGRAU	57460

Confezione (paio): da 50 / Verpackung: (Doppelpack): je 50



## SALDATURA

M056600

GREMBIULE SALDATORE  
SCHWEISSERSCHÜRZE

## VANTAGGI

- ✦ Protezione contro le proiezioni
- ✦ Resistente
- ✦ Durevole

## VORTEILE

- ✦ Schutz vor Spritzern
- ✦ Widerstandsfähig
- ✦ Haltbar

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pelle:</b> Crosta di vitello</li> <li>• <b>Laccetti:</b> Cotone</li> <li>• <b>Filato:</b> Kevlar®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Leder:</b> Rindspaltleder</li> <li>• <b>Bänder:</b> Baumwolle</li> <li>• <b>Garn:</b> Kevlar®</li> </ul>
CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grembiule con pettorina</li> <li>• Laccetto attorno al collo e chiusura dietro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Latzschürze</li> <li>• Zubinden im Nacken und am Rücken</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	90X60CM	110X70CM	120X90CM
GRIGIO CHIARO- HELLGRAU	56600	56602	56605

Confezione: da 25 / Verpackung: im 25er-Pack



## SALDATURA

M056640

GREMBIULE TAEKI®  
SCHÜRZE TAEKI®

## VANTAGGI

- ✦ Antitaglio
- ✦ Anticalore
- ✦ Resistente agli spruzzi

## VORTEILE

- ✦ Schnittfest
- ✦ Hitzeschutz
- ✦ Spritzwasserschutz

TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fibra Taeki®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taeki® Faser</li> </ul>
CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cinghietto collo regolabile</li> <li>• Cinghietti dietro regolabili con fibbie</li> <li>• Grembiule con pettorina</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstellbarer Nackenriemen</li> <li>• Verstellbare Rückenriemen mit Schnallen</li> <li>• Latzschürze</li> </ul>



TAGLIE GRÖSSEN	TAGLIA UNICA EINHEITSGRÖSSE
GRIGIO CHIARO- HELLGRAU	56640

Confezione: da 5 o da 50 / Verpackung: im 5er- oder 50er-Pack





# ACCESSORI

ZUBEHÖR

## VANTAGGI

- Compatibilità ATEX.
- Visibilità (giallo fluo).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).

## VORTEILE

- ATEX-kompatibel.
- Sichtbarkeit (neon-gelb)
- Praktisch (rutschfest, einstellbarer Winkel).



DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG	M071920	
Pile / Batterien	3 x AAA	
Fonte luminosa / Lichtquelle	CREE® XP-G2 LED	
Dimensioni / Maße	80 x 50 x 45 mm	
Peso (senza pile) / Gewicht (ohne Batterien)	143 g	
2 modalità d'illuminazione / 2 Beleuchtungsmodi	Gittata corta / Kurze Leuchtweite	Gittata lunga / Lange Leuchtweite
Potenze d'illuminazione / Lichtleistung	75 lm	150 lm
Durate d'illuminazione / Beleuchtungsdauer	4h30	2h30
Distanze del fascio luminoso / Strahlabstände	75 m	100 m
Grip antiscivolo / Rutschfester Griffbereich	Sì / Ja	
Angolo regolabile / Winkelverstellung	Sì / Ja	
Resistenza alla caduta / Sturzfestigkeit	1 m	

CONFEZIONE: da 5 o da 30 / VERPACKUNG: im 5er- oder 30er-Pack.

EN 60529 IP67  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



REACH RoHS



**ATEX** **M071900** **TORCIA**  
TASCHENLAMPE

**VANTAGGI**

- Compatibilità ATEX.
- Resistenza (acqua, urti)
- Visibilità (giallo fluo).

**VORTEILE**

- ATEX-kompatibel.
- Hohe Beständigkeit (Wasser, Stöße).
- Sichtbarkeit (neongelb)



DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG	M071900	
<b>Pile</b> Batterien	4 x AA (LR6)	
<b>Fonte luminosa</b> Lichtquelle	CREE® XP-E LED	
<b>Dimensioni / Maße</b>	174 x 47 x 47 mm	
<b>Peso (senza pile)</b> Gewicht (ohne Batterien)	115 g	
<b>2 modalità d'illuminazione</b> 2 Beleuchtungsmodi	<b>Gittata corta</b> Kurze Leuchtweite	<b>Gittata lunga</b> Lange Leuchtweite
<b>Potenze d'illuminazione</b> Lichtleistung	31 lm	120 lm
<b>Durate d'illuminazione</b> Beleuchtungsdauer	69h10	6h00
<b>Lunghezze del fascio luminoso</b> Strahlabstände	85 m	172 m
<b>Clip di aggancio</b> Befestigungs-Clip	Sì / Ja	

**CONFEZIONE: da 12 o da 48.**  
VERPACKUNG: im 12er- oder 48er-Pack.

EN 60529 IP67  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



**ATEX** **M071910** **TORCIA**  
TASCHENLAMPE

**VANTAGGI**

- Compatibilità ATEX.
- Resistenza (immersione).
- Visibilità (giallo fluo).

**VORTEILE**

- ATEX-kompatibel.
- Hoher Beständigkeit (Tauchen)
- Sichtbarkeit (neongelb)



DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG	M071910	
<b>Pile</b> Batterien	4 x AA (LR6)	
<b>Fonte luminosa</b> Lichtquelle	CREE® XP-G LED	
<b>Dimensioni / Maße</b>	172 x 47 x 47 mm	
<b>Peso (senza pile)</b> Gewicht (ohne Batterien)	140 g	
<b>3 modalità d'illuminazione</b> 3 Beleuchtungsmodi	<b>Lampeggiante / Blinkend</b>	
	<b>Gittata corta</b> Kurze Leuchtweite	<b>Gittata lunga</b> Lange Leuchtweite
<b>Potenze d'illuminazione</b> Lichtleistung	62 lm	157 lm
<b>Durate d'illuminazione</b> Beleuchtungsdauer	13h00	6h10
<b>Lunghezze del fascio luminoso</b> Strahlabstände	83 m	117 m
<b>Clip di aggancio</b> Befestigungs-Clip	Sì / Ja	

**CONFEZIONE: da 5 o da 50**  
VERPACKUNG: im 5er- oder 50er-Pack

EN 60529 IP68  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



# SCEGLIERE LA PROPRIA TAGLIA

GRÖSSE AUSWÄHLEN

coverguard®

## PRENDERE LE MISURE

MASS NEHMEN

Le misure si prendono in centimetri, orizzontalmente, utilizzando un metro da sarta da appoggiare sul corpo senza stringere.

*Gemessen wird horizontal in Zentimetern mit einem Maßband, das nicht zu fest an den Körper angelegt wird.*

### • GIRO PETTO/ BRUSTUMFANG

Il giro petto si misura in corrispondenza del punto più robusto del petto, tenendo il metro da sarta teso, aderente a corpo, ma non stretto.

*Der Brustumfang wird an der breitesten Stelle des Brustkorbs mit einem nicht zu fest angelegten Maßband gemessen.*

### • GIRO VITA/ TAILLENUMFANG

Il giro vita si misura in corrispondenza del punto più stretto della vita, tenendo il metro da sarta teso, aderente a corpo, ma non stretto.

*Der Taillenumfang wird an der schmalsten Stelle der Taille mit einem nicht zu fest angelegten Maßband gemessen.*

### • CIRCONFERENZA BACINO/ HÜFTUMFANG

La circonferenza bacino si misura in corrispondenza del punto più robusto delle anche, tenendo il metro da sarta teso, aderente a corpo, ma non stretto.

*Der Hüftumfang wird an der breitesten Stelle der Hüfte mit einem nicht zu fest angelegten Maßband gemessen.*



## TABELLA DELLE MISURE

MASSTABELLE

### • DONNA/ DAMEN

	XS	S	M	L	XL	2XL
Taglie FR in alto	34-36	38-40	42-44	46-48	50-52	54-56
Petto/ Brust	75-81	82-87	88-93	94-99	100-105	106-112
Vita/ Taille	63-69	70-75	76-81	82-87	88-93	94-100
Bacino/ Hüfte	85-91	92-97	98-103	104-109	110-115	116-122

Si consiglia di ordinare la taglia corrispondente al valore più alto della misura.

*Bestellen Sie die Größe, die dem größten Messwert entspricht.*

### • UOMO/ HERREN

	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
Taglie FR in alto	36-38	40-42	44-46	48-50	52-54	58-58	60-62	64-66	68-70	72-74
Petto/ Brust	78-85	86-91	94-101	102-109	110-117	118-126	126-133	134-141	142-149	150-157
Vita/ Taille	69-76	77-84	85-92	93-100	101-108	109-116	117-124	125-132	133-140	141-148
Bacino/ Hüfte	85-92	93-100	101-108	109-116	117-124	125-132	133-140	141-148	149-156	157-164

Per saperne di più, vedere il sito [www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)  
Weitere Informationen finden Sie auf [www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



# GLOSSARIO / VOKABULAR

## REGOLAZIONI / VERSTELLVORRICHTUNGEN



**POLSINI ELASTICIZZATI**  
ELASTISCHE ÄRMELBÜNDCHEN



**POLSINI REGOLABILI**  
VERSTELLBARE  
ÄRMABSCHLÜSSE



**CINTURA ELASTICIZZATA**  
ELASTISCHER BUND



**DORSO ELASTICIZZATO**  
GUMMIZUG IM RÜCKEN



**CHIUSURA PARTE INFERIORE GAMBA**  
VERSTELLBARER  
BEINABSCHLUSS



**CHIUSURA**  
KORDELZUG



**BRETELLE AMOVIBILI**  
ABNEHMBARE TRÄGER



**ORLO EXTRA**  
ZUSÄTZLICHER SAUM



**BRETELLE REGOLABILI**  
VERSTELLBARE TRÄGER



**BRETELLE AMOVIBILI**  
ABNEHMBARE TRÄGER

## PROTEZIONE / SCHUTZ



**CAPPUCCIO X LEMBI**  
EINROLLBARE KAPUZE



**CAPPUCCIO TEMPESTA**  
STURMKAPUZE



**ALETTA CENTRALE**  
MITTIGE PATTE



**POLSINI FRANGIVENTO**  
WINDDICHTE BÜNDCHEN



**LAMPO IMPERMEABILE**  
WASSERDICHTER  
REISSVERSCHLUSS



**CUCITURE SALDATE**  
VERSIEGELTE NÄHTE



**PTOTEGGI-RENI**  
NIERENSCHUTZ



**RETROREFLETTENTE**  
REFLEKTIEREND



**TASCHE GINOCCHIERE**  
KNIETASCHEN



**RIALZO DIETRO**  
NIERENSCHUTZ



**SENZA METALLI**  
OHNE METALL

## PRATICO / PRAKTISCHE DETAILS



**CAPPUCCIO AMOVIBILE**  
ABNEHMBARE KAPUZE



**TASCA (X)**  
TASCHE (X)



**MANICHE AMOVIBILI**  
ABNEHMBARE ÄRMEL



**APERTURA PASSA-MANO**  
EINSCHUBTASCHE



**REVERSIBILE**  
REVERSIBILE



**AERAZIONE**  
BELÜFTUNG



**TRASPIRANTE**  
ATMUNGSAKTIV



**MARCATURA**  
KENNZEICHNUNG MÖGLICH



**LIBERO SERVIZIO**  
SELBSTBEDIENUNG



**CINGHIETTO PORTAUTENSILI**  
WERKZEUGSCHLAUFEN



**RINFORZO CAVALLO**  
SCHRITTVERSTÄRKUNG



**CUCITURA TRIPLA**  
DREIFACHABSTEPPIUNG

## I+ / VORTEILE



**NUOVO**  
NEW



**NUOVO TAGLIO**  
NEUER SCHNITT



**IMPERMEABILE**  
WASSERDICHT



**DONNA**  
DAMEN



**-45°C**  
-45°C



**FIBRA ECOLOGICA**  
ÖKO-FASER



**PRODOTTO X IN 1**  
PRODUKT X IN 1



**LEGGERO**  
LEICHT



**CALDO**  
WARM



**STRETCH**  
STRETCH

UNA LINEA DI  
INDUMENTI ADATTA  
**A OGNI SITUAZIONE**

---

*KLEIDUNG*  
**FÜR JEDE SITUATION**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



**NEW**  
**2019/2020**



# HOHE SICHTBARKEIT

Unser Warnschutzsortiment

## **ALTA VISIBILITÀ**

*La soluzione giusta per ogni situazione*

## KAZAN

## 5KAS

GIACCA SOFTSHELL  
SOFTSHELL-JACKE

## VANTAGGI

- Contro le intemperie lievi
- Comfort e Calore
- Bande segmentate
- Combinabile con il parka KAZAN

## VORTEILE

- Bei schlechtem Wetter
- Tragekomfort und Kälteschutz
- Segmentierte Streifen
- Kombinierbar mit KAZAN-Parka



## TESSUTI

- **Softshell 3 strati:** 100% Poliestere + Membrana TPU + Micropile 100% poliestere. 300g/m<sup>2</sup>
- **Bande retroriflettenti:** Bande segmentate: larghezza 5 cm
- **Impermeabilità:** 3.000mm
- **Traspirabilità:** 800 g/m<sup>2</sup>/24h

## GEWEBE

- **3-Lagen-Softshell:** 100% Polyester + TPU-Membran + Mikrofleece 100% Polyester. 300g/m<sup>2</sup>
- **Reflektorstreifen:** Segmentierte Streifen 5 cm breit
- **Wasserundurchlässigkeit:** 3.000mm
- **Atmungsaktivität:** 800 g/m<sup>2</sup>/24h

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Zip centrale
- 2 tasche basse con cerniera lampo
- 1 tasca pettorale con cerniera lampo
- 2 grandi tasche basse interne
- Polsini con sbieco elastico
- Attacchi sui polsini per agganciamento al parka
- Inserti in colori contrastanti: Spalle + Polsini + Parte inferiore
- Proteggi-reni

## EIGENSCHAFTEN

- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 2 untere Taschen mit Reißverschluss
- 1 Brusttasche mit Reißverschluss
- 2 große, aufgesetzte Innentaschen
- Armabschlüsse mit elastischem Schrägband
- Schlaufen am Ärmelsaum, zum Fixieren am Parka
- Kontrastierende Einsätze: Schultern + Saum
- Lendenschutz



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
<b>GIALLO AV GELB HV</b>	5KAS16000S	5KAS16000M	5KAS16000L	5KAS16000XL	5KAS1602XL	5KAS1603XL	5KAS1604XL

## YORU

## 5YOR

GILET RIPSTOP  
RIPSTOP-WESTE

## VANTAGGI

- Materiale Robusto e Impermeabile
- Reversibile
- Inserti antisporcio
- Bande segmentate

## VORTEILE

- Robustes und wasserundurchlässiges Material
- Wendbar
- Schmutzabweisende Einsätze
- Segmentierte Streifen



## TESSUTI

- **Ripstop:** 100% Poliestere spalmato Poliuretano. 200g/m<sup>2</sup>
- **Interno:** 100% Poliestere spazzolato. 125g/m<sup>2</sup>
- **Trapuntatura:** 100% Poliestere. 140g/m<sup>2</sup>
- **Bande retroriflettenti:** Bande segmentate: larghezza 6 cm
- **Impermeabilità:** 1.000mm

## GEWEBE

- **Ripstop:** 100% Polyester mit Polyurethanbeschichtung. 200g/m<sup>2</sup>
- **Innen:** 100% gebürstetes Polyester. 125g/m<sup>2</sup>
- **Steppfutter:** 100% Polyester. 140g/m<sup>2</sup>
- **Reflektorstreifen:** Segmentierte Streifen 6 cm breit
- **Wasserundurchlässigkeit:** 1.000mm

## CARATTERISTICHE

- Collo alto
- Zip centrale
- 1 tasca pettorale con cerniera lampo sotto il bordino (lato AV)
- 2 tasche basse con cerniera lampo sotto bordino (fronte/retro)
- Sbieco elastico sugli scalfi + parte inferiore
- Inserti spalle + petto + fianchi antisporcio
- 2 bande retroriflettenti segmentate

## EIGENSCHAFTEN

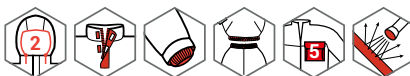
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Reißverschluss
- 1 Brusttasche mit verdecktem Reißverschluss (HV-Seite)
- 2 untere Taschen mit verdecktem Reißverschluss (Innen / Außen)
- Elastisches Schrägband an Armausschnitt
- Schmutzabweisender Einsatz an Schultern
- 2 segmentierte Reflexstreifen



TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	2XL	3XL
<b>GIALLO AV GELB HV</b>	5YOR16000S	5YOR16000M	5YOR16000L	5YOR1600XL	5YOR1602XL	5YOR1603XL
<b>ARANCIONE AV ORANGE HV</b>	5YOR17000S	5YOR17000M	5YOR17000L	5YOR1700XL	5YOR1702XL	5YOR1703XL

SOUKOU

5SOU

GIUBBOTTO TERMICO  
THERMO-BLOUSON

## VANTAGGI

- Essenziale
- Porta-badge
- Cappuccio integrato ripiegabile

## VORTEILE

- Basics
- Ausweishülle
- Integrierte verstaubare Kapuze



TESSUTI	GEWEBE
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Oxford:</b> 100% Poliestere spalmato Poliuretano. 300D</li> <li><b>Raso:</b> 100% Poliestere. 50g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Trapuntatura:</b> 100% Poliestere. 160g/m<sup>2</sup> (corpo) + 140g/m<sup>2</sup> (maniche)</li> <li><b>Bande retroriflettenti:</b> Bande cucite microfere: larghezza 5 cm</li> <li><b>Impermeabilità:</b> 3.000mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Oxford:</b> 100% Polyester mit Polyurethanbeschichtung. 300D</li> <li><b>Taft:</b> 100 % Polyester. 50g/m<sup>2</sup></li> <li><b>Steppfutter:</b> 100% Polyester. 160g/m<sup>2</sup> (Körper) + 140g/m<sup>2</sup> (Ärmel)</li> <li><b>Reflektorstreifen:</b> Aufgenähte Mikrokuglstreifen: 5 cm breit</li> <li><b>Wasserundurchlässigkeit:</b> 3.000mm</li> </ul>

## CARATTERISTICHE

- Cuciture impermeabili
- Cappuccio fisso integrato nel colletto + Cordoncino di chiusura elasticizzato e blocchi
- Collo alto
- Zip centrale a doppio cursore sotto l'aletta con chiusura a strappo
- 1 tasca pettorale a toppa con aletta con chiusura a strappo + Porta-badge in plastica
- 2 tasche basse verticali coperte dall'aletta
- 1 tasca Napoleone
- 1 tasca a toppa interna, con chiusura a strappo
- Maniche effetto Kimono
- Polsini frangivento con bordo a coste
- Cintura elasticizzata
- Bande: doppia bretella + doppio bracciale + doppia cintura

## EIGENSCHAFTEN

- Wasserdichte Nähte
- Nicht abnehmbare, in den Kragen integrierte Kapuze + Elastischer Kordelzug & Stopper
- Hochgeschlossener Kragen
- Mittiger Zwei-Wege-Reißverschluss mit Klettverschluss-Patte
- 1 aufgesetzte Brusttasche mit Klettverschluss-Patte + Plastik-Ausweistasche
- 2 untere senkrechte Taschen mit Patte
- 1 Napoleontasche
- 1 aufgesetzte, untere Innentasche mit Klettverschluss
- Kimono-Ärme
- Windschutz-Strickbündchen am Ärmel
- Elastischer Bund
- Streifen: zwei Trägerstreifen + zwei am Arm + zwei in der Taille

TAGLIE GRÖSSEN	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
GIALLO AV- GELB HV	55OU16000S	55OU16000M	55OU16000L	55OU1600XL	55OU1602XL	55OU1603XL	55OU1604XL
ARANCIONE AV- ORANGE HV	55OU17000S	55OU17000M	55OU17000L	55OU1700XL	55OU1702XL	55OU1703XL	55OU1704XL

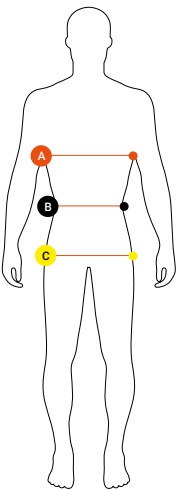


CONFEZIONE: unitaria o da 10 / VERPACKUNG: stückweise oder im 10er-Pack

# GLOSSARIO / VOKABULAR

REGOLAZIONI / VERSTELLVORRICHTUNGEN	PROTEZIONE /SCHUTZ	COMODITA / PRAKTISCHE DETAILS	I + / VORTEILE
<b>POLSINI ELASTICIZZATI</b> ELASTISCHE ÄRMELBÜNDCHEN	<b>CAPPUCCIO X LEMBI</b> KAPUZE X TEILE	<b>CAPPUCCIO AMOVIBILE</b> ABNEHMBARE KAPUZE	<b>NUOVO</b> NEU
<b>POLSINI REGOLABILI</b> VERSTELLBARE ARMABSCHLÜSSE	<b>CAPPUCCIO TEMPESTA</b> STURMKAPUZE	<b>TASCA (X)</b> TASCHE (X)	<b>NUOVO TAGLIO</b> NEUER SCHNITT
<b>CINTURA ELASTICIZZATA</b> ELASTISCHER BÜND	<b>ALETTA CENTRALE</b> MITTIGE PATTE	<b>MANICHE AMOVIBILI</b> ABNEHMBARE ÄRMEL	<b>IMPERMEABILE</b> WASSERDICHT
<b>DORSO ELASTICIZZATO</b> GUMMIZUG IM RÜCKEN	<b>POLSINI FRANGIVENTO</b> WINDDICHTE BÜNDCHEN	<b>APERTURA PASSA-MANO</b> EINSCHUBTASCHE	<b>DONNA</b> DAMEN
<b>CHIUSURA PARTE INFERIORE GAMBA</b> VERSTELLBARER BEINABSCHLUSS	<b>ZIP IMPERMEABILE</b> WASSERDICHTER REISSVERSCHLUSS	<b>PATTA</b> SCHLITZ	<b>-45°C</b> -45°C
<b>CHIUSURA</b> KORDELZUG	<b>CUCITURE SALDATE</b> VERSIEGELTE NÄHTE	<b>REVERSIBILE</b> WENDBAR	<b>FIBRA ECOLOGICA</b> ÖKO-FASER
<b>BRETELLE AMOVIBILI</b> ABNEHMBARE TRÄGER	<b>PROTEGGI-RENI</b> NIERENSCHUTZ	<b>AERAZIONE</b> BELÜFTUNG	<b>PRODOTTO X IN 1</b> X IN 1 PRODUKT
	<b>RETRORIFLETTENTE</b> REFLEKTIEREND	<b>TRASPIRANTE</b> ATMUNGSAKTIV	<b>CALDO</b> WARM
		<b>MARCATURA</b> VEREDELUNG MÖGLICH	<b>LEGGERO</b> LEICHT
		<b>LIBERO SERVIZIO</b> SELBSTBEDIENUNG	

## TROVARE LA PROPRIA TAGLIA / DIE RICHTIGE GRÖSSE FINDEN



Le misure si prendono in centimetri, orizzontalmente, utilizzando un metro da sarta da appoggiare sul corpo senza stringere, nel punto più robusto per quanto riguarda il giro-petto **A** e la circonferenza-bacino, mentre il **C** giro vita si misura nel punto più stretto **B**.

Messen Sie die Maße mit einem Bandmaß direkt an Ihrem Körper, aber nicht zu eng. Wählen Sie zum Messen des Brustumfangs **A** und des Hüftumfangs **C** die breiteste Stelle und zum Messen des Taillenumfangs die schmalste Stelle **B**.

**Si consiglia di ordinare la taglia corrispondente al valore più alto della misura:**

Bestellen Sie die Größe, die Ihrem weitesten Körperrumfang entspricht:

**A** o **B**

Per Parka, Giacche, Giubbotti, Gilet  
Für Parkas, Jacken, Blousons, Westen

**B** o **C**

Per Pantaloni, Pantaloncini e tute da lavoro con bretelle  
Für Hosen, Shorts und Trägerhosen

**A** **B** o **C**

Per le tute  
Für Overalls

TAGLIE GRÖSSEN	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66
	XS		S		M		L		XL		2XL		3XL		4XL	
	0	1	2	3	4	5	6	7								
<b>A - PETTO / BRUST</b>	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144
<b>B - VITA / TAILLE</b>	69-72	73-76	77-80	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132
<b>C - FIANCHI / BECKEN</b>	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144	145-148
<b>D - ALTEZZA / KÖRPERGRÖSSE</b>	156-164				164-172		172-180		180-188		188-196		196-204			
<b>E - CAVALLO / SCHRITT</b>	82 cm															



# HOHE SICHTBARKEIT

Unser Warnschutzsortiment

# ALTA VISIBILITÀ

*La soluzione giusta per ogni situazione*





# INHALT

# INDICE

	ÜBERBLICK <i>PANORAMICA</i>	P 480
	NORMEN <i>NORME</i>	P 482
	TEXTILIEN <i>TESSILE</i>	P 486
	KÄLTE <i>ANTIFREDDO</i>	P 490
	REGEN <i>ANTIPIOGGIA</i>	P 519
	WÄRME <i>CALDO</i>	P 528
	ARBEITSKLEIDUNG <i>INDUMENTI DA LAVORO</i>	P 539
	MULTIRISK-KLEIDUNG <i>INDUMENTI MULTIRISCHIO</i>	P 542
	ZUBEHÖR <i>ACCESSORI</i>	P 546
	SERVICE <i>SERVIZI</i>	P 554



# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## KÄLTE / ANTIFREDDO

PARKAS 4 IN 1

NEU  
NUOVO



**KANATA**  
7KANY/7KANO  
P 492



**ROADWAY**  
7ROPY/7ROPO  
P 494



**HI-WAY**  
70550/70560/70570 /70580/70600  
P 496



**AIRPORT**  
7AIFY/7AIFO  
P 498

PARKAS / PARKA

NEU  
NUOVO



**KETA**  
7KETY/7KETO  
P 500



**ROADWAY**  
7ROAY/7ROAO  
P 501



**HI-WAY**  
70450/70460  
P 502



**AIRPORT**  
7AIVY/7AIVO  
P 503



**AIRPORT**  
7AIPY/7AIPD  
P 504



DAMEN  
DONNA

**AIRPORT**  
7AILY/7AIO  
P 505

JACKEN / GIACCHE

SOFT  
SHELL



**STATION**  
70630/70640/70680  
P 506

SOFT  
SHELL



**STATION ACCESS**  
7STAY  
P 507



**ROADWAY**  
7ROJY/7ROJO  
P 508



**HI-WAY**  
70520/70530  
P 509



**HI-WAY**  
7HWXY/7HWXO  
P 510

FLEECE  
PILE



**STATION**  
7PSTY/7PSTO  
P 511

BLOUSONS / GIUBBOTTI



**ROADWAY**  
7ROFY  
P 512



**HI-WAY**  
7HWBY  
P 513



**AIRPORT**  
7AIBY/7AIBO  
P 514

WESTEN / GILET

SOFT  
SHELL



**STATION**  
70800/70810  
P 515



**HI-WAY**  
7HWGY/7HWGO  
P 516



**HI-WAY**  
70500/70510  
P 517



**HI-WAY**  
7HWVY/7HWVO  
P 518

## REGEN / ANTIPIOGGIA

ANZÜGE / COMPLETTI	 <b>HYDRA</b> 7HYDY/7HYDO P 520	 <b>HI-WAY</b> 7HWRY/7HWRO P 522	PARKAS / PARKA	 <b>HARBOR</b> 70310/70330 P 524	 <b>AIRPORT</b> 7AIJY/7AIJO P 526	HOSEN / PANTALONE	 <b>HARBOR</b> 70320/70340 P 525	 <b>AIRPORT</b> 7AITY/7AITO P 527

## WÄRME / CALDO

LANGARM MANICHE LUNGHE	 <b>SUNA/SUNO</b> 7SUNY/7SUNO P 529	 <b>YARD</b> 7YAPY/7YAPO P 530	KURZARM MANICHE CORTE	 <b>KYRIA/KYRIO</b> 7KYRY/7KYRO P 531	 <b>KOMA/KOMO</b> 7KOMY/7KOMO P 532	 <b>YARD</b> 7YAVY/7YAVO P 533	 <b>YARD</b> 7YATY/7YATO P 533	 <b>YARD</b> 70270/70280 P 534
WESTEN / GILET	 <b>YARD</b> 70216/70236 70206/70226 P 535	 <b>YARD</b> 70212/70232 70202/70222 P 535	 <b>YARD</b> 70242/70252 70262/70265 P 536	 <b>YARD</b> 70210 P 536	 <b>YARD</b> 7YGYM/7YGMO P 537	 <b>YARD</b> 7CHAYXL/7CHAOXL P 537	 <b>YARD</b> 7CHAY P 538	 <b>YARD</b> 7KIDY/7CHILY/7JUNY P 538

## ARBEITSKLEIDUNG INDUMENTI DA LAVORO

JACKEN / GIACCA	 <b>PATROL</b> 7PAJ/7PAOV P 540	HOSEN / PANTALONE	 <b>PATROL</b> 7PAJP/7PAOP P 541	SHORT / SHORT	 <b>PATROL</b> 7PAJS P 541

## MULTIRISK-KLEIDUNG INDUMENTI MULTIRISCHIO

KOMBINATIONEN TUTE	 <b>THOR</b> 8MTHCY P 543	JACKE / GIACCA	 <b>THOR</b> 8MTHJY P 544	HOSE / PANTALONE	 <b>THOR</b> 8MTHTY P 545

## ZUBEHÖR / ACCESSORI

HANDSCHUHE / GUANTI	 <b>EUROCUT</b> N318HV 1CRNY P 547	 <b>EUROCUT</b> N318HVC 1CRBF P 547	 <b>EUROWINTER</b> L22 1LAWO P 548	 <b>EUROWINTER</b> L20 1LAFO P 548	 <b>MO6530</b> 6530 P 549	 <b>MO6980</b> 6980 P 549	KOPFBECKEN UND KLEINTEILE KNITTED GOODS	 <b>COVERHEAD</b> SCOVO P 550	 <b>ANSTOSSKAPPEN</b> COVERSHOCK 57307/57308 P 550	 <b>GEHÖRSCHUTZKAPSELN</b> CUFFIE ANTIRUMORE 60755/60757 P 550	 <b>WARNSCHUTZ-ARMBINDEN</b> ARMYARD 7ARMY/7ARMO/7ARMG P 550
SIGNALGEBUNG SEGNALETICA	 <b>TRASSIER-SIGNALBAND</b> NASTRO 70010 P 551	 <b>PYLONEN CONO</b> 50 cm - 70303 P 551	 <b>PYLONEN CONO</b> 50 cm - 70300 P 551	 <b>WARN-KIT</b> KIT AVVERTIMENTO 1WARY P 551	STIRNLAMPEN LAMPADE FRONTALI	 <b>LED</b> 71955 P 552	 <b>LED</b> 71950 P 552	 <b>LED</b> 71920 P 552	STABLAMPEN LAMPADE TASCABILI	 <b>ATEX</b> 71900 P 553	 <b>ATEX</b> 71910 P 553

# NORMEN / NORME

Unsere Bekleidungsreihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** entspricht den Anforderungen, die in den geltenden diversen europäischen Normen im Bereich des **Persönlichen Schutzes** spezifiziert sind.

Um Ihren Bedürfnissen im Hinblick auf Schutz und Sicherheit bestmöglich nachzukommen, haben unsere Teams außer dem Zertifizierungsprozess in Zusammenarbeit mit "l'Institut Français du Textile et de l'Habillement" (IFTH - dem Französischen Institut für Textilien und Bekleidung) die Möglichkeit geschaffen, unsere Kleidung unter extremsten Bedingungen zu testen.

La nostra linea di abbigliamento Coverguard® alta visibilità soddisfa i requisiti specificati dalle varie norme europee in vigore nel settore della **protezione individuale**.

Al fine di soddisfare al meglio le esigenze in termini di protezione e sicurezza, oltre al processo di certificazione, i nostri team hanno realizzato, in collaborazione con l'Istituto Francese per il Tessile e l'Abbigliamento (IFTH) una procedura per testare i nostri capi nelle condizioni più estreme.

## ISO 13688:2013

In der Norm **ISO 13688** werden die allgemeinen Anforderungen an Ergonomie, Unschädlichkeit, Größenbezeichnung, Alterung und Kennzeichnung von Schutzkleidung spezifiziert. **Sie darf innerhalb eines Zertifizierungsprozesses nur in Verbindung mit anderen, spezifischeren Normen verwendet werden.**

La norma **ISO 13688** specifica i requisiti generali in termini di ergonomia, innocuità, indicazione delle taglie, invecchiamento e contrassegnazione degli indumenti protettivi. **Si può utilizzare nel contesto di un processo di certificazione soltanto in associazione con altre norme più specifiche.**



## HOHER SICHTBARKEIT

ALTA VISIBILITÀ



## ISO 20471:2013

In der Norm **ISO 20471** werden die Anforderungen spezifiziert, die bei Kleidung mit **hoher Sichtbarkeit** zu beachten sind, um die Präsenz des Nutzers insbesondere in Gefahrensituationen visuell zu signalisieren, **und zwar tagsüber und nachts.**

**Die Tagessichtbarkeit** wird durch **fluoreszierende Farben** (Gelb, Orange oder Rot) gewährleistet. Ces couleurs, qui semblent émettre une lumière propre, disposent d'une capacité à absorber l'énergie dans les zones proches de l'ultraviolet pour la transformer en lumière visible, les rendant ainsi beaucoup plus éclatantes que les couleurs standards.

**Die Nachtsichtbarkeit** wird durch silbergraue **retroreflektierende Streifen** gewährleistet, wobei die darin verarbeiteten Mikroglasskugeln die Fähigkeit besitzen, jeden Lichtstrahl in Richtung der Senderquelle zurückzusenden wie zum Beispiel die Scheinwerfer eines Fahrzeugs.

La norma **ISO 20471** specifica i requisiti che gli indumenti ad **Alta Visibilità** devono avere per segnalare visivamente la presenza dell'utente, soprattutto in condizioni pericolose, sia di giorno sia di notte.

**La visibilità di giorno** è garantita dai colori fluorescenti (giallo, arancione o rosso). Questi colori, che sembrano emettere luce propria, sono in grado di assorbire l'energia nelle zone vicine all'ultravioletto, per trasformarla in luce visibile, di conseguenza sono molto più vistosi rispetto ai colori standard.

**La visibilità di notte** è invece garantita dalle bande retrorifrangenti grigio argento, le cui microsferi di vetro rifrangono i raggi luminosi in direzione della sorgente luminosa che emette la luce, per esempio i fari di un'automobile.

Je nach Mindestflächen an fluoreszierendem **Hintergrundmaterial** ● und **retroreflektierende** ●  
Werden in der Norm **drei Klassen (X)** unterschieden :

A seconda delle superfici minime di materiali **fluorescenti** ● e **retrorefrangenti**, ●  
la norma distingue tre classi (X):



### Klasse 3 / Classe 3

Höchstes Sichtbarkeitsniveau  
Livello di visibilità **massimo**

0,80 m<sup>2</sup>

0,20 m<sup>2</sup>

### Klasse 2 / Classe 2

Zwischenniveau  
Livello di visibilità **intermedio**

0,50 m<sup>2</sup>

0,13 m<sup>2</sup>

### Klasse 1 / Classe 1

Niedrigstes Sichtbarkeitsniveau  
Livello di visibilità **minimo**

0,14 m<sup>2</sup>

0,10 m<sup>2</sup>

Ein Kleidungsstück, das nur den Torso bedeckt (Leibchen, Weste) oder das den Torso und die Arme bedeckt (Jacke, Blouson, T-Shirt usw.), muss mindestens einen retroreflektierenden Streifen in „Gurtform“, komplettiert mit einem zweiten Streifen in „Gurtform“ oder mit zwei.

Verhindert ein Ärmel das Anbringen von einem/zwei Streifen am Torso, muss der Ärmel mit einem/zwei Streifen in „Armbindenform“ umgeben werden. Handelt es sich um einen langen Ärmel, sind zwei Streifen in „Armbindenform“ aufzubringen.

Ein Kleidungsstück, das die Beine bedeckt, muss um jedes Bein herum mindestens zwei Streifen aufweisen.

Ein Kleidungsstück der Klasse 3 muss zwingend den Torso bedecken und lange Ärmel und/oder Beinteile aufweisen, die mit retroreflektierenden Streifen versehen sind.

Mindestens (50 ± 10) % der Mindestfläche des sichtbaren Basismaterials muss sich auf der Vorderseite des Kleidungsstücks befinden.

Für die Zertifizierung sind zudem ein Test zum Farbverhalten (fluoreszierend und dunkel) beim Waschen, Trockenreinigen, Bleichen und/oder Bügeln sowie ein weiterer Test zur Wasserdampfbeständigkeit erforderlich.

### In Abhängigkeit vom Risiko empfohlene Sicherheitsklasse

Classe di indumenti consigliata in funzione del rischio

Fahrzeuggeschwindigkeit Velocità del veicolo	> 60km/h	≤ 60km/h	≤ 30km/h	≤ 15km/h	≤ 60km/h
Nutzertyp * Tipo di utente *	Passiv Passivo	Passiv Passivo	Passiv Passivo	Passiv Passivo	Aktiv Attivo
Risikostufe Livello di rischio	Hoch Elevato	Hoch Elevato	Hoch Elevato	Mittel Moderato	Mittel Moderato
Sicherheitsklasse Classe dell'indumento	3	2	1	-	-

\* **Passiv:** Person befindet sich auf der Straße, nimmt aber nicht am Verkehrsgeschehen teil und ist auf eine andere Sache als den Verkehr konzentriert, wie zum Beispiel ein Straßenbauarbeiter oder eine in einer Notsituation befindliche Person.

**Aktiv:** Person befindet sich auf der Straße, nimmt am Verkehrsgeschehen teil und ist auf den Verkehr konzentriert, wie zum Beispiel ein Radfahrer oder ein Fußgänger, der sich auf der Straße befindet.

\* **Passivo:** persona che si trova per strada, ma non sta circolando ed è invece concentrata su altro, per esempio un operaio addetto ai lavori stradali o una persona in condizioni di emergenza / **Attivo:** persona che si trova per strada, sta circolando ed è concentrata sulla circolazione, per esempio un ciclista o un pedone che si spostano sulla strada.



## NF EN 1150:1999

In der Norm NF EN 1150 werden die Anforderungen spezifiziert, die bei Kleidung mit **hoher Sichtbarkeit**, bestimmt für Erwachsene und Kinder im Rahmen des nicht professionellen Gebrauchs, zu beachten sind, um die Präsenz des Nutzers visuell zu signalisieren, und zwar tagsüber unabhängig von den Lichtverhältnissen und nachts im Licht der Scheinwerfer eines Fahrzeugs, von Strahlern oder bei urbaner Beleuchtung. Diese Norm bezieht sich nicht auf ACCESSORienteile, die von den Nutzern mitgeführt werden oder an der Kleidung befestigt sind.

La norma ISO 1150 specifica i requisiti che gli indumenti ad **Alta Visibilità** per **adulti e bambini** devono avere nel contesto di un utilizzo **non professionale** per segnalare visivamente la presenza dell'utente sia di giorno, a prescindere dalle condizioni di luminosità, sia di notte, alla luce dei fari di un veicolo, dei lampioni o dell'illuminazione urbana. Questa norma non si applica agli accessori indossati dagli utenti o fissati agli abiti.



Un capo che copre soltanto il torso (canotta, gilet) o il torso e le braccia (giacca, giubbotto, T-shirt, ...) deve avere almeno una banda retrorifrangente "in vita", completabile con una seconda banda "in vita" o due bande "a bretella".

Se una manica impedisce di distinguere una/due banda/e sul torso, è necessario apporre sulla circonferenza della manica una/due banda/e "a bracciale". Se la manica è lunga, le bande "a bracciale" sulla circonferenza devono essere due.

Un indumento che copre le gambe deve avere almeno due bande sulla circonferenza per gamba.

Un indumento di classe 3 deve necessariamente coprire il torso ed essere dotato di maniche e/o Pantalone lunghi con bande retrorifrangenti.

Almeno il (50 ± 10) % della superficie minima del materiale di base visibile deve essere sulla parte anteriore del capo.

Ai fini della certificazione, sono inoltre necessari i test di tenuta dei colori (fluorescente e scuro) durante il lavaggio, di lavaggio a secco, di candeggio e/o stiratura, nonché di resistenza al vapore acqueo.

# NORMEN / NORME



## WITTERUNGSEINFLÜSSE

### INTEMPERIE



## SCHUTZ GEGEN REGEN / PROTEZIONE ANTIPIOGGIA

### NF EN 343+A1:2007

In der Norm **NF EN 343+A1** werden die Anforderungen an Materialien und Nähte von Schutzkleidung gegen Witterungseinflüsse wie Niederschläge in Form von Regen oder Schnee, **Nebel** und Bodenfeuchtigkeit und die entsprechenden Prüfverfahren spezifiziert.

In der Norm werden zwei wesentliche Eigenschaften unterschieden:



**der Wasserdurchgangswiderstand oder die Wasserdichte**, auch für die Nähte gemessen. Je höher die Klasse (1 bis 3), desto undurchlässiger das Kleidungsstück.



**der Wasserdampfdurchgangswiderstand oder die Atmungsaktivität**, gestattet, die Wasserdampfdurchlässigkeit von Textilien zu bewerten, das heißt die Fähigkeit eines Kleidungsstücks zur Evakuierung der Transpiration. Je höher die Klasse (1 bis 3), desto atmungsaktiver das Kleidungsstück.

La norma **NF EN 343+A1** specifica i requisiti e i metodi di test applicabili sui materiali e sulle cuciture degli indumenti di protezione contro le **Intemperie**, come le precipitazioni in forma di **pioggia o neve, nebbia e umidità del terreno**.

La norma distingue due caratteristiche fondamentali:



la **resistenza alla penetrazione dell'acqua o impermeabilità**, misurata anche sulle cuciture. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più l'indumento è impermeabile;



la **resistenza al vapore acqueo o traspirabilità**, che consente di valutare la permeabilità di un tessuto al vapore acqueo, ossia la sua capacità di espellere i vapori di traspirazione. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più l'indumento è traspirante.



## SCHUTZ GEGEN KÜHLE UMGEBUNGEN Temperaturen über -5 °C

### PROTEZIONE FREDDO MODERATO Temperature superiori a -5°C

### NF EN 14058:2017

In der Norm **NF EN 14058** werden die Leistungsanforderungen an Kleidung zum Schutz gegen kühle Umgebungen bei Temperaturen über -5 °C und die entsprechenden Prüfverfahren spezifiziert (niedrige Temperaturen, Feuchtigkeit und Luftgeschwindigkeit).

In der Norm werden **Wärmedurchgangswiderstand (Y1)**, **die Luftdurchlässigkeit (Y2)**, der Wasserdurchgangswiderstand (**Y3**) und der Grundwärmisolationwert (**Y4 und Y5**) unterschieden.

La norma **NF EN 14058** specifica i requisiti e i metodi di test sulle performance degli indumenti di protezione contro gli effetti delle temperature **mediamente basse** con **più di -5°C**, perciò basse temperature, umidità e velocità dell'aria.

La norma distingue la **resistenza termica (Y1)**, la **permeabilità all'aria (Y2)**, la **resistenza alla penetrazione dell'acqua (Y3)** e l'**isolamento termico (Y4 e Y5)**. I test vertono soltanto sui primi due criteri, in quanto i tre successivi sono oggetto di prova nel quadro di altre norme in vigore.



**Die thermische Isolation (Rct)** legt fest, ob ein Kleidungsstück die Wärme hält. Je höher der Wert, desto besser isoliert ist das Kleidungsstück und schützt vor Kälte. Kleidung, deren thermische Isolation über 0,25 m<sup>2</sup>K/W liegt, sind für kalte Umgebungen bestimmt (NF EN 342).



**Die Luftdurchlässigkeit (AP)** legt fest, ob ein Kleidungsstück vor Wind schützt, wobei dazu der Luftdurchsatz gemessen wird, der die diversen Kleidungsschichten unter einem Druck von 100 Pa (Pascal) durchdringt. Je niedriger der Wert, desto weniger luftdurchlässig ist das Kleidungsstück und desto besser isoliert es.



La **resistenza termica (Rct)** determina se un indumento sia in grado di preservare il calore. Più il valore è elevato, più l'indumento è isolante e protegge dal freddo. Gli indumenti caratterizzati da una resistenza termica superiore a 0,25 m<sup>2</sup>K/W sono destinati agli ambienti caratterizzati da **Freddo Intenso** (NF EN 342).



La **permeabilità all'aria (AP)** determina se un indumento protegga dal vento, misurando il passaggio dell'aria attraverso i suoi diversi strati sotto una pressione di 100 Pa (Pascal). Più il valore è basso, meno l'indumento è permeabile all'aria e più è isolante.

Thermische Isolation (m <sup>2</sup> K/W) Resistenza termica (m <sup>2</sup> K/W)	Klasse Classe
0.06 ≤ Rct < 0.12	1
0.12 ≤ Rct < 0.18	2
0.18 ≤ Rct < 0.25	3

Luftdurchlässigkeit (mm/s) Permeabilità all'aria (mm/s)	Klasse Classe
100 < AP	1
5 < AP < 100	2
AP ≤ 5	3



# SCHUTZ GEGEN KÄLTE Temperaturen von -5 °C oder darunter PROTEZIONE FREDDO INTENSO Temperature inferiori o pari a -5°C

**NF EN 342:2017**

In der Norm NF EN 342 werden die Leistungsanforderungen an Kleidung zum Schutz gegen kalte Umgebungen bei **Temperaturen von -5 °C** oder darunter und die entsprechenden Prüfverfahren spezifiziert (niedrige Temperaturen, Feuchtigkeit und Luftgeschwindigkeit).

In der Norm werden drei wesentliche Eigenschaften unterschieden:

- X** **Der Wärmewiderstand** legt fest, ob ein Kleidungsstück die Wärme hält, wobei dazu seine Wärmeisolation (in m<sup>2</sup>K/W) an einer sich bewegenden Messpuppe (X1/Icler) oder an einer stationären Messpuppe (X2/Icle) gemessen wird. Je höher der Wert, desto besser isoliert ist das Kleidungsstück und schützt vor Kälte.
- Y** **Die Luftdurchlässigkeit** legt fest, ob ein Kleidungsstück vor Wind schützt, wobei dazu der Luftdurchsatz gemessen wird, der die diversen Kleidungsschichten unter einem Druck von 100 Pa (Pascal) durchdringt. Je niedriger der Wert, desto weniger luftdurchlässig ist das Kleidungsstück und desto besser isoliert es.
- Y** **Der Wasserdampf Widerstand** gestattet, die Wasserdampfdurchlässigkeit von Textilien zu bewerten, das heißt die Fähigkeit eines Kleidungsstücks zur Evakuierung der Transpiration. Je höher die Klasse (1 bis 3), desto atmungsaktiver die Textilien.

La norma NF EN 342 specifica i requisiti e i metodi di test sulle performance degli indumenti di protezione contro gli effetti delle temperature molto fredde, inferiori o pari a -5°C, perciò basse temperature, umidità e velocità dell'aria.

La norma distingue tre caratteristiche fondamentali:

- X** **La resistenza termica** determina se un indumento sia in grado di preservare il calore, misurandone l'isolamento termico (in m<sup>2</sup>K/W) su un manichino in movimento (X1/Icler) o fermo (X2/Icle). Più il valore è elevato, più l'indumento è isolante e protegge dal freddo.
- Y** **La permeabilità all'aria** determina se un indumento protegga dal vento, misurando il passaggio dell'aria attraverso i suoi diversi strati sotto una pressione di 100 Pa (Pascal). Più il valore è basso, meno l'indumento è permeabile all'aria e più è isolante.
- Y** **La resistenza al vapore acqueo** che consente di valutare la permeabilità di un tessuto al vapore acqueo, ossia la sua capacità di espellere i vapori di traspirazione. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più il tessuto è traspirante.



## MEHRFACHRISIKEN

MULTIRISCHIO



**ISO 11612**

A/B/C/D/E/F

In der Norm ISO 11612 werden die Leistungsanforderungen an schmiegsame Kleidung zum Schutz des Körpers vor kurzzeitigen Kontakten mit **Hitze** und/oder **Flammen**, insbesondere bei **Schweißarbeiten** spezifiziert.

- A**: Begrenzte Flammenausbreitung (1 bis 2)
- B**: Konvektionswärme (1 bis 3)
- C**: Strahlungswärme (1 bis 4)
- D**: Flüssige Aluminiumspritzer (1 bis 3)
- E**: Flüssige Eisenspritzer (1 bis 3)
- F**: Kontaktwärme (1 bis 3)

La norma ISO 11612 specifica i criteri di performance degli indumenti morbidi per la protezione del corpo in caso di breve contatto con il **calore** e/o le **fiamme**, soprattutto nel contesto delle attività di **saldatura**.

- A**: Propagazione della fiamma limitata (da 1 a 2)
- B**: Calore convettivo (da 1 a 3)
- C**: Calore radiante (da 1 a 4)
- D**: Proiezioni di alluminio in fusione (da 1 a 3)
- E**: Proiezioni di ferro in fusione (da 1 a 3)
- F**: Calore da contatto (da 1 a 3)



**EN 14404**

In der Norm EN 14404 werden die Anforderungen an den **Knieschutz** für alle professionellen Arbeiten, die eine kniende Haltung erfordern, spezifiziert.

La norma EN 14404 specifica i requisiti relativi alla protezione delle **ginocchia** per le attività professionali che richiedono all'operatore di lavorare in ginocchio.



**ISO 11611**

X

In der Norm ISO 11611 werden die minimalen Sicherheitsanforderungen an Kleidung zum **Schutz** vor **Spritzern** und **Strahlungswärme**, insbesondere bei **Schweißarbeiten** spezifiziert.

**X**: Bekleidungsklasse (1 bis 2).

La norma ISO 11611 specifica i criteri di sicurezza minimi per gli indumenti di protezione contro le **proiezioni** e il **calore radiante**, in particolare nel contesto delle attività di **saldatura**.

**X**: Classe dell'indumento (da 1 a 2)



**EN 13034**

In der Norm EN 13034 werden die Leistungsanforderungen an Schutzkleidung bei bestehender Exposition gegenüber **Risiken flüssiger Chemikalien** bei leichter Zerstäubung oder Spritzern spezifiziert.

**Typ 6**: Einteilige Kombination oder zweiteiliger Anzug.

**Typ PB6**: Teilkörperschutz.

La norma EN 13034 specifica i requisiti di performance degli indumenti di protezione in caso di esposizione a eventuali **rischi chimici liquidi**, nel contesto di leggere nebulizzazioni o spruzzi.

**Typ 6**: Tuta monopezzo o completo composto da 2 pezzi.

**Typ PB6**: Indumento a copertura parziale del corpo.



**IEC 61482-2**

In der Norm IEC 61482-2 werden die Leistungsanforderungen an Kleidung zum Schutz gegen die thermischen Gefahren eines **Lichtbogens** spezifiziert.

La norma IEC 61482-2 specifica i requisiti di performance degli indumenti di protezione contro i pericoli termici derivanti dall'**arco elettrico**.



**EN 1149-5**

In der Norm EN 1149-5 werden die Leistungsanforderungen an **elektrostatisch ableitfähige** Schutzkleidung und an Schutzkleidung zur Reduzierung des Risikos der Funkenbildung spezifiziert, die ergänzend zu einem geerdeten System zum Einsatz gelangt.

La norma EN 1149-5 specifica i requisiti relativi agli indumenti di protezione con dissipazione delle **cariche elettrostatiche** e riduzione del rischio della formazione di scintille, utilizzati in via complementare a un sistema di messa a terra.



# TEXTILIEN / TESSUTI

Um den in den geltenden europäischen Normen spezifizierten Leistungsanforderungen zu genügen, widmen unsere Teams der Auswahl der Textilien, aus denen unsere Persönliche Schutzkleidung hergestellt wird, besondere Aufmerksamkeit. Dazu gehören auch die Textilien für unsere Produktreihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit**: Gewebe mit fluoreszierenden oder kontrastierenden Farben, retroreflektierende Materialien, Futter- oder Polstermaterial.

Unsere Kleidung **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** soll dem Träger **gestatten, gesehen zu werden**, wobei er unabhängig von den klimatischen Bedingungen stets **dasselbe Niveau an Komfort** haben soll: Isolieren, Lüften und Abführen von Feuchtigkeit.

Al fine di soddisfare al meglio i requisiti di performance specificati dalle norme europee in vigore, i nostri team sono particolarmente attenti alla selezione dei tessuti utilizzati nella realizzazione dei nostri Indumenti di Protezione Individuale, fra cui quelli della linea **Coverguard® Alta Visibilità**: tessuti di colori fluorescenti o contrastanti, materiali retrorifrangenti, fodere o trapuntature.

I nostri capi **Coverguard® Alta Visibilità** sono studiati per consentire a chi li indossa di essere visto, contribuendo anche a mantenere lo stesso livello di comfort a prescindere dalle condizioni climatiche: isolamento, aerazione ed espulsione dell'umidità.



## FASERN

### LE FIBRE

Die Textilfasern, die in den Kleidungsstücken der Reihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** zum Einsatz gelangen, können in zwei Kategorien unterteilt werden: In Naturfasern pflanzlichen Ursprungs wie Baumwolle. Und in synthetische Fasern oder nicht cellulose Polymere, die chemisch hergestellt werden, z. B. Polyester, Nylon oder Elastan.

Le fibre tessili di cui si compongono gli indumenti della linea **Coverguard® Alta Visibilità** si suddividono in due categorie: **Fibre Naturali** di origine vegetale come il **Cotone** e le **Fibre Sintetiche** o polimeri non cellulose creati chimicamente, come il **Poliestere**, il **Nylon** o l'**Elastan**.

## BAUMWOLLE / IL COTONE

Baumwolle ist eine Naturfaser – **weich und komfortabel**. Baumwolle hat ein **gutes Absorptionsvermögen** und **kann leicht gewaschen und gefärbt werden**.

*Fibra naturale, il Cotone offre morbidezza e comfort. Possiede buone caratteristiche di assorbimento, inoltre è facile da lavare e da tingere.*

## NYLON / IL NYLON

Nylonfasern sind für eine hervorragende Eigenschaft bekannt: ihre **Abriebfestigkeit**. Nylon wird daher häufig für alle **Außenschichten** von Kleidungsstücken empfohlen.

*La fibra di Nylon è nota per le sue ottime proprietà di resistenza all'abrasione. Di conseguenza, spesso la si consiglia per tutti gli strati esterni degli indumenti.*

## ELASTHAN / L'ELASTAN

Häufig wird eine Mischung mit anderen Fasern verwendet. Elasthan weist eine **hohe Elastizität** und ein **gutes Dehnverhalten** auf.

*L'elastan si usa frequentemente misto ad altre fibre e offre un'elasticità notevole, inoltre la stoffa realizzata con questo materiale presenta una buona resistenza allo strappo.*

## POLYESTER / IL POLIESTERE

Polyester ist eine hydrophobe Faser und erhöht die **Trockengeschwindigkeit**. Diese Faser ist **mechanisch widerstandsfähig (zug- und reibfest)**.

Polyester existiert auch als **Mikrofaser-Version**. Diese Fasern sind **leicht, sehr fein und weisen erstaunliche Eigenschaften auf wie Wasserdampfdurchlässigkeit und Wasserdichte. Sie fassen sich ganz besonders an**.

*Fibra idrorepellente, il poliester consente di accelerare l'asciugatura. Possiede buone caratteristiche di resistenza meccanica alla trazione e alla frizione.*

Il poliester è disponibile anche in forma di **Microfibre**, ovvero fibre leggere e finissime con straordinarie proprietà, come la **permeabilità al vapore acqueo**, l'**impermeabilità** e una **particolare sensazione al tatto**.



Nach der Verarbeitung zu einem Faden wird diese Textilfaser entweder gewebt und bildet ein Gewebe oder gewirkt und es entsteht ein **Gewirk**.

Die Faser kann allein verwendet oder mit anderen Fasern wie Baumwolle oder Polyester gemischt werden.

*Una volta trasformata in filato, la fibra viene tessuta per ottenere un tessuto o lavorata in modo da ottenere una maglia.*

Questa fibra si può utilizzare pura o mista ad altre, come il cotone e il poliester.





## GEWEBE

### IL TESSUTO

Ein Gewebe ist das Ergebnis des Verkreuzens von Fäden („Bindung“). Dabei gibt es Kettfäden, die in Längsrichtung des Webstuhls laufen, und „Schussfäden“, die quer zu den erstgenannten Fäden laufen. Es werden drei Hauptbindungsarten unterschieden: Leinwand, Köper und Satin. Alle übrigen Bindungen sind aus einer oder mehreren Hauptbindungsarten abgeleitet. Die Gewebe, die bei der Konfektion der Kleidung aus der Produktreihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** zum Einsatz gelangen, haben die Leinwandbindung oder eine daraus abgeleitete Bindung.

*Un tessuto è il risultato dell'intreccio o "dell'armatura" dei fili detti di "ordito", tesi sul telaio nel senso della lunghezza, e dei fili di "trama", che si incrociano perpendicolarmente con i precedenti. Esistono tre tipi di armatura di base: la Tela, la Saia e il Raso. Tutte le altre armature derivano da una di queste o dalla loro combinazione. I tessuti di cui si compongono gli indumenti della linea **Coverguard® Alta Visibilità** sono realizzati con un'armatura a Tela o di tipo analogo.*

### OXFORD / L'OXFORD

**+** **Oxford** ist ein Gewebe mit einer geflochtenen Bindung (Panamabindung). Das bei der Konfektion unserer Kleidung **Coverguard®** zum Einsatz gelangende Oxford-Gewebe besteht aus **Polyester- oder Nylonfäden**. Bei den meisten Oxford-Geweben werden zur Verstärkung grobfaserige flauschige Webfäden verwendet, wobei die Anzahl der Kettfäden doppelt so hoch ist, um einen besonderen Flechteffekt zu erzielen, bei dem winzige Quadrate gebildet werden, die dem Gewebe ein punktiertes Aussehen verleihen. Es fasst sich dadurch weicher an.

**+** *L'Oxford è un tessuto realizzato con un'armatura intrecciata. L'Oxford utilizzato per realizzare gli indumenti della linea Coverguard® è realizzato tessendo fili di poliestere o di nylon. Nel caso della maggior parte degli Oxford, viene utilizzata una guarnitura soffice filata a fibra spessa, con il doppio dei fili in ordito, al fine di ottenere un effetto intrecciato con quadretti minuscoli, che conferiscono al tessuto un effetto punteggiato, rendendolo anche più morbido al tatto.*

### RIPSTOP / IL RIPSTOP

**+** **Ripstop** wird bei der Konfektion der Bekleidung **Coverguard®** verwendet und besteht aus einem Gewirk aus mehr oder weniger dicken **Polyesterfäden**. Bei der Verarbeitung werden neben feineren Fäden in regelmäßigen Abständen dickere Fäden in Kette und Schuss eingewebt. Diese Gewirkart trägt zu einer Verstärkung des Gewebes bei und verhindert das Weiterreißen bei einem Einriß.

**+** *Il Ripstop utilizzato per realizzare gli indumenti della linea Coverguard® è realizzato tessendo fili di poliestere più e meno spessi. In fase di tessitura, i fili di ordito e di trama con i diametri maggiori vengono incrociati a intervalli regolari insieme a quelli più sottili. Questo tipo di lavorazione rafforza la struttura del tessuto e consente di evitare la propagazione dello strappo, se capitasse di restare agganciati.*

### TAFT / IL TAFFETA

**+** **Taft** wird aus Polyesterfäden hergestellt und ist ein sehr eng gewebtes leinwandbindiges Gewebe. **Taft** ist ein weiches und bruchempfindliches Gewebe mit regelmäßiger Rippung. Er ist sehr fein gerippt und weist ein glänzendes Aussehen auf.

**Pongee** ist ein leichter, geschmeidiger, glatter und leicht glänzender Taft.

**+** *Il Taffetà si ottiene tessendo i fili di poliestere in un'armatura a tela molto fitta. Il Taffetà è un tessuto a grana regolare, morbido e fragile, a coste finissime e lucido.*

*Il Pongé è un taffetà leggero, morbido, liscio e leggermente brillante.*



## SOFTSHELL

### IL SOFTSHELL

**Softshell ist eine Kombination aus drei Schichten, wobei jede Schicht eine bestimmte Funktion hat:**

- 1** **Innenschicht aus Mikro-Fleece.** Hilft, die Körpertemperatur aufrecht zu erhalten und erleichtert den Transport der Transpirationsprodukte zu den Außenschichten.
- 2** **Laminierte undurchlässige und atmungsaktive Membran.** Unterstützt den Abtransport der Feuchtigkeit und hat einen Windschutzeffekt, so dass die Wärme zurückgehalten wird.
- 3** **Abperlende Außenschicht,** bestehend aus Polyester (94%) und Elasthan (6%). Feiner Regen oder Schnee kann somit am Gewebe abrieseln, ohne es zu durchnässen.

Softshell ist besonders komfortabel und sorgt aufgrund seiner Flexibilität und Elastizität für Bewegungsfreiheit.

#### Il Softshell

nasce dall'assemblaggio di tre strati, ognuno con una funzione ben precisa.

- 1** **Uno strato interno in micropile** che contribuisce a mantenere la temperatura del corpo, agevolando il trasferimento dei vapori di traspirazione verso gli strati esterni.
  - 2** **Una membrana impermeabile e traspirante laminata** che contribuisce a espellere l'umidità, con un effetto frangivento che aiuta così a mantenere il calore.
  - 3** **Uno strato esterno idrorepellente** composto di poliestere (94%) ed elasthan (6%), che fa scivolare la pioggia fine o la neve sul tessuto, senza bagnarlo.
- Particolarmente confortevole, il Softshell facilita la libertà dei movimenti grazie alla sua morbidezza e alla sua elasticità.





## GEWIRKE

### LE MAGLIE

#### JERSEY

Jersey ist ein leichter Trikotstoff mit einer glatten und einer texturierten Seite. Er wird aus **Polyester-** und/oder **Baumwollfäden** hergestellt.

#### RIPPENSTRICK

Beim **Rippenstrick** kommen die senkrechten Striemen zur Geltung. Die Rippen können dabei beliebig breit sein. Er ist sehr elastisch und behält seine ursprüngliche Form nach dem Dehnen bei. **Rippenstrick** wird für bestimmte T-Shirts, Polos sowie für Abschlussbünde von Blousons, Handgelenk- und Halsbünde verwendet.

#### BIRD-EYE-KNIT

**Bird-Eye-Knit** ist ein Ajourgewirk mit charakteristischen Motiven in Form kleiner Rauten. Diese Gewirkart gelangt insbesondere bei der Herstellung einiger T-Shirts und Polos zum Einsatz.

#### NETZSTRICK

**Netzstrick** ist ein Ajourgewirk, dass sich durch Freiräume zwischen den Fäden auszeichnet. Der **Netzstrick**, der zur Konfektion der Kleidung Coverguard® verwendet wird, besteht aus **Polyester**. Er gelangt in erster Linie zum Einsatz, um die Atmungsaktivität bestimmter Kleidungsstücke zu erhöhen (Futter, Einsätze unter den Achselhöhlen).

#### FLEECE

**Fleece** ist ein Feingewirk aus **Polyesterfasern**. Die Faser wird zunächst gewirkt, dann geschabt. Dank dieses Verfahrens wird das **Fleece** weich und flauschig. Es weist zahlreiche Vorteile auf: Wärmeisolation, geringes Gewicht, Atmungsaktivität, Verschleißfestigkeit, Schutz vor eindringendem Wasser, einfache Pflege.



## POLSTERUNG

### LA TRAPUNTATURA

#### POLYESTERWATTIERUNG

Die **Polyesterwattierung** besteht aus Polyesterfleecefasern. Es gibt unterschiedliche Stärken und Warengewichte. Das Volumen der Jacke kann mit einer Polyesterwattierung das dreifache erreichen. Ein weiterer Vorteil einer solchen Wattierung ist, dass sie unter Einfluss von Feuchtigkeit nichts von ihrer Wärmeleistung einbüßt.

Um zu verhindern, dass sich die Wattierung in der Jacke bewegt bzw. verschiebt, wird durch Absteppungen, meist in Form von Rauten oder Quadraten, die Wattierung an den vorgesehenen Stellen fixiert.

#### IL JERSEY

*Il Jersey è una maglia leggera, liscia su un lato e ruvida sull'altro, realizzata con fili di **poliestere** e/o di **Cotone**. Si utilizza soprattutto nella produzione delle T-shirt e dei gilet.*

#### LA MAGLIA A COSTE

*La **maglia a coste** si presenta con linee verticali. Le coste possono essere di qualsiasi larghezza. È molto elastica e mantiene la forma dopo essere stata tesa. **La maglia a coste** si utilizza per alcune T-shirt e Polo, per la parte inferiore dei giubbotti, per i polsini e per i colletti.*

#### LA MAGLIA A "OCCHIO DI PERNICE"

*La **maglia a "occhio di pernice"** è una maglia traforata con motivi a forma di piccole losanghe. Questo tipo di maglia si utilizza soprattutto per realizzare alcune T-shirt e polo.*

#### LA MAGLIA A RETE

*La **maglia a rete** è una maglia traforata, caratterizzata da spazi fra i fili. La **maglia a rete** utilizzata per realizzare gli indumenti della linea Coverguard® è realizzata in **poliestere**. Si utilizza in particolare per aumentare la traspirabilità di alcuni indumenti (fodere, inserti sotto le ascelle).*

#### IL PILE

*Il **pile** è una maglia fine realizzata con fibre di **poliestere**. La fibra viene prima lavorata a maglia e quindi raschiata. Grazie a questo procedimento, che conferisce morbidezza e sofficità, il pile presenta diversi vantaggi: isolamento termico, leggerezza, traspirabilità, resistenza all'usura, comfort, resistenza alla penetrazione dell'acqua e manutenzione agevole.*



#### L'OVATTA DI POLIESTERE

*L'**Ovatta di poliestere** è composta da fibre di poliestere incollate fra loro per creare un'imbottitura. Si può realizzare in più spessori e grammature. Si può utilizzare per imbottire determinati indumenti, evitando così la dispersione del calore. Per evitare che si muova, l'ovatta di poliestere si fissa al tessuto mediante una cucitura a trapunta, a distanza uguale e regolare, con motivi a losanga o a quadrati. Questa lavorazione prende il nome appunto di "trapuntatura".*



## VEREDELUNG

### IL FINISSAGGIO

Die Veredelung als letzte Herstellungsetappe besteht in einer Veränderung der Roheigenschaften des Gewebes oder Gewirks durch: **Färben, Antipilling oder Apperleffekt, Beschichtung.**

*L'ultima fase della fabbricazione, ovvero il Finissaggio, consiste nella modifica delle proprietà grezze del tessuto o della maglia: tintura, trattamento anti-pilling o impermeabilizzante, spalmatura.*

#### ANTIPELLING IL TRATTAMENTO ANTI-PILLING

Es handelt sich hierbei um ein Finish, mit dem verhindert wird, dass sich die **Polyesterfasern** voneinander lösen und auf der **Fleece**-Oberfläche Flusen bilden, wobei ihnen damit eine bessere Wasch- und Verschleißfestigkeit verliehen wird.

*Si tratta di un trattamento di finissaggio che impedisce alle fibre di **poliestere** di separarsi le une dalle altre, formando pallini sulla superficie dei **pile**, conferendo così anche una migliore resistenza al lavaggio e all'usura.*

#### ABPERLEFFETTO IL TRATTAMENTO IMPERMEABILIZZANTE

Es handelt sich hierbei um ein Finish, dass Flüssigkeiten (Öl, Wasser oder Schmutz) das Entlanggleiten am Gewebe oder am Gewirk gestattet, ohne in den Stoff einzudringen.

*Si tratta di un trattamento di finitura che consente ai liquidi (acqua, olio o sporco) di scivolare sul tessuto o sulla maglia, senza però penetrare.*

#### BESCHICHTUNG LA SPALMATURA

Beschichtung bedeutet, dass das Gewebe oder das Gewirk mit einer Schutzschicht, und zwar mit Polyvinylchlorid (**PVC**), Polyurethan (**PU**), Silikon oder einem anderen Kunststoff überzogen wird, um die Dichtheit, die Wärmeisolation, die Gebrauchsfestigkeit, den Fleckenschutz und/oder die Reibfestigkeit zu verbessern.

*La spalmatura consiste nel rivestire il tessuto o la maglia con uno strato protettivo, di policloruro di vinile (**PVC**), poliuretano (**PU**), silicone o altre materie plastiche, al fine di migliorarne la tenuta, l'isolamento termico, la resistenza all'usura, la protezione contro le macchie e/o la resistenza alla frizione.*



**Die Technologie Breathane® wurde von unseren Teams entwickelt. Sie besteht im Einsatz einer undurchlässigen und atmungsaktiven Polyurethanmembran unter dem Stoff (Oxford, Ripstop). Diese Technologie bietet exzellente Leistungen im Hinblick auf Undurchlässigkeit (mm\*) und Atmungsaktivität (g/m<sup>2</sup>/24h\*\*) für besten Nutzerkomfort.**

Sviluppata appositamente dai nostri team, **la tecnologia Breathane®** consiste nell'applicazione di una membrana di poliuretano impermeabile e traspirante sotto il tessuto (Oxford, Ripstop). Questa tecnologia offre performance eccellenti **in termini d'impermeabilità (mm\*) e di traspirabilità (g/m<sup>2</sup>/24h\*\*),** ottenendo così più **comfort per l'utente.**

\* mm : Maßeinheit für die Wasserfestigkeit eines Stoffs, die Angabe in „mm“ entspricht der Höhe in Millimetern Wassersäule.

\*\* g/m<sup>2</sup>/24h : Maßeinheit für die Atmungsaktivität eines Stoffs, je höher der Wert, desto atmungsaktiver der Stoff.

\* mm: unità di misura della resistenza all'acqua di un tessuto, il numero di "mm" corrisponde alla grandezza in millimetri della colonna d'acqua.

\*\* g/m<sup>2</sup>/24 ore: unità di misura della respirabilità di un tessuto; più grande è il valore, più respirante è il tessuto.





# KÄLTE

*ANTIFREDDO*



# PARKAS 4 IN 1

KANATA

7KANY/7KANO

## VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz und hohe Undurchlässigkeit (Fleece-Futter, dreiteilige Kapuze).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).
- Breite Größenauswahl (S bis 4XL).
- Leichte Kennzeichnung (Parka und Jacke).

## VANTAGGI

- Protezione termica e impermeabilità elevate (fodera in pile, cappuccio a tre pezzi).
- Durata utile prolungata (inserti antiscorco).
- Ampia gamma di taglie (dalla S alla 4XL).
- Facile da contrassegnare (parka e giacca).

NEU  
NUOVO



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KANYS	7KANYM	7KANYL	7KANYXL	7KANYXXL	7KANYXXXL	7KANY4XL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KANOS	7KANOM	7KANOL	7KANOXL	7KANOXXL	7KANOXXXL	7KANO4XL



ISO 20471  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka  
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile



ISO 20471  
Westen / Gilet



EN 343  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka



0.363 m²K/W  
EN 342: 2017  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1

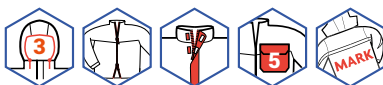
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Der Parka 4 in 1 KANATA besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Jacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die abnehmbare Jacke wird am Parka mit einem Reißverschluss und Druckklaschen am Kragen und an den Ärmelenden befestigt.

Il parka 4 in 1 KANATA è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca amovibile si fissa al parka mediante la zip e le linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



## PARKA / PARKA

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

• **Esterno:** poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera:** taffetà in poliestere, blu scuro.

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

• **Stehkragen.**

• **Kapuze** fest fluoreszierend, dreiteilig, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.

• **Reißverschluss mittig mit Doppelschieber**, unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.

• **Drei Außentaschen** mit Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen: zwei „tiefe Taschen“, gepaselt, und eine „Brusttasche“ mit Dehnfalte.

• **Zwei Innentaschen:** eine „Handytasche“ mit Dehnfalte und Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine aufgesetzte Tasche, zu schließen mit Klettverschluss.

• **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

• **Zugangsklappe für Kennzeichnung** im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso fluorescente, tre pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.

• **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto.

• **Tre tasche esterne** con pattina con chiusura a strappo: due "basse" e una "pettorale" a soffietto.

• **Due tasche interne:** una "porta-telefono" a soffietto e pattina con chiusura a strappo / una a toppa, con chiusura a strappo.

• **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili



## ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, marine 280 g/m<sup>2</sup> 100% Polyester / **Ärmel:** Polsterung Polyester (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera:** Gilet e colletto: pile blu scuro 280 g/m<sup>2</sup> 100% poliestere / **Maniche:** Trapuntatura poliestere (taffetà e ovatta).

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

• **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**

• **Stehkragen.**

• **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.

• **Drei Außentaschen** mit Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen: zwei „tiefe Taschen“, gepaselt, und eine „Brusttasche“ mit Dehnfalte.

• **Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss, ausgestattet mit Etikett zur individuellen Identifizierung.

• **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

• **Zugangsklappe für Kennzeichnung** im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / polsini con bordo a coste.

• **Collo alto.**

• **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.

• **Tre tasche esterne** con pattina con chiusura a strappo: due "basse" bordate e una "pettorale" a soffietto.

• **Una tasca interna "frontale"** a toppa con chiusura a strappo, con **etichetta identificativa personalizzata.**

• **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

# PARKAS 4 IN 1

ROADWAY

7ROPY/7ROPO

## VORTEILE

- Wärmeschutz (Fleece-Futter, Ärmel gepolstert).
- Komfort (atmungsaktive Netzstrickteile, weiche Fleece Teile, Zugkordel).
- Praktische Anwendung (mit der Jacke ROADWAY 7ROJO/7ROJY kompatibel).

## VANTAGGI

- Protezione termica (fodera in pile, maniche trapuntate).
- Comfort (traspirabilità della maglia a rete, morbidezza del pile, cordoncino di chiusura).
- Praticità (compatibilità con la giacca ROADWAY 7ROJO /7ROJY).



GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7ROPYM	7ROPYL	7ROPYXL	7ROPYXXL	7ROPYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7ROPOM	7ROPOL	7ROPOXL	7ROPOXXL	7ROPOXXXL



ISO 20471  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka



ISO 20471  
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile



1.3. xxx  
EN 14058  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1



ISO 20471  
Westen / Gilet

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



## PARKAS 4 IN 1

Der Parka 4 in 1 ROADWAY besteht aus einem **Parka** und einer **abnehmbaren Innenjacke**, die nach Entfernung der Ärmel in eine **Weste** umgewandelt werden kann.

Die Jacke wird am Parka mit dem mittigen Reißverschluss und Drucklaschen am Kragen und an den Ärmelenden befestigt.

Il Parka 4 in 1 ROADWAY è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca si fissa al parka mediante la zip centrale e le apposite linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



### PARKA / PARKA

#### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter, marine:** Netzstrick für den Korpus und Polyester-Taft für den unteren Parkabereich und die Ärmel.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

- **Fodera blu scuro:** maglia a rete per il corpo e taffetà di poliestere per la parte bassa del parka e le maniche.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

#### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest marine, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außentaschen** als "tiefe" Taschen, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.
- **Zugkordel**, elastisch, in die Taille integriert, mit Stoppern an jedem Ende.
- **Aufhängeschlaufe** außen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Maniche con polsini regolabili** con linguetta di chiusura a strappo.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio fisso blu scuro, due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.

• **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

• **Due tasche esterne "basse"** bordate con pattina con chiusura a strappo.

• **Cordoncino di chiusura elastico** integrato in vita con blocco su entrambe le estremità.

• **Fascette di aggancio** alla base esterna e all'interno del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili



### ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

#### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, marine 280 g/m<sup>2</sup> (65% Polyester, 35% Baumwolle) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 160 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

• **Esterno:** poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera Gilet e colletto:** pile blu scuro 280 g/m<sup>2</sup> (65% poliestere, 35% cotone) / **Manichetrapuntate:** poliestere 160 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta)

• **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

#### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außentaschen** als "tiefe" Taschen gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.

• **Maniche amovibili fissate** con una zip sotto pattina / polsini con bordo a coste.

• **Collo alto.**

• **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.

• **Due tasche esterne "basse"** bordate con pattina con chiusura a strappo.

• **Eine Innentasche** "poitrine" plaquée fermée par scratch.

• **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

• **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Una tasca interna "frontale"** a toppa, con chiusura a strappo.

• **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / Chiusura a zip.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili



# PARKAS 4 IN 1

HI-WAY

70550/70560/70570/70580/70600

## VORTEILE

- Wärmeschutz und Undurchlässigkeit (Fleece-Futter, Nierenschutz, mittiger Reißverschluss mit Patte).
- Komfort (Atmungsaktivität, Dreiviertelschnitt).
- Flexibilität (mit der Jacke HI-WAY 70520/70530 kompatibel, breite Farbpalette).

## VANTAGGI

- Protezione termica e impermeabilità (fodera in pile, proteggi-reni, zip centrale con patta).
- Comfort (traspirabilità, taglio ¾).
- Flessibilità (compatibilità con la giacca HI-WAY 70520/70530, ampia scelta di colori).



2000 g/m<sup>2</sup>/24h



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70549	70550	70551	70552	70553	70554	70555
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70559	70560	70561	70562	70563	70564	-
GELB/GRÜN GIALLO/VERDE	70569	70570	70571	70572	70573	70574	-
ROT/SCHWARZ ROSSO/NERO	70579	70580	70581	70582	70583	70584	-
ROUGE/GRIS ROSSO/GRIGIO	70599	70600	70601	70602	70603	70604	-



ISO 20471  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka  
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile



ISO 20471  
Westen / Gilet



EN 343  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka



EN 14058  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

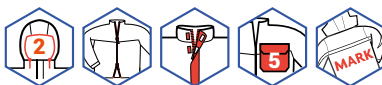
## PARKAS 4 IN 1

Der Parka 4 in 1 HI-WAY besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Jacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die Jacke wird am Parka mit dem mittigen Reißverschluss und Druckklaschen am Kragen und an den Befestigt.

Il parka 4 in 1 HI-WAY è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca si fissa al parka mediante la zip centrale e le apposite linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



### PARKA

#### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine, orange fluo/marine oder rot fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, gelb, orange oder rot.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

#### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig**, unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Vier Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte, eine „Geldbörse“ mit Reißverschluss, unter der mittigen Patte verborgen.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugängsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro, arancione fluo/blu scuro o rosso/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Taffetà poliestere giallo, arancione o rosso.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 „cinture“, 2 „bracciali“ per manica e 2 „bretelle“.

- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Quattro tasche esterne:** due „basse“ bordate con pattina con chiusura a strappo / una „pettorale“ verticale e una a „portafoglio“ nascosta sotto la patta centrale, tutte con chiusura a zip e patta.

- **Una tasca interna** „frontale“ a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

### ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

#### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb, orange oder rot fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Fleece, 100% Polyester, schwarz, 280 g/m².
- **Silhouettengestaltung:** 8 bretroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

#### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**, einstellbar mit Klettverschlüssen.
- **Stehkragen** aus Fleece, schwarz.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** „Eingriffstaschen“, seitlich / eine „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte.

- **Nierenschutz:** Rückenteil der Weste verlängert.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.
- **Zugängsklappe** für Kennzeichnung auf der Futterseite / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo, arancione o rosso fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Pile 100% poliestere, 280 g/m².
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 „cinture“, 2 „bracciali“ per manica e 2 „bretelle“.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati**.
- **Collo alto** in pile nero.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** due „poggia-mani“ laterali / una „frontale“ verticale con chiusura a zip e pattina.

- **Proteggi reni:** dorso del gilet allungato.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

# PARKAS 4 IN 1

AIRPORT

7AIFY/7AIFO

## VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz (Fleece-Futter, gepolsterte Ärmel, Rippstrickbündchen).
- Komfort (höhere Atmungsaktivität).
- Anpassungsfähigkeit (Zugkordeln am Parka und der abnehmbaren Jacke).

## VANTAGGI

- Maggiore protezione termica (fodera in pile, maniche trapuntate, polsini con bordino a coste).
- Comfort (maggiore traspirabilità)
- Adattabilità (cordoncini di chiusura parka e giacca amovibile).



5000 mm  
5000 g/m<sup>2</sup>/24h



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIFYS	7AIFYM	7AIFYL	7AIFYXL	7AIFYXXL	7AIFYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIFOS	7AIFOM	7AIFOL	7AIFOXL	7AIFOXXL	-



ISO 20471  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka



ISO 20471  
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile  
Westen / Gilet



EN 343  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1  
Parka / Parka



EN 14058  
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1

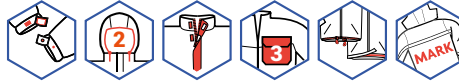
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Der Parka 4 in 1 AIRPORT besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Jacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die Jacke wird am Parka mit dem mittigen Reißverschluss und Drucklaschen am Kragen und an den Ärmelenden befestigt.

Il parka 4 in 1 AIRPORT è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca si fissa al parka mediante la zip centrale e le apposite linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



## PARKA / PARKA

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Nylon Oxford 210D, marine am Innenrand des Kragens / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / nylon Oxford 210D blu scuro sul bordo interno del collo / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Taffetà in poliestere, blu scuro.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweitellig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig**, unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche con polsini regolabili** con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole e blocchi.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del collo, con pattina e chiusura a strappo fino alla base del colletto.

- **Drei Außenaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte.
- **Zugkordel**, elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Frontstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Tre tasche esterne:** due "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo / una "pettorale" verticale con chiusura a zip e patta.
- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore, con blocchi frontali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili



## ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste:** Fleece, marine 280 g/m<sup>2</sup> (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 120 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** Pile blu scuro 280 g/m<sup>2</sup> (100% poliestere) / **Maniche** trapuntate: poliestere 120 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Drei Außenaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außenaschen als „tiefe“ Taschen**, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini con bordo a coste.**
- **Collo alto.**
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Due tasche esterne** "poggia-mani" laterali chiusura a zip e pattina.

- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili





VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz und hohe Undurchlässigkeit (Polsterung, Windschutzbündchen, dreiteilige Kapuze).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).
- Komfort (Lüftungsschlitze unter den Armen).

VANTAGGI

- Protezione termica e impermeabilità elevate (trapuntatura, polsini frangivento, cappuccio a tre pezzi).
- Durata utile prolungata (inserti antisporco).
- Comfort (occhiali di aerazione sotto le braccia).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit Rippstrick-Windschutzbündchen.
- **Lüftungsschlitze** unter den Armen.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **dreiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **2-Wege-Reißverschluss**, unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Innentaschen als „tiefe“** Taschen, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.

- **Zwei Innentaschen als „Brusttasche“:** eine mit Dehnfalte und Patte, zu schließen mit Klettverschluss, eine aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss, ausgestattet mit Etikett zur individuellen Identifizierung.
- **Aufhängeschleife** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera** trapuntata: Poliestere 160 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche** con polsini frangivento e bordino a coste.
- **Occhiali di aerazione** sotto le braccia.
- **Collo** alto.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, **tre pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto.

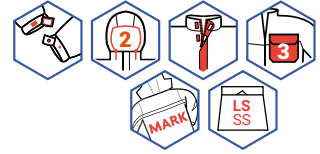
- **Due tasche esterne** "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo.
- **Due tasche interne** "pettorali": una a soffietto con pattina e chiusura a strappo / una a toppa con chiusura a strappo, dotata di **etichetta identificativa personalizzata**.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KETYS	7KETYM	7KETYL	7KETYXL	7KETYXXL	7KETYXXXL	7KETY4XL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KETOS	7KETOM	7KETOL	7KETOXL	7KETOXXL	7KETOXXXL	7KETO4XL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



### VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz (Polsterung, Patte mittig, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe).
- Ergonomie (kurzer Parka).
- Einfache Kennzeichnung.

### VANTAGGI

- Protezione termica elevata (trapuntatura, patta centrale con bottoni a pressione fino alla parte alta del collo).
- Ergonomia (parka corto).
- Facile da contrassegnare.



### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 140 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 140 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest marine, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche** con **polsini regolabili** con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso blu scuro, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Patte.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, horizontal, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Due tasche esterne** "basse" bordate con pattina.
- **Una tasca interna** "frontale" orizzontale, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

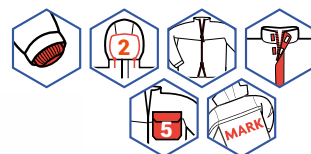
20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7ROAYS	7ROAYM	7ROAYL	7ROAYXL	7ROAYXXL
LS: GELB/MARINE SS: GIALLO/BLU SCURO	P7ROAYS	P7ROAYM	P7ROAYL	P7ROAYXL	P7ROAYXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7ROAOS	7ROAOM	7ROAOL	7ROAOXL	7ROAOXXL



**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

**LS: SELBSTBEDIENUNG.** Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS: LIBERO SERVIZIO.** Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



2000 g/m<sup>2</sup>/24h

### VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz und höhere Undurchlässigkeit (gepolstertes Futter, Windschutzbündchen).
- Komfort (Atmungsaktivität).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, mittiger Reißverschluss mit Doppelschieber).

### VANTAGGI

- Maggiore protezione termica e impermeabilità (fodera trapuntata, polsini frangivento).
- Comfort (traspirabilità)
- Praticità (diverse tasche, zip centrale con doppio cursore).



### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **Ärmel und Torso** versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 160 g/m<sup>2</sup> giallo o arancione fluo (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit Rippstrick-Windschutzbündchen.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **Reißverschluss mittig mit Doppelschieber**, unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche** con polsini frangivento e bordino a coste.
- **Collo** alto.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Vier Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte, eine „Geldbörse“ mit Reißverschluss, unter der mittigen Patte verborgen.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschleufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Quattro tasche esterne:** due "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo / una "pettorale" verticale, con zip e pattina / una a "portafoglio" con zip e nascosta sotto la patte centrale.
- **Una tasca interna "frontale"** a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70449	70450	70451	70452	70453	70454
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70459	70460	70461	70462	70463	-



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



# PARKAS

AIRPORT

7AIVY/7AIVO\*



## VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz (Fleece-Futter, Ärmel gepolstert, mittige Patte).
- Komfort (hohe Atmungsaktivität, Wasserbeständig).
- Reißfestigkeit (Ripstop).

## VANTAGGI

- Protezione termica elevata (fodera in pile, maniche trapuntate, patta centrale).
- Comfort (traspirabilità elevata, impermeabilità)
- Resistenza allo strappo (Ripstop).



3000 mm  
3000 g/m<sup>2</sup>/24h

## BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Ripstop Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, marine 280 g/m<sup>2</sup> (100% Polyester) / **Ärmel gepolstert:** Polyester 100 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

- **Esterno:** Poliester Ripstop 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** Pile blu scuro 280 g/m<sup>2</sup> (100% poliestere) / **Maniche trapuntate:** poliestere 100 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen** und Patte als Kinnschutz.
- **Kapuze** fest marine, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel sowie Stoppereinstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen und 2 Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche** con polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto** e risvolto protetto.
- **Cappuccio** fisso blu scuro, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura con blocchi.
- **Zip centrale** sotto la pattina con chiusure a strappo e 2 bottoni a pressione, fino alla parte alta del colletto.

- **Vier Außentaschen:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich mit Reißverschluss, zwei „Brusttaschen“, vertikal, zu schließen mit abgedichtetem Reißverschluss.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschleife** innen im unteren Kragenbereich.

- **Quattro tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali con chiusura a zip / una "frontale" verticale con chiusura a zip impermeabile.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIVYM	7AIVYL	7AIVYXL	7AIVYXXL	7AIVYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIVOM	7AIVOL	7AIVOXL	7AIVOXXL	7AIVOXXXL



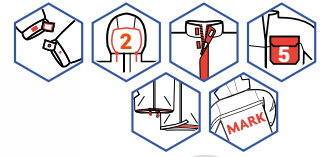
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

# PARKAS

AIRPORT

7AIPY/7AIP0\*



5000 mm  
5000 g/m<sup>2</sup>/24h



## VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz (gepolstertes Fleece-Futter).
- Undurchlässigkeit (Kapuze, abgedichtete Nähte).
- Komfort (höhere Atmungsaktivität).

## VANTAGGI

- Maggiore protezione termica (fodera in pile trapuntata).
- Impermeabilità (cappuccio, cuciture impermeabili).
- Comfort (maggiore traspirabilità).

## BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Parka-Futter, oben:** Fleece, marine 280 g/m<sup>2</sup> (100% Polyester) / **Parka-Futter, unten, und gepolsterte Ärmel:** Polyester 140 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, **3M Scotchlite™** (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.**

## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera sulla parte superiore del parka:** pile blu scuro 280 g/m<sup>2</sup> (100% poliestere) / **Parte inferiore del parka e maniche trapuntate:** poliestere 140 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite **3M Scotchlite™** (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen** und Patte als Kinnschutz.
- **Kapuze** fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen und 2 Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Zugkordel**, elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Frontstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Maniche con polsini regolabili** con patta di chiusura a strappo.
- **Collo alto** e risolvo proteggi-mento.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale** sotto la pattina con chiusure a strappo e 2 bottoni a pressione, fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** due "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo / una "pettorale" verticale con chiusura a zip e patta.

- **Una tasca interna "frontale"** a toppa, con chiusura a strappo.
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore, con blocchi frontali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIPYS	7AIPYM	7AIPYL	7AIPYXL	7AIPYXXL	7AIPYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIP0S	7AIP0M	7AIP0L	7AIP0XL	7AIP0XXL	7AIP0XXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

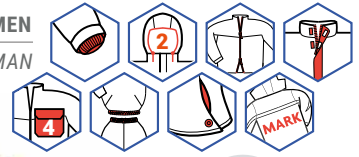
\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

# PARKAS

AIRPORT

7AILY/7AILO

DAMEN  
WOMAN



## VORTEILE

- Undurchlässigkeit (Kapuze, abgedichtete Nähte, Windschutzbündchen).
- Komfort (höhere Atmungsaktivität, Kragen mit Fleece-Futter).
- Ergonomie (Schnitt an weibliche Morphologie angepasst, Taille eingestellt, Zwickel für Bewegungsfreiheit).

## VANTAGGI

- Impermeabilità (cappuccio, cuciture impermeabili, polsini frangivento).
- Comfort (maggiore traspirabilità, colletto foderato in pile).
- Ergonomia (taglio adatto alla morfologia femminile, vita regolabile, soffiotti per facilitare il movimento).



## BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, grau 280 g/m<sup>2</sup> (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester, gelb oder orange 140 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, **3M Scotchlite™** (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **1 „Gürtel“**, **1** Streifen, horizontal im **unteren Rückenbereich**, **2 „Armbinden“** je Ärmel und **2 „Hosenträger“**.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** pile grigio 280 g/m<sup>2</sup> (100% poliestere) / **Maniche** trapuntate: poliestere giallo o arancione 140 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite **3M Scotchlite™** (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: **1 „cintura“**, **1** orizzontale sulla parte inferiore del dorso, **2 „bracciali“** per manica e **2 „bretelle“**.

## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit Ripstrick-Windschutzbündchen und einstellbaren Bündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweitellig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** mit Doppelschieber, unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis zum Kragen.
- **Drei Außenaschen** mit Reißverschluss unter Patte: zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, eine „Geldbörse“, vertikal, unter der mittigen Patte verborgen.

- **Maniche** con polsini frangivento e bordini a coste e polsino regolabili con patta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla base del colletto.
- **Tre tasche esterne** con zip protetta da pattina: due „poggia-mani“ laterali / una „portafoglio“ verticale, nascosta sotto la patta centrale.

- **Eine kleine Innentasche als „Brusttasche“** mit Dehnfalte und Patte, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Elastische Taille** im Rückenbereich / **Zwickel für Bewegungsfreiheit**, seitlich, zu schließen mit Druckknöpfen.
- **Teilungsnähte** vorn und hinten, gepaspelt, retroreflektierend.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Un taschino interno** „frontale“ a soffiotto e pattina con chiusura a strappo.
- **Vita elasticizzata dietro / Soffiotti per facilitare il movimento** sui lati, con bottoni a pressione.
- **Pinces** davanti e dietro con bordatura retrorifrangente.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	36/38	40/42	44/46	48/50
	XS	S	M	L
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AILYXS	7AILYS	7AILYM	7AILYL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AILOXS	7AILOS	7AILOM	7AILOL

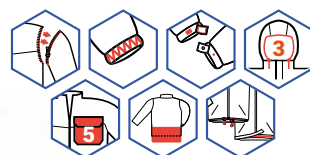


VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

STATION

70630/70640/70680

SOFTSHELL



## VORTEILE

- Widerstand gegen kleine Wetterunbilden (Windschutz, ABERPERLEFFEK, dreiteilige Kapuze, im Kragen verborgen, Isolation).
- Komfort (atmungsaktiv, schmiegsam und leicht, abnehmbare Ärmel).
- Zuverlässigkeit (mittiger Reißverschluss YKK®, retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™).

## VANTAGGI

- Resistenza alle intemperie lievi (frangivento, idrorepellenza, cappuccio a tre pezzi nascosto nel colletto, isolante).
- Comfort (traspirabilità, morbidezza e leggerezza, maniche amovibili).
- Affidabilità (zip centrale YKK®, bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™).



8000 mm  
3000 g/m<sup>2</sup>/24h



## BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Softshell** : **Außenschicht** mit ABERPERLEFFEK (94% Polyester, 6% Elasthan), gelb fluo/marine, orange fluo/marine oder rot fluo/marine / **Zwischenmembran**, undurchlässig und atmungsaktiv, laminiert, aus thermoplastischem Polyurethan / **Innenschicht** aus Mikrofleece, hellgrau (100% Polyester) 310 g/m<sup>2</sup>.
- **Silhouettengestaltung**: 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**, einstellbar mit Klettverschlüssen.
- **Stehkragen**, gefüttert mit Mikrofleece, schwarz.
- **Kapuze** fest marine, **dreiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug und Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig YKK®** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen**, gepaspelt und mit Reißverschluss: zwei „Eingriffstaschen“, seitlich und eine „Brusttasche“, vertikal.

- **Zwei Innentaschen** als „tiefe“ Taschen, aufgesetzt.
- **Nierenschutz**: Rückenteil der Weste länger.
- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Softshell**: **Strato esterno** idrorepellente (94% poliestere, 6% elastan) giallo fluo/blu scuro, arancione fluo/blu scuro o rosso fluo/blu scuro / **Membrana intermedia impermeabile** e traspirante laminata in poliuretano termoplastico / **Strato interno** in micropile grigio chiaro (100% poliestere) 310 g/m<sup>2</sup>
- **Sagomatura**: 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati regolabili** con pattina di chiusura a strappo.
- **Collo alto** con fodera in micropile nero.
- **Fixed navy three-piece hood** fisso fluorescente, **tre pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale YKK®** fino alla parte alta del colletto.

- **Tre tasche esterne** bordate e con zip: due "poggia-mani" laterali e una "frontale" verticale.
- **Due tasche interne** "inferiori" a toppa.
- **Proteggi reni**: dorso del gilet allungato.
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLI/BLU SCURO	70629	70630	70631	70632	70633	70634
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70639	70640	70641	70642	70643	70644
ROUGE/MARINE ROSSO/BLU SCURO	-	70680	70681	70682	70683	-



ISO 20471  
Veste Größe S  
Taglia S Giacca



ISO 20471  
Veste Größe M und  
darüber  
Giacca taglia M e oltre



ISO 20471  
Westen / Giacca

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



VORTEILE

- Widerstand gegen kleine Wetterunbilden (Windschutz, Abperleffekt, Isolation, Handgelenkbündchen und unterer Jackenbund einstellbar).
- Komfort (atmungsaktiv, schmiegsam und leicht, segmentierte retroreflektierende Streifen, abnehmbare Ärmel).

VANTAGGI

- Comfort (traspirabilità, morbidezza, leggerezza, bande retrorifrangenti segmentate, maniche amovibili).
- Resistenza alle intemperie lievi (frangivento, idrorepellenza, isolante, polsini e parte inferiore della giacca regolabili).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Softshell** : Außenschicht mit Abperleffekt (94% Polyester, 6% Elasthan), gelb fluo/ marine / **Zwischenmembran**, undurchlässig und atmungsaktiv, laminiert, aus thermoplastischem Polyurethan / **Innenschicht** aus Wirkware 100% Polyester.
- **Silhouettengestaltung**: 8 retroreflektierende Streifen, **segmentiert**, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen**, abgefasst mit Wirkvelours, hellgrau.
- **Reißverschluss mittig, abgedichtet**, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen**: zwei „Eingriffstaschen“, gepaspelt, mit Reißverschluss / eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte.
- **Zwei Innentaschen** als „Notizbuchtaschen“, aufgesetzt.
- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppfern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Softshell: Strato esterno** idrorepellente (94% poliestere, 6% elastan) giallo fluo/blu scuro / **Membrana intermedia** impermeabile e traspirante laminata in poliuretano termoplastico / **Strato interno** in maglia 100% poliestere.
- **Sagomatura**: 8 bande retrorifrangenti **segmentate** termoincollate (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche con polsini regolabili** con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto rifinito** in maglia di velluto grigio chiaro.
- **Zip centrale impermeabile** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne**: due "poggia-mani" bordate laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.

- **Due tasche interne "a libro" a toppa.**
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7STAYM	7STAYL	7STAYXL	7STAYXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



**VORTEILE**

- Wärmeschutz (Polycotton-Fleece-Futter, Ärmel gepolstert).
- Praktische Anwendung (Ärmel abnehmbar, mit dem Parka ROADWAY 7ROPY/7ROPO kompatibel).

**VANTAGGI**

- Protezione termica (fodera in pile poliestere-cotone, maniche trapuntate).
- Praticità (maniche amovibili, compatibilità con il parka ROADWAY 7ROPY/7ROPO).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, grau 280 g/m<sup>2</sup> (65% Polyester, 35% Baumwolle) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 100 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen**.
- **Stehkragen**.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen, aufgesetzt.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Nierenschutz:** Rückenteil der Weste länger.

- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** außen und innen im unteren Kragenbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** pile grigio 280 g/m<sup>2</sup> (65% poliestere, 35% cotone) / **Maniche** trapuntate: Poliestere 100 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 „cinture“ e 2 „bracciali“ per manica.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini con bordo a coste**.
- **Collo alto**.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Due tasche interne** „inferiori“ a toppa.
- **Una tasca interna** „frontale“ a toppa, con chiusura a strappo.
- **Proteggireni:** dorso del gilet allungato.

- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascette di aggancio** alla base esterna e all'interno del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	7ROJYM	7ROJYL	7ROJYXL	7ROJYXXL	7ROJYXXXL
ORANGE ARANCIONE	7ROJOM	7ROJOL	7ROJOXL	7ROJXXL	7ROJXXXL



**VERPACKUNG :** 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

\* **Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.**

HI-WAY

70520/70530



**VORTEILE**

- Wärmeschutz (Fleece-Futter, Nierenschutz, unterer Jackenbereich angepasst).
- Praktische Anwendung (Fleece-Ärmel abnehmbar, mit dem Parka HI-WAY 70550/70560/70570/70580/70600 kompatibel).

**VANTAGGI**

- Protezione termica (fodera in pile, proteggi-reni, parte inferiore della giacca regolabile).
- Praticità (maniche amovibili in pile, compatibilità con il parka HI-WAY 70550/70560/70570/70580/70600).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Außen Weste:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / **Ärmel:** Fleece 100% Polyester, 280 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo / **Kragen:** Fleece 100% Polyester, 280 g/m<sup>2</sup>, schwarz / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste:** Fleece 100% Polyester, 280 g/m<sup>2</sup>, schwarz.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M<sup>™</sup> Scotchlite<sup>™</sup> (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Abnehmbare Ärmel,** befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „Eingriffaschen“, seitlich, eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte.
- **Nierenschutz:** Rückenteil der Weste verlängert.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite côté de la taille.

- **Aufhängeschlaufe** außen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung auf der Futterseite / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno Gilet:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / **Maniche:** Pile 100% poliestere da 280 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / **Collo:** pile 100% poliestere, 280 g/m<sup>2</sup>, nero / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet:** Pile 100% poliestere, 280 g/m<sup>2</sup>, nero.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M<sup>™</sup> Scotchlite<sup>™</sup> (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche amovibili fissate** con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati.**
- **Collo alto.**
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.
- **Proteggi reni:** dorso del gilet allungato.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.

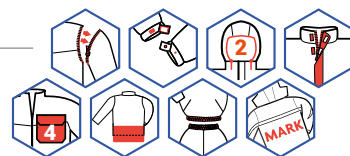
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
JAUNE/GIALLO	70520	70521	70522	70523
ORANGE /ARANCIONE	70530	70531	70532	70533



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



### VORTEILE

- Hohe Undurchlässigkeit (Nierenschutz, mittlerer Reißverschluss unter Patte, Kapuze im Kragen verborgen).
- Wärmeschutz (gepolstertes Futter, unterer Jackenbereich angepasst).

### VANTAGGI

- **Impermeabilità elevata** (proteggi-reni, zip centrale coperta da pattina, cappuccio nascosto nel colletto).
- **Protezione termica** (fodera trapuntata, parte inferiore della giacca regolabile).



### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/schwarz oder orange fluo/schwarz / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Weste gepolstert: Polyester, schwarz 160 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung) / **Rückenbereich, oben und innen:** Fleece, schwarz 280 g/m<sup>2</sup> (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester, gelb oder orange (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (65% Polyester, 35% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **2 „Gürtel“**, **2 „Armbinden“** je Ärmel und 1 Streifen an jeder Schulter.

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Einstellbare Handgelenkbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** festschwarz, **zweitellig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig**, unter Patte, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Klettverschlüssen, eine „Brusttasche“, vertikal, zu schließen mit abgedichtetem Reißverschluss.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt.
- **Nierenschutz:** verlängertes Rückenteil.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** außen im unteren Kragenbereich.
- **Schlaufe für Funkgerät.**
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/nero o arancione fluo/nero / cuciture impermeabili.

• **Fodera:** Gilet interno: poliestere nero 160 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta) / **Parta alta del dorso e interno del colletto:** pile nero 280 g/m<sup>2</sup> (100% poliestere) / **Maniche** trapuntate: poliestere giallo o arancione (taffetà e ovatta).

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (65% poliestere, 35% cotone) con microsfele di vetro, grigio argento: 2 „cinture“, 2 „bracciali“ per manica e 1 su entrambe le spalle.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini regolabili** con pattina di chiusura a strappo.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso nero, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura scorrevole, con blocchi.

• **Zip centrale** coperta da pattina, fino alla parte alta del colletto.

• **Tre tasche esterne:** due „poggia-mani“ laterali con chiusura a strappo / una „frontale“ verticale con chiusura a zip impermeabile.

• **Una tasca interna** „frontale“ a toppa.

• **Proteggi reni:** dorso del gilet allungato.

• **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.

• **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

• **Fibbia porta-radio.**

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

140° **20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili**

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7HWXYS	7HWXYM	7HWXYL	7HWXYXL	7HWXYXXL	7HWXYXXXL
ORANGE/SCHWARZ ARANCIONE/NERO	7HWXOS	7HWXOM	7HWXOL	7HWXOXL	7HWXOXXL	7HWXOXXXL



**VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.**



STATION

7PSTY/7PSTO

FLEECE

PILE



VORTEILE

- Kälteschutz (Wärmeisolation des Fleecestoffs).
- Optimale Lüftung bei Transpiration (Atmungsaktivität).
- Praktische Anwendung (abnehmbare Ärmel, Taschen mit Reißverschluss zu schließen, trocknet schnell).

VANTAGGI

- Protezione contro il freddo (isolamento termico del pile).
- Aerazione ottimale in caso di traspirazione (traspirabilità).
- Praticità (maniche amovibili, tasche chiuse con zip, asciugatura rapida).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fleece** 100% Polyester, 330 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo/schwarz oder orange fluo/schwarz
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Pile** 100% poliestere, 330 g/m<sup>2</sup>, giallo fluo/nero o arancione fluo/nero.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**.
- **Stehkragen**.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen**, mit Reißverschluss: zwei „tiefe“ Taschen, horizontal, und eine „Brusttasche“, vertikal.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati**.
- **Collo alto**.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne**: con zip: due "basse" orizzontali / Una "frontale" verticale.

- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

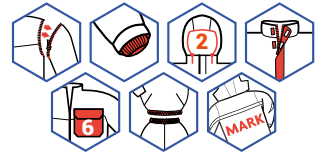
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

5 Wäschen möglich / 5 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7PSTYM	7PSTYL	7PSTYXL	7PSTYXXL
ORANGE/SCHWARZ ARANCIONE/NERO	7PSTOM	7PSTOL	7PSTOXL	7PSTOXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



**VORTEILE**

- Höherer Wärmeschutz (Futter aus Webpelz, mittige Patte bis in Kragenhöhe, Taille und Handgelenkbündchen aus Rippstrick).
- Flexibilität (Ärmel und Futter abnehmbar).
- Look : Fliegerlook.

**VANTAGGI**

- Maggiore protezione termica (fodera in pelliccia sintetica, patta centrale fino alla parte alta del collo, vita e polsi con bordino a coste).
- Flessibilità (maniche e fodera amovibili).
- Stile: giubbotto da aviatore.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** ein festes aus Polyester-Taft, schwarz / ein abnehmbares aus Pelz, schwarz (70% Acryl, 30% Polyester), an der Weste und am Kragen mit einem Reißverschluss und zwei Klettverschlüssen befestigt.
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Abnehmbare Ärmel,** befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / Rippstrickbündchen.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppfern einstellbar.
- **Fünf Außentaschen:** zwei „Eingrifftaschen“, seitlich / zwei „Brusttaschen“, diagonal, mit Reißverschluss / eine „Ärmeltasche“, vertikal, mit Reißverschluss.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“ im Pelzfutter.
- **Taille aus Rippstrick.**
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodere:** Una fissa in taffetà di poliestere nero / Una amovibile in pelliccia nera (70% acrilico, 30% poliestere) fissata al gilet e al collo con una zip e due chiusure a strappo.

• **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / polsini con bordo a coste.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.

• **Cinque tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / due "frontali" diagonali con zip / una su manica, verticale con zip.

• **Una tasca interna** "frontale" nella fodera in pelliccia.

• **Bordo a coste in vita.**

• **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° ✱ ☒ ☓ ☕ 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/GIALLO	7ROFYM	7ROFYL	7ROFYXL	7ROFYXXL



**VERPACKUNG :** 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

HI-WAY

7HWBY\*

WENDEBLOUSON

GIUBBOTTI REVERSIBILE



VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz (gepolstertes Futter, mittige Doppelpatte bis in Kragenhöhe, elastische Taille und Handgelenkbündchen).
- Praktische Anwendung (vollständig wendbar, viele Taschen auf beiden Seiten).

VANTAGGI

- Protezione termica elevata (fodera trapuntata, doppia patta centrale fino alla parte alta del collo, vita e polsini elasticizzati).
- Praticità (completamente reversibile, diverse tasche su entrambi i lati).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo.
- **Kontrastseite:** Taslon-Nylon, schwarz.
- **Futter** gepolstert: Polyester, schwarz 160 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit elastischen Handgelenkbunden** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig, geschützt durch Doppelpatte**, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Taschen auf der fluoreszierenden Seite:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Reißverschluss unter Patte / eine „Brusttasche“, horizontal, mit Patte, mit Innenlasche.
- **Vier Taschen auf der schwarzen Seite:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Reißverschluss unter Patte / zwei „Brusttaschen“, horizontal, mit Patte, mit Innenlasche.
- **Elastische Taille.**
- **Aufhängeschleufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo.
- **Lato in contrasto:** Nylon taslon nero.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere nero 160 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 „cinture“ e 2 „bracciali“ per manica.

- **Maniche con polsini elasticizzati** con patta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Zip centrale protetta** con doppia patta, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche sul lato face fluorescente:** due „poggia-mani“ laterali con chiusura a zip e patta / una „frontale“ orizzontale con patta, con fascetta interna.

- **Quattro tasche sul lato face nero:** due „poggia-mani“ laterali con chiusura a zip e patta / due „frontali“ orizzontali con patta, con fascetta interna.
- **Vita elasticizzata.**
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7HWBYM	7HWBYL	7HWBYXL	7HWBYXXL
LS : GELB/SCHWARZ SS: GIALLO/NERO	P7HWBYM	P7HWBYL	P7HWBYXL	P7HWBYXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



**VORTEILE**

- Hoher Wärmeschutz und hohe Undurchlässigkeit (gepolstertes Futter, mittiger Reißverschluss mit Doppelschieber bis in Kragenhöhe, elastische Taille und Handgelenkbündchen).
- Höhere Atmungsaktivität.
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

**VANTAGGI**

- Protezione termica e impermeabilità elevate (fodera trapuntata, zip centrale con doppio cursore coperta da pattina fino alla parte alta del collo, vita e polsini elasticizzati).
- Maggiore traspirabilità.
- Durata utile prolungata (inserti antisporco).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m<sup>2</sup>. (Taft und Wattierung) / Kragen aus Fleece.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M<sup>®</sup> Scotchlite<sup>™</sup> (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Ärmel** mit elastischen Handgelenkbunden, einstellbar mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** mit Doppelschieber unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen und 2 Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „Eingriffaschen“, seitlich, eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

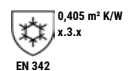
- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / Nylon Oxford 210D blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera** trapuntata: Poliestere 160 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta) / collo in pile.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M<sup>®</sup> Scotchlite<sup>™</sup> (100% poliestere) con microsfera di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche** con polsini elasticizzati regolabili con patta di chiusura a strappo.
- **Collo** alto.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina con chiusure a strappo e 2 bottoni a pressione, fino alla parte alta del colletto.

- **Tre tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa, con chiusura a strappo.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascetta** di aggancio alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIBYS	7AIBYM	7AIBYL	7AIBYXL	7AIBYXXL	7AIBYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	-	7AIBOM	7AIBOL	7AIBOXL	7AIBOXXL	-



**VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.**

STATION

70800/70810\*

SOFTSHELL

SOFTSHELL



VORTEILE

- Komfort (schmiegsam und leicht).
- Isolation (Windschutz, Stehkragen, Abperleffekt).
- Praktische Anwendung („Notizbuchtaschen“).

VANTAGGI

- Comfort (morbidezza e leggerezza).
- Isolamento (frangivento, collo alto, idrorepellente).
- Praticità (tasche "a libro").



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Softshell** : **Außenschicht** mit Abperleffekt (94 % Polyester, 6 % Elasthan), gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / **Zwischenmembran**, undurchlässig und atmungsaktiv, laminiert, aus thermoplastischem Polyurethan / **Innenschicht** aus Mikrofleece, hellgrau (100% Polyester) 150 g/m².
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrolaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Softshell**: **Strato esterno** idrorepellente (94% poliestere, 6% elastan) giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / **Membrana intermedia** impermeabile e traspirante laminata in poliuretano termoplastico / **Strato interno** in micropile grigio chiaro (100% poliestere) 150 g/m².
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen**, abgefasst mit Wirkvelours, hellgrau.
- **Reißverschluss mittig**, abgedichtet, bis in Kragenhöhe als Kinnschutz.
- **Drei Außentaschen**: zwei „Eingriffstaschen“, gepaspelt, mit Reißverschluss, eine „Brusttasche“, horizontal, mit Reißverschluss unter Patte.
- **Zwei Innentaschen als „Notizbuchtaschen“**.

- **Collo alto** rifinito in maglia di velluto grigio chiaro.
- **Zip centrale impermeabile** fino alla parte alta del colletto, con risvolto protetto.
- **Tre tasche esterne**: due "poggia-mani" bordate laterali / una "frontale" orizzontale con chiusura a zip e pattina.
- **Due tasche interne "a libro"**.

- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstopperrn.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70800	70801	70802	70803	70804
ORANGE/ MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70810	70811	70812	70813	70814



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

# WESTEN / GILET

HI-WAY

7HWGY/7HWGO

WENDEWESTE

GILET REVERSI



## VORTEILE

- Praktische Anwendung (viele Taschen).
- Isolation (Polsterung).
- Einfache Kennzeichnung.

## VANTAGGI

- Praticità (multitasche).
- Isolamento (trapuntatura).
- Facile da contrassegnare.



## BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange.
- **Kontrastseite:** Pongee-Polyester / PVC, dunkelgrau.
- **Futter** gepolstert: Polyester 140 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 2 retroreflektierende Streifen, aufgenäht als „Gürtel“ (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogaskugeln, silbergrau.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo o arancione.
- **Lato in contrasto:** Poliestere pongé / PVC grigio scuro.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 140 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 2 bande retrorifrangenti cucite "cinture" (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento.

## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Mao-Kragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis zum Kragen.
- **Fünf Taschen auf jeder Seite:** zwei „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine „Brusttasche“, aufgesetzt, mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine „Handytasche“ mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine „Brusttasche“, vertikal, zu schließen mit abgedichtetem Reißverschluss.

- **Collo alla coreana.**
- **Zip centrale** fino alla base del colletto.
- **Cinque tasche per lato:** due "basse" bordate protette da patta con chiusura a strappo / una "frontale" a toppa, sotto patta con chiusura a strappo / una "portatelefono" sotto patta con chiusura a strappo / una "frontale" verticale con chiusura a zip impermeabile.

- **Nierenschutz:** Rückenteil verlängert.
- **Zugkordel,** elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Stopperrn.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung auf der Futterseite / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Proteggi-reni:** dorso allungato.
- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore con blocchi.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.



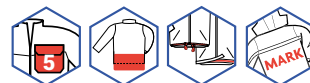
20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	7HWGYM	7HWGYL	7HWGYXL	7HWGYXXL	7HWGYXXXL
LS : JAUNE/SS: YELLOW	P7HWGYM	P7HWGYL	P7HWGYXL	P7HWGYXXL	P7HWGYXXXL
ORANGE/ARANCIONE	7HWGOM	7HWGOL	7HWGOXL	7HWGOXXL	7HWGOXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE : 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



VORTEILE

- Isolation (Fleece, Stehkragen, Nierenschutz).
- Strapazierfähigkeit (Polyester Oxford 300D).
- Einfache Kennzeichnung.

VANTAGGI

- Isolamento (pile, collo alto, proteggireni).
- Resistenza (poliestere Oxford 300D).
- Facile da contrassegnare.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange.
- **Kontrastseite und Kragen:** Fleece, schwarz 100% Polyester, 280 g/m<sup>2</sup>.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogelkugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Taschen** als „Eingriffstaschen“, seitlich, **auf jeder Seite.**
- **Eine Tasche** als „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte, **auf der fluoreszierenden Seite.**

- **Nierenschutz:** Rückenteil verlängert.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione.
- **Lato in contrasto e colletto:** Pile nero 100% poliestere, da 280g/m<sup>2</sup>.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

- **Collo alto.**
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Due tasche** "poggia-mani" laterali **su ogni lato.**
- **Una tasca** "frontale" verticale con zip protetta da pattina **sul lato fluorescente.**

- **Proteggireni:** dorso allungato.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	70500	70501	70502	70503	70504
ORANGE ARANCIONE	70510	70511	70512	70513	70514



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



**VORTEILE**

- Isolation (Polsterung, Zugkordel).
- Komfort (Bewegungsfreiheit).

**VANTAGGI**

- Isolamento (trapuntatura, cordoncino di chiusura).
- Comfort (libertà di movimento).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange.
- **Kontrastseite:** Pongee-Polyester / PU, schwarz.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m<sup>2</sup> (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogelkugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo o arancione.
- **Lato in contrasto:** Poliestere pongé / PU nero.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 160 g/m<sup>2</sup> (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Mao-Kragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Taschen** als „Eingriffaschen“, seitlich, **auf jeder Seite**.
- **Eine Tasche** als „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte, **auf der fluoreszierenden Seite**.

- **Collo alla coreana.**
- **Zip centrale** fino alla base del colletto.
- **Due tasche** "poggia-mani" laterali su ogni lato.
- **Una tasca** "frontale" verticale con zip protetta da pattina sul lato fluorescente.

- **Nierenschutz:** Rückenteil verlängert.
- **Zugkordel,** elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppern.

- **Proteggi-reni:** dorso allungato.
- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	7HWVYM	7HWVYL	7HWVYXL	7HWVYXXL	7HWVYXXXL
ORANGE ARANCIONE	7HWVOM	7HWVOL	7HWVOXL	7HWVOXXL	7HWVOXXXL



**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.  
\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.





# REGEN

*ANTIPIOGGIA*



**VORTEILE**

- Hohe Undurchlässigkeit (mittige Patte mit Druckknöpfen zu schließen, abgedichtete Nähte, Sturmkapuze mit Schirm und geschlossener Halswärmer).
- Atmungsaktivität (Futter aus Netzstrick, Lüftungsschlitze unter den Achseln).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

**VANTAGGI**

- Impermeabilità elevata (patta centrale chiusa con bottoni a pressione, cuciture impermeabili, cappuccio antitempesta con visiera e copri-collo chiuso).
- Traspirabilità (fodera in maglia a rete, occhielli di aerazione sotto le ascelle).
- Durata utile prolungata (inserti antiscorpo).



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7HYDYS	7HYDYM	7HYDYL	7HYDYXL	7HYDYXXL	7HYDYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7HYDOS	7HYDOM	7HYDOL	7HYDOXL	7HYDOXXL	7HYDOXXXL



**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

**LS: SELBSTBEDIENUNG.** Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS: LIBERO SERVIZIO.** Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

Der Regenanzug HYDRA besteht aus einem **Parka** und einer **Hose**. Der **einzelne Beutel** kann zum Verstauen von Sachen verwendet werden.

Il completo anti pioggia HYDRA è composto da un parka e da un pantalone, il sacchetto singolo si può utilizzare per riporre i capi.



## PARKA / PARKA

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester Netzstrick, gelb oder orange.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: **2 „Gürtel“**, **2 „Hosenträger“** und **2 „Armbinden“** je Ärmel.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Maglia a rete in poliestere giallo o arancione.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: **2 "cinture"**, **2 "bretelle"** e **2 "bracciali"** per manica.

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit **halb-elastischen Handgelenkbunden** mit Klettverschlusspatte.
- **Lüftungsschlitze** unter den Achseln.
- **Lüftung:** indirekt, vorn und hinten.
- **Stehkragen.**
- **Sturmkapuze** fest fluoreszierend, **dreiteilig**, mit **Schirm** und **Halswärmer**, zu schließen mit Klettverschluss / Im Kragen verborgen und mit Tunnelzug und Stopper einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche** mit **polsini semielasticizzati** con patta di chiusura a strappo.
- **Occhielli di aerazione** sotto le ascelle.
- **Aerazione:** indiretta davanti e dietro.
- **Collo** alto.
- **Cappuccio tempesta** fisso fluorescente, **tre pezzi**, con **visiera** e **copri-collo** con chiusura a strappo / nascosto nel colletto e regolabile mediante un cordoncino scorrevole con blocco.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Fünf Außentaschen:** eine „Handytasche“ mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / zwei „Eingriffstaschen“, seitlich.
- **Zugkordel**, integriert in den Tailenbereich, mit Frontstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Cinque tasche esterne:** una „porta-telefono“ sotto patta con chiusura a strappo / due „basse“ bordate con patta con chiusura a strappo / due „poggia-mani“ laterali.
- **Cordoncino di chiusura** integrato in vita, con blocchi frontali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

## HOSE / PANTALONE

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: **2 um jede Wade.**

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: **2 sulla circonferenza dei polpacci.**

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Elastische Taille.**
- **Zwei Eingriffe**, seitlich.
- **Hosenschlitz**, zu schließen mit Druckknopf.
- **Unterer Hosbereich einstellbar** mit Druckknöpfen: breit, gerade und schmal.

- **Vita elasticizzata.**
- **Due aperture passa-mano** laterali.
- **Patta** con bottone a pressione per la chiusura.
- **Pantalone regolabili** sotto mediante bottoni a pressione: largo, dritto e risvoltato.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili



**VORTEILE**

- ❖ Undurchlässigkeit (mittige Patte, zu schließen mit Klettverschluss, elastische Bündchen, abgedichtete Nähte).
- ❖ Komfort (höhere Atmungsaktivität, geringes Gewicht).
- ❖ Praktische Anwendung (kleine Tasche zum Verstauen von Sachen).

**VANTAGGI**

- ❖ Impermeabilità (patta centrale con chiusura a strappo, polsini elasticizzati, cuciture impermeabili).
- ❖ Comfort (maggiore traspirabilità, leggerezza).
- ❖ Praticità (custodia).



2000 mm  
2000 g/m<sup>2</sup>/24h



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7HWRY5	7HWRYM	7HWRYL	7HWRYXL	7HWRYXXL	7HWRYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7HWROS	7HWROM	7HWROL	7HWROXL	7HWROXXL	-



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Das HI-WAY Regenset besteht aus einer **Jacke**, einer Hose und **einer passenden** Aufbewahrungstasche.

Il completo anti pioggia HI-WAY è composto da un parka, da un pantalone e da una custodia abbinata.



## PARKA / PARKA

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

• *Esterno: Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.*

• *Sagomatura: 6 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.*

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Ärmel mit **elastischen Bündchen**.
- **Stehkragen**.
- **Kapuze** fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe, mit Kinnschutz.
- **Zwei Außentaschen** als "tiefe" Taschen, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.
- **Zugkordel**, integriert in den unteren Saum.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

• *Maniche con polsini elasticizzati.*

• *Collo alto.*

• *Cappuccio fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.*

• *Zip centrale sotto la pattina, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto, con protezione.*

• *Due tasche esterne "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo.*

• *Cordoncino di chiusura integrato nell'orlo inferiore.*

• *Fascetta di aggancio alla base interna del collo.*

## HOSE / PANTALONE

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 um jede Wade.

• *Esterno: Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.*

• *Sagomatura: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.*

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Elastische Taille**.
- **Zwei Eingriffe**, seitlich.
- **Unterer Hosbereich einstellbar** mit Druckknöpfen: breit und gerade.

• *Vita elasticizzata.*

• *Due aperture passa-mano laterali.*

• *Pantalone regolabili sotto mediante bottoni a pressione: largo e dritto.*



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili





**VORTEILE**

- Hohe Undurchlässigkeit (mittige Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, Kapuze, elastische Bündchen, abgedichtete Nähte).

**VANTAGGI**

- Impermeabilità elevata (patta centrale con bottoni a pressione, cappuccio, polsini elasticizzati, cuciture impermeabili).



**Der Parka und die Hose HARBOR können zu einem Regenanzug kombiniert werden.**

*Il parka e il pantalone HARBOR si possono combinare, ottenendo un completo anti-pioggia.*

**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- Außen: Polyurethan 170 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- Silhouettengestaltung: 8 retroreflektierende Streifen, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau, aufgedruckt: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- Esterno: Poliuretano 170 g/m<sup>2</sup> giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- Sagomatura: 8 bande retrorifrangenti termoincollate (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- Ärmel mit elastischen Bündchen.
- Stehkragen.
- Kapuze fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit elastischem Tunnelzug mit Stopperr einstellbar.

- Maniche con polsini elasticizzati.
- Collo alto.
- Cappuccio fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino elastico, con blocchi.

- Reißverschluss mittig unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- Zwei Außentaschen als „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Druckknopfpatte.
- Aufhängeschlaufe innen im unteren Kragenbereich.

- Zip centrale sotto la patta, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- Due tasche esterne "basse" bordate, a toppa, con pattina con bottoni a pressione.
- Fascetta di aggancio alla base interna del collo.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70310	70311	70312	70313
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70330	70331	70332	70333



**VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.**



**VORTEILE**

- Hohe Undurchlässigkeit.
- Komfort (elastische Taille, elastische Hosenträger, zwei untere Einstellungen).

**VANTAGGI**

- Impermeabilità elevata.
- Comfort (vita elasticizzata, bretelle elastiche, due regolazioni in basso).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- Außen: Polyurethan 170 g/m<sup>2</sup> gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- Silhouettengestaltung: 4 retroreflektierende Streifen, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau, aufgedruckt: 2 um jede Wade.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- Elastische Taille mit Zugkordel und Frontstoppern.
- Elastische Hosenträger, einstellbar und auf einer Seite lösbar.
- Unterer Hosbereich einstellbar mit

- Druckknöpfen: breit und gerade.
- Unterer Hosbereich einstellbar mit Druckknöpfen: breit und gerade.

- Esterno: Poliuretano 170 g/m<sup>2</sup> giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- Sagomatura: 4 bande retrorifrangenti termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

- Vita elasticizzata con cordoncino di chiusura e blocchi frontali.
- Bretelle elastiche e staccabili su un lato.

- Pantalone regolabili sotto mediante bottoni a pressione: largo e dritto.
- Fascetta di aggancio sul dorso, a livello della vita.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70320	70321	70322	70323
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70340	70341	70342	70343



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

# PARKAS

AIRPORT

7AIJY/7AIJO



## VORTEILE

- Komfort (hohe Atmungsaktivität, vier Taschen, Zugkordel).
- Zuverlässigkeit (Polyester Oxford 300D, retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™).
- Einfache Kennzeichnung.

## VANTAGGI

- *Comfort (maggiore traspirabilità, quattro tasche, cordoncino di chiusura).*
- *Affidabilità (poliestere Oxford 300D, bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™).*
- *Facile da contrassegnare.*



5000 mm  
5000 g/m²/24h



Der Parka und die Hose AIRPORT können zu einem Regenanzug kombiniert werden.

Il Parka e il pantalone AIRPORT si possono combinare per ottenere un completo antipioggia.

### BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Ärmel mit elastischen Bündchen.
- Stehkragen.
- Kapuze fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- Reißverschluss mittig unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- Drei Außentaschen: zwei „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Druckknopfpaten / eine kleine „Handytasche“ mit Klettverschlusspatte.
- Eine Innentasche „Brusttasche“, aufgesetzt, horizontal, zu schließen mit Klettverschluss.
- Zugkordel, elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Frontstoppern.
- Zugangsklappe für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Taffetà in poliestere, blu scuro.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche con polsini elasticizzati.**
- Collo alto.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole e blocchi.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Tre tasche esterne:** due "basse", a toppa, con pattina con bottoni a pressione / una piccola "porta-telefono" con pattina chiusa a strappo.
- Una tasca interna "frontale" a toppa, orizzontale, con chiusura a strappo.
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore, con blocchi frontali.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / Chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIJYM	7AIJYL	7AIJYXL	7AIJYXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIJOM	7AIJOL	7AIJOXL	7AIJOXXL

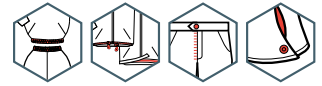


VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



AIRPORT

7AITY/7AITO



5000 mm  
5000 g/m<sup>2</sup>/24h



VORTEILE

- Komfort (höhere Atmungsaktivität, elastische Taille, Hosenträger einstellbar und lösbar, Hosenschlitz, drei Einstellmöglichkeiten im unteren Bereich).
- Zuverlässigkeit (Polyester Oxford 300D, retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™).

VANTAGGI

- Comfort (maggiore traspirabilità, vita elasticizzata, bretelle regolabili e amovibili, patta, tre regolazioni in fondo).
- Affidabilità (poliestere Oxford 300D, bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

• **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.

• **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 um jede Wade.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Elastische Taille mit Zugkordel und Frontstopper.
- Elastische Hosenträger, einstellbar und abnehmbar.
- Hosenschlitz, zu schließen mit Druckknopf.

- Unterer Hosenbereich einstellbar mit

- Druckknöpfen: breit, gerade und schmal. / Ein Zwickel für bessere Beweglichkeit, mit Reißverschluss.
- Aufhängeschlaufe auf dem Rückenteil im Taillbereich.

- Vita elasticizzata con cordoncino di chiusura e blocco frontale.
- Bretelle elastiche, regolabili e staccabili.
- Patta con bottoni a pressione per la chiusura.

- Pantalone regolabili sotto mediante bottoni a pressione: largo, dritto e risvoltato / un soffietto con zip per favorire la libertà di movimento.
- Fascetta di aggancio sul dorso, a livello della vita.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AITYM	7AITYL	7AITYXL	7AITYXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AITOM	7AITOL	7AITOXL	7AITOXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.





**WÄRME**  
*CALDO*

SUNA/SUNO

7SUNY/7SUNO

T-SHIRT

T-SHIRT



**VORTEILE**

- Sonnenschutz (Gewebe UPF 50+).
- Hohe Atmungsaktivität (Bird-Eye-Knit, Netzstrick-Einsätze unter den Achseln).
- Komfort (schmiegsame segmentierte Streifen).
- Längere Lebensdauer (Schmutzschutz, Sauberkeitsband).

**VANTAGGI**

- Protezione solare (tessuto UPF 50+).
- Traspirabilità elevata (maglia "occhio di pernice", inserti in maglia a rete sotto le ascelle).
- Comfort (morbidezza delle bande segmentate).
- Durata utile prolungata (inserti antisporcio, banda di pulizia).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>, UPF 50+, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Netzstrick 100% Polyester, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 7 retroreflektierende Streifen, segmentiert, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere, 140 g/m<sup>2</sup>, UPF 50+, giallo fluo/ blu scuro o arancione fluo/blu scuro / maglia a rete 100% poliestere blu scuro.
- **Sagomatura:** 7 bande retrorifrangenti termoincollate (100% poliestere) con microfere di vetro, grigio argento: 1 "cintura", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- Gerader Schnitt.
- V-Kragen, innen mit Sauberkeitsband.
- Netzstrick-Einsätze unter den Achseln.
- Taglio dritto.
- Scollo a V con banda di pulizia interna.
- Inserti in magli a rete sotto le ascelle.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7SUNYS	7SUNYM	7SUNYL	7SUNYXL	7SUNYXXL	7SUNYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7SUNOS	7SUNOM	7SUNOL	7SUNOXL	7SUNOXXL	7SUNOXXXL



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

**VORTEILE**

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, Baumwollfaser in Kontakt mit der Haut).

**VANTAGGI**

- Comfort (morbidezza della maglia, fibra di cotone in contatto con la pelle).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Polo:** Polycotton, gerippt (75 % Polyester, 25 % Baumwolle) 190 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo / **Kragen** aus Rippstrick, schwarz.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **Ärmel und Torso** versehen mit jeweils 2 **horizontalen Reflexstreifen** und 2 **weiteren vertikalen Reflexstreifen** im **Schulterbereich**.

- **Polo:** Poliestere-cotone (75% poliestere, 25% cotone) 190 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / **Collo** con bordinò a coste nero.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Gerader Schnitt.**
- **Polo-Kragen**, mit drei Knöpfen zu schließen, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto.**
- **Colletto a polo chiuso** con tre bottoni e dotato di banda di pulizia interna.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7YAPYM	7YAPYL	7YAPYXL	7YAPYXXL	7YAPYXXXL
ORANGE/SCHWARZ ARANCIONE/NERO	7YAPOM	7YAPOL	7YAPOXL	7YAPOXXL	7YAPOXXXL



**VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.**

KYRIA/KYRIO

7KYRY/7KYRO

T-SHIRT V-KRAGEN

T-SHIRT CON SCOLLO A V



**VORTEILE**

- Hohe Atmungsaktivität (Bird-Eye-Knit, Netzstrick-Einsätze unter den Achseln).
- Komfort (Gewebe UPF 50+, geschmeidiges Gewirk und segmentierte Streifen, trocknet schnell).
- Längere Lebensdauer (Schmutzschutz, Sauberkeitsband).

**VANTAGGI**

- *Traspirabilità elevata (maglia "occhio di pernice", inserti in maglia a rete sotto le ascelle).*
- *Comfort (tessuto UPF 50+, morbidezza della maglia e delle bande segmentate, asciugatura rapida).*
- *Durata utile prolungata (inserto antisporcò, banda di pulizia).*



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polyester, 140 g/m<sup>2</sup>, UPF 50+, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Netzstrick 100% Polyester, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, **segmentiert**, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere, 140 g/m<sup>2</sup>, UPF 50+, giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / maglia a rete 100% poliestere blu scuro.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti **segmentate** termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Gerader Schnitt.**
- **V-Kragen**, innen mit Sauberkeitsband.
- **Netzstrick-Einsätze** unter den Achseln.
- **Taglio dritto.**
- **Scollo a V** con banda di pulizia interna.
- **Inserti in maglia a rete** sotto le ascelle.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KYRYS	7KYRYM	7KYRYL	7KYRYXL	7KYRYXXL	7KYRYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KYROS	7KYROM	7KYROL	7KYROXL	7KYROXXL	7KYROXXXL



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

KOMA/KOMO

7KOMY/7KOMO

T-SHIRT V-KRAGEN

T-SHIRT CON SCOLLO A V



**VORTEILE**

- Hohe Atmungsaktivität (Bird-Eye-Knit, Netzstrick-Einsätze unter den Achseln).
- Komfort (geschmeidiges Gewirk, segmentierte Streifen, Baumwollfaser in Kontakt mit der Haut).
- Längere Lebensdauer (Schmutzschutz, Sauberkeitsband).

**VANTAGGI**

- *Traspirabilità elevata (maglia "occhio di pernice", inserti in maglia a rete sotto le ascelle).*
- *Comfort (morbidezza della maglia e delle bande segmentate, fibra di cotone in contatto con la pelle).*
- *Durata utile prolungata (inserti antisporcio, banda di pulizia).*



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polycotton (50 % Baumwolle, 50 % Polyester, 150g/m<sup>2</sup>), gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Netzstrick 100% Polyester, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, **segmentiert**, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **1 „Gürtel“** und **2 „Hosenträger“**.
- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" cotone-poliestere (50% cotone, 50% poliester, 150g/m<sup>2</sup>) giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / maglia a rete 100% poliester blu scuro.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti **segmentate** termoincollate (100% poliester) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Gerader Schnitt.**
- **V-Kragen**, innen mit Sauberkeitsband.
- **Netzstrick-Einsätze** unter den Achseln.
- **Taglio dritto.**
- **Scollo a V** con banda di pulizia interna.
- **Inserti in maglia a rete** sotto le ascelle.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KOMYS	7KOMYM	7KOMYL	7KOMYXL	7KOMYXXL	7KOMYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KOMOS	7KOMOM	7KOMOL	7KOMOXL	7KOMOXXL	7KOMOXXXL



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

YARD

7YAVY/7YAVO

T-SHIRT V-KRAGEN

T-SHIRT CON COLLO A V

**VORTEILE**

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, atmungsaktiv, trocknet schnell).

**VANTAGGI**

- Comfort (morbidezza della maglia, traspirabilità, asciugatura rapida).



YARD

7YATY/7YATO

T-SHIRT RUNDKRAGEN

T-SHIRT CON COLLO ROTONDO

**VORTEILE**

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, Baumwollfaser in Kontakt mit der Haut).

**VANTAGGI**

- Comfort (morbidezza della maglia, fibra di cotone in contatto con la pelle).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polyester 140 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo / **Kragen und Ärmel** aus Rippstrick, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrolaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere 140 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / **collo e maniche** con bordino a coste blu scuro.

- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **T-Shirt:** Polycotton, gerippt (75 % Polyester, 25 % Baumwolle) 180 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo / **Kragen und Ärmel** und aus Rippstrick, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrolaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Poliestere-cotone a coste (75% poliestere, 25% cotone) 180 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / **collo e maniche** con bordino a coste blu scuro.

- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Gerader Schnitt** mit kleinen Seitenschlitzen.
- **V-Kragen**, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto** con piccole aperture laterali.
- **Scollo a V** con banda di pulizia interna.



**EIGENSCHAFTEN / EIGENSCHAFTEN**

- **Gerader Schnitt** mit kleinen Seitenschlitzen.
- **Rundkragen**, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto** con piccole aperture laterali.
- **Scollo tondo** con banda di pulizia interna.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7YAVYM	7YAVYL	7YAVYXL	7YAVYXXL	7YAVYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7YAVOM	7YAVOL	7YAVOXL	7YAVOXXL	-

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7YATYM	7YATYL	7YATYXL	7YATYXXL	7YATYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7YATOM	7YATOL	7YATOXL	7YATOXXL	-

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.





**VORTEILE**

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, atmungsaktiv, trocknet schnell).

**VANTAGGI**

- Comfort (morbidezza della maglia, traspirabilità, asciugatura rapida).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Polo** : Bird-Eye-Knit 100% Polyester 140 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo / **Kragen und Ärmel** aus Rippschick, marine.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Polo**: Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere 140 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / collo e maniche con bordino a coste blu scuro.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Gerader Schnitt** mit kleinen Seitenschlitzen.
- **Polo-Kragen**, mit drei Knöpfen zu schließen, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto** con piccole aperture laterali.
- **Colletto a polo** chiuso con tre bottoni e dotato di banda di pulizia interna.

5 Wäschen möglich / 5 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70270	70271	70272	70273	70274
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70280	70281	70282	70283	-



**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.



Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt. Einige sind auch im **Öko**-Format erhältlich.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo. Alcuni sono disponibili anche in formato **Eco**.

YARD

70216/70236



**VORTEILE**

- Mittiger Verschluss.

**VANTAGGI**

- Chiusura centrale.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrolaskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit Klettverschlüssen.

- Scollatura a V.
- Chiusura centrale a strappo.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

	CAVALIER	ÉCO
<b>GRÖSSEN</b> TAGLIE	52/54	52/54
	XL	XL
<b>JAUNE/JAUNE</b>	70216	70206
<b>ORANGE</b> ARANCIONE	70236	70226

YARD

70212/70232



**VORTEILE**

- Retroreflektierender Doppelstreifen.

**VANTAGGI**

- Doppia cintura retrorifrangente.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 2 retroreflektierende horizontale Streifen (100% Polyester, mit Mikrolaskugeln), Farbe silbergrau.

- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 2 bande retrorifrangenti "cinture" cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento.

**EIGENSCHAFTEN / EIGENSCHAFTEN**

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit einstellbaren Klettverschlüssen.

- Scollatura a V.
- Chiusura centrale con elementi a strappo regolabili.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

	CAVALIER		ÉCO
<b>GRÖSSEN</b> TAGLIE	52/54	56/58	52/54
	XL	XXL	XL
<b>JAUNE/JAUNE</b>	70212	70213	70202
<b>ORANGE</b> ARANCIONE	70232	70233	70222

**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

**LS:** SELBSTBEDienung. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS:** LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo.

**YARD**

70242/70252/70262/70265



**VORTEILE**

- Vier retroreflektierende Streifen.
- Große Farbauswahl.

**VANTAGGI**

- Quattro bande retrorifrangenti.
- Ampia scelta di colori.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb, orange, rot oder grün fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo, arancione, rosso o verde fluo.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit Klettverschlüssen.
- **Scollatura a V.**
- **Chiusura centrale** a strappo.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54	56/58
	XL	XXL
GELB/GIALLO	70242	70243
ORANGE/ARANCIONE	70252	-
ROUGE/ROSSO	70265	-
GRÜN/VERDE	70262	-

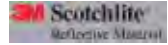
**YARD**

70210\*



**VORTEILE**

- Retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™.
- Überkreuz-Verschluss.



**VANTAGGI**

- Bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™.
- Chiusura incrociata.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo fluo.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Überkreuz-Verschluss** mit Klettverschlüssen.
- **Scollatura a V.**
- **Chiusura centrale** incrociata a strappo.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54
	XL
GELB/GIALLO	70210
ORANGE/ARANCIONE	-

**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

**LS :** SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS:** LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo.

**YARD** 7YGMV/7YGMO **VIELE TASCHEN**  
MULTITASCHÉ

**VORTEILE**

- Verschluss durch mittigen Reißverschluss.
- Schlüsselanhänger.

**VANTAGGI**

- Chiusura zip centrale.
- Aggancio portachiavi.



**YARD** 7CHAYXL/7CHAOXL\* **LEIBCHEN**  
CANOTTA

**VORTEILE**

- Retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™.

**VANTAGGI**

- Bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 2 „Hosenträger“ und 1 Streifen am Thorax.

- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura", 2 "bretelle" e 1 sul "torace".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit Reißverschluss.
- **Sechs Außentaschen:** zwei „tiefe“ Taschen mit Dehnfalte, und Klettverschlusspatte / zwei „Eingriffstaschen“, seitlich / eine „Handytasche“, zu verschließen mit Klettverschlusspatte / eine „Stifttasche“.
- **Ein Schlüsselanhänger**, befestigt mit Patte unter der „Stifttasche“.

- Scollatura a V.
- Chiusura centrale con zip.
- Sei tasche esterne: due "basse" a soffiato con pattina a strappo / due "poggia-mani" laterali / una "porta-telefono" chiusa con pattina a strappo / una "porta-penne".
- Un aggancio porta-chiavi fissato con una pattina sotto la tasca "porta-penne".



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54	56/58
		XL
GELB/GIALLO	7YGMVXL	7YGMVXXL
ORANGE/ARANCIONE	7YGMVXL	7YGMVXXL

**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Leibchen:** Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Canotta:** Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Runder Ausschnitt** zur Durchführung des Kopfes.
- **Seitlicher Verschluss** mit einstellbaren Klettverschlüssen.

- **Scollo tondo** per il passaggio della testa.
- **Chiusura laterale** con elementi a strappo regolabili.



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54
	XL
GELB/GIALLO	7CHAYXL
ORANGE/ARANCIONE	7CHAOXL

**VERPACKUNG:** 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

**LS: SELBSTBEDIENUNG.** Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS: LIBERO SERVIZIO.** Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo.

**YARD** **7CHAY\*** **KINDERLEIBCHEN**  
CANOTTA BAMBINO

**VORTEILE**

- Retroreflektierende Streifen, 3M™ Scotchlite™.

**VANTAGGI**

- Bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Leibchen**: Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™ aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 2 „Hosenträger“ und 1 Streifen am Thorax.
- **Canotta**: Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo fluo.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 1 "cintura", 2 "bretelle" e 1 sul "torace".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Runder Ausschnitt** zur Durchführung des Kopfes.
- **Seitlicher Verschluss** mit einstellbaren Klettverschlüssen.

- **Scollo tondo** per il passaggio della testa.
- **Chiusura laterale** con elementi a strappo regolabili.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	6-8 JAHRE/ANNI
JAUNE/GIALLO	7CHAY

**YARD** **7KIDY/7CHILY/7JUNY** **KINDERWESTE**  
GILET BAMBINO

**VORTEILE**

- Überkreuz-Verschluss.

**VANTAGGI**

- Chiusura incrociata.



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Weste**: Polyester-Gewirk, 120 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Gilet**: Maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo fluo.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **V-Ausschnitt**.
- **Mittiger Überkreuz-Verschluss** mit Klettverschlüssen.

- **Scollatura a V**.
- **Chiusura centrale** incrociata a strappo.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	4-6 JAHRE/ANNI	8-10 JAHRE/ ANNI	12-14 JAHRE/ ANNI
JAUNE/GIALLO	7CHILY	7KIDY	7JUNY

**VERPACKUNG**: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / **CONFEZIONE**: 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

**LS** : SELBSTBEDienung. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS**: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



# ARBEITSKLEIDUNG

*INDUMENTI DA  
LAVORO*



PATROL

7PAJV/7PAOV

JACKE

GIACCA



**VORTEILE**

- Komfort (Baumwoll-Polyester).
- Praktische Anwendung (viele Taschen).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

**VANTAGGI**

- Comfort (cotone-poliestere).
- Praticità (diverse tasche).
- Durata utile prolungata (inserti antiscorco).



Die Jacke und die Hose PATROL können miteinander zu einem Arbeitsanzug kombiniert werden.

La giacca e il pantalone PATROL si possono combinare, ottenendo un completo da lavoro.

**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- Außen: Polycotton (60 % Baumwolle, 40 % Polyester) 245 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo / Polycotton, marine (65% Polyester, 35% Baumwolle).
- Silhouettengestaltung: 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 Streifen an den Schultern.

- Esterno: Cotone-poliestere (60% cotone, 40% poliestere) 245 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / poliestere-cotone blu scuro (65% poliestere / 35% cotone).
- Sagomatura: 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 sulle spalle.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen mit Klettverschlusspatte.
- Stehkragen.
- Reißverschluss mittig bis in Kragenhöhe.
- Drei Außentaschen: zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Klettverschlüssen / eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss.

- Maniche con polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo.
- Collo alto.
- Zip centrale fino alla parte alta del colletto.
- Tre tasche esterne: due "poggia-mani" laterali con chiusura a strappo / una "frontale" verticale con chiusura a zip.

- Zwei Innentaschen, als „tiefe“ Taschen, horizontal, aufgesetzt.
- Nierenschutz: Rückenteil der Jacke verlängert.
- Unterer Bereich einstellbar mit seitlichen Klettverschlusspatten.
- Etikett zur individuellen Identifizierung et Aufhängeschlaufe innen im unteren Kragenbereich.

- Due tasche interne "basse" orizzontali a toppa.
- Proteggi-reni: retro della giacca allungato.
- Regolabile sotto grazie ai cinghietti laterali a strappo.
- Etichetta identificativa personalizzata e fascetta di aggancio alla base interna del colletto.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7PAJVS	7PAJVM	7PAJVL	7PAJVXL	7PAJVXXL	7PAJVXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7PAOVS	7PAOVM	7PAOVL	7PAOVXL	7PAOVXXL	7PAOVXXXL



ISO 20471



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

**PATROL** 7PAJP/7PAOP **HOSE**  
PANTALONE

**VORTEILE**

- Komfort (Baumwoll-Polyester).
- Praktische Anwendung (viele Taschen).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

**VANTAGGI**

- Comfort (cotone-poliestere).
- Praticità (diverse tasche).
- Durata utile prolungata (inserti antiporc).



7PAJP

**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- Außen: Polycotton (60 % Baumwolle, 40 % Polyester) 245 g/m<sup>2</sup>, gelb oder orange fluo / Polycotton, marine (65% Polyester, 35% Baumwolle).
- Silhouettengestaltung: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 1 um jeden Schenkel und 1 um jede Wade.

- Esterno: Cotone-poliestere (60% cotone, 40% poliestere) 245 g/m<sup>2</sup>, giallo o arancione fluo / poliestere-cotone blu scuro (65% poliestere / 35% cotone).
- Sagomatura: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 1 sulla circonferenza della coscia e e 1 su entrambi i polpacci.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- Gerader Schnitt.
- Taille halbelastisch, mit Gürtelschlaufen.
- Sechs Außentaschen: zwei „schräge Eingrifftaschen“, seitlich / zwei „Gesäßtaschen“, aufgesetzt, mit Klettverschlusspatte, / zwei „Cargotaschen“ an den Schenkeln, aufgesetzt, mit Klettverschlusspatte.
- Hosenschlitz mit Reißverschluss und Tailleknopf.
- Etikett zur individuellen Identifizierung innen im Taillebereich.

- Taglio dritto.
- Vita semi-elasticizzata con passanti per cintura.
- Sei tasche esterne: due tasche „all'italiana“ laterali / due „posteriori“ a toppa con pattina e chiusura a strappo / due „cargo“ a toppa con pattina e chiusura a strappo sulle cosce.
- Patta con chiusura a zip e bottone in vita.
- Etichetta identificativa personalizzata interna, sulla vita.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
<b>GELB/MARINE</b> GIALLO/BLU SCURO	7PAJXS	7PAJPS	7PAJPM	7PAJPL	7PAJPXL	7PAJPXXL
<b>LS: GELB/MARINE</b> <b>SS: GIALLO/BLU SCURO</b>	-	P7PAJPS	P7PAJPM	P7PAJPL	P7PAJPXL	-
<b>ORANGE/MARINE</b> ARANCIONE/BLU SCURO	-	7PAOPS	7PAOPM	7PAOPL	7PAOPXL	7PAOPXXL

**VERPACKUNG** : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE**: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

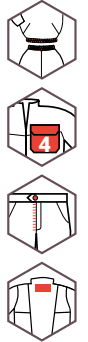
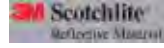
**LS** : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS**: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

**PATROL** 7PAJS\* **SHORT**  
SHORT

**VORTEILE**

- Komfort (Baumwoll-Polyester).
- VANTAGGI
- Comfort (cotone-poliestere).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- Außen: Polycotton (60 % Baumwolle, 40 % Polyester) 245 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo / Polycotton, marine (65% Polyester, 35% Baumwolle).
- Silhouettengestaltung: 4 retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™ aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 2 um jeden Schenkel

- Esterno: Cotone-poliestere (60% cotone, 40% poliestere) 245 g/m<sup>2</sup>, giallo fluo / poliestere-cotone blu scuro (65% poliestere / 35% cotone).
- Sagomatura: 4 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza delle cosce.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- Gerader Schnitt.
- Taille halbelastisch, mit Gürtelschlaufen.
- Vier Außentaschen: zwei „schräge Eingrifftaschen“, seitlich / zwei „Gesäßtaschen“, aufgesetzt, mit Klettverschlusspatte.
- Hosenschlitz zum Knöpfen.
- Etikett zur individuellen Identifizierung innen im Taillebereich.

- Taglio dritto.
- Vita semi-elasticizzata con passanti per cintura.
- Quattro tasche esterne: due tasche „all'italiana“ laterali / due „posteriori“ a toppa con pattina e chiusura a strappo.
- Patta con chiusura a bottoni.
- Etichetta identificativa personalizzata interna, sulla vita.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
<b>JAUNE</b> YELLOW	7PAJSM	7PAJSL	7PAJSXL	7PAJSXXL	7PAJSXXXL



# MULTIRISK- KLEIDUNG

*INDUMENTI  
MULTIRISCHIO*



# MULTIRISK-KLEIDUNG / INDUMENTI MULTIRISCHIO

THOR

8MTHCY

KOMBINATION

TUTA



## VORTEILE

- Wärmeisolation (kurzzeitiger Kontakt mit einer Flamme, einer Strahlungsquelle oder einem Lichtbogen).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, einfache Pflege).

## VANTAGGI

- Isolamento termico (breve contatto con una fiamma, calore radiante o un arco elettrico).
- Praticità (multitacche, manutenzione facile).



## BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Kombination:** 78 % Baumwolle, 20% Polyester, 2 % Antistatikmaterial, 300 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo/marine / Dreifachnähte mit Verstärkungen.
- **Silhouettengestaltung:** 12 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), flammwidrig, mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel, 2 Streifen auf den Schultern und 2 Streifen um jede Wade.

- **TUTA:** 78% cotone, 20% poliestere, 2% antistatico, 300 g/m<sup>2</sup>, giallo fluo/blu scuro / cuciture triple con punti di rinforzo.
- **Sagomatura:** 12 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) ignifughe con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica, 2 sulle spalle e 2 sulla circonferenza dei due polpacci.

## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel lang**, mit einstellbaren Bündchen mit Druckknöpfen.
- **Stehkragen**, zu schließen mit Druckknopf.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Acht Außentaschen:** 2 „schräge Eingriffstaschen“, seitlich, 2 „Brusttaschen“, 2 „Gesäßtaschen“, 1 „Cargotasche“ und 1 „Werkzeugtasche“ am Schenkel, aufgesetzt, mit Druckknopfpatte.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt.

- **Maniche lunghe** con *polsini regolabili* con bottoni a pressione.
- **Collo alto** con bottone a pressione per la chiusura.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Otto tasche esterne:** 2 "all'italiana" laterali / 2 "frontali", 2 "posteriori", 1 "cargo" e 1 "attrezzi" sulle cosce, a toppa con pattina chiusa con bottoni a pressione.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa.

- **Zwei Schlaufen** über den „Brusttaschen“.
- **Zwei Knietaschen** (von unten zu öffnen).
- **Elastische Taille** im Rückenbereich.
- **Golffalten** im Rückenbereich.
- **Länge der Beine einstellbar:** Saum von 5 cm, auslassbar.
- **Kenntzeichnungsband** innen im unteren Kragenbereich.
- **Normenpiktogramme** auf den linken Ärmel aufgedruckt.

- **Due passanti** sopra le tasche "frontali".
- **Due tasche** al ginocchio (apertura dal basso).
- **Vita elasticizzata** dietro.
- **Soffietto** dietro.
- **Lunghezza delle gambe regolabile:** orlo di 5 cm amovibile.
- **Fascetta identificativa** alla base interna del colletto.
- **Simboli delle norme** stampati sulla manica sinistra.



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	8MTHCYS	8MTHCYM	8MTHCYL	8MTHCYXL	8MTHCYXXL	8MTHCYXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



THOR

8MTHJY

JACKE

GIACCA



**VORTEILE**

- Wärmeisolation (kurzzeitiger Kontakt mit einer Flamme, einer Strahlungsquelle oder einem Lichtbogen).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, einfache Pflege).

**VANTAGGI**

- Isolamento termico (breve contatto con una fiamma, calore radiante o un arco elettrico).
- Praticità (multitasche, manutenzione facile).



Der Parka und die Hose THOR können zu einem Multirisk-Anzug kombiniert werden.

La giacca e il pantalone THOR si possono combinare per ottenere un completo multirischio.

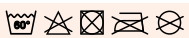
**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Jacche:** 78 % Baumwolle, 20% Polyester, 2 % Antistatikmaterial, 300 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo/marine / Dreifachnähte mit Verstärkungen.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen cousues (100% Polyester), flammwidrig, mit Mikrogelkugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 Streifen an den Schultern.
- **Giacca:** 78% cotone, 20% poliestere, 2% antistatico, 300 g/m<sup>2</sup>, giallo fluo/blu scuro / cuciture triple con punti di rinforzo.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) ignifughe con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 sulle spalle.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

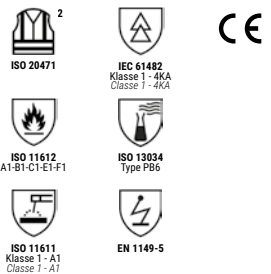
- **Ärmel** lang, mit einstellbaren Bündchen mit Druckknöpfen.
- **Stehkragen**, zu schließen mit Druckknopf.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Vier Außentaschen:** 2 „Eingriffstaschen“, 2 „Brusttaschen“, aufgesetzt, mit Druckknopfpatte.
- **Maniche** lunghe con polsini regolabili con bottoni a pressione.
- **Collo alto** con bottone a pressione per la chiusura.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Quattro tasche esterne:** 2 "poggia-mani" / 2 "frontali", a toppa, con pattina chiusa con bottoni a pressione.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt.
- **Unterer Bereich** einstellbar mit seitlichen Druckknopfpatten.
- **Golffalten** im Rückenbereich.
- **Kennzeichnungsband** am Kragen.
- **Normenpiktogramme** auf den linken Ärmel aufgedruckt.
- **Una tasca interna** "frontali" a toppa.
- **Regolabile sotto** grazie ai cinghietti laterali con bottoni a pressione.
- **Soffietto** dietro.
- **Fascetta identificativa** sul colletto.
- **Simboli delle norme** stampati sulla manica sinistra.



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	8MTHJYS	8MTHJYM	8MTHJYL	8MTHJYXL	8MTHJYXXL	8MTHJYXXXL

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



THOR

8MTHTY

HOSE

PANTALONE



**VORTEILE**

- Wärmeisolation (kurzzeitiger Kontakt mit einer Flamme, einer Strahlungsquelle oder einem Lichtbogen).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, einfache Pflege).

**VANTAGGI**

- Isolamento termico (breve contatto con una fiamma, calore radiante o un arco elettrico).
- Praticità (multitasche, manutenzione facile).



**BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE**

- **Pantalon** : 78 % Baumwolle, 20% Polyester, 2% Antistatikmaterial, 300 g/m<sup>2</sup>, gelb fluo/marine / Dreifachnähte mit Verriegelungen.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen cousues (100% Polyester) , flammwidrig, mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 um jede Wade.

**EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE**

- **Gerader** Schnitt.
- **Taille** halbelastisch, mit Gürtelschlaufen.
- **Sechs Außenaschen**: 2 „schräge Eingriffaschen“, seitlich, 2 „Gesäßtaschen“, 1 „Cargotasche“ und 1 „Werkzeugtasche“ am Schenkel, aufgesetzt, mit Druckknopfpatte.
- **Hosenschlitz** mit Reißverschluss und Tailleknopf.

- **Zwei Knietaschen** (von unten zu öffnen).
- **Länge der Beine einstellbar**: Saum von 5 cm, auslassbar.
- **Kenzeichnungsband** innen im unteren Kragenbereich.
- **Normenpiktogramme** auf den linken Ärmel aufgedruckt.

- **PANTALONE**: 78% cotone, 20% poliestere, 2% antistatico, 300 g/m<sup>2</sup>, giallo fluo/blu scuro / cuciture triple con punti di rinforzo.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) ignifughe con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

- **Taglio** dritto.
- **Vita semi-elasticcizzata** con passanti per cintura.
- **Sei tasche esterne**: 2 "all'italiana" laterali / 2 "posteriori", 1 "cargo" e 1 "attrezzi" sulle cosce, a toppa con pattina chiusa con bottoni a pressione.
- **Patta** con chiusura a zip e bottone in vita.

- **Due tasche** al ginocchio con apertura dal basso.
- **Lunghezza delle gambe regolabile**: orlo di 5 cm amovibile.
- **Fascetta identificativa** all'interno, sulla vita.
- **Simboli delle norme** stampati sulla tasca "cargo".



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	8MTHTYS	8MTHTYM	8MTHTYL	8MTHTYXL	8MTHTYXXL	8MTHTYXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



**ACCESSORI**  
*ACCESSORIES*

**EUROCUT N318HV** 1CRNY

**MÄSSIGER SCHUTZ**

PROTEZIONE MODERATA

**VORTEILE**

- Fingerbeweglichkeit und Grip hervorragend: reduziert die Müdigkeit und steigert die Produktivität.
- Atmungsaktivität.
- Gefühl einer zweiten Haut.
- Längere Lebensdauer.
- Einfache Tragekontrolle (fluoreszierend).



**VANTAGGI**

- *Eccellente libertà di movimento e ottimo grip: riduce lo sforzo e migliora la produttività.*
- *Traspirabilità.*
- *Sensazione di seconda pelle.*
- *Durata utile prolungata.*
- *Controllo agevole dell'effettivo indossaggio (fluo).*



**EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI**

Handhabung von Kleinteilen und Präzisionsmontage, auch in begrenzten Räumen. Automobilindustrie (Endmontage, Beschlagarbeiten), Herstellung elektrischer Haushaltsgeräte, Logistik (Handhabung von Pappe und Papier), Instandhaltung in leicht ölhaltiger Umgebung, Holzverarbeitung.

*Maneggiamento di elementi piccoli e montaggio di precisione, anche in ambienti limitati. Settore automobilistico (assemblaggio finale, intelaiatura), produzione di elettrodomestici, logistica (maneggiamento di cartone e carta), movimentazione in ambiente leggermente oleoso, lavorazione del legno.*

**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

- **Trikotstoff** auf der Basis von HPPE, Polyamid und Elasthan, gelb fluo.
- **Beschichtung** Handteller mit Mikro-Nitrilschaum, schwarz.
- **Maschenweite 18.**

- *Maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan, giallo fluo.*
- *Spalmatura sul palmo in microschiama di nitrile nera.*
- *Coste 18.*



GRÖSSEN TAGLIE	6	7	8	9	10	11
	1CRNY6	1CRNY7	1CRNY8	1CRNY9	1CRNY10	1CRNY11

**EUROCUT N318HVC** 1CRBF

**MÄSSIGER SCHUTZ**

PROTEZIONE MODERATA

**VORTEILE**

- Fingerbeweglichkeit und Grip hervorragend: reduziert die Müdigkeit und steigert die Produktivität.
- Atmungsaktivität.
- Längere Lebensdauer.
- Einfache Tragekontrolle (fluoreszierend).



**VANTAGGI**

- *Eccellente libertà di movimento e ottimo grip: riduce lo sforzo e migliora la produttività.*
- *Traspirabilità.*
- *Durata utile prolungata.*
- *Controllo agevole dell'effettivo indossaggio (fluo).*



**EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI**

Handhabung von Kleinteilen und Präzisionsmontage, auch in begrenzten Räumen. Automobilindustrie (Endmontage, Beschlagarbeiten), Herstellung elektrischer Haushaltsgeräte, Logistik (Handhabung von Pappe und Papier), Instandhaltung in leicht ölhaltiger Umgebung, Holzverarbeitung.

*Maneggiamento di elementi piccoli e montaggio di precisione, anche in ambienti limitati. Settore automobilistico (assemblaggio finale, intelaiatura), produzione di elettrodomestici, logistica (maneggiamento di cartone e carta), movimentazione in ambiente leggermente oleoso, lavorazione del legno.*

**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

- **Trikotstoff** auf der Basis von HPPE, Polyamid und Elasthan, gelb fluo.
- **Beschichtung** 3/4 mit Mikro-Nitrilschaum, schwarz.
- **Maschenweite 18.**

- *Maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan, giallo fluo.*
- *Spalmatura 3/4 in microschiama di nitrile nera.*
- *Coste 18.*



GRÖSSEN TAGLIE	6	7	8	9	10	11
	1CRBF6	1CRBF7	1CRBF8	1CRBF9	1CRBF10	1CRBF11

**VERPACKUNG: je 5 oder je 50 / CONFEZIONE: da 5 o da 50.**

**LS: SELBSTBEDIENUNG.** Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS: LIBERO SERVIZIO.** Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



**EUROWINTER L22** 1LAW0

**MÄSSIGER SCHUTZ**  
PROTEZIONE MODERATA

**VORTEILE**

- Grip in feuchtem Milieu.
- Schutz vor Feuchtigkeit und Wasser.
- Fingerbeweglichkeit.

**VANTAGGI**

- Grip in ambiente umido.
- Protezione contro l'umidità e l'acqua.
- Libertà di movimento.



**EUROWINTER L20** 1LAF0

**HÖHERER SCHUTZ**  
PROTEZIONE ELEVATA

**VORTEILE**

- Grip in feuchtem Milieu.
- Souplesse.
- Fingerbeweglichkeit.
- Atmungsaktivität.

**VANTAGGI**

- Grip in ambiente umido.
- Morbidezza.
- Libertà di movimento.
- Traspirabilità.



**EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI**

Handhabungen in kaltem und schmutzigem/feuchtem Milieu: Kanalisation, Abfälle und Recycling, Holzverarbeitung, Instandhaltung, Logistik, innerbetrieblicher Transport.

Movimentazioni in ambiente freddi e sporco/umido: sanitizzazione, rifiuti e riciclaggio, lavorazione del legno, manutenzione, logistica, movimentazione.

**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

- **Trikotstoff** auf Akrylbasis, orange fluo.
- **Doppelbeschichtung** mit glattem Latex und Latexschaumx.
- **Maschenweite 13.**

- *Maglia in filato acrilico, arancione fluo.*
- *Doppia spalmatura in lattice liscio e lattice espanso.*
- *Coste 13.*



GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	1LAW08	1LAW09	1LAW010	1LAW011

**VERPACKUNG: je 10 oder je 50 / CONFEZIONE: da 10 o da 50.**

**LS : SELBSTBEDIENUNG.** Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS: LIBERO SERVIZIO.** Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

**EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI**

Innerbetrieblicher Transport, mittelschwere und schwerer Arbeiten, in kalter Umgebung: Instandhaltung, Körperschaften, Zwischenlager.

Lavori di movimentazione medi e pesanti in ambiente freddo: manutenzione, enti pubblici, magazzino.

**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

- **Trikotstoff** auf Akrylbasis, gelb fluo.
- **Doppelbeschichtung** mit glattem Latex und Latexschaum, grau, „gekörnter“ Effekt.
- **Maschenweite 10.**

- *Maglia in filato acrilico, giallo fluo.*
- *Doppia spalmatura in lattice liscio e lattice espanso grigio "zigrinato".*
- *Coste 10.*



GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	1LAF08	1LAF09	1LAF010	1LAF011

**VERPACKUNG: je 5 oder je 50 / CONFEZIONE: da 5 o da 50.**

## MO6530

## HÖHERER SCHUTZ

PROTEZIONE ELEVATA

### VORTEILE

- Grip in feuchtem Milieu.
- Atmungsaktivität.

### VANTAGGI

- Grip in ambiente umido.
- Traspirabilità.



## MO6980

## MÄSSIGER SCHUTZ

PROTEZIONE MODERATA

### VORTEILE

- Hoher Schutz beim Schneiden und Reißen.
- Grip in feuchtem Milieu.

### VANTAGGI

- Protezione elevata contro i tagli e gli strappi.
- Grip in ambiente umido.



### EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Innerbetrieblicher Transport, mittelschwere und schwerer Arbeiten, in kalter Umgebung: Instandhaltung, Körperschaften, Zwischenlager.

Lavori di movimentazione medi e pesanti in ambiente freddo: manutenzione, enti pubblici, magazzino.

### BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** orange fluo.
  - **Frotteefutter** Akryl/Polyester.
  - **Beschichtung** Handteller mit Latexkreppe, schwarz.
  - **Maschenweite 10.**
- 
- *Maglia arancione fluo.*
  - *Fodera in bouclé acrilico/poliestere.*
  - *Spalmatura sul palmo in lattice increspato nero.*
  - *Coste 10.*



EN 388:2003  
(EN388:2016 läuft gerade)  
(EN388:2016 in corso)



EN 511:2006



### EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Handhabung schneidender Teile und Komponenten, Metallindustrie, Polieren, Montage und Mechanik in kalter und dunkler Umgebung.

Maneggiamento di elementi e componenti taglienti, settore dei metalli, levigatura, montaggio e meccanica in ambiente freddo e buio.

### BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** auf der Basis von Multifaser-Strick, Marke Taeki®, gelb fluo.
- **Beschichtung** Handteller mit Mikro-Latexschaum, schwarz.
- **Handrücken** belüftet.
- **Bund** elastisch.
- **Maschenweite 7.**

- *Maglia in multifibra marca Taeki®, giallo fluo.*
- *Spalmatura sul palmo in microschiuma di lattice nero.*
- *Dorso aerato.*
- *Polsino elasticizzato.*
- *Coste 7.*



EN 388:2003  
(EN388:2016 läuft gerade)  
(EN388:2016 in corso)



EN 511:2006



GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	6528	6529	6530	6531

GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	6978	6979	6980	6981

VERPACKUNG: je 10 oder je 100 / CONFEZIONE: da 10 o da 100.

LS: SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

VERPACKUNG: je 5 oder je 50 / CONFEZIONE: da 5 o da 50.

COVERHEAD 5COVEO



VORTEILE

- Wärmeschutz für Nase, Mund und Kopf.
- Praktische Anwendung (multifunktional und platzsparend).
- Einfache Kennzeichnung.

VANTAGGI

- Protezione termica del naso, della bocca o del capo.
- Praticità (multifunzione e ingombro ridotto).
- Facile da contrassegnare.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Hals-, Nasen- oder Kopfschutz: Fleece 100% Polyester, 300 g/m<sup>2</sup>, orange fluo / Tunnelzug mit Stopper / Länge 30 cm - Höhe 28 cm.

Proteggì-collo, copri-naso o berretto: Pile 100% poliestere, 300 g/m<sup>2</sup>, arancione fluo / Cordoncino di chiusura scorrevole con blocco / Larghezza 30 cm - Altezza 28 cm.

30° 30° 30° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

EINHEITSGRÖSSE TAGLIA UNICA	ORANGE/ARANCIONE 5COVEO
--------------------------------	----------------------------



GEHÖRSCHUTZKAPSELN / CUFFIE ANTIRUMORE 60755/60757

VORTEILE

- Schutz vor Lärmbelästigung (23 dB).
- Komfort (einstellbarer Arm, Dicke der Schutzpolster).

VANTAGGI

- Protezione contro i disturbi acustici (23 dB).
- Comfort (braccio regolabile, spessore dei cuscinetti).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Paar Ohrmuscheln, abnehmbar, mit Adaptern für Schutzhelm: Einstellbarer Arm, gestattet die Anpassung der Ohrmuschelposition für mehr Komfort / Dicke Schutzpolster für langes Tragen / SNR 23 dB (H 28 dB - M 20 dB - L 12 dB) / gelb oder orange fluo.

Coppia di cuffie antirumore amovibili con adattatori per elmetto da cantiere: Braccio regolabile che consente di adattare la posizione delle cuffie per un maggiore comfort / Cuscinetti spessi per l'indossaggio prolungato / SNR 23 dB (H 28 dB - M 20 dB - L 12 dB) / giallo o arancione fluo.

EINHEITSGRÖSSE EINSTELLBAR TAGLIA UNICA REGOLABILE	GELB/GIALLO 60755	ORANGE ARANCIONE 60757
--	----------------------	------------------------------

EN 352-3



ANSTOSSKAPPEN / COVERSHOCK 57307/57308

VORTEILE

- Stoßschutz.
- Sonnenschutz.
- Schützt nicht vor herabfallenden Gegenständen.

VANTAGGI

- Protezione contro gli urti.
- Protezione solare.
- Non protegge contro la caduta di oggetti.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Schirmmütze: Außengewebe aus Polycotton (65% Polyester, 35% Baumwolle), gelb oder orange fluo / Schutzschale aus ABS (thermoplastisches Polymer) / Polster innen (Polyethylen) und außen (EVA) / Schirm / Einstellbar auf der Rückseite mit Klettverschlusspatte / Zwei Lüftunglöcher aus Kupfer auf jeder Seite.

Berretto: tefa esterna in misto poliestere/cotone (65% poliestere / 35% cotone) giallo o arancione fluo / guscio di protezione in ABS (polimero termoplastico) / cuscinetti interni (polietilene) ed esterni (EVA) / visiera / regolabile dietro, con linguetta di chiusura a strappo / Due occhielli di aerazione in rame per lato.

KOPFUMFANG: 54 - 59 cm GIRO TESTA: 54 - 59 cm	GELB/GIALLO 57307	ORANGE ARANCIONE 57308
--	----------------------	------------------------------

EN 812



WARNSCHUTZ-ARMBINDEN / ARMYARD 7ARMY/7ARMO/7ARMG

VORTEILE

- Praktische Anwendung.

VANTAGGI

- Praticità.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Armbinde: Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb, orange oder grün fluo / retroreflektierender Streifen 3M™ Scotchlite™, aufgenäht (100% Polyester) mit Mikrogaskugeln, silbergrau / einstellbar mit Klettverschluss / Länge 45 cm - Höhe 10 cm.

Bracciale: Poliestere Oxford 300D con spalmatura in poliuretano, giallo, arancione o verde fluo / banda retrorifrangente 3M™ Scotchlite™ cucita (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argentato / Regolabile a strappo / lunghezza 45 cm - altezza 10 cm.

EN 13356: TYPE 2



EINHEITSGRÖSSE EINSTELLBAR TAGLIA UNICA REGOLABILE	GELB/GIALLO 7ARMY	ORANGE ARANCIONE 7ARMO	GRÜN/VERDE 7ARMG
--	----------------------	------------------------------	---------------------

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.



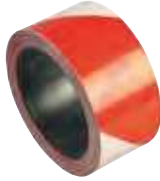
Trassier-/Signalband / NASTRO 70010

**VORTEILE**

- Zug- und dehnfest.
- Zeitbeständig und umweltschonend.

**VANTAGGI**

- Resistenza alla tensione e alla trazione.
- Tenuta nel tempo e rispetto dell'ambiente.



**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

**Band:** Polyethylen, nicht klebend, abwechselnd rot fluo/weiß, diagonal / **Rolle** aus Plastik, schwarz / Länge: 100 m - Breite: 50 mm.

*Nastro: Polietilene non adesivo, rosso fluo/bianco alternati in diagonale / supporto a mandrino in plastica nera / lunghezza: 100 m - larghezza: 50 mm.*

**VERPACKUNG / CONFEZIONE**

50 mm x 100 m

70010

10 Bänder in Folie /  
10 nastri confezionati con pellicola

PYLONEN / CONI 70303/70300

**VORTEILE**

- Zeitweilige Signalgebung für die Straße.
- Praktische Anwendung (leicht zu transportieren, platzsparend).

**VANTAGGI**

- Segnaletica stradale temporanea.
- Praticità (trasporto facile, salvaspazio)



**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

**Signalkegel** oder Lübeck-Kegel: Polyethylen, rot fluo, weiße Streifen / erhältlich in zwei Höhen: 30 cm und 50 cm.

*Coni di segnalazione o coni da cantiere: polietilene rosso fluo, strisce bianche / disponibile in due altezze: 30 cm e 50 cm.*

**VERPACKUNG / CONFEZIONE**

30 cm

70303

20 Kegel je Karton / 20 coni per scatola

50 cm

70300

10 Kegel je Karton / 10 coni per scatola

WARN KIT / KIT

7WARY

**VORTEILE**

- Praktische Anwendung (Transportetui schützt vor Verschmutzung und Licht).
- Konformität mit dem Beschluss des Interministeriellen Ausschusses vom 13. Februar 2008.

**VANTAGGI**

- Praticità (custodia di trasporto come protezione contro lo sporco e la luce).
- Conformità con la delibera del Comitato interministeriale francese del 13 febbraio 2008.



**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE**

- **Weste** aus Polyester-Gewirk 120 g/m<sup>2</sup> gelb fluo mit 2 retroreflektierenden Streifen als „Gürtel“, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau / V-Ausschnitt / Verschluss mittig durch einstellbaren Klettverschluss / Einheitsgröße.
- **Warndreieck:** äußeres Warndreieck katadioptrisch, rot, / inneres Warndreieck, rot fluo / Stützfuß faltbar.
- **Transportetui** aus Plastik, rot.

- *Gilet in maglia di poliestere 120 g/m<sup>2</sup> giallo fluo con 2 bande retrorifrangenti "in vita" cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento / Scollo a V / Chiusura centrale a strappo regolabile / Taglia unica.*
- *Triangolo di presegnalazione: triangolo esterno catarirfrangente rosso / Triangolo interno rosso fluo / Base di supporto pieghevole.*
- *Custodia di trasporto in plastica rossa.*

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili



**VERPACKUNG / CONFEZIONE**

WARN-KIT / KIT

7WARY

10 Kits je Karton / 10 kit per scatola

LED

71955\*

STIRNLAMPE

LAMPADA FRONTALE

## VORTEILE

- Strapazierfähigkeit (Witterung, Herabfallen aus weniger als einem Meter Höhe).
- Praktische Anwendung (rutschfest, einstellbarer Winkel).



## VANTAGGI

- Resistenza (intemperie, cadute da meno di un metro).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



LED

71950

STIRNLAMPE

LAMPADA FRONTALE

## VORTEILE

- Strapazierfähigkeit (Witterung, Herabfallen aus weniger als einem Meter Höhe).
- Praktische Anwendung (rutschfest, einstellbarer Winkel).



## VANTAGGI

- Resistenza (intemperie, cadute da meno di un metro).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71955	71950
Batterien / Pile	1 x AAA	3 x AAA
Lichtquellen / Fonti luminose	CREE® XP-E LED	CREE® XP-E LED
Abmessungen / Dimensioni	58 x 29 x 22 mm	60 x 48 x 30 mm
Gewicht (ohne Batterien) / Peso (senza pile)	19 g	32 g
Lichtleistung / Potenza d'illuminazione	100 lm	150 lm
Leuchtdauer / Durata d'illuminazione	3h00	8h00
Lichtstrahlentfernungen / Lunghesse del fascio luminoso	80 m	100 m
Gleitschutz-Grip / Grip antiscivolo	Ja / Si	Ja / Si
Einstellbare Winkel / Angoli regolabili	Ja / Si	Ja / Si
Fallwiderstand / Resistenza alle cadute	1 m	1 m

EN 60529 IPX4  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



REACH  
RoHS

**VERPACKUNG:** par 6 ou par 24 / **CONFEZIONE:** 6 pezzi per scatola, 4 scatole per cartone, ovvero 24 pezzi per cartone.

\* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

LED

71920

STIRNLAMPE

LAMPADA FRONTALE

## VORTEILE

- ATEX-kompatibel.
- Sichtbarkeit (gelb fluo).
- Praktische Anwendung (rutschfest, einstellbarer Winkel).

## VANTAGGI

- Compatibilità ATEX.
- Visibilità (giallo fluo).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71920	
Batterien / Pile	3 x AAA	
Lichtquellen / Fonti luminose	CREE® XP-G2 LED	
Abmessungen / Dimensioni	80 x 50 x 45 mm	
Gewicht (ohne Batterien) / Peso (senza pile)	143 g	
2 Beleuchtungsarten / 2 modalità d'illuminazione	Kurze Reichweite / Gittata corta	Lange Reichweite / Gittata lunga
Lichtleistung / Potenza d'illuminazione	75 lm	150 lm
Leuchtdauer / Durata d'illuminazione	4h30	2h30
Lichtstrahlentfernungen / Lunghesse del fascio luminoso	75 m	100 m
Gleitschutz-Grip / Grip antiscivolo	Ja / Si	
Einstellbare Winkel / Angoli regolabili	Ja / Si	
Fallwiderstand / Resistenza alle cadute	1 m	

EN 60529 IP67  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



REACH  
RoHS



**VERPACKUNG:** je 5 oder je 30 / **CONFEZIONE:** da 5 o da 30.

**LS :** SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS :** LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

ATEX

71900

STABLAMPE

TORCIA

**VORTEILE**

- ⊕ ATEX-kompatibel.
- ⊕ Strapazierfähigkeit (Wasser, Stöße).
- ⊕ Sichtbarkeit (gelb fluo).

**VANTAGGI**

- ⊕ Compatibilità ATEX.
- ⊕ Resistenza (acqua, urti)
- ⊕ Visibilità (giallo fluo).



ATEX

71910

STABLAMPE

TORCIA

**VORTEILE**

- ⊕ ATEX-kompatibel.
- ⊕ Strapazierfähigkeit (Eintauchen).
- ⊕ Sichtbarkeit (gelb fluo).

**VANTAGGI**

- ⊕ Compatibilità ATEX.
- ⊕ Resistenza (immersione).
- ⊕ Visibilità (giallo fluo).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71900	
<b>Batterien</b> <i>Pile</i>	4 x AA (LR6)	
<b>Lichtquelle</b> <i>Fonte luminosa</i>	CREE® XP-E LED	
<b>Abmessungen</b> <i>Dimensioni</i>	174 x 47 x 47 mm	
<b>Gewicht (ohne Batterien)</b> <i>Peso (senza pile)</i>	115 g	
<b>2 Beleuchtungsarten</b> <i>2 modalità d'illuminazione</i>	<b>Kurze Reichweite</b> <i>Gittata corta</i>	<b>Lange Reichweite</b> <i>Gittata lunga</i>
<b>Lichtleistung</b> <i>Potenze d'illuminazione</i>	31 lm	120 lm
<b>Leuchtdauer</b> <i>Durate d'illuminazione</i>	69h10	6h00
<b>Lichtstrahlentfernungen</b> <i>Lunghezze del fascio luminoso</i>	85 m	172 m
<b>Befestigungsclip</b> <i>Clip di aggancio</i>	Ja / Sì	

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71910	
<b>Batterien</b> <i>Pile</i>	4 x AA (LR6)	
<b>Lichtquelle</b> <i>Fonte luminosa</i>	CREE® XP-G LED	
<b>Abmessungen</b> <i>Dimensioni</i>	172 x 47 x 47 mm	
<b>Gewicht (ohne Batterien)</b> <i>Peso (senza pile)</i>	140 g	
<b>3 Beleuchtungsarten</b> <i>3 lighting modes</i>	<b>Blinkend / Flash</b>	
	<b>Kurze Reichweite</b> <i>Gittata corta</i>	<b>Lange Reichweite</b> <i>Gittata lunga</i>
<b>Lichtleistung</b> <i>Potenze d'illuminazione</i>	62 lm	157 lm
<b>Leuchtdauer</b> <i>Durate d'illuminazione</i>	13h00	6h10
<b>Lichtstrahlentfernungen</b> <i>Lunghezze del fascio luminoso</i>	83 m	117 m
<b>Befestigungsclip</b> <i>Clip di aggancio</i>	Ja / Sì	

EN 60529 IP67  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



VERPACKUNG: je 12 oder je 48.  
CONFEZIONE: da 12 o da 48.

EN 60529 IP68  
EN 55015 : 2013  
EN 61547 : 2009



VERPACKUNG: je 10 oder je 50.  
CONFEZIONE: da 10 o da 50.

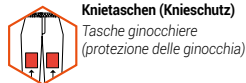
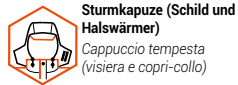


# LEXIQUE / GLOSSARIO

## Einstellungen / Adattamento



## Schutz / Protezione



## Praktische / Informazioni pratiche



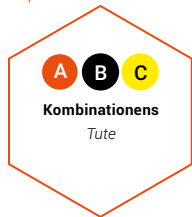
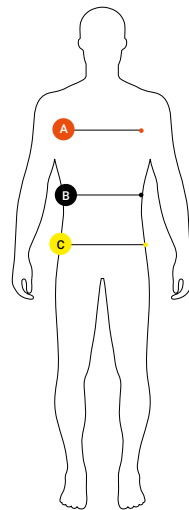
# GRÖSSEN / TAGILE

Gemessen wird in Zentimetern, horizontal, mit einem Metermaß. Dieses wird auf den Körper aufgesetzt, ohne ihn einzuschneiden, und zwar: an der stärksten Stelle für den Brustumfang A und den Brustumfang C sowie an der dünnsten Stelle für den Taillenumfang B. Gemessen wird in Zentimetern, horizontal, mit einem Metermaß. Dieses wird auf den Körper aufgesetzt, ohne ihn einzuschneiden, und zwar: an der stärksten Stelle für den Brustumfang A und den Beckenumfang C sowie an der dünnsten Stelle für den Taillenumfang B.

Le misure si prendono in centimetri, orizzontalmente, utilizzando un metro da sarta da appoggiare sul corpo senza stringere, nel punto più robusto per quanto riguarda il giro-petto A e la circonferenza-bacino, mentre il giro vita si misura nel punto più stretto B.

**Es wird empfohlen, die Größe zu bestellen, die dem jeweils größeren bzw. größten der nachstehend aufgeführten Maße entspricht:**

Si consiglia di ordinare la taglia corrispondente al valore più alto della misura:



GRÖSSEN TAGILE	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL								
	0	1	2	3	4	5	6	7								
A	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144
C	69-72	73-76	77-80	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132
B	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144	145-148

# PFLEGE / MANUTENZIONE



**Maschinenwäsche bei angegebener Temperatur**

Lavaggio in lavatrice alla temperatura indicata



**Keine Chlorbehandlung**  
No candeggio



**Nicht im Trockner trocknen**  
Non asciugare a tamburo



**Nicht bügeln**  
Non stirare



**Nicht chemisch reinigen**  
Non lavare a secco



# INDEX

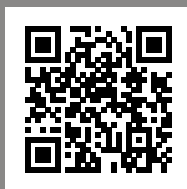
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	7AIFY / 7AIFO	p. 498
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7AIVY / 7AIVO	p. 503
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7AIPY / 7AIP0	p. 504
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka Damen / Donna parka	7AILY / 7AIO	p. 505
AIRPORT	Kälte / Freddo	Blouson / Giubbotto	7AIBY / 7AIB0	p. 514
AIRPORT	Regen / Pioggia	Parka / Parka	7AJJY / 7AJJO	p. 526
AIRPORT	Regen / Pioggia	Hosen / Pantaloni	7AITY / 7AIT0	p. 527
ARMYARD	Zubehör / Accessori	Armbinden / Bracciale	7ARMY / 7ARMO / 7ARMG	p. 550
ATEX	Zubehör / Accessori	Stablampen / Torchlight	71900 / 71910	p. 553
BARRICADE TAPE	Zubehör / Accessori	Trassier-/Signalband / Nastro	70010	p. 551
COVERHEAD	Zubehör / Accessori	CoverHead	5COVE0	p. 550
COVERSHOCK	Zubehör / Accessori	Schirmmütze / Berretto	57307 / 57308	p. 550
EARMUFFS	Zubehör / Accessori	Gehörschutz / Cuffie	60755 / 60757	p. 550
EUROCUT N318HV/HVC	Zubehör / Accessori	Handschuhe / Guanti	1CRNY / 1CRBF	p. 547
EUROWINTER L20/L22	Zubehör / Accessori	Handschuhe / Guanti	1LAFO / 1LAWO	p. 548
HARBOR	Regen / Pioggia	Parka / Parka	70310 / 70330	p. 524
HARBOR	Regen / Pioggia	Hosen / Pantaloni	70320 / 70340	p. 525
HI-WAY	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	70550 / 70560 / 70570 / 70580 / 70600	p. 496
HI-WAY	Kälte / Freddo	Parka / Parka	70450 / 70460	p. 502
HI-WAY	Kälte / Freddo	Jacke / Giacca	70520 / 70530	p. 509
HI-WAY	Kälte / Freddo	Jacke / Giacca	7HWXY / 7HWX0	p. 510
HI-WAY	Kälte / Freddo	Blouson / Giubbotto	7HWBY	p. 513
HI-WAY	Kälte / Freddo	Westen / Gilet	7HWGY / 7HWG0	p. 516
HI-WAY	Kälte / Freddo	Westen / Gilet	70500 / 70510	p. 517
HI-WAY	Kälte / Freddo	Westen / Gilet	7HWVY / 7HWV0	p. 518
HI-WAY	Regen / Pioggia	Anzüge / Completi	7HWRY / 7HWRO	p. 522
HYDRA	Regen / Pioggia	Anzüge / Completi	7HYDY / 7HYD0	p. 520
KANATA	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	7KANY / 7KANO	p. 492
KETA	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7KETY / 7KETO	p. 500
KOMA / KOMO	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / T-shirt maniche amovibili	7KOMY / 7KOM0	p. 532
KYRIA / KYRIO	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / T-shirt maniche amovibili	7KYRY / 7KYRO	p. 531
LED	Zubehör / Accessori	Stimlampe / Lampada da fronte	71955 / 71950 / 71920	p. 552
MO6530 / MO6980	Zubehör / Accessori	Handschuhe / Guanti	6530 / 6980	p. 549
PATROL	Arbeitskleidung / Workwear	Jacke / Giacca	7PAJV / 7PAOV	p. 540
PATROL	Arbeitskleidung / Workwear	Hosen / Pantaloni	7PAJP / 7PAOP	p. 541
PATROL	Arbeitskleidung / Workwear	Short / Short	7PAJS	p. 541
ROADWAY	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	7ROPY / 7ROPO	p. 494
ROADWAY	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7ROAY / 7ROAO	p. 501
ROADWAY	Kälte / Freddo	Jacke / Giacca	7ROJY / 7ROJO	p. 508
ROADWAY	Kälte / Freddo	Blouson / Giubbotto	7ROFY	p. 512
STATION ACCESS	Kälte / Freddo	Jacke Softshell / Softshell Giacca	7STAY	p. 507
STATION	Kälte / Freddo	Jacke Softshell / Softshell Giacca	70630 / 70640 / 70680	p. 506
STATION	Kälte / Freddo	Jacke Fleece / Fleece Giacca	7PSTY / 7PST0	p. 511
STATION	Kälte / Freddo	Westen Softshell / Softshell Gilet	70800 / 70810	p. 515
SUNA / SUNO	Wärme / Caldo	T-shirt Langarm / Maniche lunghe T-shirt	7SUNY / 7SUN0	p. 529
THOR	Multirisik-Kleidung / Indumenti Multirischio	Kombinationen / Tute	8MTHCY	p. 543
THOR	Multirisik-Kleidung / Indumenti Multirischio	Jacke / Giacca	8MTHJY	p. 544
THOR	Multirisik-Kleidung / Indumenti Multirischio	Hosen / Pantaloni	8MTHTY	p. 545
TRAFFIC CONES	Zubehör / Accessori	Signalkegel / Coni di segnalazione 50-30 cm	70300 / 70303	p. 551
WARN KIT	Zubehör / Accessori	Warn Kit / Kit	7WARY	p. 551
YARD	Wärme / Caldo	Polo Langarm / Maniche lunghe polo	7YAPY / 7YAPO	p. 530
YARD	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / Maniche amovibili T-shirt	7YAVY / 7YAV0	p. 533
YARD	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / Maniche amovibili T-shirt	7YATY / 7YATO	p. 533
YARD	Wärme / Caldo	Polo Kurzarm / Maniche amovibili polo	70270 / 70280	p. 534
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70212 / 70232 / 70202 / 70222	p. 535
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70216 / 70236 / 70206 / 70226	p. 535
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70242 / 70252 / 70262 / 70265	p. 536
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70210	p. 536
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	7YGYM / 7YGYMO	p. 537
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	7CHAYXL / 7CHA0XL	p. 537
YARD	Wärme / Caldo	Westen Kinder / Gilet Bambino	7KIDY / 7CHILY / 7JUNY	p. 538
YARD	Wärme / Caldo	Westen Kinder / Gilet Bambino	7CHAY	p. 538



*EIN VOLLSTÄNDIGES  
SORTIMENT  
STEHT FÜR SIE BEREIT*

*GAMMA  
COMPLETA  
AL VOSTRO  
SERVIZIO*

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



**NEW**  
2019/2020



# PROTEZIONE DELLA TESTA

Per ogni rischio, la giusta protezione

# KOPFSCHUTZ

Für jede Gefahr der passende Schutz







6LIMCOONSI

LIMELUX

0%  
METAL

## VANTAGGI

- ⊕ Molto morbido e confortevole
- ⊕ Protezione laterale con ventilazione della zona oculare
- ⊕ Stanghette flessibili e autoregolabili
- ⊕ Ponte nasale morbido e regolabile: antiscivolo e confort

## VORTEILE

- ⊕ Extra leicht mit hohem Tragekomfort
- ⊕ Seitenschutz mit Belüftung des Augenbereichs
- ⊕ Biegsame, selbstregulierende Bügel
- ⊕ Weicher, verstellbarer Nasensteg: rutschfest mit hohem Tragekomfort



6LIMS00NSI

LIMELUX

0%  
METAL

DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG:		CONFEZIONE VERPACKUNG	
Oculare: policarbonato spessore 2,0 mm	<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 2.0 mm	<b>10/120</b>	
Peso: 23g	<b>Gewicht:</b> 23g		
Montatura: policarbonato + PVC	<b>Gestell:</b> Polycarbonat + PVC		
Stanghetta: policarbonato + PVC	<b>Bügel:</b> Polycarbonat + PVC		

LIMELUX	RIFERIMENTO ARTIKEL	COLORE MONTATURA GESTELLFARBE	COLORE OCULARE SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA OCULARE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA OCULARE NORM SICHTSCHEIBE
	<b>6LIMCOONSI</b>	Schwarz / Limette nero / lime	incolore / farblos clear	antiappannamento / Beschlagschutz Anti UV / UV-Schutz	E1	2-1.2 1FTN	EN 166 EN 170
	<b>6LIMS00NSI</b>	Schwarz / Limette nero / lime	tinta / getönt smoke	Antiappannamento / Beschlagschutz Anti UV / UV-Schutz	E1	5-3.1 1FTN	EN 166 EN 172

LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / SB: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung.

6PRECO0NSI

PREMLUX

K N T UV LS SS

## VANTAGGI

- Extra-comfort
- Montatura in nylon, finitura opaca: comfort ottimale e solidità
- Protezione laterale, con astuccio in microfibra
- Stanghette autoregolabili bimateriale, leggerezza e comodità!

## VORTEILE

- extra hoher Tragekomfort
- Nylon-Gestell mit matter Verarbeitung: optimaler, solider Komfort
- Seitenschutz, wird mit Etui geliefert
- Selbstregulierende Bügel aus leichtem und bequemen Zweikomponentenmaterial



6PRESO0NSI

PREMLUX

K N T UV LS SS



## DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG:

CONFEZIONE  
VERPACKUNG

Oculare: Policarbonato spessore 2,1 mm	<b>Sichtscheibe</b> : Polycarbonat Dicke 2.1 mm
Peso: 32g	<b>Gewicht</b> : 32g
Montatura: Poliammide	<b>Gestell</b> : Polyamid
Stanghetta: Poliammide	<b>Bügel</b> : Polyamid

10/120

PREMLUX	RIFERIMENTO ARTIKEL	COLORE MONTATURA GESTELLFARBE	COLORE OCULARE SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA OCULARE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA OCULARE NORM SICHTSCHEIBE
	<b>6PRECO0NSI</b>	Schwarz / orange nero / arancione	incolore / farblos clear	Antigraffio / Kratzfest Antiappannamento / Beschlagsschutz Anti UV / UV-Schutz	1	2-1.2 1FTKN	EN 166 EN 170
	<b>6PRESO0NSI</b>	Schwarz / orange nero / arancione	tinta / getönt smoke	Antigraffio / Kratzfest Antiappannamento / Beschlagsschutz Anti UV / UV-Schutz	1	5-3.1 1FTKN	EN 166 EN 172

LS : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / SB: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung.

## SOPRAOCCHIALI / ÜBERBRILLEN

**6OVEC00NSI**
**OVERLUX**

 0%  
METAL

K

T

UV

LS

SS

### VANTAGGI

- Sopraocchiali per chi porta gli occhiali da vista
- Schermo panoramico con protezione laterale integrata per un'ampia copertura della zona oculare
- Stanghette regolabili con estremità confort morbida e flessibile per un'indossabilità ottimale

### VORTEILE

- Überbrillen für Korrekturbrillen
- Panorama-Sichtscheibe mit integriertem Seitenschutz für die umfassende Abdeckung des Augenbereichs
- Verstellbare Bügel mit weichem und elastischem Komfort-Endstück für optimalen Sitz



DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG						CONFEZIONE VERPACKUNG	
Oculare: policarbonato spessore 1,6 mm		Sichtscheibe : Polycarbonat Dicke 1.6 mm				10/120	
Peso: 37g		Gewicht :37g					
Montatura: Policarbonato + TPE + NYLON		Gestell :Polycarbonat + TPE + NYLON					
Stanghetta: policarbonato / TPE		Bügel :Polycarbonat / TPE					
OVERLUX	RIFERIMENTO ARTIKEL	COLORE MONTATURA GESTELLFARBE	COLORE OCULARE SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA OCULARE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA OCULARE NORM SICHTSCHEIBE
	<b>6OVEC00NSI</b>	Grau / Limette grigio / lime	incolore / farblos clear	Antigraffio / Kratzfest Antiappannamento / Beschlagsschutz Anti UV / UV-Schutz		2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170

## OCCHIALE A MASCHERA / VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN

**6STOC00NSI**
**STORMLUX**

 0%  
METAL

N

T

UV

LS

SS

### VANTAGGI

- Oculare in acetato: utilizzo specifico contro i prodotti chimici organici, come gli alcoli, gli idrocarburi, gli oli, i grassi
- Ampia banda elastica in gomma, lavabile
- Aerazione indiretta
- Con incavi per indossare gli occhiali da vista
- Indossabile insieme agli occhiali da vista, maschere respiratorie...

### VORTEILE

- Acetat-Sichtscheibe: spezieller Einsatz bei organischen Chemikalien wie z.B Alkohol, Kohlenwasserstoffe, Öle, Fette
- Breites, waschbares Gummiband
- Indirekte Belüftung
- Spezialkerben für ein bequemes Tragen von Korrekturbrillen
- Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken...



DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG						CONFEZIONE VERPACKUNG	
Oculare: Acetato spessore 2.3 mm		Sichtscheibe : Acetat Dicke 2.3 mm				10/50	
Peso: 80g		Gewicht : 80g					
Montatura: PVC + policarbonato		Gestell : PVC + Polycarbonat					
Stanghetta: Banda in gomma		Bügel : Gummiband					
STORMLUX	RIFERIMENTO ARTIKEL	COLORE MONTATURA GESTELLFARBE	COLORE OCULARE SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA OCULARE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA OCULARE NORM SICHTSCHEIBE
	<b>6STOC00NSI</b>	INCOLORE Schwarz nero	incolore / farblos clear	Antiappannamento / Beschlagsschutz Anti UV / UV-Schutz	34 FT	2-1.2 1FTN	EN 166 EN 170

LS : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / SB: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung.



**VANTAGGI**

- Ampio campo di visibilità: 100 x 41mm
- Regolazione automatica dell'oscuramento 9-13 in 0,4ms e ritorno a chiaro da 0,1 a 1,0ms
- Alimentazione a cella solare e batteria
- Fascia regolabile a cremagliera
- Indossabile insieme agli occhiali da vista / maschere respiratorie...

**VORTEILE**

- Großes Sichtfeld: 100 x 41mm
- Selbsttönung von T9 auf T13 in 0,4ms und Aufhebung der Tönung in 0,1 bis 1,0ms
- Stromversorgung durch Solarzelle und Batterie
- Komfort-Kopfbügel mit Drehrad verstellbar
- Verwendbar mit Korrekturbrillen, Atemmasken...

**UTILIZZI**

- Saldatura ad arco, MIG, MIC, MAG, aria-CO2, TIG, taglio al PLASMA, saldatura al microplasma ad arco

**ANWENDUNG**

- Lichtbogenschweißen, MIG, MIC, MAG, Schutzgasschweißen, TIG-Plasmaschneiden, Mikroplasma-Lichtbogenschweißen

RIFERIMENTO / ARTIKEL	DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG	TINTA / TÖNUNG	DIMENSIONI / GRÖSSE	NORMA / NORM
6MER200NSI	Casco in poliammide / nylon - cella solare con tempo di commutazione: 0,4ms - 2 sensori - attivazione da 5 ampere - regolazione della colorazione e della velocità di ritorno a chiaro - fascia comfort regolabile a cremagliera - Dimensioni del campo di visibilità: 100x41mm - Alimentazione solare e a batteria	4 - 9 a 13 4 - 9 bis 13	100x41mm	EN 166 EN 175 EN 379
6MER000NSI	Lato protettivo in policarbonato Per Mercurio 2 et Mercurio 4	Inc.	223x103 mm	EN 166

## VANTAGGI

- Ampio campo di visibilità: 100 x 41mm
- Regolazione automatica dell'oscuramento 9-13 in 0,4ms e ritorno a chiaro da 0,1 a 1,0ms
- Grinding mode: colore chiaro per lo stampaggio
- Alimentazione a cella solare e batteria sostituibile
- Fascia regolabile a cremagliera
- Indossabile insieme agli occhiali da vista / maschere respiratorie...

## VORTEILE

- Großes Sichtfeld: 100 x 41mm
- Selbsttönung von T9 auf T13 in 0,4ms und Aufhebung der Tönung in 0,1 bis 1,0ms
- Grinding mode: helle Tönung zum Schleifen
- Stromversorgung durch Solarzelle und auswechselbare Batterie
- Komfort-Kopfbügel mit Drehrad verstellbar
- Verwendbar mit Korrekturbrillen, Atemmasken...



## UTILIZZI

- Saldatura ad arco, MIG, MIC, MAG, aria-CO2, TIG, taglio al PLASMA, saldatura al microplasma ad arco

## ANWENDUNG

- Lichtbogenschweißen, MIG, MIC, MAG, Schutzgasschweißen, TIG-Plasmaschneiden, Mikroplasma-Lichtbogenschweißen

RIFERIMENTO	DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG :	TINTA / TÖNUNG	DIMENSIONI / GRÖSSE	NORMA / NORM
6MER400NSI	Casco in poliammide / nylon con cella optoelettronica a regolazione automatica del colore, con tempo di commutazione: 0,4ms - 4 sensori automatici - attivazione da 5 ampere - regolazione dell'oscuramento e della sensibilità dei sensori sul filtro - fascia regolabile - Dimensioni del campo di visibilità: 100x41mm - Alimentazione solare e a batteria (sostituibile)	Helm aus Polyamid / Nylon mit optoelektronischer Zelle und selbsttönender Scheibe mit Wechselzeit: 0,4ms - 4 automatische Sensoren - Aktivierung ab 5 Ampere - Einstellung der Tönung und Empfindlichkeit der Sensoren am Einsatz - verstellbarer Kopfbügel - Größe des Gesichtsfeldes: 100x41mm - Stromversorgung durch Solarzelle und Batterie (auswechselbar)	100x41mm	EN 166 EN 175 EN 379
6MER000NSI	Lato protettivo in policarbonato Per Mercurio 2 et Mercurio 4	Schutzseite aus Polycarbonat Bei Mercurio 2 und Mercurio 4	Inc.	EN 166

## SEMIMASCHERE MONOUSO / EINWEG-HALBMASKEN - FFP2 NR

### AEROSOL E POLVERI POCO TOSSICHE / GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE

#### AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio: legno, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, fumi metallici da saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.

#### ANWENDUNGSGEBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkulosebakterium.
- Textilindustrie, Handwerk, Metallindustrie, Bergbau, Tiefbau, Innenausbau, Schreinerarbeiten, metallische Schweißdämpfe, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.

6RES120NSI

FFP2 NR

GUSCIO CON VALVOLA MASKE IN SCHALENFORM MIT VENTIL



#### VANTAGGI

- Materiale filtrante elettrostatico
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort
- Banda elastica senza lattice

#### VORTEILE

- Elektrostatisches Filtermedium
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster
- Latexfreies Gummiband



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG:		PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
Maschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola	Maske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ventil	12 g	EN149:2001+A1:2009	12 scatole / Schachtel
Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice	Latexfreies synthetisches Gummiband			
Barretta nasale in alluminio e cuscinetto nasale in schiuma di polietilene	Verstellbarer Aluminium-Nasenbügel und Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff			
Contorno saldato	Angeschweißter Rand			

## SEMIMASCHERE MONOUSO / EINWEG-HALBMASKEN - FFP3 NR

### AEROSOL E POLVERI TOSSICHE / TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE

#### AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1, FFP2 e tossici, come per esempio il cromo, il manganese, il nichel, il platino, la stricnina, le polveri e i fumi di metalli, i virus e gli enzimi, l'amianto (solo per lavori di movimentazione e manutenzione)
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici, industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione delle batterie (Ni-Cad).

#### ANWENDUNGSGBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen toxischen Aerosolen FFP1, FFP2, wie z.B. Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Stäube und Dämpfe von Metallen, Viren und Enzyme, Asbest (nur für Wartung und Instandhaltung)
- Textilindustrie, Handwerk, Metallindustrie, Bergwerk, Tiefbau, Innenausbau, Schweißarbeiten, Gießereiarbeiten, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen, Pharmaindustrie, Behandlung toxischer Abfälle, Herstellung von Batterien (Ni-Cad).

6RES130NSI

FFP3 NR

GUSCIO CON VALVOLA MASKE IN SCHALENFORM MIT VENTIL



#### VANTAGGI

- Materiale filtrante elettrostatico
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Guarnizione facciale completo, per un'impermeabilità e un comfort ottimali
- Banda elastica larga, senza lattice, in tessuto e spandex con fibbie di regolazione

#### VORTEILE

- Elektrostatiches Filtermedium
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Komplette Gesichtsabdichtung für optimale Dichtigkeit und maximalen Komfort
- Breites latexfreies elastisches Band aus Gewebe und Spandex mit Schnalle zum Verstellen



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG :		PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
Maschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola	Maske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ventil	18 g	EN149:2001+A1:2009	20 scatole / Schachtel
Barretta nasale regolabile in alluminio	Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium			
Ampie bande elastiche in tessuto con fibbie di regolazione in plastica	Breite dehnbare Textilbänder mit Kunststoffschnallen			
Guarnizione facciale in schiuma di polietilene	Komplette Gesichtsdichtung aus Polyethylen			

## MASCHERA COMPLETA / VOLLMASKE

### A BAIONETTA / MIT BAJONETTANSCHLUSS

#### AMBITO DI UTILIZZO

- In funzione dei filtri abbinati, questa maschera protegge contro gli aerosol e i gas/vapori per esempio di ammoniaca, cloroformio, biossido di zolfo, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...
- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Semimaschera consegnata senza filtro, selezionare la protezione adatta all'utilizzo, vedere pagina 11

#### ANWENDUNGSGEBIET

- Je nach dem, welche Filter verwendet werden, schützt die Maske vor Aerosolen und Gasen/Dämpfen wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel...
- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...
- Maske geliefert ohne Filter. Wählen Sie auf Seite 11 den für den Einsatz geeigneten Schutz aus

6PAN200NSI

PANAREA TWIN

### MASCHERA COMPLETA IN SILICONE SILIKON-VOLLMASKE



#### VANTAGGI

- Con 2 filtri: migliore equilibrio sul viso
- CLASSE 3 resistente all'irraggiamento termico
- Guarnizione impermeabilizzante in silicone morbido, molto confortevole, con flessibilità garantita ad alte e basse temperature.
- Schermo in policarbonato con trattamento antigraffio, antiappannamento e antiacido.
- Spessore maggiorato 2,2mm, per una migliore resistenza agli urti.
- Ampio campo di visibilità, 180 °C senza distorsione
- Con 1 membrana fonica, 1 valvola di espirazione, 2 attacchi rapidi a baionetta per montare due filtri grazie a due valvole d'inhalazione
- Impermeabilità rinforzata grazie al sistema d'attacco automatico mediante fibbia, 5 punti di regolazione in gomma EPDM di alta qualità

#### VORTEILE

- Mit 2 Filtern: besonders ausgewogene Filterung
- KLASSE 3 beständig gegen Wärmestrahlung
- Dichtung aus weichem Silikon, extrem komfortabel, bleibt auch bei extremen Temperaturen elastisch.
- Kratzfeste, beschlagfeste und säurebeständige Polycarbonatscheibe
- Dicke 2,2 mm für eine erhöhte Stoßbeständigkeit.
- Breites Sichtfeld, 180°C ohne Verzerrung
- Mit 1 Sprechmembran, 1 Ausatemventil, 2 Bajonett-Schnellanschlüssen zum Verbinden von zwei Filtern über zwei Einatemventile
- Erhöhte Dichtigkeit durch das automatische Schnallen-Befestigungssystem, 5 Riemen zum Verstellen aus hochwertigem EPDM-Gummi



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG:	PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
Maschera completa in silicone ipoallergenico con attacco a baionetta per filtro (non compreso)	700 g	EN136:2000	1 confezione singola / Einzelverpackung
Oculare panoramico in policarbonato incolore Cinghietti regolabili, 5 punti d'attacco in gomma EPDM			
Guarnizione in silicone 100%, semimaschera oronasale in silicone - sistema di attacco automatico con fibbia, 5 punti di regolazione			
2 valvole d'ispirazione, 1 valvola di espirazione e 1 membrana fonica			



# SEMIMASCHERA RIUTILIZZABILE / WIEDERVERWENDBARE HALBMASKE

## A BAIONETTA / MIT BAJONETTANSCHLUSS

### AMBITO DI UTILIZZO

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Semimaschera consegnata senza filtro, selezionare la protezione adatta nella tabella riportata sotto

### ANWENDUNGSGEBIET

- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...
- Halbmaske, ohne Filter geliefert. Wählen Sie aus nachstehender Tabelle des richtigen Schutz aus

6ETN200NSI

ETNA

## SEMIMASCHERA IN TPE CON 2 FILTRI HALBMASKE AUS TPE MIT 2 FILTERN



### VANTAGGI

- Robusta, stabile e resistente. Procedura di produzione innovativa: l'abbinamento del TPE al polipropilene autoestinguente garantisce la massima impermeabilità ai gas, ai vapori e alle nebulizzazioni.
- Forma ergonomica: comfort senza paragoni, leggerezza e autoadattamento a tutte le forme di viso, grazie a un nuovo profilo nasale.
- Si utilizza con due filtri, per un migliore equilibrio sul viso
- Sistema d'attacco con 4 cinghie regolabili e un'imbracatura in plastica.
- La valvola di espirazione riduce lo sforzo di respirazione.
- Compatibile con i filtri indicati di seguito

### VORTEILE

- Robust, stabil und widerstandsfähig - Innovatives Herstellungsverfahren: die Kombination aus TPE und selbstverlöschendem Polypropylen sorgt für eine maximale Abdichtung gegen Gase, Dämpfe und Nebel.
- Ergonomische Form: Unvergleichlicher Komfort und Leichtigkeit. Passt sich aufgrund des neuen Nasenprofils an alle Gesichtsformen an.
- Wird benutzt mit 2 Filtern für eine besonders ausgewogene Filterung
- Befestigungssystem mit 4 verstellbaren Riemen und einem Kunststoffbügel.
- Ausatemventil, das die Atmungsanstrengung reduziert.
- Kompatibel mit nachstehenden Filtern



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG				PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG	
Semimaschera in TPE e polipropilene autoestinguente, da utilizzare con 2 filtri a baionetta (non compresi)		Halbmaske aus TPE und selbstverlöschendem Polypropylen, die mit 2 Filtern mit Bajonettanschluss benutzt wird (nicht im Lieferumfang enthalten)		130 g	EN140:2000	1 confezione singola / Einzelverpackung	
Con valvola di espirazione in silicone morbido e 2 valvole d'ispirazione sotto i filtri		Mit Ausatemventil aus weichem Silikon und 2 Einatemventilen unter den Filtern					
Banda elastica regolabile, in tessuto, 4 punti di attacco con imbracatura in plastica		Verstellbares elastisches Textil-Gummiband mit 4-Punkt-Befestigung und Kunststoffbügel					
Compatibile con i filtri indicati di seguito		Kompatibel mit nachstehenden Filtern					
ETNA	RIFERIMENTO ARTIKEL	PERFORMANCE PERFORMANCE	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	AMBITO DI UTILIZZO ANWENDUNGSGEBIET	PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
	6REF330NSI	A2	• Gas-vapori • Gase und Dämpfe	• Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65°C • Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico,...	100g	EN14387:2004 +A1:2008	2
	6REF340NSI	P3	• Aerosol e polveri tossici • Aerosole und toxische Stäube	• Aerosol, nebulizzazioni e polveri tossici • Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...	42g	EN143:2000 +A1:2006	2
	6REF350NSI	A1B1E1K1	• Gas-vapori • Gase und Dämpfe	• Gas e vapori organici con punto di ebollizione > 65°C - Gas e vapori inorganici - Gas acidi (azoto, acido cloridrico...) e biossido di zolfo - Ammoniacca (e derivati organici amminici) • Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico,...	130g	EN14387:2004 +A1:200	2
	6REF360NSI	A2P3	• Aerosol e gas-vapori • Aerosole und Gase/Dämpfe	• Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65°C - Polveri tossiche • Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...	132g	EN14387:2004 +A1:2008 EN143:2000 +A1:2006	2
	6REF370NSI	A1B1E1K1P3	• Aerosol e gas-vapori • Aerosole und Gase/Dämpfe	• Gas e vapori organici con punto di ebollizione > 65°C - Gas e vapori inorganici - Gas acidi (azoto, acido cloridrico...) e biossido di zolfo - Ammoniacca (e derivati organici amminici) - Polveri tossiche • Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...	150g	EN14387:2004 +A1:2008 EN143:2000 +A1:2006	2



## MASCHERA COMPLETA / VOLLMASKE

BASE FILETTATA EN 148-1 DIN 3138 / GEWINDEANSCHLUSS EN 148-1 DIN 3138

### AMBITO DI UTILIZZO

- Semimaschera consegnata senza filtro, selezionare la protezione adatta all'utilizzo, vedere pagina 13

### ANWENDUNGSGEBIET

- Maske geliefert ohne Filter. Wählen Sie auf Seite 13 den für den Einsatz geeigneten Schutz aus.

20401

PANAREA

BASE FILETTATA EN 148-1 DIN 3138 GEWINDEANSCHLUSS EN 148-1 DIN 3138



### VANTAGGI

- CLASSE 3 resistente all'irraggiamento termico
- Guarnizione impermeabilizzante in silicone morbido, molto confortevole, con flessibilità garantita anche a temperature estreme.
- Progettazione specifica del passo della vite, per garantire un campo di visibilità ampio, 180°C senza distorsione e senza problemi a livello del filtro.
- Schermo in policarbonato con trattamento antigraffio, antiappannamento e antiacido.
- Spessore maggiorato 2,2mm, per una migliore resistenza agli urti.
- Con 1 membrana fonica, 1 valvola di espirazione, 1 attacco filettato per montare il filtro grazie alla valvola d'inalazione.
- Impermeabilità rinforzata grazie al sistema d'attacco automatico mediante fibbia, 5 punti di regolazione in gomma EPDM di alta qualità.

### VORTEILE

- KLASSE 3 beständig gegen Wärmestrahlung
- Dichtung aus weichen, komfortablen Silikon, das auch bei extremen Temperaturen flexibel bleibt.
- Spezielle Konzeption des Gewindes, um ein breites Gesichtsfeld zu gewährleisten, 180° ohne Verzerrung, keine Einschränkung durch den Filter
- Kratzfeste, beschlagfeste und säurebeständige Polycarbonatscheibe.
- Dicke 2,2 mm für eine erhöhte Stoßbeständigkeit.
- Mit 1 Sprechmembran, 1 Ausatemventil, 1 Gewindeanschluss für den Filter über das Einatemventil
- Erhöhte Dichtigkeit durch das automatische Schnallen-Befestigungssystem, 5 Riemen zum Verstellen aus hochwertigem EPDM-Gummi



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG		PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
Maschera completa in silicone ipoallergenico con filettatura per filtro (non compreso). Base filettata EN148-1	Vollmaske aus hypoallergemem Silikon mit einem Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten) Gewindeanschluss EN148-1	700 g	EN136:2000	1 scatola / Schachtel
Oculare panoramico in policarbonato incolore Cinghietti regolabili, 5 punti d'attacco in gomma EPDM	Panorama-Sichtscheibe aus farblosem Polycarbonat 5-Punkt-Befestigung mit verstellbaren Riemen aus EPDM-Gummi			
Guarnizione in silicone 100%, semimaschera oronasale in silicone - sistema di attacco automatico con fibbia, 5 punti di regolazione	Dichtung 100% Silikon, oronasale Halbmaske - automatisches Schnallen-Befestigungssystem, 5-Punkt-Verstellsystem			
2 Valvole d'ispirazione, 1 valvola di espirazione e una membrana fonica	2 Einatemventile, 1 Ausatemventil und eine Sprechmembran			

6EMD100NSI

MAYDAY

MAYDAY MASCHERA D'EVACUAZIONE MAYDAY NOTFALLFLUCHTMASKE



### VANTAGGI

- Industria petrolchimica e raffinerie
- Dotata di filtro ABEK 10 contro i vapori organici con punto di ebollizione superiore a 65°C, gas inorganici, gas acidi, anidride solforica (SO<sub>2</sub>), ammoniaca (NH<sub>3</sub>) e derivati.
- 10 minuti di protezione per allontanarsi rapidamente dalla zona inquinata

### VORTEILE

- Petrochemie und Raffinerien
- Ausgestattet mit einem ABEK 10-Filter gegen organische Dämpfe mit einem Siedepunkt von über 65° C von anorganische Gase, saure Gase, Schwefelsäureanhydrid (SO<sub>2</sub>), Ammoniak (NH<sub>3</sub>) und deren Derivate.
- 10 Minuten Schutz, um die verunreinigte Zone schnell verlassen zu können

# FILTRI / FILTER - A VITE DIN RD40 / MIT SCHRAUBGEWINDE DIN RD40

GAS-VAPORI / GASE UND DÄMPFE

## VANTAGGI

- + Fissaggio DIN RD40
- + Compatibili con: PANORAMASK 20201  
POLYCARBOMASK 20301 e PANAREA 20401

## VORTEILE

- + Befestigung DIN RD40
- + Kompatibel mit: PANORAMASK 20201  
POLYCARBOMASK 20301 und PANAREA 20401



6REF230NSI



6REF210NSI



6REF260NSI



6REF270NSI



6REF220NSI



6REF240NSI



6REF250NSI

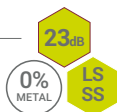
A2B2	RIFERIMENTO ARTIKEL	PERFORMANCE PERFORMANCE	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	AMBITO DI UTILIZZO ANWENDUNGSGBEIT	PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG	
	6REF210NSI	A2B2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas-vapori</li> <li>• Gase und Dämpfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori organici con punto di ebollizione &gt; 65°C</li> <li>• Gas e vapori inorganici</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico,...</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Anorganische Gase und Dämpfe</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: Industrielle Wartung, Düngen, Chemieindustrie...</li> <li>• Kompatibel mit PANAREA, POLYCARBOMASK und PANORAMASK</li> </ul>	200g	EN14387:2004+A1:2008	1
	6REF220NSI	A2B2P3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol e Gas-vapori</li> <li>• Aerosole und Gase/Dämpfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori organici con punto di ebollizione &gt; 65°C</li> <li>• Gas e vapori inorganici</li> <li>• Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Anorganische Gase und Dämpfe</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstricharbeiten, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden</li> <li>• verwendbar mit PANAREA, POLYCARBOMASK et PANORAMASK</li> </ul>	265g	EN14387:2004+A1:2008 EN143:2000+A1:2006	1
	6REF230NSI	P3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol, polveri e nebulizzazioni</li> <li>• Aerosole, Stäube und Nebel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol, nebulizzazioni e Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosole, Nebel und toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> <li>• Kompatibel mit PANAREA, POLYCARBOMASK und PANORAMASK</li> </ul>	75g	EN143:2000+A1:2006	1
	6REF260NSI	A2B2EK2P3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol e Gas-vapori</li> <li>• Aerosole und Gase/Dämpfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori organici con punto di ebollizione &gt; 65°C - Gas e vapori inorganici - Gas acidi (azoto, acido cloridrico...) e biossido di zolfo - Ammoniaca (e derivati organici amminici) - Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C - anorganische Gase und Dämpfe - säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) und Schwefeldioxid, - Ammoniak (und organische Aminoderivate)</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstricharbeiten, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> <li>• Kompatibel mit PANAREA, POLYCARBOMASK und PANORAMASK</li> </ul>	295g	EN14387:2004+A1:2008 EN143:2000+A1:2006	1
	6REF270NSI	A2P3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol e Gas-vapori</li> <li>• Aerosole und Gase/Dämpfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione &gt; 65°C - Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstricharbeiten, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> <li>• Kompatibel mit PANAREA, POLYCARBOMASK und PANORAMASK</li> </ul>	220g	EN14387:2004+A1:2008 EN143:2000+A1:2006	1
	6REF240NSI	AXP3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol e Gas-vapori</li> <li>• Aerosole und Gase/Dämpfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione &lt; 65°C - Polveri tossiche</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Kompatibel mit PANAREA, POLYCARBOMASK und PANORAMASK</li> </ul>	220g	EN14387:2004+A1:2008 EN143:2000+A1:2006	1
	6REF250NSI	HgP3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol, polveri e nebulizzazioni. Vapori di mercurio</li> <li>• Aerosole, Stäube und Nebel</li> <li>• Quecksilberdämpfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol, polveri e nebulizzazioni tossiche. Vapori di mercurio.</li> <li>• Compatibile con PANAREA, POLYCARBOMASK e PANORAMASK</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosole, toxische Stäube und Nebel, Quecksilberdämpfe</li> <li>• Kompatibel mit PANAREA, POLYCARBOMASK und PANORAMASK</li> </ul>	220g	EN14387:2004+A1:2008 EN143:2000+A1:2006	1



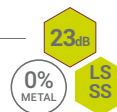
## TAPPI MONOUSO / EINWEG OHRSTÖPSEL

**6FITU00NSI** EASY TO FIT

PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA  
MITTLERER GEHÖRSCHUTZ



**6FITC00NSI** EASY TO FIT CORDED



### VANTAGGI

- Igienico e comodo da indossare
- Molto morbido e confortevole
- Disponibile con o senza cordoncino
- Possibilità di utilizzo come doppia protezione sotto le cuffie antirumore

### VORTEILE

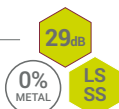
- Hygienisch und leicht anzupassen
- Angenehm weich und komfortabel
- Mit und ohne Kordel erhältlich
- Kann als doppelter Gehörschutz genutzt werden (durch Tragen unter einem Kapselgehörschutz)

CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG	NORME / NORMEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tappi monouso in schiuma di poliuretano verde</li> <li>• Grüner Einweg PU-Schaum</li> </ul>	<b>EN352-2:2002</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forme anatomica con punta in ABS</li> <li>• Anatomisch geformt mit ABS Spitze</li> </ul>	<b>Conf : 50 pa - 20 conf scatola / Schachtel</b>

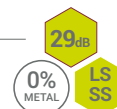
	Frequenza (Hz) Frequenz							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>Media (dB)</b> Durchschnitt	22,6	27,1	26,7	28,7	28,5	31,7	39,6	41,7
<b>Scarto tipo (dB)</b> Norm Abweichung	9,7	11,7	12,7	10,4	10,8	6,3	8,4	9,0
<b>APV (dB) APV</b>	13,0	15,4	14,0	18,3	17,7	25,4	31,2	32,7
<b>SNR</b>		23	H (dB)	24,9	M (dB)	19,2	L (dB)	16,8

**6MUSU00NSI** MUSHROOM

MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA  
ERHÖHTER GEHÖRSCHUTZ



**6MUSC00NSI** MUSHROOM CORDED



### VANTAGGI

- Igienico e comodo da indossare
- Si adatta al condotto uditivo
- Disponibile con o senza cordoncino
- Possibilità di utilizzo come doppia protezione sotto le cuffie antirumore

### VORTEILE

- Hygienisch und leicht anzupassen
- Eng anliegende Abdichtung
- Mit und ohne Kordel erhältlich
- Kann als doppelter Gehörschutz genutzt werden (durch Tragen unter einem Kapselgehörschutz)

CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG	NORME / NORMEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tappi monouso in schiuma di poliuretano verde</li> <li>• Grüner Einweg PU-Schaum</li> </ul>	<b>EN352-2:2002</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forma conica con punta in PVC</li> <li>• Anatomisch geformt mit PVC-Spitze</li> </ul>	<b>Conf : 50 pa - 20 conf scatola / Schachtel</b>

	Frequenza (Hz) Frequenz							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>Media (dB)</b> Durchschnitt	27,6	26,4	26,6	25,6	27,4	32,9	37,5	42,1
<b>Scarto tipo (dB)</b> Norm Abweichung	4,0	3,1	2,3	3,7	3,3	2,7	2,4	3,3
<b>APV (dB) APV</b>	23,6	23,3	24,3	21,9	24,1	30,2	35,1	38,8
<b>SNR</b>		29	H (dB)	30	M (dB)	25	L (dB)	24

6CPS120NSI

- ⊕ Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi
- ⊕ Aerazione laterale, riduzione del calore
- ⊕ Guscio monoblocco, protezione 360 °
- ⊕ Visiera corta per una migliore visione superiore e possibilità di accedere agli spazi ristretti
- ⊕ Regolazione rapida e sicura a strappo

**VORTEILE**

- ⊕ Anstoßschutz: gegen Verletzungen durch feststehende Objekte
- ⊕ Seitliche Belüftung reduziert Hitze und Feuchtigkeit
- ⊕ Einteilige Schale: 360° Rundumschutz
- ⊕ Kurzes Schild erleichtert Sicht nach oben und Arbeiten in engen Räumen
- ⊕ Schnelle und sichere Größeneinstellung durch Klettband



**UTILIZZI**

- ⊕ Ambienti industriali al coperto, senza rischio di caduta di oggetti

**ANWENDUNG**

- ⊕ Insbesondere für Innenarbeiten zum Schutz vor feststehenden Objekten

CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG:		NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
• Guscio di protezione in ABS - Schiuma di protezione in EVA	• ABS-Schutzschale - EVA-Schaumkissen innen	EN812:2012	60
• Tela esterna in tessuto 100% cotone	• Außenmaterial 100% Baumwolle		
• Occhielli di aerazione in rame	• Kupfer Ösen zur Belüftung		
• Regolazione a trappo da 54 a 59 cm	• Klettverschluss zur Größeneinstellung von 54 bis 59cm		



6CPS120NSI

BLU SCURO / MARINEBLAU

3 CM



6CPL050NSI

GRIGIO / GRAU

7 CM

6CMS120NSI

- Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi.
- Aerazione laterale e tessuto a maglia leggera: riduzione del calore e dell'umidità
- Guscio articolato, migliore comfort e stabilità
- Visiera corta per una migliore visione superiore e possibilità di accedere agli spazi ristretti
- Nastri riflettenti integrati, per una migliore visibilità
- Regolazione rapida e sicura a strappo

VORTEILE

- *Schützt vor Stoßen: Schutz vor Verletzungen, die durch die Einwirkung feststehender Gegenstände verursacht werden.*
- *Seitliche Lüftung und leichtes Gewebe: gegen Wärme und Feuchtigkeit*
- *Gelenkschale für hohen Tragekomfort und Stabilität*
- *Kurzer Schirm für eine bessere Sicht nach oben und eine optimierte Zugänglichkeit enger Stellen*
- *Integrierte Reflexstreifen, um besser gesehen zu werden*
- *Schnelles und sicheres Einstellen durch Klettverschluss*



UTILIZZI

- Ambienti industriali al coperto, senza rischio di caduta di oggetti

ANWENDUNG

- Industrielle Umgebung im Innenbereich, ohne Gefahr herunterfallender Gegenstände

CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG		NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
• Guscio di protezione in ABS - Schiuma di protezione in EVA	• ABS-Schutzschale - EVA-Schaumkissen innen	• EN812:2012	• 60
• Tela esterna in tessuto 85% cotone 15% maglia di poliestere	• Außengewebe aus 85% Baumwolle 15% Polyestergewebe		
• Guscio di protezione articolato	• Schutzschale mit Gelenk		
• Regolazione a trappo da 54 a 59 cm	• Klettverschlussverstellung von 54 bis 59 cm		

<b>6CMS120NSI</b>	<b>6CMS010NSI</b>	<b>6CMM120NSI</b>	<b>6CMM010NSI</b>
<b>BLU SCURO / MARINEBLAU</b>	<b>NERO / SCHWARZ</b>	<b>BLU SCURO / MARINEBLAU</b>	<b>NERO / SCHWARZ</b>
<b>3 CM</b>	<b>3 CM</b>	<b>5 CM</b>	<b>5 CM</b>

**VANTAGGI**

- Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi.
- Aerazione laterale e tessuto a maglia leggera: riduzione del calore e dell'umidità
- Guscio articolato, migliore comfort e stabilità
- Nastri riflettenti integrati, per una migliore visibilità
- Regolazione rapida e sicura a strappo

**VORTEILE**

- Schützt vor Stößen: Schutz vor Verletzungen, die durch die Einwirkung feststehender Gegenstände verursacht werden.
- Seitliche Lüftung und leichtes Gewebe: gegen Wärme und Feuchtigkeit
- Gelenkschale für hohen Tragekomfort und Stabilität
- Integrierte Reflexstreifen, um besser gesehen zu werden
- Schnelles und sicheres Einstellen durch Klettverschluss



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG:		NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guscio di protezione in ABS - Schiuma di protezione in EVA</li> <li>• Tela esterna in tessuto 35% cotone 65% poliestere e maglia di poliestere 100%</li> <li>• Guscio di protezione articolato</li> <li>• Regolazione a trappo da 54 a 59 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ABS-Schutzschale - EVA-Schutzschaumstoff</li> <li>• Außengewebe aus 35% Baumwolle 65% Polyeste Netzgewebe 100% Polyestergewebe</li> <li>• Schutzschale mit Gelenk</li> <li>• Klettverschlussverstellung von 54 bis 59 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN812:2012</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60</li> </ul>

<b>6CHV160NSI</b>	<b>6CHV170NSI</b>
<b>GIALLO FLUO / NEON-GELB</b>	<b>ARANCIONE FLUO / ORANGE FLUO</b>
<b>5 CM</b>	<b>5 CM</b>

**VANTAGGI**

- ABS trasparente e molto resistente
- Formato di visualizzazione 85x54mm studiato specificamente per i badge di accesso ai cantieri e per i documenti obbligatori in edilizia\*
- Semplice da utilizzare (a scorrimento)
- Protegge il badge dall'umidità quando si lavora all'aperto.
- Adesivo potente compatibile con la maggior parte degli elmetti da cantiere (con superficie piana)

**VORTEILE**

- Transparentes hochwiderstandsfähiges ABS
- Format 85x54mm, speziell für Baustellenausweise und obligatorische Berufsausweise im Bausektor\*
- Praktisch (einschiebbar)
- Schützt den Ausweis vor Feuchtigkeit bei Einsätzen im Außenbereich
- Starker Kleber, der mit fast allen Baustellenhelmen kompatibel ist (mit Abflachung)

**VANTAGGI**

- Set di 6 adesivi
- Alta visibilità
- Classe II

**VORTEILE**

- Set mit 6 Stickern
- Hohe Sichtbarkeit
- Klasse II





**VANTAGGI**



- ⊕ Leggero  
Resistenza agli UV  
Resistenza termica: +50 -20 ° C
- ⊕ Guarnizione frontale antitraspirazione in tessuto
- ⊕ Regolabile da 53 a 62cm (di 2 mm in 2 mm)
- ⊕ Superficie piana compatibile con il porta-badge  
Compatibile con le conchiglie 60750 / 60755 / 60757

**VORTEILE**

- ⊕ Leicht  
Dielektrisch 440 Vca  
UV-beständig  
Thermische Beständigkeit: +50 -20 ° C
- ⊕ Textil-Schweißpolster an der Stirn
- ⊕ Verstellbar von 53 bis 62cm (jeweils 2mm)
- ⊕ Abflachung, die zum Anbringen eines Ausweishalters geeignet ist.  
Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750 / 60755 / 60757



CARATTERISTICHE / BESCHREIBUNG :		PESO GEWICHT	NORME NORMEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
• Cuffia in polietilene HDPE ad alta densità	• Schale aus HDPE - hochdichtes Polyethylen	356 g	EN397 + A1: 2012	24
• Bardatura in polietilene a 6 punti	• 6-Punkt-Bebänderung aus Polyethylen			
• Regolazione manuale da 53 a 62 cm	• Verstellung per Hand von 53 bis 62 cm			

		
<b>6GOE200NSI</b>	<b>6GOE400NSI</b>	<b>6GOE600NSI</b>
<b>BLU / BLAU</b>	<b>BIANCO / WEISS</b>	<b>GIALLO / GELB</b>
		
<b>6GOE300NSI</b>	<b>6GOE700NSI</b>	<b>6GOE800NSI</b>
<b>ROSSO / ROT</b>	<b>ARANCIONE / ORANGE</b>	<b>VERDE / GRÜN</b>

GAMME  
COMPLETE  
**AL VOSTRO SERVIZIO**

UMFASSENDE  
PRODUKTSORTIMENTE  
**FÜR IHREN SCHUTZ**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



Edizione 2019 – r.f. MKNHE19LGI. Documento non contrattuale con riserva di errori di stampa.  
Edition 2019 – r.f. : MKNHE19LGI. Unverbindliches Dokument - Druckfehler vorbehalten.



# KOPFSCHUTZ

Für jede Gefahr der passende Schutz



# PROTEZIONE DELLA TESTA

*Per ogni rischio, la giusta protezione*



# INHALT

# INDICE



## AUGENSCHUTZ PROTEZIONE DEGLI OCCHI

P 580

- SCHUTZBRILLEN / OCCHIALI DI PROTEZIONE P 592
- VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN / MASCHERE P 632
- SCHWEIßSCHUTZ / SALDATURA P 640



## ATEMSCHUTZ PROTEZIONE RESPIRATORIA

P 652

- EINWEG-HALBMASKEN / SEMIMASCHERE MONOUSO P 664
- WIEDERVERWENDBARE HALB- UND VOLLMASKEN P 680  
MASCHERE E SEMIMASCHERE RIUTILIZZABILI



## GEHÖRSCHUTZ PROTEZIONE DELL'UDITO

P 690

- GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL UND -BÜGELX P 698  
TAPPI AURICOLARI E ARCHETTI
- KAPSELGEHÖRSCHUTZ & KAPSELN S P 703  
CUFFIE & CONCHIGLIE ANTIRUMORE



## KOPFSCHUTZ PROTEZIONE DEL CAPO

P 711

- HELME / BERRETTI ANTIURTO P 714
- BAUSTELLENHELME / ELMETTI DA CANTIERE P 716
- GESICHTSSCHUTZ / PROTEZIONE FACCIALE P 722







# AUGENSCHUTZ

PROTEZIONE  
DEGLI OCCHI



**SCHUTZBRILLEN**  
OCCHIALI DI PROTEZIONE

**S. 594**



**VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN**  
MASCHERE

**S. 632**







**SCHWEIßSCHUTZ**  
PROTEZIONE PER  
SALDATURA

**S. 641**

# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## KLASSISCHE SCHUTZBRILLEN / CLASSICI

POKELUX									
60550	P. 594	60551	P. 595	60553*	P. 595	60554	P. 595	60556	P. 595
									
POKELUX				SIGMA				ASTRILUX	
60558	P. 595	60559	P. 595	6SIG0	P. 596	6SIG3*	P. 596	60520	P. 597
									
ASTRILUX		TAU				PHI			
60523	P. 597	6TAU0*	P. 598	6TAU3*	P. 598	6PHI0	P. 599	6PHI3	P. 599
									
SPHERLUX			TIGHLUX			AIRLUX			
60490	P. 600	60493	P. 600	60543*	P. 601	62551*	P. 601		
									

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

SLIMLUX			STREAMLUX				THUNDERLUX		
62650*	P. 602	62653*	P. 602	62590	P. 603	62593	P. 603	62580	P. 604
									
THUNDERLUX		NANOLUX		STYLUX					
62583	P. 604	62613*	P. 604	60510	P. 605	60513	P. 605	60516	P. 605
									
MIRALUX									
60530*	P. 606	60532*	P. 607	60533*	P. 607	60538*	P. 607	60539*	P. 607
									



# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

### FREELUX

62117*	P. 60	62127	P. 608	62135	P. 608	62136	P. 609	62139	P. 609

### FREELUX

### SOFTLUX

### THETA

62148*	P. 609	60560	P. 610	60563	P. 610	6THE0	P. 611	6THE3*	P. 611

### PSI

### RHO

6PSI0	P. 612	6PSI3	P. 612	6RHO0	P. 613	6RHO3	P. 613

## VERGRÖßERUNGSGLÄSER / LENTI D'INGRANDIMENTO

### BILUX

60910*	P. 614	60915*	P. 614	60920*	P. 614	60925*	P. 614

### OPTILUX

60935	P. 615	60940	P. 615	60945	P. 615	60946	P. 615
							<b>NEU NUOVO</b>

## MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

### FIXLUX

### STARLUX

### SABLUX

### PARALUX

60310	P. 616	60565	P. 616	60350	P. 617	60353	P. 617	60570	P. 617

### GAMMA

### ECOLUX

### EPSILON

6GAM0	P. 618	6GAM3	P. 618	60360	P. 619	60363	P. 619	6EPS0	P. 620

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

EPSILON		VRILUX			
6EPS3*	P. 620	60332	P. 621	60336*	P. 621
					

## ÜBERBRILLEN / SOVRAOCCHIALI

VISILUX				VRILUX S		TWISTLUX			
60400	P. 622	60401	P. 623	60403	P. 623	60340	P. 624	60440	P. 624
									

## KOMBINIERTE BRILLEN / MISTI

EUROLUX		FLYLUX					
60990	P. 626	60993	P. 627	60951	P. 628	60950	P. 628
							

TECHNILUX				MADLUX					
60960	P. 629	60963	P. 629	60970	P. 630	60973	P. 631	60976	P. 631
									

## VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN / OCCHIALI-MASCHERA

MONOLUX		LABOLUX		CHIMILUX		HUBLUX			
60590	P. 633	60610	P. 633	60599	P. 634	60600	P. 634	60660	P. 635
									

HUBLUX		BIOLUX		OMEGA		KEMILUX	
60661	P. 635	60680	P. 636	60600	P. 637	60601	P. 637
							

STORMLUX							
60650	P. 638	60653*	P. 639	60655	P. 639	60651	P. 639
							

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## SCHWEIßERBRILLEN / OCCHIALI DA SALDATORE

AIRLUX		FLYLUX		VISILUX		PIVOLUX		LUXAVIS			
62555*	P. 642	60955	P. 642	60405	P. 643	60329	P. 643	60840	P. 644		
LUXAVIS 5			DUOLUX A			DUOLUX P			REVLUX		
60845	P. 644	60841	P. 644	60800	P. 645	60801	P. 645	60820	P. 646		
REVLUX											
60821	P. 646										

## SCHWEIßERSCHUTZHELME / SCHERMO DA SALDATORE

SCHWEISSARBEITEN					SALAMANDER				
66500	P. 647	66600	P. 647	63101	P. 647	66800	P. 648	66820 / 66823	P. 648

## SCHWEIßERSCHUTZHELME / CASCO DA SALDATORE

## SCHWEIßERSCHUTZWÄNDE / TENDA PER SALDATURA

DRAGON			RAPIDO		LANSFLEX 4000		LANSARC		
66795	P. 649	66819 / 66822	P. 649	6RAP100NSI	P. 650	66944	P. 650	66918	P. 650

## ZUBEHÖR / ACCESSORI

61003	P. 651	61421*	P. 651



# NORMEN FÜR BRILLEN / *NORMATIVE OCCHIALI*

Alle unsere Modelle wurden nach EN 166 getestet: 2001  
Tutti i nostri modelli sono testati secondo la norma EN 166 : 2001

EN 166	Besonderheiten (optische Qualität, Schutz vor gängigen und mechanischen Risiken, Beständigkeit gegen Stöße/Partikel) • <i>Specifica (qualità ottica, resistenza a rischi comuni, ai rischi meccanici e agli urti/impatti)</i>
EN 169	• Schweißfilter • <i>Filtri per la saldatura</i>
EN 170	• Ultraviolettenschutzfilter • <i>Filtri per l'ultravioletto</i>
EN 172	Sonnenschutzfilter für den Gebrauch in der Industrie • <i>Filtri di protezione solare per uso industriale</i>
EN 175	• Ausrüstung für Schweißarbeiten • <i>Attrezzature per i lavori di saldatura</i>
EN 379	Schweißerschutzfilter mit veränderlicher Schutzstufe oder mit 2 Schutzstufen • <i>Filtri di saldatura con grado di protezione variabile o doppio grado di protezione</i>
EN 1731	Augen- und Gesichtsschutz aus Drahtgewebe • <i>Schermo faciale a rete</i>
EN12312-1	Sonnenschutzfilter für Freizeit und Sport • <i>Filtro di protezione solare per il tempo libero e lo sport</i>

## UNSERE TESTS BASIEREN AUF STANDARDS

- USA: ANSI Z87.1
- EUROPA: CE EN166:2001
- AUSTRALIEN: AS/NZS1337
- JAPAN: JIS T 8147
- KANADA: CSA Z94

## ZERTIFIKATE UND ZULASSUNGEN

- ISO 9002
- AUSTRALISCHE NORMEN
- **CE**
- CSA : gemäß den CSA-Standards

## I NOSTRI TEST SI BASANO SUGLI STANDARD

- USA: ANSI Z87.1
- EUROPA: CE EN166:2001
- AUSTRALIA: AS/NZS1337
- GIAPPONE: JIS T 8147
- CANADA: CSA Z94

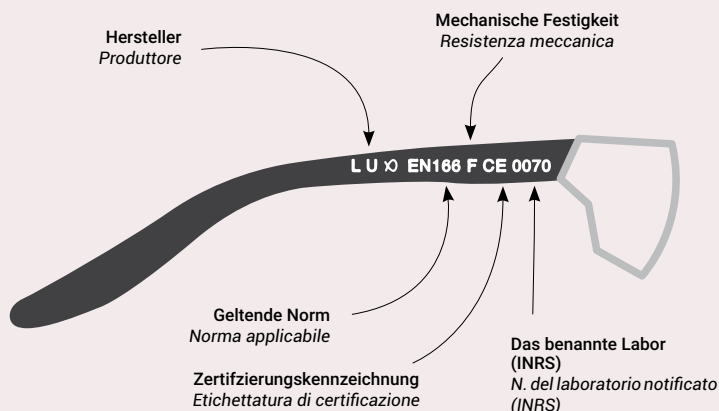
## CERTIFICATI E ACCREDITAMENTI

- ISO 9002
- STANDARD AUSTRALIANI
- **CE**
- CSA : conforme agli standard CSA



# KENNZEICHNUNG / ETICHETTATURA

## DIE KENNZEICHNUNG DES GESTELLS / L'ETICHETTATURA DELLA MONTATURA



### KENNZEICHNUNG DES GESTELLS

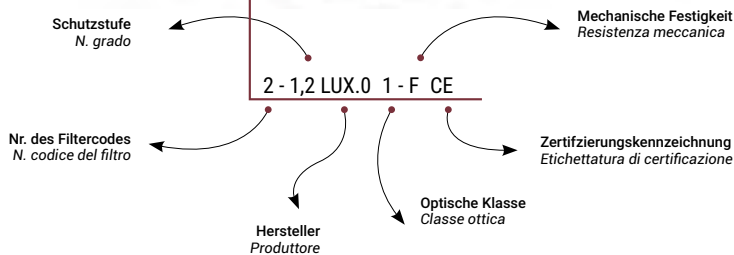
Die Kennzeichnung auf dem Gestell verweist auf Folgendes:

- den Hersteller
- die Nummer der Norm
- das Zeichen für die Beständigkeit gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit
- F - bedeutet, dass dieser Artikel vor dem Aufprall mit mittlerer Energie von Teilchen mit hoher Geschwindigkeit schützt
- S - bedeutet eine erhöhte Festigkeit der Sichtscheibe.
- das CE-Zeichen

### ETICHETTATURA DELLA MONTATURA

L'etichettatura sulla montatura indica:

- l'identificativo del produttore
- il numero della norma
- il simbolo della resistenza all'impatto
- F - indica che questo articolo protegge contro gli urti di forza media provenienti da particelle lanciate a forte velocità
- S - indica che la montatura oculare è classificata nella categoria di maggiore robustezza generale.
- il simbolo CE



## DIE KENNZEICHNUNG DER SICHTSCHEIBEN / L'ETICHETTATURA DEGLI OCULARI

Die Kennzeichnung auf den Sichtscheiben verweist auf Folgendes:

- Die Schutzstufe der Sichtscheiben.
- Die Angabe des Herstellers.
- Die optische Klasse.
- Die mechanische Festigkeit.
- Das CE-Zeichen
- 1 - verweist auf die optische Qualitätsstufe Klasse 1
- F - bedeutet, dass dieser Artikel vor Stößen mit mittlerer Energie von Teilchen mit hoher Geschwindigkeit schützt.
- S - bedeutet, dass die Sichtscheibe generell eine erhöhte Festigkeit aufweist.
- Farblose Sichtscheiben mit der Tönungs-Kennzeichnung Nummer 2-1.2 filtern 99% der UV-Strahlen bis 380nm, schützen jedoch nicht vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Getönte Sichtscheiben mit der Tönungs-Kennzeichnung 5-2.5 bieten angemessenen Schutz vor direkter Sonneneinstrahlung.
- grüne Sichtscheiben mit der Kennzeichnung 5 schützen vor Infrarotstrahlung (IR) bei Schweißarbeiten und dem Schweißen von Messing bis zu einem maximalen Gasdurchsatz von 200 Litern pro Stunde.

L'etichettatura sugli oculari indica:

- Il numero del grado di protezione degli oculari.
- L'identificativo del fornitore.
- La classificazione ottica
- La resistenza all'impatto
- Il simbolo CE
- 1 - indica la qualità ottica in classe 1
- F - indica che questo articolo protegge contro gli urti di forza media provenienti da particelle lanciate a forte velocità.
- S - indica che la montatura oculare è classificata nella categoria di maggiore robustezza generale.
- gli oculari incolori con l'etichettatura colorati n. 2-1.2 filtrano il 99% delle radiazioni UV fino a 380 m, ma non proteggono dalla luce diretta del sole.
- gli oculari fumé incolori con l'etichettatura colorati n. 5-2.5 offrono una protezione adeguata contro la luce diretta del sole.
- gli oculari verdi con l'etichettatura 5 proteggono dai raggi infrarossi (IR) durante i lavori di saldatura e di saldatura a ottone, fino a una portata massima di gas pari a 200 litri/ora.

# SCHUTZ VOR UV-A- UND UV-B-STRAHLEN

## PROTEZIONE CONTRO I RAGGI UV-A E UV-B

Durch die Verringerung des Schutzeffekts der Ozonschicht wird Sonnenschutz immer wichtiger. Die Augen (und unsere Haut) reagieren sehr empfindlich auf energiereiche Strahlung im Bereich der Ultraviolettstrahlung (UV).

Selbst bei bewölktem Wetter ist UV-Schutz unbedinglich, da die Wolken zwar das sichtbare Licht, aber nur wenig UV-Strahlen absorbieren.

Die Augen werden der Strahlung in hohen Gebietslagen oder in einer Umgebung, in der die UV-Strahlen von Schnee, Wasser und Sand, von hellen Wänden und Scheiben oder von Spiegelflächen (Wasser reflektiert 5 bis 10% der UV-Strahlen, Sand 201% und Schnee 85%) reflektiert werden, besonders stark ausgesetzt. Die einfallende Menge an UV-Strahlen nimmt alle 100 Meter um 10% zu. Aus diesem Grund schützen unsere Brillen LUX OPTICAL zu 99,9% vor UV-Strahlen.

### POLARISIERTE GLÄSER

Polarisierende Filter bringen einen höheren Komfort in Bereichen mit starker Reflektion (Gebäude mit verglasten, verspiegelten Flächen, Wasser, heller Sand, Schnee,...) und eine bessere Wahrnehmung von Reliefs und Kontrasten.

### UV400

Für einen zusätzlichen Schutz bis 400 nm vor blauem Licht, das dem ultravioletten Licht folgt (bis 380 nm). Sie sind zertifiziert und schützen 100% vor UV-Strahlen.

### IR

Die Infrarotstrahlung folgt dem sichtbaren roten Licht, ist jedoch für das Auge nicht sichtbar und führt zu einer Erhitzung der bestrahlten Flächen und Körper.

### SONNENGLÄSERN 12312-1

Die Gläser von „Sonnenbrillen“ sind so konzipiert, dass sie die Träger vor der gefährlichen Wirkung von Sonnenstrahlen schützen. Die europäische Norm EN12312-1 ersetzt die EN1836 und unterteilt die Gläser in 5 Kategorien:

La diminuzione dell'effetto protettivo dello strato di ozono rende la protezione solare sempre più importante. In effetti, gli occhi (e la pelle) sono molto sensibili alle radiazioni ricche di energia nel campo dell'ultravioletto (UV).

Anche quando il tempo è nuvoloso, la protezione UV è indispensabile, perché le nuvole assorbono la luce visibile, ma molto poco i raggi UV.

Gli occhi sono inoltre tanto più esposti quanto più saliamo in altitudine o ci troviamo in ambienti dove i raggi UV vengono riflessi dalla neve, dall'acqua, dalla sabbia, effetto di riverbero delle pareti chiare, dai vetri o dagli specchi (per esempio: l'acqua riflette gli UV in una misura fra il 5 e il 10%, la sabbia per il 20% e la neve per l'85%). D'altro canto, la quantità di raggi UV ricevuta aumenta del 10% ogni 1.000 metri). Ecco perché tutti i nostri occhiali LUX OPTICAL proteggono al 99,9% contro i raggi UV.

### LENTI POLARIZZATE

I filtri polarizzanti offrono più comfort nei luoghi caratterizzati da riflessi intensi (edifici con superfici in vetro/specchio, acqua, sabbia chiara, neve...), quindi anche una migliore percezione dei rilievi e dei contrasti.

### UV400


Per una maggiore protezione fino a 400nm contro la luce blu, che segue l'ultravioletto (fino a 380nm), con certificazione di protezione al 100% contro i raggi UV.

### IR

I raggi infrarossi seguono la luce visibile rossa, ma sono invisibili all'occhio, pur provocando il riscaldamento delle superfici e dei corpi che irradiano.

### LE LENTI SOLARI EN12312-1

Le lenti degli "occhiali da sole" sono ideate per proteggere chi le indossa dall'effetto nocivo dei raggi solari. La norma europea EN12312-1 sostituisce la EN1836 e classifica le lenti in 5 categorie:

FILTERKATEGORIE CATEGORIA DI FILTRO	BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	EINSATZ / UTILIZZO	SYMBOL / SIMBOLO
0	<b>Sonnenbrillen</b> <b>Leicht getönt</b> <i>Occhiali da sole leggermente colorati</i>	<b>Beschränkter Schutz vor Sonnenstrahlen</b> / Riduzione limitata dei raggi solari	
1	<b>Sonnenbrillen</b> <b>Leicht getönt</b> <i>Occhiali da sole leggermente colorati</i>	<b>Beschränkter Schutz vor Sonnenstrahlen</b> / Protezione limitata contro i raggi del sole	
2	<b>Mehrzweck-Sonnenbrillen</b> <i>Occhiali da sole multiuso</i>	<b>Guter Schutz vor Sonnenstrahlen</b> / Buona protezione contro i raggi del sole	
3	<b>Mehrzweck-Sonnenbrillen</b> <i>Occhiali da sole multiuso</i>	<b>Hoher Schutz vor Sonnenstrahlen</b> / Protezione elevata contro i raggi del sole	
4	<b>Besonders stark getönte Sonnenbrillen für Spezialeinsätze</b> <i>Occhiali da sole molto colorati per usi specifici</i>	<b>Sehr hoher Schutz vor Sonnenstrahlen</b> , z.B. auf dem Meer, auf Schnee, Eis oder im Hochgebirge / Altissima protezione contro i raggi del sole, per es.: in mare, sulla neve sul ghiaccio o in alta montagna	













### ACHTUNG

Die Gläser der Kategorie 1 sind nicht für das Fahren in der Nacht geeignet. Gläser der Kategorie 4 sind nicht zur Benutzung im Straßenverkehr geeignet. Die UV-Filterung findet im Innern des Glases statt (mineralisch oder organisch). Sie hängt nicht vom Tönungsgrad ab.

### ATTENZIONE

Tutti gli occhiali a partire dalla categoria 1 non sono adatti alla guida di notte. Le lenti di categoria 4 non sono adatte alla circolazione su strada. Il filtraggio UV avviene all'interno della lente (minerale oppure organica). Non dipende dal grado di colorazione.

# TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE

TÖNUNG DER SICHTSCHEIBE OCULARE SCURO	CE-EINTEILUNG GRADO CE	NORM EN NORMA EN	% LICHTTRANSMISSION % DI TRASMISSIONE DELLA LUCE	KAT. EN12312-1 1 CAT. EN12312-1	EIGENSCHAFTEN	CARATTERISTICHE
 IR5	5	EN169	1.18 - 3.16%	N.Z.	Filtert IR-Strahlen (Infrarotstrahlen) geringer bis mittlerer Stärke. Wird beispielsweise benutzt beim Autogenschweißen, Schneiden oder Gießen von Metall, Leichtes Acetylschweißen. Nicht geeignet für Fahrer und die Verwendung im Straßenverkehr.	<i>Filtra i raggi IR (infrarossi) dal livello debole a quello medio. Si utilizza per esempio per la saldatura alogena e il taglio o la fusione dei metalli. Saldatura leggera con acetilene. Non adatto agli autisti né alla circolazione su strada.</i>
 FARBLOS INCOLORE	2 - 1.2	EN170	90%	0	Für jede Art von Einsatz, bei der maximale Sicht erforderlich ist. Sichtscheibe für den Innenbereich, empfohlen für mechanische Arbeiten oder Tätigkeiten im Dunkeln, bei geringer Helligkeit oder nachts. Die Sichtscheibe bietet einen ausgezeichneten mechanischen Schutz.	<i>Per tutti gli usi in cui sia necessaria la massima visibilità. Oculare per interni, consigliato per i lavori di tipo meccanico o attività nella penombra, con scarsa illuminazione o di notte. Un oculare eccellente per la protezione meccanica.</i>
 GELB GIALLO	2 - 1.2	EN170	89%	0	Maximale Verstärkung von Kontrasten in Umgebungen mit geringer Beleuchtung, wie z.B. einem Lager. Schließt 87% des Blaulichts aus. Bietet eine ausgezeichnete Detailauflösung und Farberkennung. Ermöglicht eine klarere Sicht bei bewölktem oder nebligem Wetter mit geringer Helligkeit. Geeignet für Nacharbeit, Sichtkontrolle und manuelle Arbeiten.	<i>Massima evidenza di contrasto negli ambienti poco illuminati, come per esempio un deposito. Esclude l'87% della luce blu offrendo un livello di definizione del dettaglio e riconoscimento dei colori senza pari. Offre una visione più nitida in caso di tempo nuvoloso o nebbia, ma anche quando l'illuminazione è debole. Adatto ai lavori di notte, al controllo visivo e ai lavori manuali.</i>
 I/O Spiegel I/O SPECCHIO	5 - 1.7	EN172 UV400	53%	1	Farblose Sichtscheibe UV400 mit heller goldener Beschichtung für die Benutzung im Innen- und im Außenbereich. 100%iger Schutz vor UV-A- und UV-B-Strahlen. Intakte Farbwahrnehmung. Wird üblicherweise von Personen benutzt, die sowohl im Innen- als auch im Außenbereich arbeiten, wie z.B. Stapler- oder Lieferwagenfahrer.	<i>Oculare UV400 incolore con rivestimento dorato chiaro, per uso in ambienti interni ed esterni. Protezione totale contro i raggi UV-A e UV-B. Percezione dei colori inalterata. Utilizzato normalmente da operatori che lavorano sia in ambienti chiusi sia all'aperto, come per esempio magazzinieri e corrieri.</i>
 BRAUN MARRONE	5 - 2.5	EN172	23%	2	Verstärkt die Wahrnehmung beim Wechsel zwischen Hell und Dunkel, vor allem in bewaldeter Umgebung. Die Transmission des Lichts durch die braun getönte Scheibe steigert die Sichtschärfe und verbessert die Wahrnehmung der Farben. Geeignet für alle Lichtbedingungen.	<i>Migliora la distinzione fra luce e ombra, in particolare negli ambienti boschivi. La trasmissione della luce attraverso il colore marrone aumenta l'acutezza visiva e migliora la percezione dei colori, inoltre è ideale in tutte le condizioni di luminosità.</i>
 GETÖNT COLORATO	5 - 2.5	EN172	17%	3	Schützt die Augen vor starkem Licht, vor störendem Licht und Ultraviolettstrahlen, ohne die Farben zu verändern. Ideal im Außenbereich, zur Verwendung tagsüber bei gutem Wetter und starker Sonneneinstrahlung. Schutzsichtscheibe für eine allgemeine Verwendung.	<i>Protegge gli occhi contro la luce eccessiva, dalla luce visibile fastidiosa e dagli ultravioletti senza alterare i colori. Ideale all'aperto, da utilizzare nelle belle giornate particolarmente assolate. Oculare di protezione per uso universale.</i>
 GRÜN VERDE	3 - 3	EN170 UV400	16%	3	Grüne Sichtscheibe UV400. Bietet 100%igen Schutz vor starkem Licht, vor Ultraviolettstrahlen UV-A und UV-B. Eine Alternative zu getönten Sichtscheiben.	<i>Oculare UV400 verde. Offre protezione contro la luce eccessiva e protegge al 100% contro i raggi ultravioletti UV-A e UV-B. Un'alternativa agli oculari colorati.</i>
 ROTER SPIGEL SPECCHIO ROSSO	5 - 3.1	EN172	14%	3	Filtert Sonnenstrahlen und starkes Sonnenlicht. Getönte Sichtscheibe ohne Abstufungen. Wird üblicherweise bei starker Sonneneinstrahlung im Außenbereich benutzt. Die Spiegelbeschichtung reflektiert das Licht und verringert somit die Lichtmenge, die die Sichtscheibe durchquert.	<i>Filtra i raggi solari e la luce del sole eccessiva. Oculare colorato senza gradazione. Ottimale da utilizzare all'aperto, nelle giornate più soleggiate. Il rivestimento a specchio rinvia la luce e riduce così la quantità della luce che attraversa l'oculare.</i>
 DUNKEL GETÖNT COLORATO SCURO	5 - 4.1	EN172	6%	4	Gegen extrem starkes Sonnenlicht und außergewöhnliche Helligkeitsbedingungen, verboten für den Straßenverkehr. Empfohlen für Tätigkeiten im Hochgebirge und vor blendenden hellen Flächen, wie Schnee, Sand, Gebäude.	<i>Contro la luce solare estrema e le condizioni di luminosità eccezionali, ma non utilizzabile per la circolazione su strada. Consigliato per le attività in alta montagna e per proteggersi contro l'abbagliamento causato dalle superfici chiare: neve, sabbia, edifici.</i>
 DUNKEL GETÖNT, POLARISIERT COLORATO SCURO POLARIZZATO	5 - 4.1	EN172	6%	4	Ausgezeichneter Schutz vor extremer Helligkeit, direkter Sonneneinstrahlung und außergewöhnlichen Lichtbedingungen, jedoch verboten für den Straßenverkehr. Empfohlen für Tätigkeiten im Hochgebirge und im Freien. Verhindert die Blendwirkung durch reflektiertes Licht (Wasser, Scheiben, Schnee,...) und erhöht die Kontraste. 100%iger UV-Schutz.	<i>Eccellente contro la luminosità estrema e la luce solare diretta, nonché in caso di condizioni luminose eccezionali, ma non utilizzabile per la circolazione su strada. Consigliato per le attività in alta montagna e all'aperto. Annulla l'effetto abbagliante dei raggi luminosi riflessi (acqua, vetri, neve,...) e aumenta i contrasti. Protezione al 100% contro i raggi UV.</i>



# ERHÖHTER SCHUTZ - ERHÖHTE SICHT- ERHÖHTER TRAGEKOMFORT MIGLIORE LA PROTEZIONE - MIGLIORE LA VISIONE - MIGLIORE IL COMFORT

## TECNOLOGIE / TECNOLOGIA

**K**

Kratzfest  
*Antigraffio*

**N**

Beschlagschutz  
*Antiappannamento*

**T**

Extreme Temperaturen  
*Temperature estreme*

**S**

Hartbeschichtet  
*Maggiore solidità*

**F**

Mechanische Festigkeit  
*Resistenza all'impatto*

**L.S.  
S.S.**

Selbstbedienung  
*Libero servizio*

**IR5**

Infrarotfilter Stufe 5  
*Filtro infrarossi livello 5*

**UV**

Filter UV-Strahlen  
*Filtro UV*

**3**

Schutz vor Flüssigkeiten  
*Protezione contro i liquidi*

**UV  
400**

UV400-Schutz  
*Protezione UV400*

**SMALL**

Kleine Kopfform  
*Forma di testa piccola*

**4**

Schutz vor großen Staubpartikeln  
*Protezione contro le particelle di polvere grandi*



Nicht geeignet zum Fahren  
*Non adatto alla guida*

## MECHANISCHE FESTIGKEIT / RESISTENZA AGLI IMPATTI



Die Sichtscheiben Lux Optical® bieten erhöhte Stabilität und Beständigkeit vor auftreffenden Teilen dank der technischen Eigenschaften des benutzten Polycarbonats. Sie bieten somit einen hohen Grad an Sicherheit und maximalen Schutz vor dieser Art von Gefahr.

*Gli oculari Lux Optical® offrono maggiore resistenza e più robustezza contro gli impatti, grazie alle caratteristiche tecniche del policarbonato utilizzato per realizzarli. Così, offrono la massima sicurezza e protezione contro questo tipo di rischio.*

## VOLLSICHT / VISIONE PANORAMICA



Die Schutzbrillen Lux Optical wurden so konzipiert, dass sie ein maximales Sichtfeld und optimierten Schutz bei gleichzeitiger maximaler Verringerung der Bereiche zwischen Gesicht und Schutzbrillen bieten, um das Eindringen von Störelementen von Außen zu verhindern.

*Gli occhiali di protezione Lux Optical sono stati sviluppati per garantire la massima visuale e la migliore protezione, riducendo al minimo gli spazi fra il viso e gli occhiali protettivi, al fine di impedire l'accesso agli elementi estranei e di disturbo.*





**Kratzfestigkeit:** Die Sichtscheiben Lux Optical aus kratzfestem Polycarbonat sind an den Innen- und an den Außenseiten behandelt. Dieser Schutz sorgt für eine extrem hohe Beständigkeit der Sichtscheiben Lux Optical, verlängert ihre Lebensdauer und gewährleistet maximale Sicht.

**Antigriggio:** gli oculari Lux Optical in policarbonato antigraffio sono trattati sia all'interno sia all'esterno. Questa protezione rende gli oculari Lux Optical particolarmente resistenti, ne aumentano la durata utile e garantiscono una visibilità ottimale.

**Beschlagsschutz:** die Innen- und Außenseiten der Sichtscheiben wurden einer Antibeschlagbehandlung unterzogen, um die Bildung von Dampf und Feuchtigkeit durch Transpiration, Temperaturveränderungen und Umgebungsfeuchtigkeit zu verhindern. Diese Behandlung verhindert eine Beeinträchtigung der Sicht durch Beschlagen und gewährleistet somit eine hohe Sicherheit.

**Antiappannamento:** gli oculari sono sottoposti a un trattamento antiappannamento sia internamente sia esternamente, in modo da evitare che si formino vapore e umidità a causa della traspirazione, delle variazioni termiche e dell'umidità ambientale. Questo trattamento consente di evitare le diminuzioni della visibilità per via della condensa quindi di garantire la sicurezza dell'utente.

RUTSCHFESTER NASENSTEG / PONTE NASALE ANTISCIVOLO



**Rutschfester Nasensteg:** Der rutschfeste Nasensteg wird aus weichen Materialien hergestellt und wurde so entwickelt, dass er maximalen Tragekomfort und eine optimierte Sicherheit durch einen einwandfreien Sitz gewährleistet. Anpassbarer Nasensteg: der anpassbare Nasensteg ermöglicht die Optimierung des Tragekomforts und der Sicherheit durch eine maßgerechte Lösung, die sich an jede Art von Morphologie anpasst.

**Ponte nasale antiscivolo:** sviluppato con materiali morbidi, il ponte nasale antiscivolo è stato ideato per offrire maggiore comfort e più sicurezza, grazie a una migliore tenuta.

**Ponte nasale regolabile:** il ponte nasale regolabile consente di ottimizzare il comfort e la sicurezza, offrendo una soluzione personalizzata per qualsiasi tipo di morfologia.

LÄNGE & WINKEL DER VERSTELLBAREN BÜGEL / LUNGHEZZA & ANGOLO DELLE STANGHETTE REGOLABILI



**Anpassbare Bügellänge:** Das Anpassen der Bügellänge auf Ihre Größe gewährleistet einen optimierten Sitz und einen hohen Tragekomfort.

Die Bügel sind aus elastischen und beständigen Materialien gefertigt, die sich an die Gesichtsmorphologie anpassen und für optimalen Sitz sorgen.



**Lunghezza delle stanghette regolabile:** la regolazione della lunghezza in base alle proprie misure permette anche una migliore stabilità e maggiore comfort di utilizzo.

Le stanghette sono realizzate con materiali morbidi e resistenti, che si adattano a ogni morfologia facciale, garantendo una stabilità ottimale.

ELASTISCHE BÜGEL / STANGHETTE FLESSIBILI



**Biegsame Bügel:** Durch die Biegsamkeit der Bügel werden ein sehr guter Sitz und ein hoher Tragekomfort erzielt, da sie sich an jede Morphologie anpassen.

**Stanghette flessibili:** la flessibilità delle stanghette consente di ottenere una migliore stabilità e anche un comfort di utilizzo ottimale, adatto a ogni morfologia.







# SCHUTZBRILLEN

*OCCHIALI DI  
PROTEZIONE*





**VORTEILE**

- Vollsichtbrille
- Seitenschutz
- Selbstregulierend

**VANTAGGI**

- Visione panoramica
- Protezione laterale
- Autoregolabile



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.4 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,4 mm	<b>10/120</b>
Gewicht: 23 g	Peso: 23 g	
Gestell: Polycarbonat	Montatura: policarbonato	
Bügel: Polycarbonat	Stanghette: policarbonato	

POKELUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60550</b>	farblos incolore	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento	FT	2-1.2 1FTN	EN 166 EN170
	<b>60551</b>	getönt honigfarben colorato miele	I/O Spiegel UV 400 I/O a specchio UV 400	UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT - KAT. 1	5-1.7 1FT	EN 166 EN172
	<b>60553</b>	getönt colorato	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTN	EN 166 EN172
	<b>60554</b>	getönt colorato / nero	Sonnenschutz Kat. 4 solare cat 4	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT - KAT. 4	5-4.1 1FTN	EN 166 EN172
	<b>60556</b>	gelb giallo	Gelb giallo	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTN	EN 166 EN170
	<b>60558</b>	farblos incolore / nero	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento	FH - KAT. 0	2-1.2 1FN	EN 166 EN170
	<b>60559</b>	getönt colorato / nero	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FH - KAT. 4	5-4.1 1FN	EN 166 EN172

KLASSISCHE SCHUTZBRILLEN / CLASSICI

60551

UV  
400 T



60553

N T



60554

T N  
F



60556

UV N  
T



60558

SMALL N



60559

SMALL N  
F



## KLASSISCHE SCHUTZBRILLEN / CLASSICI

**6SIG0**

**SIGMA**

K N UV T LS SS

**VORTEILE**

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Seitenschutz
- ⊕ Selbstregulierend

**VANTAGGI**

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Protezione laterale
- ⊕ Autoregolabile



**6SIG3\***

**SIGMA**

K N T LS SS



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm	<b>10/120</b>
Gewicht: 24 g	Peso: 24 g	
Gestell: Polycarbonat	Montatura: policarbonato	
Bügel: Polycarbonat	Stanghetta: policarbonato	

SIGMA	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>6SIG0</b>	farblos incolore	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	SFT	2-1.2 1SFTKN	EN 166
	<b>6SIG3</b>	getönt colorato	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTKN	EN 166 EN172

**LS :** Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
**LS:** sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

60520

ASTRILUX



**VORTEILE**

- ⊕ Leicht
- ⊕ Verstellbare Bügel

**VANTAGGI**

- ⊕ Leggera
- ⊕ Stanghette regolabili



60523

ASTRILUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,2 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm	10/120
Gewicht: 21 g	Peso: 21 g	
Gestell: Nylon	Montatura: nylon	
Bügel: Nylon	Stanghette: nylon	

ASTRILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60520	blau blu	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1,2 1FTN	EN 166 EN 170
	60523	schwarz nero	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3,1 1FTN	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

6TAU0\*

TAU



**VORTEILE**

- ⊕ Leicht
- ⊕ Seitenschutz
- ⊕ Rutschfester Nasensteg
- ⊕ Rutschfeste Einsätze an den Bügeln

**VANTAGGI**

- ⊕ Leggera
- ⊕ Protezione laterale
- ⊕ Ponte nasale antiscivolo
- ⊕ Inserti antiscivolo sulle stanghette



6TAU3\*

TAU



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm
Gewicht: 20 g	Peso: 20 g
Gestell: Polycarbonat	Montatura: policarbonato
Bügel: Polycarbonat +TPR	Stanghetta: policarbonato + TPR

10/120

TAU	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>6TAU0</b>	farblos / gelb incolore / giallo	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	SFT	2-1.2 1SFTKN	EN 166 EN 170
	<b>6TAU3</b>	getönt / rot colorato / rosso	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTKN	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



## KLASSISCHE SCHUTZBRILLEN / CLASSICI

6PH10

PHI



### VORTEILE

- ⊕ Leicht
- ⊕ Seitenschutz
- ⊕ Rutschfeste Einsätze an den Bügeln

### VANTAGGI

- ⊕ Leggera
- ⊕ Protezione laterale
- ⊕ Inserti antiscivolo sulle stanghette



6PH13

PHI



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			10/120	
Gewicht: 22 g			Peso: 22 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Polycarbonat +TPR			Stanghetta: policarbonato + TPR				
PHI	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>6PH10</b>	farblos / gelb incolore / giallo	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / Anti - UV	SFT	2-1.2 1SFTK	EN 166 EN 170
	<b>6PH13</b>	getönt / rot colorato / rosso	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

60490

SPHERLUX



**VORTEILE**

- Vollsichtbrille
- Rutschfester Nasensteg
- Biigsame, selbstregulierende Bügel
- Rutschfeste PVC-Bügelenden

**VANTAGGI**

- Visione panoramica
- Ponte nasale antiscivolo
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punte antiscivolo in PVC



60493

SPHERLUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			<b>10/120</b>	
Gewicht: 25 g			Peso: 25 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Polycarbonat + PVC			Stanghetta: policarbonato + PVC				
SPHERLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60490</b>	farblos / schwarz incolore / nero	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	F	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170
	<b>60493</b>	Getönt/getönt / schwarz colorato / nero	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F	5-3.1 1FN	EN 166 EN 172

**LS** : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / **LS**: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

60543\*

TIGHLUX

N

LS  
SS

**VORTEILE**

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Schutz oben und seitlich
- ⊕ Leicht

**VANTAGGI**

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Protezione superiore e laterale
- ⊕ Leggera



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm			10/120	
Gewicht: 28 g			Peso: 28 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Polycarbonate			Stanghetta: policarbonato				
TIGHLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60543*	getönt colorato	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F	5-3.1 1FN	EN 166 EN 172

62551\*

AIRLUX

N

UV

UV  
400

LS  
SS

**VORTEILE**

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Seitenschutz
- ⊕ Biegsame, selbstregulierende Bügel

**VANTAGGI**

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Protezione laterale
- ⊕ Stanghetta flessibili e autoregolabili



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			10/120	
Gewicht: 21 g			Peso: 21 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Polycarbonate			Stanghetta: policarbonato				
TIGHLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62551*	getönt grün colorato verde	getönt grün colorato verde	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento	F - KAT. 3	3-3 1FN	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
 LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



62650

SLIMLUX

K

UV

T

LS  
SS**VORTEILE**

- ⊕ Selbstregulierende Bügel, rutschfeste Bügelenden aus TPE
- ⊕ Rutschfester Nasensteg
- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Seitenschutz

**VANTAGGI**

- ⊕ Stanghette autoregolabili, punte antiscivolo in TPE
- ⊕ Ponte nasale antiscivolo
- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Protezione laterale



62653

SLIMLUX

K

T

LS  
SS**BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE****VERPACKUNG  
CONFEZIONE**

<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 1.8 mm	<b>Oculare:</b> policarbonato spessore 1,8 mm
<b>Gewicht:</b> 20 g	<b>Peso:</b> 20 g
<b>Gestell:</b> Polycarbonat + TPE	<b>Montatura:</b> policarbonato + TPE
<b>Bügel:</b> Polycarbonat +TPE	<b>Stanghetta:</b> policarbonato + TPE

10/120

SLIMLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>62650*</b>	schwarz / blau nero / blu	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170
	<b>62653*</b>	schwarz / blau nero / blu	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTK	EN 166 EN 172

**LS :** Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / **LS:** sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

62590

STREAMLUX

K UV LS  
SS

## VORTEILE

- ✦ Verstellbare Bügel
- ✦ Rutschfeste Bügelenden
- ✦ Seitenschutz
- ✦ Oben mit belüfteter Komfortleiste

## VANTAGGI

- ✦ Stanghette regolabili.
- ✦ Punte antiscivolo in PVC
- ✦ Protezione laterale
- ✦ Barretta comfort superiore aerata



62593

STREAMLUX

K LS  
SS

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.1 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,1 mm				10/120	
Gewicht: 28 g		Peso: 28 g					
Gestell: Polycarbonat + TPE		Montatura: policarbonato + TPE					
Bügel: Nylon + Polycarbonat + TPE		Stanghetta: nylon + policarbonato + TPE					
STREAMLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62590	schwarz / rot nero / rosso	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	F - KAT. 0	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	62593	schwarz / rot nero / rosso	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 3	5-3.1 1FK	EN 166 EN 172

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

62580

THUNDERLUX

K

UV

LS

SS

## VORTEILE

- Biegsame, selbstregulierende Bügel
- Rutschfester Nasensteg

## VANTAGGI

- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Ponte nasale antiscivolo



62583

THUNDERLUX

K

LS

SS



## BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm
Gewicht: 25 g	Peso: 25 g
Gestell: Nylon + Polycarbonat	Montatura: nylon + policarbonato
Bügel: Polycarbonat	Stanghette: policarbonato

10/120

THUNDERLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62580	schwarz / rot nero / rosso	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F - KAT. 0	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	62583	schwarz / rot nero / rosso	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 3	5-3.1 1FK	EN 166 EN 172

62613\*

NANOLUX

K

LS

SS

## VORTEILE

- Biegsame, selbstregulierende Bügel
- Rutschfeste Bügelenden
- Seitenschutz

## VANTAGGI

- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punta antiscivolo in PVC
- Protezione laterale



## BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.15 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,15 mm
Gewicht: 23 g	Peso: 23 g
Gestell: Nylon + Polycarbonat	Montatura: nylon + policarbonato
Bügel: Polycarbonat	Stanghette: policarbonato

10/120

THUNDERLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62613*	schwarz / rot nero / rosso	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F	5-3.1 1FK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
 LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

60510

STYLUX

K

UV

LS  
SS

T

## VORTEILE

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Verstellbare Bügel
- ⊕ Rutschfester Nasensteg
- ⊕ Seitenschutz

## VANTAGGI

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Stanghette regolabili
- ⊕ Ponte nasale antiscivolo
- ⊕ Protezione laterale



60513

STYLUX

K

LS  
SS

T



60516

STYLUX

K

UV

LS  
SS

T



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			10/120	
Gewicht: 29 g			Peso: 29 g				
Gestell: Nylon + Polycarbonat			Montatura: nylon + polycarbonato				
Bügel: Nylon + Polycarbonat			Stanghette: nylon + polycarbonato				
STYLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60510	schwarz nero	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170
	60513	schwarz nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTK	EN 166 EN 172
	60516	schwarz nero	gelb giallo	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170

60530

MIRALUX

K

UV

LS  
SS**VORTEILE**

- ⊕ Verstellbare Bügel
- ⊕ Rutschfeste Bügelenden
- ⊕ Rutschfester Nasensteg

**VANTAGGI**

- ⊕ Stanghette regolabili.
- ⊕ Punte antiscivolo in PVC
- ⊕ Ponte nasale antiscivolo



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm			Oculare: polycarbonato spessore 2,3 mm			<b>10/120</b>	
Gewicht: 28 g			Peso: 28 g				
Gestell: Nylon + Polycarbonat			Montatura: nylon + polycarbonato				
Bügel: Nylon + Polycarbonat			Stanghette: nylon + polycarbonato				
MIRALUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60530</b>	schwarz / grau nero / grigio	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	<b>60532</b>	schwarz / grau nero / grigio	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio Beschlagschutz / Antiappannamento	F - KAT.0	2-1.2 1FNK	EN 166 EN 170
	<b>60533</b>	schwarz / grau nero / grigio	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F	5-3.1 1FK	EN 166 EN 172
	<b>60538*</b>	schwarz / grau nero / grigio	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	FH - KAT. 0	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	<b>60539*</b>	schwarz / grau nero / grigio	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FH - KAT. 4	5-4.1 1FK	EN 166 EN 172



SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

60532

60533



60538\*

60539\*



62117

FREELUX

K

UV

LS  
SS**VORTEILE**

- ⊕ Biegsame, selbstregulierende Bügel
- ⊕ Rutschfeste Bügelenden
- ⊕ Rutschfester Nasensteg

**VANTAGGI**

- ⊕ Stanghette flessibili e autoregolabili
- ⊕ Ponte antiscivolo in PVC
- ⊕ Ponte nasale antiscivolo



62127

FREELUX

UV  
400LS  
SS**VORTEILE**

- ⊕ Arbeiten im Innen- und Außenbereich

**VANTAGGI**

- ⊕ Lavoro fuori e al coperto



62135

FREELUX

LS  
SS**VORTEILE**

- ⊕ Besonders geeignet für Arbeiten im Außenbereich bei starker Helligkeit

**VANTAGGI**

- ⊕ Particolarmente adatto al lavoro all'aperto, con luminosità intensa



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			10/120	
Gewicht: 25 g			Peso: 25 g				
Gestell: Nylon			Montatura: nylon				
Bügel: Nylon + PVC			Stanghette: nylon + PVC				
FREELUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62117	schwarz / grau nero / grigio	farblos incoloro	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F - KAT. 0	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	62127	schwarz / grau nero / grigio	I/O Spiegel I/O a specchio	UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 1	5-1.7 1F	EN 166 EN 172
	62135	silber / rot argento / rosso	spiegelrot rosso mirror	UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 3	5-3.1 1F	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

62136

FREELUX

K

LS  
SS

## VORTEILE

- ⊕ Besonders geeignet für Arbeiten im Außenbereich bei starker Helligkeit

## VANTAGGI

- ⊕ Particolarmente adatto al lavoro all'aperto, con luminosità intensa



62139

FREELUX

LS  
SS

## VORTEILE

- ⊕ Polarisierete Gläser: verstärkte Kontraste

## VANTAGGI

- ⊕ Lenti polarizzate: contrasti rinforzati



62148\*

FREELUX

K

LS  
SS

## VORTEILE

- ⊕ Besonders geeignet für Arbeiten im Außenbereich bei starker Helligkeit

## VANTAGGI

- ⊕ Particolarmente adatto al lavoro all'aperto, con luminosità intensa



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm				10/120	
Gewicht: 25 g		Peso: 25 g					
Gestell: Nylon		Montatura: nylon					
Bügel: Nylon + PVC		Stanghetta: nylon + PVC					
FREELUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62136	metallgrau / schwarz grigio metallo / nero	Sonnenschutz Kat. 3 solare cat. 3	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 3	5-3.1 1FK	EN 166 EN 172
	62139	schwarz nero	Sonnenschutz polarisiert solare polarizzato	UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 3	5-3.1 1F	EN 166 EN 172
	62148*	schwarz nero	Sonnenschutz Kat. 4 solare cat. 4	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 4	5-4.1 1FK	EN 166 EN 172

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

60560

SOFTILUX

K

UV

T

LS

SS

## VORTEILE

- Vollsichtbrille
- Biegsame, selbstregulierende Bügel
- Rutschfeste Bügelenden
- Rutschfester Nasensteg

## VANTAGGI

- Visione panoramica
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punte antiscivolo in PVC
- Ponte nasale antiscivolo



60563

SOFTILUX

K

T

LS

SS





## BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,4 mm	Oculare: polycarbonato spessore 2,4 mm
Gewicht: 22 g	Peso: 22 g
Gestell: Polycarbonat	Montatura: polycarbonato
Bügel: Nylon + Polycarbonat	Stanghette: nylon + polycarbonato

10/120

SOFTILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60560</b>	schwarz nero	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170
	<b>60563</b>	schwarz nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

6THE0

THETA



## VORTEILE

- ⊕ Biegsame, verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser
- ⊕ Rutschfester Nasensteg

## VANTAGGI

- ⊕ Stanghette flessibili e regolabili
- ⊕ Inclinazione regolabile
- ⊕ Ponte nasale antiscivolo



6THE3

THETA



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm				10/120	
Gewicht: 28 g		Peso: 28 g					
Gestell: Polycarbonat		Montatura: policarbonato					
Bügel: Nylon + Polycarbonat		Stanghette: nylon + policarbonato					
THETA	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	6THE0	schwarz nero	farblos incoloro	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	SFT	3-1.2 1SFTKN	EN 166 EN 170
	6THE3	schwarz nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTKN	EN 166 EN 172

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

6PSI0

PSI

K

UV

LS  
SS

T

## VORTEILE

- Seitenschutz
- Biegsame, selbstregulierende Bügel
- Rutschfeste Bügelenden
- Verstellbarer, rutschfester Nasensteg

## VANTAGGI

- Protezione laterale
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punte antiscivolo
- Ponte nasale regolabile antiscivolo



6PSI3

PSI

K

LS  
SS

T



## BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm
Gewicht: 26 g	Peso: 26 g
Gestell: Polycarbonat	Montatura: policarbonato
Bügel: Polycarbonat + PVC	Stanghette: policarbonato + PVC

10/120

PSI	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	6PSI0	schwarz nero	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / Anti - UV	SFT	2-1.2 1SFTK	EN 166 EN 170
	6PSI3	schwarz nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

## SPORTLICHE SCHUTZBRILLEN / SPORT

6RH00

RHO

K

UV

N

LS  
SS

T

## VORTEILE

- ✦ Vollsichtbrille
- ✦ Biegsame, selbstregulierende Bügel
- ✦ Rutschfeste Bügelenden
- ✦ Rutschfester Nasensteg

## VANTAGGI

- ✦ Visione panoramica
- ✦ Stanghette flessibili e autoregolabili
- ✦ Punte antiscivolo in PVC
- ✦ Ponte nasale antiscivolo



6RH03

RHO

K

N

LS  
SS

T



## BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONESichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm *Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm*Gewicht: 24 g *Peso: 24 g*Gestell: Polycarbonat *Montatura: policarbonato*Bügel: Polycarbonat + PVC *Stanghetta: policarbonato + PVC*

10/120

RHO	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>6RH00</b>	farblos / schwarz incolore / nero	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	SFT	2-1.2 1SFTKN	EN 166 EN 170
	<b>6RH03</b>	Getönt/getönt / schwarz / nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTKN	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



60910\*

BILUX



**VORTEILE**

- Bifokalgläser mit integrierter Lupe
- Verstellbare Bügel
- Rutschfester Nasensteg

**VANTAGGI**

- Lenti bifocali con ingrandimento integrato
- Stanghette regolabili
- Ponte nasale antiscivolo



60910\*

BILUX



60915\*

BILUX



60920\*

BILUX



60925\*

BILUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

**Sichtscheibe:** Polycarbonat Dicke 2.3 mm  
**Gewicht:** 28 g  
**Gestell:** Polycarbonat  
**Bügel:** Polycarbonat + Nylon

**Oculare:** policarbonato spessore 2,3 mm  
**Peso:** 28 g  
**Montatura:** policarbonato  
**Stanghette:** policarbonato + nylon

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

10/120

BILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60910*</b>	marineblau / grau blu scuro / grigio	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	<b>60915*</b>	marineblau / grau blu scuro / grigio	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	<b>60920*</b>	marineblau / grau blu scuro / grigio	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	<b>60925*</b>	marineblau / grau blu scuro / grigio	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
 LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



60935

OPTILUX



**VORTEILE**

- ⊕ Sichtscheibe mit integrierter Lupe
- ⊕ Selbstregulierend
- ⊕ Seitenschutz

**VANTAGGI**

- ⊕ Oculare con lente d'ingrandimento integrale
- ⊕ Autoregolabile
- ⊕ Protezione laterale



60935 OPTILUX

60940 OPTILUX

60945 OPTILUX

60946 OPTILUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE				VERPACKUNG CONFEZIONE			
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm		10/120			
Gewicht: 25 g		Peso: 25 g					
Gestell: Polycarbonat		Montatura: policarbonato					
Bügel: Polycarbonat		Stanghetta: policarbonato					

OPTILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60935	farblos incolore	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	60940	farblos incolore	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	60945	farblos incolore	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170
	60946	farblos incolore	vergrößernd ingrandenti	UV-Schutz / Anti - UV Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

60310

FIXLUX



**VORTEILE**

- Vollsichtbrille
- Rutschfester Nasensteg

**VANTAGGI**

- Visione panoramica
- Ponte nasale antiscivolo



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.4 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,4 mm	10/120
Gewicht: 40 g	Peso: 40 g	
Gestell: Nylon, anpassbar	Montatura: nylon, regolabile	
Bügel: Nylon	Stanghetta: nylon	

FIXLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60310	blau blu	Farblos UV 400 incolore UV 400	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170

60565

STARLUX



**VORTEILE**

- Vollsichtbrille
- Selbstregulierende Bügel mit rutschfesten Einsätzen
- Rutschfester Nasensteg

**VANTAGGI**

- Visione panoramica
- Stanghette autoregolabili con inserti antiscivolo
- Ponte nasale antiscivolo



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.25 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,25 mm	10/120
Gewicht: 23 g	Peso: 23 g	
Gestell: Polycarbonate	Montatura: policarbonato	
Bügel: Polycarbonat flexibles PVC-Bogenende	Stanghetta: policarbonato punta in PVC morbida	

STARLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60565	farblos / gelb incolore / giallo	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento Kratzfest / Antigraffio	F - KAT. 0	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

## MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

60350

SABLUX



### VORTEILE

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Seitenschutz
- ⊕ Verstellbare Bügel

### VANTAGGI

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Protezione laterale
- ⊕ Stanghette regolabili



60353

SABLUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.23 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,23 mm	10/120
Gewicht: 36 g	Peso: 36 g	
Gestell: Nylon	Montatura: nylon	
Bügel: Nylon	Stanghetta: nylon	

SABLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60350	marineblau blu scuro	farblos incoloro	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTK	EN 166 EN 170
	60353	marineblau blu scuro	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTK	EN 166 EN 172

60570

PARALUX



### VORTEILE

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Seitenschutz
- ⊕ Verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser

### VANTAGGI

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Protezione laterale
- ⊕ Stanghette regolabili
- ⊕ Inclinazione regolabile



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.23 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,23 mm	10/120
Gewicht: 36 g	Peso: 36 g	
Gestell: Polycarbonat	Montatura: policarbonato	
Bügel: Nylon	Stanghetta: nylon	

PARALUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60570	marineblau / schwarz blu scuro / nero	farblos incoloro	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento Kratzfest / Antigraffio	F	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

6GAM0

GAMMA



VORTEILE

- ⊕ Schutz oben und seitlich
- ⊕ Neigbare Gläser
- ⊕ Verstellbare Bügel

VANTAGGI

- ⊕ Protezione superiore e laterale
- ⊕ Inclinazione regolabile
- ⊕ Stanghette regolabili



6GAM3

GAMMA



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,5 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,5 mm			<b>10/120</b>	
Gewicht: 38 g			Peso: 38 g				
Gestell: Nylon			Montatura: nylon				
Bügel: Nylon			Stanghetta: nylon				
GAMMA	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICH- NUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>6GAM0</b>	schwarz nero	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / Anti-UV	SFT	2-1.2 1SFTK	EN 166 EN 170
	<b>6GAM3</b>	schwarz nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

60360

ECOLUX



VORTEILE

- ⊕ Verstellbare Bügel
- ⊕ Schutz oben und seitlich

VANTAGGI

- ⊕ Stanghette regolabili.
- ⊕ Protezione superiore e laterale



60363

ECOLUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,4 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,4 mm				10/120	
Gewicht: 34 g		Peso: 34 g					
Gestell: Nylon		Montatura: nylon					
Bügel: Nylon		Stanghetta: nylon					
ECOLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60360	marineblau blu scuro blau / blu	farblos incolorare	UV-Schutz / Anti - UV	F	2-1.2 1F	EN 166 EN 170
	60363	marineblau blu scuro	getönt colorato	UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F	5-3.1 1F	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

MONOBLOCK-BRILLEN / MONOBLOCCO

6EPS0

EPSILON

K

UV

T

LS  
SS

**VORTEILE**

- ⊕ Verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser
- ⊕ Schutz oben und seitlich

**VANTAGGI**

- ⊕ Stanghette regolabili.
- ⊕ Inclinazione regolabile
- ⊕ Protezione superiore e laterale



6EPS3

EPSILON

K

T

LS  
SS



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.5 mm	Oculare: policarbonato spessore 2,5 mm
Gewicht: 30 g	Peso: 30 g
Gestell: Polycarbonat	Montatura: policarbonato
Bügel: Nylon	Stanghetta: nylon

10/120

EPSILON	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICH- NUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>6EPS0</b>	schwarz nero	farblos incoloro	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / Anti - UV	SFT	2-1.2 1SFTK	EN 166 EN 170
	<b>6EPS3</b>	schwarz nero	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	SFT	5-3.1 1SFTK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

60332

VRILUX



**VORTEILE**

- ⊕ Biegsame, verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser
- ⊕ Schutz oben und seitlich

**VANTAGGI**

- ⊕ Stanghette flessibili e regolabili
- ⊕ Inclinazione regolabile
- ⊕ Protezione superiore e laterale



60336

VRILUX



**VORTEILE**

- ⊕ Verstärkte Kontraste

**VANTAGGI**

- ⊕ Contrasti accentuati



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.4 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,4 mm				10/120	
Gewicht: 39 g		Peso: 39 g					
Gestell: Polycarbonat		Montatura: policarbonato					
Bügel: Nylon		Stanghetta: nylon					
VRILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60332	schwarz nero	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento	F	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170
	60336*	schwarz nero	gelb giallo	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / antiappannamento	F	2-1.2 1FK	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
 LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



**VORTEILE**

- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen
- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Selbstregulierende Bügel
- ⊕ Schutz oben und seitlich

**VANTAGGI**

- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista
- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Stanghette autoregolabili
- ⊕ Protezione superiore e laterale



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm			10/120	
Gewicht: 45 g			Peso: 45 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Polycarbonat			Stanghetta: policarbonato				
VISILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60400	farblos incolore	farblos incolore	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2.1FTK	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



ÜBERBRILLEN / SOPRAOCCHIALI

60401

VISILUX



60403

VISILUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.2 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm					
Gewicht: 45 g		Peso: 45 g					
Gestell: Polycarbonat		Montatura: policarbonato					
Bügel: Polycarbonat		Stanghetta: policarbonato					
VISILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60401	farblos incolore	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FT	EN 166 EN 170
	60403	getönt colorato	getönt colorato	Kratzfest / Antigraffio UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTK	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

# ÜBERBRILLEN / SOPRAOCCHIALI

60340

VRILUX S

K

UV

LS  
SS

## VORTEILE

- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen
- ⊕ Biegsame, verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser

## VANTAGGI

- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista
- ⊕ Stanghette flessibili e regolabili
- ⊕ Inclinazione regolabile



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,2 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm			<b>10/120</b>	
Gewicht: 45 g			Peso: 45 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Nylon			Stanghetta: nylon				
VRILUX S	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60340</b>	marineblau blu scuro	farblos incolore	UV-Schutz / Anti-UV Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità	S	2-1.2 1SK	EN 166 EN 170

60440

TWISTLUX

K

UV

LS  
SS

## VORTEILE

- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen
- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Biegsame, verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser

## VANTAGGI

- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista
- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Stanghette flessibili e regolabili
- ⊕ Inclinazione regolabile



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,2 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,2 mm			<b>10/120</b>	
Gewicht: 52 g			Peso: 52 g				
Gestell: Polycarbonat + TPE			Montatura: policarbonato + TPE				
Bügel: Nylon			Stanghetta: nylon				
TWISTLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60440</b>	marineblau blu scuro	farblos incolore	UV-Schutz / Anti-UV Kratzfest / Antigraffio Hartbeschichtet / Maggiore solidità	S	2-1.2 1SK	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



# KOMBINIERTE BRILLEN

*OCCHIALI MISTI*



**VORTEILE**

- 2 in 1: Bügel oder Band
- Abnehmbarer Schaumstoffrand
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band

**VANTAGGI**

- 2 in 1: stanghette o banda
- Bordo in schiuma, amovibile.
- Fornito con banda elastica regolabile



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE							VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 1.8 mm			Oculare: policarbonato spessore 1,8 mm				<b>10/120</b>	
Gewicht: 38 / 24 g			Peso: 38 / 24 g					
Gestell: Polycarbonat + TPR			Montatura: policarbonato + TPR					
Bügel: Polycarbonat + TPE			Stanghetta: policarbonato + TPE					
EUROLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE	
	<b>60990</b>	schwarz / orange nero / arancione	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	FT	2-1.2 1FTN	EN 166 EN 170	

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



**VORTEILE**

- ⊕ 2 in 1: Bügel oder Band
- ⊕ Arbeiten im Außenbereich
- ⊕ Geliefert mit anpassbarem Gummiband
- ⊕ Abnehmbarer Schaumstoffrand

**VANTAGGI**

- ⊕ 2 in 1: stanghette o banda
- ⊕ Lavoro all'aperto
- ⊕ Fornito con banda elastica regolabile
- ⊕ Bordo in schiuma, amovibile.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 1.8 mm			Oculare: policarbonato spessore 1,8 mm			<b>10/120</b>	
Gewicht: 38 / 24 g			Peso: 38 / 24 g				
Gestell: Polycarbonat +TPR			Montatura: policarbonato + TPR				
Bügel: Polycarbonat + TPE			Stanghetta: policarbonato + TPE				
EUROLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60993</b>	schwarz / orange nero / arancione	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	FT	5-3.1 1FTN	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

## KOMBINIERTE BRILLEN / OCCHIALI MISTI

60950

FLYLUX

UV  
400

LS  
SS

### VORTEILE

- 2 in 1: Bügel oder Band
- Geliefert mit anpassbarem Gummiband

### VANTAGGI

- 2 in 1: stanghette o banda
- Fornito con banda elastica regolabile



60951

FLYLUX

N UV

LS  
SS

### VORTEILE

- In / out: Arbeiten im Innen- und Außenbereich
- Schaumstoffrand

### VANTAGGI

- In/out: lavoro all'aperto e in ambienti chiusi
- Bordo in schiuma



### BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

### VERPACKUNG CONFEZIONE

<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 2,3 mm	<b>Oculare:</b> policarbonato spessore 2,3 mm
<b>Gewicht:</b> 42 / 36 g	<b>Peso:</b> 42 / 36 g
<b>Gestell:</b> Nylon + Polycarbonat + EVA-Schaumstoff	<b>Montatura:</b> nylon + policarbonato + schiuma EVA
<b>Bügel:</b> Polycarbonat + PVC	<b>Stanghetta:</b> policarbonato + PVC

10/120

FLYLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60950</b>	schwarz nero	I/O Spiegel UV 400 I/O a specchio UV 400	UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 1	5-1.7 1F	EN 166 EN 172
	<b>60951</b>	schwarz nero	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	F - KAT. 0	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

## KOMBINIERTE BRILLEN / OCCHIALI MISTI

60960

TECHNILUX



### VORTEILE

- ⊕ 2 in 1: Bügel oder Band
- ⊕ Geliefert mit anpassbarem elastischem Band
- ⊕ Neigbare Gläser
- ⊕ Abnehmbarer Schaumstoffrand

### VANTAGGI

- ⊕ 2 in 1: stanghette o banda
- ⊕ Fornito con banda elastica regolabile
- ⊕ Inclinazione regolabile
- ⊕ Bordo in schiuma, amovibile



60963

TECHNILUX



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,1 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,1 mm				10/120	
Gewicht: 42 g		Peso: 42 g					
Gestell: Nylon + Polycarbonat		Montatura: nylon + policarbonato					
Bügel: Polycarbonat		Stanghetta: policarbonato					
TECHNILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60960	schwarz nero	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / UV protect UV-Schutz / Anti - UV	F - KAT. 0	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170
	60963	schwarz nero	Sonnenschutz Kat. 3 solare cat. 3	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / UV protect UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F - KAT. 3	5-3.1 1FN	EN 166 EN 172

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



**VORTEILE**

- 2 in 1: Bügel oder Band
- Abnehmbarer Schaumstoffrand
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band
- Verstellbare Bügel

**VANTAGGI**

- 2 in 1: stanghette o banda
- Bordo in schiuma, amovibile.
- Fornito con banda elastica regolabile
- Stanghette regolabili



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE							VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm				<b>10/120</b>
Gewicht: 38 g			Peso: 38 g				
Gestell: Nylon			Montatura: nylon				
Bügel: Nylon + Polycarbonat			Stanghetta: nylon + policarbonato				
MADLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60970</b>	schwarz nero	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento	F	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



## KOMBINIERTE BRILLEN / OCCHIALI MISTI

60973

MADLUX

N

LS  
SS

### VORTEILE

- ➕ 2 in 1: Bügel oder Band
- ➕ Abnehmbarer Schaumstoffrand
- ➕ Geliefert mit anpassbarem elastischem Band

### VANTAGGI

- ➕ 2 in 1: stanghette o banda
- ➕ Bordo in schiuma, amovibile.
- ➕ Fornito con banda elastica regolabile



60976

MADLUX

N

UV

LS  
SS

### VORTEILE

- ➕ Verstärkte Kontraste

### VANTAGGI

- ➕ Contrasti accentuati



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm		Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm				10 / 120	
Gewicht: 38 g		Peso: 38 g					
Gestell: Nylon		Montatura: nylon					
Bügel: Nylon + Polycarbonat		Stanghetta: nylon + polycarbonato					
MADLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60973	schwarz nero	getönt colorato	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / radiation / Radiazioni solari UV	F	5-3.1 1FN	EN 166 EN 172
	60976	schwarz / gelb nero / giallo	gelb giallo	UV-Schutz / Anti - UV Beschlagschutz / Antiappannamento	F	2-1.2 1FN	EN 166 EN 170

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.





# VOLLSICHT- SCHUTZBRILLEN

*MASCHERE*

## VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN / MASCHERE

60590

MONOLUX

B UV T

### VORTEILE

- ⊕ Indirekte Belüftung
- ⊕ Verstellbares Gummiband
- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen

### VANTAGGI

- ⊕ Aerazione diretta
- ⊕ Elastico regolabile
- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 1,7 mm			<b>Oculare:</b> polycarbonato spessore 1,7 mm			<b>10/100</b>	
<b>Gewicht:</b> 60 g			<b>Peso:</b> 60 g				
<b>Gestell:</b> Elastisches PVC			<b>Montatura:</b> PVC morbido				
<b>Belüftung:</b> Seitliche Perforation			<b>Aerazione:</b> fori laterali				
MONOLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60590</b>	farblos incolore	farblos incolore	UV-Schutz / Anti - UV	BT	2-1.2 BT	EN 166 EN 170

60610

LABOLUX

N UV T 3 4

### VORTEILE

- ⊕ Indirekte Belüftung
- ⊕ Verstellbares Gummiband
- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen
- ⊕ Schutz vor Flüssigkeiten und Staub

### VANTAGGI

- ⊕ Aerazione indiretta
- ⊕ Elastico regolabile
- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista
- ⊕ Protezione di liquidi e polveri



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 1,7 mm			<b>Oculare:</b> polycarbonato spessore 1,7 mm			<b>10/100</b>	
<b>Gewicht:</b> 60 g			<b>Peso:</b> 60 g				
<b>Gestell:</b> Elastisches PVC			<b>Montatura:</b> PVC morbido				
<b>Belüftung:</b> Lüftungöffnung mit Schutz gegen Staub und Chemikalienspritzer			<b>Aerazione:</b> aeratori antipolvere, anti-proiezioni chimiche				
MONOLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60610</b>	farblos incolore	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV Flüssigkeiten / Liquidi Große Staupartikel / Particelle di polvere grandi	BT 3.4	2-1.2 1BT	EN 166 EN 170



60599

CHIMILUX

3

**VORTEILE**

- ⊕ Indirekte Belüftung
- ⊕ Verstellbares Gummiband
- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen
- ⊕ Schutz vor Flüssigkeiten

**VANTAGGI**

- ⊕ Aerazione indiretta
- ⊕ Elastico regolabile
- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista
- ⊕ Protezione dai liquidi



60600

CHIMILUX

3

N



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 1,7 mm			<b>Oculare:</b> polycarbonato spessore 1,7 mm			<b>20/200</b>	
<b>Gewicht:</b> 75 g			<b>Peso:</b> 75 g				
<b>Gestell :</b> Elastisches PVC			<b>Montatura:</b> PVC morbido				
<b>Belüftung:</b> 4 verstellbare Lüftungsöffnungen mit Schutz gegen Staub und Chemikalienspritzer			<b>Aerazione:</b> 4 aerazioni regolabili antipolvere, anti-proiezioni chimiche				
CHIMILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60599</b>	grün verde	farblos incolore	Flüssigkeiten / Liquidi	3 B	1 B	EN 166
	<b>60600</b>	grün verde	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento	3 B	1 BN	EN 166

60660

HUBLUX



**VORTEILE**

- ⊕ Gestell aus elastischem PVC
- ⊕ Indirekte Belüftung
- ⊕ Breites verstellbares Gummiband
- ⊕ Schutz vor Flüssigkeiten und Staub

**VANTAGGI**

- ⊕ Montatura PVC morbido
- ⊕ Aerazione indiretta
- ⊕ Ampia banda elastica regolabile
- ⊕ Protezione di liquidi e polveri



60661

HUBLUX



**VORTEILE**

- ⊕ Schaumstoffdichtung

**VANTAGGI**

- ⊕ Guarnizione in schiuma



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE							VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.0 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,0 mm				<b>10/50</b>	
Gewicht: 141 g			Peso: 141 g					
Gestell : Elastisches PVC			Montatura: PVC morbido					
Belüftung: 3 staubgeschützte Lüftungsöffnungen			Aerazione: 3 aerazioni antipolvere					
HUBLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE	
	<b>60660</b>	hellblau azzurro	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento Flüssigkeiten / Liquidi Große Staubpartikel / Particelle di polvere grandi UV-Schutz / Anti - UV	34 BT	2-1.2 2BN	EN 166 EN 170	
	<b>60661</b>	hellblau azzurro	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento Flüssigkeiten / Liquidi Große Staubpartikel / Particelle di polvere grandi UV-Schutz / Anti - UV	3.4 B	2-1.2 2BN	EN 166 EN 170	



**VORTEILE**

- ⊕ Weiche Dichtung aus TPV
- ⊕ 4 indirekte Lüftungsöffnungen
- ⊕ breites verstellbares Gummiband
- ⊕ Flüssigkeitsspritzer und Staub

**VANTAGGI**

- ⊕ *Guarnizione facciale morbida in TPV*
- ⊕ *4 aerazioni indirette*
- ⊕ *ampia banda elastica regolabile*
- ⊕ *protezione di liquidi e polveri*



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE							VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm				10/50	
Gewicht: 84 g			Peso: 84 g					
Gestell : Polypropylen + TPE			Montatura: policarbonato + TPE					
Belüftung: Lüftungsöffnung mit Schutz gegen Staub und Chemikalienspritzer			Aerazione: 4 aerazioni antipolvere, anti-proiezioni chimiche					
BIOLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE	
	60680	grau / schiefer grigio / ardesia	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV	BT 3.4	2-1.2 1BTN	EN 166 EN 170	

## VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN / MASCHERE

60ME0

OMEGA



### VORTEILE

- ⊕ Ausgezeichnetes Sichtfeld
- ⊕ Breites Gummizug für erhöhten Tragekomfort
- ⊕ Besonders geeignet für die Benutzung einer Voll- oder Halbmaske.

### VANTAGGI

- ⊕ Eccellente campo visivo.
- ⊕ Ampio elastico di chiusura, per un maggiore comfort.
- ⊕ Particolarmente adatto all'uso di una maschera o semimaschera respiratoria.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 2.4 mm			<b>Oculare:</b> policarbonato spessore 2,4 mm			<b>10/120</b>	
<b>Gewicht:</b> 116 g			<b>Peso:</b> 116 g				
<b>Gestell:</b> PVC			<b>Montatura:</b> PVC morbido				
<b>Belüftung:</b> 4 indirekte Lüftungsöffnungen			<b>Aerazione:</b> 4 aerazioni indirette				
OMEGA	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBEN-FARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60ME0</b>	getönt fumo	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV Flüssigkeiten / Liquidi Große Staubpartikel / Particelle di polvere grandi	3.4 SBT	2-1.2 1SBTKN	EN 166 EN 170

60601

KEMILUX



### VORTEILE

- ⊕ Gestell aus elastischem PVC
- ⊕ Indirekte Belüftung
- ⊕ Breites verstellbares Gummiband
- ⊕ Schutz vor Flüssigkeiten

### VANTAGGI

- ⊕ Montatura PVC morbido
- ⊕ Aerazione indiretta
- ⊕ Ampia banda elastica regolabile
- ⊕ Protezione dai liquidi



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 2.4 mm			<b>Oculare:</b> policarbonato spessore 2,4 mm			<b>10/120</b>	
<b>Gewicht:</b> 116 g			<b>Peso:</b> 116 g				
<b>Gestell:</b> Elastisches PVC			<b>Montatura:</b> PVC morbido				
<b>Belüftung:</b> 3 Lüftungsöffnungen mit Spritzschutz			<b>Aerazione:</b> 3 aerazioni anti-proiezione				
OMEGA	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60601</b>	farblos incolore	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV Flüssigkeiten / Liquidi Große Staubpartikel / Particelle di polvere grandi	3 B	1 BN	EN 166 EN 170

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo

60650

STORMLUX



**VORTEILE**

- ☛ 2 in 1: Schutzbrille und Gesichtsschutz
- ☛ Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken
- ☛ Schutz vor Flüssigkeiten und Staub

**VANTAGGI**

- ☛ 2 in 1: occhiale e protezione facciale
- ☛ Indossabile insieme agli occhiali da vista / maschere respiratorie
- ☛ Protezione di liquidi e polveri



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE							VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2,3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm				1/36
Gewicht: 172 g			Peso: 172 g				
Gestell: PVC + Polycarbonat			Montatura: PVC + policarbonato				
Belüftung: 3 indirekte Lüftungsöffnungen			Aerazione: 3 aerazioni indirette				
STORMLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60650	getönt fumo	farblos incolore	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV Flüssigkeiten / Liquidi Große Staubpartikel / Particelle di polvere grandi	3.4 BT	2-1.2 1BTN	EN 166 EN 170



VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN / MASCHERE

60653

STORMLUX

B N T UV 3 4 LS SS

VORTEILE

- ⊕ Schaumstoffdichtung

VANTAGGI

- ⊕ Guarnizione in schiuma



60655

STORMLUX

N T UV 3 4 LS SS

VORTEILE

- ⊕ Acetat-Scheibe
- ⊕ Waschbares Gummiband

VANTAGGI

- ⊕ Parte facciale in acetato
- ⊕ Banda in gomma lavabile



60651

STORMLUX

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

VORTEILE

- ⊕ Schutzfolie

VANTAGGI


- ⊕ Pellicola di protezione



STORMLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60653*</b>	getönt fumo	farblos incolore Polycarbonat 2,3 mm policarbonato 2,3mm	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV Flüssigkeiten / Liquidi Große Staubpartikel / Particelle di polvere grandi	3.4 BT	2-1.2 1BTN	EN 166 EN 170
	<b>60655</b>	getönt fumo	farblos incolore Acetat 1.0mm acetato 1.0mm	Beschlagschutz / Antiappannamento UV-Schutz / Anti - UV Flüssigkeiten / Liquidi Große Partikel / Particelle di polvere grandi	3.4 FT	2-1.2 1FTN	EN 166 EN 170
	<b>60651</b>	farblos incolore		Transparente Schutzfolien für Sichtscheiben (x6) Film trasparenti di protezione (x6)			

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili





**Unserer Gesichtsschutz-  
angebot mit Zubehör  
finden Sie ab Seite 148**

*Trovate le nostre visiere e gli  
accessori di protezione per il  
viso a partire dalla pagina 148*



# SCHWEIßAR- BEITEN

*SALDATURA*



62555\*

AIRLUX



**VORTEILE**

- Vollsichtbrille
- Leicht
- Selbstregulierend

**VANTAGGI**

- Visione panoramica
- Leggera
- Autoregolabile



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			10 / 120	
Gewicht: 21 g			Peso: 21 g				
Gestell: Polycarbonat			Montatura: policarbonato				
Bügel: Polycarbonat			Stanghetta: policarbonato				
AIRLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	62555*	getönt colorato	getönt IR5 Colorato, IR5	Beschlagschutz / Antiappannamento	F	5 1FN	EN 166 EN 169

60955

FLYLUX



**VORTEILE**

- 2 in 1: Bügel oder Band
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band
- Schaumstoffrand

**VANTAGGI**

- 2 in 1: stanghette o banda
- Fornito con banda elastica regolabile
- Bordo in schiuma



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE						VERPACKUNG CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Polycarbonat Dicke 2.3 mm			Oculare: policarbonato spessore 2,3 mm			10 / 120	
Gewicht: 42 / 36 g			Peso: 42/36 g				
Gestell: Nylon + Polycarbonat + EVA-Schaumstoff			Montatura: Nylon + policarbonato + schiuma EVA				
Bügel: Polycarbonat + PVC			Stanghetta: policarbonato + PVC				
AIRLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60955	schwarz nero	Getönt/getönt IR5 Colorato, IR5	Kratzfest / Antigraffio	F	5 1FK	EN 166 EN 169

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.

60405

VISILUX



**VORTEILE**

- ⊕ Kompatibel mit Korrekturbrillen
- ⊕ Vollsichtbrille
- ⊕ Selbstregulierend
- ⊕ Schutz oben und seitlich

**VANTAGGI**

- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista
- ⊕ Visione panoramica
- ⊕ Autoregolabile
- ⊕ Protezione superiore e laterale



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE							VERPACKUNG CONFEZIONE
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 2.2 mm			<b>Oculare:</b> polycarbonato spessore 2,2 mm				<b>10 / 120</b>
<b>Gewicht:</b> 45 g			<b>Peso:</b> 45 g				
<b>Gestell:</b> Polycarbonat			<b>Montatura:</b> polycarbonato				
<b>Bügel:</b> Polycarbonat			<b>Stanghetta:</b> polycarbonato				
VISILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60405</b>	getönt colorato grün / verde	T5 IR5	Kratzfest / Antigraffio	F	5 1FK	EN 166 EN 169

60329

PIVOLUX



**VORTEILE**

- ⊕ Biegsame, verstellbare Bügel
- ⊕ Neigbare Gläser
- ⊕ Schutz oben und seitlich

**VANTAGGI**

- ⊕ Stanghetta flessibili e regolabili
- ⊕ Inclinazione regolabile
- ⊕ Protezione superiore e laterale



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE							VERPACKUNG CONFEZIONE
<b>Sichtscheibe:</b> Polycarbonat Dicke 2.4 mm			<b>Oculare:</b> polycarbonato spessore 2,4 mm				<b>10 / 120</b>
<b>Gewicht:</b> 38 g			<b>Peso:</b> 38 g				
<b>Gestell:</b> Polycarbonat			<b>Montatura:</b> polycarbonato				
<b>Bügel:</b> Polycarbonat			<b>Stanghetta:</b> polycarbonato				
VISILUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60329</b>	schwarz nero schwarz	T5 IR5	Kratzfest / Antigraffio	F	5 1FK	EN 166 EN 169

LS : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



## SCHWEIßBRILLEN / OCCHIALI DA SALDATURA

60840

LUXAVIS

### VORTEILE

- Selbstregulierend
- Verschraubte austauschbare Gläser
- Seitenschutz

### VANTAGGI

- Autoregolabile
- Lenti intercambiabili a vite
- Protezione laterale



### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

**Sichtscheibe:** gewölbt Polycarbonat

**Oculare:** policarbonato bombato

**Gewicht:** 40 g

**Peso:** 40 g

### VERPACKUNG CONFEZIONE

10 / 200

60845

LUXAVIS 5

### VORTEILE

- Selbstregulierend
- Verschraubte austauschbare Gläser
- Seitenschutz

### VANTAGGI

- Autoregolabile
- Lenti intercambiabili a vite
- Protezione laterale



### EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

**Sichtscheibe:** Strahlungsresistent

**Oculare:** inattinico

**Gewicht:** 80 g

**Peso:** 80 g

### VERPACKUNG CONFEZIONE

10 / 200

60841

SICHTSCHEIBE

### ZUBEHÖR / ACCESSORI

OCCLAIRE INC	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	<b>60840</b>	clear	farblos farbloses Polycarbonat policarbonato incolore	Hartbeschichtet / Antigraffio	S	1 S	EN 166
	<b>60845</b>	colorato 5	getönt 5 Strahlungsresistent IR5 inattinico IR5	Hartbeschichtet / Antigraffio	S	5 2	EN 166 EN 169
	<b>60841</b>	clear	Ersatzsichtscheibe oculare di ricambio farbloses Polycarbonat policarbonato incolore	Hartbeschichtet / Antigraffio	S	1 S	EN 166

60800

DUOLUX A

**VORTEILE**

- ⊕ Indirekte Belüftung
- ⊕ Verstellbares Gummiband

**VANTAGGI**

- ⊕ Aerazione indiretta
- ⊕ Elastico regolabile



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE							VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Protan 5		Oculare: Protane 5				25 /	
Gestell: ABS		Montatura: ABS					
Gewicht: 80 g		Peso: 80 g					
Belüftung: seitlich		Aerazione: laterale					
DUOLUX A	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60800	schwarz nero	getönt IR5 Colorato, IR5	Tönung 5	F	51	EN 166 EN 169

60801

DUOLUX P

**VORTEILE**

- ⊕ Direkte seitliche Belüftung
- ⊕ Verstellbares Gummiband
- ⊕ Hartbeschichtet

**VANTAGGI**

- ⊕ Aerazione diretta laterale
- ⊕ Elastico regolabile
- ⊕ Solidità rinforzata



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE							VERPACKUNG CONFEZIONE
Sichtscheibe: Protan 5		Oculare: Protane 5				25 /	
Gestell: Kunststoff		Montatura: plastica					
Gewicht: 80 g		Peso: 80 g					
Belüftung: seitlich		Aerazione: laterale					
DUOLUX P	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE NORMA OCULARE
	60801	schwarz nero	getönt IR5 Colorato, IR5	Hartbeschichtet Antigraffio Tönung 5	S	52	EN 166 EN 169



60820



- 2 in 1: Festes Glas farblos, hochklappbares Glas Tönung 5
- Indirekte Belüftung
- Breites verstellbares Gummiband

**VANTAGGI**

- 2 in 1: parte fissa incolore, parte amovibile colorata n.5
- Aerazione indiretta
- Ampia banda elastica regolabile



60821

**VORTEILE**

- 2 in 1: Festes Glas farblos, hochklappbares Glas Tönung 5
- Indirekte Belüftung
- Verstellbares Gummiband

**VANTAGGI**

- 2 in 1: parte fissa incolore, parte amovibile colorata n.5
- Aerazione indiretta
- Elastico regolabile



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE						VERPACKUNG / CONFEZIONE	
Sichtscheibe: Protan 5 Dicke mm			Oculare: Protane 5 spessore mm			1 / 100	
Gewicht: 120 g			Peso: 120 g				
Gestell: PVC			Montatura: PVC				
REVLUX	ARTIKEL RIFERIMENTO	GESTELLFARBE / COLORE MONTATURA	SICHTSCHEIBENFARBE / COLORE OCULARE	EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	KENNZEICHNUNG GESTELL / MARCATURA MONTATURA	KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE / MARCATURA OCULARE	NORM SICHTSCHEIBE / NORMA OCULARE
	60820	grün verde	farblos incolore getönt IR5 Colorato, IR5	UV-Schutz / Anti - UV	3.4 F	2-1.2 1F	EN 166 EN 169
	60821	blau blu	farblos incolore getönt IR5 Colorato, IR5		F	2-1.2F + 5.1	EN 166 EN 169
	63005		getönt IR5 Colorato, IR5	Ersatzsichtscheiben für: oculari di ricambio per 60820 / 60821 / 60800 / 60801 Durchm. 5mm		51	EN166 EN169



66500

GESICHTSSCHILD / SCHERMO FISSO

**VORTEILE**

- ⊕ Mit Stirnband und Größenverstellung am Drehrad
- ⊕ Hochklappbarer Schweißerhelm

**VANTAGGI**

- ⊕ Con cerchietto regolabile a cremagliera
- ⊕ Schermo rialzabile



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	NORM NORMA	VERPACKUNG CONFEZIONE
Thermoplastisch, aus Glasfasern, Kopfbügel mit Größenverstellung am Drehrad, hochklappbarer Helm, feste Sichtscheibe, austauschbar, nicht mitgeliefert Termoplastico rinforzato con fibra di vetro, cerchietto regolabile a cremagliera, Schermo rialzabile con oculare fisso, intercambiabile, non fornito <b>Anwendung:</b> Schutzhelm mit passivem Schutzschild zum Gasschweißen, Sauerstoff / Acetylen-Schweißen, Lichtbogenschweißen, mechanischen Schweißen Casco con schermo passivo per la saldatura a gas, ossigeno / acetilene, saldatura ad arco, meccano-saldatura <b>Gewicht / Peso :</b> 360 g	EN 166 EN 175	20

66600

HOCHKLAPPBARER GESICHTSSCHUTZ / SCHERMO FACCIALE SOLLEVABILE

**VORTEILE**

- ⊕ 2 in 1: Festes Glas farblos - hochklappbares Glas Tönung 11
- ⊕ Mit Stirnband und Größenverstellung am Drehrad

**VANTAGGI**

- ⊕ 2 in 1: parte fissa incolore, parte amovibile colorata n. 11
- ⊕ Cerchietto regolabile a cremagliera



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	NORM NORMA	VERPACKUNG CONFEZIONE
Polypropylen - Stirnband mit Verstellung durch Drehrad, hochklappbarer Helm feste, farblose Sichtscheibe, hochklappbare Sichtscheibe T11 / Cerchietto in propilene regolabile a cremagliera, casco sollevabile, schermo fisso incolore, schermo sollevabile T11 <b>Anwendung:</b> Schutzhelm mit passiver Scheibe zum Gasschweißen, Sauerstoff / Acetylen-Schweißen, Lichtbogenschweißen, mechanischen Schweißen Casco con schermo passivo per la saldatura a gas, ossigeno / acetilene, saldatura ad arco, meccano-saldatura <b>Gewicht / Peso :</b> 420 g	EN 166 EN 175	20

63101

ERSATZSCHEIBE / VETRI DI RICAMBIO

**VORTEILE**

- ⊕ Für Schweißhelme 66500 und 66600
- ⊕ Für Scheiben in der Größe 105 x 50 mm
- ⊕ Erhältlich farblos und in den Tönungen 9 bis 13

**VANTAGGI**

- ⊕ Adattabile ai schermi da saldatura 66500 e 66600
- ⊕ Per schermi di dimensioni 105 X 50 mm
- ⊕ Disponibile in versione incolore o colorata da n. 9 a 13

ARTIKEL	GETÖNT / COLORATO	GRÖSSE / DIMENSIONI	NORM NORMAS
63101*	Farblos / Incolore	105 x 50 mm	EN 166
63109	9	105 x 50 mm	EN 169
63110	10	105 x 50 mm	EN 169
63111	11	105 x 50 mm	EN 169
63112	12	105 x 50 mm	EN 169
63113	13	105 x 50 mm	EN 169



\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



66800

SALAMANDER

**VORTEILE**

- 2 in 1: Scheibe Tönung 3,5 mit automatischer Verstellung von T9 bis T13
- Automatische Verstellung der Tönung in 1/25 000s
- Kopfbügel an Drehrad verstellbar
- Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken...
- grind mode: helle Tönung für Schleifarbeiten

**VANTAGGI**

- 2 in 1: schermo colorato n.3,5 con regolazione automatica da T9 a T13
- Regolazione del colore in 1/25 000s
- Cerchietto regolabile a cremagliera
- Indossabile insieme agli occhiali da vista, maschere respiratorie...
- grind mode: colore chiaro per lo stampaggio



**ANWENDUNG**

- Lichtbogenschweißen, MIG, MAG / CO2, Air Carbon Cutting, WIG-Schweißen, Plasmaschneiden

**UTILIZZI**

- Saldatura ad arco, MIG, MAG / CO2, aria-carbone, TIG, taglio al PLASMA

ARTIKEL	BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE	TÖNUNG / COLORATO	GRÖSSE / DIMENSIONI	NORM / NORMA	
66800	Solarzelle mit Wechselzeit: 1/25 000s - 4 automatische Sensoren - Aktivierung ab 5 Ampere - Einstellen der Tönung an äußerem Knopf - Helm aus Polyamid / Nylon - verstellbarer Kopfbügel	cella solare con tempo di commutazione: 1/25 000s - 4 sensori automatici - attivazione da 5 ampere - regolazione della tonalità mediante pulsante esterno - casco in poliammide / nylon - cerchietto regolabile	3,5 - 9 bis 13 3,5 - 9 to 13	97 x 47mm Sichtfeld campo di visibilità	EN379 EN175
66820	äußerer Schutzschirm aus Polycarbonat (x5)	schermo esterno in policarbonato (x5)	farblos incolore	115x93,6x1mm	EN 166
66823	Innerer Schutzschirm aus Polycarbonat (x5)	schermo interno in policarbonato (x5)	farblos incolore	96x57x1mm	EN 166

66795

- ⊕ 2 in 1: Scheibe Tönung 4 mit automatischer Verstellung von T9 bis T13
- ⊕ Automatische Verstellung der Tönung in 1/10 000s
- ⊕ Kopfbügel an Drehrad verstellbar
- ⊕ Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken...

**VANTAGGI**

- ⊕ 2 in 1: schermo colorato n.4 con regolazione automatica da T9 a T13
- ⊕ Regolazione del colore in 1/10 000s
- ⊕ Cerchietto regolabile a cremagliera
- ⊕ Indossabile insieme agli occhiali da vista, maschere respiratorie...



**ANWENDUNG**

- ⊕ Lichtbogenschweißen, MIG, MAG / CO<sub>2</sub>, Air Carbon Cutting, WIG-Schweißen, Plasmaschneiden

**UTILIZZI**

- ⊕ Saldatura ad arco, MIG, MAG / CO<sub>2</sub>, aria-carbone, TIG, taglio al PLASMA

ARTIKEL	BESCHREIBUNG / CARATTERISTICHE	TÖNUNG / COLORATO	GRÖSSE / DIMENSIONI	NORM / NORMA	
66795	Solarzelle mit Wechselzeit: 1/10 000s - 2 automatische Sensoren - Aktivierung ab 10 Ampere - Verstellung der Tönung an äußerem Knopf - Helm aus Polyamid/Nylon - verstellbarer Kopfbügel	cella solare con tempo di commutazione: 1/10.000s - 2 sensori automatici - attivazione da 10 ampere - regolazione della tonalità mediante pulsante esterno - casco in poliammide / nylon - cerchietto regolabile	4 - 9 bis 13 4 - 9 à 13	98 x 44mm Sichtfeld campo di visibilità	EN379 EN175
66819	äußerer Schutzschirm aus Polycarbonat (x5)	schermo esterno in policarbonato (x5)	farblos incolore	109,8 x 90,6 x 1,5mm	EN 166
66822	innerer Schutzschirm aus Polycarbonat (x5)	schermo esterno in policarbonato (x5)	farblos incolore	95,9x47,2x1mm	EN 166



6RAPI00NSI

RAPIDO

NEU  
NUOVO

SCHWEISSSCHUTZVORHANG 1 TEIL / TENDA PER SALDATURA

## VORTEILE

- ⊕ Schnelle Montage
- ⊕ Dicke 0.4mm
- ⊕ Mit Vorhang geliefert

## VANTAGGI

- ⊕ Montaggio rapido
- ⊕ Spessore 0,4mm
- ⊕ Fornito con tenda

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :	GRÖSSE DIMENSIONI	VERPACKUNG CONFEZIONE
1-teiliger Ständer mit Vorhang Farbe 6 aus selbstlöschendem PVC	Supporto con tenda colore n.6 in PVC auto- estinguenta H1950 x L1500	1



66944

LANSFLEX 4000

SCHWEISSSCHUTZVORHANG 3 TEILE / TENDA PER SALDATURA 3 LEMBI

## VORTEILE

- ⊕ Geliefert mit Vorhängen
- ⊕ Dicke 0.4mm
- ⊕ 3 Teile - 4 Räder - 2 Bremsen

## VANTAGGI

- ⊕ Fornito con tenda
- ⊕ Spessore 0,4mm
- ⊕ 3 lembi - 4 ruote - 2 freni

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :	GRÖSSE DIMENSIONI	VERPACKUNG CONFEZIONE
3-teiliger Ständer mit 3 Vorhängen Tönung 6 aus selbstlöschendem PVC	Supporto 3 elementi con 3 tende colore n.6 in PVC autoestinguenta H2100 x B4000	1



66918

LANSARC

ERSATZVORHANG FÜR 3-TEILIGEN STÄNDER / TENDA 3 LEMBI DI RICAMBIO

## VORTEILE

- ⊕ Geliefert mit Aufhängerlinge
- ⊕ Dicke 0.4mm

## VANTAGGI

- ⊕ Fornito con anelli di sospensione
- ⊕ Spessore 0,4mm

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :	GRÖSSE DIMENSIONI	VERPACKUNG CONFEZIONE
Ersatzvorhang Farbe 6 bei 66944 aus PVC selbstlöschend	Tenda di ricambio colore n. 6 per 66944 in PVC autoestinguenta H1800 x L1300	1



61003

## VORTEILE

- ➔ Für alle Bügelbrillen

## VANTAGGI

- ➔ Adattabile a tutti gli occhiali con stanghette



61421\*

## VORTEILE

- ➔ Mikrofaser

## VANTAGGI

- ➔ Microfibra



Reinigendes Gewebe aus  
Mikrofaser  
15cm x 15cm

Salviette detergenti in microfibra  
15 cm x 15 cm

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Schnur aus weichem Nylon 60 cm	cordoncino in nylon morbido 60 cm	1

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		VERPACKUNG CONFEZIONE
Reinigendes Gewebe aus Mikrofaser Maße: 15cm x 15cm	salviette detergenti in microfibra Dimensioni: 15cm x 15cm	1

## VERVOLLSTÄNDIGEN SIE IHREN SCHWEIßSCHUTZ

### COMPLETATE LA VOSTRA PROTEZIONE SALDATURA

Wir bieten Ihnen ein umfassendes Angebot an persönlicher Schutzausrüstung speziell für Schweißarbeiten an:

- Atemschutz
- Sicherheitsschuhe
- technische Kleidung EXPERT
- Schutzhandschuhe

Siamo a vostra disposizione per proporre una gamma completa di dispositivi di protezione destinati specificamente alle attività di saldatura

- protezione respiratoria
- scarpe antinfortunistiche
- abbigliamento tecnico EXPERT
- guanti di protezione





# ATEMSCHUTZ

## PROTEZIONE RESPIRATORIA



**EINWEG-HALBMASKEN**  
SEMIMASCHERE MONOUSO

**S. 665**



**WIEDERVERWENDBARE HALB- UND  
VOLLMASKEN**  
SEMIMASCHERE E MASCHERE RIUTILIZZABILI

**S. 681**

# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## EINWEG-HALBMASKEN / SEMIMASCHERE MONOUSO

FFP1



<b>23100</b>	P. 666	<b>23105</b>	P. 666	<b>23180*</b>	P. 667	<b>23185</b>	P. 667
							
<b>23101</b>	P. 668	<b>23106</b>	P. 668	<b>23151</b>	P. 669		
							

<b>23200</b>	P. 670	<b>23205</b>	P. 670	<b>23285</b>	P. 671	<b>23276</b>	P. 671
							
<b>23201</b>	P. 672	<b>23206</b>	P. 672	<b>23211</b>	P. 673	<b>23216</b>	P. 673
							

## FFP2 CARBONE

<b>23236</b>	P. 674	<b>23246</b>	P. 675	<b>23238</b>	P. 675
					

<b>23305</b>	P. 676	<b>23385</b>	P. 677	<b>23306</b>	P. 678
					

<b>23378</b>	P. 678	<b>23316</b>	P. 679
			

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## HALBMASKEN MIT PATRONEN / SEMIMASCHERE CON FILTRI

MIT SCHRAUBENGWINDE / ATTACCO A VITE

22101	P. 682	22102	P. 683		
					
22130*	P. 684	22140	P. 684	22150*	P. 684
					
					

MIT BAJONETTANSCHLUSS / A BAIONETTA

22201*	P. 685				
					
22240*	P. 685	22250*	P. 685	22260*	P. 685
					
					

## VOLLMASKEN MIT PATRONEN/ MASCHERE PIENO FACCIALE CON FILTRI

STANDARD-SCHRAUBENGWINDE DR40 / ATTACCO A VITE STANDARD DR40

20201 / 20202	P. 686	20301	P. 686	20401	P. 687		
							
21200*	P. 688	21300*	P. 688	21400*	P. 688	21500*	P. 688
							



## DIE EUROPÄISCHEN NORMEN FÜR ATEMSCHUTZGERÄTE

LE NORME EUROPEE SUI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE RESPIRATORIA

EN 136:1998	Vollmasken <i>Maschere pieno facciale</i>
EN 140:1998	Halb- und Viertelmasken <i>Semimaschere e quarti di maschere</i>
EN 143:2000 / A1:2006	Partikelfilter <i>Filtri per particelle.</i>
EN 149:2001 + A1:2009	Halbmasken mit Partikelfiltern <i>Semimaschere per il filtraggio delle particelle</i>
EN 14387:2004 + A1:2008	Gasfilter und kombinierte Filter <i>Filtri antigas e filtri combinati</i>

## NORMEN/ NORME

Atemschutzmasken sind dazu bestimmt, Menschen vor den Risiken des Einatmens von gefährlichen Stoffen in der Atemluft am Arbeitsplatz in Form von festen oder flüssigen Aerosolen (Staub) oder in Form von Gasen oder Dämpfen zu schützen.

Benutzer von Atemschutzausrüstungen müssen sich einerseits über die Art der Risiken informieren (Zusammensetzung und Konzentration der toxischen Stoffe), die in der Atemluft ihrer Arbeitsumgebung vorliegen, und andererseits über Leistungsmerkmale und Nutzungseinschränkungen der Ausrüstung.

Für die Auswahl der passenden Atemschutzausrüstung für den jeweiligen Bereich ist es wichtig, ebenso die zeitliche Dauer einzukalkulieren, in der Atemschutz erforderlich ist, wie die physiologische Belastung (Atemfrequenz) des Benutzers.

**GW** : Der **Grenzwert** einer chemischen Verbindung gibt ihre Konzentration in der Luft an, die ein Mensch für eine bestimmte Zeit ohne Gefahr einer gesundheitlichen Schädigung einatmen kann.

**MAK** : die **Maximale Arbeitsplatzkonzentration** (für einen 8-Stunden-Arbeitszeitraum)

**APG** : der **Arbeitsplatzgrenzwert** (für einen 15-Minuten-Arbeitszeitraum)

Diese Werte hängen von den nationalen Vorschriften ab.

*Un dispositivo di protezione respiratoria serve a proteggere l'utente contro il rischio di inalare sostanze pericolose presenti nell'atmosfera sul posto di lavoro in forma di aerosol (polveri) solidi o liquidi oppure sotto forma di gas o vapori.*

*Chi fa uso di una protezione respiratoria deve informarsi in merito ai rischi effettivi (composizione e concentrazione delle sostanze tossiche) nell'atmosfera in cui svolge la propria attività lavorativa, nonché in merito alle prestazioni e alle limitazioni d'uso del dispositivo.*

*Si deve considerare il tempo durante il quale bisogna garantire la protezione respiratoria, nonché l'onere psicologico (il ritmo respiratorio) dell'utente, al fine di selezionare un dispositivo che abbia un'autonomia adeguata.*

**VL** : Il **Valore Limite** di un composto chimico rappresenta la relativa concentrazione nell'aria, che può essere respirata da una persona senza protezione per un determinato lasso di tempo, senza rischio di subire danni in termini di salute.

**VME** : Il **Valore Limite Medio d'Esposizione** (per 8 ore di lavoro)

**VLE** : Il **Valore Limite d'Esposizione a breve termine** (per un'esposizione di 15 minuti)

Questi valori dipendono dalle regolamentazioni nazionali.

**Unsere Einweg-Halbmasken stimmen überein:**

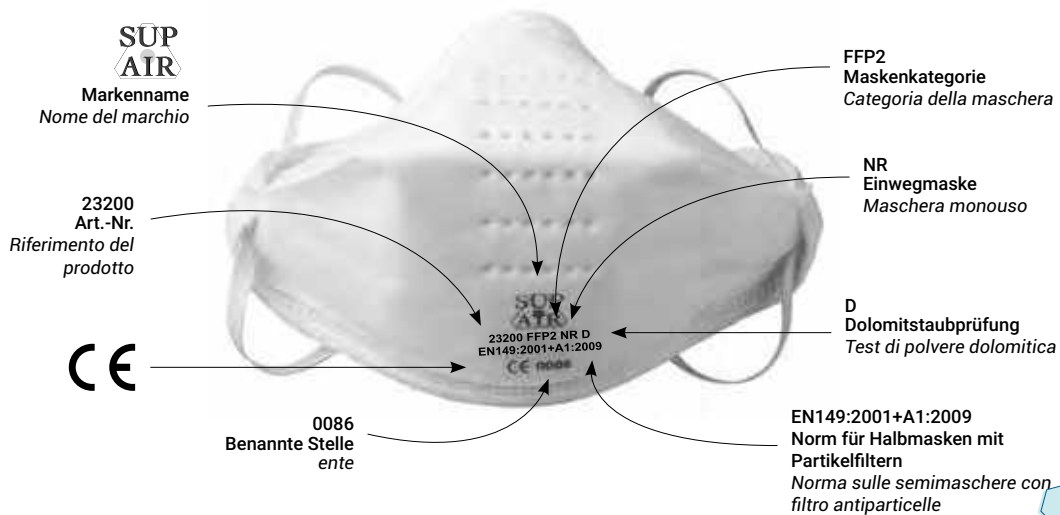
- mit der europäischen Norm EN 149: 2001
- den Empfehlungen des französischen Amtsblatts 135 vom 12. Juni 2004 und 226 vom 28 Sept. 2005
- Nicht entflammbar
- Getestet gegen Allergien
- Nicht für den Einsatz in Umgebungen, in denen die Sauerstoffkonzentration unter 17% Vol. liegt.

- Für diese Geräte gilt die Norm EN 149 :2001+A1 :2009
- Sie bestehen ganz oder teilweise aus Filtermaterial und lassen sich in mehrere Kategorien unterteilen: FFP1, FFP2, FFP3.

**Tutte le nostre semimaschere monouso sono:**

- conformi alla norma europea EN 149 :2001
- conformi ai requisiti espressi nella gazzetta ufficiale francese, pubb. 135 del 12 giugno 2004 e 226 del 28 sett. 2005
- ignifughi
- testati contro le allergie
- non utilizzabili in ambienti dove la concentrazione di ossigeno è inferiore a 17% Vol.

- Questi dispositivi sono coperti dalla norma EN 149 :2001+A1 :2009
- Sono interamente o quasi interamente costituiti dal materiale filtrante stesso e si dividono in più categorie: FFP1, FFP2, FFP3.



PRODUKTKENNZEICHNUNGEN		LE MARCATURE DEI PRODOTTI
<b>R</b>	Wiederverwendbares Produkt	Prodotto riutilizzabile
<b>NR</b>	Nicht wiederverwendbares Produkt	Prodotto non riutilizzabile
<b>D</b>	Option D der Norm EN 149: 2001. Gewährleistet eine Verringerung des Atemwiderstands und folglich einen höheren Atemkomfort.	Opzione D della norma EN 149 :2001. Garantisce la riduzione della resistenza respiratoria, quindi un maggiore comfort a livello di respirazione.
<b>VO</b>	Schutz vor organischen Dämpfen	Protezione contro i vapori organici
<b>GA</b>	Schutz vor säurehaltigen Gasen	Protezione contro i gas acidi

# NORMEN UND TECHNIK / NORME E INFORMAZIONI TECNICHE

KATEGORIE	BESCHREIBUNG	SCHUTZGRENZEN PROTECTION	SCHUTZ VOR AEROSOLE	SCHUTZ	ANWENDUNGSGEBIET
FFP1	Geringes Filtervermögen	4 x VME	80% von gefilterten Aerosolen	<b>Schutz vor nicht toxischen festen und flüssigen Aerosolen..</b> Schützt z.B. vor Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle und Weichholz.	Textilindustrie, Kunsthandwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten (außer Hartholz).
FFP2	Mittleres Filtervermögen	10 x VME	94% der gefilterten Aerosole	<b>Schutz vor gering toxischen festen und flüssigen Aerosolen..</b> Schützt z.B. vor Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle, Holz, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.	Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, Schweißerarbeiten, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.
FFP3	Hohes Filtervermögen	50 x VME	99% der gefilterten Aerosole	<b>Schutz vor toxischen festen und flüssigen Aerosolen.</b> Schützt vor allem vor Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle, Holz, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze, Tuberkuloseerreger, Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Stäube und Dämpfe von Metallen, Viren und Enzyme.	Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergwerk, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schweißarbeiten, Gießereiarbeiten, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, Ärztliche Untersuchungen, Pharmaindustrie, Behandlung toxischer Abfälle, Herstellung von Batterien (Ni-Cad).

CATEGORIA	DESCRIZIONE	LIMITI DI PROTEZIONE	PROTEZIONE CONTRO GLI AEROSOL	PROTEZIONE	AMBITO DI UTILIZZO
FFP1	Capacità di filtraggio ridotta	4 x VME	80% degli aerosol filtrati	<b>Protezione contro gli aerosol solidi e liquidi non tossici.</b> Proteggono, per esempio, da carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali e legni teneri.	Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria (esclusi i legni duri).
FFP2	Capacità di filtraggio media	10 x VME	94% degli aerosol filtrati	<b>Protezione contro gli aerosol solidi e liquidi poco tossici.</b> Proteggono, per esempio, da carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali, legno, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.	Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.
FFP3	Capacità di filtraggio elevata	50 x VME	99% degli aerosol filtrati	<b>Protezione contro gli aerosol solidi e liquidi tossici.</b> Proteggono soprattutto da carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali, legno, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi, bacillo della tubercolosi, cromo, manganese, nichel, platino, stricnina, polveri e fumi id metalli, virus ed enzimi.	Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici, industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione delle batterie (Ni-Cad).



## AUSATEMVENTIL VALVOLA DI ESPIRAZIONE

Das Ausatemventil ermöglicht eine erhebliche Verringerung des Atemwiderstands sowie der Feuchtigkeit hinter der Maske. *La valvola di espirazione permette di ridurre considerevolmente la resistenza respiratoria e l'umidità all'interno della maschera.*



## AKTIVKOHLE CARBONE

Eine dünne Schicht Aktivkohle schützt vor organischen Dämpfen und verringert übliche Gerüche. *Uno strato sottile di carbone attivo protegge contro i vapori organici e permette di ridurre gli odori sgradevoli.*



## NASENCLIP CLIP NASALE

Der Nasenclip bietet dem Benutzer Schutz und hohen Tragekomfort. *La clip nasale offre una protezione e un maggiore comfort a chi la indossa.*



## FALTBAR PIEGHEVOLE

Faltbare masken sind **einzel** verpackt und folglich bequem und **hygienisch** in der tasche mitzunehmen. *Le maschere pieghevoli sono confezionate individualmente, perciò sono più comode da portare con sé in tasca e anche più igieniche.*



## EINZELVERPACKUNG CONFEZIONE SINGOLA

Faltbare Masken sind einzeln verpackt und gewährleisten ein hohes Hygieneniveau. *Le maschere pieghevoli sono confezionate singolarmente e garantiscono un livello d'igiene superiore.*



## VORGEFORMTER NASENSTEG PONTE NASALE PREFORMATO

Der Nasensteg ist vorgeformt, was eine erhöhte Dichtheit und Tragekomfort gewährleistet und bei Brillenträgern die Gefahr des Beschlagens der Brillengläser verringert.

*Il ponte nasale è preformato, perciò garantisce una migliore impermeabilità e un maggiore comfort, consentendo una riduzione del rischio di condensa per chi porta gli occhiali.*



## KEIN SICHTBARES METALL NESSUN METALLO A VISTA

Diese Maske enthält keine sichtbaren metallischen Teile. Die Nasenclips sind mit hochwertigen Materialien überzogen und verhindern somit den Kontakt mit metallischen Teilen. Gummibänder wurden thermisch an die Maske geschweißt.

*La maschera non presenta parti metalliche a vista. Le clip nasali sono rivestite con materiali di prima scelta che impediscono ogni contatto con qualsiasi parte metallica. Gli elastici di chiusura sono termosaldati alla maschera.*



## GESICHTSABDICHTUNG GUARNIZIONE FACCIALE

Die Membran der Gesichtsabdichtung gewährleistet **optimalen Komfort** und **maximale Dichtheit** für die Träger unabhängig von ihrer Morphologie.

*La membrana del giunto facciale garantisce un comfort ottimale e la massima impermeabilità all'utente, a prescindere dalla morfologia del viso.*



## MAX 3D PIEGHEVOLE 3D

Die Maske besteht aus drei Teilen, wodurch sie **komfortabler** und **stabiler** ist und das **Schutzniveau** während der Benutzung erhöht wird.

*La maschera è formata da tre parti, perciò l'utilizzo è più confortevole, inoltre si ha una maggiore stabilità e un livello di protezione più elevato in fase di utilizzo.*



# FUNKTIONEN UND TECHNIK - Fokus auf vorgeformte Schalenmasken

## FUNZIONI E TECNOLOGIE - focus sulle maschere a guscio preformate

1

Vorgeformte Maske in Schalenform aus Schaumstoff für eine besonders gute Anpassbarkeit an die Gesichtsformen und ein besseres Sichtfeld.

2

Vorgeformtes Nasenpolster aus Schaumstoff für eine besonders gute Anpassbarkeit an die Gesichtsformen und ein besseres Sichtfeld.

3

Das Design der Konturen gewährleistet die Kompatibilität mit dem Tragen von Brillen und verringert das Beschlagen der Sichtscheiben.

4

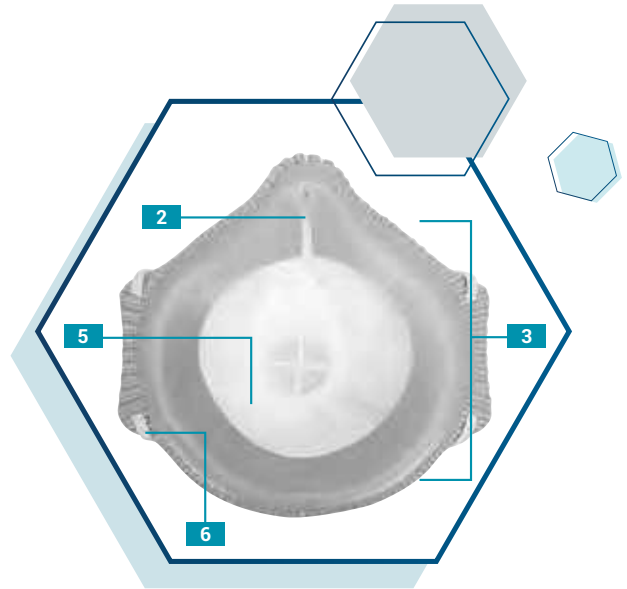
Das Ventil wurde zur Erleichterung der Atmung entwickelt. Nach unten geöffnet, um das Ausatmen nach oben und somit das Beschlagen der Sichtscheiben zu verhindern.

5

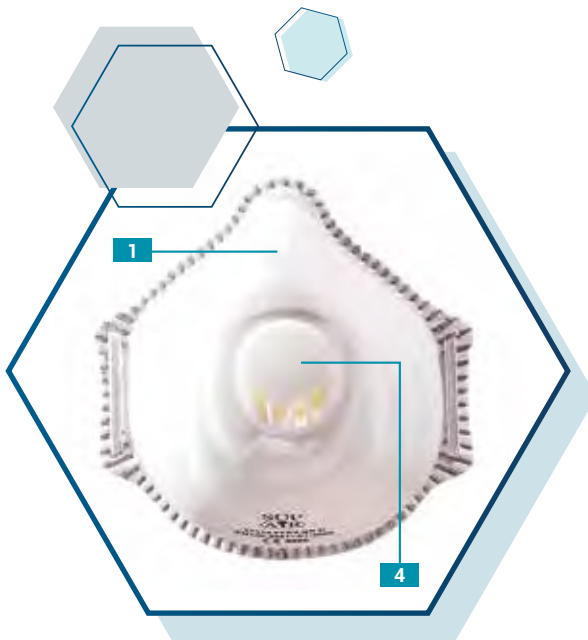
Die Innenschicht aus weichem Polypropylen (PP) sorgt für ein seidiges Gefühl am Gesicht und verringert das Beschlagen.

6

Durchgehendes, leicht anpassbares Gummiband mit patentierter Schnalle, so das man die Maske auch herunterhängen lassen kann.



1



1

Maschera a guscio preformata, per una buona adattabilità alle forme del viso e un migliore campo di visibilità.

2

Guarnizione nasale preformata, per una buona adattabilità alle forme del viso e un migliore comfort per l'utente.

3

Il design delle linee garantisce la possibilità di indossare il dispositivo anche portando gli occhiali da vista, riducendo anche la formazione della condensa.

4

Valvola sviluppata per agevolare la respirazione. Apertura verso il basso, per evitare l'spirazione verso l'alto e quindi la formazione della condensa negli oculari.

5

Lo strato interno in polipropilene (PP) morbido garantisce una sensazione setosa sul viso, riducendo la formazione della condensa.

6

Elastico di chiusura a tutto giro, regolabile molto facilmente, con fibbia brevettata, che consente di tenere la maschera sospesa quando non è in uso.

# VOLL- UND HALBMASKEN MIT FILTERPATRONEN

## MASCHERE COMPLETE E SEMIMASCHERE CON FILTRI

### VOLLMASKEN

decken Stirn, Nase, Mund und Kinn ab und haben ein Sichtfenster-Teil. Ihre Eigenschaften werden in der 136 Norm EN definiert.

### HALBMASKEN

bedecken Nase, Mund und Kinn und unterliegen der 140 Norm NF EN 140.

- Beim Tragen einer Atemschutzausrüstung, wie z. B. einer Voll- oder Halbmaske ist es notwendig, auf die Durchgängigkeit einer guten Gesichtsabdichtung zu achten. Männer müssen gut rasiert sein. Vermeiden, dass Kopfhaare, Barthaar oder Brillenbügel darunter liegen (da sonst der Schutzfaktor niedriger wird).

### FILTERPATRONEN

unterliegen den Normen EN141 und EN14387 (Gasfilter und Kombinationsfilter) und EN143 (Partikelfilter) und werden mit Kennfarben nach den europäischen Normen und der Filterklasse eingeteilt:

- 1 = geringer Schutz,
- 2 = mittlerer Schutz,
- 3 = hoher Schutz.

- Keinesfalls für den Einsatz in Umgebungen geeignet, wo die Sauerstoffkonzentration weniger als 17 Vol. % beträgt.

### LE MASCHERE COMPLETE

*coprono la fronte, il naso, la bocca e il mento, inoltre hanno anche una parte destinata alla protezione degli occhi; le loro caratteristiche sono descritte nella norma NF EN 136*

### LE SEMIMASCHERE

*coprono il naso, la bocca e il mento, inoltre sono contemplati dalla norma NF EN 140*

- Per indossare un dispositivo facciale, come una maschera completa o una semimaschera, è necessario verificare che la guarnizione facciale non sia danneggiata. Gli uomini devono essere adeguatamente rasati, in modo da evitare l'interposizione dei capelli, della barba o delle stanghette degli occhiali (in caso contrario, il fattore di protezione risulterà ridotto).

### I FILTRI

*sulle maschere, fanno riferimento alle norme EN141, EN14387 (filtri antigas e filtri combinati) e EN143 (filtri per particelle) e sono classificati per codice colore, come previsto dalle norme europee, nonché per tipo di filtraggio:*

- 1 = capacità ridotta
- 2 = capacità media
- 3 = capacità elevata

- Non utilizzare mai in ambienti dove la concentrazione di ossigeno è inferiore a 17% Vol.



# FILTER VON MASKEN MIT PATRONEN I FILTRI DELLE MASCHERE FILTRANTI

## GASFILTER I FILTRI ANTIGAS



Schützen vor toxischen Gasen und Dämpfen.

Dauerhaltbarkeitstest für Gasfilter

Die Lebensdauer eines Gasfilters wird mit einem Gasdurchsatz von 30 l/min getestet, d.h. dem Volumen an Luft, das eine Person mittlerer Körpergröße bei mittelschwerer Arbeit einatmet. Sie kann auch grob in Bezug auf die Konzentration am Standort anhand der Mindest-Einsatzzeit für die Art des betreffenden Filters berechnet werden



Proteggono contro i gas e i vapori tossi.

TEST DI DURATA DI UN FILTRO ANTIGAS

La durata di un filtro antigas si testa applicando un flusso di gas di prova pari a 30 L/min., ovvero il volume d'aria respirato ogni minuto da una persona di media corporatura che svolge un lavoro mediamente difficile. Si può anche calcolare approssimativamente, confrontando la concentrazione sul posto con il tempo di penetrazione minimi richiesti per il tipo di filtro in questione.

### BERECHNUNG DER LEBENSDAUER EINES GASFILTERS CALCOLO DELLA DURATA DI UN FILTRO ANTIGAS

$$T = \frac{1,000,000 \times G}{V \times C}$$

T • Zeit / Tempo

G • Filtervermögen (g) / Capacità del filtro (g)

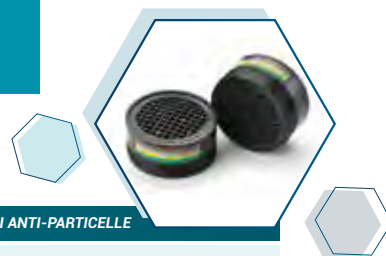
V • Atemvolumen und -frequenz (l/min) / Volume e ritmo di respirazione (L/min)

C • Gaskonzentration / Concentrazione di gas

ANWENDUNGSGEBIET		AMBITO DI UTILIZZO
<b>A</b> 	Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt > 65 °C Beispiele für spezifische Kohlenwasserstoffe: Toluol, Benzol, Xylol, Styrol, Terpentin, Cyclohexan, Tetrachlorkohlenstoff, Trichlorethylen Bestimmte Lösungsmittel werden oft als Mischung verwendet, z. B. Lösungsmittel auf Benzolbasis, Mineralterpentinöl, Testbenzin, Naphta-Lösungsmittel. Andere organische Verbindungen: Dimethylformamid, Phenol, Furfurylalkohol, Diacetonalkohol. Ebenso gehören dazu bestimmte Rohstoffe und einige Kunststoff-Additive, wie z. B. Phtalate, Phenolharze, Epoxid-Kunststoffe und polychlorierte Biphenyle in Form von PCB-Isomeren.	Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65°C Esempi di idrocarburi particolari: toluene, benzene, xilene, stirene, trementina, cicloesano, tetracloruro di carbonio, triclوروetilene. Alcuni solventi vengono spesso utilizzati sotto forma di miscele, come i solventi a base di benzene, le essenze minerali, la trementina minerale, l'acquaragia, la nafta solvente. Altri composti organici: dimetilformammide, fenolo, alcool furfurilico, alcool diacetoneico. Ma anche alcune materie prime e alcuni additivi della plastica, come gli ftalati, le resine fenoliche, le plastiche e epossidiche e policlorobifenili sotto forma di isomeri di PCB.
<b>AX</b> 	Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt > 65 °C	Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65°C
<b>B</b> 	Anorganische Gase und Dämpfe Z. B. Schwefeldioxid, Chlor, Schwefelwasserstoff (H <sub>2</sub> S), Cyanwasserstoff (HCN), Chlorwasserstoffgas (HCl), Cyanidverbindungen, Phosphor und Phosphorsäure.	Gas e vapori inorganici Per esempio: biossido di zolfo, cloro, acido solfidrico (H <sub>2</sub> S), cianuro d'idrogeno (HCN), gas cloridrico (HCl), composti del cianuro, fosforo e acido fosforico.
<b>E</b> 	Organische Säuren, säurehaltige Gase Und allgemein gashaltige Säuren, wie z.B. Salpetersäure, Propionsäure, Ameisensäure.	Acidi organici, gas acidi e, in generale, gli acidi grassi come l'acido nitrico, l'acido propionico e l'acido formico.
<b>K</b> 	Ammoniak und organische Ammoniakderivate organische Amine, wie z. B. Methylamin, Ethylamin, Ethylendiamin, Diethylamin.	Ammoniaca e derivati organici dell'ammoniaca come metilamina, etilamina, etilendiamina, dietilamina.
<b>P</b> 	Partikel, feste und flüssige Aerosole	Particelle, aerosol solidi e liquidi
<b>Hg</b> 	Quecksilber	Mercurio
<b>No</b> 	Nitrose Gase und Stickstoffdioxid	Vapori nitrosi e biossido d'azoto
<b>CO</b> 	Kohlenmonoxid	Monossido di carbonio



# FILTER VON MASKEN MIT PATRONEN I FILTRI DELLE MASCHERE FILTRANTI



## PARTIKELFILTER

## I FILTRI ANTI-PARTICELLE

schützen vor festen und flüssigen Partikeln wie Stäuben, Rauch, Schweißrauch, Nebeln, Mikroorganismen und radioaktiven Partikeln.

Proteggono contro le particelle solide e liquide come le polveri, i fumi, i fumi di saldatura, le nebulizzazioni, i microrganismi e le particelle radioattive.



• Der Filter nutzt sich nicht ab, aber er verstopft durch die Einwirkung von Partikeln und Feuchtigkeit, die aus erhöhtem Atemwiderstand resultieren.

• Er schützt vor radioaktiven Stoffen und Mikroorganismen. Es wird empfohlen, einen Partikelfilter nur einmal zu verwenden.

• Ein Partikelfilter muss ausgewechselt werden, wenn das Atmen schwierig wird.



• Il filtro non è soggetto a usura, però può intasarsi per effetto delle particelle e dell'umidità derivante da una maggiore resistenza alla respirazione.

• Contro le sostanze radioattive e i microrganismi, si consiglia di utilizzare i filtri anti-particelle solo una volta.

• Il filtro anti-particelle deve essere sostituito quando respirare diventa difficile.

## PARTIKELFILTER

## FILTRI ANTIPARTICELLE

• **Stäube:** feste luftgetragene Partikel, die bei der Verarbeitung organischer und anorganischer Stoffe erzeugt werden. Sie können aus verschiedenerelei Fasern (Asbest, Silikate, Glasfasern, usw.), aus Mineralien, Kohle, Holz oder Getreide bestehen.

• **Polveri:** particelle solide sospese nell'aria, generate durante il trattamento di materiali organici e inorganici. Possono essere costituite da minerali, carbone, legno o cereali e fibre varie (amianto, silicato, fibra di vetro, ecc.).

• **Rauchgas:** metallische Teilchen, die durch die Abkühlung eines verdampften Metalls und seiner Oxidation in Kontakt mit Luftsauerstoff erzeugt werden. Rauchgase mit Bleioxid entstehen beispielsweise beim Schmelzen von Blei. Rauchgase mit Eisenoxid und anderen Metallen entstehen beim Schweißen.

• **Gas di fumo:** particelle metalliche generate in fase di raffreddamento di un metallo evaporato e della relativa ossidazione al contatto con l'ossigeno presente nell'aria. I gas di fumo di ossido di piombo, per esempio, si formano quando si fonde il piombo. I gas di ossido di ferro e di altri metalli si formano durante la saldatura.

• **Rauch:** feine Kohle- und Rußpartikel in Verbindung mit flüssigen Tröpfchen.

• **Fumi:** particelle fini di carbone e cenere che incorporano goccioline liquide.

• **Nebel:** luftgetragene Tröpfchen, die durch die Dispersion eines Fluids in der Luft in Form von feinen Partikeln gebildet werden. Beispiele: Ölnebel durch Verarbeitung von Metall, beim Schneiden oder Schleifen.

• **Nebulizzazioni:** goccioline sospese nell'aria, formatesi in seguito alla dispersione di un fluido nell'aria sotto forma di particelle fini. Esempi: nebulizzazioni d'olio legate alla lavorazione del metallo, durante il taglio o la molatura.

• **Mikroorganismen:** z. B. Bakterien, Viren, Sporen.

• **Microrganismi:** per esempio batteri, virus, spore.

• **Radioaktive Partikel:** sie entstehen durch Strahlung.

• **Particelle radioattive:** sono prodotte dalle radiazioni.

## KOMBINATIONSFILTER

## FILTRI COMBINATI

Kombinationsfilter filtern sowohl Gase und Dämpfe, als auch Partikel heraus. Die Luft strömt zunächst durch den Partikelfilter, dann durch den Gasfilter. Das Filterelement fängt Aerosolpartikel, wie z. B. Farbtröpfchen, auf. Bei Verdampfung von Flüssigkeiten ist der Einsatz eines Kombinationsfilters erforderlich.

I filtri combinati fermano sia i gas e i vapori, sia le particelle. L'aria attraversa innanzitutto tutti gli elementi che filtrano le particelle e in seguito quelli che assorbono i gas. L'elemento filtrante ferma le particelle che si propagano, come le goccioline di vernice. In caso di liquidi vaporizzati, è necessario impiegare i filtri combinati.

## KOMBINATIONSFILTER

## I FILTRI COMBINATI

Schützen sowohl vor gasförmigen als auch vor partikelförmigen Verunreinigungen.

Proteggono contro i contaminanti gassosi e dalle particelle.







# EINWEG- HALBMASKEN

*SEMIMASCHERE*



UNGIFTIGE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI NON TOSSICI

**ANWENDUNGSGEBIET**

Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutzausrüstung gegen feste und flüssige ungiftige Aerosole, wie z.B. Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle und Weichholz.

- Textilindustrie, Kunsthandwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten (außer Hartholz)

**AMBITO DI UTILIZZO**

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol sia solidi sia liquidi e non tossici, per esempio, carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali e legni teneri.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria (esclusi i legni duri).

23100

FFP1 NR D



HORIZONTAL GEFALTET *PIEGATURA ORIZZONTALE*

**VORTEILE**

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Latexfreies durchgezogenes Gummiband

**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Banda elastica scorrevole senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS	<i>Semimaschera pieghevole in polipropilene SMS non tessuto</i>	11 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	<i>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</i>			
Verstellbarer Nasenbereich	<i>Barretta nasale regolabile</i>			

23105

FFP1 NR D



HORIZONTAL GEFALTETE MASKE MIT VENTIL *PIEGATURA ORIZZONTALE CON VALVOLA*

**VORTEILE**

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Latexfreies durchgezogenes Gummiband
- ⊕ Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstand, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske

**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Banda elastica scorrevole senza lattice
- ⊕ Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS mit Ausatemventil	<i>Semimaschera pieghevole in polipropilene SMS non tessuto con valvola di espirazione</i>	17 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	<i>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</i>			
Verstellbarer Nasenbereich	<i>Barretta nasale regolabile</i>			

## FFP 1

### UNGIFTIGE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI NON TOSSICI

#### ANWENDUNGSGBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schützt vor festen und flüssigen ungiftigen Aerosolen, wie z.B. Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle und Weichholz
- Textilindustrie, Kunsthandwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten (außer Hartholz)

#### AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol sia solidi sia liquidi e non tossici, per esempio, carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali e legni teneri.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria (esclusi i legni duri).

23180\*

FFP1 NR D



#### 3D-FALTUNG PIEGATURA 3D

#### VORTEILE

- Optimaler Sitz: 3D-Faltung und Dichtung im oberen Bereich
- Latexfreies Gummiband
- Verstellbarer Nasenbügel mit Polster

#### VANTAGGI

- Adesione ottimale: piegatura 3D e guarnizione di tenuta su tutta la parte alta
- Banda elastica senza lattice
- Barretta nasale regolabile con cuscinetto



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS mit elektrostatischem Filtermedium	Semimaschera pieghevole in polipropilene SMS, non tessuto, con materiale filtrante elettrostatico	10 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Nasenpolster und Dichtung aus Polyethylen-Schaumstoff	Cuscinetto nasale e guarnizione di tenuta in schiuma di polietilene			

23185

FFP1 NR D



#### 3D-GEFALTETE MASKE MIT VENTIL PIEGATURA 3D CON VALVOLA

#### VORTEILE

- Speziell geformtes Ausatemventil: starke Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze
- Optimaler Sitz: 3D-Faltung und Dichtung im oberen Bereich
- Latexfreies Gummiband

**VANTAGGI** Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore

- Adesione ottimale: piegatura 3D e guarnizione di tenuta su tutta la parte alta
- Banda elastica senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen mit elektrostatischem Filtermedium und Ausatemventil	Semimaschera pieghevole in polipropilene, non tessuto, con materiale filtrante elettrostatico e valvola di espirazione	15 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband sans latex	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Nasenbügel aus verstärktem Polyethylen	Barretta nasale in polietilene rinforzato			
Nasenpolster aus Polyethylen-Schaumstoff	Cuscinetto nasale in schiuma di polietilene			

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili.



UNGIFTIGE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI NON TOSSICI

ANWENDUNGSGEBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schützt vor festen und flüssigen ungiftigen Aerosolen, wie z.B. Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle und Weichholz
- Textilindustrie, Kunsthandwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten (außer Hartholz)

AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol sia solidi sia liquidi e non tossici, per esempio, carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali e legni teneri.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria (esclusi i legni duri).

23101

FFP1 NR D



SCHALENFORM A GUSCIO

VORTEILE

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Latexfreies Gummiband
- ⊕ Verstellbarer Aluminium-Nasenbügel mit Polster

VANTAGGI

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Banda elastica senza lattice
- ⊕ Barretta nasale regolabile in alluminio con cuscinetto



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester	<i>Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliesteri</i>	8 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	<i>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</i>			
Angeschweißter Außenrand, verringert die Gefahr von Hautreizungen	<i>Contorno esterno saldato, riduce il rischio di irritazioni</i>			

23106

FFP1 NR D



MASKE IN SCHALENFORM GUSCIO CON VALVOLA

VORTEILE

- ⊕ Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- ⊕ Latexfreies Gummiband zur Verringerung von Allergierisiken
- ⊕ Verstellbarer Aluminium-Nasenbügel und bequemes Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff
- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium

VANTAGGI

- ⊕ Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- ⊕ Banda elastica senza lattice per ridurre al minimo i rischi di allergia
- ⊕ Barretta nasale regolabile in alluminio con cuscinetto nasale comodo, in schiuma di polietilene
- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen mit Ausatemventil	<i>Semimaschera in polipropilene non tessuto con valvola di espirazione</i>	12 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	<i>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</i>			
Angeschweißter Rand	<i>Contorno esterno saldato</i>			

UNGIFTIGE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI NON TOSSICI

ANWENDUNGSGBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schützt vor festen und flüssigen ungiftigen Aerosolen, wie z.B. Kalziumkarbonat, Kaolin, Zement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, Eisenmetalle, Pflanzenöle und Weichholz
- Textilindustrie, Kunsthandwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten (außer Hartholz)

AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol sia solidi sia liquidi e non tossici, per esempio, carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali e legni teneri.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria (esclusi i legni duri).

23151

FFP1 NR D



SCHALENFORM GUSCIO

VORTEILE

- ⊕ Latexfreies Gummiband
- ⊕ Nasendichtung aus expandiertem Schaumstoff: erhöhte Dichtheit und hoher Tragekomfort
- ⊕ Verstellbarer Nasenbereich
- ⊕ Europäische Herstellung

VANTAGGI

- ⊕ Banda elastica senza lattice
- ⊕ Guarnizione nasale in schiuma espansa: migliore tenuta e comfort
- ⊕ Barretta nasale regolabile
- ⊕ Produzione europea



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliesteri	9 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband sans latex	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Nasenbügel aus verstärktem Kunststoff	Barretta nasale in plastica rinforzata			
Nasenpolster aus expandiertem Schaummaterial	Cuscinetto nasale in schiuma espansa			

## FFP2

### GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI LIEVEMENTE TOSSICI

#### ANWENDUNGSGEBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, metallischer Schweißrauch, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.

#### AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio, legno, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, fumi metallici da saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.

23200

FFP2 NR D



#### HORIZONTAL GEFALTETE MASKE PIEGATURA ORIZZONTALE

#### VORTEILE

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Latexfreies durchgezogenes Gummiband
- ⊕ Verstellbarer Nasenbereich

#### VANTAGGI

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Banda elastica scorrevole senza lattice
- ⊕ Barretta nasale regolabile



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS	Semimaschera in polipropilene SMS, non tessuto	12 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Angeschweißter Rand	Contorno esterno saldato			

23205

FFP2 NR D



#### HORIZONTAL GEFALTETE MASKE MIT VENTIL PIEGATURA ORIZZONTALE CON VALVOLA

#### VORTEILE

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Latexfreies durchgezogenes Gummiband
- ⊕ Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske

#### VANTAGGI

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Banda elastica scorrevole senza lattice
- ⊕ Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Atemmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS mit Ausatemventil	Maschera pieghevole in polipropilene SMS non tessuto con valvola di espirazione	17 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Angeschweißter Rand	Contorno esterno saldato			



GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOLS E POLVERI LIEVEMENTE TOSSICI

ANWENDUNGSGBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, metallischer Schweißerrauch, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.

AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio, legno, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, fumi metallici da saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.

23276

FFP2 NR D

VORGEFORMTE MASKE MIT VENTIL GUSCIO PREFORMATO CON VALVOLA



VORTEILE

- Vorgeformt: besonders geeignet für Träger von Brillen oder Vollsichtschutzbrillen, verringert das Beschlagen
- Ergonomische Form: optimale Anpassung an das Gesicht ohne Nasenclip
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske

VANTAGGI

- Design preformato: perfettamente adatto a essere indossato con occhiali o maschere protettive, riduce la formazione della condensa
- Forma ergonomica: regolazione ottimale rispetto al viso, senza clip nasale
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:	GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ventil <i>Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliesteri con valvola</i>	10 g	EN149:2001 + A1:2009	
Nasendichtung aus Polyethylenschaumstoff <i>Guarnizione nasale in schiuma di polietilene</i>			
Latexfreies synthetisches Gummiband <i>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</i>			

23285

FFP2 NR D

3D-GEFALTETE MASKE MIT VENTIL PIEGATURA 3D CON VALVOLA



VORTEILE

- Speziell geformtes Ausatemventil: starke Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze
- Optimaler Sitz: 3D-Faltung und Dichtung im oberen Bereich
- Latexfreies Gummiband

VANTAGGI

- Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore
- Adesione ottimale: piegatura 3D e guarnizione di tenuta su tutta la parte alta
- Banda elastica senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:	GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Atemmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS mit Ausatemventil <i>Maschera pieghevole in polipropilene SMS non tessuto con valvola di espirazione</i>	16 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband sans latex <i>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</i>			
Nasenpolster und Dichtung aus Polyethylenschaumstoff <i>Cuscinetto nasale e guarnizione di tenuta in schiuma di polietilene</i>			
Nasenbügel aus verstärktem Polyethylen <i>Barretta nasale in polietilene rinforzato</i>			



GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOLS E POLVERI LIEVEMENETE TOSSICI

ANWENDUNGSGBEIT

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, metallischer Schweißdämpfe, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.

AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio, legno, ferro, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, fumi metallici da saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.

23201

FFP2 NR D



SCHALENFORM COUPE

VORTEILE

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Latexfreies Gummiband
- ⊕ Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster

VANTAGGI

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Banda elastica senza lattice
- ⊕ Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:	GEWICHT / PESO	NORMEN / NORME	VERPACKUNG / CONFEZIONE
<p>Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester</p> <p>Latexfreies synthetisches Gummiband</p> <p>Aluminium-Nasenbügel mit Polster aus Polyethylenschaumstoff</p> <p>Angeschweißter Rand</p>	9 g	EN149:2001 + A1:2009	x20 x12
<p>Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere</p> <p>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</p> <p>Barretta nasale in alluminio e cuscinetto in schiuma di polietilene</p> <p>Contorno saldato</p>			

23206

FFP2 NR D



MASKE IN SCHALENFORM GUSCIO CON VALVOLA

VORTEILE

- ⊕ Elektrostatisches Filtermedium
- ⊕ Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- ⊕ Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster
- ⊕ Latexfreies Gummiband

VANTAGGI

- ⊕ Materiale filtrante elettrostatico
- ⊕ Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- ⊕ Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort
- ⊕ Banda elastica senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:	GEWICHT / PESO	NORMEN / NORME	VERPACKUNG / CONFEZIONE
<p>Atemmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ventil</p> <p>Latexfreies synthetisches Gummiband</p> <p>Nasenbügel aus Aluminium und Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff</p> <p>Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff</p>	12 g	EN149:2001 + A1:2009	x10 x12
<p>Maschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola</p> <p>Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice</p> <p>Barretta nasale in alluminio e cuscinetto nasale in schiuma di polietilene</p> <p>Cuscinetto nasale in schiuma di polietilene</p>			

GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOLS E POLVERI LIEVEMENTE TOSSICI

ANWENDUNGSGBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, metallischer Schweißerrauch, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.

AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio, legno, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, fumi metallici da saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.

23211

FFP2 NR D



VORGEFORMTE MASKE IN SCHALENFORM GUSCIO PREFORMATO

VORTEILE

- ➕ Vorgeformt: besonders geeignet für Träger von Brillen oder Vollsichtschutzbrillen, verringert das Beschlagen
- ➕ Ergonomische Form: optimale Anpassung an das Gesicht ohne Nasenclip

VANTAGGI

- ➕ Design preformato: perfettamente adatto a essere indossato con occhiali o maschere protettive, riduce la formazione della condensa
- ➕ Forma ergonomica: regolazione ottimale rispetto al viso, senza clip nasale



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere	10 g	EN149:2001 + A1:2009	
Nasendichtung aus Polyethylen-Schaumstoff	Guarnizione nasale in schiuma di polietilene			
Latexfreies synthetisches Gummiband	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			

23216

FFP2 NR D



VORGEFORMTE MASKE MIT VENTIL GUSCIO PREFORMATO CON VALVOLA

VORTEILE

- ➕ Speziell geformtes Ausatemventil: starke Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze
- ➕ Vorgeformt: besonders geeignet für Träger von Brillen oder Vollsichtschutzbrillen, verringert das Beschlagen
- ➕ Ergonomische Form: optimale Anpassung an das Gesicht ohne Nasenclip

VANTAGGI

- ➕ Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore
- ➕ Design preformato: perfettamente adatto a essere indossato con occhiali o maschere protettive, riduce la formazione della condensa
- ➕ Forma ergonomica: regolazione ottimale rispetto al viso, senza clip nasale



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ventil	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola	15 g	EN149:2001 + A1:2009	
Nasendichtung aus Polyethylen-Schaumstoff	Guarnizione nasale in schiuma di polietilene			
Latexfreies synthetisches Gummiband sans latex	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			



**GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE ORGANISCHE DÄMPFE**

AEROSOL E POLVERI LIEVEMENTE TOSSICI VAPORI ORGANICI

**ANWENDUNGSGEBIET**

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, Schweißerarbeiten, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.
- **FFP2 NR SL VO: Schutz vor organischen Dämpfen wie z.B.:** Anrichmittel, Pestizide, Schweißdämpfe, Kohlenwasserstoffe und üble Gerüche.
- **FFP2 NR SL VO-GA: Schutz vor organischen Dämpfen und sauren Gasen wie z.B.:** Anrichmittel, Pestizide, Schweißdämpfe, Ketone, Kohlenwasserstoffe, auch in der elektronischen Industrie (Batterien), Bergbau, Schwefelwasserstoff, Schwefeloxid, Stickstoff und üble Gerüche.

**AMBITO DI UTILIZZO**

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio, legno, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.
- **FFP2 NR SL VO: Protezione contro i vapori organici come:** vernici, pesticidi, saldatura, chetoni, idrocarburi e contro i cattivi odori.
- **FFP2 NR SL VO-GA: Protezione contro i vapori organici e i gas acidi come:** vernici, pesticidi, saldatura, chetoni, idrocarburi e anche nell'industria elettronica (batterie), nel settore minerario, idrogeno solforato, ossido di zolfo, azoto e contro i cattivi odori.

23236

**FFP2 NR D ORGANISCHE DIENSTE / VAPORI ORGANICI**



**MASKE IN SCHALENFORM MIT AKTIVKOHLEVENTIL GUSCIO CON VALVOLA CARBONE**

**VORTEILE**

- **Spezialdesign:** große filternde Materialfläche für einen geringen Atemwiderstand
- **Aktivkohle:** Filterung übler Gerüche
- **Ausatemventil:** Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske

**VANTAGGI**

- **Design specifico:** ampia superficie di materiale filtrante, che consente una resistenza respiratoria ridotta
- **Carbone attivo:** filtraggio dei cattivi odori
- **Valvola di espirazione:** riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ausatemventil und Aktivkohle	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliesteri con valvola di espirazione e carbone attivo	36 g	EN149:2001 + A1:2009	
Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium	Barretta nasale regolabile in alluminio			
Breite dehnbare Textilbänder mit Kunststoffschnallen	Amplie bande elastiche in tessuto con fibbie in plastica di regolazione			
Komplette Gesichtsdichtung aus Polyethylen	Guarnizione facciale in schiuma di polietilene			

## FFP2 KOHLE / CARBONE

### GERING TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE ORGANISCHE DÄMPFE UND GASE

AEROSOL E POLVERI LIEVEMENTE TOSSICI VAPORI ORGANICI E GAS ACIDI

#### ANWENDUNGSGEBIET

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen sowie gering toxischen Aerosolen FFP1, wie z.B. Holz, Pflanzenöl, Glasfaser, Kunststoff, Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Tuberkuloseerreger.
- Industrie, Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schreinerarbeiten, Schweißarbeiten, Guss und Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen.
- FFP2 NR SL VO: Schutz vor organischen Dämpfen wie z.B.:** Anstrichmittel, Pestizide, Schweißdämpfe, Kohlenwasserstoffe und üble Gerüche. **FFP2 NR SL VO-GA: Schutz vor organischen Dämpfen und sauren Gasen wie z.B.:** Anstrichmittel, Pestizide, Schweißdämpfe, Ketone, Kohlenwasserstoffe, auch in der elektronischen Industrie (Batterien), Bergbau, Schwefelwasserstoff, Schwefeloxid, Stickstoff und üble Gerüche.

#### AMBITO DI UTILIZZO

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1 lievemente tossici, per esempio, legno, oli vegetali, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batteri, funghi e bacillo della tubercolosi.
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici.
- FFP2 NR SL VO: Protezione contro i vapori organici come:** vernici, pesticidi, saldatura, chetoni, idrocarburi e contro i cattivi odori. **FFP2 NR SL VO-GA: Protezione contro i vapori organici e i gas acidi come:** vernici, pesticidi, saldatura, chetoni, idrocarburi e anche nell'industria elettronica (batterie), nel settore minerario, idrogeno solforato, ossido di zolfo, azoto e contro i cattivi odori.

23246

### FFP2 NR D ORGANISCHE DÄMPFE SAURE GASE / VAPORI ORGANICI & GAS ACIDI

MASKE IN SCHALENFORM MIT AKTIVKOHLENTIL GUSCIO CON VALVOLA AL CARBONE



#### VORTEILE

- Aktivkohle: Filterung übler Gerüche und säurehaltige Gase
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster
- Latexfreies Gummiband

#### VANTAGGI

- Carbone attivo: filtraggio dei cattivi odori e dei gas acidi
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort
- Banda elastica senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ausatemventil und Aktivkohle	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola di espirazione e carbone attivo	18 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	elastico di serraggio in gomma sintetica senza lattice			
Nasenbügel aus Aluminium und Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff	Barretta nasale in alluminio e cuscinetto in schiuma di polietilene			
Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff	Cuscinetto nasale in schiuma di polietilene			

23238

### FFP2 NR D ORGANISCHE DÄMPFE / VAPORI ORGANICI

MASKE IN SCHALENFORM MIT AKTIVKOHLENTIL GUSCIO CON VALVOLA CARBONE



#### VORTEILE

- Aktivkohle: Filterung übler Gerüche
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster
- Latexfreies Gummiband

#### VANTAGGI

- Carbone attivo: filtraggio dei cattivi odori
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort
- Banda elastica senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ausatemventil und Aktivkohle	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola di espirazione e carbone attivo	17 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband sans latex	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Nasenbügel aus Aluminium	Barretta nasale in alluminio			
Nasenpolster aus Polyethylenschaumstoff	Cuscinetto nasale in schiuma di polietilene			



**TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI TOSSICI**

**ANWENDUNGSGEBIET**

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen toxischen Aerosolen FFP1, FFP2, wie z.B. Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Stäube und Dämpfe von Metallen, Viren und Enzyme, Asbest (nur für Wartung und Instandhaltung)
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergwerk, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schweißarbeiten, Gießereiarbeiten, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen, Pharmaindustrie, Behandlung toxischer Abfälle, Herstellung von Batterien (Ni-Cad).

**AMBITO DI UTILIZZO**

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1, FFP2 e tossici, come per esempio il cromo, il manganese, il nichel, il platino, la stricnina, le polveri e i fumi di metalli, i virus e gli enzimi, l'amianto (solo per lavori di movimentazione e manutenzione)
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici, industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione delle batterie (Ni-Cad).

23305

FFP3 NR D

**HORIZONTAL GEFALTETE MASKE MIT VENTIL PIEGATURA ORIZZONTALE CON VALVOLA**



**VORTEILE**

- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze hinter der Maske
- Latexfreies durchgezogenes Gummiband
- Versiegelter Außenrand, verringert die Gefahr von Hautreizungen

**VANTAGGI**

- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore all'interno della maschera
- Banda elastica scorrevole senza lattice
- Contorno esterno sigillato, riduce il rischio di irritazioni



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Zusammenfaltbare Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS	Semimaschera pieghevole in polipropilene SMS, non tessuto,	19 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Verstellbarer Nasenbereich	Barretta nasale regolabile			

**TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI TOSSICI**

**ANWENDUNGSGBIET**

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen toxischen Aerosolen FFP1, FFP2, wie z.B. Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Stäube und Dämpfe von Metallen, Viren und Enzyme, Asbest (nur für Wartung und Instandhaltung)
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergwerk, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schweißarbeiten, Gießereiarbeiten, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, Ärztliche Untersuchungen, Pharmaindustrie, Behandlung toxischer Abfälle, Herstellung von Batterien (Ni-Cad).

**AMBITO DI UTILIZZO**

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1, FFP2 e tossici, come per esempio il cromo, il manganese, il nichel, il platino, la stricnina, le polveri e i fumi di metalli, i virus e gli enzimi, l'amianto (solo per lavori di movimentazione e manutenzione)
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici, industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione delle batterie (Ni-Cad).

23385

FFP3 NR D

**3D-GEFALTETE MASKE MIT VENTIL PIEGATURA 3D CON VALVOLA**



**VORTEILE**

- Speziell geformtes Ausatemventil: starke Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze
- Optimaler Sitz: 3D-Faltung und Dichtung im oberen Bereich
- Latexfreies Gummiband

**VANTAGGI**

- Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore
- Adesione ottimale: piegatura 3D e guarnizione di tenuta su tutta la parte alta
- Banda elastica senza lattice



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS und Ausatemventil	Semimaschera pieghevole in polipropilene SMS, non tessuto e con valvola di espirazione	18 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			
Nasendichtung aus Polyethylen-Schaumstoff	Cuscinetto nasale in schiuma di polietilene			
Nasenbügel aus verstärktem Polyethylen	Barretta nasale in polietilene rinforzato			

**TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI TOSSICI**

**DOMAINE D'UTILISATION**

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen toxischen Aerosolen FFP1, FFP2, wie z.B. Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Stäube und Dämpfe von Metallen, Viren und Enzyme, Asbest (nur für Wartung und Instandhaltung)
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergwerk, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schweißarbeiten, Gießereiarbeiten, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, ärztliche Untersuchungen, Pharmaindustrie, Behandlung toxischer Abfälle, Herstellung von Batterien (Ni-Cad).

**AMBITO DI UTILIZZO**

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1, FFP2 e tossici, come per esempio il cromo, il manganese, il nichel, il platino, la stricnina, le polveri e i fumi di metalli, i virus e gli enzimi, l'amianto (solo per lavori di movimentazione e manutenzione)
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici, industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione delle batterie (Ni-Cad).

23306

FFP3 NR D



**MASKE IN SCHALENFORM GUSCIO CON VALVOLA**

**VORTEILE**

- Spezialdesign: große filternde Materialfläche für einen geringen Atemwiderstand
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Joint facial complet pour une étanchéité et un confort optimal

**VANTAGGI**

- Design specifico: ampia superficie di materiale filtrante, che consente una resistenza respiratoria ridotta
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Guarnizione facciale completo, per un'impermeabilità e un comfort ottimali



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen Und Polyester mit Ausatemventil	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola di espirazione	18 g	EN149:2001 + A1:2009	
Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium	Barretta nasale regolabile in alluminio			
Breite dehnbare Textilbänder mit Kunststoffschnallen	Ampie bande elastiche in tessuto con fibbie in plastica di regolazione			
Komplette Gesichtsdichtung aus Polyethylen-Schaumstoff	Guarnizione facciale in schiuma di polietilene			

23378

FFP3 NR D



**MASKE IN SCHALENFORM GUSCIO CON VALVOLA**

**VORTEILE**

- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Latexfreies Gummiband
- Nasendichtung aus expandiertem Schaumstoff: erhöhte Dichtheit und hoher Tragekomfort
- Europäische Herstellung

**VANTAGGI**

- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Banda elastica senza lattice
- Guarnizione nasale in schiuma espansa: migliore tenuta e comfort
- Produzione europea



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ausatemventil	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola di espirazione	16 g	EN149:2001 + A1:2009	
Latexfreies synthetisches Gummiband	Barretta nasale regolabile in alluminio			
Verstellbarer Nasenbügel aus verstärktem Kunststoff	Ampie bande elastiche in tessuto con fibbie in plastica di regolazione			
Komplette Gesichtsdichtung aus Polyethylen	Guarnizione facciale in schiuma di polietilene			



**TOXISCHE AEROSOLE UND STÄUBE / AEROSOL E POLVERI TOSSICI**

**ANWENDUNGSGBIET**

- Für den gelegentlichen Einsatz in sehr staubiger Umgebung. Schutz vor festen und flüssigen toxischen Aerosolen FFP1, FFP2, wie z.B. Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Stäube und Dämpfe von Metallen, Viren und Enzyme, Asbest (nur für Wartung und Instandhaltung)
- Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergwerk, unterirdische Bauarbeiten, Innenausbau, Schweißarbeiten, Gießereiarbeiten, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labore, Ärztliche Untersuchungen, Pharmaindustrie, Behandlung toxischer Abfälle, Herstellung von Batterien (Ni-Cad).

**AMBITO DI UTILIZZO**

- Per usi occasionali in ambienti molto polverosi. Protezioni contro gli aerosol solidi e liquidi FFP1, FFP2 e tossici, come per esempio il cromo, il manganese, il nichel, il platino, la stricnina, le polveri e i fumi di metalli, i virus e gli enzimi, l'amianto (solo per lavori di movimentazione e manutenzione)
- Industria tessile, artigianato, metallurgia, cave minerarie, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria, saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici, industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione delle batterie (Ni-Cad).

23316

FFP3 NR D



**VORGEFORMTE SCHALENMASKE MIT VENTIL / GUSCIO PREFORMATO CON VALVOLA**

**VORTEILE**

- Speziell geformtes Ausatemventil: starke Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze
- Vorgeformt: besonders geeignet für Träger von Brillen oder Vollsichtschutzbrillen, verringert das Beschlagen
- Ergonomische Form: optimale Anpassung an das Gesicht ohne Nasenclip

**VANTAGGI**

- Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore
- Design preformato: perfettamente adatto a essere indossato con occhiali o maschere protettive, riduce la formazione della condensa.
- Forma ergonomica: regolazione ottimale rispetto al viso, senza clip nasale



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		GEWICHT / PESO	NORMEN / NORME	VERPACKUNG / CONFEZIONE
Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ausatemventil	Semimaschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola di espirazione	17 g	EN149:2001 + A1:2009	
Komplette Nasendichtung aus Polyethylen-Schaumstoff	Guarnizione nasale completo in schiuma di polietilene			
Latexfreies synthetisches Gummiband sans latex	Elastico di chiusura in gomma sintetica senza lattice			





# WIEDERVER HALB- UND VOLLMASKEN

*SEMIMASCHERE  
E MASCHERE  
RIUTILIZZABILI*



MIT SCHRAUBENGWINDE / ATTACCO A VITE

ANWENDUNGSGEBIET

- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: Schreinereien, Holzbranche, Zementwerke, beim Metallschneiden...
- Halbmaske geliefert ohne Filter. Wählen Sie auf Seite 112 den für den Einsatz geeigneten Schutz aus. Je nach dem, welcher Filter verwendet wird, schützt die Maske vor Staub und Aerosolen wie z.B. Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel.

AMBITO DI UTILIZZO

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Semimaschera consegnata senza filtro, selezionare la protezione adatta all'utilizzo, vedere pagina 112. In funzione del filtro abbinato, questa maschera protegge contro le polveri e gli aerosol, per esempio di ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...

22101

EURMASK UNO



HALBMASKE SUPAIR TPE 1 FILTER SEMIMASCHERA SUPAIR TPE 1 FILTRO

VORTEILE

- Maske aus thermoplastischem Gummi: kein Kontakt mit Silikon oder Latex
- Ergonomische Form, die kompatibel ist mit dem Tragen von Augenschutz (Schutzbrille oder Vollschutzbrille)
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Einfache, intuitive und ergonomische Schnalle mit einem bequemen Gurtband.
- Kompatibel mit den Filtern SUPAIR Art.-Nr. 22140 (P2) oder Art.-Nr. 22170 (P3)

VANTAGGI

- Maschera in gomma termoplastica: la pelle non è in contatto con silicone o lattice
- La forma ergonomica permette di indossare il dispositivo anche con altre protezioni oculari (occhiali o occhiali-maschera)
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Fibbia di regolazione semplice, intuitiva ed ergonomica, associata a una bardatura confortevole.
- Compatibile con i filtri SUPAIR, rif. 22140 (P2) o rif. 22170 (P3)



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus thermoplastischem Gummi TPE mit einem Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten)	Semimaschera in gomma termoplastica TPE con filettatura per filtro (non compreso)	115 g	EN140 : 1998	<p>1 / 16 Einzelverpackung Imbustato singolarmente</p>
Mit Ausatemventil aus Silikon mit elastischem Rand aus weichem Gummi TPE	Con valvola di espirazione in silicone morbido, bordo in gomma morbida TPE			
Breites verstellbares elastisches Textilband mit Kunststoffbügel	Banda elastica ampia, regolabile, in tessuto con bardatura in plastica			

MIT SCHRAUBENGWINDE / ATTACCO A VITE

ANWENDUNGSGBIET

- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich- und Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...
- Halbmaske geliefert ohne Filter. Wählen Sie auf Seite 112 den für den Einsatz geeigneten Schutz aus. Je nach dem, welche Filter verwendet werden, schützt die Maske vor Aerosolen und Gasen/Dämpfen wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel.

AMBITO DI UTILIZZO

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Semimaschera consegnata senza filtro, selezionare la protezione adatta all'utilizzo, vedere pagina 112. In funzione dei filtri abbinati, questa maschera protegge contro gli aerosol e i gas/vapori per esempio di ammoniaca, clorofornio, biossido di zolfo, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...

22102

EURMASK DUO

HALBMASKE SUPAIR TPE 2 FILTER SEMIMASCHERA SUPAIR TPE 2 FILTRI



VORTEILE

- Maske aus thermoplastischem Gummi: kein Kontakt mit Silikon oder Latex
- 2 Filter: besonders ausgewogene Filterung
- Ergonomische Form, die kompatibel ist mit dem Tragen von Augenschutz (Schutzbrille oder Vollsichtschutzbrille)
- Einfache, intuitive und ergonomische Schnalle mit einem bequemen Gurtband. Kompatibel mit den Filtern SUPAIR Art.-Nr. 22130 (A2P2) 22140 (P2), 22150 (A1B1E1K1), 22170 (P3)
- Kompatibel mit den Filtern SUPAIR Art.-Nr. 22140 (P2) oder Art.-Nr. 22170 (P3)

VANTAGGI

- Maschera in gomma termoplastica: la pelle non è in contatto con silicone o lattice
- 2 filtri: migliore equilibrio
- La forma ergonomica permette di indossare il dispositivo anche con altre protezioni oculari (occhiali o occhiali-maschera)
- Fibbia di regolazione semplice, intuitiva ed ergonomica, associata a una bardatura confortevole. Compatibile con i filtri SUPAIR, rif. 22130 (A2P2) 22140 (P2), 22150 (A1B1E1K1), 22170 (P3)
- Compatibile con i filtri SUPAIR, rif. 22140 (P2) o rif. 22170 (P3)



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

Halbmaske aus thermoplastischem Gummi TPE mit zwei Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten)

Mit Ausatemventil aus Silikon mit elastischem Rand aus weichem Gummi TPE

Breites verstellbares elastisches Textilband mit Kunststoffbügel

Semimaschera in gomma termoplastica TPE con due filettature per filtri (non compresi)

Con valvola di espirazione in silicone morbido, bordo in gomma morbida TPE

Banda elastica ampia, regolabile, in tessuto con bardatura in plastica

GEWICHT  
PESO

120 g

NORMEN  
NORME

EN140 : 1998

VERPACKUNG  
CONFEZIONE



1 / 16

Einzelverpackung  
Imbustato  
singolarmente



MIT SCHRAUBENGWINDE / ATTACCO A VITE



22130\*  
6REF420NSI



22140



22150\*  
6REF430NSI



22170



SCHRAUBBEFESTIGUNG - WIRD MIT DEN EUROMASK-MASKEN DER SEITEN 110 & 111 BENUTZT  
ATTACCO A VITE - FISSAGGIO DA UTILIZZARE CON LE MASCHERE EUROMASK DESCRITTE ALLE PAGINE 110 E 111

	ARTIKEL RIFERIMENTO	LEISTUNG PRESTAZIONI	HAUPTGEFAHR RISCHIO PRINCIPALE	ANWENDUNGSGEBIET AMBITO DI UTILIZZO	GE- WICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONI	
	6REF410NSI	A2	Aerosole / Aerosol	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione &gt; 65°C</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, ...</li> </ul>	80 g	EN14387:2004+ A1:2008	 8 / 16
	22130* 6REF420NSI	A1P2* A2P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstricharbeiten, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione &gt; 65°C</li> <li>• Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> </ul>	73 g	EN14387: 2004 + A1 :2008	 6 / 16
	22140	P2	Staub	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> </ul>	32 g	EN143: 2000	 8 / 16
	22150* 6REF430NSI	A1B1E1K1* A1B1E1K1P3	Gase und Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Anorganische Gase und Dämpfe</li> <li>• Säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) und Schwefeldioxid</li> <li>• Ammoniak (und organische Aminoderivate)</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstricharbeiten, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gas e vapori organici con punto di ebollizione &gt; 65°C</li> <li>• Gas e vapori inorganici</li> <li>• Gas acidi (azoto, acido cloridrico...) e biossido di zolfo</li> <li>• Ammoniac (e derivati organici amminici)</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli</li> </ul>	84 g	EN14387: 2004 + A1 :2008	 8 / 16
	22170	P3	Staub	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für regelmäßige und längere Einsätze in gefährlicher Umgebung: Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polveri tossiche</li> <li>• Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...</li> </ul>	60 g	EN143: 2000	 8 / 16

# WIEDERVERWENDBARE HALBMASKEN / SEMIMASCHERE RIUTILIZZABILI

## MIT BAJONETTANSCHLUSS / A BAIONETTA

### ANWENDUNGSGEBIET

- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich- und Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...
- Halbmaske, ohne Filter geliefert. Wählen Sie aus nachstehender Tabelle des richtigen Schutz aus

### AMBITO DI UTILIZZO

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Semimaschera consegnata senza filtro, selezionare la protezione adatta nella tabella riportata sotto

22201\*

EASYMASK

## HALBMASKE AUS TPE 2 FILTER SEMIMASCHERA IN TPE 2 FILTRI



### VORTEILE

- TPE: kein Kontakt mit Silikon oder Latex. Wird benutzt mit zwei Filtern für eine ausgewogenere Filterung im Gesicht
- Ergonomische Form, die kompatibel ist mit dem Tragen von Augenschutz (Schutzbrille oder Vollsichtschutzbrille)
- Ausatemventil zur Gewährleistung einer verringerten Atmungsanstrengung.
- Kompatibel mit nachstehenden Filtern

### VANTAGGI

- TPE: la pelle non è in contatto con silicone o lattice si utilizza con due filtri, per un migliore equilibrio sul viso
- La forma ergonomica permette di indossare il dispositivo anche con altre protezioni oculari (occhiali o occhiali-maschera)
- La valvola di espirazione riduce lo sforzo di respirazione.
- Compatibile con i filtri indicati di seguito



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Halbmaske aus thermoplastischem Gummi TPE mit zwei Stellen für Filter mit Bajonettanschluss (nicht im Lieferumfang enthalten)	130 g	EN140 : 2000	
Mit Ausatemventil aus weichem Silikon			
Breites verstellbares elastisches Textilband mit 4-Punkt-Befestigung und Kunststoffbügel Kompatibel mit den Filtern 22240 (P3) 22250 (A1B1E1), 22260 (A2P3), 22270 (A1B1E1K1P3)			

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands / Nei limiti delle scorte disponibili

FILTER BAJONETTANSCHLUSS FILTRI CON FISSAGGIO A BAIONETTA	ARTIKEL RIFERIMENTO	PERFORMANCE PRESTAZIONI	HAUPTGEFAHR RISCHIO PRINCIPALE	ANWENDUNGSGEBIET AMBITO DI UTILIZZO	GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONI
	22240*	P3	STÄUBE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementwerk, Metallschneiden...</li> </ul>	92 g	EN143 : 2000	 6 / 16
	22250*	A1B1E1	Gase und Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Anorganische Gase und Dämpfe Säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) und Schwefeldioxid</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich- und Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	124 g	EN14387 : 2004 + A1 : 2008	 6 / 16
	22260*	A2P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich- und Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	134 g	EN14387 : 2004 + A1 : 2008	 4 / 16
	22270*	ABEK1P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C</li> <li>• Anorganische Gase und Dämpfe Säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) und Schwefeldioxid Ammoniak (und organische Aminoderivate)</li> <li>• Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	154 g	EN14387 : 2004 + A1 : 2008	 4 / 16



## VOLLMASKE / MASCHERE COMPLETE

GEWINDEANSCHLUSS EN148-1 DIN 3138 / BASE FILETTATA EN148-1 DIN 3138

### ANWENDUNGSGEBIET

- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...
- Die Masken werden ohne Filter geliefert. Wählen Sie den geeigneten Schutz auf Seite 116 aus. Je nach dem, welche Filter verwendet werden, schützen diese Masken vor Aerosolen und Gasen/Dämpfen, wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel.

### AMBITO DI UTILIZZO

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Maschere consegnate senza filtri. Selezionare la protezione adatta, vedere pagina 116. In funzione dei filtri abbinati, queste maschere proteggono contro gli aerosol e i gas/vapori per esempio di ammoniac, cloroformio, biossido di zolfo, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...

20201

PANORAMASK

POLYCHLOROPREN-VOLLMASKE MASCHERA COMPLETA IN POLICLOROPRENE



### VORTEILE

- Breite Polycarbonatscheibe
- Vollsichtbrille 180°
- Phonische Membran

### VANTAGGI

- Visiera ampia in policarbonato
- Visione panoramica 180°
- Diaframma fonico



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Vollmaske aus Polychloropren mit einem Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten) Gewindeanschluss EN148-1 DIN3138	520 g	EN136 : 2000	 1 / 16
Farblose Polycarbonat-Sichtscheibe			
TPE-Gummidichtung mit verstellbaren Riemen			
Ein- und Zuleitungsventil Kompatibel mit den Filtern SUPAIR Art.-Nr. 21200 (A2B2E2P3) 21300 (A2B2E2K2P3), 21400 (A1B1E1K1P3), 21500 (A2P3) siehe Seite 116.			
Maschera completa in policarbonato con filettatura per filtro (non compreso) Base filettata EN148-1 DIN3138			
Oculare in policarbonato incolore			
Guarnizione impermeabilizzante in gomma TPE, cinghietti regolabili			
Valvola d'inspirazione ed espirazione Compatibile con i filtri indicati SUPAIR rif. 21200 (A2B2E2P3) 21300 (A2B2E2K2P3), 21400 (A1B1E1K1P3), 21500 (A2P3) vedere pagina 116.			

20202

ERSATZSCHEIBE FÜR PANORAMASK

VISIERA DI RICAMBIO PER PANORAMASK

20301

POLYCARBOMASK

SILIKON-VOLLMASKE MASCHERA COMPLETA IN SILICONE



### VORTEILE

- Breite kratzfest und lösungsmittelbeständige Scheibe
- Vollsichtbrille 180°
- Phonische Membran

### VANTAGGI

- Visiera ampia in policarbonato, con trattamento antigraffio e antisolventi
- Visione panoramica 180°
- Diaframma fonico



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Hypoallergene Vollmaske aus Silikon mit einem Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten) Gewindeanschluss EN148-1 DIN3138	520 g	EN136 : 2000	 1 / 4
Farblose Polycarbonat-Sichtscheibe			
Dichtung aus Silikon verstellbare 5-Punkt-Riemen			
Ein- und Zuleitungsventil			
Maschera completa in silicone ipoallergenico con filettatura per filtro (non compreso) Base filettata EN148-1 DIN3138			
Oculare in policarbonato incolore			
Guarnizione impermeabilizzante in silicone, cinghietti regolabili su 5 punti			
Valvola d'inspirazione ed espirazione			



## VOLLMASKEN / MASCHERE COMPLETE

GEWINDEANSCHLUSS EN148-1 DIN 3138 / BASE FILETTATA EN148-1 DIN 3138

### ANWENDUNGSGBIET

- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich- und Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...
- Die Maske wird ohne Filter geliefert. Wählen Sie den für den Einsatz geeigneten Schutz auf Seite 116 aus. Je nach dem, welche Filter verwendet werden, schützt die Maske vor Aerosolen und Gasen/Dämpfen wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel.

### AMBITO DI UTILIZZO

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Maschera consegnata senza filtro. Selezionare la protezione adatta all'utilizzo, vedere pagina 116. In funzione dei filtri abbinati, questa maschera protegge contro gli aerosol e i gas/vapori per esempio di ammoniaca, cloroformio, biossido di zolfo, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...

20401

PANAREA



SILIKON-VOLLMASKE MASCHERA COMPLETA IN SILICONE

### VORTEILE

- Breite kratz feste Polycarbonatscheibe mit Beschlagschutz  
Spezialdicke 2,2 mm für eine optimale Stoßfestigkeit.
- Dichtung aus weichem Silikon, extrem komfortabel  
Garantiert elastisch bei hohen und tiefen Temperaturen
- 180°-Rundumsicht ohne Verzerrung
- Spezialdichte: 5 Riemen zum Verstellen aus hochwertigem Gummi

### VANTAGGI

- Visiera ampia in policarbonato, con trattamento antigraffio e anticondensa  
Spessore maggiorato 2,2mm, per una migliore resistenza agli urti.
- Guarnizione impermeabilizzante in silicone morbido, molto confortevole  
Flessibilità garantita ad alte e basse temperature
- Visione panoramica 180° senza distorsione
- Maggiore impermeabilità: 5 cinghietti di regolazione in gomma di alta qualità



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		GEWICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
Hypoallergene Vollmaske aus Silikon mit einem Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten)	Maschera completa in silicone ipoallergenico con filettatura per filtro (non compreso)	670 g	EN136 : 2000	1 / 12
Gewindeanschluss EN148-1	Base filettata EN148-1			
Vollsichtscheibe aus farblosem Polycarbonat Riemen 5-Punkt-Befestigung aus Gummiband	Occhiale panoramico in policarbonato incolore brides réglables 5 points d'attaches en caoutchouc			
Elastomer-Dichtung	Guarnizione in elastomero			
Ein- und Zuleitungsventil	Valvola d'inspirazione ed espirazione			

ATTACCO RD40

VORTEILE

- Befestigung DIN RD40
- Kompatibel mit: PANORAMASK 20201 - POLYCARBOMASK 20301 und PANAREA 20401

VANTAGGI

- Fissaggio DIN RD40
- Compatibile con: PANORAMASK 20201 - POLYCARBOMASK 20301 e PANAREA 20401



VEDERE NUOVA GAMMA FILTRI NELLA SEZIONE « NOVITÀ PROTEZIONE TESTA », PAGINA 557



21200\*











21300\*



21400\*



21500\*

ARTIKEL RIFERIMENTO	LEISTUNG PRESTAZIONI	HAUPTGEFAHR RISCHIO PRINCIPALE	ANWENDUNGSGEBIET AMBITO DI UTILIZZO	GE- WICHT PESO	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONI
 21200*	A2B2E2P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C Anorganische Gase und Dämpfe Säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) Schwefeldioxid Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	327 g	EN14387: 2004 + A1 : 2008	 1 / 16 Schachtel
 21300*	A2B2E2K2P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C Anorganische Gase und Dämpfe Säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) Schwefeldioxid Ammoniak Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden, Abfallbehandlung...</li> </ul>	327 g	EN14387: 2004 + A1 : 2008	 1 / 16 Schachtel
 21400*	A1B1E1K1P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65°C Anorganische Gase und Dämpfe Säurehaltige Gase (Stickstoff, Salzsäure...) Schwefeldioxid, Ammoniak, Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden, Abfallbehandlung...</li> </ul>	285 g	EN14387: 2004 + A1 : 2008	 1 / 16 Schachtel
 21500*	A2P3	Aerosole und Gase/Dämpfe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65°C Toxische Stäube</li> <li>• Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...</li> </ul>	337 g	EN14387: 2004 + A1 : 2008	 1 / 16 Schachtel







# GEHÖRSCHUTZ

PROTEZIONE  
DELL'UDITO



GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL  
TAPPI

S. 698



KAPSELGEHÖRSCHUTZ  
CUFFIE

S. 704



KAPSELN  
CONCHIGLIE

S. 710

# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL / TAPPI

<b>30208</b>	P. 698	<b>30218</b>	P. 698	<b>30205</b>	P. 698	<b>30215</b>	P. 698
	X 200PRS		X 500PCS		X 200PRS		X 500PCS
<b>30300</b>	P. 698						
							



## GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL MIT SCHNÜREN / TAPPI CON CORDINI

<b>30206</b>	P. 699	<b>30210</b>	P. 699	<b>30214</b>	P. 700	<b>30212</b>	P. 700
							

## GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL MIT SCHNÜREN / TAPPI CON CORDINI

<b>30213</b>	P. 701	<b>30211</b>	P. 701
			

## GEHÖRSCHUTZBÜGEL / ARCHETTI

<b>30220</b>	P. 702	<b>30221</b>	P. 702
			

## GEHÖRSCHUTZBÜGEL / ARCHETTI

<b>30240</b>	P. 702	<b>30245</b>	P. 702
			



## VERSTELLBARER KASPELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE REGOLABILI

<b>31020</b>	P. 704	<b>31030</b>	P. 704
			


## EINKLAPPBARER KASPELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE PIEGHEVOLI

<b>31050</b>	P. 707	<b>31080</b>	P. 707	<b>31061</b>	P. 706	<b>31060</b>	P. 706
							

## VERSTELLBARER KASPELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE REGOLABILI



<b>31040</b>	P. 705	<b>31070</b>	P. 708
			

## ELEKTRONISCHER KASPELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE ELETTRONICHE

<b>31850</b>	P. 709
	

# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## ZUBEHÖR FÜR HELME / ACCESSORI ELMETTO

60706	P. 710	60750	P. 710	60757	P. 710	60755	P. 710
							

## ANSTOßKAPPEN / BERRETTI ANTIURTO

57307	P. 714	57308	P. 714	57300	P. 715	57302	P. 715
							

## ANSTOßKAPPEN / BERRETTI ANTIURTO

57303	P. 715	57305	P. 715	57306	P. 715
					

## BELÜFTETE HELME / ELMETTI AERATI

65100	P. 716	65101	P. 716	65102	P. 716	65103	P. 716	65104	P. 716	65105	P. 716
											

## UNBELÜFTETE HELME / ELMETTI NON AERATI

65300	P. 717	65160*	P. 717	65161*	P. 717	65162*	P. 717	65163*	P. 717	65164*	P. 717	65165*	P. 717
													

## UNBELÜFTETER HELM MIT INTEGRIERTER SCHUTZBRILLE / ELMETTI NON AERATI CON OCCHIALI INTEGRATI

65120	P. 718	65121	P. 718	65122	P. 718	65123	P. 718	65124	P. 718	65125	P. 718
											



# ÜBERBLICK / PANORAMICA

## SPEZIALHELME / ELMETTI SPECIALI

6ABL200NSI	P. 719	6ABL400NSI	P. 719	6ABL600NSI	P. 719	60790	P. 720
							

## ZUBEHÖR / ACCESSORI

65150	P. 721	65151	P. 721	GAN65159	P. 721	5BALN	P. 721	5BALB	P. 721
									

60706	P. 723	60750	P. 710	60757	P. 710	60755	P. 710	6STI000NSI	P. 721
									

## GESICHTSSCHUTZ / PROTEZIONE FACCIALE

60707	P. 723	60705	P. 723	60740	P. 722	60700	P. 722
							

60710	P. 724	60711	P. 724	60713	P. 724	GAN60712	P. 725	60720	P. 725	60721	P. 725
											



# LÄRMSCHUTZNORMEN / NORME ANTIRUMORE

## GEHÖRSCHUTZ / PROTEZIONE DELL'UDITO

Gemäß der neuen europäischen Richtlinie Nr. 2016/425 fällt Gehörschutz unter persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie III. Zu dieser Kategorie gehören Schutzausrüstungen, die vor irreversiblen oder tödlichen Verletzungen schützen. Die benutzen Produkte erfordern die CE-Zertifizierung durch eine benannte Stelle sowie die Kontrolle der Herstellungsqualität. Die europäische Norm schreibt vor, dass PSA klar und umfassend gekennzeichnet wird. Sie ist mit einer Wartungs- und Bedienungsanleitung zu liefern.

## NORMEN / NORME

### EN 352

Die europäische Lärmschutznorm enthält mehrere Teile mit Sicherheits- und Prüfanforderungen für unterschiedliche Gehörschützer. Im Katalog werden folgende Teile genannt:

**EN 352-1** : Kapselgehörschützer

**EN 352-2** : Gehörschutzstöpsel

**EN 352-3** : An Industriehelmen befestigte Kapselgehörschützer de protection pour l'industrie.

**EN 352-4** : Pegelabhängige Kapselgehörschützer.

**EN 352-8** : Pegelabhängige Kapselgehörschützer mit Radio.

### Welche Normen sind zu beachten?

Die Norm EN 352 zertifiziert in Europa die Ausrüstung für Gehörschutz und legt die nicht zu überschreitenden Lärmgrenzwerte fest. Die Richtlinie 2003/10/EG definiert die neusten europäischen Vorschriften.

Beträgt die alltägliche Lärmbelastung (8 Std./Tag) 80 dB (A), ist der Arbeitgeber verpflichtet, seinen Arbeitnehmern Schutzausrüstungen zur Verfügung zu stellen. Beträgt die alltägliche Lärmbelastung (8 Std./Tag) 85 dB (A), ist das Tragen von Gehörschutz zwingend erforderlich.

Die übrigen Grenzwerte von 87 dB (A) und 140 dB (C) gelten als Grenzwerte für die Lärmexposition mit Gehörschutz.

Der Arbeitgeber hat Pflichten. Es gibt drei Grenzwerte. Wurde der unterste Grenzwert erreicht, sind erste Präventionsmaßnahmen vorzusehen. Bei Erreichen des zweiten Grenzwerts sind stärkere Maßnahmen, insbesondere Korrekturmaßnahmen zu ergreifen. Der letzte Grenzwert ist der Wert, der nicht überschritten werden darf. Bei diesem Wert wird die Lärmdämmung der individuellen Schutzausrüstung berücksichtigt.

- SNR = globaler Dämpfungsindex; gibt die dB-Zahl an, vor der die Ausrüstung im Ganzen schützt. Dieser Index ist nicht präzise.
- Das HML-System ermöglicht eine genaue Bestimmung des SNR-Indexes. Es handelt sich um 3 spezifische Teilindizes zur Dämpfung in Bezug auf das Frequenzniveau: schwach L - mittel M - hoch H.

GRENZWERTE	EINSTELLUNGEN	GESETZGEBUNG
Unterer Expositionsauslösewert	Mittlere Exposition (Lex,8 Std.)	80 dB(A)
	Spitzenpegel (Lp,c)	135 dB(C)
Oberer Expositionsauslösewert	Mittlere Exposition (Lex,8 Std.)	85 dB(A)
	Spitzenpegel (Lp,c)	137 dB(C)
Expositionsgrenzwert (VLE*)	Mittlere Exposition (Lex,8 Std.)	87 dB(A)
	Spitzenpegel (Lp,c)	140 dB(C)

• Die anderen Angaben in der Tabelle sind genaue Werte für präzise Frequenzen. Anhand der Angaben zum effektiven Schutz kann der Arbeitgeber prüfen, ob seine PSA die genauen Frequenzen, die er in seinem Unternehmen beachten muss, abdeckt. Eine Ausrüstung muss bei einer Frequenz von 4 000 Hz effizienter sein als bei einer niedrigen Frequenz.

• Il resto della tabella riporta valori precisi in riferimento a frequenze precise. La protezione effettiva consente al datore di lavoro di verificare che i DPI di cui dispone siano sufficientemente potenti da coprire le frequenze precise che avrà rilevato nel proprio stabilimento. Per esempio, un dispositivo può essere più efficace in presenza di una frequenza di 4.000 Hz piuttosto che per una bassa frequenza.

Il nuovo regolamento europeo n. 2016/425 dice che i dispositivi di protezione individuali contro il rumore (DPI contro il rumore nocivo) sono considerati DPI di categoria III. Questa categoria raggruppa i dispositivi di protezione contro le lesioni irreversibili o letali. I prodotti utilizzati devono avere una certificazione CE rilasciata da un ente notificato, inoltre è necessario accertare anche la qualità della fabbricazione. La norma europea prevede che tutti i DPI rechino un'etichettatura chiara e completa. Devono pertanto essere consegnati unitamente alle apposite istruzioni per la manutenzione e per l'uso.

### EN 352

La norma europea sui dispositivi di protezione acustica contengono varie sezioni di requisiti concernenti la sicurezza e i test da effettuare sui vari tipi di DPI contro il rumore nocivo (dispositivi di protezione acustica individuali). Le sezioni citate nel presente catalogo sono:

**EN 352-1** : Cuffie con cerchietto (cuffie antirumore)

**EN 352-2** : Tappi per le orecchie

**EN 352-3** : Cuffie con cerchietto (cuffie antirumore) montato su elmetto di protezione per l'industria.

**EN 352-4** : Cuffie con cerchietto ad attenuazione in funzione del livello di rumore.

**EN 352-8** : Cuffie con cerchietto ad attenuazione in funzione del livello di rumore con radio d'intrattenimento.

### Quali sono i limiti da rispettare?

La norma EN 352 certifica, in Europa, i dispositivi di protezione dell'udito e stabilisce le soglie sonore che non devono essere oltrepassate. L'adrettiva 2003/10/CE stabilisce la regolamentazione europea più recente.

Se l'esposizione sonora quotidiana (8h/giorno) è di 80dB(A), il lavoratore deve indossare le protezioni messe a disposizione per i dipendenti. Se l'esposizione sonora quotidiana (8h/giorno) è di 80dB(A), è obbligatorio indossare le protezioni acustiche.

Le soglie residue di 87 dB(A) e di 140 dB(C) rappresentano i limiti di esposizione indossando le protezioni acustiche.

Il datore di lavoro è soggetto a obblighi specifici. Esistono tre limiti. Al raggiungimento del valore d'esposizione inferiore (VAI), si implementano le prime azioni di prevenzione. Il valore d'esposizione superiore (VAS) implica la messa in atto di misure più consistenti, soprattutto correttive. Infine, il valore limite di esposizione (VLE) rappresenta la soglia che non deve essere oltrepassata. Considera l'attenuazione del rumore ottenuta mediante i dispositivi di protezione individuale.

- SNR = indice globale di attenuazione; indica la quantità di dB da cui il dispositivo protegge in totale. Si tratta di un indice non preciso.
- Il sistema HML permette di definire l'indice SNR. Si tratta di 3 indici di attenuazione specifici rispetto al livello delle frequenze: basso L - medio M - alto H

SNR : 27,6 dB - High : 29,2 - Middle : 25,4 - Low : 17,9	
Frequenz/ Frequenza Hz	- - - - -
Durchschnittliche Dämpfung Attenuazione media dB	- - - - -
Standardabweichung Deviazione standard dB	- - - - -
Effizienter Schutz Protezione efficace dB	- - - - -



# DIE AUSWAHL DES RICHTIGEN GEHÖRSCHUTZES SCEGLIERE LA PROTEZIONE GIUSTA

## TRAGEN VON DOPPELTEM GEHÖRSCHUTZ / INDOSSARE UNA DOPPIA PROTEZIONE

• Das Tragen eines doppelten Gehörschutzes (Kopfbügel mit Ohrstöpseln) kann sich bei der Ausführung bestimmter, stark geräuschbelasteter Arbeiten (120 dB und mehr) als notwendig erweisen. Studien haben ergeben, dass die Lärmdämpfung durch solche Kombi-Schutzausrüstungen niedriger als die Summe der Schutzstufen der einzelnen Gehörschutzartikel ist. Dies kann mit der mechanisch-akustischen Koppelung zwischen beiden Ausrüstungen begründet werden, und insbesondere bei hohen Frequenzen mit einem höheren Grenzwert mit dem Durchdringen der Töne durch Knochenleitung, die den Schutz gewissermaßen kurzschaltet, ganz gleich, wie hoch dieser ist. Die maximale Lärmdämpfung, die während der Tests von mit Ohrstöpseln kombiniertem Gehörschutz erreicht wurde, beträgt um die 40 dB.

Quelle: INRS, ND 1789-140-90

• *Indossare una doppia protezione acustica (cuffie con cerchietto più tappi per le orecchie) può essere necessario se si eseguono lavori particolarmente rumorosi (120 dB e oltre). Da alcuni studi, è emerso che l'attenuazione ottenuta mediante dispositivi combinati era inferiore rispetto alla somma delle riduzioni ottenute considerando i due dispositivi singolarmente. Ciò si spiega in funzione dell'associazione meccanico-acustica fra i dispositivi, ma anche soprattutto considerando le frequenze elevate, infatti esiste una limitazione legata al passaggio del suono tramite conduzione ossea, che in qualche modo "bypassa" la protezione, per quanto efficace possa essere. Le attenuazioni massime rilevate in fase di test delle combinazioni fra tappi e cuffie con cerchietto corrispondono a una gamma di valori vicina ai 40 dB.*

Fonte: INRS, ND 1789-140-90

## SPEZIALANWENDUNG: LEBENSMITTELINDUSTRIE UTILIZZO SPECIFICO: SETTORE ALIMENTARE



Arbeitnehmer in der Lebensmittelindustrie benötigen einen besonderen Gehörschutz:

- Ausgezeichneter Gehörschutz
- Rückverfolgbarkeit der Gehörschutzstöpsel

Die Gehörschutzstöpsel 30210, 30211 und 30212 sind mit einer kleinen Edelmetallkugel mit einem Durchmesser von 2,75 mm versehen. Sie können also durch einen Metalldetektor gefunden werden.

Diese Stöpsel sind blau, da Blau die einzige Farbe ist, die nicht mit Lebensmitteln in Verbindung gebracht wird. Sie sind folglich leichter zu finden, wenn sie in die Zubereitungen fallen.

*I lavoratori del settore alimentare hanno esigenze particolari in termini di protezione acustica:*

- Buona protezione acustica
- Tracciabilità del tappo

*I tappi 30210, 30211 e 30212 integrano nella stanghetta una piccola sfera in acciaio inossidabile del diametro di 2,75 mm. In questo modo è possibile rilevare il dispositivo con un metal detector.*

*Questi tappi sono di colore blu, perché il blu è l'unico colore non classificato "alimentare", perciò è più facile trovarli se cadono nelle preparazioni.*

# GERÄUSCHSKALA / SCALA DEL RUMORE



Die Geräuschintensität verdoppelt sich alle 3 dB  
L'intensità del rumore raddoppia ogni 3 dB

AM ARBEITSPLATZ / SUL POSTO DI LAVORO	FREIZEITAKTIVITÄTEN / ATTIVITÀ D'INTRATTENIMENTO
Artillerieschüsse – 162 dB <i>Spari di arma da fuoco – 162 dB</i>	Pistole / Pistola – 166 dB Gewehr / Fucile – 162 dB
<b>160 dB</b> Unmittelbare körperliche Schäden / <i>Danni fisici immediati</i>	
Druckluftbohrer – 130 dB <i>Trapano pneumatico – 130 dB</i>	Formel 1-Rennen – 140 dB <i>Corsa di Formula 1 – 140 dB</i>
<b>130 dB</b> Unmittelbare Schmerzgrenze / <i>Soglia del dolore immediata</i>	
Brenner / Cannello – 121 dB Verdichter / <i>Compattatrice – 116 dB</i>	Feuerwehrsirene / <i>Sirena dei vigili del fuoco – 120 dB</i> Donner / <i>Tuono – 120 dB</i>
<b>120 dB</b> Eine kurze Exposition bei diesem Pegel kann zu Gehörschäden und Ohrensäusen führen <i>Anche una breve esposizione a questo livello può causare danni acustici e ronzii alle orecchie</i>	
Hammerschlag / <i>Colpo di martello – 119 dB</i> Beschleunigung eines LKWs / <i>Accelerazione di camion – 114 dB</i> Presslufthammer / <i>Martello pneumatico – 100 dB</i>	Düsenflugzeug / <i>Aereo a reazione – 119 dB</i> Stadium / <i>Stadio – 117 dB</i> Feueralarm / <i>Allarme antincendio – 95 dB</i>
<b>85 dB</b> <b>GEHÖRSCHUTZ OBLIGATORISCH / PROTEZIONE ACUSTICA OBBLIGATORIA</b>	
Handsäge / <i>Sega manuale – 85 dB</i> Gabelstapler / <i>Carrello elevatore – 87 dB</i>	Mixer / <i>Mixer – 85 dB</i> Fahrstuhl / <i>Ascensore – 85 dB</i>
<b>80 dB</b> Gehörschutz muss zur Verfügung gestellt werden <i>È necessario che siano disponibili le apposite protezioni acustiche</i>	
Elektrische Drehbank / <i>Torre elettrica – 81 dB</i> Unterhaltung / <i>Conversazione – 60 dB</i>	Haartrockner / <i>Asciugacapelli – 80 dB</i> Radiowecker / <i>Radiosveglia – 75 dB</i>
<b>75 dB</b> Ungefährlicher Lärm / <i>Rumore non pericoloso</i>	
Drucker / <i>Stampante – 65 dB</i>	Geschirrspülmaschine / <i>Lavastoviglie – 60 dB</i> Mikrowellenherd / <i>Forno a microonde – 58 dB</i>
<b>50 dB</b> Erträglicher Lärm / <i>Suono confortevole</i>	
<b>10 dB</b> Menschliche Atmung / <i>Respirazione umana</i>	<b>40 dB</b> Büroumgebung / <i>Ambiente d'ufficio</i>



## EINWEG-GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL / TAPPI MONOUSO

**30208 BIP 200**

HOHER GEHÖRSCHUTZ  
PROTEZIONE ACUSTICA ELEVATA

36dB LS  
SS

### VORTEILE

- Passt sich an den Gehörgang an
- Langzeiteinsatz
- Kann als zusätzlicher Gehörschutz unter einem Kapselgehörschutz benutzt sein

### VANTAGGI

- Si adatta al condotto uditivo
- Utilizzo prolungato
- Possibilità di utilizzo come doppia protezione sotto le cuffie antirumore

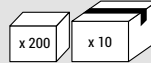


EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME	
• Gelber Polyurethan-Schaumstoff	• schiuma di poliuretano gialla	EN352-2 : 2002	
• Konische Form	• forma conica		

	SNR : 36 dB	HIGH : 36			MIDDLE : 33			LOW : 32
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	32,7	36,2	37,6	36,9	37,7	37,6	47,9	44,6
dB	3,7	4,5	4,5	3,0	3,5	3,4	4,3	4,1
APV	29,0	31,7	33,1	33,9	34,2	34,2	43,6	40,5

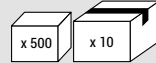
VERPACKUNG / CONFEZIONE

30208



VERPACKUNG / CONFEZIONE

30218



**30205 BIP 0 200**

HOHER GEHÖRSCHUTZ  
PROTEZIONE ACUSTICA ELEVATA

36dB LS  
SS

### VORTEILE

- Passt sich an den Gehörgang an
- Langzeiteinsatz
- Kann als zusätzlicher Gehörschutz unter einem Kapselgehörschutz benutzt werden

### VANTAGGI

- Si adatta al condotto uditivo
- Utilizzo prolungato
- Possibilità di utilizzo come doppia protezione sotto le cuffie antirumore

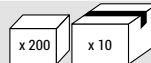


EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME	
• Gelber Polyurethan-Schaumstoff	• schiuma di poliuretano gialla	EN352-2 : 2002	
• Konische Form	• forma conica		

	SNR : 36 dB	HIGH : 36			MIDDLE : 33			LOW : 32
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	32,7	36,2	37,6	36,9	37,7	37,6	47,9	44,6
dB	3,7	4,5	4,5	3,0	3,5	3,4	4,3	4,1
APV	29,0	31,7	33,1	33,9	34,2	34,2	43,6	40,5

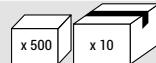
VERPACKUNG / CONFEZIONE

30205



VERPACKUNG / CONFEZIONE

30215



**30300 SPENDER DISTRIBUTORE**

LEERER SPENDER FÜR GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL AUS PU-SCHAUMSTOFF  
DISTRIBUTORE VUOTO DI TAPPI PER LE ORECCHIE IN SCHIUMA DI PU

### VORTEILE

- Kompatibel mit Gehörschutzstöpseln 30215 & 30218

### VANTAGGI

- Compatibile con i tappi 30215 & 30218

FASSUNGSVERMÖGEN / CAPACITÀ

500



LS : aufhängbar mit Bedienungsanleitung / LS : agganciabile, con foglio illustrativo.

# GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL MIT SCHNUR / TAPPI CON CORDINI

30206

BIP CORD

**HOHER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA ELEVATA

36dB

LS  
SS

**VORTEILE**

- Passt sich an den Gehörgang an
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

**VANTAGGI**

- Si adatta al condotto uditivo
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)



30210

BIP CORD B

**HOHER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA ELEVATA

36dB

GUT  
SICHTBAR  
TRACCIABILE

LS  
SS

**VORTEILE**

- Gut sichtbar: blaue Farbe und Stahlkugel
- Passt sich an den Gehörgang an
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

**VANTAGGI**

- Rilevabile: colore blu, sfera in acciaio
- Si adatta al condotto uditivo
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)



**ANWENDUNG**

- Speziell für die Lebensmittelindustrie

**UTILIZZI**

- Particolarmente adatto al settore agroalimentare

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		
• Gelber Polyurethan-Schaumstoff	• Schiuma di poliuretano gialla	<b>EN352-2 : 2002</b>		• Blauer Polyurethan-Schaumstoff	• Schiuma di poliuretano blu	<b>EN352-2 : 2001</b>		
• Konische Form	• Forma conica	<b>VERPACKUNG / CONFEZIONE</b>		• Konische Form	• Forma conica	<b>VERPACKUNG / CONFEZIONE</b>		
• Elastische, praktische Schnur aus blauem PVC	• Cordino in PVC blu, morbido e pratico	 Schachtel: 150 Paar - 10 Schachteln Confezione: 150 Paia-10 Confezione		• Elastische, praktische Schnur aus blauem PVC	• Cordino in PVC blu, morbido e pratico	 Schachtel: 150 Paar - 10 Schachteln Confezione: 150 Paia-10 Confezione		
• Paarweise in Beuteln verpackt	• Sacchetto singolo al paio			• Paarweise in Beuteln verpackt	• Sacchetto singolo al paio			
SNR : 36 dB	HIGH : 35	MIDDLE : 33	LOW : 31	SNR : 36 dB	HIGH : 36	MIDDLE : 33	LOW : 32	
Hr	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	32,7	36,2	37,6	36,9	27,7	37,6	47,9	44,6
dB	3,7	4,5	4,5	3,0	3,5	3,4	4,3	-4,1
APV	29,0	31,7	33,1	33,9	34,2	34,2	43,6	40,5

LS : aufhängbar mit Bedienungsanleitung / LS: agganciabile, con foglio illustrativo.



# GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL MIT SCHNUR / TAPPI CON CORDINI

30214

EARLINE 30214

## VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ

MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

29dB

LS  
SS

### VORTEILE

- Verstärkter Gehörschutz
- Wiederverwendbar und waschbar
- Latexfreie vorgeformte Gehörschutzstöpsel
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

### VANTAGGI

- Maggiore protezione acustica
- Riutilizzabili e lavabili
- Tappi preformati senza lattice
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)



30212

EARLINE 30212

## VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ

MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

30dB

GUT  
SICHTBAR  
TRACCIABILE

LS  
SS

### VORTEILE

- Verstärkter Gehörschutz
- Gut sichtbar: blaue Farbe und Stahlkugel
- Wiederverwendbar und waschbar
- Latexfreie vorgeformte Gehörschutzstöpsel
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

### VANTAGGI

- Maggiore protezione acustica
- Rilevabile: colore blu, sfera in acciaio
- Riutilizzabili e lavabili
- Tappi preformati senza lattice
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)

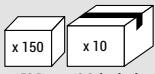
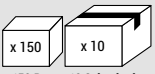


### ANWENDUNG

- Speziell für die Lebensmittelindustrie

### UTILIZZI

- Particolarmente adatto al settore agroalimentare

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME	
• aus rotem und gelbem thermoplastischem Gummi (TPR)	• in gomma termoplastica (TPR) rossa e gialla	<b>EN352-2 : 2002</b>		• aus blauem thermoplastischem Gummi (TPR)	• in gomma termoplastica (TPR) blu	<b>EN352-2 : 2002</b>	
• 4 glatte und elastische Lamellen	• 4 alette lisce e morbide	VERPACKUNG / CONFEZIONE		• 4 glatte und elastische Lamellen	• 4 alette lisce e morbide	VERPACKUNG / CONFEZIONE	
• elastische, nicht abnehmbare Schnur aus rotem PVC	• cordicella non amovibile in PVC rosso morbido			• elastische, nicht abnehmbare Schnur aus blauem PVC	• cordicella non amovibile in PVC blu morbido		
• Paarweise in Beuteln verpackt	• Sacchetto singolo al paio			• Paarweise in Beuteln verpackt	• Sacchetto singolo al paio		
SNR : 29 dB	HIGH : 27	MIDDLE : 27	LOW : 26	SNR : 30 dB	HIGH : 27	MIDDLE : 28	LOW : 27
Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	32,7	30,9	30,6	32,4	23,9	40,3	44,6
dB	5,7	5,9	5,2	8,1	5,1	7,7	5,0
APV	27,0	28,0	25,4	29,2	24,8	32,6	39,6
Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	31,3	29,2	31,4	26,9	30,2	40,8	44,7
dB	4,8	4,8	4,0	5,2	5,7	7,3	5,1
APV	26,5	24,4	27,4	30,4	24,6	33,5	39,6

LS : aufhängbar mit Bedienungsanleitung / LS: agganciabile, con foglio illustrativo.

30213

EARLINE 30213

**VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ**  
MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

**VORTEILE**

- Verstärkter Gehörschutz
- Wiederverwendbar und waschbar
- Latexfreie vorgeformte Gehörschutzstöpsel
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

**VANTAGGI**

- Maggiore protezione acustica
- Riutilizzabili e lavabili
- Tappi preformati senza lattice
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)

30dB

30211

EARLINE 30211

**MITTLERER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

**VORTEILE**

- Verstärkter Gehörschutz
- Gut sichtbar: blaue Farbe und Stahlkugel
- Wiederverwendbar und waschbar
- Latexfreie vorgeformte Gehörschutzstöpsel
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

**VANTAGGI**

- Maggiore protezione acustica
- Rilevabile: colore blu, sfera in acciaio
- Riutilizzabili e lavabili
- Tappi preformati senza lattice
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)

26dB

GUT SICHTBAR  
FRACCIABILE



**ANWENDUNG**

- Speziell für die Lebensmittelindustrie

**UTILIZZI**

- Particolarmente adatto al settore agroalimentare

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		
• gelbes Elastomer	• elastomero giallo	<b>EN352-2 : 2002</b>		• blaues Elastomer	• elastomero blu	<b>EN352-2 : 2002</b>		
• 4 glatte Lamellen	• 4 fascette lisce	<b>VERPACKUNG / CONFEZIONE</b>		• 4 glatte Lamellen	• 4 fascette lisce	<b>VERPACKUNG / CONFEZIONE</b>		
• abnehmbare Schnur aus blauem und gelbem PVC	• cordicella amovibile in tessuto blu e giallo	 50 Paar - 12 Schachteln 50 Paia - 12 Confezione		• abnehmbare Schnur aus blauem Gewebe	• cordicella amovibile in tessuto blu	 50 Paar - 12 Schachteln 50 Paia - 12 Confezione		
• Plastikbox paarweise	• scatola in plastica singola per paio			• Plastikbox paarweise	• scatola in plastica singola per paio			
<b>SNR : 30 dB</b>	<b>HIGH : 32</b>	<b>MIDDLE : 27</b>	<b>LOW : 24</b>	<b>SNR : 26 dB</b>	<b>HIGH : 27</b>	<b>MIDDLE : 22</b>	<b>LOW : 21</b>	
Hr	125	250	500	1000	2090	4000	8000	
dB	24,3	21,7	23,2	26,8	31,9	33,4	35,3	
dB	29,5	28,2	29,3	33,4	35,0	39,2	45,4	
APV	5,2	6,5	6,1	6,6	3,1	5,9	6,1	
Hr	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	24,9	25,4	23,0	25,1	25,4	32,6	39,7	40,9
dB	5,2	4,5	6,4	4,1	5,3	4,6	6,9	5,0
APV	19,7	20,9	18,6	21,0	20,1	28,0	32,8	35,9



# GEHÖRSCHUTZBÜGEL / ARCHETTI

30220

BOP

MITTLERER GEHÖRSCHUTZ  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA



20dB

LS  
SS

30221

GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL FÜR BOP 30220 /  
TAPPI PER BOP 30220



## VORTEILE

- + Bequem und leicht
- + Benutzerfreundlich: wird unter dem Kinn getragen

## VANTAGGI

- + Comodo e leggero
- + Facile da usare: si porta sotto il mento

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	NORMEN / NORME
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wiederverwendbarer Gehörschutzbügel aus schwarzem Polypropylen</li> <li>Einweg-Gehörschutzstöpsel aus gelbem Polyurethan-Schaumstoff</li> <li>Halbkugelform</li> </ul>	<p>EN352-2 : 2002</p> <p>VERPACKUNG / CONFEZIONE</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Archetto riutilizzabile in polipropilene nero</li> <li>tappi in schiuma di poliuretano giallo, monouso</li> <li>forma semisferica</li> </ul>	

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	NORMEN / NORME
<ul style="list-style-type: none"> <li>Halbkugelform</li> <li>Beutel zu je 200 Paar</li> <li>Wird ausschließlich mit Gehörschutzbügel 30220 verwendet</li> </ul>	<p>EN352-2 : 2002</p> <p>VERPACKUNG / CONFEZIONE</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>forma semisferica</li> <li>scatola da 200 paia</li> <li>Utilizzabile esclusivamente con l'archetto 30220</li> </ul>	

	SNR : 20 DB			HIGH : 25			MIDDLE : 15			LOW : 13		
	125	250	500	1000	2000	4000	8000	1000	2000	4000	8000	
Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	1000	2000	4000	8000	
dB	22,6	15,6	13,8	21,6	33	38,4	40,2	21,6	33	38,4	40,2	
dB	6,1	4,6	3,8	3,6	5,5	1,7	3,8	3,6	5,5	1,7	3,8	
APV	16,5	11	10	18	27,5	36,7	36,4	18	27,5	36,7	36,4	

30240

EINKLAPPBARER GEHÖRSCHUTZBÜGEL MIT  
PU-GEHÖRSCHUTZSTÖPSELN /  
ARCHETTO PIEGHEVOLE CON TAPPI IN PU

MITTLERER GEHÖRSCHUTZ  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA



24dB

LS  
SS

30245

ERSATZGEHÖRSCHUTZSTÖPSEL FÜR 30240 /  
TAPPI DI RICAMBIO PER 30240

WIRD AUSSCHLIESSLICH MIT DEM GEHÖRSCHUTZBÜGEL 30240 VERWENDET  
UTILIZZABILE ESCLUSIVAMENTE CON L'ARCHETTO 30240



## VORTEILE

- + Mittlerer Gehörschutz
- + Bequem: anatomisch geformtes Endstück, das sich an den Gehörgang anpasst
- + Einklappbar und leicht
- + Benutzerfreundlich: wird unter dem Kinn getragen

## VANTAGGI

- + Protezione acustica moderata
- + Comodo: inserto di forma anatomica che si adatta al condotto uditivo
- + Pieghevole e leggero
- + Facile da usare: si porta sotto il mento

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	NORMEN / NORME
<ul style="list-style-type: none"> <li>Einklappbarer, wiederverwendbarer Gehörschutzbügel aus schwarzem ABS</li> <li>Einweg-Gehörschutzstöpsel aus orangefarbenem Polyurethan-Schaumstoff</li> <li>Anatomische Form</li> </ul>	<p>EN352-2 : 2002</p> <p>VERPACKUNG / CONFEZIONE</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Archetto pieghevole e riutilizzabile in ABS nero</li> <li>tappi in schiuma di poliuretano arancione, monouso</li> <li>forma anatomica</li> </ul>	

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE	NORMEN / NORME
<ul style="list-style-type: none"> <li>Anatomische Form</li> <li>Beutel zu je 200 Paar</li> <li>Wird ausschließlich mit Gehörschutzbügel 30240 verwendet</li> </ul>	<p>EN352-2 : 2002</p> <p>VERPACKUNG / CONFEZIONE</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>forma anatomica</li> <li>Sacchetto da 200 paia.</li> <li>Utilizzabile esclusivamente con l'archetto 30240</li> </ul>	

	SNR : 24 dB			HIGH : 25			MIDDLE : 20			LOW : 19		
	125	250	500	1000	2000	4000	8000	1000	2000	4000	8000	
Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	1000	2000	4000	8000	
dB	22,5	21,8	20,2	23,2	29,7	35,9	40,2	23,2	29,7	35,9	40,2	
dB	3,2	4,1	3,3	3,8	5,1	4,3	5,6	3,8	5,1	4,3	5,6	
APV	19,3	14,8	16,9	19,4	24,6	31,6	34,6	19,4	24,6	31,6	34,6	





# KAPSELGEHÖR- SCHUTZ & KAPSELN

*CUFFIE  
E CONCHIGLIE  
ANTIRUMORE*



## VERSTELLBARER KAPSELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE REGOLABILI

**31020**

MAX 200

**VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ**  
MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

**27,6dB 166 g**

**LS**

**SS**

**VORTEILE**

- Verstellbarer Bügel, 3 Positionen
- PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch

**VANTAGGI**

- Archetto regolabile in 3 posizioni
- Cuscinetti in PVC effetto pelle



**31030**

MAX 300

**MITTLERER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

**23,9dB 186 g**

**LS**

**SS**

**VORTEILE**

- Hoher Tragekomfort
- PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch
- Verstellbarer Bügel mit 3 Positionen

**VANTAGGI**

- Qualità comfort
- Cuscinetti in PVC effetto pelle
- Archetto regolabile in 3 posizioni



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		
• Rote ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS rosso	<b>EN352-1 : 2002</b>		• Blaue ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS blu	<b>EN352-1 : 2002</b>		
• Verstellbarer schwarzer Bügel	• Archetto regolabile nero	VERPACKUNG / CONFEZIONE		• Verstellbarer schwarzer Bügel	• Archetto regolabile nero	VERPACKUNG / CONFEZIONE		
• PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• Cuscinetti in PVC effetto pelle	10 / 60		• PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• Cuscinetti in PVC effetto pelle	10 / 60		
• Einzelverpackung	• Confezione singola			• Einzelverpackung	• Confezione singola			
SNR : 27,6 dB	HIGH : 29,2	MIDDLE : 25,4	LOW : 17,9	SNR : 23,9 dB	HIGH : 28,7	MIDDLE : 20,9	LOW : 13	
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	18,1	15,0	18,3	26,8	37,5	29,5	25,8	36,1
dB	4,1	2,7	3,3	2,0	4,1	2,9	3,3	5,8
APV	14,0	12,3	15,0	24,8	33,4	26,6	32,5	30,3

**LS:** Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / **LS:** sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

31040

MAX 400

27,5dB

178 g

LS  
SS

**MITTLERER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

**VORTEILE**

- Kompatibel mit Gesichtsschutz und Sicherheitshelm...
- 3 mögliche Positionen, am Kopf, im Nacken oder unter dem Kinn
- Verstellbarer Bügel, mit Verstärkung und PVC-Polster mit Leder-Touch

**VANTAGGI**

- *Compatibile con la protezione facciale, l'elmetto da cantiere...*
- *sono possibili 3 posizioni: sulla testa, sulla nuca o sotto il mento*
- *Archetto regolabile, con rinforzo e cuscinetti PVC effetto pelle*



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME
• Gelbe ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS giallo	<b>EN352-1 : 2002</b>
• Schwarzer verstellbarer Bügel mit gepolsterter Verstärkung Leder-Touch	• Archetto regolabile nero con rinforzo imbottito effetto pelle	VERPACKUNG / CONFEZIONE
• Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• cuscinetti in PVC nero effetto pelle	<b>10 / 60</b>
• Einzelverpackung	• confezione singola	

	SNR : 27,5 dB	HIGH : 32,2	MIDDLE : 24	LOW : 17				
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	15,7	12,6	16,7	25,5	30,2	34,5	41,9	42,0
dB	2,7	2,2	1,9	2,6	2,8	3,9	3,3	4,3
APV	13,0	10,4	14,8	22,9	27,2	30,6	38,6	37,6

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

# KLAPPBARER KAPSELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE PIEGHEVOLI

31061

MAX 600Y

**MITTLERER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

24,3dB

LS  
SS

250 g

**VORTEILE**

- Hoher Tragekomfort - Taschenformat
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel
- Leichtes Verstauen und Transportieren

**VANTAGGI**

- Qualità comfort e formato tascabile
- Archetto regolabile e pieghevole
- Facile da riporre e da trasportare



31060

MAX 600B

**MITTLERER GEHÖRSCHUTZ**  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

24,3dB

LS  
SS

250 g

**VORTEILE**

- Hoher Tragekomfort - Taschenformat
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel
- Leichtes Verstauen und Transportieren

**VANTAGGI**

- Qualità comfort e formato tascabile
- Archetto regolabile e pieghevole
- Facile da riporre e da trasportare



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME		
• Gelbe ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS giallo	<b>EN352-1 : 2002</b>		• Blaue ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS blu	<b>EN352-1 : 2002</b>		
• verstellbarer, einklappbarer Bügel aus schwarzem PVC	• archetto regolabile e pieghevole in PVC nero	VERPACKUNG / CONFEZIONE		• Verstellbarer, einklappbarer Bügel aus schwarzem PVC	• archetto regolabile e pieghevole in PVC nero	VERPACKUNG / CONFEZIONE		
• schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• cuscinetto in PVC nero effetto pelle	10		• schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• cuscinetto in PVC nero effetto pelle	10 / 60		
• Einzelverpackung	• confezione singola			• Einzelverpackung	• confezione singola			
SNR : 24,3 dB	HIGH : 31	MIDDLE : 21	LOW : 13,3	SNR : 24,3 dB	HIGH : 31	MIDDLE : 21	LOW : 13,3	
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	12,9	11,3	14,6	22,4	29,7	34,7	43,9	43,1
dB	4,5	3,2	4,2	3,4	3,2	3,5	5,6	6,5
APV	8,4	8,1	10,4	18,9	26,5	31,2	38,3	36,7

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

# KLAPPBARER KAPSELGEHÖRSCHUTZ / CUFFIE PIEGHEVOLI

31050

MAX 500

## VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

### VORTEILE

- Einklappbares Modell, Taschenformat.

### VANTAGGI

- Modello pieghevole, formato tascabile.



32,1dB  
LS  
SS  
250 g

31080

EXTRA HOHER TRAGEKOMFORT / EXTRA COMFORT

## MITTLERER GEHÖRSCHUTZ PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

### VORTEILE

- Stirnband mit PVC-Verstärkung und Schaumstoff kein Metallteil
- Gepolstertes Kopfband
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel
- Taschenformat: leichtes Verstauen und Transportieren

29,8dB  
LS  
SS  
258 g

0%  
METALL

### VANTAGGI

- Cuffie con cerchietto, rinforzo in PVC e schiuma, nessun elemento metallico
- Cuffie con archetto imbottite
- Archetto regolabile e pieghevole
- Formato tascabile: facile da riporre e da trasportare



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME
• Gelbe ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS giallo	EN352-1 : 2002
• Verstellbarer, einklappbarer Ohrbügel	• archetto regolabile e pieghevole	VERPACKUNG / CONFEZIONE
• PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• cuscinetti in PVC effetto pelle	10 / 60
• Einzelverpackung	• confezione singola	

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME
• Gelbe ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS giallo	EN352-1 : 2002
• Verstellbarer, einklappbarer Bügel aus schwarzem PVC, mit gepolsterter Komfort-Verstärkung aus PVC mit Leder-Touch	• archetto regolabile e pieghevole in PVC nero, con rinforzo comfort imbottito in PVC effetto pelle	VERPACKUNG / CONFEZIONE
• Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• cuscinetto in PVC nero effetto pelle	10 / 60
• Einzelverpackung	• confezione singola	

	SNR : 32,1 dB	HIGH : 35,5	MIDDLE : 29,7	LOW : 21,1				
Hr	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	20,5	17,0	22,9	31,3	39,5	37,4	43,0	40,8
dB	4,3	3,4	2,8	2,5	3,0	4,6	3,1	5,1
APV	16,2	13,6	20,1	28,8	36,5	32,8	39,9	35,6

	SNR : 29,8 dB	HIGH : 32,1	MIDDLE : 27,4	LOW : 19,9				
Hr	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	18,3	15,8	21,5	31,1	35,1	35,1	37,4	39,6
dB	5,7	2,7	3,2	4,7	4,7	4,9	3,8	4,4
APV	12,6	13,0	18,3	26,8	30,5	30,2	33,6	35,2

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung / LS: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

31070

MAX 700

30dB

234 g

LS  
SS

**VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ**  
MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

**VORTEILE**

- Verstellbarer Ohrbügel mit Komfortfleece
- Doppelbügel, kompatibel mit Sicherheitshelmen, Schweißerschutz...

**VANTAGGI**

- Archetto regolabile con imbottitura comfort
- Doppio archetto compatibile con gli elmetti da cantiere, protezione per saldatore...

0%  
METAL



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME	
• Rot-schwarze ABS-Schalen	• Conchiglie in ABS rosso e nero	<b>EN352-1 : 2002</b>	
• Schwarzer verstellbarer Bügel mit gepolsterter Verstärkung	• archetto regolabile nero con rinforzo imbottito	CONDIZIONEMENTI / CONFEZIONE	
• Zweiter Bügel aus schwarzem PVC	• secondo archetto in PVC nero		
• Einzelverpackung	• confezione singola		

	SNR : 30 dB	HIGH : 33	MIDDLE : 27	LOW : 19			
Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	11,8	18,4	25,4	31,9	30,4	37,1	31,9
dB	14,9	21,2	28,1	34,3	32,7	39,7	36,3
APV	3,1	2,8	2,7	2,4	2,3	2,6	4,4

LS: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung /  
LS: sachetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

31850

MAX 800

27,6dB

274 g

**VERSTÄRKTER GEHÖRSCHUTZ**  
MAGGIORE PROTEZIONE ACUSTICA

**VORTEILE**

- Breiter verstellbarer Bügel mit Fleece
- Mehrzweckfunktion: dämpft gefährlichen und schädlichen Umgebungslärm, verstärkt jedoch normale Töne.
- Automatische Dämpfung ab 80dB ohne Unterscheidung der Frequenz.

**VANTAGGI**

- Archetto largo, regolabile e imbottito
- Multiuso: riduce i rumori ambientali pericolosi e nocivi, ma amplifica i suoni normali.
- Attenuazione automatica oltre i 80dB senza distinzione di frequenza.



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME	
• Gelbe ABS-Schale	• Conchiglia in ABS giallo	<b>EN352-1 : 2002 / EN352-4 : 2001</b>	
• Verstellbarer, einklappbarer Bügel aus PVC, mit gepolsterter Komfort-Verstärkung	• Archetto regolabile e pieghevole in PVC, con rinforzo comfort imbottito	CONDITIONNEMENT / CONFEZIONE	
• PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• Cuscinetto in PVC effetto pelle		
• Einzelverpackung	• confezione singola	1 / 30	

	SNR : 27,6 dB	HIGH : 29,2	MIDDLE : 25,4	LOW : 17,9			
Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	17,9	20,3	29,2	34,4	36,8	39,0	40,1
dB	2,1	2,2	3,4	2,5	3,1	2,7	2,7
APV	15,8	18,1	25,8	32,1	33,7	36,2	37,5

## ZUBEHÖR FÜR SICHERHEITSHELME / ACCESSORI ELMETTO

60706

### ADAPTER FÜR GEHÖRSCHUTZKAPSELN ADATTATORE PER CONCHIGLIE

KANN FÜR DIE MEISTEN STANDARDHELME VERWENDET WERDEN  
SI ADATTA ALLA MAGGIORANZA DEGLI ELMETTI STANDARD

#### VORTEILE

- Kompatibel mit den Helmen CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC mit den Scheibenträgern 60707 und 60705 und den Gehörschutzkapseln 60750
- Geeignet für jede Art von Standard-Sicherheitshelm mit vorgestanzten Schlitzen
- Leichtes Anklippen und Entfernen.

#### VANTAGGI

- *Compatibile con gli elmetti CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC con porta-schermi 60707 e 60705 con conchiglie antirumore 60750*
- *Si adattano a tutti i tipi di elmetto da cantiere standard, con fessure pretagliate a clip.*

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		VERPACKUNG / CONFEZIONE
• Anklippbarer Adapter, verwendbar für die meisten Standard-Sicherheitshelme, die mit seitlichen Schlitzen versehen sind.	• <i>Adattatore con incastro a clip sulla maggior parte degli elmetti da cantiere standard con fessure laterali.</i>	50 / 500



60750

### GEHÖRSCHUTZKAPSELN MIT ADAPTER CONCHIGLIE ANTIRUMORE CON ADATTATORE

MITTLERER GEHÖRSCHUTZ  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

25,9dB 237 g

#### VORTEILE

- Geeignet für jede Art von Standard-Sicherheitshelm mit vorgestanzten Schlitzen.
- Leichtes Anklippen und Entfernen.
- Kompatibel mit Zubehör für Sicherheitshelme (siehe Seiten 149 bis 151)

#### VANTAGGI

- *Si adattano a tutti i tipi di elmetto da cantiere standard, con fessure pretagliate.*
- *Facile da fissare e da sbloccare con incastro a clip.*
- *Compatibile con gli accessori per elmetti da cantiere (vedere pagine da 149 a 151)*

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME						
• Gelbe ABS-Schalen	• <i>Conchiglie in ABS giallo</i>	EN352-3 : 2003						
• PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• <i>Cuscinetti in PVC effetto pelle</i>	CONDITIONNEMENT / CONFEZIONE						
• Adapter aus POM mit verstellbaren Armen	• <i>Adattatore in POM con braccetto regolabile</i>	10 / 60 Beutel mit je 10 Paar						
SNR : 25,9 dB	HIGH : 29,3	MIDDLE : 23,8	LOW : 15,5					
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
dB	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
APV	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26,0



60755 - 60757

### GEHÖRSCHUTZKAPSELN MIT ADAPTER CONCHIGLIE ANTIRUMORE CON ADATTATORE

MITTLERER GEHÖRSCHUTZ  
PROTEZIONE ACUSTICA MODERATA

60757

60755

0% METALL 23dB 240 g

#### VORTEILE

- Geeignet für jede Art von Standard-Sicherheitshelm mit vorgestanzten Schlitzen.
- Leichtes Anklippen und Entfernen.
- Hohe Sichtbarkeit des Trägers.

#### VANTAGGI

- *Si adattano a tutti i tipi di elmetto da cantiere standard, con fessure pretagliate.*
- *Facile da fissare e da sbloccare con incastro a clip.*
- *Ottima visibilità per l'utente.*



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME						
• Neon-orangefarbene ABS-Schalen	• <i>Conchiglie in ABS arancione fluo</i>	EN352-3 : 2003						
• PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch	• <i>Cuscinetti in PVC effetto pelle</i>	CONDITIONNEMENT / CONFEZIONE						
• Adapter aus POM mit verstellbaren Armen	• <i>Adattatore in POM con braccetti regolabili</i>	10 / 60						
SNR : 23 dB	HIGH : 28	MIDDLE : 20	LOW : 12					
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	12,2	10,3	15,2	23,9	32,3	35,2	31,0	27,2
dB	6,0	5,2	5,6	5,3	4,9	5,0	3,5	3,7
APV	6,2	5,1	9,6	18,6	27,5	30,2	27,5	23,6





# KOPFSCHUTZ

## PROTEZIONE DEL CAPO



**ANSTOßKAPPEN**  
BERRETTI ANTIURTO

**S. 714**



**KAPSELGEHÖRSCHUTZ**  
ELMETTI

**S. 716**



**GESICHTSSCHUTZ**  
PROTEZIONE FACIALE

**S. 722**



## EN 166

Spezifikationen für individuelle Schutzausrüstungen für Augen und Gesicht. In diesen Normen werden die Spezifikationen für Aufbau und Leistung (optische Eigenschaften, wie z.B. Leistung, Transmissions- und Diffusionsgrad des Lichts, mechanische Merkmale wie Festigkeit, Thermostabilität und Beständigkeit) festgelegt.

## EN 1731

Drahtgewebeschutz für Augen und Gesicht für den industriellen oder nicht industriellen Einsatz zum Schutz vor mechanischen Risiken und/oder vor Hitze.

## EN 812

In der Norm EN 812 werden die physikalischen und leistungsbezogenen Anforderungen, die Prüfmethode und die Kennzeichnung von Industrieanstoßkappen festgelegt. Anstoßkappen für die Industrie sollen dem Träger einen begrenzten Schutz bieten, wenn er mit dem Kopf so stark an harte, unbewegliche Gegenstände anstößt, dass es zu einer Platzwunde oder anderen oberflächlichen Verletzungen bis hin zu Selbstbetäubung kommen kann. Sie sind im Wesentlichen für den Einsatz in Innenbereichen bestimmt, wo keine Gegenstände herunterfallen können. Anstoßkappen bieten keinen Schutz gegen die Wirkung fallender oder geworfener Gegenstände, oder sich bewegender oder herabhängender Lasten. Eine Industrie-Anstoßkappe darf nicht mit einem Industrie-Schutzhelm nach EN 397 verwechselt werden.

## EN 397

Die Norm EN 397 legt allgemeine Anforderungen und Anforderungen an die Schutzfunktion, Prüfverfahren sowie Anforderungen an die Kennzeichnung von Industrieschutzhelmen fest. Diese Helme schützen vor herunterfallenden Gegenständen.

## EN 50365

Elektrisch isolierende Helme für die Benutzung an Niederspannungsanlagen. Diese Norm gilt für elektrisch isolierende Helme zum Arbeiten an unter Spannung oder in der Nähe unter Spannung stehender Teile bis Wechselspannung 1000 V (AC) oder Gleichspannung 1500 V (DC) gilt. Bei Verwendung mit anderer elektrisch isolierender PSA verhindern sie eine gefährliche Körperdurchströmung durch den Kopf.

## EN 166

*Specifiche per i dispositivi di protezione individuale degli occhi e del viso. Determina le specifiche di realizzazione e prestazione (proprietà ottiche come la potenza, fattori di trasmissione e di diffusione della luce, proprietà meccaniche come la solidità, la stabilità termica e la resistenza).*

## EN 1731

*Protezione dell'occhio e del viso di tipo a griglia, per uso industriale e non industriale, per la protezione contro i rischi meccanici e/o contro il calore.*

## EN 812

*La norma EN 812 specifica i requisiti fisici e di performance, i metodi di test e i requisiti di etichettatura degli elmetti antiurto per l'industria. I berretti antiurto per uso industriale servono a offrire una protezione limitata dell'utente nel momento in cui dovesse urtare con il capo oggetti rigidi e fermi con una forza tale da provocare lacerazioni, altre lesioni superficiali o stordimento. Servono fondamentalmente per usi in ambienti interni dove non è possibile la caduta di oggetti. Non possono essere utilizzati per proteggersi da oggetti scagliati o in caduta, né da pesi in sospensione o in movimento. I berretti antiurto per uso industriale non devono essere confusi con gli elmetti di protezione per l'industria specificati dalla norma EN 397.*

## EN 397

*La norma EN 397 specifica i requisiti fisici e di performance, i metodi di test e i requisiti di etichettatura degli elmetti antiurto per l'industria. Questi elmetti proteggono contro gli oggetti in caduta.*

## EN 50365

*Elmetti con isolamento elettrico per l'uso nel contesto di impianti a bassa tensione. Questa norma si applica agli elmetti con isolamento elettrico utilizzati per il lavoro in contatto con parti d'impianto sotto tensione no oltre i 1.000 V a corrente alternata o 1.500 V a corrente continua, oppure nelle relative vicinanze. Questi elmetti, se utilizzati in concomitanza con altri dispositivi di protezione con isolamento elettrico, impediscono alle correnti pericolose di attraversare la persona passando per la testa.*

## DIE RICHTIGE AUSWAHL DER SCHUTZAUSRÜSTUNG / SCEGLIERE LA PROTEZIONE GIUSTA

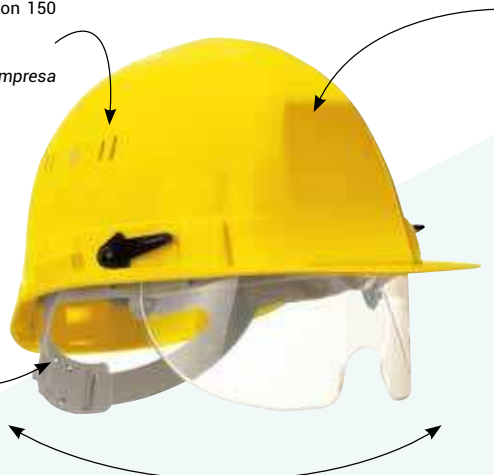
### BESTANDTEILE EINES BAUSTELLENHELMS / COMPOSIZIONE DI UN ELMETTO DA CANTIERE

Belüftungen einer Gesamtfläche von 150 mm<sup>2</sup> und 450mm<sup>2</sup>.

Aerazione su una superficie totale compresa fra 150 mm<sup>2</sup> e 450 mm<sup>2</sup>.

Komfortband mit einer Mindestlänge von 200 mm.

Banda comfort di lunghezza minima 200 mm.



Kopfumfang um maximal 5 mm verstellbar.  
Giro di testa regolabile (da 5 mm al massimo).

4 oder 6-Punkt-Textil- oder Kunststoffaufhängung.

Cappuccio in tessuto o plastica, 4 o 6 punti d'attacco.



Der Helm hält eine Lebensdauer von 3 Jahren (oder 5 Jahre bei Artikel 65100) ab dem Herstellungsdatum.

L'elmetto ha una durata utile di 3 anni (o 5 anni per il rif. 65100) a partire dalla data di fabbricazione.

**Bewährte Verfahrensweisen:**

- Das eigentliche Gewicht spielt weniger eine Rolle, vielmehr ist es wichtig, dass der Helm gut sitzt und nicht verrutscht.
- Grundsätzlich sind Textilaufhängungen Plastikaufhängungen vorzuziehen, das Plastik Temperatureffekte weiterleitet.
- Immer auf die Haltbarkeit Ihres Helms achten.
- Jeder Helm, der einem Stoß ausgesetzt wurde, ist umgehend zu ersetzen. Letzter könnte dadurch einen Großteil seiner Effizienz verlieren.

**Le procedure corrette:**

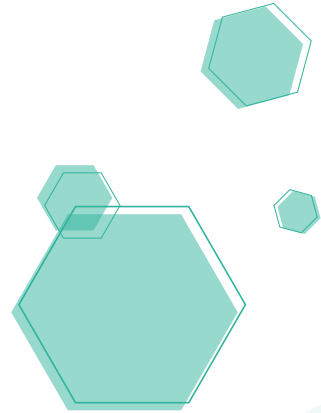
- *Preferire la stabilità e l'equilibrio sulla testa anziché il peso effettivo.*
- *Preferire un cappuccio in tessuto anziché in plastica, perché quest'ultimo materiale è un conduttore termico.*
- *Controllare sempre la durata utile dell'elmetto in uso.*
- *Tutti gli elmetti che hanno subito un urto devono essere sostituiti immediatamente. Infatti, in questo caso, gli elmetti possono perdere gran parte della loro efficacia.*

Der Schutz des Kopfes bezieht sich auf vier wesentliche Risiken: mechanische, elektrische, thermische Risiken und Risiken mit der Tätigkeit oder der Person zusammenhängen.

La protezione della testa è associata a quattro rischi principali: meccanico, elettrico, termico o riconducibile all'attività e alla persona.

**Normen, die bei Sicherheitshelmen beachtet werden müssen:  
Normative richieste a secondo dell'elmetto:**

	SICHERHEITSHELM PROTECTION ELMETTO DI PROTEZIONE	ISOLIERENDER HELM ELMETTO ISOLANTE	ANSTOßKAPPEN ANTI-HEURT BERRETTO ANTIURTO
	EN 397	EN 397 + EN 50365	EN 812
<b>Stoßdämpfungsvermögen</b> <i>Assorbimento degli urti</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Obligatorisch <i>Obbligatorio</i>	Obligatorisch <i>Obbligatorio</i>
<b>Durchdringungsfestigkeit</b> <i>Resistenza alla penetrazione</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Obligatorisch <i>Obbligatorio</i>
<b>Flammenbeständigkeit</b> <i>Resistenza alla fiamma</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>
<b>Befestigungspunkte für den Kinnriemen</b> <i>Punti di ancoraggio sottomento</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>
<b>Beständig gegen sehr niedrige Temperaturen -20°</b> <i>Resistenza alle bassissime temperature</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>
<b>Beständig gegen sehr hohe Temperaturen +150°</b> <i>Resistenza alle altissime temperature</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Nicht zutreffend <i>Non applicabile</i>
<b>Elektrische Prüfungen</b> <i>Test elettrici</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Obligatoire <i>Obbligatorio</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>
<b>Beständig gegen Seitliche Verformung</b> <i>Resistenza alla deformazione laterale</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Nicht zutreffend <i>Non applicabile</i>
<b>Beständig gegen Spritzer geschmolzenen Metalls</b> <i>Resistenza alle proiezioni di metalli fusi</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Fakultativ <i>Facoltativo</i>	Nicht zutreffend <i>Non applicabile</i>



**Industrie-Anstoßkappen**

- Schutzvorschriften für diese PSA nach EN812
- Schutz vor Abschürfungen
  - Schutz vor Stößen.

Die Einsatzvorschriften einer Anstoßkappe, die zum Schutz vor leichten Stößen entwickelt wurde, darf nicht den Einsatzvorschriften für Schutzhelme verwechselt werden. Es gilt also zweierlei Maß.

**BERRETTI:** a secondo della normativa EN812, i standard di questa categoria di DPI sono antisbucciatura e antiurto.



STOßDÄMPFUNGS- TEST TEST ASSORBIMEN- TO URTO	EN 397 SCHUTZHELM EN 397 ELEMETTO	EN 812 ANSTOßKAPPE EN 812 BERRETTO
<b>Fallhöhe</b> <i>Altezza di caduta</i>	1 m	0,25 m
<b>Maximal übermittelte Kraft</b> <i>Forza massima trasmessa</i>	5 KN	15 KN
<b>Während des Tests übermittelte Energie</b> <i>Energia trasmessa durante il test</i>	49 Joule	12 Joule
DURCHDRINGUNGS- FESTIGKEIT LA PENETRATION RESISTENZA ALLA PENETRAZIONE	EN 397 SCHUTZHELM EN 397 ELMETTO	EN 812 ANSTOßKAPPE EN 812 BERRETTO
<b>Fallhöhe</b> <i>Altezza di caduta</i>	1 m	0,5 m
<b>Während des Tests übermittelte Energie</b> <i>Energia trasmessa durante il test</i>	29 Joule	2,5 Joule
<b>Werkzeugmasse</b> <i>Massa dello strumento</i>	3 kg	0,5 kg

57307

NEON-GELBE ANSTOßKAPPE BERRETTO ANTIURTO GIALLO FLUO

**VORTEILE**

- ⊕ Neon-Farben: hohe Sichtbarkeit
- ⊕ Schützt vor Stößen: Schutz vor Verletzungen, die durch die Einwirkung feststehender Gegenstände verursacht werden.
- ⊕ Schnelles und sicheres Einstellen durch Klettverschluss

**VANTAGGI**

- ⊕ Colori fluo: alta visibilità dell'utente
- ⊕ Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi.
- ⊕ Regolazione rapida e sicura a strappo



**ANWENDUNG**

- ⊕ Industrielle Umgebung im Innenbereich, ohne Gefahr herunterfallender Gegenstände

**UTILIZZI**

- ⊕ Ambienti industriali al coperto, senza rischio di caduta di oggetti

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
• ABS-Schutzschale	• Guscio di protezione in ABS	<b>EN812 : 2012</b>	<b>60</b>
• EVA-Schutzpolster	• Cuscinetto di protezione in EVA		
• Außengewebe aus Textil 65% Polyester / 35% Baumwolle	• Tela esterna in tessuto 65% poliestere/ 35% cotone		
• Belüftunglöcher aus Kupfer	• Occhielli di aerazione in rame		
Klettverschlussverstellung von 54 bis 59 cm		Regolazione a strappo da 54 a 59 cm	



57307

NEON-GELB / GIALLO FLUO



57308

NEONORANGE / ARANCIONE FLUO

57300

BLAUE ANSTOßKAPPE BERRETTO ANTIURTO BLU

**VORTEILE**

- Schützt vor Stößen: Schutz vor Verletzungen, die durch die Einwirkung feststehender Gegenstände verursacht werden.
- Seitliche Belüftung.
- Schnelles und sicheres Einstellen durch Klettverschluss

**VANTAGGI**

- Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi.
- Aerazione laterale.
- Regolazione rapida e sicura a strappo



**ANWENDUNG**

- Industrielle Umgebung im Innenbereich, ohne Gefahr herunterfallender Gegenstände

**UTILIZZI**

- Ambienti industriali al coperto, senza rischio di caduta di oggetti

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
• ABS-Schutzschale	• Guscio di protezione in ABS	EN812 : 2012	60
• Verstärkter Schutz aus EVA	• Rinforzo di protezione in EVA		
• Außengewebe aus Textil 100% Baumwolle	• Tela esterna in tessuto 100% cotone		
• Belüftungsösen aus Kupfer	• Occhielli di aerazione in rame		
• Klettverschlussverstellung von 54 bis 59 cm	• Regolazione a strappo da 54 a 59 cm		

				
57300	57302	57303	57305	57306
MARINEBLAU / BLU SCURO	GRÜN / VERDE	GELB / GIALLO	ROT / ROSSO	SCHWARZ/ NERO



**VORTEILE**

- ⊕ Leicht : 370g
- ⊕ 37 cm langes Schweißpolster an der Stirn
- ⊕ Seitliche Belüftung

**VANTAGGI**

- ⊕ Leggero: 370g
- ⊕ Guarnizione frontale antitrspirazione di 37 cm
- ⊕ Aerazione laterale



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
• Schale und Befähigung aus Polyethylen	• Cuffia e bardatura in polietilene	EN397 : 2012	24
• 6-Punkt-Befähigung	• Bardatura a 6 punti		
• Verstellbar von 53 auf 61cm (alle 2mm)	• Regolabile da 53 a 61cm (ogni 2 mm)		
• Größenverstellung durch Schieber	• Regolazione a cursore		

					
<b>65100</b>	<b>65101</b>	<b>65102</b>	<b>65103</b>	<b>65104</b>	<b>65105</b>
<b>WEISS / BIANCO</b>	<b>BLAU / BLU</b>	<b>GRÜN / VERDE</b>	<b>GELB / GIALLO</b>	<b>ORANGE / ARANCIONE</b>	<b>ROT / ROSSO</b>

65300

PACIFIC



**VORTEILE**

- ✦ Textil-Bebänderung mit 6-Punkt-Befestigung
- ✦ 37 cm langes Schweißpolster an der Stirn
- ✦ Leicht :
- ✦ Größenverstellung an Drehrad - Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750 / 60755 / 60757.

**VANTAGGI**

- ✦ Bardatura in tessuto con 6 punti d'aggancio
- ✦ Guarnizione frontale antitraspirazione di 37 cm
- ✦ Leggero
- ✦ Regolazione a cremagliera - Compatibile con le conchiglie 60750 / 60755 / 60757



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
• Schale aus Polyethylen	• Cuffia in polipropilene	EN397 : 2012	48
• Gewebe-Bebänderung mit 6-Punkt-Befestigung	• Bardatura in tessuto con 6 punti d'aggancio		
• Klettverschlussverstellung von 55 bis 62 cm	• Regolazione a cremagliera da 55 à 62 cm		
• Größenverstellung an Drehrad	• Regolazione a cremagliera		

65163

OPAL



**VORTEILE**

- ✦ Leicht :
- ✦ 20 cm langes Schweißpolster an der Stirn
- ✦ Verstellbar von 53 bis 61cm (jeweils 2mm)
- ✦ Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750 / 60755 / 60757

**VANTAGGI**

- ✦ Leggero
- ✦ Guarnizione frontale antitraspirazione di 20 cm
- ✦ Regolabile da 53 a 61cm (di 2 mm in 2 mm)
- ✦ Compatibile con le conchiglie 60750 / 60755 / 60757



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE :		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
• Schale und Bebänderung aus Polyethylen	• Cuffia e bardatura in polietilene	EN397 : 2012	40
• Bebänderung mit 6-Punkt-Befestigung	• Bardatura a 6 punti di aggancio		
• Größenverstellung durch Schieber	• Regolazione a cursore		
• Elektrische Isolierung EBT 440va	• Isolamento elettrico EBT 440va		

65160	65161	65162	65163	65164	65165
WEISS / BIANCO	BLAU / BLU	GRÜN / VERDE	GELB / GIALLO	ORANGE / ARANCIONE	ROT / ROSSO



**VORTEILE**

- Integrierte farblose Brille: leichtes Einsetzen und Einschieben
- Effizient bis -20°C, elektrische Isolierung 440 V Wechselstrom.
- 37 cm langes Schweißpolster an der Stirn
- Verstellbar von 53 bis 61 cm (jeweils 2mm)

**VANTAGGI**

- Occhiale incolore integrato: facile da mettere e a togliere
- Efficacia a -20°C, isolamento elettrico 440 V corrente alternata.
- Guarnizione frontale antitraspirazione di 37 cm
- Regolazione a cursore da 53 a 61 cm (di 2 mm in 2 mm)



EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Belüftete Schale aus hochdichtem Polyethylen</li> <li>• 6-Punkt-Bebänderung aus Polyethylen</li> <li>• Geformte Schutzbrille VISIOCEANIC aus farblosem Polycarbonat, befestigt durch zwei Nylonnieten, die als Stellelement benutzt werden können</li> <li>• Größenverstellung durch Schieber</li> <li>• Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750, 60755 oder 60757</li> <li>• Größenverstellung durch Schieber</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuffia in polietilene ad alta densità, aerata</li> <li>• Bardatura a 6 punti, in polietilene</li> <li>• Occhiali VISIOCEANIC, stampati in policarbonato incolore, fissati con due rivetti in nylon, che fungono da leva di riposizionamento</li> <li>• Regolazione a cursore</li> <li>• Compatibile con le conchiglie antirumore 60750, 60755 o 60757</li> <li>• Regolazione a cursore</li> </ul>	<p>EN397 : 2012 EN166 : 2001</p>	<p>6</p>

65120	65121	65122	65123	65124	65125
WEISS / BIANCO	BLAU / BLU	GRÜN / VERDE	GELB / GIALLO	ORANGE / ARANCIONE	ROT / ROSSO





## VORTEILE

- Dielektrischer Schutz 1000VAC / 1500VDC - Klasse 0 / 1000 V
- Bebänderung mit 6-Punkt NYLON-Befestigung
- Größenverstellung am Drehrad von 53 bis 62 cm
- Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750 / 60755 / 60757

## VANTAGGI

- Protezione dielettrica 1000VAC / 1500VDC - Classe 0 / 1000 V
- Bardatura a 6 punti di aggancio in nylon
- Regolazione a cremagliera da 53 à 62 cm
- Compatibile con le conchiglie antirumore 60750 / 60755 / 60757



## EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:

- |  |   |
|--|---|
| • Belüftete Schale aus hochdichtem Polyethylen | • Cuffia in polietilene ad alta densità, aerata |
| • 6-Punkt-Bebänderung aus NYLON                | • Bardatura a 6 punti, in tessuto               |
| • Verstellung per Drehrad von 53 bis 62 cm     | • Regolazione a cremagliera da 53 à 62 cm       |

NORMEN  
NORME

EN397:2012  
EN50365:2002

VERPACKUNG  
CONFEZIONE

6



6ALB400NSI

WEISS / BIANCO



6ALB200NSI

BLAU / BLU



6ALB600NSI

GELB / GIALLO

60790

FORSTARBEITER-SET/ KIT FORESTALE

**VORTEILE**

- belüfteter Helm
- höhenverstellbare Gehörschutzkapsel
- SNR : 23dB mittlerer Gehörschutz

**VANTAGGI**

- elmetto aerato
- conchiglia regolabile in altezza
- SNR: 23dB Protezione acustica moderata

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE:		NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
• Komplettes Forstarbeiter-Set 65105 CLASSIC ROT	• Kit forestale completo composto da elmetto 65105 CLASSIC ROUGE	EN397 : 2012 A1:2012 EN352-3:2003 EN166:2002 EN1731:2007	1 / 10
• Gehörschutzkapseln 60750	• Conchiglie antirumore 60750		
• Scheibenträger 60705	• Portaschermo 60705		
• Drahtgewebescheibe VISORGRILL 60720 (300 x 190mm)	• Visiera a griglia VISORGRILL 60720 (300 x 190mm)		
• Einzelverpackung	• Confezione singola		



**VERVOLLSTÄNDIGEN  
SIE IHRE  
SCHUTZAUSRÜSTUNG**

**COMPLETATE  
LA VOSTRA  
PROTEZIONE**

Gerne bieten wir Ihnen ein ergänzendes Sortiment an:  
- Helme mit kurzen Sichtscheiben für Arbeiten in der Höhe oder in beengten Räumen...  
- Zubehör für eine optimale Sicht: Stirnlampen...

Siamo a vostra disposizione per proporvi una gamma complementare:  
- elmetti con visiera corta per i lavori in altezza, i lavori in spazi confinati...  
- accessori per migliorare la visibilità: lampade frontali...

65150

2-PUNKT-KINNRIEMEN / SOTTOMENTO A 2 PUNTI

**VORTEILE**

- ✦ Kinnriemen aus schwarzem Kunststoff, Lederoptik
- ✦ Mit Schlaufe zum Verstellen von 25 bis 44 cm
- ✦ Verwendbar mit den Schutzhelmen CLASSIC, OCEANIC, PACIFIC, OPAL

**VANTAGGI**

- ✦ Sottomento in plastica nera, effetto cuoio
- ✦ Con fibbia di regolazione da 25 a 44 cm.
- ✦ Compatibile con gli elmetti da cantiere CLASSIC, OCEANIC, PACIFIC, OPAL



65151

STIRNSCHWEIßBAND / GUARNIZIONE FRONTALE

**VORTEILE**

- ✦ Stirnschweißband für Schutzhelm
- ✦ 70% Polyester-Baumwolle; 30% PU
- ✦ Länge 37 cm Dicke nach ISO 2286: 0,8mm
- ✦ Kompatibel mit den Schutzhelmen 65100 bis 65105, 65120 bis 65125 und 65160 bis 65165

**VANTAGGI**

- ✦ Guarnizione frontale per elmetto da cantiere
- ✦ 70% poliestere-cotone / 30% PU
- ✦ Dimensioni 37 cm Spessore secondo ISO 2286: 0,8mm
- ✦ Compatibile con gli elmetti da cantiere da 65100 a 65105, da 65120 a 65125 e da 65160 a 65165



GAN65159

WINTERFUTTER FÜR HELM / FODERA INVERNALE PER ELMETTO

**VORTEILE**

- ✦ Bedeckt Kopf, Nacken, Ohren und Kinn
- ✦ Schützt vor Kälte bis -15 °C in trockener und kalter Umgebung
- ✦ Leichtes Befestigen im Innern des Helms (an den 6 Befestigungspunkten der Innenbeänderung)
- ✦ Geliefert mit Kinnriemen

**VANTAGGI**

- ✦ Copre la testa, la nuca, le orecchie e il mento
- ✦ Protegge dal freddo fino a -15 °C in ambienti asciutto e freddi.
- ✦ Fissaggio facile all'interno dell'elmetto (6 punti di connessione alla bardatura interna)
- ✦ Fornito con sottomento



5BALN

BALACLAVA

FLEECE-KOPFHAUBE / PASSAMONTAGNA PILE

**VORTEILE**

- ✦ Bedeckt Kopf und Hals
- ✦ Fleece 250g/m<sup>2</sup> - 100% Polyester
- ✦ Zugschnur + Feststeller

**VANTAGGI**

- ✦ Copre tutta la testa e il collo
- ✦ Pile 250g/m<sup>2</sup> - 100% poliestere
- ✦ Isolamento (trapuntatura, cordoncino di chiusura). Schwarz / nero



5BALB

BALACLAVA

FLEECE-KOPFHAUBE / PASSAMONTAGNA PILE

**VORTEILE**

- ✦ Bedeckt Kopf und Hals
- ✦ Fleece 250g/m<sup>2</sup> - 100% Polyester
- ✦ Zugschnur + Feststeller

**VANTAGGI**

- ✦ Copre tutta la testa e il collo
- ✦ Pile 250g/m<sup>2</sup> - 100% poliestere
- ✦ Cordoncino di chiusura + blocco Blau / Blu



6STI00NSI

SET MIT STARK SICHTBAREN STICKERN FÜR HELME / SET DI ADESIVI AD ALTA VISIBILITÀ PER ELMETTI

**VORTEILE**

- ✦ Set mit 6 Stickern
- ✦ Hohe Sichtbarkeit
- ✦ Klasse II

**VANTAGGI**

- ✦ Set di 6 adesivi
- ✦ Alta visibilità
- ✦ Classe II



NEU  
NUOVO



60740

HOCHKLAPPBARER KOPFBÜGEL 3 POSITIONEN *CERCHIETTO SOLLEVABILE IN 3 POSIZIONI, COMPATIBILE*

**VORTEILE**

- Kompatibel mit den Gesichtsschirmen 60710, 60711 und 60721 und der Gehörschutzkapsel 31040

**VANTAGGI**

- *Compatibile con gli schermi facciali 60710, 60711 et 60721 e l'elmetto antirumore 31040*



EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gelber, hochklappbarer Kopfbügel, 3 Positionen</li> <li>• Größenverstellung durch Schieber</li> <li>• Stirnschutz</li> <li>• Gehörschutzkapsel 31040 nicht im Lieferumfang enthalten</li> <li>• Stirnschweißband</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Cerchietto giallo 3 posizioni</i></li> <li>• <i>Regolazione a cursore</i></li> <li>• <i>Guscio frontale de protezione cuffie antirumore 31040 non comprese</i></li> <li>• <i>Leombo assorbi-sudore sulla fronte</i></li> </ul> <p>CE EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	25 / 50

60700

HOCHKLAPPBARER KOPFBÜGEL 3 POSITIONEN *CERCHIETTO SOLLEVABILE IN 3 POSIZIONI, COMPATIBILE*

**VORTEILE**

- Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60710, 60711 und 60721
- Größenverstellung durch Drehrad
- Hochklappbar, mit 3 Positionen

**VANTAGGI**

- *Compatibile con gli schermi facciali 60710, 60711 e 60721*
- *Regolazione con cremagliera*
- *Sollevabile in 3 posizioni*



EIGENSCHAFTEN CARATTERISTICHE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• schwarzer, hochklappbarer Kopfbügel, 3 Positionen</li> <li>• Größenverstellung durch Drehrad</li> <li>• Gelber Stirnschutz aus Polypropylen</li> <li>• Stirnschweißband</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Cerchietto nero in polipropilene sollevabile in 3 posizioni</i></li> <li>• <i>Regolazione a cremagliera</i></li> <li>• <i>Guscio di protezione frontale, giallo, in polipropilene</i></li> <li>• <i>Leombo assorbi-sudore sulla fronte</i></li> </ul> <p>CE EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	25 / 50

60706

**VORTEILE**

- ⊕ Kann für die meisten Standard-Helme verwendet werden
- ⊕ Kompatibel mit den Helmen CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC...
- ⊕ Kompatibel mit den Scheibenträgern 60707 und 60705.
- ⊕ Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750

**VANTAGGI**

- ⊕ *Si adatta alla maggior parte degli elmetti standard con fessure laterali*
- ⊕ *Compatibile con gli elmetti CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC.*
- ⊕ *Compatibile con i porta-schermi 60707 e 60705*
- ⊕ *Compatibile con le conchiglie antirumore 60750*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anklipbarer Adapter, verwendbar für die meisten Standard-Schutzhelme, die mit seitlichen Schlitzen versehen sind;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Adattatore con incastro a clip sulla maggior parte degli elmetti da cantiere standard con fessure laterali.</i></li> </ul>	50 / 100

60707

**VORTEILE**

- ⊕ Hochklappbar mit 3 Stellungen und längenverstellbar
- ⊕ Kann mit den meisten Standard-Helmen verwendet werden
- ⊕ Kompatibel mit den Helmen CLASSIC, OCEANIC, OPAL, .....

**VANTAGGI**

- ⊕ *Sollevabile in 3 posizioni e regolabile in lunghezza*
- ⊕ *Si adatta alla maggior parte degli elmetti standard con fessure laterali*
- ⊕ *Compatibile con tutti gli elmetti da cantiere CLASSIC, OCEANIC, PACIFIC, OPAL...*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Helmbügel aus schwarzem Polypropylen</li> <li>• Erfordert Adapter für den Helm (Art-Nr. 60706)</li> </ul>	<p>CE</p> <p>EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	10 / 60



60705

**VORTEILE**

- ⊕ Kompatibel mit den Gesichtsschirmen 60710, 60711 und 60721
- ⊕ Größenverstellung durch Drehrad
- ⊕ Hochklappbar, 3 Positionen

**VANTAGGI**

- ⊕ *Compatibile con gli schermi facciali 60710, 60711 e 60721*
- ⊕ *Regolazione con cremagliera*
- ⊕ *Sollevabile in 3 posizioni*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Helmbügel aus schwarzem Polypropylen</li> <li>• Verstellung durch Federsystem</li> </ul>	<p>CE</p> <p>EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	50 / 100

60710

VISOR

VERSTELLBARER DURCHSICHTIGER SCHUTZSCHIRM VISOR SCHERMO DI PROTEZIONE INCOLORE E ADATTABILE VISOR

**VORTEILE**

- Schützt vor spritzenden Flüssigkeiten
- Optische Klasse 1: für Dauereinsatz
- Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705

**VANTAGGI**

- *Protegge contro le proiezioni di liquidi*
- *Classe ottica 1: da indossare permanentemente*
- *Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701 e 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• farblose Polycarbonat-Sichtscheibe</li> <li>• Größe: 400mm x 200mm</li> <li>• Kennzeichnung B: beständig gegen Stöße mit mittlerer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 120m/s</li> </ul>	<p>CE</p> <p>EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	10 / 100

60711

**VORTEILE**

- Schützt vor spritzenden Flüssigkeiten
- Metallrand: besonders robust
- Optische Klasse 1: für Dauereinsatz
- Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705

**VANTAGGI**

- *Protegge dalle proiezioni di liquidi*
- *Bordo in metallo: maggiore solidità*
- *Classe ottica 1: da indossare permanentemente*
- *Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701, 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polycarbonat-Sichtscheibe, Tönung 5</li> <li>• Größe: 400mm x 200mm</li> <li>• Kennzeichnung F: beständig gegen Stöße mit geringer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 45m/s</li> </ul>	<p>CE</p> <p>EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	10 / 60

60713

**VORTEILE**

- Tönung 5: Schutz bei starker Umgebungshelligkeit, UV-Schutz
- Optische Klasse 1: Für Dauereinsatz, Langzeitbenutzung
- Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705
- Kompatibel mit den Scheibenträgern 60707 und 60705

**VANTAGGI**

- *Colorato n. 5: protezione in ambienti molto luminosi, protezione UV*
- *Classe ottica 1: da indossare permanentemente, utilizzo prolungato*
- *Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701, 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705*
- *Compatibile con i porta-schermi 60707 e 60705*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polycarbonat-Sichtscheibe, Tönung 5</li> <li>• Größe: 400mm x 200mm</li> <li>• Kennzeichnung F: beständig gegen Stöße mit geringer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 45m/s</li> </ul>	<p>CE</p> <p>EN166 : 2002 EN1731 : 2007</p>	10 / 200

## GAN60712

## VORTEILE

- Schützt vor spritzenden Flüssigkeiten, Lichtbogen durch Kurzschlüsse (8)
- Optische Klasse 1: für Dauereinsatz
- Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705
- Schützt außerdem vor Spritzern geschmolzenen Metalls (9)

## VANTAGGI

- *Protegge dalle proiezioni liquide, dagli archi elettrici e dai cortocircuiti (8)*
- *Classe ottica 1: da indossare permanentemente*
- *Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701 e 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705*
- *Protegge anche contro le proiezioni di metallo fuso (9)*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• farblose Polycarbonat-Sichtscheibe</li> <li>• Größe: 395mm x 240mm</li> <li>• Kennzeichnung A: beständig gegen Stöße mit mittlerer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 190m/s</li> <li>• 5-Punkt-Befestigung an der Halterung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schermo in polycarbonato incolore</li> <li>• Dimensioni: 395mm x 240mm</li> <li>• Marcatura A: resistenza a un impatto di media energia: sfera da 6mm e 0,86g con una velocità massima di 190m/s</li> <li>• 5 punti di aggancio al supporto</li> </ul>	EN166 : 2002 EN170 : 2003  10 / 100

## 60720

## VORTEILE

- Schützt vor leichten Spritzern
- Optische Klasse 1: für Dauereinsatz
- Für die Scheibenträger 60707 und 60705

## VANTAGGI

- *Protegge contro le proiezioni leggere*
- *Classe ottica 1: da indossare permanentemente*
- *Adattabile ai porta-schermi 60707 e 60705*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gitterschutzscheibe</li> <li>• Größe: 300mm x 190mm</li> <li>• Kennzeichnung S: Erhöhte Festigkeit, Schutz bei geringer Energie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schermo in griglia metallica</li> <li>• Dimensioni: 300mm x 190mm</li> <li>• Marcatura S: solidità rinforzata, impatto di energia ridotta</li> </ul>	CE EN166 : 2002 EN1731 : 2007  10 / 100

## 60721

## VORTEILE

- Schützt vor leichten Spritzern
- Optische Klasse 1: für Dauereinsatz, Langzeitbenutzung
- Für die Scheibenträger 60707 und 60705

## VANTAGGI

- *Protegge contro le proiezioni leggere*
- *Classe ottica 1: da indossare permanentemente, utilizzo prolungato*
- *Adattabile ai porta-schermi 60707 e 60705*



BEZEICHNUNGEN DESCRIZIONE	NORMEN NORME	VERPACKUNG CONFEZIONE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gitterschutzscheibe</li> <li>• Größe: 400mm x 190mm</li> <li>• Kennzeichnung S: Erhöhte Festigkeit, Schutz bei geringer Energie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schermo in griglia metallica</li> <li>• Dimensioni: 400mm x 190mm</li> <li>• Marcatura S: solidità rinforzata, impatto di energia ridotta</li> </ul>	CE EN166 : 2002 EN1731 : 2007  10 / 200

# INDEX NACH REFERENZ / INDICE PER RIFERIMENTO

20201	PANORAMASK	686
20202	PANORAMASK	686
20301	POLYCARBOMASK	686
20401	PANAREA	687
21200	A2B2E2P3	688
21300	A2E2B2K2P3	688
21400	A1B1E1K1P3	688
21500	A2P3	688
22101	EURMASK UNO	682
22102	EURMASK DUO	683
22130	A1P2	684
22140	P2	684
22150	A1B1E1K1	684
22170	P3	684
22201	EASYMASK	685
22240	P3	685
22250	A1E1B1	685
22260	A2P3	685
22270	A1B1E1K1P3	685
23100	FFP1	666
23101	FFP1	668
23105	FFP1V	666
23106	FFP1V	668
23151	FFP1	669
23180*	FFP1	667
23185	FFP1V	667
23200	FFP2	670
23201	FFP2	672
23205	FFP2V	670
23206	FFP2V	672
23211	FFP2	673
23216	FFP2V	673
23236	FFP2V C	674
23238	FFP2V C	675
23246	FFP2V C	675
23276	FFP2V	671
23285	FFP2V	671
23305	FFP3 V	676
23306	FFP3 V	677
23316	FFP3 V	679
23378	FFP3 V	678
23385	FFP3 V	677
30205	BIP Q 200	698
30206	BIP CORD	699
30208	BIP Y 200	698
30210	BIP CORD B	699
30211	EARLINE 30211	701
30212	EARLINE 30212	700
30213	EARLINE 30213	701
30214	EARLINE 30214	700
30215	BIP Q 500	698
30218	BIP Y 500	698
30220	BOP	702
30221	BOP	702
30240	EARLINE 30240	702
30241	EARLINE 30241	702
30300	DISTRIBUTOR	698
31020	MAX 200	704
31030	MAX 300	704
31040	MAX 400	705
31050	MAX 500	707
31060	MAX 600B	706
31061	MAX 600Y	706
31070	MAX 700	708
31080	EXTRA CONFORT	707
31850	MAX 800	709
57300	SHOCKPROOF	715
57302	SHOCKPROOF	715
57303	SHOCKPROOF	715
57305	SHOCKPROOF	715
57306	SHOCKPROOF	715
57307	SHOCKPROOF HV	714
57308	SHOCKPROOF HV	714
60310	FIXLUX	616
60329	PIVOLUX	643
60332	VRILUX	621
60336*	VRILUX	621
60340	VRILUX S	624
60350	SABLUX	617
60353	SABLUX	617
60360	ECOLUX	619

60363	ECOLUX	619
60400	VISILUX	622
60401	VISILUX	623
60403	VISILUX	623
60405	VISILUX	643
60440	TWISTLUX	624
60490	SPHERLUX	600
60493	SPHERLUX	600
60510	STYLUX	605
60513	STYLUX	605
60516	STYLUX	605
60520	ASTRILUX	597
60523	ASTRILUX	597
60530	MIRALUX	606
60532	MIRALUX	607
60533	MIRALUX	607
60538*	MIRALUX	607
60539*	MIRALUX	607
60543*	TIGHLUX	601
60550	POKELUX	594
60551	POKELUX	595
60553	POKELUX	595
60554	POKELUX	595
60556	POKELUX	595
60558	POKELUX	595
60559	POKELUX	595
60560	SOFTILUX	610
60563	SOFTILUX	610
60565	STARLUX	616
60570	PARALUX	617
60590	MONOLUX	633
60599	CHIMILUX	634
60600	CHIMILUX	634
60601	KEMILUX	637
60610	LABOLUX	633
60650	STORMLUX	638
60651	STORMLUX	639
60653*	STORMLUX	639
60655	STORMLUX	639
60660	HUBLUX	635
60661	HUBLUX	635
60680	BIOLUX	636
60700	ACC. KOPF / TESTA	722
60705	ACC. KOPF / TESTA	723
60706	ACC. KOPF / TESTA	710/723
60707	ACC. KOPF / TESTA	723
60710	VISOR	724
60711	VISOR	724
60713	VISOR	724
60720	VISOR	725
60721	VISOR	725
60740	ACC. KOPF / TESTA	722
60750	EARCUPS	710
60755	EARCUPS	710
60757	EARCUPS	710
60790	FORESTRY KIT	720
60800	DUOLUX A	645
60801	DUOLUX P	645
60820	REVLUX	646
60821	REVLUX	646
60840	LUXAVIS	644
60841	LUXAVIS	644
60845	LUXAVIS	644
60910*	BILUX	614
60915*	BILUX	614
60920*	BILUX	614
60925*	BILUX	614
60935	OPTILUX	615
60940	OPTILUX	615
60945	OPTILUX	615
60946	OPTILUX	615
60950	FLYLUX	628
60951	FLYLUX	628
60955	FLYLUX	642
60960	TECHNILUX	629
60963	TECHNILUX	629
60970	MADLUX	630
60973	MADLUX	631
60976	MADLUX	631
60990	EUROLUX	626
60993	EUROLUX	627

61003	ACC. BRILLEN / OCCHIALI	651
61421*	ACC. BRILLEN / OCCHIALI	651
62117	FREELUX	608
62127	FREELUX	608
62135	FREELUX	608
62136	FREELUX	609
62139	FREELUX	609
62148*	FREELUX	609
62551*	AIRLUX	601
62555*	AIRLUX	642
62580	THUNDERLUX	604
62583	THUNDERLUX	604
62590	STREAMLUX	603
62593	STREAMLUX	603
62613*	NANOLUX	304
62650	SLMLUX	602
62653	SLMLUX	602
63101	SCHWEISSCHILD	647
63109	SCHWEISSCHILD	647
63110	SCHWEISSCHILD	647
63111	SCHWEISSCHILD	647
63112	SCHWEISSCHILD	647
63113	SCHWEISSCHILD	647
65100	CLASSIC	716
65101	CLASSIC	716
65102	CLASSIC	716
65103	CLASSIC	716
65104	CLASSIC	716
65105	CLASSIC	716
65120	OCEANIC	718
65121	OCEANIC	718
65122	OCEANIC	718
65123	OCEANIC	718
65124	OCEANIC	718
65125	OCEANIC	718
65150	ACC. KOPF / TESTA	721
65151	ACC. KOPF / TESTA	721
65160	OPAL	717
65161	OPAL	717
65162	OPAL	717
65163	OPAL	717
65164	OPAL	717
65165	OPAL	717
65300	PACIFIC	717
66500	SCHWEISSERHELM	647
66600	SCHWEISSERHELM	647
66795	DRAGON	649
66800	SALAMANDER	648
66819	DRAGON	649
66820	SALAMANDER	648
66822	DRAGON	649
66823	SALAMANDER	648
66918	LANSARC	650
66944	LANSFLEX 4000	650
5B14B	ZUB. KOPF / TESTA	721
5B14N	ZUB. KOPF / TESTA	721
6ALB200NSI	ALBATROS	719
6ALB400NSI	ALBATROS	719
6ALB600NSI	ALBATROS	719
6EPS0	EPSILON	620
6EPS3*	EPSILON	620
6GAM0	GAMMA	618
6GAM3	GAMMA	618
6OME0	OMEGA	617
6PHI0	PHI	599
6PHI3	PHI	599
6PSI0	PSI	612
6PSI3	PSI	612
6RAP100NSI	RAPIDO	650
6RHO0	RHO	613
6RHO3	RHO	613
6SIG0	SIGMA	596
6SIG3*	SIGMA	596
6ST1000NSI	STICKERS	721
6TAU0*	TAU	598
6TAU3*	TAU	598
6THE0	THETA	611
6THE3*	THETA	611
GAN60712	VISOR	725
GAN65159	ZUB. KOPF / TESTA	721



# INDEX NACH MODELL / INDICE PER MODELLO

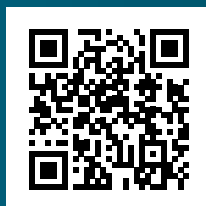
A1B1E1K1	22150	684	EXTRA CONFORT	31080	707	P2	22140	684
A1B1E1K1P3	21400	688	FFP1	23100	666	P3	22170	684
A1B1E1K1P3	22270	685	FFP1	23101	668	P3	22240	685
A1E1B1	22250	685	FFP1	23151	669	PACIFIC	65300	717
A1P2	22130	684	FFP1	23180*	667	PANAREA	20401	687
A2B2E2P3	21200	688	FFP1V	23105	666	PANORAMASK	20201	686
A2E2B2K2P3	21300	688	FFP1V	23106	668	PANORAMASK	20202	686
A2P3	21500	688	FFP1V	23185	667	PARALUX	60570	617
A2P3	22260	685	FFP2	23200	670	PHI	6PH10	599
ZUB. BRILLEN/OCCHIALI	61003	651	FFP2	23201	672	PHI	6PH13	599
ZUB. BRILLEN/OCCHIALI	61421*	651	FFP2	23211	673	PIVOLUX	60329	643
ZUB. KOPF/ TESTA	60700	722	FFP2V	23205	670	POKELUX	60550	594
ZUB. KOPF/ TESTA	60705	723	FFP2V	23206	672	POKELUX	60551	595
ZUB. KOPF/ TESTA	60706	710/723	FFP2V	23216	673	POKELUX	60553	595
ZUB. KOPF/ TESTA	60707	723	FFP2V	23276	671	POKELUX	60554	595
ZUB. KOPF/ TESTA	60740	722	FFP2V	23285	671	POKELUX	60556	595
ZUB. KOPF/ TESTA	65150	721	FFP2V C	23236	674	POKELUX	60558	595
ZUB. KOPF/ TESTA	65151	721	FFP2V C	23238	675	POKELUX	60559	595
ZUB. KOPF/ TESTA	58ALB	721	FFP2V C	23246	675	POLYCARBOMASK	20301	686
ZUB. KOPF/ TESTA	58ALN	721	FFP3 V	23305	676	PSI	6PS10	612
ZUB. KOPF/ TESTA	GAN65159	721	FFP3 V	23306	677	PSI	6PS13	612
AIRLUX	62551*	601	FFP3 V	23316	679	RAPIDO	6RAPI00NSI	650
AIRLUX	62555*	642	FFP3 V	23378	678	REVLUX	60820	646
ALBATROS	6ALB200NSI	719	FFP3 V	23385	677	REVLUX	60821	646
ALBATROS	6ALB400NSI	719	FIXLUX	60310	616	RHO	6RH00	613
ALBATROS	6ALB600NSI	719	FLYLUX	60950	628	RHO	6RH03	613
ASTRILUX	60520	597	FLYLUX	60951	628	SABLUX	60350	617
ASTRILUX	60523	597	FLYLUX	60955	642	SABLUX	60353	617
BILUX	60910*	614	FORESTRY KIT	60790	720	SALAMANDER	66800	618
BILUX	60915*	614	FREELUX	62117	608	SALAMANDER	66820	618
BILUX	60920*	614	FREELUX	62127	608	SALAMANDER	66823	618
BILUX	60925*	614	FREELUX	62135	608	SHOCKPROOF	57300	715
BIOLOUX	60680	636	FREELUX	62136	609	SHOCKPROOF	57302	715
BIP CORD	30206	699	FREELUX	62139	609	SHOCKPROOF	57303	715
BIP CORD B	30210	699	FREELUX	62148*	609	SHOCKPROOF	57305	715
BIP D 200	30205	698	GAMMA	6GAM0	618	SHOCKPROOF	57306	715
BIP D 500	30215	698	GAMMA	6GAM3	618	SHOCKPROOF HV	57307	714
BIP Y 200	30208	698	HUBLUX	60660	635	SHOCKPROOF HV	57308	714
BIP Y 500	30218	698	HUBLUX	60661	635	SIGMA	6S1G0	596
BOP	30220	702	KEMILUX	60601	637	SIGMA	6S1G3*	596
BOP	30221	702	LABOLUX	60610	633	SLIMLUX	62650	602
SCHWEISSERHELM	66500	647	LANSARC	66918	650	SLIMLUX	62653	602
SCHWEISSERHELM	66600	647	LANSARC	66918	650	SOFTLUX	60560	610
SCHWEISSERHELM	66600	647	LANSARC	66918	650	SOFTLUX	60563	610
CHIMILUX	60599	634	LANSARC	66918	650	SOFTLUX	60566	610
CHIMILUX	60600	634	LANSARC	66918	650	SPHERLUX	60490	600
CLASSIC	65100	716	LANSARC	66918	650	SPHERLUX	60493	600
CLASSIC	65101	716	LANSARC	66918	650	SPHERLUX	60496	616
CLASSIC	65102	716	LANSARC	66918	650	STARLUX	60565	639
CLASSIC	65103	716	LANSARC	66918	650	STARLUX	60568	639
CLASSIC	65104	716	LANSARC	66918	650	STARLUX	60571	639
CLASSIC	65105	716	LANSARC	66918	650	STARLUX	60574	639
DISTRIBUTOR	30300	698	LANSARC	66918	650	STARLUX	60577	639
DRAGON	66795	649	LANSARC	66918	650	STARLUX	60580	639
DRAGON	66819	649	LANSARC	66918	650	STARLUX	60583	639
DRAGON	66822	649	LANSARC	66918	650	STARLUX	60586	639
DUOLUX A	60800	645	LANSARC	66918	650	STARLUX	60589	639
DUOLUX P	60801	645	LANSARC	66918	650	STARLUX	60592	639
EARCUPS	60750	710	LANSARC	66918	650	STARLUX	60595	639
EARCUPS	60755	710	LANSARC	66918	650	STARLUX	60598	639
EARCUPS	60757	710	LANSARC	66918	650	STARLUX	60601	639
EARLINE 30211	30211	701	LANSARC	66918	650	STARLUX	60604	639
EARLINE 30212	30212	700	LANSARC	66918	650	STARLUX	60607	639
EARLINE 30213	30213	701	LANSARC	66918	650	STARLUX	60610	639
EARLINE 30214	30214	700	LANSARC	66918	650	STARLUX	60613	639
EARLINE 30240	30240	702	LANSARC	66918	650	STARLUX	60616	639
EARLINE 30241	30241	702	LANSARC	66918	650	STARLUX	60619	639
EASYMASK	22201	685	LANSARC	66918	650	STARLUX	60622	639
ECOLUX	60360	619	LANSARC	66918	650	STARLUX	60625	639
ECOLUX	60363	619	LANSARC	66918	650	STARLUX	60628	639
SCHWEISSCHILD	63101	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60631	639
SCHWEISSCHILD	63109	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60634	639
SCHWEISSCHILD	63110	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60637	639
SCHWEISSCHILD	63111	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60640	639
SCHWEISSCHILD	63112	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60643	639
SCHWEISSCHILD	63113	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60646	639
SCHWEISSCHILD	63114	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60649	639
SCHWEISSCHILD	63115	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60652	639
SCHWEISSCHILD	63116	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60655	639
SCHWEISSCHILD	63117	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60658	639
SCHWEISSCHILD	63118	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60661	639
SCHWEISSCHILD	63119	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60664	639
SCHWEISSCHILD	63120	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60667	639
SCHWEISSCHILD	63121	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60670	639
SCHWEISSCHILD	63122	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60673	639
SCHWEISSCHILD	63123	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60676	639
SCHWEISSCHILD	63124	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60679	639
SCHWEISSCHILD	63125	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60682	639
SCHWEISSCHILD	63126	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60685	639
SCHWEISSCHILD	63127	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60688	639
SCHWEISSCHILD	63128	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60691	639
SCHWEISSCHILD	63129	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60694	639
SCHWEISSCHILD	63130	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60697	639
SCHWEISSCHILD	63131	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60700	639
SCHWEISSCHILD	63132	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60703	639
SCHWEISSCHILD	63133	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60706	639
SCHWEISSCHILD	63134	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60709	639
SCHWEISSCHILD	63135	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60712	639
SCHWEISSCHILD	63136	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60715	639
SCHWEISSCHILD	63137	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60718	639
SCHWEISSCHILD	63138	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60721	639
SCHWEISSCHILD	63139	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60724	639
SCHWEISSCHILD	63140	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60727	639
SCHWEISSCHILD	63141	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60730	639
SCHWEISSCHILD	63142	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60733	639
SCHWEISSCHILD	63143	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60736	639
SCHWEISSCHILD	63144	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60739	639
SCHWEISSCHILD	63145	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60742	639
SCHWEISSCHILD	63146	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60745	639
SCHWEISSCHILD	63147	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60748	639
SCHWEISSCHILD	63148	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60751	639
SCHWEISSCHILD	63149	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60754	639
SCHWEISSCHILD	63150	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60757	639
SCHWEISSCHILD	63151	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60760	639
SCHWEISSCHILD	63152	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60763	639
SCHWEISSCHILD	63153	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60766	639
SCHWEISSCHILD	63154	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60769	639
SCHWEISSCHILD	63155	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60772	639
SCHWEISSCHILD	63156	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60775	639
SCHWEISSCHILD	63157	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60778	639
SCHWEISSCHILD	63158	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60781	639
SCHWEISSCHILD	63159	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60784	639
SCHWEISSCHILD	63160	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60787	639
SCHWEISSCHILD	63161	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60790	639
SCHWEISSCHILD	63162	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60793	639
SCHWEISSCHILD	63163	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60796	639
SCHWEISSCHILD	63164	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60799	639
SCHWEISSCHILD	63165	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60802	639
SCHWEISSCHILD	63166	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60805	639
SCHWEISSCHILD	63167	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60808	639
SCHWEISSCHILD	63168	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60811	639
SCHWEISSCHILD	63169	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60814	639
SCHWEISSCHILD	63170	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60817	639
SCHWEISSCHILD	63171	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60820	639
SCHWEISSCHILD	63172	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60823	639
SCHWEISSCHILD	63173	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60826	639
SCHWEISSCHILD	63174	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60829	639
SCHWEISSCHILD	63175	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60832	639
SCHWEISSCHILD	63176	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60835	639
SCHWEISSCHILD	63177	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60838	639
SCHWEISSCHILD	63178	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60841	639
SCHWEISSCHILD	63179	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60844	639
SCHWEISSCHILD	63180	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60847	639
SCHWEISSCHILD	63181	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60850	639
SCHWEISSCHILD	63182	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60853	639
SCHWEISSCHILD	63183	647	LANSARC	66918	650	STARLUX	60856	639
SCHWEISSCHILD	63184	647	LANSARC	66918				

EIN UMFASSENDES  
PRODUKTANGEBOT  
**ZU IHREM SCHUTZ**

---

*GAMME COMPLETE*  
**AL VOSTRO SERVIZIO**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)



Edition 2018V2 - ref.: MK-HEAT18LGI. Nicht vertraglich festgestelltes Dokument. Documento non contrattuale.



**DISPOSITIVI  
MONOUSO**

**EINWEGAUSRÜSTUNG**

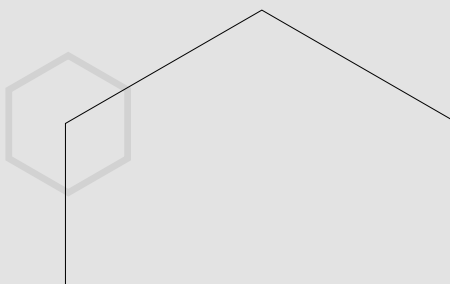




# INDICE

## INHALTSVERZEICHNIS

TUTE SMS / SMS-OVERALLS	P 741
TUTE SMS FIRE RETARDANT / SMS-OVERALL FIRE RETARDANT	P 743
TUTE SMS + FILM CPE / SMS-OVERALL + CPE-FOLIE	P 744
TUTE FILM MICROPOROSO / OVERALLS MIT MIKROPORENFOLIE	P 747
TUTE TYVEK / TYVEK-OVERALLS	P 748
TUTE ANTIACIDO / SÄURESCHUTZ-OVERALLS	P 751
KIT / SETS	P 753
CAMICE E TUTE SPP / SPP-KITTEL UND -OVERALLS	P 756
CAMICE PE - KIT VISITATORE / PE-KITTEL - BESUCHER-SET	P 760
GREMBIULI / SCHÜRZEN	P 761
MANICOTTI / STULPEN	P 762
CUFFIE / KOPFBEDECKUNGEN	P 763
COPRI-BARBA / BARTSCHUTZ	P 764
MASCHERINA IGIENICA / HYGIENEMASKE	P 764
COPRI-SCARPE / ÜBERSCHUHE	P 765
GUANTI MONOUSO / EINWEGHANDSCHUHE	P 766



## REGOLAMENTO DPI / PSA-VERORDNUNG

Il nuovo **Regolamento DPI** 2016/425, pubblicato il 9 marzo 2016, è entrato in vigore il 21 aprile 2018 e sostituisce la precedente Direttiva 89/686/CEE.

Questo regolamento stabilisce i requisiti della commercializzazione, della libera circolazione intercomunitaria, nonché delle esigenze fondamentali in materia di sicurezza che i DPI devono soddisfare al fine di tutelare la salute del lavoratore garantendone l'incolumità.

Per DPI, si intende qualsiasi dispositivo o mezzo che il personale deve indossare o tenere per proteggersi da uno o più rischi che possano pregiudicare la sua salute e la sua sicurezza.

Die neue **EU-Verordnung** über Persönliche Schutzausrüstung 2016/425 vom 9. März 2016 trat am 21. April 2018 in Kraft und ersetzt die ehemalige Richtlinie 89/686/CEE.

In dieser Verordnung werden die Bedingungen für die Markteinführung, den freien innergemeinschaftlichen Verkehr sowie die wesentlichen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen an persönliche Schutzausrüstungen der Benutzer festgelegt.

Unter PSA versteht man alle Produkte oder Mittel, die von einer Person getragen oder benutzt werden, um sie vor einem oder mehreren gesundheits- und sicherheitsbeeinträchtigenden Risiken zu schützen.

### QUESTI DPI SONO DIVISI IN 3 CATEGORIE CHE CORRISPONDONO A LIVELLI DI RISCHIO DIVERSI.

#### Categoria I: Rischi minori

Questi dispositivi di protezione individuale garantiscono protezione in termini di igiene o in caso di ferite superficiali. I produttori sono autorizzati a testare e ad autocertificare questi dispositivi. Il produttore dichiara che il DPI in questione è conforme ai requisiti della direttiva. Questi dispositivi sono contraddistinti con il marchio CE.

#### Categoria II: Rischi intermedi

Questi dispositivi di protezione individuale devono essere testati e certificati da un ente autorizzato e indipendente. Solo questi enti sono autorizzati a conferire il marchio CE.

#### Categoria III: Rischi mortali o irreversibili

Questi dispositivi di protezione individuale devono essere testati e certificati da un ente autorizzato e indipendente. Anche il sistema di assicurazione qualità del produttore deve essere sottoposto a controllo.

Questi DPI recano sia il marchio CE, sia il codice dell'ente che ha effettuato i controlli.

### PSA WIRD IN 3 KATEGORIEN MIT UNTERSCHIEDLICHEN RISIKOSTUFEN UNTERTEILT.

#### Kategorie I: Geringfügige Risiken

Diese persönlichen Schutzausrüstungen gewährleisten Schutz im Bereich der Hygiene oder bei oberflächlichen Verletzungen. Die Hersteller sind dazu befugt, diese Ausrüstungen zu testen und selbst zu zertifizieren. Der Hersteller erklärt, dass die betreffende PSA die Anforderungen der Richtlinie erfüllt. Diese Ausrüstungen sind mit dem Zeichen CE gekennzeichnet.

#### Kategorie II: Mittlere Risiken

Diese persönlichen Schutzausrüstungen müssen von einer unabhängigen Prüfstelle getestet und zertifiziert werden. Nur diese Prüfstellen sind dazu berechtigt, die CE-Kennzeichnung zu genehmigen.

#### Kategorie III: Gefahr von Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden

Diese persönlichen Schutzausrüstungen müssen von einer unabhängigen Prüfstelle getestet und zertifiziert werden. Auch das Qualitätssicherungssystem des Herstellers muss geprüft werden.

Diese PSA weist die CE-Kennzeichnung verbunden mit der Nummer der kontrollierenden Prüfstelle auf.

## GUIDA DEI MATERIALI / MATERIALLEITFADEN

### SPP (SPUNBOND POLYPROPYLENE)

In questo processo, si fondono i granuli di resina di polipropilene per poi estrudere la massa ottenuta mediante apposite filiere e ridurre il tutto in un filato continuo, che viene raffreddato e depositato senza un ordine preciso sopra un nastro d'appoggio, creando una base di tessuto non tessuto uniforme. Queste fibre vengono assemblate termosaldando il filato depositatosi secondo uno schema casuale (senza aggiungere prodotti chimici). Questo processo, detto "Spunbond" ha il vantaggio di conferire ai tessuti non tessuti un'eccezionale morbidezza, resistenza alla trazione e un'ottima traspirabilità.



### SPUNBOND-POLYPROPYLEN ODER SPP

Bei diesem Verfahren werden Polypropylenharzgranulate geschmolzen und durch Matrizen extrudiert, wobei endlose Filamente erhalten werden, die gekühlt und dann willkürlich auf ein Aufnahmeband aufgelegt werden, um eine gleichmäßige Textilbahn zu bilden. Diese Fasern werden durch eine Kombination aus Vernetzung und Thermo-schweißen (ohne Zusatz von Chemikalien) zusammengefügt. Das Spunbond-Verfahren hat den Vorteil, dass Nonwoven-Gewebe extrem weich werden und eine hohe Zugfestigkeit und Atmungsaktivität aufweisen.



## SMS (SPUNBOND + MELTBLOWN + SPUNBOND)

Lo **Spunbond + Meltblown + Spunbond** o **SMS** è un tessuto trilaminato composto da uno strato di polipropilene non tessuto (Spunbond in polipropilene o SPP), uno strato di polipropilene saldato termicamente (Meltblown) e uno strato di polipropilene non tessuto (Spunbond).

La tecnica del MELT-BLOWN consiste nel soffiare aria calda su una resina termoplastica fusa ed estrusa attraverso una filiera lineare contenente centinaia di forellini, in modo da ottenere un nastro di tessuto non tessuto che aderisce automaticamente a fibre finissime. La sua caratteristica principale è che si tratta di una fibra sottilissima. Di conseguenza, questo materiale si utilizza spesso come filtro per l'aria, i liquidi e le particelle.

Quando il MELT-BLOWN si combina con lo SPUNBOND per formare l'SMS, le funzionalità di entrambe le tecniche si riuniscono, consentendo di ampliare la gamma applicativa.

In effetti, la combinazione di questi 2 materiali consente di riunire le caratteristiche e di compensare i punti deboli di entrambi (per esempio: resistenza meccanica limitata del MELT-BLOWN).

L'SMS possiede eccellenti proprietà fisiche, inoltre funge in maniera eccellente da barriera contro le particelle solide e gli spruzzi di prodotti chimici, sempre mantenendo una buona traspirabilità.



## MICROPOROSO

Il **MICROPOROUS** è un materiale tessile composto da uno strato di SPUNBOND in POLIPROPILENE e da uno strato microporoso laminato in polietilene, che lo riveste.

Questo processo permette di combinare il massimo della traspirabilità e del comfort con un livello elevato di protezione chimica, biologica e contro le particelle. Tessuto resistente, sottoposto a trattamento antistatico, non si sfilaccia.



## DUPONT™ TYVEK®

Il **DuPont™ Tyvek®** è un tessuto non tessuto prodotto esclusivamente da DuPont. È costituito da filamenti puri di polietilene ad alta densità disposti in maniera casuale e compressi, in modo da formare un tessuto non tessuto molto versatile, resistentissimo allo strappo, ma anche molto leggero e morbido. È permeabile all'aria e al vapore acqueo, ma repelle i liquidi acquosi e gli aerosol. Forma una barriera protettiva eccellente contro le particelle fini e le fibre.

Si sfilaccia pochissimo, inoltre è sottoposto al trattamento antistatico.

## SPUNBOND MELT-BLOWN SPUNBOND ODER SMS

**Spunbond Melt-blown Spunbond** o **SMS** ist ein Trilaminat-Gewebe bestehend aus einer Schicht Nonwoven-Polypropylen (Spunbond Polypropylen oder SPP), einer Schicht heißversiegelten Polypropylen (Melt-blown-Polypropylen) und einer Schicht Nonwoven-Polypropylen (Spunbond-Polypropylen).

Die MELT-BLOWN-Technik besteht darin, Heißluft auf ein thermoplastisches geschmolzenes Harz zu blasen, das über eine lineare Matrize mit Hunderten kleiner Löcher extrudiert wurde, um ein selbstklebendes Nonwoven-Band mit sehr feinen Fasern zu bilden.

Die wesentliche Besonderheit ist, dass die Faser extrem dünn ist.

Folglich wird dieses Material oft als Filter für Luft, Flüssigkeiten und Partikel benutzt.

Wird das MELT-BLOWN-Material über das SPUNBOND-Material gelegt, um das SMS zu bilden, werden die Eigenschaften beider Materialien miteinander kombiniert und somit ein erweiterter Anwendungsbereich ermöglicht.

Durch die Verbindung dieser beiden Materialien mit samt ihren Eigenschaften können die jeweiligen Schwächen der Materialien aufgehoben werden (z.B. beschränkte mechanische Festigkeit von MELT-BLOWN).

SMS hat ausgezeichnete physikalische Eigenschaften und dient als Schutzbarriere gegen feste Partikel und Chemikalienspritzer. Gleichzeitig weist es eine hohe Atmungsaktivität auf.



## MIKROPORONGEWEBE

**MIKROPORONGEWEBE** ist ein Gewebe bestehend aus einer Schicht SPUNBOND POLYPROPYLEN, die mit einer laminierten Mikroporenfolie aus Polyethylen bedeckt ist.

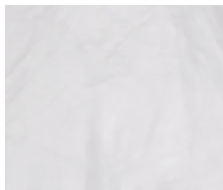
Bei diesem Verfahren kann ein Höchstmaß an Atmungsaktivität und Komfort mit einem hohen chemischen, biologischen Schutzgrad sowie einem Partikelschutz verbunden werden. Widerstandsfähiges, antistatisch behandeltes, fusenfreies Gewebe.



## DUPONT™ TYVEK®

**DuPont™ Tyvek®** ist ein Nonwoven-Gewebe, das ausschließlich von DuPont hergestellt wird. Es besteht aus reinen hochdichten Polyethylenfilamenten, die willkürlich angeordnet sind und gepresst werden, um ein vielseitiges Gewebe zu bilden, das reißfest, leicht und weich zugleich ist. Es ist durchlässig für Luft und Wasserdampf, weist jedoch wässrige Flüssigkeiten und Aerosole ab. Es bildet eine ausgezeichnete Schutzbarriere gegen feine Partikel und Fasern.

Es bildet nur sehr wenig Fuseln und ist antistatisch behandelt.



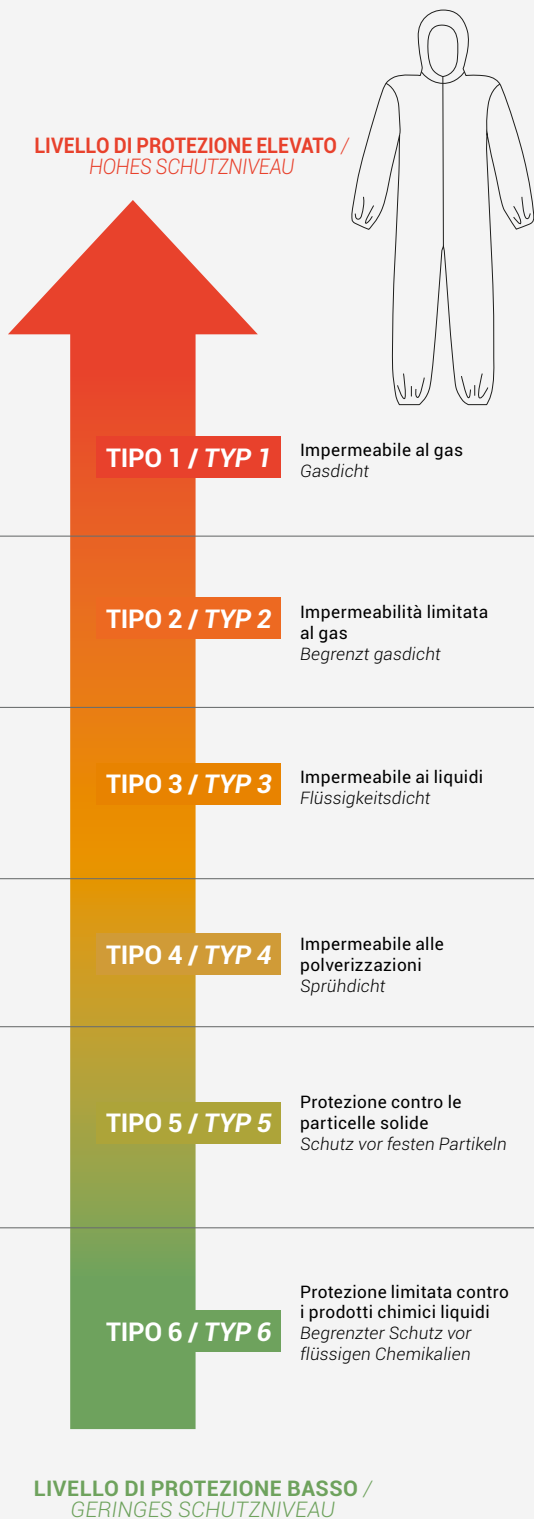
## GUIDE DELLE NORME / NORMEN-LEITFADEN

Prima dell'uso, è sempre necessario che un esperto di sanità e sicurezza sul lavoro esegua l'analisi dei rischi. Dovrà considerare i tipi di esposizione che il lavoratore potrebbe incontrare (prodotti chimici solidi e liquidi, gas, agenti infettivi, particelle radioattive, zone ATEX, ecc.).

Vor jeder Verwendung muss eine Risikoanalyse durch einen Fachmann für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz durchgeführt werden. Er berücksichtigt die Art der Exposition, welcher der Arbeitnehmer ausgesetzt sein kann (feste und flüssige Chemikalien, Gase, Infektionserreger, radioaktive Partikel, ATEX-Zone usw.).

 CAT III	Categoria III	Kategorie III
 EN13034 TIPO 6	Indumento di protezione con protezione limitata contro i prodotti chimici liquidi (spruzzi di piccola entità)	Schutzkleidung mit begrenztem Schutz vor flüssigen Chemikalien (begrenzte Spritzer)
 EN13982-1 TIPO 5	Indumento di protezione contro le particelle solide chimiche trasportate dall'aria	Kleidung zum Schutz vor luftgetragenen festen chemischen Partikeln
 EN14605 TIPO 4	Indumento di protezione con giunzioni impermeabili alle polverizzazioni e alle nebulizzazioni.	Schutzkleidung, deren Verbindungen gegen Zerstäubung und Sprühnebel abgedichtet sind.
 EN14605 TIPO 3	Indumento di protezione chimico impermeabile ai liquidi sotto forma di getti sotto pressione	Chemische Schutzkleidung, die gegen Flüssigkeiten in Form von Druckstrahlen abgedichtet ist.
 EN943 TIPO 2	Indumento di protezione contro i prodotti chimici pericolosi solidi, liquidi e gassosi, comprese le nebulizzazioni liquide e le particelle solide.	Schutzkleidung gegen gefährliche feste, flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel.
 EN943 TIPO 1	Tuta di protezione chimica impermeabili ai gas	Gasdichte Chemikalienschutzkleidung
 EN1149-5	Indumento di protezione antistatico che consente la dissipazione delle cariche elettrostatiche, in modo da evitare le scosse elettriche	Antistatische Schutzkleidung zur Ableitung elektrostatischer Ladungen zur Vermeidung elektrischer Entladungen
 EN14126	Indumento di protezione contro gli agenti infettivi	Schutzkleidung gegen Infektionserreger
 EN1073-2	Indumento di protezione contro la contaminazione radioattiva sotto forma di particelle	Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination in Form von Partikeln
 EN14116	Indumento di protezione a propagazione di fiamma limitata	Schutzkleidung mit begrenzter Flammenausbreitung
 EN420	Esigenze generiche per i guanti di protezione	Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe
 EN374-1	Protezione chimica specifica	Spezifischer Chemikalienschutz
 EN374-5	Per i guanti che proteggono contro i batteri e i funghi	Schutzhandschuhe gegen Bakterien und Pilze
 ALIMENTARE/ LEBENSMITTELBRANCHE	Contatto con alimenti	Lebensmittelkontakt

## LIVELLO DI PROTEZIONE / SCHUTZNIVEAU





# DATI TECNICI / TECHNISCHE DATEN

## Resistenza alla penetrazione dei liquidi / Beständigkeit gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten

ARTICOLI / ARTIKEL	MO43105 / 43205	MO44105	MO44135	MO44445	MO44305	MO44325	MO44505 / MO44515	MO44805	TYVEK 500 Xpert	TYVEK 500 HV	TYVEK 800 J	TYCHEM 2000C
<b>Acido solforico 30% (h2so4) / Schwefelsäure 30% (h2so4)</b>	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3
<b>Idrossido di sodio 10% (naoh) / Natriumhydroxid 10% (naoh)</b>	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3
<b>O-xilene / O-Xylol</b>	Classe 3/3 Klasse 3/3	NT	NT	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	NT	NT	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3
<b>1-butanolo / Butan 1 ol</b>	Classe 3/3 Klasse 3/3	NT	NT	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	NT	NT	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3

## Repellenza ai liquidi / Abweisung von Flüssigkeiten

<b>Acido solforico 30% (h2so4) / Schwefelsäure 30% (h2so4)</b>	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3
<b>Idrossido di sodio 10% (naoh) / Natriumhydroxid 10% (naoh)</b>	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3
<b>O-xilene / O-Xylol</b>	NT	NT	NT	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 2/3 Klasse 2/3	NT	NT	Classe 3/3 Klasse 3/3	NT	NT	Classe 1/3 Klasse 1/3	Classe 3/3 Klasse 3/3
<b>1-butanolo / Butan 1 ol</b>	NT	NT	NT	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	Classe 3/3 Klasse 3/3	NT	NT	Classe 2/3 Klasse 2/3	Classe 2/3 Klasse 2/3

## Resistenza alla permeazione / Permeationsbeständigkeit

ARTICOLI / ARTIKEL	MO44505 / MO44515	MO44805
<b>Acido solforico 30% (h2so4) / Schwefelsäure 30% (h2so4)</b>	Classe 1 (h2so4 10%) / Klasse 1 (h2so4 10%)	Classe 6 Klasse 6
<b>Idrossido di sodio 10% (naoh) / Natriumhydroxid 10% (naoh)</b>	NT	Classe 6 Klasse 6

## Capire le prestazioni chimiche del materiale / Die chemischen Leistungen des Materials verstehen

Tempo di passaggio normalizzato a un tasso di permeazione di 1,0µg/cm²/min in minuti Standardisierte Durchbruchzeit bei einer Permeationsrate von 1,0µg/cm²/min in Minuten	Classe/Klasse
> 10	1
> 30	2
> 60	3
> 120	4
> 240	5
> 480	6

## Resistenza alla penetrazione dei liquidi / Beständigkeit gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten

Classe 1 / Klasse 1 : <10%

Classe 2 / Klasse 2 : <5%

Classe 3 / Klasse 3 : <1%

## Repellenza ai liquidi / Abweisung von Flüssigkeiten

Classe 1 / Klasse 1 : >80%

Classe 2 / Klasse 2 : >90%

Classe 3 / Klasse 3 : >95%

## **DATI TECNICI / TECHNISCHE DATEN**

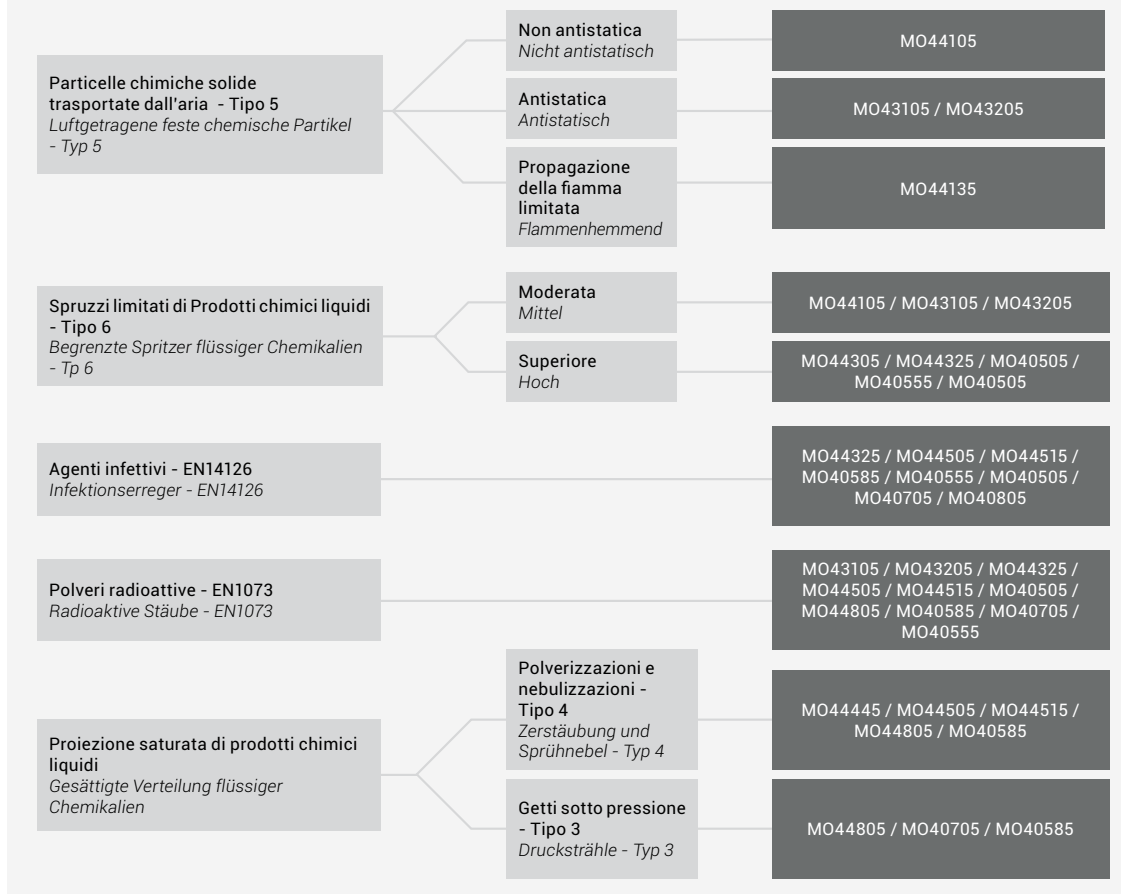
ARTICOLI / ARTIKELS	Resistenza all'abrasione Abriebfestigkeit (EN530 Method 2)	Resistenza allo strappo trapezoidale Trapezoidreibfestigkeit (EN ISO 9073-4)	Resistenza alla tensione Zugfestigkeit (EN ISO 13934-1)	Resistenza alla perforazione Durchstoßfestigkeit (EN863)	Resistenza alla flessione Biegefestigkeit (EN ISO 7854 method B)	Resistenza delle cuciture Nahtfestigkeit (ISO 13935-2)
MO43105 / MO43205	1/6	1/6	2/6	2/6	4/6	2
MO44105	6/6	3/6	2/6	1/6	6/6	3/6
MO44135	2/6	3/6	2/6	1/6	6/6	/
MO44445	6/6	2/6	1/6	2/6	6/6	/
MO44305	1/6	1/6	1/6	1/6	/	3/6
MO44325	1/6	1/6	2/6	2/6	/	2/6
MO44505 / MO44515	1/6	1/6	2/6	1/6	/	/
MO44805	6/6	2/6	2/6	2/6	6/6	4/6
TYVEK 500 Xpert - MO40505	2/6	1/6	2/6	2/6	6/6	3/6
TYVEK 500 HV - MO40555	2/6	1/6	1/6	2/6	4/6	3/6
TYVEK 800 J - MO40585	2/6	1/6	2/6	2/6	4/6	3/6
TYCHEM 2000C - MO40705	5/6	1/6	3/6	2/6	3/6	4/6

NT: non testato / nicht getestet

### Capire le prestazioni meccaniche del materiale / Die mechanischen Leistungen des Materials verstehen

Resistenza all'abrasione Abriebfestigkeit (EN530 method 2)	Classe 1 / Klasse 1	>10 cicli / Durchgänge
	Classe 2 / Klasse 2	>100 cicli / Durchgänge
	Classe 3 / Klasse 3	>500 cicli / Durchgänge
	Classe 4 / Klasse 4	>1000 cicli / Durchgänge
	Classe 5 / Klasse 5	>1500 cicli / Durchgänge
	Classe 6 / Klasse 6	>2000 cicli / Durchgänge
Resistenza alla flessione Biegefestigkeit (EN7854)	Classe 1 / Klasse 1	>1000 cicli / Durchgänge
	Classe 2 / Klasse 2	>2000 cicli / Durchgänge
	Classe 3 / Klasse 3	>5000 cicli / Durchgänge
	Classe 4 / Klasse 4	>15000 cicli / Durchgänge
	Classe 5 / Klasse 5	>40000 cicli / Durchgänge
	Classe 6 / Klasse 6	>100000 cicli / Durchgänge
Resistenza allo strappo (in senso trasversale) Trapezoidreibfestigkeit (Querrichtung) (EN ISO 9073-4)	Classe 1 / Klasse 1	>10 N
	Classe 2 / Klasse 2	> 20 N
	Classe 3 / Klasse 3	> 40 N
	Classe 4 / Klasse 4	> 60 N
	Classe 5 / Klasse 5	> 100 N
	Classe 6 / Klasse 6	> 150 N
Resistenza alla trazione Zugfestigkeit (EN ISO 13934-1)	Classe 1 / Klasse 1	>30 N
	Classe 2 / Klasse 2	> 60 N
	Classe 3 / Klasse 3	> 100 N
	Classe 4 / Klasse 4	> 250 N
	Classe 5 / Klasse 5	> 500 N
	Classe 6 / Klasse 6	> 1000 N
Resistenza alla perforazione Durchstoßfestigkeit (EN 863)	Classe 1 / Klasse 1	>5 N
	Classe 2 / Klasse 2	> 10 N
	Classe 3 / Klasse 3	> 50 N
	Classe 4 / Klasse 4	> 100 N
	Classe 5 / Klasse 5	> 150 N
	Classe 6 / Klasse 6	> 250 N

## SCEGLI LA TUTA PIU' ADATTA / WÄHLEN SIE IHREN OVERALL



## TECNOLOGIA DELLE CUCITURE / TECHNOLOGIE DER NAHTVERARBEITUNG

### PUNTI A SOPRAGGITTO / OVERLOCK-NÄHTE

Questa tecnica conferisce alle cuciture una robusta resistenza meccanica, sempre proteggendo contro gli spruzzi leggeri e contro le particelle secche.

*Diese Technik verleiht den Nähten eine hohe mechanische Festigkeit und bietet gleichzeitig Schutz vor leichten Spritzern und trockenen Partikeln.*



### CUCITURE RIVESTITE CON BANDA TERMOINCOLLATA / GENÄHTE, MIT HEISSIEGELBAND ÜBERKLEBTE NÄHTE

Le cuciture interne sono rivestite da una banda termoincollata, che offre un'impermeabilità ottimale contro le polveri molto fini, i liquidi nebulizzati e le proiezioni intense di liquidi.

*Diese Innennähte sind mit einem Heißsiegelband bedeckt, das sie optimal gegen sehr feine Stäube, Flüssigkeiten in Form von Sprühnebel und starkes Einwirken von Flüssigkeiten abdichtet.*



<p>TIPO / TYP 5 &amp; 6</p> <p><b>TUTE SMS / SMS OVERALLS</b></p>	 <p><b>TUTA 5S10</b> M043100 P.741</p> <p><b>TUTA 5S11</b> M043200 P.741</p> <p><b>TUTA SMS</b> M044100 P.742</p>	<p><b>SMS FIRE RETARDANT / SMS FLAMMHEMMEND</b></p>  <p><b>TUTA SMS FIRE RETARDANT</b> M044135 P.743</p>	<p>TIPO 5 &amp; 6</p> <p><b>TUTE FILM MICROPOROSO / OVERALLS MIT MIKROPÖRENFOLIE</b></p>  <p><b>TUTA 5M20</b> M044305 P.745</p> <p><b>TUTA 5M30</b> M044325 P.746</p>
<p>TYVEK</p> <p><b>TUTE TYVEK / TYVEK OVERALLS</b></p>	 <p><b>TUTA TYVEK 500 XPERT</b> M040505 P.748</p> <p><b>TUTA TYVEK 500 HV</b> M040555 P.749</p> <p><b>TUTA TYVEK 800 J</b> M040585 P.750</p> <p><b>TUTA TYCHEM 2000 C</b> M040705 P.752</p>	<p>TIPO 4, 5 &amp; 6</p> <p><b>SMS + CPE FILM</b></p>  <p><b>TUTA SMS CPE</b> M044445 P.744</p>	<p><b>MICROPOROSO FILM</b></p>  <p><b>TUTA 4M40</b> M044500 P.747</p> <p><b>TUTA 4M42</b> M044510 P.747</p>
<p>TIPO 3, 4, 5 &amp; 6</p> <p><b>TUTE MULTISTRATO / MEHRLAGEN-OVERALLS</b></p>	 <p><b>TUTA 3X60</b> M044805 P.751</p> <p><b>TUTA TYCHEM 2000 C</b> M040705 P.752</p>	<p><b>SPP</b></p> <p><b>BLOUSES SPP / SPP-KITTEL</b></p>	 <p><b>CAMICE SPP COLLO CLASSICO</b> M041105 P.756</p> <p><b>CAMICE SPP COLLO CLASSICO</b> M041115 P.756</p> <p><b>CAMICE SPP COLLO ALLA COREANA</b> M041125 P.756</p>
<p><b>SPP</b></p> <p><b>TUTE SPP / SPP-OVERALLS</b></p>	 <p><b>TUTA SPP BIANCO</b> M042105 P.757</p> <p><b>TUTA SPP BLU</b> M042205 P.758</p>	<p><b>ACCESSORI / ZUBEHÖR</b></p> <p><b>CAMICE PE - KIT VISITATORE / PE-KITTEL - BESUCHER-SET</b></p>  <p><b>CAMICE VISITATORE</b> M041214 P.760</p>	<p><b>ACCESSORI / ZUBEHÖR</b></p> <p><b>GREMBIULE / SCHÜRZE</b></p>  <p><b>GREMBIULE POLIETILENE</b> M056220 P.761</p> <p><b>GREMBIULE PVC</b> M056175 / M056180 P.761</p> <p><b>GREMBIULE TYVEK 500</b> M056300 P.761</p> <p><b>GREMBIULE PU</b> M056200 P.761</p>

CUFFIE / KOPFBEDECKUNGEN



**CHARLOTTE TONDA**  
MO45610  
P.763



**CHARLOTTE TONDA**  
MO45611  
P.763



**CHARLOTTE CLIP**  
MO45620  
P.763



**CHARLOTTE CLIP**  
MO45621  
P.763



**CHARLOTTE VISIERA**  
MO45640  
P.763



**BERRETTO SEMPLICE**  
MO45645  
P.763



**BERRETTO RETINA**  
MO45650  
P.763



**PASSAMONTAGNA TYVEK 500**  
MO45500  
P.763

MANICOTTI / STULPEN



**MANICOTTI POLIETILENE**  
MO45330  
P.762



**MANICOTTI POLIETILENE**  
MO45331  
P.762



**MANICOTTI PU**  
MO45350  
P.762



**MANICOTTI TYVEK 500**  
MO45340  
P.762



**MANICOTTI MICROPOROSO**  
MO45345  
P.762

COPRI-BARBA / BARTSCHUTZ



**COPRI-BARBA**  
MO45540  
P.764

MASCHERINA IGIENICA /  
HYGIENEMASKE



**MASCHERINA IGIENICA**  
MO23000  
P.764

KIT / SET



**KIT VISITATORE**  
MO41300  
P.760



**KIT AMIANTO LIVELLO 1**  
MO45700  
P.753



**KIT FITOSANITARIO**  
MO45816  
P.754

COPRI-SCARPE /  
ÜBERSCHUHE



**COPRI-SCARPE**  
MO45240  
P.765



**COPRI-SCARPE**  
MO45245  
P.765



**COPRI-SCARPE**  
MO45250  
P.765



**COPRI-STIVALI**  
MO45255  
P.765

NITRILE / NITRIL



**GUANTO NITRILE CON POLVERE**  
MO5910 / MO5920  
P.766



**GUANTO NITRILE SENZA POLVERE**  
MO5930  
P.766



**GUANTO NITRILE SENZA POLVERE**  
MO5960  
P.766



**GUANTO NITRILE GRIP SENZA POLVERE**  
P597  
P.766

VINILE / VINYL



**GUANTO VINILE**  
MO5710 / MO5720  
P.767

LATTICE / LATEX



**GUANTO LATTICE**  
MO5810 / MO5820  
P.767



**DITALI ARROTONDATI IN LATTICE NON STERILE**  
MO5880  
P.767





**TUTE**  
*OVERALLS*



CAT. III

EN13034  
TIPO 6EN13982-1  
TIPO 5

EN1149-5



EN1073-2



MO43100



MO43200

**VANTAGGI**

- ⊕ Alta traspirabilità
- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini, con elastico passa-pollice
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia con staffa elasticizzata
- ⊕ Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Antistatica

**VORTEILE**

- ⊕ Extrem atmungsaktiv
- ⊕ Elastischer Gummizug am Ärmelbund mit elastischer Daumenöffnung
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Beinabschluss mit elastischer Schlaufe
- ⊕ Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille
- ⊕ Antistatisch

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Industria agricola
- Pulizia
- Industria farmaceutica
- Manutenzione
- Elettronica
- Edilizia
- Agrarindustrie
- Reinigung
- Pharma-Industrie
- Wartung
- Elektronik
- Baugewerbe

**CARATTERISTICHE**

- Sms
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Passa-pollice elasticizzato
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Staffa elasticizzata
- Cappuccio elasticizzato

**EIGENSCHAFTEN**

- Sms
- Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastische Daumenöffnung
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Elastische Schlaufe
- Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO - WEISS	43101	43102	43103	43104	43105	43106
BLU - BLAU	-	43202	43203	43204	43205	43206



CAT. III

EN13034  
TIPO 6EN13982-1  
TIPO 5**VANTAGGI**

- Alta traspirabilità
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Chiusura vita elasticizzata

**VORTEILE**

- Extrem atmungsaktiv
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- Elastischer Kordelzug in der Taille

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Pulizia
- Edilizia
- Manutenzione
- Reinigung
- Baugewerbe
- Wartung

MO44100

**CARATTERISTICHE**

- SMS
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- SMS
- Mittlerer Reißverschluss mit Patte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO - WEISS	44103	44104	44105	44106





CAT. III

EN13034  
TIPO 6EN13982-1  
TIPO 5

EN1149-5



EN14116

**VANTAGGI**

- ✦ FIRE RETARDANT
- ✦ Antistatico
- ✦ Chiusura elasticizzata polsini
- ✦ Chiusura elasticizzata caviglia
- ✦ Chiusura vita elasticizzata

**VOORTEILE**

- ✦ FLAMMENHEMMEND
- ✦ Antistatisch
- ✦ Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- ✦ Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- ✦ Elastischer Kordelzug in der Taille

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Zone ATEX
- Industria farmaceutica
- Industria chimica
- Industria petrolifera
- ATEX-Zonen
- Pharma-Industrie
- Chemische Industrie
- Ölindustrie

M044135

**CARATTERISTICHE**

- SMS
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- SMS
- Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN

L

XL

XXL

BLU - BLAU

44133

44134

44135

Confezione da 25 pezzi / Pack zu je 25 Stück



CAT. III

EN13034  
TIPO 6BEN13982-1  
TIPO 5BEN14605  
TIPO 4B

EN14126

**VANTAGGI**

- Film in polietilene clorurato (CPE)
- Cuciture rivestite con banda termoincollata
- Impermeabile ai liquidi polverizzati
- Chiusura lampo centrale con risvolto adesivo

**VORTEILE**

- Chlorinierte Polyethylenfolie (CPE)
- Mit Heißsiegelband abgedeckte Nähte
- Undurchlässig für zerstäubte Flüssigkeiten
- Mittler Reißverschluss mit haftender Patte

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Pulizia
- Manutenzione
- Edilizia
- Polverizzazione
- Diagnostica e trattamento dell'amianto
- Reinigung
- Wartung
- Construction
- Zerstäubung
- Diagnose und Behandlung von Asbest

MO44445

**CARATTERISTICHE**

- SMS + FILM CPE
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- SMS + CPE-FOLIE
- Mittler Reißverschluss mit haftender Patte
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN

L

XL

XXL

GIALLO - GELB

44443

44444

44445



CAT. III

EN13034  
TIPO 6EN13982-1  
TIPO 5

EN1149-5



MO44305

**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale traspirante, per un maggiore comfort
- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini, con elastico passa-pollice
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia con staffa elasticizzata
- ⊕ Chiusura lampo con risvolto adesivo
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Protezione adesiva

**VOORTEILE**

- ⊕ Atmungsaktive Materialien für erhöhten Komfort
- ⊕ Elastischer Gummizug am Ärmelbund mit elastischer Daumenöffnung
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Beinabschluss mit elastischer Schlaufe
- ⊕ Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille
- ⊕ Haftender Kinnschutz

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Industria agricola
- Elettronica
- Manutentione
- Industria farmaceutica
- Agrarindustrie
- Elektronik
- Maintenance
- Pharma-Industrie

**CARATTERISTICHE**

- SPP + film microporoso
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Passa-pollice elasticizzato
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Staffa elasticizzata
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- SPP + Mikroporenfolie
- Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastische Daumenöffnung
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Elastische Schlaufe
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO - WEISS	44301	44302	44303	44304	44305	44306

Confezione da 25 pezzi / Pack zu je 25 Stück



CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN1149-5



EN1073-2



EN14126



M044325

**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale traspirante, per un maggiore comfort
- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini, con elastico passa-pollice
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia con staffa elasticizzata
- ⊕ Chiusura lampo con risvolto adesivo
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Protezione adesivo
- ⊕ Protezione contro gli agenti infettivi

**VORTEILE**

- ⊕ *Atmungsaktive Materialien für erhöhten Komfort*
- ⊕ *Elastischer Gummizug am Ärmelbund mit elastischer Daumenöffnung*
- ⊕ *Elastischer Kordelzug am Beinabschluss mit elastischer Schlaufe*
- ⊕ *Mittiger Reißverschluss mit haftender Patte*
- ⊕ *Elastischer Kordelzug in der Taille*
- ⊕ *Haftender Kinnschutz*
- ⊕ *Schutz gegen Infektionserreger*

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Industria farmaceutica
- Polizia scientifica
- Elettronica
- Rischi biologici
- Industria automobilistica
- Pharma-Industrie
- Kriminaltechnik
- Elektronik
- Biologische Risiken
- Automobilindustrie

**CARATTERISTICHE**

- SPP + film microporoso
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Passa-pollice elasticizzato
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Staffa elasticizzata
- Cappuccio elasticizzato

**EIGENSCHAFTEN**

- SPP + Mikroporenfolie
- Mittiger Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastische Daumenöffnung
- Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- Elastische Schlaufe
- Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO - WEISS	44321	44322	44323	44324	44325	44326



CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN14605  
TIPO 4B



EN1149-5



EN1073-2



EN14126



MO44500  
4M40

MO44510  
4M42

## VANTAGGI

- ⊕ Materiale traspirante, per un maggiore comfort
- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini, con elastico passa-pollice
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia con staffa elasticizzata
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Chiusura lampo centrale con risvolto adesivo
- ⊕ Proteggi-mento adesivo
- ⊕ Protezione contro gli agenti infettivi
- ⊕ Cuciture rivestite con banda termoincollata
- ⊕ Impermeabile ai liquidi polverizzati

## VORTEILE

- ⊕ Atmungsaktive Materialien für erhöhten Komfort
- ⊕ Elastischer Gummizug am Ärmelbund mit elastischer Daumenöffnung
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Beinabschluss mit elastischer Schlaufe
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille
- ⊕ Mittlerer Reißverschluss mit haftender Patte
- ⊕ Haftender Kinnenschutz
- ⊕ Schutz gegen Infektionserreger
- ⊕ Mit Heißsiegelband abgedeckte Nähte
- ⊕ Undurchlässig für zerstäubte Flüssigkeiten

## SETTORI INDUSTRIALI / INDUSTRIEBRANCHE

- Industrie chimiche
- Industria Farmaceutica
- Agricoltura e Trattamenti Fitosanitari
- Vernice spray
- Rischi biologici
- Diagnostica e trattamento dell'amianto
- Industria automobilistica
- Decontaminazione
- Chemische Industrie
- Pharma-Industrie
- Landwirtschaft und Behandlung mit Pflanzenschutzmitteln
- Aerosol-Lacke
- Biologische Risiken
- Asbest-Diagnose und -Entsorgung
- Automobilindustrie
- Dekontamination

### CARATTERISTICHE

- SPP + film microporoso
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Passa-pollice elasticizzato
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Staffa elasticizzata
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

### EIGENSCHAFTEN

- SPP + Mikroporenfolie
- Mittlerer Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastische Daumenöffnung
- Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- Elastische Schlaufe
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	S	M	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO/ARANCIONE FLUO - WEISS/LEUCHTEND ORANGE	44501	44502	44503	44504	44505	44506
VERDE - GRÜN	44511	44512	44513	44514	44515	44516



CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN1149-5



EN1073-2



EN14126



**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale traspirante, per un maggiore comfort
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Protezione contro gli agenti infettivi

**VORTEILE**

- ⊕ Atmungsaktive Materialien für erhöhten Komfort
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille
- ⊕ Schutz gegen Infektionserreger

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Industria farmaceutica
- Pulizia industriale
- Manutenzione
- Industria automobilistica
- Pharma-Industrie
- Industrielle Reinigung
- Wartung
- Automobilindustrie

MO40505

**CARATTERISTICHE**

- Tyvek
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- Tyvek
- Mittiger Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Beinabschluss
- Dreiteilige Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	M	L	XL	XXL
BIANCO - WEISS	40502	40503	40504	40505



CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN1149-5



EN1073-2



EN14126



EN20471

**VANTAGGI**

- + Alta visibilità
- + Protezioni chimiche e biologiche

**VORTEILE**

- + Hohe Sichtbarkeit
- + Chemischer und biologischer Schutz



MO40555

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Ferroviario
- Stradale
- Minerario
- Aeroportuale
- Edile
- Trattamento dei rifiuti
- Bahn
- Straßenverkehr
- Bergbau
- Flughafen
- Baugewerbe
- Abfallbehandlung

**CARATTERISTICHE**

- Tyvek
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia

**EIGENSCHAFTEN**

- Tyvek
- Mittlerer Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk

MISURE - GRÖSSEN	M	L	XL	XXL
ARANCIONE FLUO + BANDE RETRORIFLETTENTI WARNORANGE + REFLEXSTREIFEN	40552	40553	40554	40555

Confezione da 25 pezzi / Pack zu je 25 Stück



CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN14605  
TIPO 4B



EN14605  
TIPO 3B



EN1149-5



EN1073-2



EN14126



M040585

**VANTAGGI**

- ⊕ Materiale traspirante, per un maggiore comfort
- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini, con elastico passa-pollice
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Chiusura lampo centrale con risvolto adesivo
- ⊕ Protezione adesivo
- ⊕ Protezione contro gli agenti infettivi
- ⊕ Cuciture rivestite con banda termoincollata
- ⊕ Impermeabile alle forti proiezioni di liquidi

**VORTEILE**

- ⊕ *Atmungsaktive Materialien für erhöhten Komfort*
- ⊕ *Elastischer Gummizug am Ärmelbund mit elastischer Daumenöffnung*
- ⊕ *Elastischer Kordelzug am Beinabschluss*
- ⊕ *Elastischer Kordelzug in der Taille*
- ⊕ *Mittiger Reißverschluss mit haftender Patte*
- ⊕ *Haftender Kinnschutz*
- ⊕ *Schutz gegen Infektionserreger*
- ⊕ *Mit Heißsiegelband abgedeckte Nähte*
- ⊕ *Undurchlässig für heftige Einwirkung von Flüssigkeiten*

**SETTORI INDUSTRIALI / INDUSTRIEBRANCHE**

- Industrie chimiche
- Pulizia industriale
- Industria mineraria
- Lavori nelle fogne
- Manutenzioni industriali
- Industrie alimentari
- Chemische Industrie
- Industrielle Reinigung
- Bergbaubetrieb
- Kanalarbeiten
- Industrielle Wartung
- Nahrungsmittelindustrie

**CARATTERISTICHE**

- Tyvek
- Chiusura centrale a cerniera con risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Passamontagna elasticizzato

**EIGENSCHAFTEN**

- Tyvek
- Mittiger Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	M	L	XL	XXL
BIANCO/ARANCIONE FLUO - WEISS/LEUCHTEND ORANGE	40582	40583	40584	40585





CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN14605  
TIPO 4B



EN14605  
TIPO 3B



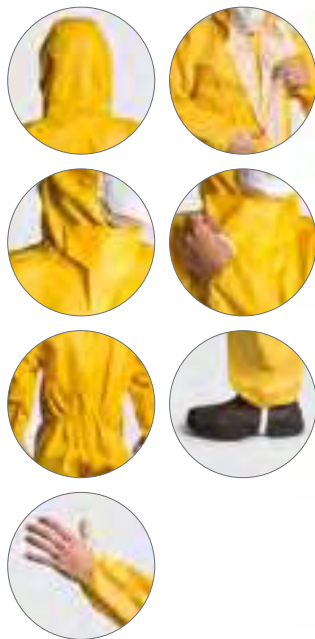
EN1149-5



EN1073-2



EN14126



MO44805

**VANTAGGI**

- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini, con elastico passa-pollice
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia con staffa elasticizzata
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata
- ⊕ Chiusura lampo centrale con doppio risvolto adesivo
- ⊕ Protezione adesivo
- ⊕ Protezione contro gli agenti infettivi
- ⊕ Cuciture rivestite con banda termoincollata
- ⊕ Impermeabile alle forti proiezioni di liquidi

**VOORTEILE**

- ⊕ Elastischer Gummizug am Ärmelbund mit elastischer Daumenöffnung
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Beinabschluss mit elastischer Schlaufe
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille
- ⊕ Mittlerer Reißverschluss mit haftender Doppelpatte
- ⊕ Haftender Kinnschutz
- ⊕ Schutz gegen Infektionserreger
- ⊕ Mit Heißsiegelband abgedeckte Nähte
- ⊕ Undurchlässig für heftige Einwirkung von Flüssigkeiten

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Settore chimico inorganico
- Industria farmaceutica
- Rischi biologici
- Epidemie e virus
- Industria petrolifera
- Spruzzi pressurizzati
- Decontaminazione
- Trattamento delle acque reflue
- Anorganische chemische Industrie
- Pharma-Industrie
- Biologische Risiken
- Epidemien und Viren
- Ölindustrie
- Unter Druck auftretende Spritzer
- Dekontamination
- Abwasserbehandlung

**CARATTERISTICHE**

- Polietilene laminato + 3 strati di polipropilene
- Chiusura centrale a cerniera con doppio risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Passa-pollice elasticizzato
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Staffa elasticizzata
- Cappuccio elasticizzato 3 lembi

**EIGENSCHAFTEN**

- Laminiertes Polyethylen + 3 Schichten Polypropylen
- Mittlerer Reißverschluss mit haftender Doppelpatte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handelenk
- Elastische Daumenöffnung
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Elastische Schlaufe
- Dreiteilige elastische Kapuze

MISURE - GRÖSSEN	M	L	XL	XXL	XXXL
GIALLO - GELB	44802	44803	44804	44805	44806

Confezione da 25 pezzi / Pack zu je 25 Stück



CAT. III



EN13034  
TIPO 6B



EN13982-1  
TIPO 5B



EN14605  
TIPO 4B



EN14605  
TIPO 3B



EN1149-5



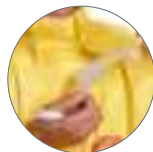
EN1073-2



EN14126



MO40705



**VANTAGGI**

- ⊕ Chiusura elasticizzata polsini
- ⊕ Chiusura elasticizzata caviglia
- ⊕ Chiusura vita elasticizzata.
- ⊕ Chiusura lampo centrale con doppio risvolto adesivo
- ⊕ Protezione adesivo
- ⊕ Protezione contro gli agenti infettivi
- ⊕ Cuciture rivestite con banda termoincollata.
- ⊕ Impermeabile alle forti proiezioni di liquidi

**VORTEILE**

- ⊕ Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- ⊕ Elastischer Kordelzug am Bein
- ⊕ Elastischer Kordelzug in der Taille
- ⊕ Mittler Reißverschluss mit haftender Doppelpatte
- ⊕ Haftender Kinnschutz
- ⊕ Schutz gegen Infektionserreger
- ⊕ Mit Heißsiegelband abgedeckte Nähte
- ⊕ Undurchlässig für heftige Einwirkung von Flüssigkeiten

**SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE**

- Settore chimico inorganico
- Industria farmaceutica
- Rischi biologici
- Epidemie e virus
- Industria petrolifera
- Spruzzi pressurizzati
- Decontaminazione
- Trattamento delle acque reflue
- Anorganische chemische Industrie
- Pharma-Industrie
- Biologische Risiken
- Epidemien und Viren
- Ölindustrie
- Unter Druck auftreffende Spritzer
- Dekontamination
- Abwasserbehandlung

**CARATTERISTICHE**

- Tychem
- Chiusura centrale a cerniera con doppio risvolto adesivo
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Chiusura elasticizzata caviglia
- Passamontagna elasticizzato

**EIGENSCHAFTEN**

- Tychem
- Mittler Reißverschluss mit haftender Doppelpatte
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Elastischer Kordelzug am Fußgelenk
- Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	M	L	XL	XXL
GIALLO - GELB	40702	40703	40704	40705



MO45700

**COMPOSITION DEL KIT**

- ⊕ Una tuta SMS+CPE rif. 44444
- ⊕ Un occhiale-maschera MONOLUX rif. 60590
- ⊕ Una maschera FFP3 NRD con valvola rif. 23306
- ⊕ Un paio di guanti in nitrile rif. 5510
- ⊕ Un rotolo di pellicola estensibile
- ⊕ Due sacchi per il materiale di recupero con marcatura AMIANTO

**BESTANDTEILE DES SETS**

- ⊕ Ein Overall SMS+CPE Art. 44444
- ⊕ Eine Vollsichtschutzbrille MONOLUX Art. 60590
- ⊕ Eine Maske FFP3 NRD mit Ventil Art. 23306
- ⊕ Ein Paar Nitrilhandschuhe Art. 5510
- ⊕ Eine Stretchfolienrolle
- ⊕ Zwei Sammelsäcke mit ASBEST-Kennzeichnung

**COMPOSIZIONE DEL KIT**

- Una tuta 4M42 rif. 44514
- Un occhiale-maschera CHIMILUX rif. 60599
- Una semimaschera per filtri ETNA rif. 6ETN200NSI
- 2 filtri A2P3 rif. 6REF360NSI
- Un paio di guanti in nitrile rif. 5520

**BESTANDTEILE DES SETS**

- Ein Overall 4M42 Art. 44514
- Eine Vollsichtschutzbrille CHIMILUX Art. 60599
- Eine Halbmaske ETNA mit Patronen Art. 6ETN200NSI
- 2 Filter A2P3 Art. 6REF360NSI
- Ein Paar Nitrilhandschuhe Art. 5520



MO45810



MISURE - GRÖSSEN

45810

TAGLIA UNICA - EINHEITSGRÖSSE

TXL



**SPP**

*SPP*



SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE

- Settori industriali
- Industria agroalimentare
- Ristorazione
- Lavori di pulizia
- *Industriebranche*
- *Nahrungsmittelindustrie*
- *Hotel- und Gaststättengewerbe*
- *Reinigungsarbeiten*



MO41105 (senza tasche / ohne Tasche) /  
MO41115 (con tasche / mit Tasche)



MO41125 (senza tasche / ohne Tasche)

## CARATTERISTICHE

- SPP
- Chiusura centrale con 4 bottoni a pressione (MO41105 / MO41115)
- Chiusura centrale a cerniera (MO41125)
- Chiusura elasticizzata polsini

## EIGENSCHAFTEN

- SPP
- Mittlerer Verschluss mit 4 Druckknöpfen (MO41105 / MO41115)
- Mittlerer Reißverschluss (MO41125)
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk

MISURE - GRÖSSEN	L	XL	XXL
CAMICE CON COLLO CLASSICO SENZA TASCHE - KITTEL MIT KLASSISCHEM KRAGEN OHNE TASCHEN	41103	41104	41105
CAMICE CON COLLO CLASSICO CON TASCHE - KITTEL MIT KLASSISCHEM KRAGEN MIT TASCHEN	41113	41114	41115
CAMICE CON COLLO ALLA COREANA CON TASCHE - KITTEL MIT OFFIZIERSKRAGEN UND TASCHEN	41123	41124	41125

SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE

- Settori industriali
- Industria agroalimentare
- Lavori di verniciatura
- Lavori di pulizia
- Igiene
- Visitatore
- Industriebranche
- Nahrungsmittelindustrie
- Anstricharbeiten
- Reinigungsarbeiten
- Hygiene
- Besucher



M042105

## CARATTERISTICHE

- SPP
- Chiusura centrale a cerniera
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Cappuccio elasticizzato

## EIGENSCHAFTEN

- SPP
- Mittler Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	M	L	XL	XXL	XXXL
BIANCO - WEISS	42102	42103	42104	42105	42106

SETTORI INDUSTRIALI /  
INDUSTRIEBRANCHE

- Settori industriali
- Industria agroalimentare
- Lavori di verniciatura
- Lavori di pulizia
- Igiene
- Visitatore
- Industriebranche
- Nahrungsmittelindustrie
- Anstricharbeiten
- Reinigungsarbeiten
- Hygiene
- Besucher



MO42205

## CARATTERISTICHE

- SPP
- Chiusura centrale a cerniera
- Vita elasticizzata
- Chiusura elasticizzata polsini
- Cappuccio elasticizzato

## EIGENSCHAFTEN

- SPP
- Mittlerer Reißverschluss
- Taille mit Gummizug
- Elastischer Kordelzug am Handgelenk
- Kapuze mit Gummizug

MISURE - GRÖSSEN	L	XL	XXL	XXXL
BLU - BLAU	42203	42204	42205	42206





# ACCESSORI

## ZUBEHÖR



CAMICE VISITATORE / BESUCHERKITTEL

MO41214 / MO41300

20  
micron

KIT VISITATORE / BESUCHERSET



**MO41214**  
**CAMICE PE / PE-KITTEL**



**MO41300**  
**KIT VISITATORE / BESUCHERSET**

**CARATTERISTICHE CAMICE PE**

- Chiusura centrale con 3 bottoni a pressione

**MERKMALE PE-KITTEL**

- Mittlerer Verschluss durch 3 Druckknöpfe

**CARATTERISTICHE KIT VISITATORE**

- 1 maschera carta, bianca, 1 strato
- 1 cuffia charlotte tonda, bianca
- 1 paio di copri-scarpe blu

**MERKMALE BESUCHERSET**

- 1 weiße Papiermaske 1 Schicht
- 1 runde weiße Haube
- 1 Paar blaue Überschuhe

**MISURE - GRÖSSEN**

ART. 41214

ART. 41300

**TAGLIA UNICA / EINHEITSGRÖSSE**

TU

TU

**MO41214:** Confezione con 4 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 4 Beutel zu je 100 Stück

**MO41300:** Confezione con 4 sacchetti da 100 kit / Verpackung: 4 Beutel zu je 100 Sets

GREMBIULE POLIETILENE / POLYETHYLEN-SCHÜRZE  
M056220

22  
micron



M056220

GREMBIULE PVC / PVC-SCHÜRZE  
M056175 / M056180

TIPO 6



M056175

M056180

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polietilene</li> <li>• Colore bianco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polyethylen</li> <li>• Weiß</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	
56220	TU

Confezione con 10 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 10 Beutel zu je 100 Stück

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Doppia spalmatura in PVC su supporto in poliestere</li> <li>• Spessore: 0,30 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Doppelte PVC-Beschichtung auf Polyester-Untergrund</li> <li>• Dicke: 0,30 mm</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	
VERDE - GRÜN	Réf. 56175 (110 x 75 cm) / Réf. 56176 (120 x 90 cm)
BIANCO - WEISS	Réf. 56180 (110 x 75 cm) / Réf. 56181 (120 x 90 cm)

Confezione da 50 pezzi / Pack zu je 50 Stück

GREMBIULE TYVEK 500 / SCHÜRZE TYVEK 500  
M056300

TIPO 6

GREMBIULE PU / PU-SCHÜRZE  
M056200

320  
gr/m<sup>2</sup>



EN13034  
TIPO  
PB[G]  
EN1149-5



M056300

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyvek</li> <li>• 110 x 71 cm</li> <li>• Colore bianco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyvek</li> <li>• 110 x 71 cm</li> <li>• Weiß</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	
ART. 56300	TU

Confezione da 100 pezzi / Pack zu je 100 Stück



M056200

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poliuretano su supporto in PVC</li> <li>• 120 x 90 cm</li> <li>• Colore bianco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polyurethan auf PVC-Untergrund</li> <li>• 120 x 90 cm</li> <li>• Weiß</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	
ART. 56200	TU

Confezione da 25 pezzi / Packung zu je 25 Stück

MANICOTTO IN POLIETILENE / STULPE AUS POLYETHYLEN

MO45330 / MO45331

16  
micron

MANICOTTO PU / PU-STULPE

MO45350

320  
gr/m<sup>2</sup>

CE



MO45330



MO45331



MO45350

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
-----------------	---------------

- Polietilene
- Lunghezza: 40 cm

- Polyethylen
- Länge: 40 cm

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
-----------------	---------------

- Poliuretano su supporto PVC
- Lunghezza: 45 cm

- Polyurethan auf PVC
- Länge: 45 cm

ARTICOLO - ARTIKEL	
--------------------	--

BIANCO - WEISS	45330
BLU - BLAU	45331

Confezione da 20 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 20 Beutel zu je 100 Stück

ARTICOLO - ARTIKEL	
--------------------	--

BIANCO - WEISS	45350
----------------	-------

Confezione da 50 paia / Pack zu je 50 Paar

MANICOTTO TYVEK 500 / STULPE TYVEK 500

MO45340

TIPO 6

MANICOTTO MICROPOROSO / STULPE AUS MIKROPORENGEWEBE

MO45345

TIPO 6

CE



CAT III



EN13034  
TIPO PB[6]



EN1149-5



MO45340

CE



CAT III



EN13034  
TIPO PB[6]



EN1149-5



EN14126



MO45345

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
-----------------	---------------

- Tyvek
- Lunghezza: 40 cm

- Tyvek
- Länge: 40 cm

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
-----------------	---------------

- SPP + film microporoso
- Lunghezza: 50 cm

- SPP + Mikroporenfolie
- Länge: 50 cm

ARTICOLO - ARTIKEL	
--------------------	--

BIANCO - WEISS	45340
----------------	-------

Confezione da 100 pezzi / Pack zu je 100 Stück

ARTICOLO - ARTIKEL	
--------------------	--

BIANCO - WEISS	45345
----------------	-------

Confezione con 2 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 2 Beutel zu je 100 Stück

CHARLOTTE TONDA / RUNDE HAUBE

MO45610 / MO45611



MO45610

MO45611

4 gr/m<sup>2</sup>

CHARLOTTE CLIP / KLIPPHAUBE

MO45620 / MO45621



MO45620

MO45621

4 gr/m<sup>2</sup>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Diametro: 53 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Durchmesser: 53 cm</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Diametro: 53 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Durchmesser: 53 cm</li> </ul>

ARTICOLO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45610
BLU - BLAU	45611

Confezione con 10 scatole da 100 pezzi / Verpackung: 10 Schachteln zu je 100 Stück

ARTICOLO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45620
BLU - BLAU	45621

Confezione con 10 scatole da 100 pezzi / Verpackung: 10 Schachteln zu je 100 Stück

CHARLOTTE VISIERA / SCHIRMHAUBE

MO45640



MO45640

4 gr/m<sup>2</sup>

BERRETTO SEMPLICE / EINFACHE KAPPE

MO45645



MO45645

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Diametro: 53 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Durchmesser: 53 cm</li> </ul>

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Diametro: 53 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> <li>• Durchmesser: 53 cm</li> </ul>

ARTICOLO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45640

Confezione con 10 scatole da 100 pezzi / Verpackung: 10 Schachteln zu je 100 Stück

ARTICOLO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45645

Confezione con 10 scatole da 100 pezzi / Verpackung: 10 Schachteln zu je 100 Stück

BERRETTO RETINA / HAARNETZ-KAPPE

MO45650



MO45650

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPP</li> </ul>

ARTICOLO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45650

Confezione con 10 scatole da 100 pezzi / Verpackung: 10 Schachteln zu je 100 Stück

PASSAMONTAGNA TYVEK 500 / HAUBE TYVEK 500

MO45500

TIPO 6



MO45500

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyvek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyvek</li> </ul>

ARTICOLO - ARTIKEL	
BIANCO - WEISS	45500

Confezione da 100 pezzi / Pack zu je 100 Stück

COPRI-BARBA / BARTSCHUTZ

MO45540

14  
gr/m<sup>2</sup>

MO45540

CARATTERISTICHE

• SPP

EIGENSCHAFTEN

• SPP

ARTICOLO - ARTIKEL

BIANCO - WEISS

45540

Confezione con 10 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 10 Beutel zu je 100 Stück

MASCHERINA IGIENICA / HYGIENEMASKE

MO23000

180  
gr/m<sup>2</sup>

MO23000

CARATTERISTICHE

• Polipropilene

EIGENSCHAFTEN

• Polypropylen

MISURE - GRÖSSEN

BIANCO - WEISS

TU

764 Confezione con 20 scatole da 50 mascherine / Verpackung: 20 Schachteln mit je 50 Masken

COPRI-SCARPE / ÜBERSCHUHE

MO45240

25  
micron



MO45240

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
• Polietilene clorurato goffrato	• Chloriniertes Polyethylen mit Prägung

ARTICOLO - ARTIKEL

BLU - BLAU 45240

Confezione con 10 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 10 Beutel zu je 100 Stück

COPRI-SCARPE / ÜBERSCHUHE

MO45245

40  
gr/m<sup>2</sup>



MO45245

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
• Polipropilene con finitura antiscivolo in rilievo	• Polypropylen mit rutschfestem Relief

ARTICOLO - ARTIKEL

BLU - BLAU 45245

Confezione con 3 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 3 Beutel zu je 100 Stück

COPRI-SCARPE / ÜBERSCHUHE

MO45250

40  
gr/m<sup>2</sup>



MO45250

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
• Polipropilene + polietilene clorurato	• Polypropylen + chloriniertes Polyethylen

ARTICOLO - ARTIKEL

BIANCO/BLU - WEISS/BLAU 45250

Confezione con 20 sacchetti da 50 pezzi / Verpackung: 20 Beutel zu je 50 Stück

COPRI-STIVALI / ÜBERSTIEFEL

MO45255

130  
micron



MO45255

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
• Polietilene a bassa densità	• Polyethylen mit niedriger Dichte

ARTICOLO - ARTIKEL

TRASPARENTE - DURCHSICHTIG 45255

Confezione con 10 scatole da 50 pezzi / Verpackung: 10 Schachteln zu je 50 Stück



## GUANTO NITRILE / NITRIL-HANDSCHUH

**MO5910 / MO5920**



EN374-5



**MO5910**

Con polvere / Gepudert    Senza polvere / Ungepudert

**MO5920**

## GUANTO NITRILE SENZA POLVERE / UNGEPUDERTER NITRILHANDSCHUH

**MO5930**



EN374-5



**MO5930**

### CARATTERISTICHE

- Nitrile blu non sterile
- Spessore: 0,10 mm
- Manichetta con bordo orlato
- AQL: 1,5

### EIGENSCHAFTEN

- Nicht-steriles blaues Nitril
- Stärke: 0,10 mm
- Stulpe mit gesäumtem Rand
- AQL: 1,5

### CARATTERISTICHE

- Nitrile nero non sterile
- Spessore: 0,08 mm
- Manichetta con bordo orlato
- AQL: 1,5

### EIGENSCHAFTEN

- Nicht-steriles schwarzes Nitril
- Stärke: 0,08 mm
- Stulpe mit gesäumtem Rand
- AQL: 1,5

MISURE - GRÖSSEN	7	8	9	10
CON POLVERE - GEPUDERT	5906	5908	5910	5912
SENZA POLVERE - UNGEPUDERT	5916	5918	5920	5922

Confezione con 10 scatole da 100 GUANTI / Verpackung: 10 Schachteln mit je 100 HANDSCHUHEN

MISURE - GRÖSSEN	7	8	9	10
SENZA POLVERE - UNGEPUDERT	5926	5928	5930	5932

Confezione con 10 scatole da 100 GUANTI / Verpackung: 10 Schachteln mit je 100 HANDSCHUHEN

## GUANTO NITRILE SENZA POLVERE / UNGEPUDERTER NITRILHANDSCHUH

**MO5960**



EN374-1 TIPO C K (6/6)



EN374-5



**MO5960**

## GUANTO NITRILE GRIP SENZA POLVERE / UNGEPUDERTER NITRILHANDSCHUH MIT GRIP

**P597**



EN374-1 A (0/6) J (1/6) K (6/6)



**P597**

### CARATTERISTICHE

- Nitrile verde non sterile
- Spessore: 0,08 mm
- Manichetta con bordo orlato
- AQL: 1,5

### EIGENSCHAFTEN

- Nicht-steriles grünes Nitril
- Stärke: 0,08 mm
- Stulpe mit gesäumtem Rand
- AQL: 1,5

### CARATTERISTICHE

- Nitrile grip nero non sterile
- Spessore: 0,15 mm
- 2 faces texturées

### EIGENSCHAFTEN

- Nicht-steriles schwarzes Nitril mit Grip
- Stärke: 0,15 mm
- 2 texturierte Seiten

MISURE - GRÖSSEN	7	8	9	10
SENZA POLVERE - UNGEPUDERT	5956	5958	5960	5962

Confezione con 10 scatole da 100 GUANTI / Verpackung: 10 Schachteln mit je 100 HANDSCHUHEN

MISURE - GRÖSSEN	8	9	10
SENZA POLVERE - UNGEPUDERT	P5978	P5979	P5980

Confezione con 144 sacchetti da 10 guanti / Verpackung: 144 Beutel mit je 10 Handschuhen



## GUANTO VINILE / VINYLHANDSCHUH

**M05710 / M05720**



**M05710**  
Con polvere / Gepudert

**M05720**  
Senza polvere  
/ Ungepudert

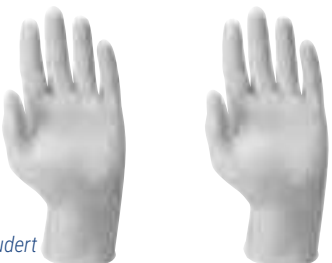
CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vinile bianco non sterile</li> <li>• Spessore: 0,06 mm</li> <li>• Manichetta con bordo orlato</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht-steriles weißes Vinyl</li> <li>• Stärke: 0,06 mm</li> <li>• Stulpe mit gesäumtem Rand</li> <li>• AQL : 1,5</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	7	8	9	10
CON POLVERE - GEPUDERT	5706	5708	5710	5712
SENZA POLVERE - UNGEPUDERT	5716	5718	5720	5722

Confezione con 10 scatole da 100 GUANTI / Verpackung: 10 Schachteln mit je 100 HANDSCHUHEN

## GUANTO LATTICE CON POLVERE / GEPUDERTER LATEXHANDSCHUH

**M05810 / M05820**



**M05810**  
Con polvere / Gepudert

**M05820**  
Senza polvere  
/ Ungepudert

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lattice non sterile</li> <li>• Spessore: 0,125 mm</li> <li>• Manichetta con bordo orlato</li> <li>• AQL: 1,5</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht-steriles Latex</li> <li>• Stärke: 0,125 mm</li> <li>• Stulpe mit gesäumtem Rand</li> <li>• AQL : 1,5</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	7	8	9	10
CON POLVERE - GEPUDERT	5806	5808	5810	5812
SENZA POLVERE - UNGEPUDERT	5816	5818	5820	5822

Confezione con 10 scatole da 100 GUANTI / Verpackung: 10 Schachteln mit je 100 HANDSCHUHEN

## DITALI ARROTOLATI IN LATTICE / GEROLLTE LATEX-FINGERLINGE

**M05880**



**M05880**

CARATTERISTICHE	EIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lattice bianco non sterile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht-steriler weißer Latex</li> </ul>

MISURE - GRÖSSEN	7	8	9
BIANCO - WEISS	5877	5878	5879

Confezione con 20 sacchetti da 100 pezzi / Verpackung: 20 Beutel zu je 100 Stück

LINEE  
COMPLETE  
**AL VOSTRO SERVIZIO**

UMFASSENDE  
PRODUKTSORTIMENTE  
**FÜR IHREN SCHUTZ**

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)





# ABSTURZSICHERUNG

Der richtige Absturzschutz

## PROTEZIONE ANTICADUTA

*Ben equipaggiati contro la gravità*





# INHALT

# INDICE

	<b>ÜBERBLICK</b> <i>PANORAMICA</i>	<b>P 778</b>
	<b>AUFFANG- UND HALTEGURTE</b> <i>IMBRACATURE ANTICADUTA &amp; CINTURE</i>	<b>P 780</b>
	<b>VERBINDUNGSMITTEL</b> <i>ASSORBITORI D'ENERGIA E CORDE</i>	<b>P 787</b>
	<b>HÖHENSICHERUNGSGERÄT</b> <i>DISPOSITIVI ANTICADUTA CON RETRATTILE</i>	<b>P 793</b>
	<b>MITLAUFENDES AUFFANGGERÄT FÜR SEIL</b> <i>DISPOSITIVI ANTICADUTA MOBILI CON FUNE</i>	<b>P 798</b>
	<b>VERBINDUNGSELEMENTE</b> <i>CONNETTORI</i>	<b>P 801</b>
	<b>ANSCHLAGPUNKTE</b> <i>ANCORAGGI</i>	<b>P 804</b>
	<b>BEENGTE RÄUME (ARBEITEN IN TIEFEN)</b> <i>SPAZI CONFINATI</i>	<b>P 808</b>
	<b>ZUBEHÖR</b> <i>ACCESSORI</i>	<b>P 811</b>
	<b>FALLSCHUTZ-SETS</b> <i>KIT ANTICADUTA</i>	<b>P 815</b>



# GRUNDSÄTZLICHES ZUR HÖHENARBEIT

## PRINCIPI GENERALI DEL LAVORO IN ALTEZZA

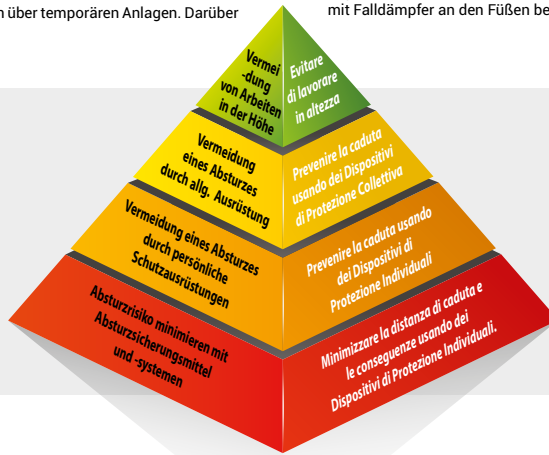
Bei Höhenarbeit denkt man als erstes an eine Person, die einen Auffanggurt bzw. ein Absturzschutzsystem benutzt. Das sollte jedoch die letzte Lösung bei der Präventionsplanung sein. Man muss vor allem versuchen, eine Absturzgefahr zu vermeiden.

**VERMEIDEN** von Höhenarbeit, d.h. man sollte die Absturzgefahr dadurch verringern, dass man möglichst lange am Boden arbeitet und ferngesteuerte Instrumente einer Leiter vorzieht, beispielsweise indem man eine Maschine auf dem Boden abstellt bevor man daran arbeitet oder indem man Drohnen benutzt, um eine Ansicht von oben zu erhalten. Dies kann eine Veränderung der Arbeitsstelle oder der Vorgehensweise erfordern, damit das Arbeiten in der Höhe nicht mehr notwendig ist.

**VERHINDERN** Des Sturzes durch die Benutzung:

- von kollektiver Schutzausrüstung (KSA) wie zum Beispiel Hebebühnen, Übergänge, Geländer, Gerüste, ...
- oder persönlicher Absturzverhütungssysteme, wie z.B. ein Rückhaltesystem, um Personen davon abzuhalten, in Zonen mit Absturzgefahr zu gelangen.

In der Hierarchie der Vorbeugungsmaßnahmen stehen im Bereich des kollektiven Schutzes dauerhafte Anlagen über temporären Anlagen. Darüber hinaus sind KSA den PSA vorzuziehen.



**BEGRENZUNG** der Höhe und der Folgen des Absturzes durch die Benutzung eines Fallschutzsystems, das genauer gesagt eine Absturzschutzsicherung ist. Es besteht aus einem Auffanggurt, einem Verbindungsmittel und einem Ankerpunkt, der die Fallhöhe und die Folgen des Falls verringern soll (insbesondere den Fangstoß).

Die Höhensicherungsausrüstung kann nicht verhindern, dass die Person abstürzt, folglich sind Absturzschutzsysteme für Höhenarbeit weniger gute Lösungen. Höhensicherungsausrüstungen können nur für Fälle vorgesehen werden, in denen die Arbeitsposition nicht geändert und nicht auf geeignetere Mittel wie Arbeitsbühnen zurück gegriffen werden kann oder kollektive Ausrüstungen nicht einsetzbar sind.

Es sind Höhensicherungssysteme zu bevorzugen, die die Fallhöhe maximal verringern: So sollte man beispielsweise einen Ankerpunkt direkt über dem Kopf eher mit einem Höhensicherungsgerät als mit einem Verbindungsmittel mit Falldämpfer an den Füßen benutzen.

Quando si lavora in altezza, la prima immagine che ci viene in mente è in genere quella di una persona che utilizza un'imbracatura di sicurezza, ovvero un dispositivo d'arresto della caduta. In realtà, quando si pianifica la prevenzione, questo metodo è l'ultimo al quale pensare. Infatti è innanzitutto necessario eliminare il rischio della caduta.

**EVITARE** il Lavoro in Altezza: si tratta di eliminare il rischio di caduta lavorando preferibilmente a terra, utilizzando attrezzi telescopici anziché una scala, effettuare gli interventi necessari su una macchina solo dopo averla abbassata a livello del suolo o, per esempio, utilizzare i droni per ottenere una visuale dall'alto... Certo è che, per eliminare l'esigenza di lavorare in altezza, può essere necessario modificare la postazione di lavoro o le procedure.

**PREVENIRE** la caduta utilizzando:

- dispositivi di protezione collettiva (DPC), come piattaforme, passerelle, parapetti, ponteggi, ...
- oppure sistemi di prevenzione anticaduta individuali, ovvero dispositivi di trattenuta per impedire l'accesso alle zone a rischio di caduta dall'alto.

In termini di protezione collettiva, la logica della gerarchia delle misure di prevenzione privilegia le strutture permanenti anziché quelle temporanee. Allo stesso modo, i DPC hanno la precedenza sui DPI.

**LIMITARE** la distanza e le conseguenze della caduta, utilizzando un dispositivo di Protezione Anticaduta, più precisamente un dispositivo di Arresto della Caduta. Quest'ultimo è costituito da un'imbracatura anticaduta, da un elemento di connessione anticaduta e da un punto di ancoraggio, per minimizzare la distanza di caduta e le conseguenze (in particolare la forza d'urto).

I DPI anticaduta non impediscono alla persona di cadere, perciò i sistemi di Arresto della Caduta sono la soluzione meno indicata per la prevenzione nel caso dei lavori in altezza. Si può ricorrere ai DPI anticaduta solo se non è possibile modificare la postazione di lavoro attuando piani più idonei, come per esempio le piattaforme individuali, oppure quando non si possono realizzare dispositivi collettivi.

È opportuno scegliere in primis quei sistemi Anticaduta che limitano al massimo la distanza di caduta: per esempio, un punto di ancoraggio situato direttamente sopra la testa, con un dispositivo di tipo retrattile, anziché un cordino con assorbitore a livello dei piedi.

### EUROPÄISCHE GESETZGEBUNG / LEGISLAZIONE EUROPEA

Die europäische Richtlinie 89/686/EEC vom 21. Dezember 1989 wird zur Verordnung (EU) 2016/425, die ab dem 21. April 2018 gilt. Absturzschutzsysteme fallen in die „Kategorie III: Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können.“

La Direttiva europea 89/686/CEE in vigore dal 21 dicembre 1989 diventa il Regolamento (UE) 2016/425, applicabile al 21 aprile 2018. I Dispositivi di Protezione Anticaduta rientrano nella «categoria III: Conseguenze molto gravi e danni irreversibili».

# NORMEN FÜR ABSTURZSICHERUNGSSYSTEME

## NORME DELLA PROTEZIONE ANTICADUTA

**EN 341** ABSEILGERÄTE ZUM RETTEN  
DISPOSITIVI DI DISCESA PER SALVATAGGIO

**EN 354** VERBINDUNGSMITTEL  
CORDINI

**EN 355** FALLDÄMPFER  
ASSORBITORI DI ENERGIA

**EN 358** GURTE UND VERBINDUNGSMITTEL ZUR ARBEITSPLATZPOSITIONIERUNG ODER ZUM RÜCKHALTEN  
CINTURE DI MANTENIMENTO DELLA POSIZIONE DI LAVORO E DI TRATTENUTA, CORDINI DI MANTENIMENTO DELLA POSIZIONE DI LAVORO

**EN 795**

**ANSCHLAGEINRICHTUNGEN**  
DISPOSITIVI DI ANCORAGGIO

Klasse A1: Anschlagrichtung zur Befestigung an vertikalen, horizontalen oder schrägen Flächen  
Klasse A2: Anschlagrichtung zur Befestigung an Schrägdächern  
Klasse B: Transportable, vorübergehend angebrachte Anschlagrichtungen (CE)  
Klasse C: Anschlagrichtungen  
Klasse D: Anschlagrichtungen mit horizontaler Führungsschiene  
E: Durch Eigengewicht gehaltene Anschlagrichtungen zur Benutzung auf horizontalen Flächen

classe A1: ancoraggio studiato per essere fissato a superfici verticali, orizzontali o inclinate  
classe A2: ancoraggio studiato per essere fissato su tetti inclinati  
classe B: dispositivo di ancoraggio temporaneo e trasportabile (CE)  
classe C: linea di vita  
classe D: rotaie orizzontali classe E: pesi morti (CE)

**EN 397** INDUSTRIESCHUTZHELME  
ELMETTI DI PROTEZIONE PER L'INDUSTRIA

**EN 353**

**MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE**

DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO GUIDATO

Bei PSA mit automatischem Blockier- und Führungssystem an einem Seil entlang kann sich der Benutzer ohne manuelles Eingreifen frei bewegen.

Dispositivo dotato di una funzione di bloccaggio automatico e di un sistema di guida che si sposta lungo un supporto accompagnando l'operatore senza intervento manuale.

**EN 351-1**

einschließlich fester Führung  
contenenti linea di ancoraggio rigida

**EN 353-2**

einschließlich beweglicher Führung  
contenenti linea di ancoraggio flessibile

**EN 360**

**HÖHENSICHERUNGSGERÄTE**

DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE

**EN 361**

**AUFFANGGURTE**

IMBRACATURA ANTICADUTA

**EN 362**

**VERBINDUNGSELEMENTE**

CONNETTORI

**EN 363**

**PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG GEGEN ABSTURZ**

SISTEMI DI ARRESTO DELLA CADUTA

**EN 364**

**PRÜFVERFAHREN**

METODI DI TEST

**EN 365**

**ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN AN GEBRAUCHSANLEITUNGEN, WARTUNG, REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG, INSTANDESETZUNG, KENNZEICHNUNG UND VERPACKUNG**

REQUISITI GENERALI DELLE ISTRUZIONI PER L'USO, LA MANUTENZIONE, L'ISPEZIONE PERIODICA, LA RIPARAZIONE, LA MARCATURA E L'IMBALLAGGIO

**EN 813**

**GESÄSSGURTE**

CINTURE CON CINGHIE ALLE COSCE

Wird nur in Verbindung mit einem Auffanggurt der Norm EN358 und EN 361 zur Positionierung oder zum Fallschutz verwendet - Gesäßgurte.

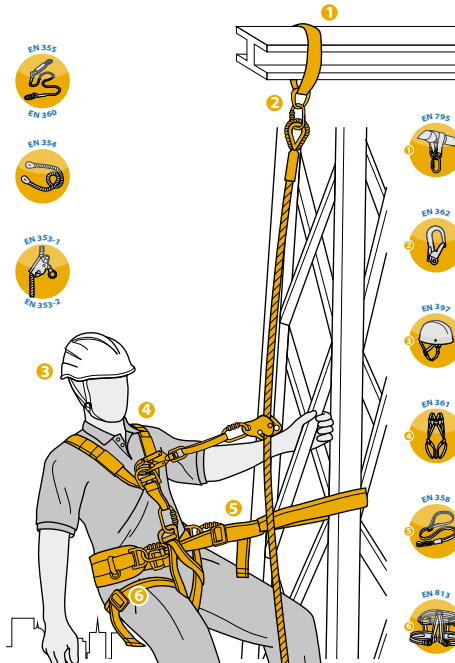
Si deve utilizzare applicando la norma EN358 e/o EN 361, al fine di realizzare un dispositivo di protezione individuale per il posizionamento sul lavoro e per la prevenzione delle cadute dall'alto; cinture con cinghie alle cosce.

**EN 1496** RETTUNGSHUBGERÄTE  
DISPOSITIVI DI SALVATAGGIO PER SOLLÈVAMENTO

**EN 1497** RETTUNGSGURTE  
IMBRACATURA DI SALVATAGGIO

**EN 1498** RETTUNGSSCHLAUFEN  
CINGHIE DI SALVATAGGIO

**EN 12 278** SEILROLLEN  
PULEGGE



# INSTANDHALTUNG UND KONTROLLEN

## / MANUTENZIONE E ISPEZIONI



### LAGERUNG UND INSTANDHALTUNG

#### • LAGERUNG

Die Lagerung von PSA gegen Absturz in einem belüfteten Raum, geschützt vor UV-Strahlung, Feuchte, korrosiver Atmosphäre, vorzugsweise in Werkzeugfächern oder -schränken.

#### • REINIGUNG

Die Gurte und metallischen Bestandteile mit Seifenwasser reinigen. Keine chemischen Lösungsmittel verwenden.

An der Luft vor Sonne und Wärmequellen geschützt trocknen lassen.

#### • INSTANDHALTUNG

PSA gegen Absturz darf auf keinen Fall vom Benutzer zerlegt, verändert oder repariert werden. Die Wartung ist in einem vom Hersteller zugelassenen Wartungszentrum vornehmen zu lassen.

Alle Elemente der PSA gegen Absturz sind in einem Sicherheitsregister unter Angabe der individuellen Seriennummer, des Kaufdatums und der Inspektionstermine aufzulisten.



### WARTUNG

#### A) KONTROLLE VOR DER BENUTZUNG

Vor jeder Benutzung muss der Benutzer grundsätzlich eine Sichtkontrolle vornehmen. Sie besteht in einer Untersuchung der generellen Abnutzung unter Beachtung bestimmter, für das jeweilige Material geltender Kriterien.

Besteht auch nur der geringste Zweifel am Zustand der PSA, muss man sich eine fachkundige Person wenden. Bestehen weiterhin Zweifel, ist die Ausrüstung nicht mehr zu benutzen.

#### • am Auffanggurt:

- Abnutzung der Gurte
- Abnutzung der Nähte
- Keine verbrannten Stellen und Flecken durch chemische Produkte.

#### • an den Verbindungsmitteln:

- gleiche Kriterien wie beim Gurtzeug
- Falls sie mit einem Falldämpfer ausgestattet sind, sicherstellen, dass dieser nicht versehentlich ausgelöst werden kann

#### • bei mitlaufenden Auffanggeräten:

- keine Verformung
- bequemes Schließen

#### • bei den Verbindungselementen:

- ob das Element automatisch schließt
- ob kein anormal großes Spiel vorhanden ist
- ob die Verriegelung wirksam ist
- ob keine Korrosionsspuren vorhanden sind

#### • bei Fallbegrenzern:

- ob sich der Mechanismus richtig feststellt
- falls ein Sturzanzeiger vorhanden ist, ob er ausgelöst wurde.

#### B) REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNGEN

Mindestens einmal im Jahr ist von einer fachkundigen Person, die vom Leiter des Unternehmens ernannt wird, gemäß der vom Hersteller der PSA mitgelieferten Anleitung eine obligatorische Überprüfung vorzunehmen.

Die Kontrollen betreffen:

- den generellen Zustand und unter anderem den Lagerzustand, wobei die Lagerung mit den in der Herstelleranleitung genannten Empfehlungen übereinstimmen muss.
- die Funktionsweise;
- die Sicherheitselemente - die Komfortelemente;
- die Beachtung der Haltbarkeit je nach Angabe in den Anleitungen

Das Ergebnis dieser Generalüberholung ist in einem Sicherheitsverzeichnis festzuhalten.

Sollte die Ausrüstung bei der Kontrolle den Anforderungen nicht mehr entsprechen, soll sie auszusondern. Eine weitere Verwendung ist nicht mehr zulässig.

Bei einem Absturz grundsätzlich die gesamte PSA der Sicherheitskette entsorgen und bei einer festen Verankerung oder einem dauerhaften Seil die Verankerung kontrollieren. Bestimmte Ausrüstungen, wie zum Beispiel Höhensicherungsgeräte, können in einem vom Hersteller zugelassenen Wartungszentrum repariert werden.



### MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

#### • STOCCAGGIO

Conservare i DPI in un locale aerato, al riparo dai raggi ultravioletti, dall'umidità, dagli ambienti corrosivi, preferibilmente in cassette o armadi per gli attrezzi.

#### • PULIZIA

Pulire le cinghie e i componenti metallici con acqua e sapone, non utilizzare solventi chimici.

Lasciare asciugare al riparo dal sole e da qualsiasi fonte di calore.

#### • MANUTENZIONE

I DPI anticaduta non devono mai essere smontati, modificati o riparati dall'utente. Ogni intervento di manutenzione deve essere effettuato a cura di un centro di manutenzione autorizzato dal produttore.

Tutti i DPI anticaduta devono essere elencati in un registro di sicurezza, dove devono essere annotati il numero di serie specifico, la data d'acquisto e le date d'ispezione.



### ISPEZIONI

#### A) IL CONTROLLO PRIMA DELL'UTILIZZO

Prima di ogni utilizzo, l'utente stesso deve effettuare un controllo visivo. In pratica, deve analizzare lo stato di usura generale attenendosi a determinati criteri, in funzione del tipo di materiale.

In caso di dubbi, anche minimi, sullo stato di un DPI, è necessario rivolgersi a una persona competente e, se il dubbio persiste, procedere allo smaltimento.

#### B) L'ISPEZIONE GENERALE PERIODICA (IGP)

##### • per l'imbracatura:

- usura delle cinghie
- usura delle cuciture
- assenza di bruciature, macchie di prodotti chimici...

##### • per i cordini:

- stessi criteri dell'imbracatura
- se sono dotati di assorbitore d'energia, controllare anche che non presenti segni di attivazioni precedenti

##### • per gli anticaduta mobili:

- nessuna deformazione
- chiusura agevole

##### • per i connettori:

- la chiusura automatica deve funzionare correttamente
- nessun gioco anormale
- bloccaggio efficace
- assenza di corrosione

##### • per gli avvolgitori:

- il meccanismo deve bloccare correttamente
- se è presente, il testimone di caduta è già stato innescato in precedenza?

Almeno una volta all'anno, una persona competente designata dal responsabile di stabilimento deve effettuare un'ispezione generale periodica, attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore unitamente al DPI.

Le ispezioni devono considerare:

- lo stato generale e anche lo stato di stoccaggio, che devono essere conformi alle raccomandazioni del produttore, indicate nelle istruzioni per l'uso;
- il funzionamento;
- gli elementi di sicurezza, ma anche gli elementi di comfort;
- il rispetto delle prescrizioni, stando alle istruzioni per l'uso.

L'esito delle IGP deve essere annotato su un registro di sicurezza.

Se il dispositivo non supera i controlli, è necessario procedere allo smaltimento. Il materiale dovrà essere distrutto.

In caso di caduta, smaltire sistematicamente TUTTI i DPI della catena di sicurezza e verificare l'ancoraggio, in caso di ancoraggio fisso o linea di vita permanente. Determinati dispositivi, come quelli di tipo retrattile dotati di cavo, possono essere riparati presso i centri di manutenzione autorizzati dal produttore.



# DIE VERSCHIEDENEN ABSTURZSICHERUNGSSYSTEME

## / I DIVERSI SISTEMI DI PROTEZIONE ANTICADUTA

### RÜCKHALTESYSTEM

#### DISPOSITIVO DI TRATTENUTA

Ein Rückhaltesystem dient dazu, die Absturzgefahr durch Einschränkung des Bewegungsradius<sup>1</sup> des Benutzers zu beseitigen, damit er nicht in eine Zone vordringt, in der Absturzgefahr herrscht. Die Länge des Verbindungsmittels und die Stelle des Ankerpunkts sind so auszuwählen, dass der Benutzer nicht zu diesem Gefahrenbereich vordringen kann.

Dieses System ist das sicherste der hier vorgestellten Systeme. Der Grund hierfür liegt auf der Hand: Wurde die Absturzgefahr beseitigt, besteht auch keine Verletzungsgefahr mehr, wenn der Absturz aufgefangen wird und eine Rettungsmaßnahme erforderlich ist.

Es ist wichtig, dass das Rückhaltesystem die Bewegungen des Benutzers zu einem Bereich, in dem grundsätzlich Absturzgefahr besteht, beschränkt.

Achtung! Rückhaltesysteme dienen nicht dazu, Stürze abzufangen.

*I sistemi di trattenuta sono studiati per eliminare il rischio di caduta, limitando i movimenti dell'utente, in modo che non possa accedere alle aree caratterizzate dal rischio di caduta. La lunghezza del cordino e la posizione del punto di ancoraggio devono essere determinati in modo che l'utente non possa accedere alla zona a rischio.*

*Questo è il più sicuro fra i sistemi che presentiamo qui, per ragioni evidenti: se il rischio di caduta è stato eliminato, sono stati eliminati anche il rischio di ferirsi durante l'arresto della caduta e la necessità di un intervento di salvataggio. È importante accertarsi che il sistema di trattenuta limiti gli spostamenti dell'utente verso ogni altra zona che presenti un potenziale rischio di caduta.*

Attenzione: i dispositivi di trattenuta non sono progettati per arrestare la caduta.

### ARBEITSPLATZPOSITIONIERUNGSSYSTEM

#### SISTEMA DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO

Diese Systeme wirken unterstützend, wenn man auf einer Fläche liegend oder hängend arbeiten muss: Die Person kann von ihrem Arbeitsplatz nicht ab- oder herunterrutschen.

Sie werden üblicherweise an senkrechten Strukturen wie Masten benutzt, so dass die Benutzer die Hände zum Arbeiten frei haben. Dieses System ist mit einer Absturzsicherung zu verwenden.

*Questi sistemi offrono sostegno quando ci si trova a lavorare appoggiati o sospesi: l'individuo non può scivolare o cadere sotto la zona in cui sta lavorando.*

*Si utilizzano normalmente sulle strutture verticali, come i tralicci, in modo da avere le mani libere per lavorare.*

*Con questi sistemi, si deve utilizzare in combinazione anche un sistema di arresto della caduta.*

### AUFFANGSYSTEM

#### DISPOSITIVO D'ARRESTO CADUTA

Diese Systeme stoppen den Fall bei einem Absturz und sorgen dafür, dass der Benutzer nach dem Fall in der Sicherung hängen bleibt.

Sie bestehen immer aus einem Ankerpunkt, einem Auffanggurt und einem am Haltepunkt A am Gurtzeug befestigten Verbindungselement, dass die auf den Körper einwirkenden Kräfte verringert (Falldämpfer).

Benutzt man eine Absturzsicherung, muss man einen Rettungsplan zur Rettung der Person nach dem Absturz ausarbeiten.

*Questi sistemi arrestano la caduta nel momento in cui quest'ultima si verifica e garantiscono la sospensione dell'utente in seguito all'arresto della caduta.*

*Sono sempre composti da un punto di ancoraggio, un'imbracatura anticaduta e un connettore per limitare le forze che investono il corpo (assorbitore di energia) connesso all'imbracatura mediante il punto di aggancio A.*

*Se si utilizza un sistema d'arresto caduta, è necessario prevedere un piano di salvataggio per recuperare la persona in seguito alla caduta.*

### ARBEITEN IN HÄNGENDER POSITION

#### LAVORO IN SOSPENSIONE

Zugangstechniken mit Seilen. Sie werden im allgemeinen benutzt, um schwer zugängliche Stellen wie Steilküsten, Antennen usw. zu erreichen.

Sie dürfen nicht als Arbeitsplatz dienen, es sei denn, es können keine kollektiven Schutzmaßnahmen ergriffen werden (z.B. die Reinigung schwer zugänglicher Fassaden).

*Tecniche d'accesso mediante corde. Si utilizzano in genere per raggiungere posti difficilmente accessibili, come burroni, antenne...*

*Non si possono considerare adeguati alle postazioni di lavoro, salvo il caso in cui non sia possibile implementare dispositivi di protezione collettiva (per esempio per pulire facciate di difficile accesso).*

### ARBEITEN AUF ENGSTEM RAUM

#### LAVORO IN SPAZIO CONFINATO

System zur Sicherung des Zugangs zu beengten Räumen wie Kanalisationen, Mannlöcher, Gruben usw.

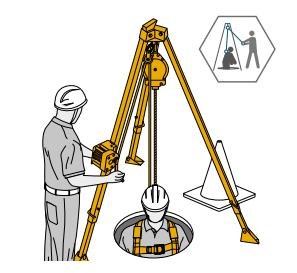
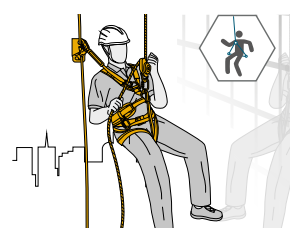
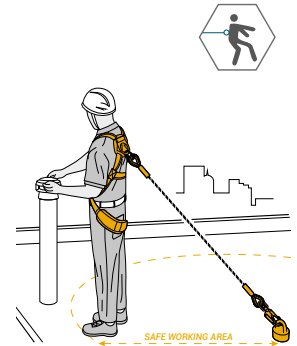
Die Person ist beim Herunterlassen gegen Absturz gesichert und kann von einem zweiten Bediener mit Hilfe einer Seilwinde schnell wieder hochgezogen werden.

Ein System für beengte Räume besteht normalerweise aus einem Dreibock, einer Absturzsicherung und einer Rettungsseilwinde.

*Sistema per mettere in sicurezza spazi confinati, come fognature, cunicoli, fossati, ecc.*

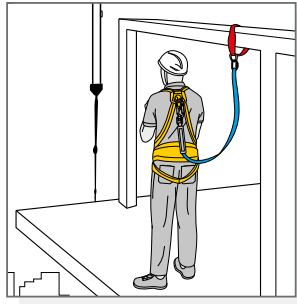
*L'utente può scendere in sicurezza e protetto contro il rischio di caduta, per poi risalire rapidamente con l'aiuto di un secondo operatore, mediante un verricello.*

*Un sistema per spazi confinati consiste normalmente in un treppiede, un sistema anticaduta e un verricello di salvataggio.*



# ABSTURZSICHERUNG / PROTEZIONE ANTICADUTA

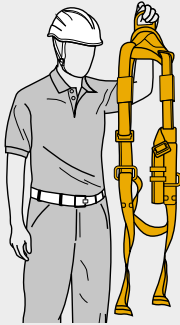
**AUFFANGGURT**  
SUPPORTO DEL CORPO



**A ANSCHLAGPUNKT**  
ANCORAGGIO

**C VERBINDUNGSELEMENT**  
CONNETTORE

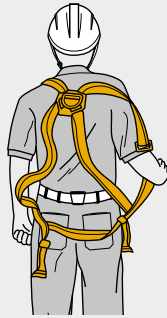
## WIE LEGT MAN SEINEN AUFFANGGURT RICHTIG AN COME INDOSSARE CORRETTAMENTE L'IMBRACATURA



**1**

**SCHRITT 1**  
VORBEREITUNG

Entleeren Sie Ihre Taschen. Bei einem Absturz kann auch ein noch so kleiner Gegenstand eine Verletzung hervorrufen. Den Auffanggurt inspizieren: den Zustand ihres Auffanggurts kontrollieren und prüfen, ob die hintere Auffangöse vorhanden ist.

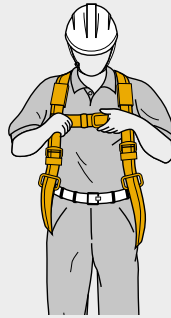


**2**

**SCHRITT 2**  
SCHULTERGURTE

Greifen Sie das Gurtzeug am hinteren Haltepunkt und entwirren Sie die Gurte.

Stellen Sie sicher, dass die Gurte sich nicht verdreht haben und ziehen Sie Ihren Auffanggurte wie eine Weste an.



**3**

**SCHRITT 3**  
BRUSTGURT

Schließen Sie den Brustgurt.



**4**

**SCHRITT 4**  
BEINGURTE

Schließen Sie die Schnallen der Beingurte. Stellen Sie sie so ein, dass Sie Ihre Hand einschieben können, jedoch nicht die ganze Faust. Bei einem Auffanggurt mit Haltegurt befestigen Sie die Schnallen des Gurts und stellen Sie sie auf die richtige Länge ein.



**5**

**SCHRITT 5**  
ANPASSUNG

Passen Sie Ihren Auffanggurt richtig an. Ein richtig eingestellter Auffanggurt verhindert bei einem Absturz Verletzungen. Letzterer muss fest sitzen, aber gleichzeitig noch bequem sein. Der hintere Anschlagpunkt muss sich zwischen den Schulterblättern befinden. Man kann die Position des hinteren Anschlagpunkts oder des Brustgurts an der hinteren Stützplatte nach oben oder unten verschieben. Träger und Gesäßgurte anpassen.

**FASE 1**  
PREPARAZIONE

Svuotare le tasche, in caso di caduta, anche l'oggetto più piccolo potrebbe essere causa di ferite. Ispezionare l'imbracatura: controllare lo stato dell'imbracatura e trovare la cinghia di ancoraggio.

**FASE 2**  
BRETELLE

Prendere l'imbracatura dal punto di aggancio dorsale e districare le cinghie.

Controllare che le cinghie non siano attorcigliate e indossare l'imbracatura come se fosse una giacca.

**FASE 3**  
CINGHIA TORACICA

Chiudere la cinghia toracica.

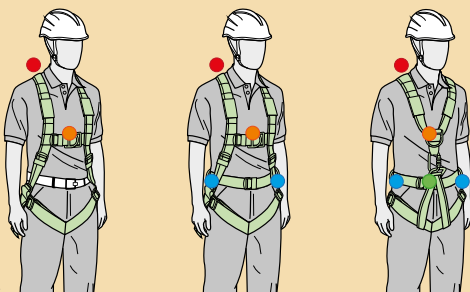
**FASE 4**  
CINGHIE COSCE

Chiudere le fibbie delle cinghie alle cosce e regolare in modo che sia possibile fare passare la mano, ma non il pugno. Se l'imbracatura è dotata di cintura di mantenimento, attaccare e regolare le fibbie della cintura.

**FASE 5**  
CINGHIE COSCE

Regolare perfettamente l'imbracatura, perché un'imbracatura correttamente regolata può evitare eventuali lesioni in caso di arresto della caduta. La chiusura deve essere pertanto ben salda, pur restando confortevole. Il punto di aggancio dorsale deve collocarsi fra le scapole. È possibile regolare la posizione del punto dorsale o della cinghia sternale verso l'alto o verso il basso, spostando la piastra dorsale. Regolare quindi nuovamente le bretelle e le cinghie alle cosce.

## DIE HALTEPUNKTE EINES AUFFANGGURTS I DIVERSI PUNTI DI AGGANCIAMENTO DELL'IMBRACATURA

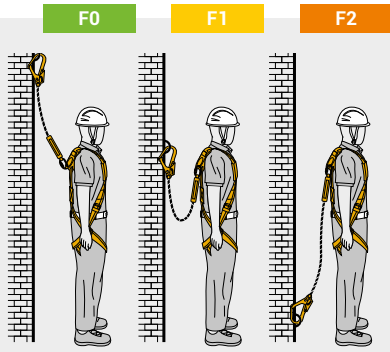


Haltepunkte sind bei einem Absturzicherungssystem jene Punkte, an denen ein Verbindungselement befestigt werden kann.

Punti anticaduta: sono gli unici punti da utilizzare per agganciare un connettore in un sistema di Arresto della Caduta.

- Haltepunkt am Rücken / Punto Anticaduta dorsale
- Haltepunkt an der Brust / Punto Anticaduta sternale
- Seitliche Positionierungspunkte / Punti di aggancio laterali
- Haltepunkt am Bauch / Punto di aggancio ventrale

# DER FALLFAKTOR / IL FATTORE DI CADUTA



## FALLFAKTOR 0 FATTORE DI CADUTA 0

Der Anschlagpunkt befindet sich über dem Benutzer, das Verbindungsmittel ist gestrafft und es gibt praktisch keinen freien Fall.

*L'ancoraggio è al di sopra dell'utente, il cordino è teso e la caduta libera è pressoché nulla.*

## FALLFAKTOR 1 FATTORE DI CADUTA 1

Der Haltepunkt befindet sich in Höhe des Befestigungspunkts des Gurtzeugs des Benutzers. Der freie Fall entspricht also der Länge des Verbindungsmittels.

*L'ancoraggio è a livello del punto di aggancio dell'imbracatura dell'utente, la caduta libera sarà equivalente alla lunghezza del cordino.*

## FALLFAKTOR 2 FATTORE DI CADUTA 2

Der Anschlagpunkt befindet sich an den Füßen des Benutzers. Die Höhe des freien Falls entspricht also zwei Mal der Länge des Verbindungsmittels.

*L'ancoraggio è a livello dei piedi dell'utente, la caduta libera sarà equivalente al doppio della lunghezza del cordino.*

### FALLFAKTOR ? / FATTORE DI CADUTA ?

Der Fallfaktor ist das Verhältnis zwischen dem freien Fall und der Länge des Verbindungsmittels  
 È il rapporto fra la caduta libera e la lunghezza del cordino.

$$\frac{\text{FALLFAKTOR DE CHUTE}}{\text{FATTORE DI CADUTA}} = \frac{\text{Freier Fall / caduta libera}}{\text{Länge des Verbindungsmittels / lunghezza del cordino}}$$

## FANGHÖHE / TIRANTE D'ARIA

### VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER / CORDINO CON ASSORBITORE

#### VOM ANSCHLAGPUNKT AUS DALL'ANCORAGGIO

LÄNGE DES VERBINDUNGSMITTELS  
LUNGHEZZA DEL CORDINO

ÖFFNEN DES FALLDÄMPFERS  
APERTURA DELL'ASSORBITORE

GROESSE DES BENUTZERS  
ALTEZZA DELL'UTENTE

SICHERHEITSSABSTAND  
DISTANZA DI SICUREZZA

UNTER DEN FÜßEN  
SOTTO I PIEDI

LÄNGE DES VERBINDUNGSMITTELS  
LUNGHEZZA DEL CORDINO

ÖFFNEN DES FALLDÄMPFERS  
APERTURA DELL'ASSORBITORE

SICHERHEITSSABSTAND  
DISTANZA DI SICUREZZA

ERFORDERLICHER ABSTAND  
DISTANZA NECESSARIA

ERFORDERLICHER ABSTAND  
DISTANZA NECESSARIA

### HÖHENSICHERUNGSGERÄT DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE

DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE



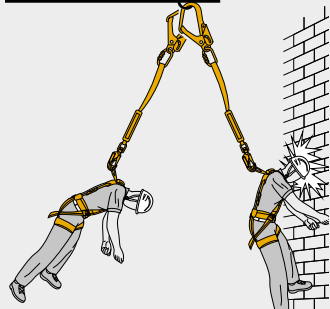
FREIER FALL, VERRIEGELUNG UND DÄMPFUNG  
CADUTA LIBERA, BLOCCAGGIO E ASSORBIMENTO

SICHERHEITSSABSTAND  
DISTANZA DI SICUREZZA

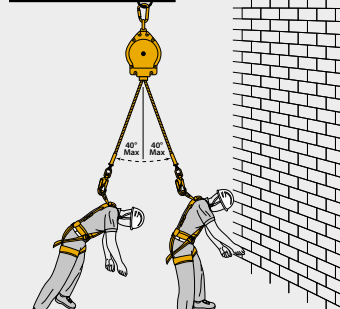
ERFORDERLICHER ABSTAND UNTER DEN FÜßEN  
DISTANZA NECESSARIA SOTTO I PIEDI

## EFFET PENDELEFFEKT / EFFETTO PENDOLO

Benutzung eines Verbindungsmittels  
Utilizzo di un cordino anticaduta



Benutzung eines Höhensicherungsgeräts  
Utilizzo di un dispositivo anticaduta di tipo retrattile









































Der Pendeleffekt ist eine Gefahr, die auftritt, wenn sich der Ankerpunkt beim Abstürzen des Benutzers nicht direkt über ihm befindet. Dadurch entsteht eine pendelnde Bewegung, bei der die Gefahr groß ist, dass der Benutzer an einem Hindernis oder einer daneben befindlichen Struktur anschlägt.

*L'effetto pendolo è un rischio che si presenta quando il punto di ancoraggio non è posizionato direttamente al di sopra dell'utente al momento della caduta. Il movimento oscillatorio che si produce rappresenta un rischio serio di urtare un ostacolo o una struttura adiacente.*



# ÜBERBLICK / PANORAMICA

AUFFANG- UND HALTEGURTE / IMBRACATURE E CINTURE	HALTEGURTE / CINTURE DI MANTENIMENTO	AUFFANGGURTE / IMBRACATURE ANTICADUTA				
	 71015 P.781	 71022 P.781	 71030 P.782	 71035 P.782	 71038 P.783	 71039 P.783
VERBINDUNGSMITTEL / CORDINI	AUFFANGGURTE / IMBRACATURE ANTICADUTA		AUFFANGGURT MIT HALTEGURT / IMBRACATURE ANTICADUTA CON CINTURA DI MANTENIMENTO		HÄNGEGURTE / IMBRACATURE DI SOSPENSIONE	
	 71081 P.784	 71082 P.784	 71050 P.785	 71055 P.785	 71061 P.786	 71083 P.786
HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER / CORDINI CON ASSORBITORI					
	 71410 P.788	 71412 P.789	 71415 P.789	 71420 P.790	 71422 P.790	 71425 P.790
MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL / DISPOSITIVI ANTICADUTA MOBILI CON CORDA	RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL / CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO			POSITIONIERUNGS-HALTESEILE / CORDINI DI MANTENIMENTO		
	 71201 P.791	 71207 P.791	 71249 P.791	 71230 P.792	 71202 P.792	 71209 P.792
HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CINGHIA					
	 7PERS10NSI P.794	 7TWIS10NSI P.794	 71460 P.795	 7EDGS10NSI P.795	 71486 P.796	 71492 P.796
MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL / DISPOSITIVI ANTICADUTA MOBILI CON CORDA	HÖHENSICHERUNGSGERÄT / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CAVO					
	 71476 P.797	 71480 P.797	 71482 P.797			
MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL / DISPOSITIVI ANTICADUTA MOBILI CON CORDA	MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL / ANTICADUTA STACCABILE CON CORDA			MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL / ANTICADUTA NON STACCABILE CON CORDA		
	 71343 P.799	 71344 P.799	 71343M P.799	 71353 P.800	 71354 P.800	

VERBINDUNGSELEMENTE / CONNETTORI

KARABINER / MOSCHETTONI



71110  
P.802



71111  
P.802



71112  
P.802



71115  
P.802



71121  
P.803



71160  
P.803



71161  
P.803



71118  
P.803

HAKEN / GANCI

VERANKERUNGEN / ANCORAGGI

TEMPORÄRE VERANKERUNGEN / ANCORAGGI TEMPORANEI

TEMPORÄRE HORIZONTALE ANSCHLAGEINRICHTUNG AUS GÜRTBAND / LINEA DI VITA TEMPORANEA ORIZZONTALE

FESTSTEHENDE VERANKERUNGEN / ANCORAGGI FISSI



71450  
P.805



71455  
P.805



7BEAM10NSI  
P.806



7WEDG10NSI  
P.806



71750  
P.807



7PLAT10NSI  
P.807

BEENGTE RÄUME / SPAZI CONFINATI

DREIBEIN / SUPPORTO

SEILWINDE / VERRICELLO

HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT SEILWINDE / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON VERRICELLO



71710  
P.809



71714  
P.809



7RETS10NSI  
P.810



7BRAC10NSI  
P.810

ZUBEHÖR / ACCESSORI

HELME / CASCHI

SICHERUNGSBAND / ANTICADUTA PER ATTREZZI

ZUBEHÖR FÜR AUFFANGGURT / ACCESSORI IMBRACATURE



7STAR30NSI  
P.812



7SKYL40NSI  
P.812



7TITA4000L  
P.812



71725  
P.813



71725  
P.813

TASCHEN / BORSE

STIRNLAMPEN / LAMPADE FRONTALI



BAGCR35  
P.814



BAGWY40  
P.814



71920  
P.814



71950  
P.814

KITS ANTIHUTE / KIT ANTICADUTA

RÜCKHALTESETS / KIT DI TRATTENUTA

FALLSCHUTZ-SETS / KIT ANTICADUTA



71610  
P.815



71605  
P.815



71615  
P.815



71640  
P.815



71620  
P.815



# AUFFANGGURTE & RÜCKHALTE- GURTE

*IMBRACATURE  
ANTICADUTA  
E CINTURE*

## HALTEGURTE / CINTURE DI MANTENIMENTO DELLA POSIZIONE DI LAVORO

71015

HALTEGURT 71015 TOP LOCK®  
CINTURA 71015 TOP LOCK®

### VORTEILE

- Komplette verstellbar



### VANTAGGI

- Interamente regolabile



### VERWENDUNG

- Ausschließlich für ein Rückhalte- oder Haltesystem. Darf nicht bei Absturzgefahr verwendet werden.

### UTILIZZO

- Solo per sistemi di trattenuta o di mantenimento. Non utilizzare in presenza di rischio di caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Komfort-Rückenteil 2 Werkzeugträgerschlaufen</li> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 seitliche D-Ringe zur Positionierung</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 410 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Schienale comfort 2 occhielli portautensili</li> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 anelli a D laterali per il mantenimento della posizione di lavoro</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Peso:</b> 410 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
NORMEN / NORME	
EN 358	Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 10 pezzi

## AUFFANGGURTE / IMBRACATURE ANTICADUTA

71022

1-PUNKT-AUFFANGGURT TOP LOCK®  
IMBRACATURA ANTICADUTA 1 PUNTO TOP LOCK®

### VORTEILE

- Leichtigkeit
- Träger und Beingurte in unterschiedlichen Farben



### VANTAGGI

- Leggerezza
- Bretelle e cinghie cosce di colore diverso



### VERWENDUNG

- Auffanggurt zum Abfangen eines Sturzes. Sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Kräfte, die bei einem Absturz auf den Körper einwirken.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

### UTILIZZO

- Dispositivo di presa del corpo per arrestare le cadute. Garantisce una ripartizione omogenea delle forze che investono tutto il corpo in seguito a una caduta.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verschluss an der Brust: schwarzer, verstellbarer Polyestergurt 25 mm mit schwarzer Plastikschließe</li> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 1 Haltepunkt: 1 D-Ring am Rücken</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Gesäßgurte</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 700 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Chiusura sternale: cinghia in poliestere nero regolabile 25 mm con fermaglio in plastica nera</li> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 1 punto anticaduta: 1 anello a D d'aggancio dorsale</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Cinghie cosce regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 700 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
NORMEN / NORME	
EN 361	Einzelverpackung, Karton mit je 20 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 20 pezzi



## AUFFANGGURTE / IMBRACATURE ANTICADUTA

71030

AUFFANGGURT EMPIRE  
IMBRACATURA EMPIRE

### VORTEILE

- Sehr leicht.
- Im Beutel geliefert



### VANTAGGI

- Molto leggero.
- Consegnato in sacchetto



### VERWENDUNG

- Auffanggurt zum Abfangen eines Sturzes. Sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Kräfte, die bei einem Absturz auf den Körper einwirken.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

### UTILIZZO


- Dispositivo di presa del corpo per arrestare le cadute. Garantisce una ripartizione omogenea delle forze che investono tutto il corpo in seguito a una caduta.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verschluss an der Brust: schwarzer, verstellbarer Polyestergurt 20 mm mit schwarzer Plastikschließe</li> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: D-Ring am Rücken und Haltepunkt an der Brust durch Textilschlaufen</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Träger und Beingurte</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 850 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Chiusura sternale: cinghia in poliestere nero regolabile 20 mm con fermaglio in plastica nera</li> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: anello a D per l'aggancio dorsale e punto di aggancio sternale con anelli in tessuto</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Bretelle e cinghie cosce regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 850 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
---	--

#### NORMEN / NORME

EN 361

 Einzelverpackung in einem schwarzen Beutel, Karton mit je 20 Stück / Imballaggio singolo in sacchetto nero, scatola da 20 pezzi

71035

2-PUNKT-AUFFANGGURT TOP LOCK®  
IMBRACATURA ANTICADUTA 2 PUNTI TOP LOCK®

### VORTEILE

- Sehr leicht.
- Träger und Beingurte in unterschiedlichen Farben



### VANTAGGI

- Molto leggero.
- Bretelle e cinghie cosce di colore diverso



### VERWENDUNG

- Auffanggurt zum Abfangen eines Sturzes. Sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Kräfte, die bei einem Absturz auf den Körper einwirken.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

### UTILIZZO

- Dispositivo di presa del corpo per arrestare le cadute. Garantisce una ripartizione omogenea delle forze che investono tutto il corpo in seguito a una caduta.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verschluss an der Brust: schwarzer, verstellbarer Polyestergurt 25 mm mit schwarzer Plastikschließe</li> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: D-Ring am Rücken und Haltepunkt an der Brust durch Textilschlaufen</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Beingurte</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 900 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Chiusura sternale: cinghia in poliestere nero regolabile 25 mm con fermaglio in plastica nera</li> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: anello a D per l'aggancio dorsale e punto di aggancio sternale con anelli in tessuto</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Cinghie cosce regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 900 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
--	---

#### NORMEN / NORME

EN 361

 Einzelverpackung, Karton mit je 20 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 20 pezzi



# AUFFANGGURTE / IMBRACATURE ANTICADUTA

71038

VERSTELLBARER 2-PUNKT-AUFFANGGURT TOP LOCK®  
IMBRACATURA A 2 PUNTI REGOLABILE TOP LOCK®

## VORTEILE

- Träger und Beingurte in unterschiedlichen Farben



## VANTAGGI

- Bretelle e cinghie cosce di colore diverso.



## VERWENDUNG

- Auffanggurt zum Abfangen eines Sturzes. Sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Kräfte, die bei einem Absturz auf den Körper einwirken.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

## UTILIZZO

- Dispositivo di presa del corpo per arrestare le cadute. Garantisce una ripartizione omogenea delle forze che investono tutto il corpo in seguito a una caduta.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

### TECNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verschluss an der Brust: schwarzer, verstellbarer Polyestergurt 25 mm mit schwarzer Plastikschließe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Chiusura sternale: cinghia in poliestere nero regolabile 25 mm con fermaglio in plastica nera</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte D-Ring am Rücken und Haltepunkt an der Brust durch Textilschlaufen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: anello a D per l'aggancio dorsale e punto di aggancio sternale con anelli in tessuto.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Träger und Beingurte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Regolazioni:</b> Bretelle e cinghie cosce regolabili</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,2 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Peso:</b> 1,2 kg</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>

### NORMEN / NORME

EN 361



Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück /  
Imballaggio singolo, scatola da 10 pezzi

71039

AUFFANGGURT STRETCH TOP LOCK®  
IMBRACATURA STRETCH TOP LOCK®

## VORTEILE

- Dehnbarer Stretch-Gurt für mehr Flexibilität und Komfort



## VANTAGGI

- Cinghia stretch estensibile per una migliore flessibilità e comfort elevato



## VERWENDUNG

- Auffanggurt zum Abfangen eines Sturzes. Sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Kräfte, die bei einem Absturz auf den Körper einwirken.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

## UTILIZZO

- Dispositivo di presa del corpo per arrestare le cadute. Garantisce una ripartizione omogenea delle forze che investono tutto il corpo in seguito a una caduta.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

### TECNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Brustgurt mit breiter Stahlschließe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Cinghia sternale con fermaglio grande in acciaio</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: 1 D-Ring am Rücken und 1 D-Ring an der Brust</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: 1 anello a D dorsale e 1 anello a D per l'aggancio sternale</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gurte:</b> Elastischer Polyestergurt 44 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Träger, Bein- und Brustgurte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Regolazioni:</b> Bretelle, cinghie cosce e cinghia sternale regolabili</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,3 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Peso:</b> 1,3 kg</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>

### NORMEN / NORME

EN 361



Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück /  
Imballaggio singolo, scatola da 10 pezzi



# AUFFANGGURTE / IMBRACATURE ANTICADUTA

71081

2-PUNKT-AUFFANGGURT PREMIUM TOP LOCK®  
IMBRACATURA PREMIUM 2 PUNTI TOP LOCK®

## VORTEILE

- Extrem leicht und schnell anzulegen und einzustellen.
- Großer Komfort dank der Verstärkungen an Rücken- und Beinurten.

## VANTAGGI

- Molto semplice e rapido da indossare e regolare
- Comfort elevato, grazie ai rinforzi a livello della schiena e delle cinghie alle cosce




## VERWENDUNG

- Auffanggurt zum Abfangen eines Sturzes. Sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Kräfte, die bei einem Absturz auf den Körper einwirken.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

## UTILIZZO

- Dispositivo di presa del corpo per arrestare le cadute. Garantisce una ripartizione omogenea delle forze che investono tutto il corpo in seguito a una caduta.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta o di trattenuta

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Technische Daten:</b> 2 Verbindungsmittel-Träger</li> <li><b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: D-Ring am Rücken und Haltepunkt an der Brust durch Textilschlaufen</li> <li><b>Schnallen:</b> Automatische Schnallen</li> <li><b>Gurte:</b> Polyestergurte 44 mm</li> <li><b>Anpassungselemente:</b> Träger, Bein- und Brustgurte verstellbar</li> <li><b>Gewicht:</b> 1,7 kg</li> <li><b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Caratteristiche:</b> 2 porta-cordino</li> <li><b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: anello a D per l'aggancio dorsale e punto di aggancio sternale con anelli in tessuto</li> <li><b>Fibbie:</b> Fibbie automatiche</li> <li><b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li><b>Regolazioni:</b> Bretelle, cinghie cosce e cinghia sternale regolabili</li> <li><b>Peso:</b> 1,7 kg</li> <li><b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
NORMEN / NORME	
EN 361	 Einzelverpackung, Karton mit je 5 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 5 pezzi

71082

2-PUNKT-AUFFANGGURT PREMIUM MIT HALTEGURT TOP LOCK®  
IMBRACATURA PREMIUM 2 PUNTI CON CINTURA TOP LOCK®

## VORTEILE

- Extrem leicht und schnell anzulegen und einzustellen.
- Roßer Komfort dank der Verstärkungen an Rücken- und Beinurten.

## VANTAGGI

- Molto semplice e rapido da indossare e regolare
- Comfort elevato, grazie ai rinforzi a livello della schiena e delle cinghie alle cosce



## VERWENDUNG

- Auffanggurt mit Haltegurt.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

## UTILIZZO

- Imbracatura anticaduta con cintura di mantenimento.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta e/o di mantenimento.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Technische Daten:</b> 2 Verbindungsmittel-Träger</li> <li><b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: D-Ring am Rücken und Haltepunkt an der Brust durch Textilschlaufen. 2 D latéraux de maintien.</li> <li><b>Schnallen:</b> Automatische Schnallen</li> <li><b>Gurte:</b> Polyestergurte 44 mm</li> <li><b>Haltegurt:</b> Mit breitem Komfort-Rückenteil und Werkzeugträger</li> <li><b>Ajustements:</b> Träger, Bein- und Brustgurte verstellbar</li> <li><b>Gewicht:</b> 2,3 kg</li> <li><b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Caratteristiche:</b> 2 porta-cordino</li> <li><b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: anello a D per l'aggancio dorsale e punto di aggancio sternale con anelli in tessuto 2 positioning D-rings on the belt</li> <li><b>Fibbie:</b> Fibbie automatiche</li> <li><b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li><b>Cintura di mantenimento:</b> con schienale ampio per comfort e portautensili</li> <li><b>Regolazioni:</b> Cinghia sternale e cinghie cosce regolabili</li> <li><b>Peso:</b> 2,3 kg</li> <li><b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
NORMEN / NORME	
EN 358 - EN 361	 Einzelverpackung, Karton mit je 5 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 5 pezzi

# AUFFANGGURT MIT HALTEGURT / IMBRACATURE ANTICADUTA CON CINTURA DI MANTENIMENTO

71055

2-PUNKT-AUFFANGGURT TOP LOCK® MIT HALTEGURT  
IMBRACATURA TOP LOCK® 2 PUNTI CON CINTURA

## VORTEILE

- Träger und Beigurte in unterschiedlichen Farben.



## VANTAGGI

- Bretelle e cinghie cosce di colore diverso.



## VERWENDUNG

- Auffanggurt mit Haltegurt.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

## UTILIZZO

- Imbracatura anticaduta con cintura di mantenimento.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta e/o di mantenimento.

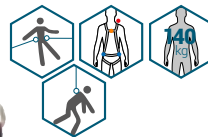
TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: D-Ring am Rücken und Haltepunkt an der Brust durch Textilschlaufen. 2 D d'accrochage latérale de maintien</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> <li>• <b>Haltegurt:</b> mit Komfort-Rückenteil und 2 Werkzeugträgerschlaufen</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Beingurte</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,2 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: anello a D per l'aggancio dorsale e punto di aggancio sternale con anelli in tessuto 2 positioning D-rings on the belt</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Cintura di mantenimento:</b> con schienale comfort e 2 occhielli portautensili</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Cinghie cosce regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 1,2 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 358 - EN 361	Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 10 pezzi

71050

RETTUNGSGURT TOP LOCK®  
IMBRACATURA DI SALVATAGGIO TOP LOCK®

## VORTEILE

- Norm EN 1497 Rettungsgurte.



## VANTAGGI

- Norma EN 1497 di salvataggio



## VERWENDUNG

- Auffanggurt mit Haltegurt und Rettungsschlaufen.
- Um den Einsatz der Rettungskräfte zu erleichtern.
- Kann in einem Absturzsicherungs- oder Positionierungssystem benutzt werden.

## UTILIZZO

- Imbracatura anticaduta con cintura di mantenimento e cinghie di salvataggio.
- Per agevolare l'intervento in caso di soccorso.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta e/o di mantenimento.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verlängerungsgurt mit D-Ring für die Rettung.</li> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: 1 D-Ring am Rücken und 1 D-Ring an der Brust. 2 seitliche Positioniert-D-Ringe. 1 D-Ring für die Rettung</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Handverstellbare Schlaufe</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergurt 44 mm</li> <li>• <b>Haltegurt:</b> Drehbar mit breitem Komfort-Rückenteil und zahlreichen Werkzeugträgern</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Träger, Bein- und Brustgurte verstellbar.</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 2,1 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Cinghie estensibili con anello a D di aggancio per il soccorso.</li> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: 1 anello a D dorsale e 1 sternale 2 anelli a D di mantenimento laterali 1 anello a D di salvataggio</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie manuali</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Cintura di mantenimento:</b> girevole con schienale ampio per comfort e portautensili</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Bretelle, cinghie cosce e cinghia sternale regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 2,1 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 358 - EN 361	Einzelverpackung, Karton mit je 5 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 5 pezzi

\* Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestandes / Nei limiti delle scorte disponibili.

## HÄNGEGURT / IMBRACATURE DI SOSPENSIONE

71061

HÄNGEGURT GOLDEN TOP PLUS  
IMBRACATURA GOLDEN TOP PLUS

### VORTEILE

- Ergonomisch geformtes Rückenteil.
- Belüftung von Rückenteil und Beinurten.

### VANTAGGI

- Schienale ergonomico
- Aerazione schiena e cinghie alle cosce



### VERWENDUNG

- Hängegurt zum Arbeiten an einem Seil hängend und für Rettungseinsätze.
- Kann in einem Absturzsicherungs-, Halte- und/oder Positionierungssystem benutzt werden.

### UTILIZZO

- Imbracatura di sospensione per i lavori con corda, in sospensione e operazioni di salvataggio.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta, mantenimento e/o di sospensione.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anschlagpunkte:</b> 2 Haltepunkte: 1 D-Ring am Rücken und 1 D-Ring an der Brust. 2 seitliche Positionier-D-Ringe. 1 D-Aufhänger am Bauch</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Automatische Schnallen</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergerut 44 mm</li> <li>• <b>Haltegurt:</b> mit breitem Komfort-Rückenteil und Werkzeugträger</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Beinurte</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,6 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: 1 anello a D dorsale e 1 anello a D per l'aggancio sternale. 2 anelli a D di mantenimento laterali 1 anello a D ventrale di sospensione</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie automatiche</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Cintura di mantenimento:</b> con schienale per comfort e portautensili</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Cinghie cosce regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 1,6 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
<p><b>NORMEN / NORME</b></p> <p>EN 358 - EN 361 - EN 813</p>	<p> Einzelverpackung, Karton mit je 8 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 8 pezzi</p>

71083

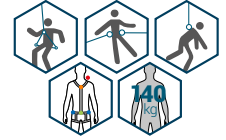
HÄNGEGURT PREMIUM TOP LOCK®  
IMBRACATURA DI SOSPENSIONE PREMIUM TOP LOCK®

### VORTEILE

- Leichtes Anziehen durch Schnallen mit automatischem Verschlusssystem.
- Großer Komfort dank der Verstärkungen an Rücken und Beinurten.

### VANTAGGI

- Facile da indossare grazie alle fibbie automatiche
- Comfort elevato, grazie ai rinforzi a livello della schiena e delle cinghie alle cosce



### VERWENDUNG

- Hängegurt zum Arbeiten an einem Seil hängend und für Rettungseinsätze.
- Kann in einem Absturzsicherungs-, Halte- und/oder Positionierungssystem benutzt werden.

### UTILIZZO

- Imbracatura di sospensione per i lavori con corda, in sospensione e operazioni di salvataggio.
- Si può utilizzare in un sistema di arresto della caduta, mantenimento e/o di sospensione.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> 2 Verbindungsmittel-Träger</li> <li>• <b>Haltepunkte:</b> 2 Haltepunkte: 1 D-Ring am Rücken und 1 D-Ring an der Brust. 2 seitliche Positionier-D-Ringe. 1 D-Aufhänger am Bauch..</li> <li>• <b>Schnallen:</b> Automatische Schnallen</li> <li>• <b>Gurte:</b> Polyestergerut 44 mm</li> <li>• <b>Haltegurt:</b> mit breitem gefülltem Komfort-Rückenteil und Werkzeugträger</li> <li>• <b>Anpassungselemente:</b> Verstellbare Träger und Beinurte</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 2,5 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> 2 porta-cordino</li> <li>• <b>Punti di aggancio:</b> 2 punti anticaduta: 1 anello a D dorsale e 1 anello a D per l'aggancio sternale. 2 anelli a D di mantenimento laterali 1 anello a D ventrale di sospensione</li> <li>• <b>Fibbie:</b> Fibbie automatiche</li> <li>• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliestere 44 mm</li> <li>• <b>Cintura di mantenimento:</b> con schienale ampio per comfort e portautensili</li> <li>• <b>Regolazioni:</b> Bretelle e cinghie cosce regolabili</li> <li>• <b>Peso:</b> 2,5 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>
<p><b>NORMEN / NORME</b></p> <p>EN 358 - EN 361 - EN 813</p>	<p> Einzelverpackung, Karton mit je 5 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 5 pezzi</p>



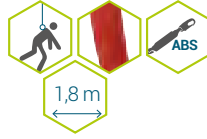
# VERBINDUNGS- MITTEL

*CORDINI*



71410

VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER TOP LOCK®  
CORDINO CON ASSORBITORE CINGHIA TOP LOCK®



**VERWENDUNG**

- Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

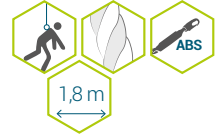
**UTILIZZO**

- Cordino con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Schnallen mit Textilverstärkungen für eine erhöhte Belastbarkeit</li> <li>• <b>Material:</b> Roter Polyestergerut, Breite 30mm</li> <li>• <b>Länge:</b> 1,8 m</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> 2 Schraubkarabiner aus Stahl</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 810 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli tessili con rinforzi per una migliore resistenza</li> <li>• <b>Materiale:</b> Cinghia in poliestere, rossa, larghezza 30mm</li> <li>• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m</li> <li>• <b>Connettori:</b> 2 moschettoni in acciaio a vite</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 810 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 355	Einzelverpackung, Karton mit je 20 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 20 pezzi

71430

VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER, GEDREHTES LITZENSEIL TOP LOCK®  
CORDINO CON ASSORBITORE CORDA A TREFOLI TOP LOCK®



**VERWENDUNG**

- Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

**UTILIZZO**

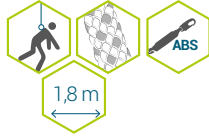
- Cordino con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Gespleißte Kauschenschlaufe</li> <li>• <b>Material:</b> 3-litziges Polyamidseil Ø 12 mm</li> <li>• <b>Länge:</b> 1,8 m</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> 2 Schraubkarabiner aus Stahl</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 910 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli inguainati e impiombati</li> <li>• <b>Materiale:</b> Corda in poliammide 3 trefoli Ø 12 mm</li> <li>• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m</li> <li>• <b>Connettori:</b> 2 moschettoni in acciaio a vite</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 910 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 355	Einzelverpackung, Karton mit je 20 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 20 pezzi

## VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER / CORDINI CON ASSORBITORE

71412

**VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER,  
KERNMANTELSEIL TOP LOCK®**  
CORDINO CON ASSORBITORE CORDA  
INTRECCIATA TOP LOCK®



### VERWENDUNG

- Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

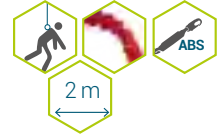
### UTILIZZO

- Cordino con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Technische Daten:</b> Kauschenschlaufen	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli inguainati
• <b>Material:</b> Kernmantelseil Ø 11 mm	• <b>Materiale:</b> Corda intrecciata Ø 11 mm
• <b>Länge:</b> 1,8 m	• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 1 Stahl-Verbindungselement Öffnung 50 mm	• <b>Connettori:</b> 1 1 moschettone in acciaio a vite e 1 connettore in acciaio con apertura da 50mm
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN
• <b>Gewicht:</b> 1,1 kg	• <b>Peso:</b> 1,1 kg
• <b>Reißfestigkeit:</b> >15kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >15kN
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 355	Einzelverpackung in Karton mit je 20 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 20 pezzi

71415

**VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER,  
ELASTISCHES GURTBAND TOP LOCK®**  
CORDINO CON ASSORBITORE CINGHIA ELASTICA  
TOP LOCK®

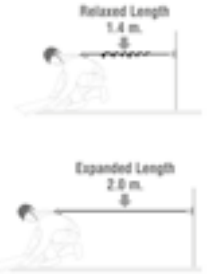


### VORTEILE

- Elastisches Gurtband bei verringertem Platzbedarf zur Einschränkung von Stolpergefahr

### VANTAGGI

- Cinghia elastica per limitare l'ingombro e il rischio di inciampare



### VERWENDUNG

- Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

### UTILIZZO

- Cordino con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

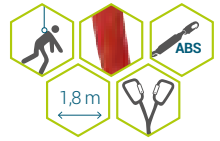
TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Technische Daten:</b> Schnallen mit Textilverstärkungen für eine erhöhte Belastbarkeit	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli tessili con rinforzi per una migliore resistenza
• <b>Material:</b> Roter elastischer Schlauchgurt, Breite 44mm	• <b>Materiale:</b> Cinghia tubolare rossa elastica, larghezza 44mm
• <b>Länge:</b> 2 m	• <b>Lunghezza:</b> 2 m
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 1 Stahl-Verbindungselement Öffnung 50mm	• <b>Connettori:</b> 1 1 moschettone in acciaio a vite e 1 connettore in acciaio con apertura da 50mm
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN
• <b>Gewicht:</b> 1,1 kg	• <b>Peso:</b> 1,1 kg
• <b>Reißfestigkeit:</b> >15kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >15kN
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 355	Einzelverpackung in Karton mit je 10 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 10 pezzi



## VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER / CORDINI CON ASSORBITORE

71420

### DOPPELTES VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER TOP LOCK® CORDINO DOPPIO CON ASSORBITORE CINGHIA TOP LOCK®



#### VERWENDUNG

- Doppeltes Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Dient dem sicheren Fortbewegen, dank zweier Sicherheitskarabiner.
- Verbindungselement für eine Absturzicherung.

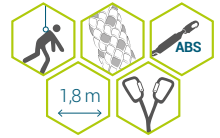
#### UTILIZZO

- Cordino doppio con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Consente di spostarsi in sicurezza, senza mai doversi staccare.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
• <b>Technische Daten:</b> Schnallen mit Textilverstärkungen für eine erhöhte Belastbarkeit	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli tessili con rinforzi per una migliore resistenza	EN 355	Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück / Confezione singola, scatola da 10 pezzi
• <b>Material:</b> Roter Polyestergurt, Breite 30 mm	• <b>Materiale:</b> Cinghia in poliestere, rossa, larghezza 30mm		
• <b>Länge:</b> 1,8 m	• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m		
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 2 Stahl-Sicherheitskarabiner, Öffnung 50 mm	• <b>Connettori:</b> 1 moschettone in acciaio a vite e 2 connettori in acciaio con apertura da 50 mm		
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN		
• <b>Gewicht:</b> 1,8 kg	• <b>Peso:</b> 1,8 kg		
• <b>Reißfestigkeit:</b> > 15 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> > 15 kN		

71422

### DOPPELTES VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER, KERNMANTELSEIL TOP LOCK® CORDINO DOPPIO CON ASSORBITORE CORDA INTRECCIATA TOP LOCK®



#### VORTEILE

- Sehr leichte Aluminium-Sicherheitskarabiner mit großer Öffnungsweite.

#### VANTAGGI

- Connettori con apertura grande alluminio, più leggeri.

#### VERWENDUNG

- Doppeltes Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Dient dem sicheren Fortbewegen dank zweier Sicherheitskarabiner.
- Verbindungselement für eine Absturzicherung.

#### UTILIZZO

- Cordino doppio con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Consente di spostarsi in sicurezza, senza mai doversi staccare.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
• <b>Technische Daten:</b> Kauschenschlaufen	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli inguainati	EN 355	Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück / Confezione singola, scatola da 10 pezzi
• <b>Material:</b> Kernmantelseil Ø 11 mm	• <b>Materiale:</b> Corda intrecciata Ø 11 mm		
• <b>Länge:</b> 1,8 m	• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m		
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl mit Falldämpfer und 2 großen Aluminium-Sicherheitskarabiner mit großer Öffnungsweite (60 mm)	• <b>Connettori:</b> 1 moschettone in acciaio a vite e 2 connettori in alluminio con apertura grande da 60 mm		
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN		
• <b>Gewicht:</b> 1,6 kg	• <b>Peso:</b> 1,6 kg		
• <b>Reißfestigkeit:</b> > 15 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> > 15 kN		

71425

### DOPPELTES VERBINDUNGSMITTEL MIT ELASTISCHEM GURTBAND TOP LOCK® CORDINO DOPPIO CON ASSORBITORE CINGHIA ELASTICA TOP LOCK®



#### VORTEILE

- Elastisches Gurtband bei verringertem Platzbedarf zur Einschränkung von Stolpergefahr.

#### VANTAGGI

- Cinghia elastica per limitare l'ingombro e il rischio di inciampare.

#### VERWENDUNG

- Doppeltes Verbindungsmittel mit Falldämpfer, der beim Abfangen des Sturzes die Kräfte absorbiert.
- Dient dem sicheren Fortbewegen dank zweier Sicherheitskarabiner.
- Verbindungselement für eine Absturzicherung.

#### UTILIZZO

- Cordino doppio con assorbitore d'energia per limitare le forze durante l'arresto della caduta.
- Consente di spostarsi in sicurezza, senza mai doversi staccare.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
• <b>Technische Daten:</b> Schnallen mit Textilverstärkungen für eine erhöhte Belastbarkeit	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli tessili con rinforzi per una migliore resistenza	EN 355	Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück / Confezione singola, scatola da 10 pezzi
• <b>Material:</b> Roter Schlauchgurt, Breite 44 mm	• <b>Materiale:</b> Cinghia tubolare rossa elastica, larghezza 44mm		
• <b>Länge:</b> 2 m	• <b>Lunghezza:</b> 2 m		
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 2 Stahl-Sicherheitskarabiner Öffnung 50 mm	• <b>Connettori:</b> 1 moschettone in acciaio a vite e 2 connettori in acciaio con apertura da 50 mm		
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN		
• <b>Gewicht:</b> 2 kg	• <b>Peso:</b> 2 kg		
• <b>Reißfestigkeit:</b> > 15 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> > 15 kN		



## RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL / CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO

71201

**RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL, GEDREHTES LITZENSEIL TOP LOCK®**  
CORDINO DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO CORDA A TREFOLI TOP LOCK®

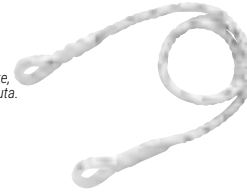


### VERWENDUNG

- Zur Einschränkung des Bewegungsradius des Benutzers, damit er nicht in eine Zone mit Absturzgefahr gelangt.
- Verbindungselement für ein Rückhaltesystem.

### UTILIZZO

- Serve per limitare il raggio di spostamento dell'utente, impedendogli di raggiungere la zona a rischio di caduta.
- Connettore per un dispositivo di trattenuta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
• <b>Technische Daten:</b> Gespleißte Kauschenschlaufe	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli inguainati e impiombati	EN 354	Einzelverpackung, Karton mit je 25 Stück / Confezione singola, scatola da 25 pezzi
• <b>Material:</b> 3-litziges Polyamidseil Ø 12 mm	• <b>Materiale:</b> Corda in poliammide 3 trefoli Ø 12 mm		
• <b>Länge:</b> 1,5 m	• <b>Lunghezza:</b> 1,5 m		
• <b>Gewicht:</b> 165 g	• <b>Peso:</b> 165 g		
• <b>Reißfestigkeit:</b> > 22 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> > 22 kN		

**RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL, GEDREHTES LITZENSEIL, VERBINDUNGSELEMENT MIT GROSSER ÖFFNUNGSWEITE TOP LOCK®**  
CORDINO DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO CORDA A TREFOLI, CONNETTORE CON APERTURA GRANDE TOP LOCK®

71207



### VERWENDUNG

- Zur Einschränkung des Bewegungsradius des Benutzers, damit er nicht in eine Zone mit Absturzgefahr gelangt.
- Verbindungselement für ein Rückhaltesystem.

### UTILIZZO

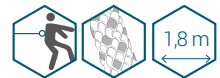
- Serve per limitare il raggio di spostamento dell'utente, impedendogli di raggiungere la zona a rischio di caduta.
- Connettore per un dispositivo di trattenuta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
• <b>Technische Daten:</b> Gespleißte Kauschenschlaufe	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli inguainati e impiombati	EN 354	Einzelverpackung, Karton mit je 20 Stück / Confezione singola, scatola da 20 pezzi
• <b>Material:</b> 3-litziges Polyamidseil Ø 12 mm	• <b>Materiale:</b> Corda in poliammide 3 trefoli Ø 12 mm		
• <b>Länge:</b> 2 m	• <b>Lunghezza:</b> 2 m		
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 1 Stahl-Sicherheitskarabiner, Öffnung 50 mm	• <b>Connettori:</b> 2 moschettoni in acciaio a vite and 1 x 50 mm steel scaffold hook		
• <b>Gewicht:</b> 660 g	• <b>Peso:</b> 660 g		
• <b>Reißfestigkeit:</b> > 22 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> > 22 kN		

**RÜCKHALTESEIL MIT KERNMANTELSEIL TOP LOCK®, SICHERHEITSKARABINER MIT GROSSER ÖFFNUNGSWEITE**  
CORDINO DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO CORDA INTRECCIATA, CONNETTORE CON APERTURA GRANDE TOP LOCK®

71249



### VERWENDUNG

- Zur Einschränkung des Bewegungsradius des Benutzers, damit er nicht in eine Zone mit Absturzgefahr gelangt.
- Verbindungselement für ein Rückhaltesystem.

### UTILIZZO

- Serve per limitare il raggio di spostamento dell'utente, impedendogli di raggiungere la zona a rischio di caduta.
- Connettore per un dispositivo di trattenuta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
• <b>Technische Daten:</b> Kauschenschlaufen	• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli inguainati	EN 354	Einzelverpackung, Karton mit je 25 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 25 pezzi
• <b>Material:</b> Kernmantelseil Ø 11 mm	• <b>Materiale:</b> Corda intrecciata Ø 11 mm		
• <b>Länge:</b> 1,8 m	• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m		
• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 1 Aluminium-Sicherheitskarabiner mit großer Öffnungsweite 60mm	• <b>Connettori:</b> 1 moschettoni in acciaio a vite and 1 x 60 mm aluminium scaffold hook		
• <b>Gewicht:</b> 900 g	• <b>Peso:</b> 900 g		
• <b>Reißfestigkeit:</b> > 22 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> > 22 kN		

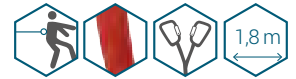


## RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL / CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO

71230

### DOPPELTES RÜCKHALTEMITTEL MIT GURTBAND TOP LOCK®

CORDINO DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO DOPPIO CINGHIA TOP LOCK®



#### VERWENDUNG

- Zur Einschränkung des Bewegungsradius des Benutzers, damit er nicht in eine Zone mit Absturzgefahr gelangt.
- Verbindungselement für ein Rückhaltesystem.

#### UTILIZZO

- Serve per limitare il raggio di spostamento dell'utente, impedendogli di raggiungere la zona a rischio di caduta.
- Connettore per un dispositivo di trattenuta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Schnallen mit Textilverstärkungen für eine erhöhte Belastbarkeit</li> <li>• <b>Material:</b> Roter Polyestergurt, Breite 44 mm</li> <li>• <b>Länge:</b> 1,8 m</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> 1 Schraubkarabiner aus Stahl und 2 Stahl-Sicherheitskarabiner Öffnung 50mm</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 900 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 22 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Occhielli tessili con rinforzi per una migliore resistenza</li> <li>• <b>Materiale:</b> Cinghia in poliestere, rossa, larghezza 44 mm</li> <li>• <b>Lunghezza:</b> 1,8 m</li> <li>• <b>Connettori:</b> 1 moschettone in acciaio a vite e 2 connettori in acciaio con apertura da 50 mm</li> <li>• <b>Peso:</b> 900 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 22 kN</li> </ul>	EN 354	<p><b>Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück /</b>                      Confezione singola, scatola da 10 pezzi</p>

## POSITIONIERUNGS-HALTESEILE / CORDINI DI MANTENIMENTO

71202

### VERSTELLBARES HALTESEIL TOP LOCK® 2M

CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO REGOLABILE 2 M TOP LOCK®



#### VERWENDUNG

- Zur Positionierung, um die Hände zum Arbeiten frei zu haben.

#### UTILIZZO

- Permette di posizionarsi per lavorare lasciando le mani libere.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Anpassung durch eine Schnalle zur Längenverstellung. Gespleißte Kauschenschlaufen</li> <li>• <b>Material:</b> 3-litziges Polyamidseil Ø 12 mm</li> <li>• <b>Länge:</b> Verstellbar von 1,1 m auf 2 m</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> 2 Schraubkarabiner aus Stahl</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 770 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Regolazione mediante occhiello di regolazione. Occhielli inguainati e impiombati</li> <li>• <b>Materiale:</b> Corda in poliammide 3 trefoli Ø 12 mm</li> <li>• <b>Lunghezza:</b> regolabile da 1,1 m a 2 m</li> <li>• <b>Connettori:</b> 2 moschettoni in acciaio a vite</li> <li>• <b>Peso:</b> 770 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	EN 358	<p><b>Einzelverpackung, Karton mit je 20 Stück /</b>                      Confezione singola, scatola da 20 pezzi</p>

71209

### HALTESEIL MIT SEILKÜRZER TOP LOCK®, 2M MTR

CORDINO DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO CON TENDITORE 2M TOP LOCK®



#### VORTEILE

- Leichtes und schnelles Einstellen

#### VANTAGGI

- Regolazione facile e rapida grazie al tenditore.

#### VERWENDUNG

- Zur Positionierung, um die Hände zum Arbeiten frei zu haben.

#### UTILIZZO

- Permette di posizionarsi per lavorare lasciando le mani libere.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMES NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verstellung durch Reibschnelle Kauschenschlaufe</li> <li>• <b>Material:</b> Kernmantelseil Ø 12 mm</li> <li>• <b>Länge:</b> 2 m</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> 2 Schraubkarabiner aus Stahl</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,1 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Regolazione mediante tenditore a camma Occhiello inguainato</li> <li>• <b>Materiale:</b> Corda intrecciata Ø 12 mm</li> <li>• <b>Lunghezza:</b> 2 m</li> <li>• <b>Connettori:</b> 2 moschettoni in acciaio a vite</li> <li>• <b>Peso:</b> 1,1 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15kN</li> </ul>	EN 358	<p><b>Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück /</b>                      Confezione singola, scatola da 10 pezzi</p>



# HÖHENSICHERUNGS- GERÄTE

*DISPOSITIVI  
ANTICADUTA  
RETRATTILI*



# HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND / DISPOSITIVI ANTICADUTA RETRATTILI A CINGHIA

## HÖHENSICHERUNGSGERÄT TOP LOCK® EDGE 2 M

DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE TOP LOCK® EDGE 2 M

7PERS10NSI

### VORTEILE

- Kann für jede beliebige Richtung verwendet werden
- Kann an den Füßen befestigt werden
- Zugelassen für eine Benutzung in der Nähe scharfer Kanten

### VANTAGGI

- Si può utilizzare in tutte le direzioni
- Si può agganciare a livello dei piedi
- Autorizzati per l'uso in prossimità di angoli vivi



NEU  
NUOVO

### VERWENDUNG

- Ersetzt das Verbindungsmittel mit Falldämpfer: gibt Bewegungsfreiheit und eine verringerte Fallhöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzicherung.

### UTILIZZO

- Sostituisce il cordino con assorbitore: permette una certa libertà di movimento e un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Kann für einen Fallfaktor von 0, 1 und 2 verwendet werden. Getestet an einer scharfen Kante nach VG 11.060 zum Sichern eines Arbeitsplatzes in der Nähe eines scharfen Rands.</li> <li>• <b>Gehäuse:</b> Hochfestes Polymergehäuse mit Drallfänger und automatischem Stahl-Verbindungselement</li> <li>• <b>Verbindungsmittel:</b> Gurtband Technora 20 mm 2m mit automatischem Aluminium-Verbindungselement</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 0,8 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Si può utilizzare con fattore di caduta 0, 1 e 2. Testato su angolo vivo conformemente al VG 11.060 per mettere in sicurezza una postazione vicina a un bordo tagliente.</li> <li>• <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero ad alta resistenza con snodo girevole e connettore in acciaio automatico</li> <li>• <b>Cordino:</b> Cinghia Technora 20 mm 2m con connettore automatico in alluminio</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 0,8 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15 kN</li> </ul>
--	--

### NORMEN / NORME

EN 360 : VG11.060



Einzelverpackung / Confezione singola

## DOPPELTES HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND EDGE TOP LOCK®

DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE DOPPIO CINGHIA EDGE TOP LOCK®

7TWIS10NSI

### VORTEILE

- Kann für jede beliebige Richtung verwendet werden
- Kann an den Füßen befestigt werden
- Zugelassen für eine Benutzung in der Nähe scharfer Kanten

### VANTAGGI

- Si può utilizzare in tutte le direzioni
- Si può agganciare a livello dei piedi
- Autorizzati per l'uso in prossimità di angoli vivi



NEU  
NUOVO

### VERWENDUNG

- Ersetzt ein doppeltes Verbindungsmittel mit Falldämpfer, um sich sicher zu bewegen, ohne sich loszukoppeln, bei gleichzeitig niedriger Fanghöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzicherung.

### UTILIZZO

- Sostituisce il cordino doppio con assorbitore per spostarsi in sicurezza senza mai doverci staccare, senza rinunciare al vantaggio di un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Kann mit einem Fallfaktor 0, 1 und 2 verwendet werden. Getestet an einer scharfen Kante nach VG 11.060 zum Sichern eines Arbeitsplatzes in der Nähe eines scharfen Rands.</li> <li>• <b>Gehäuse:</b> Hochfestes Polymergehäuse mit Drallfänger und automatischem Stahl-Verbindungselement</li> <li>• <b>Verbindungsmittel:</b> Gurtband Technora 20 mm 2m mit automatischem Aluminium-Verbindungselement</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 2,4 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Si può utilizzare con fattore di caduta 0, 1 e 2. Testato su angolo vivo conformemente al VG 11.060 per mettere in sicurezza una postazione vicina a un bordo tagliente.</li> <li>• <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero ad alta resistenza con snodo girevole e connettore in acciaio automatico</li> <li>• <b>Cordino:</b> Cinghia Technora 20 mm 2m con connettore automatico in alluminio</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 2,4 kg</li> </ul>
--	---

### NORMEN / NORME

EN 360 : VG11.060



Einzelverpackung / Confezione singola

# HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND / DISPOSITIVI ANTICADUTA RETRATTILI A CINGHIA

71460

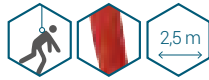
**HÖHENSICHERUNGSGERÄT 2,5 M**  
DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE 2,5 M

## VORTEILE

⊕ Leicht

## VANTAGGI

⊕ Leggero



## VERWENDUNG

⊕ Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.  
⊕ Verbindungselement für eine Absturzicherung.

## UTILIZZO

⊕ Permette una certa libertà di movimento e un tirante d'aria ridotto.  
Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Gurte:</b> 2,5 m langes Polyamidgurtband 50 mm	• <b>Cinghie:</b> Cinghia in poliammide 50mm da 2,5m
• <b>Gehäuse:</b> Kunststoffgehäuse mit Drallfänger und Schraubkarabiner	• <b>Carcassa:</b> Carcassa in plastica con snodo girevole e moschettone a vite
• <b>Verbindungsmittel:</b> 2,5 m langes Polyamidgurtband 50 mm mit automatischem Aluminium-Karabiner	• <b>Cordino:</b> Cinghia in poliammide 50mm da 2,5m con moschettone in alluminio automatico
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN
• <b>Gewicht:</b> 1,3 kg	• <b>Peso:</b> 1,3 kg
• <b>Reißfestigkeit:</b> >15 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >15 kN
NORMEN / NORME	
EN 360	Einzelverpackung, Karton mit je 10 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 10 pezzi

7EDGS10NSI

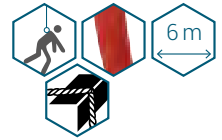
**HÖHENSICHERUNGSGERÄT EDGE TOP LOCK®**  
DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE EDGE TOP LOCK®

## VORTEILE

⊕ Wird in der Waagrechten benutzt. Zugelassen für die Benutzung in der Nähe von scharfen Kanten (Radius 0,5 mm)

## VANTAGGI

⊕ Si utilizza in orizzontale, autorizzato per l'utilizzo in prossimità di angoli vivi (0,5 mm di raggio)



NEU  
NUOVO

## VERWENDUNG

⊕ Höhenarbeit mit vertikaler Absturzgefahr und Arbeiten in der Horizontalen mit Gefahr des Sturzes über eine scharfe Kante.  
⊕ Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.  
⊕ Verbindungselement für eine Absturzicherung.

## UTILIZZO

⊕ Lavori in altezza con rischi di caduta verticale e lavori su piano orizzontale con rischi di caduta su angoli vivi.  
⊕ Permette molta libertà di movimento e un tirante d'aria ridotto.  
Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Gehäuse:</b> Robustes Polymergehäuse mit Drallfänger	• <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero resistente con snodo girevole
• <b>Verbindungsmittel:</b> 6 m langer Polyestergerut 25 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger	• <b>Cordino:</b> Cinghia in poliestere 25mm da 6m con connettore automatico, con indicatore di caduta
• <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN	• <b>Assorbimento:</b> < 6 kN
• <b>Gewicht:</b> 2,7 kg	• <b>Peso:</b> 2,7 kg
• <b>Reißfestigkeit:</b> >15 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >15 kN
NORMEN / NORME	
EN 360 : VG11.060	Einzelverpackung / Confezione singola



# HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CINGHIA

71486

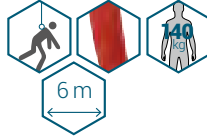
**HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND 6 M**  
DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE CINGHIA 6 M

## VORTEILE

- Leicht
- Sturzanzeiger, erleichtert die Sichtkontrolle vor der Benutzung

## VANTAGGI

- Leggero
- Indicatore di caduta, facilita il controllo visivo prima dell'uso



71492

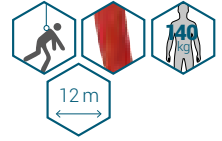
**HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND 12 M**  
DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE CINGHIA 12 M

## VORTEILE

- Sturzanzeiger, erleichtert die Sichtkontrolle vor der Benutzung

## VANTAGGI

- Indicatore di caduta, facilita il controllo visivo prima dell'uso



## VERWENDUNG

- Höhenarbeit mit vertikaler Absturzgefahr. Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

## UTILIZZO

- Lavori in altezza con rischi di caduta verticale, consente un'ampia libertà di movimento con un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Gehäuse:</b> Robustes Polymergehäuse mit Drallfänger</li> <li><b>Verbindungsmittel:</b> 6 m langer Polyestergurt 25 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger</li> <li><b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li><b>Gewicht:</b> 3,4 kg</li> <li><b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero resistente con snodo girevole.</li> <li><b>Cordino:</b> Cinghia in poliestere 25mm da 6m con connettore automatico, con indicatore di caduta</li> <li><b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li><b>Peso:</b> 3,4 kg</li> <li><b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15 kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 360	Einzelverpackung / Confezione singola

## VERWENDUNG

- Höhenarbeit mit vertikaler Absturzgefahr. Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

## UTILIZZO

- Lavori in altezza con rischi di caduta verticale, consente un'ampia libertà di movimento con un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Gehäuse:</b> Robustes Polymergehäuse mit Drallfänger</li> <li><b>Verbindungsmittel:</b> 6 m langer Polyestergurt 25 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger</li> <li><b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li><b>Gewicht:</b> 5,9 kg</li> <li><b>Reißfestigkeit:</b> &gt;15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero resistente con snodo girevole</li> <li><b>Cordino:</b> Cinghia in poliestere 25mm da 6m con connettore automatico, con indicatore di caduta</li> <li><b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li><b>Peso:</b> 5,9 kg</li> <li><b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;15 kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 360	Einzelverpackung / Confezione singola

\* Solange Vorrat reicht / Nei limiti delle scorte disponibili.

# HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT STAHLSEIL / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CAVO

71476

## HÖHENSICHERUNGSGERÄT STAHLSEIL 6 M TOP LOCK® DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE CAVO 6 M TOP LOCK®

### VORTEILE

- Sturzanzeiger, erleichtert die Sichtkontrolle vor der Benutzung

### VERWENDUNG

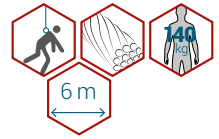
- Höhenarbeit mit vertikaler Absturzgefahr. Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

### VANTAGGI

- Indicatore di caduta, facilita il controllo visivo prima dell'uso

### UTILIZZO

- Lavori in altezza con rischi di caduta verticale, consente un'ampia libertà di movimento con un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gehäuse:</b> Robustes Polymergehäuse mit Drallfänger</li> <li>• <b>Verbindungsmittel:</b> 6 m langes Stahlseil Ø 4,5 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 6 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;12 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero resistente con snodo girevole</li> <li>• <b>Cordino:</b> Cavo in acciaio galvanizzato Ø 4,5 mm da 6m con connettore automatico, con indicatore di caduta</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 6 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;12 kN</li> </ul>	EN 360	Einzelverpackung / Confezione singola

71480

## HÖHENSICHERUNGSGERÄT STAHLSEIL 10 M TOP LOCK® DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE CAVO 10 M TOP LOCK®

### VORTEILE

- Sturzanzeiger, erleichtert die Sichtkontrolle vor der Benutzung

### VERWENDUNG

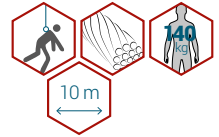
- Höhenarbeit mit vertikaler Absturzgefahr. Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

### VANTAGGI

- Indicatore di caduta, facilita il controllo visivo prima dell'uso

### UTILIZZO

- Lavori in altezza con rischi di caduta verticale, consente un'ampia libertà di movimento con un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gehäuse:</b> Robustes Polymergehäuse mit Drallfänger</li> <li>• <b>Verbindungsmittel:</b> 20 m langes Stahlseil Ø 4,5 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 6 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;12 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero resistente con snodo girevole</li> <li>• <b>Cordino:</b> Cavo in acciaio galvanizzato Ø 4,5 mm da 20 m con connettore automatico, con indicatore di caduta</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 6 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;12 kN</li> </ul>	EN 360	Einzelverpackung / Confezione singola

71482

## HÖHENSICHERUNGSGERÄT STAHLSEIL 20 M TOP LOCK® DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE CAVO 20 M TOP LOCK®

### VORTEILE

- Sturzanzeiger, erleichtert die Sichtkontrolle vor der Benutzung

### VERWENDUNG

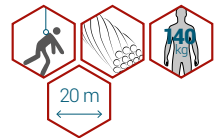
- Höhenarbeit mit vertikaler Absturzgefahr. Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.
- Verbindungselement für eine Absturzsicherung.

### VANTAGGI

- Indicatore di caduta, facilita il controllo visivo prima dell'uso

### UTILIZZO

- Lavori in altezza con rischi di caduta verticale, consente un'ampia libertà di movimento con un tirante d'aria ridotto.
- Connettore per un dispositivo d'arresto caduta.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gehäuse:</b> Robustes Polymergehäuse mit Drallfänger</li> <li>• <b>Verbindungsmittel:</b> 20 m langes Stahlseil Ø 4,5 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger</li> <li>• <b>Kraftaufnahme:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 7 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt;12 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero resistente con snodo girevole</li> <li>• <b>Cordino:</b> Cavo in acciaio galvanizzato Ø 4,5 mm da 20 m con connettore automatico, con indicatore di caduta</li> <li>• <b>Assorbimento:</b> &lt; 6 kN</li> <li>• <b>Peso:</b> 7 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt;12 kN</li> </ul>	EN 360	Einzelverpackung / Confezione singola





# MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL

*DISPOSITIVI  
ANTICADUTA  
MOBILI  
CON CORDA*



## MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AM SEIL / ANTICADUTA STACCABILE CON CORDA

71343

AN GEDREHTEM LITZENSEIL MITLAUFENDES  
AUFFANGGERÄT 10M TOP LOCK®  
DISPOSITIVO ANTICADUTA MOBILE CON CORDA A  
TREFOLI 10M TOP LOCK®

71344

AN GEDREHTEM LITZENSEIL MITLAUFENDES  
AUFFANGGERÄT 20M TOP LOCK®  
DISPOSITIVO ANTICADUTA MOBILE CON CORDA A  
TREFOLI 20M TOP LOCK®

71343M

AUFFANGGERÄT AM GEDREHTEN LITZENSEIL TOP LOCK®  
GUIDA TOP LOCK® PER CORDA A TREFOLI

### VORTEILE

- Automatische Funktion für vertikale Anwendungen.
- Mit einer Option für die manuelle Verriegelung für Arbeiten am Dach oder in Rückhalteposition.
- Unverwechselbarkeitsvorrichtung, damit es nicht falsch herum am Seil befestigt wird.



### VANTAGGI

- Funzione automatica per applicazioni verticali.
- Con opzione di bloccaggio manuale per lavori sui tetti o come supporto di trattenuta.
- Indicatore dritto/rovescio per evitare un montaggio al contrario sulla corda.

### VORTEILE

- Automatische Funktion für vertikale Anwendungen.
- Mit einer Option für die manuelle Verriegelung für Arbeiten am Dach oder in Rückhalteposition.
- Unverwechselbarkeitsvorrichtung, damit es nicht falsch herum am Seil befestigt wird.

### VANTAGGI

- Funzione automatica per applicazioni verticali.
- Con opzione di bloccaggio manuale per lavori sui tetti o come supporto di trattenuta.
- Indicatore dritto/rovescio per evitare un montaggio al contrario sulla corda.



### VERWENDUNG

- Mitlaufendes Auffanggerät an einem Stahlseilabschnitt zur Anwendung in vertikalen, horizontalen und geneigten Ebenen.
- Verbindungselement für ein Absturzsicherungs- oder Rückhaltesystem.

### UTILIZZO

- Dispositivo anticaduta mobile su supporto di sicurezza per applicazioni su piani verticali, orizzontali e inclinati.
- Connettore per sistema d'arresto delle cadute o di trattenuta.

### VERWENDUNG

- Auffanggerät am Seil zur Anwendung in der vertikalen, horizontalen und geneigten Ebene.
- Verbindungselement für ein Absturzsicherungs- oder Rückhaltesystem.

### UTILIZZO


- Guida verticale per applicazioni su piani verticali, orizzontali e inclinati.
- Connettore per sistema d'arresto delle cadute o di trattenuta.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Auffanggerät aus verzinktem Stahl</li> <li>• <b>Material:</b> Guida in acciaio zincato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Corda in poliammide a trefoli Ø 14 mm</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> Schraubkarabiner aus Stahl auf gedrehtem Litzenseil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Corda in poliammide a trefoli Ø 14 mm</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> Estremità della corda impiombate, protette con apposito manicotto e inguainate</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 2,6 kg / 4 kg</li> <li>• <b>Peso:</b> 2,6 kg / 4 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Connettori:</b> Moschettone in acciaio a vite sulla guida</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>

#### NORMEN / NORME

EN 353-2

 Einzelverpackung in einem Beutel, Karton mit je 10 Stück / 5 Stück  
Imballaggio singolo in sacchetto, scatola da 10 pezzi / 5 pezzi

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Komminierbar mit TOP LOCK® 7134x</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Compatibile solo con corda a trefoli TOP LOCK® 7134x</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> Schraubkarabiner aus Stahl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Connettori:</b> Moschettone in acciaio a vite</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>

#### NORMEN / NORME

EN 353-2

 Einzelverpackung / Imballaggio singolo



71353

AN EINEM KERNMANTELSEIL MITLAUFENDES AUFFANGGERÄT 10M TOP LOCK®  
DISPOSITIVO ANTICADUTA MOBILE CON CORDA INTRECCIATA 10M TOP LOCK®

71354

AN EINEM KERNMANTELSEIL MITLAUFENDES AUFFANGGERÄT 20M TOP LOCK®  
DISPOSITIVO ANTICADUTA MOBILE CON CORDA INTRECCIATA 20M TOP LOCK®



### VORTEILE

- Ideal zur Anwendung auf Dächern
- Im Beutel geliefert

### VANTAGGI

- Ideale per l'utilizzo sui tetti
- Consegnato in sacchetto.




### VERWENDUNG

- Mitlaufendes Auffanggerät geeignet für horizontale und geneigten Ebenen.
- Verbindungselement für ein Absturzsicherungs- oder Rückhaltesystem.

### UTILIZZO

- Dispositivo anticaduta mobile su supporto di sicurezza per applicazioni su piani orizzontali e inclinati.
- Connettore per sistema d'arresto delle cadute o di trattenuta.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN / NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Mitlaufendes Auffanggerät mit Falldämpfer. Kernmantelseil Ø 12 mm Länge 10 m./ 20 m Oberes Ende des Seils mit Kausche, unteres Ende mit einem Knoten zum Stoppen</li> <li>• <b>Verbindungselemente:</b> Schraubkarabiner aus Stahl auf dem Auffanggerät</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,3 kg / 2,8 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Materiale:</b> Guida in acciaio con assorbitore. Corda intrecciata Ø 12 mm lunghezza 10 m./ 20 m Estremità superiore della corda inguainata, estremità inferiore con nodo d'arresto</li> <li>• <b>Connettori:</b> Moschettone in acciaio a vite sulla guida</li> <li>• <b>Peso:</b> 1,3 kg / 2,8 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 15 kN</li> </ul>	EN 353-2	Einzelverpackung in einem Beutel, Karton mit je 10 Stück / 5 Stück Imballaggio singolo in sacchetto, scatola da 10 pezzi / 5 pezzi



# VERBINDER

*CONNETTORI*



## KARABINER / MOSCHETTONI

71110

SCHRAUBKARABINER AUS STAHL  
MOSCHETTONE IN ACCIAIO A VITE



NORMEN  
NORME

EN 362



10er-Packung,  
Karton zu je 100  
Stück /  
Confezione da 10,  
scatola da 100

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| • Material: Stahl           | • Materiale: Acciaio              |
| • Öffnung: 16 mm            | • Apertura: 16 mm                 |
| • Verschluss: zum Schrauben | • Bloccaggio: A vite              |
| • Gewicht: 160 g            | • Peso: 160 g                     |
| • Reißfestigkeit: >23 kN    | • Resistenza alla rottura: >23 kN |

71111

AUTOMATISCHER STAHL-KARABINER  
MOSCHETTONE IN ACCIAIO AUTOMATICO



NORMEN  
NORME

EN 362



10er-Packung,  
Karton zu je 100  
Stück /  
Confezione da 10,  
scatola da 100

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |   |   |
|---|---|
| • Material: Stahl                         | • Materiale: Acciaio                    |
| • Öffnung: 21 mm                          | • Apertura: 21 mm                       |
| • Verschluss: automatisch, Vierteldrehung | • Bloccaggio: Automatico quarto di giro |
| • Gewicht: 230 g                          | • Peso: 230 g                           |
| • Reißfestigkeit: >23 kN                  | • Resistenza alla rottura: >23 kN       |

71112

ALUMINIUM-KARABINER MIT AUTOMATISCHEM  
VERSCHLUSSSYSTEM  
MOSCHETTONE ALLUMINIO



NORMEN  
NORME

EN 362



10er-Packung,  
Karton zu je 100  
Stück /  
Confezione da 10,  
scatola da 100

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |   |   |
|---|---|
| • Material: Aluminium                     | • Materiale: Alluminio                  |
| • Öffnung: 21 mm                          | • Apertura: 21 mm                       |
| • Verschluss: automatisch, Vierteldrehung | • Bloccaggio: Automatico quarto di giro |
| • Gewicht: 84 g                           | • Peso: 84 g                            |
| • Reißfestigkeit: >23 kN                  | • Resistenza alla rottura: >23 kN       |

71115

ALUMINIUM-KARABINER MIT AUTOMATISCHEM  
VERSCHLUSSSYSTEM TOP LOCK®  
MOSCHETTONE AUTOMATICO ALLUMINIO TOP LOCK®



NORMEN  
NORME

EN 362



10er-Packung,  
Karton zu je 100  
Stück /  
Confezione da 10,  
scatola da 100


### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |   |   |
|---|---|
| • Material: Aluminium                     | • Materiale: Alluminio                  |
| • Öffnung: 20 mm                          | • Apertura: 20 mm                       |
| • Verschluss: automatisch, Vierteldrehung | • Bloccaggio: Automatico quarto di giro |
| • Gewicht: 80 g                           | • Peso: 80 g                            |
| • Reißfestigkeit: >23 kN                  | • Resistenza alla rottura: >23 kN       |

71121

AUTOMATISCHES STAHLVERBINDUNGSELEMENT MIT ZAPFEN  
CONNETTORE IN ACCIAIO AUTOMATICO CON CARDINE




NORMEN NORME	
EN 362	10er-Packung, Karton zu je 100 Stück / Confezione da 10, scatola da 100

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Material:</b> Stahl	• <b>Materiale:</b> Acciaio
• <b>Öffnung:</b> 20 mm	• <b>Apertura:</b> 20 mm
• <b>Verschluss:</b> automatisch mit Doppeleffekt	• <b>Bloccaggio:</b> Automatico a doppia azione
• <b>Gewicht:</b> 200 g	• <b>Peso:</b> 200 g
• <b>Reißfestigkeit:</b> >23 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >23 kN

71160

STAHLVERBINDUNGSELEMENT MIT GROSSER  
ÖFFNUNGSWEITE  
CONNETTORE IN ACCIAIO CON APERTURA GRANDE



NORMEN NORME	
EN 362	Einzelverpackung, Karton mit je 25 Stück / Confezione singola, scatola da 25 pezzi

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Material:</b> Verchromter Stahl	• <b>Materiale:</b> Acciaio cromato
• <b>Öffnung:</b> 50 mm	• <b>Apertura:</b> 50 mm
• <b>Verschluss:</b> automatisch mit Doppeleffekt	• <b>Bloccaggio:</b> Automatico a doppia azione
• <b>Gewicht:</b> 480 g	• <b>Peso:</b> 480 g
• <b>Reißfestigkeit:</b> >23 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >23 kN

71161

ALUMINIUM-VERBINDUNGSELEMENT MIT GROSSER  
ÖFFNUNGSWEITE  
CONNETTORE IN ALLUMINIO CON APERTURA GRANDE



NORMEN NORME	
EN 362	Einzelverpackung, Karton mit je 25 Stück / Confezione singola, scatola da 25 pezzi

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Material:</b> Aluminium	• <b>Materiale:</b> Alluminio
• <b>Öffnung:</b> 60 mm	• <b>Apertura:</b> 60 mm
• <b>Verschluss:</b> automatisch mit Doppeleffekt	• <b>Bloccaggio:</b> Automatico a doppia azione
• <b>Gewicht:</b> 450 g	• <b>Peso:</b> 450 g
• <b>Reißfestigkeit:</b> >22 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >22 kN

71118

ALUMINIUM-VERBINDUNGSELEMENT MIT GROSSER  
ÖFFNUNGSWEITE MIT FESTSTELLER  
CONNETTORE IN ALLUMINIO CON APERTURA GRANDE



NORMEN NORME	
EN 362	Einzelverpackung, Karton mit je 25 Stück / Confezione singola, scatola da 25 pezzi

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
• <b>Material:</b> Aluminium	• <b>Materiale:</b> Alluminio
• <b>Öffnung:</b> 60 mm	• <b>Apertura:</b> 60 mm
• <b>Verschluss:</b> automatisch, Vierteldrehung	• <b>Bloccaggio:</b> Automatico quarto di giro
• <b>Gewicht:</b> 243 g	• <b>Peso:</b> 243 g
• <b>Reißfestigkeit:</b> >23 kN	• <b>Resistenza alla rottura:</b> >23 kN





# ANSCHLAGPUNKTE

*ANCORAGGI*

71450

**ANSCHLAG-GURT BAND TOP LOCK®**  
CINGHIA D'ANCORAGGIO PROVVISORIA TOP LOCK®

**VORTEILE**

- ⊕ Kann in der Horizontalen zur temporären Verankerung verwendet werden

**VANTAGGI**

- ⊕ Si può utilizzare in orizzontale, per fissare una linea di vita temporanea



**VERWENDUNG**

- ⊕ Ermöglicht die Einrichtung eines vorläufigen Ankerpunkts für ein Absturzsicherungs- oder Rückhaltesystem an einer Struktur.

**UTILIZZO**

- ⊕ Permette di creare un punto d'ancoraggio provvisorio attorno a una struttura per un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

**TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Rotes Polyester-Gurtband</li> <li>Breite 44mm</li> <li>Länge 1 m</li> <li>2 D-Ringe aus Stahl</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Materiale:</b> Cinghia in poliestere rossa</li> <li>Larghezza 44mm</li> <li>Lunghezza 1 m</li> <li>2 D in acciaio</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 330 g</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Peso:</b> 330 g</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 18 kN</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 18 kN</li> </ul>   |

**NORMEN / NORME**

EN 795 Klasse B + A1:2000



Einzelverpackung, Karton mit je 50 Stück /  
Imballaggio singolo, scatola da 50 pezzi

71455

**BANDSCHLINGE TOP LOCK®**  
ANELLO PER CINGHIA TOP LOCK®

**VORTEILE**

- ⊕ Sehr leicht
- ⊕ Kann in der Horizontalen benutzt werden

**VANTAGGI**

- ⊕ Molto leggero
- ⊕ Si può utilizzare in orizzontale



**VERWENDUNG**

- ⊕ Diese Verankerungsschleife ermöglicht die Einrichtung eines vorläufigen Ankerpunkts für ein Absturzsicherungs- oder Rückhaltesystem an einer Struktur.

**UTILIZZO**

- ⊕ Permette di creare un punto d'ancoraggio provvisorio attorno a una struttura per un sistema di arresto della caduta o di trattenuta.

**TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Rotes Polyester-Gurtband</li> <li>Breite 25mm</li> <li>Länge 1,5 m</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Materiale:</b> Cinghia in poliestere rossa</li> <li>Larghezza 25mm</li> <li>Lunghezza 1,5 m</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 300 g</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Peso:</b> 300 g</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 18 kN</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 18 kN</li> </ul>   |

**NORMEN / NORME**

EN 795 Klasse B



Einzelverpackung, Karton mit je 50 Stück /  
Imballaggio singolo, scatola da 50 pezzi



## TEMPORÄRE VERANKERUNGEN / ANCORAGGI TEMPORANEI

### VERSCHIEBBARE VERANKERUNG FÜR TRÄGER TOP LOCK®

ANCORAGGIO CON GUIDA PER TRAVE TOP LOCK®

7BEAM10NSI

#### VORTEILE

- Bietet waagrechte Mobilität auf IPN-Trägern

#### VANTAGGI

- *Provides horizontal mobility on I beams*



NEU  
NUOVO

### WIEDERVERWENDBARE VERANKERUNG FÜR BETON TOP LOCK®

ANCORAGGIO RIUTILIZZABILE PER CEMENTO TOP LOCK®

7WEDG10NSI

#### VORTEILE

- Geringes Gewicht, leicht zu bedienen
- Wiederverwendbar

#### VANTAGGI

- *Leggero e facile da utilizzare*
- *Riutilizzabile*



NEU  
NUOVO

#### VERWENDUNG

- Mobile Verankerung zur Verwendung in der Horizontalen an IPN-Trägern. Kann über dem Kopf oder an den Füßen benutzt werden.

#### UTILIZZO

- *Ancoraggio mobile per utilizzo orizzontale su trave IPN. Si può utilizzare sopra la testa o a livello dei piedi.*

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Kann mithilfe des Druckknopfs leicht an die Breite des Trägers angepasst werden. Durch einen Stift gesichert. Kann an Träger mit einer Breite zwischen 90 mm und 340 mm angepasst werden.</li> <li>• <b>Material:</b> Aluminium, verzinkter Stahl, Edelstahl.</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 1,85 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 22 kN</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Si adatta facilmente alla larghezza della trave grazie all'apposito regolatore a pressione. Con perno di sicurezza. Si adatta a travi da 90 mm a 340 mm di larghezza.</li> <li>• <b>Materiale:</b> Aluminium, acier zingué, acier inoxydable</li> <li>• <b>Peso:</b> 1,85 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 22 kN</li> </ul> |
|--|--|

#### NORMEN / NORME

EN 795 Klasse B



Einzelverpackung / Confezione singola

#### VERWENDUNG

- Diese Betonverankerung dient als wiederverwendbarer Verankerungspunkt an senkrechten Betonflächen oder Decken.

#### UTILIZZO

- *Questo ancoraggio per cemento è stato studiato per essere utilizzato come punto d'ancoraggio riutilizzabile su superfici in cemento verticali o a soffitto.*

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Die Nocken der Verankerungsvorrichtung werden durch Druck ausgelöst und sichern den Verankerungspunkt in einem 19 mm-Loch.</li> <li>• <b>Material:</b> Edelstahl. Betätigungsknopf aus Aluminium. 6 mm-Stahlseil.</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 150 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 12 kN</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Le camme del dispositivo di ancoraggio si attivano a pressione, per mettere in sicurezza il punto di ancoraggio in un foro da 19 mm.</li> <li>• <b>Materiale:</b> Acciaio inossidabile. Azionatore in alluminio. Cavo in acciaio da 6 mm.</li> <li>• <b>Peso:</b> 150 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 12 kN</li> </ul> |
|--|---|

#### NORMEN / NORME

EN 795 Klasse B



Einzelverpackung / Confezione singola



TEMPORÄRE HORIZONTALE ANSCHLAGEINRICHTUNG AUS GURTBAND  
/ LINEA DI VITA TEMPORANEA ORIZZONTALE

71750

TEMPORÄRE ANSCHLAGEINRICHTUNG TOP LOCK®  
LINEA DI VITA TEMPORANEA TOP LOCK®



**VORTEILE**

- Große Beweglichkeit in der Waagrechten für eine oder zwei Personen
- Einfache und schnelle Installation
- Geliefert in einem Sack inklusive Karabinern

**VANTAGGI**

- Ottima libertà di movimento orizzontale, per una o 2 persone
- Implementazione semplice e rapida
- Fornita in sacchetto con moschettoni compresi



**VERWENDUNG**

- Ermöglicht die Einrichtung einer horizontalen Anschlagrichtung bis 20 m für 1 oder 2 Benutzer.

**UTILIZZO**

- Permette di creare una linea di vita orizzontale fino a 20 m per 1 o 2 utenti.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Sperrklinken-Spannsystem.</li> <li>• <b>Material:</b> Rotes Polyester-Gurtband Breite 30mm</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 3,5 kg</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 25 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Sistema di tenditore con nottolini</li> <li>• <b>Materiale:</b> Cinghia in poliestere, rossa, larghezza 30mm</li> <li>• <b>Peso:</b> 3,5 kg</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 25 kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 795 Klasse B	Einzelverpackung in schwarzem Beutel, Karton mit je 5 Stück / Confezione singola in sacchetto nero, scatola da 5 pezzi

FESTSTEHENDE VERANKERUNGEN  
/ ANCORAGGI FISSI

7PLAT10NSI

ANSCHLAGRING TOPLOCK®  
PIASTRINA D'ANCORAGGIO TOP LOCK®

**VORTEILE**

- Vielseitige feste Verankerung
- Asymmetrische Form für leichtes Befestigen/Lösen des Karabiners

**VANTAGGI**

- Ancoraggio fisso polivalente
- La forma asimmetrica permette una connessione/sconnessione agevole dal moschettono



**VERWENDUNG**

- Dauerhafte Verankerungsvorrichtung zur Befestigung an Stahl-, Beton- oder Holzstrukturen an Unterseiten, Fassaden oder in der Waagrechten.

**UTILIZZO**

- Dispositivo di ancoraggio fisso da fissare su strutture in acciaio, cemento o legno, in sottofacciata, in facciata o in orizzontale.

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Befestigung mit Bolzen M10</li> <li>• <b>Material:</b> Edelstahl</li> <li>• <b>Gewicht:</b> 60 g</li> <li>• <b>Reißfestigkeit:</b> &gt; 12 kN</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Fissaggio con spina M10</li> <li>• <b>Materiale:</b> Acciaio inossidabile</li> <li>• <b>Peso:</b> 60 g</li> <li>• <b>Resistenza alla rottura:</b> &gt; 12 kN</li> </ul>
<b>NORMEN / NORME</b>	
EN 795 Klasse A	Einzelverpackung / Confezione singola





**BEENGTE RÄUME**

*SPAZI CONFINATI*

## DREIBEIN / SUPPORTO

71710

DREIBEIN TOP LOCK®  
TREPPIEDE TOP LOCK®



### VORTEILE

- Geliefert mit Befestigungsplatte zum Verbinden der Seilwinde TOP LOCK® 71714
- Im Beutel geliefert

### VANTAGGI

- Fornito con una piastrina di fissaggio per connettere il verricello TOP LOCK® 71714
- Consegnato in sacchetto



### VERWENDUNG

- Dreibein für den Zugang und die Rettung in beengten Räumen, dient als Halterung für die Rettungs-ausrüstung.
- Bequemer Transport und hohe Anpassungsfähigkeit für einen Einsatz in zahlreichen Situationen.

### UTILIZZO

- Treppiede per accesso e salvataggio in spazi confinati. Serve come supporto per l'equipaggiamento di soccorso.
- Trasporto agevole e grande adattabilità, ottimo per l'uso nelle situazioni più disparate.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verstellbare Größe: von 1,15 m bis 2,15 m (Teleskopfüße)</li> <li>• <b>Achsabstand:</b> von 0,8 m bis 1,5 m</li> <li>• <b>Kopf mit Seilrolle für Windenseil und 2 Ankerpunkte</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Altezza regolabile: da 1,15 m a 2,15 m (piedini telescopici)</li> <li>• <b>Piede d'appoggio:</b> de 0,8 m à 1,5 m</li> <li>• <b>Testa con puleggia integrata per il cavo del verricello e 2 punti di ancoraggio</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Aluminium</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Materiale:</b> Alluminio</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tragfähigkeit:</b> 1 Person in Bewegung zu 100 kg. Höchstlast 500 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Capacità:</b> 1 persona, utilizzo dinamico, per un peso di 100 kg. Carico massimo 500 kg</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 12,5 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Peso:</b> 12,5 kg</li> </ul>

#### NORMEN / NORME

EN 795 Klasse B



Einzelverpackung / Confezione singola

## SEILWINDE / VERRICELLO

71714

RETTUNGSSEILWINDE TOP LOCK®  
VERRICELLO DI SALVATAGGIO TOP LOCK®



### VERWENDUNG

- Ermöglicht das Hochziehen einer Person, um sie aus beengten Räumen zu befreien.

### UTILIZZO

- Permette di recuperare una persona, per trarla in salvo da uno spazio.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Technische Daten:</b> Verbolzte Montageplatte zur Befestigung am Dreibein 71710 TOP LOCK®</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caratteristiche:</b> Piastrina di montaggio bullonata per il fissaggio al treppiede 71710 TOP LOCK®</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material:</b> Verzinktes Stahlseil Ø 5 mm Länge 20 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Materiale:</b> Cavo in acciaio galvanizzato da Ø 5 mm di lunghezza 20 m</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 7,5 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Peso:</b> 7,5 kg</li> </ul>

#### NORMEN / NORME

EN 1496 Klasse A



Einzelverpackung / Confezione singola

# HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT SEILWINDE / DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON VERRICELLO

**HÖHENSICHERUNGSGERÄT STAHLSEIL 20 M  
MIT RETTUNGSSEILWINDE**  
DISPOSITIVO ANTICADUTA RETRATTILE CON  
CAVO DA 20 M, CON VERRICELLO DI SALVATAGGIO

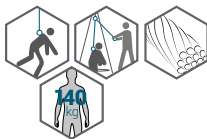
**7RETS10NSI**

## VORTEILE

- Leichter Wechsel von Stoppmodus zur Seilwinde.
- Ist sehr leicht auf dem Dreibock 71710 mit der Platte 7BRAC10NSI zu installieren.

## VANTAGGI

- Passaggio molto semplice dalla modalità di arresto della caduta all'uso come verricello
- Facilissimo da montare sul treppiede 71710 con la piastrina 7BRAC10NSI



**NEU  
NUOVO**



## VERWENDUNG

- Gibt Bewegungsfreiheit und sorgt für eine verringerte Fanghöhe.
- Seilwinde zum Retten von Personen aus beengten Räumen.
- Verbindungselement für ein Zugangssystem für beengte Räume.

## UTILIZZO

- Permette molta libertà di movimento e un tirante d'aria ridotto.
- Verricello di recupero per il soccorso in spazi confinati.
- Connettore per un sistema di accesso a spazi confinati.

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |  |   |
|--|---|
| • <b>Gehäuse:</b> Hochfestes Polymergehäuse mit Drallfänger und automatischem Stahl-Verbindungselement.                      | • <b>Carcassa:</b> Carcassa in polimero ad alta resistenza con snodo girevole e connettore in acciaio automatico. |
| • <b>Kraftaufnahme:</b> < 6 kN   | • <b>Assorbimento:</b> < 6 kN   |
| • <b>Verbindungsmittel:</b> 20 m langes verzinktes Stahlseil Ø 4,5 mm mit automatischem Verbindungselement mit Sturzanzeiger | • <b>Longe:</b> Cavo in acciaio galvanizzato Ø 4,5 mm da 20 m con connettore automatico, con indicatore di caduta |
| • <b>Gewicht:</b> 9,2 kg   | • <b>Peso:</b> 9,2 kg   |

### NORMEN / NORME

EN 360 - EN 1496 Klasse B



Einzelverpackung / Scatola singola

**BEFESTIGUNGSPLATTE FÜR  
HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT SEILWINDE TOP LOCK®**  
PIASTRINA DI FISSAZIONE PER VERRICELLO TOP  
LOCK®

**7BRAC10NSI**

## VORTEILE

- Zur Befestigung ist kein Werkzeug erforderlich

## VANTAGGI

- Non servono attrezzi particolari per il fissaggio



**NEU  
NUOVO**



## VERWENDUNG

- Platte zum Montieren des Höhenicherungsgeräts mit Seilwinde 20 m TOP LOCK® am Dreibock 71710.

## UTILIZZO

- Piastrina per adattare l'anticaduta retrattile con treppiede 20 m TOP LOCK® al treppiede 71710.

### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- |  |   |
|--|---|
| • <b>Technische Daten:</b> Material: Stahl<br>Einstellung mit zwei Stiften | • <b>Caratteristiche:</b> Materiale: acciaio<br>Adattamento con 2 perni |
|--|---|

### NORMEN / NORME



Einzelverpackung / Scatola singola



# ZUBEHÖR

*ACCESSORI*



## HELME / CASCHI

### 7STAR30NSI

#### SCHUTZHELM SAFETY STAR CASCO DI PROTEZIONE SAFETY STAR

##### VORTEILE

- Sehr leicht
- Lüftungslöcher

##### VANTAGGI

- Molto leggero.
- Fori di aerazione

##### VERWENDUNG

- Schutzhelm mit Kinnriemen für Höhenarbeit.

##### UTILIZZO

- Casco di protezione con sottotimo per i lavori in altezza.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Material:</b> ABS-Helm</li> <li>Polyamid-Kinnriemen, Bruchfestigkeit zwischen 15 und 25 kg</li> <li><b>Gewicht:</b> 420 g</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Materiale:</b> Casco in ABS</li> <li>Sottotimo in poliammide, resistenza alla rottura tra 15 e 25 kg</li> <li><b>Materiale:</b> 420 g</li> </ul>	EN 397	Einzelverpackung / Confezione singola

### 7SKYL40NSI

#### SCHUTZHELM SKYLOR PLUS CASCO DI PROTEZIONE SKYLOR PLUS

##### VORTEILE

- Schnelles Einstellen mit Rändelrädchen
- Elektrisch isoliert

##### VANTAGGI

- Regolazione rapida con rotella
- Isolamento elettrico

##### VERWENDUNG

- Schutzhelm mit Kinnriemen für Höhenarbeit.

##### UTILIZZO

- Casco di protezione con sottotimo per i lavori in altezza.



TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Technische Daten:</b> Befestigungen für Gehörschutz und Schutzvisier</li> <li>4 Clips zur Befestigung der Stirnlampe</li> <li><b>Material:</b> ABS-Helm</li> <li>Polyamid-Kinnriemen, Bruchfestigkeit zwischen 15 und 25 kg</li> <li><b>Gewicht:</b> 440 g</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Caratteristiche:</b> Fissaggi per cuffiette antirumore e visiera di protezione</li> <li>4 clip per il fissaggio della lampada frontale</li> <li><b>Materiale:</b> Casco in ABS</li> <li>Sottotimo in poliammide, resistenza alla rottura tra 15 e 25 kg</li> <li><b>Peso:</b> 440 g</li> </ul>	EN 397	Einzelverpackung / Confezione singola

### 7TITA4000L

#### SCHUTZHELM TITAN CASCO DI PROTEZIONE TITAN

##### VORTEILE

- Robust und leicht
- Atmungsaktive, absorbierendes Futter

##### VANTAGGI

- Solido e leggero
- imbottitura traspirante e assorbente

##### VERWENDUNG

- „Hardshell“-Helm, extrem solide, komfortabel und verstellbar. Ideal für einen intensiven Gebrauch, Klettern in Bäumen.

##### UTILIZZO

- Casco «hardshell» estremamente robusto, comodo e regolabile, ideale per gli utilizzi intensivi, dalla scalata ai parchi acrobatici in altezza.



NEU  
NUOVO

TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE		NORMEN NORME	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Technische Daten:</b> Belüftung durch seitliche Öffnungen und durch eine sternförmige Innenstruktur, die den Kopf von der Innenschale fernhält.</li> <li>Großer Komfort mit atmungsaktiver, absorbierender Füllung.</li> <li>4 Clips für Stirnlampe</li> <li><b>Kopfumfang:</b> 54-62 cm</li> <li><b>Material:</b> Spritzguss-ABS-Schale</li> <li><b>Innen:</b> hochdichter EPS-Schaumstoff</li> <li>Polyamid-Kinnriemen, Bruchfestigkeit 50 daN</li> <li><b>Gewicht:</b> 410 g</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Caratteristiche:</b> Aerazione per mezzo di aperture laterali e grazie a una struttura interna a forma di stella, che mantiene la testa a distanza dalla calotta.</li> <li>Ottimo comfort con imbottitura traspirante e assorbente.</li> <li>4 clip per lampada frontale</li> <li><b>Circonferenza testa:</b> 54-62 cm</li> <li><b>Materiale:</b> Guscio in ABS stampata a iniezione</li> <li><b>Interno:</b> schiuma EPS ad alta densità</li> <li>Sottotimo in poliammide, resistenza alla rottura 50 daN</li> <li><b>Peso:</b> 410 g</li> </ul>	EN 12492	Einzelverpackung / Confezione singola

## SICHERUNGSBAND FÜR WERKZEUG / ANTICADUTA PER ATTREZZI

VERBINDUNGSMITTEL MIT WERKZEUGTRÄGER  
TOP LOCK®  
CORDINO PORTAUTENSILI TOP LOCK®

TOOLN90

### VORTEILE

- Kann für verschiedene Werkzeuge verwendet werden

### VANTAGGI

- Si adatta a una grande varietà di attrezzi.



### VERWENDUNG

- Verbindungsmittel für Werkzeuge zum Sichern eines Werkzeugs bis 5 kg.

### UTILIZZO

- Cordino per attrezzi, per mettere in sicurezza un attrezzo fino a 5 kg.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- **Technische Daten:** Länge: 85 cm (locker), 135 cm (gestrafft). Getestet mit Sicherheitsfaktor 2.
- **Material:** Umhülltes Polyester 20 mm, elastisches Seil 5 mm
- Schlaufe und Karabiner
- **Caratteristiche:** Lunghezza: 85 cm (non teso), 135 cm (teso). Testato con un coefficiente di sicurezza di 2.
- **Materiale:** Poliestere rivestito da 20mm, corda elastica da 5mm
- **Nodo di serraggio e moschettone**

#### NORMEN / NORME



Dieses Produkt ist keine PSA. Nur für Werkzeug benutzen! / Quest'articolo non è un DPI. E' dedicato agli accessori!

Einzelverpackung, Karton mit je 100 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 100 pezzi

## ZUBHÖR FÜR AUFFANGGURT / ACCESSORI PER IMBRACATURA

71725

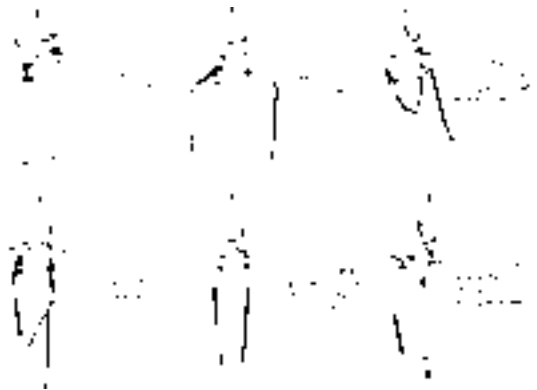
SCHLINGE GEGEN HÄNGETRAUMA TOP LOCK®  
CINGHIA DI SOSPENSIONE ANTI-TRAUMA TOP LOCK®

### VORTEILE

- Kann an jedes Auffanggurt-Modell angepasst werden

### VANTAGGI

- Si adatta a tutti i modelli di imbracatura



### VERWENDUNG

- Wird in einem Etui angeboten, das jeweils an einem der seitlichen Gurte des Auffanggurts befestigt werden kann. Ermöglicht nach einem Sturz die Einrichtung eines Trägers, um die Beine zu entlasten und die Durchblutung zu gewährleisten und somit bis Eintreffen der Rettung eine „Hängetrauma“ zu vermeiden.

### UTILIZZO

- Si presenta sotto forma di astucci compatti, ognuno attaccato a una delle cinghie laterali dell'imbracatura. In seguito a una caduta, permette di crearsi un supporto per agevolare la circolazione sanguigna nelle gambe ed evitare così il «trauma da imbracatura» nell'attesa dei soccorsi.

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- **Material:** Nylon
- **Materiale:** Nylon

#### NORMEN / NORME



Dieses Produkt ist keine PSA / Questo prodotto non è un DPI

Einzelverpackung, Karton mit je 100 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 100 pezzi



## TASCHEN / BORSE

**BAGCR35**

**DUFFLE BACKPACK**  
BORSA / ZAINO

### VORTEILE

- Eine Sporttasche, die in einen Rucksack umfunktioniert werden kann.

### VANTAGGI

- Una borsa polochon trasformabile in zaino.



#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- **Bestandteile:** Planenmaterial PVC 500D und Polyester 600D.
- **Abmessungen:** 50 x 34 x 30 cm
- **Inhalt:** 35 L / **Gewicht:** 830 gr
- **Technische Daten:** 1 Innentasche. Wasserundurchlässig
- **Composizione:** Tela in PVC 500D e poliestere 600D.
- **Dimensioni:** 50 x 34 x 30 cm.
- **Volume:** 35 L / **Peso:** 830 gr
- **Caratteristiche:** 1 tasca interna. Impermeabile

NORMEN / NORME



10

**BAGWY40**

**SEESACK**  
BORSA MARINARA

### VORTEILE

- Ein Seesack zur wasser- und staubdichten Aufbewahrung.

### VANTAGGI

- Una borsa marinara per conservare i propri oggetti al riparo dall'acqua e dalla polvere.



#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- **Bestandteile:** Planenmaterial PVC 500D.
- **Abmessungen:** 70 x Ø25 cm.
- **Inhalt:** 40 L / **Gewicht:** 467 gr
- **Technische Daten:** Verstellbarer Tragegurt. Wasserdicht.
- **Composizione:** Tela in PVC 500D.
- **Dimensioni:** 70 x Ø25 cm.
- **Volume:** 40 L / **Peso:** 467 gr
- **Caratteristiche:** Tracolla regolabile. Impermeabile.

NORMEN / NORME



25

## STIRNLAMPEN / LAMPAD E FRONTALI

**71950**

**STIRNLAMPE LED COVERGUARD®**  
LAMPADA FRONTALE LED COVERGUARD®

### VORTEILE

- Robust (Unwetter, Stürze aus weniger als 1 Meter Höhe)
- Praktisch (rutschfest, anpassbarer Winkel).

### VANTAGGI

- Resistenza (intemperie, cadute da meno di un metro).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



#### BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

**71950**



• <b>Batterien / Pile</b>	3 x AAA	6/24
• <b>Lichtquellen / Fonte luminosa</b>	CREE® XP-E LED	
• <b>Abmessungen / Dimensioni</b>	60 x 48 x 30 mm	
• <b>Gewicht (ohne Batterien) / Peso (senza pile)</b>	32 g	
• <b>Beleuchtungsstärke / Potenze d'illuminazione</b>	150 lm	
• <b>Beleuchtungsdauer / Durate d'illuminazione</b>	8h00	
• <b>Strahlweite / Distanze del fascio luminoso</b>	100 m	
• <b>Rutschschutz / Grip antiscivolo</b>	Ja / Sì	
• <b>Verstellbare Winkel / Angoli regolabili</b>	Ja / Sì	
• <b>Sturzfestigkeit / Resistenza alla caduta</b>	1 m	

**71920**

**STIRNLAMPE LED COVERGUARD® ATEX**  
LAMPADA FRONTALE LED COVERGUARD® ATEX

### VORTEILE

- ATEX-kompatibel.
- Gute Sichtbarkeit (neongelb).
- Praktisch (rutschfest, anpassbarer Winkel).

### VANTAGGI

- Compatibilità ATEX.
- Visibilità (giallo fluo).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



#### BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

**71920**



• <b>Batterien / Pile</b>	3 x AAA		5/30
• <b>Lichtquelle / Fonte luminosa</b>	CREE® XP-G2 LED		
• <b>Abmessungen / Dimensioni</b>	80 x 50 x 45 mm		
• <b>Gewicht (ohne Batterien) / Peso (senza pile)</b>	143 g		
• <b>2 Beleuchtungsarten / 2 modalità d'illuminazione</b>	Kurze Strahlweite / Short range	Lange Strahlweite / Long range	
• <b>Beleuchtungsstärke / Potenze d'illuminazione</b>	75 lm	150 lm	
• <b>Beleuchtungsdauer / Durate d'illuminazione</b>	4h30	2h30	
• <b>Strahlweite / Distanze del fascio luminoso</b>	75 m	100 m	
• <b>Rutschschutz / Grip antiscivolo</b>	Ja / Sì		
• <b>Verstellbarer Winkel / Angolo regolabile</b>	Ja / Sì		
• <b>Sturzfestigkeit / Resistenza alla caduta</b>	1 m		

\* Solange Vorrat reicht / Nei limiti delle scorte disponibili.





# FALLSCHUTZ- SETS

*KIT ANTICADUTA*



## RÜCKHALTE-SETS / KIT DI TRATTENUTA

71610

RÜCKHALTE-SETS TOP LOCK®  
KIT DI TRATTENUTA TOP LOCK®

### VERWENDUNG

- Set mit Halteseil für Höhenarbeit. Rückhalte-Grundausrüstung.



### UTILIZZO

- Kit con cordino di posizionamento sul lavoro per i lavori in altezza. Dispositivo di trattenuta elementare.



#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- Bestandteile:** Auffanggurt 71035 + Halteseil 71202 + Anschlag-Gurtband 71450 + Rucksack
- Composizione:** Imbracatura 71035 + cordino di posizionamento sul lavoro 71202 + di ancoraggio 71450 + zaino

#### NORMEN / NORME

EN 358 - EN 361 - EN 795 klasse B



Einzelverpackung, Karton mit je 4 Stück / Imballaggio singolo, scatola da 4 pezzi

71615

ABSTURZSICHERUNGS-SET FÜR GERÜSTBAU TOP LOCK®  
KIT PONTEGGIO TOP LOCK®

71640\*

ABSTURZSICHERUNGS-SET 2 FÜR GERÜSTBAU TOP LOCK®  
KIT PONTEGGIO 2 TOP LOCK®

### VERWENDUNG

- Set mit doppeltem Verbindungsmittel und Falldämpfer für Höhenarbeit. Absturzsicherung zum Sichern von Arbeiten, bei denen man sich Fortbewegen muss, ohne sich loszukoppeln.



### UTILIZZO

- Kit con cordino doppio dotato di assorbitore per i lavori in altezza. Sistema di arresto della caduta per mettere in sicurezza un lavoro che necessita di spostamenti senza mai sconnettersi.



71640\*

#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- Bestandteile:** Auffanggurt 71035 + doppeltes Verbindungsmittel mit Falldämpfer 71422 + Seesack
- Composizione:** Imbracatura 71035 + cordino doppio con assorbitore 71422 + borsa marina

#### NORMEN / NORME

EN 355 - EN 361



Einzelverpackung / Confezione singola

## FALLSCHUTZ-SETS / KIT ANTICADUTA

71605

STANDARD ABSTURZSICHERUNGS-SET TOP LOCK®  
KIT ANTICADUTA STANDARD TOP LOCK®

### VERWENDUNG

- Set mit Verbindungsmittel und Falldämpfer für Höhenarbeit. Absturzsicherungs-Grundausrüstung.



### UTILIZZO

- Kit con cordino dotato di assorbitore per i lavori in altezza. Dispositivo d'arresto caduta elementare.



#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- Bestandteile:** Auffanggurt 71035 + Verbindungsmittel mit Falldämpfer 71410 + Seesack
- Composizione:** Imbracatura 71035 + cordino con assorbitore 71410 + borsa marina

#### NORMEN / NORME

EN 355 - EN 361



Einzelverpackung / Confezione singola

71620

ABSTURZSICHERUNGS-SET FÜR DACHARBEITEN TOP LOCK®  
KIT TETTO TOP LOCK®

### VERWENDUNG

- Set mit am Seil mitlaufendem Arbeitsgerät für das Arbeiten auf Dächern, Leitern und an Schrägen.



### UTILIZZO

- Kit con anticaduta mobile con corda per lavorare su tetti, scale e piani inclinati.



#### TECHNISCHE DATEN / CARATTERISTICHE

- Bestandteile:** Auffanggurt 71035 + Mitlaufende Auffanggeräte am Seil 71353 + Gurtband + 2 Karabiner 71110 + Rucksack
- Composizione:** Imbracatura 71035 + anticaduta con corda 10m con supporto di sicurezza 71353 + cinghia + 2 moschettoni 71110 + zaino

#### NORMEN / NORME



















EN 353-2 - EN 361 - EN 362 - EN 796 klasse B



Einzelverpackung, Karton mit je 3 Stück / Confezione singola, scatola da 3 pezzi

\*Erhältlich in Rucksackausführung / Disponibile in versione zaino

# VOKABULAR / GLOSSARIO

	<b>ABSTURZSICHERUNGSSYSTEM</b> DISPOSITIVO D'ARRESTO CADUTA		<b>TRAGFÄHIGKEIT FÜR ZWEI BENUTZER</b> CAPACITÀ 2 UTENTI		<b>KERNMANTELSEIL</b> CORDA INTRECCIATA
	<b>POSITIONIERUNGSSYSTEM</b> SISTEMA DI POSIZIONAMENTO		<b>LÄNGE</b> LUNGHEZZA		<b>GEDREHTES LITZENSEIL</b> CODA A TREFOLI
	<b>RÜCKHALTESYSTEM</b> DISPOSITIVO DI TRATTENUTA		<b>DOPPELTES VERBINDUNGSMITTEL</b> CORDINO DOPPIO		<b>GURT</b> CINGHIA
	<b>AUFHÄNGUNGSSYSTEM</b> DISPOSITIVO DI SOSPENSIONE		<b>FALLDÄMPFER</b> ASSORBITORE		<b>ELASTISCHES GURTBAND</b> CINGHIA ELASTICA
	<b>SYSTEM FÜR BEENGTE RÄUME</b> DISPOSITIVO PER SPAZIO CONFINATO		<b>ZUGELASSEN FÜR EINE BENUTZUNG AN SCHARFEN KANTEN</b> APPROVATO PER UTILIZZO SU ANGOLI VIVI		<b>STAHLSEIL</b> CAVO
	<b>TRAGFÄHIGKEIT BENUTZER 140 KG</b> CAPACITÀ UTENTE 140 KG		<b>ZUGELASSEN FÜR EINE BENUTZUNG MIT FAKTOR 2</b> APPROVATO PER UTILIZZO CON FATTORE 2		<b>STAHL</b> ACCIAIO

## INDEX

TOP LOCK® POSITIONING BELT	71015	HALTEGURTE/ CINTURE DI MANTENIMENTO	P. 781	GUIDED TYPE FALL ARREST SYSTEM ON TWISTED ROPE 10 M TOP LOCK®	71343	AM SEIL MIT LAUFENDES AUFFANGGERÄT/ ANTICADUTA CON CORDA	P. 799
TOP LOCK® 1 POINT FULL BODY HARNESS	71022	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA	P. 781	TOP LOCK® ROPE GRAB FOR TWISTED ROPE	71343M	AM SEIL MIT LAUFENDES AUFFANGGERÄT/ ANTICADUTA CON CORDA	P. 799
HARNESS EMPIRE	71030	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA	P. 782	GUIDED TYPE FALL ARREST SYSTEM ON BRAIDED ROPE 10 M TOP LOCK®	71353	AM SEIL MIT LAUFENDES AUFFANGGERÄT/ NON ANTICADUTA CON CORDA	P. 800
TOP LOCK® 2 POINT FULL BODY HARNESS	71035	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA	P. 782	TOP LOCK® STEEL SCREWGATE KARABINER	71110	VERBINDUNGSELEMENTE/ CONNETTORI	P. 802
TOP LOCK® @ 2 POINT ADJUSTABLE FULL BODY HARNESS	71038	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA	P. 783	TOP LOCK® STEEL AUTOMATIC KARABINER	71111	VERBINDUNGSELEMENTE/ CONNETTORI	P. 802
TOP LOCK® STRETCH HARNESS	71039	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA	P. 783	TOP LOCK® STEEL SNAPHOOK	71112	VERBINDUNGSELEMENTE/ CONNETTORI	P. 802
TOP LOCK® 2 POINT PREMIUM HARNESS	71081	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA	P. 784	ALUMINIUM-KARABINER MIT AUTOMATISCHEM VERSCHLUSSSYSTEM TOP LOCK®	71115	VERBINDUNGSELEMENTE/ CONNETTORI	P. 802
TOP LOCK® 2 POINT PREMIUM BELTED HARNESS	71082	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA CON CINTURA DI MANTENIMENTO	P. 784	AUTOMATISCHES STAHLVERBINDUNGSELEMENT MIT ZAPPEN	71121	VERBINDUNGSELEMENTE/ [UNTERFAMILIE LEER] CONNETTORI [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 803
TOP LOCK® 2 POINT BELTED HARNESS	71055	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA CON CINTURA DI MANTENIMENTO	P. 785	TOP LOCK® STEEL SCAFFOLD HOOK	71160	VERBINDUNGSELEMENTE/ [UNTERFAMILIE LEER] CONNETTORI [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 803
TOP LOCK® RESCUE HARNESS	71050	AUFFANGGURTE/ IMBRACATURA ANTICADUTA CON CINTURA DI MANTENIMENTO	P. 785	TOP LOCK® ALUMINIUM SCAFFOLD HOOK	71161	VERBINDUNGSELEMENTE/ [UNTERFAMILIE LEER] CONNETTORI [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 803
HARNESS GOLD TOP PLUS	71061	HÄNGEGURTE/ IMBRACATURA DI SOSPENSIONE	P. 786	TOP LOCK® ALUMINIUM SCAFFOLD HOOK WITH ROPE LATCH	71118	VERBINDUNGSELEMENTE/ [UNTERFAMILIE LEER] CONNETTORI [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 803
TOP LOCK® PREMIUM SUSPENSION HARNESS	71083	HÄNGEGURTE/ IMBRACATURA DI SOSPENSIONE	P. 786	TOP LOCK® ANCHOR WEBBING STRAP	71450	TEMPORÄRE VERANKERUNGEN/ ANCORAGGI TEMPORANEI	P. 805
WEB SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD	71410	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 788	TOP LOCK® ANCHORAGE SLING	71455	TEMPORÄRE VERANKERUNGEN/ ANCORAGGI TEMPORANEI	P. 805
TWISTED ROPE SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD	71430	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 788	TOP LOCK® BEAM ANCHOR	78EAM10NSI	TEMPORÄRE VERANKERUNGEN/ ANCORAGGI TEMPORANEI	P. 806
BRAIDED ROPE SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOK	71412	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 789	TOP LOCK® REUSABLE CONCRETE ANCHOR	7WEDG10NSI	TEMPORÄRE VERANKERUNGEN/ ANCORAGGI TEMPORANEI	P. 806
ELASTIC WEB SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOK	71415	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 789	TOP LOCK® TEMPORARY HORIZONTAL LIFELINE	71750	TEMPORÄRE HORIZONTALE ANSCHLAGEINRICHTUNG AUS GURTBAND/ LINEA DI VITA TEMPORANEA ORIZZONTALE	P. 807
DOUBLE LEG WEB SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOKS	71420	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 790	TOP LOCK® STEEL ANCHOR PLATE	7PLAT10NSI	FESTE VERANKERUNGEN/ ANCORAGGI FISSI	P. 807
DOUBLE LEG BRAIDED ROPE SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOKS	71422	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 790	TOP LOCK® TRIPOD	71710	HALTERUNG/ [UNTERFAMILIE LEER] SUPPORTO/ [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 809
DOUBLE LEG ELASTIC WEB SHOCK ABSORBING TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOKS	71425	VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER/ CORDINI CON ASSORBITORE	P. 790	TOP LOCK® RESCUE WINCH	71714	SEILWINDE/ VERRICELLO	P. 809
TWISTED ROPE RESTRAINT TOP LOCK® LANYARD	71201	RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL/ CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO	P. 791	20 M TOP LOCK® CABLE SELF-RETRACTING LIFELINE WITH RETRIEVAL WINCH	7RET10NSI	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT SEILWINDE/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON VERRICELLO	P. 810
TWISTED ROPE RESTRAINT TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOK	71207	RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL/ CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO	P. 791	TOP LOCK® BRACKET FOR 20M RETRIEVAL SELF-RETRACTING LIFELINE	7BRAC10WSI	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT SEILWINDE/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON VERRICELLO	P. 810
BRAIDED ROPE RESTRAINT TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOK	71249	RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL/ CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO	P. 791	SAFETY HELMET SAFETY STAR	75STAR30NSI	HELME/ CASCHI	P. 812
DOUBLE LEG WEB RESTRAINT TOP LOCK® LANYARD WITH SCAFFOLD HOOKS	71230	RÜCKHALTEVERBINDUNGSMITTEL/ CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO	P. 792	SAFETY HELMET SKYLOR PLUS	7SKYL40NSI	HELME/ CASCHI	P. 812
ADJUSTABLE TWISTED ROPE POSITIONING TOP LOCK® LANYARD 2M	71202	HALTEGURTE/ CORDINI DI MANTENIMENTO	P. 792	CLIMBING HELMET TITAN	7TITA4000L	HELME/ CASCHI	P. 812
GRIP POSITIONING TOP LOCK® LANYARD 2 M	71209	HALTEGURTE/ CORDINI DI MANTENIMENTO	P. 792	BUNGEE TOOL TOP LOCK® LANYARD	T00LN90	SICHERUNGSGERÄT FÜR WERKZEUG/ ANTICADUTA PER ATTREZZI	P. 813
TOP LOCK® PERSONAL FALL LIMITER	7PERS10NSI	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND/ ANTICADUTA RETRATTILE CON CINGHIA	P. 794	SUSPENSION TRAUMA STRAPS TOP LOCK®	71725	ZUBEHÖR FÜR AUFFANGGURTE/ ACCESSORI PER IMBRACATURA	P. 813
TWIN TOP LOCK® PERSONAL FALL LIMITER	7TWIN10NSI	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND/ ANTICADUTA RETRATTILE CON CINGHIA	P. 794	DUFFLE BACKPACK	BAGCR35	TASCHEN [UNTERFAMILIE LEER] VALIGERIA/ [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 814
PERSONAL TOP LOCK® FALL ARRESTER 2.5 M	71460	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND/ ANTICADUTA RETRATTILE CON CINGHIA	P. 795	COVERGUARD® HEAD LIGHT	71950	STIRNLAMPEN/ [UNTERFAMILIE LEER] LAMPADE FRONTALI/ [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 814
TOP LOCK® EDGE SELF-RETRACTING LIFELINE	7EDGS10NSI	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CINGHIA	P. 796	SAILOR BAG	BAGWY40	TASCHEN/ [UNTERFAMILIE LEER] VALIGERIA/ [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 814
6 M TOP LOCK® WEB SELF-RETRACTING LIFELINE	71486	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CINGHIA	P. 796	ATEX COVERGUARD® HEAD LIGHT	71920	STIRNLAMPEN/ [UNTERFAMILIE LEER] LAMPADE FRONTALI/ [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 814
12 M TOP LOCK® WEB SELF-RETRACTING LIFELINE	71492	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT GURTBAND/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CINGHIA	P. 796	TOP LOCK® FALL PREVENTION KIT	71610	RÜCKHALTESET/ [UNTERFAMILIE LEER] KIT DI TRATTENUTA/ [SOTTOGRUPPO VUOTO]	P. 815
6 M TOP LOCK® CABLE SELF-RETRACTING LIFELINE	71476	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT STAHLSEIL/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CAVO	P. 797	TOP LOCK® STANDARD FALL ARREST KIT	71605	FALLSCHUTZ-SET/ ACCESSORI PER IMBRACATURA	P. 815
10 M TOP LOCK® CABLE SELF-RETRACTING LIFELINE	71480	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT STAHLSEIL/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CAVO	P. 797	TOP LOCK® SCAFFOLDING KIT	71615	FALLSCHUTZ-SET/ ANTICADUTA PER ATTREZZI	P. 815
20 M TOP LOCK® CABLE SELF-RETRACTING LIFELINE	71482	HÖHENSICHERUNGSGERÄT MIT STAHLSEIL/ DISPOSITIVI ANTICADUTA DI TIPO RETRATTILE CON CAVO	P. 797	TOP LOCK® ROOFER KIT	71620	FALLSCHUTZ-SET/ ACCESSORI PER IMBRACATURA	P. 815

# UMFASSENDE PRODUKTREIHEN ZU IHRER SICHERHEIT

*GAMME COMPLETE  
AL VOSTRO SERVIZIO*

[www.coverguard-safety.com](http://www.coverguard-safety.com)





# STRUMENTI DI PROMOZIONE

# VERKAUFS- PRODUKTE



CONTATTATECI PER QUALSIASI DOMANDA / KONTAKTIEREN SIE UNS WENN SIE FRAGEN ODER ANFRAGEN HABEN.

## CARATTERISTICHE

- Mobile isola per allestire lo spazio centrale in negozio
- Kit di base necessario e comune a tutte le combinazioni
- Mobile in lamiera d'acciaio piegata e verniciata (grigio scuro)
- Assemblaggio rapido senza attrezzi (salvo la traversa alta, dove servono 2 dadi)
- Dimensioni (larghezza x altezza x profondità): 105 cm x 170 cm x 97 cm

## EIGENSCHAFTEN

- Inselmöbel zur Einrichtung der Geschäftsraummitte
- Obligatorische Grundausstattung für alle Konfigurationen
- Möbel aus lackiertem, gebogenem Stahlblech (dunkelgrau)
- Schnelle Montage ohne Werkzeug (lediglich für die obere Traverse werden 2 Schrauben benötigt)
- Maße (Breite x Höhe x Tiefe): 105 cm x 170 cm x 97 cm

### CONFIGURAZIONE 1

APPENDIABILI LATERALE / SEITENSTÄNDER



### CONFIGURAZIONE 2

APPENDIABILI FRONTALE / FRONTSTÄNDER



### CONFIGURAZIONE 3

SCAFFALI PER SCATOLE O INDUMENTI PIEGATI / REGALE FÜR SCHACHTELN ODER ZUSAMMENGELEGTE KLEIDUNG



### CONFIGURAZIONE 4

SCARPE / SCHUHE



### CONFIGURAZIONE 5

PRODOTTI AGGANCIATI / PRODUKTE AN HAKEN



## VANTAGGI

- ➕ Modulo fronte retro
- ➕ 5 configurazioni disponibili
- ➕ Configurazioni fronte e retro diverse o identiche, a scelta
- ➕ Moduli a incastro per formare un arredo lineare
- ➕ Assemblaggio rapido senza attrezzi

## VORTEILE

- ➕ Duplex-Modul
- ➕ 5 mögliche Konfigurationen
- ➕ Unterschiedliche oder gleiche Vorder- und Rückseite
- ➕ Ineinander steckbare Module zur Bildung eines Regals
- ➕ Werkzeugfreie Schnellmontage

## OPTION

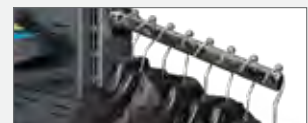
KIT TESTA DELLA GONDOLA / REGALKOPFSET



• Piani piccoli / Kleine Ablagen



• Ganci doppi / Doppelhaken



• Braccio inclinato / Schräge Stange

# SCATOLE GUARDAROBA / AUFBEWAHRUNGSBOXEN

## SCATOLA PICCOLA MODELLO «ECO» / KLEINE SCHACHTEL "ECO"

MPLVBOXPME



### CARATTERISTICHE

- Cartone a spessore semplice
- Capacità: da 5 a 6 poly-bag da 10 pz
- Dimensioni: 18,5 x 33 x 40 cm

### MERKMALE

- Single ply cardboard
- Fassungsvermögen: 5 bis 6 Polybags zu je 10 St.
- Maße: 18.5 x 33 x 40 cm

## SCATOLA GRANDE MODELLO «ECO» / GROSSE SCHACHTEL "ECO"

MPLVBOXGME



### CARATTERISTICHE

- Cartone a spessore semplice
- Capacità: da 10 a 12 poly-bag da 10 pz
- Dimensioni: 37 x 33 x 40 cm

### MERKMALE

- Single-layer cardboard
- Fassungsvermögen: 10 bis 12 Polybags zu je 10 St.
- Maße: 37 x 33 x 40 cm

## SCATOLA GRANDE MODELLO PREMIUM / GROSSE PREMIUM-SCHACHTEL

MPLVBOXGMP



### VANTAGGI

- Più resistente, con cartone a doppio spessore
- Possibilità di impilare le scatole

### VORTEILE

- Besonders robust mit doppellagigem Karton
- Die Schachteln können gestapelt werden



### CARATTERISTICHE

- Cartone a spessore doppio
- Possibilità di impilare le scatole
- Capacità: da 10 a 12 poly-bag da 10 pz
- Dimensioni: 39 x 33 x 40 cm

### MERKMALE

- Doppellagigem Karton
- Die Schachteln können gestapelt werden
- Fassungsvermögen: 10 bis 12 Polybags zu je 10 St.
- Maße: 39 x 33 x 40 cm

## SCATOLA MEZZO-PALLET / HALBPALETTENSCHACHTEL

MPLVBOXPALM



### CARATTERISTICHE

- Cartone a spessore doppio
- Frontone con piano di presentazione
- Capacità: da 40 a 60 scatole di scarpe
- Dimensioni: 80 x 60 x 120 cm

### MERKMALE

- Doppellagigem Karton
- Aufsatz mit Präsentationsablage
- Fassungsvermögen: 40 bis 60 Schuhschachteln
- Dimensions: 80 x 60 x 120 cm

## SCATOLA TOTEM / TOTEM-BOX

MPLVBOXTOT

Frontone / Aufsatz: →  
MPLVFRONTTOT



### CARATTERISTICHE

- Scatola per creare totem
- Molto stabile
- Frontone disponibile: MPLVFRONTTOT
- Dimensioni: 39 x 34,5 x 40 cm

### MERKMALE

- Box für Totem-Aussteller
- Sehr stabil
- Aufsatz verfügbar: MPLVFRONTTOT
- Dimensions: 39 x 34,5 x 40 cm

## ESPOSITORE PER OCCHIALI / BRILLENSTÄNDER

6PLV600NSI



### CARATTERISTICHE

- Supporto in plexiglass
- Specchio integrato
- Capacità: 6 paia di occhiali
- Dimensioni: 18.6 x 17.5 x 59 cm

### FEATURES

- Plexiglass-Ständer
- Mit integriertem Spiegel
- Fassungsvermögen: 6 Brillen
- Dimensions: 18.6 x 17.5 x 59 cm

## ESPOSITORE DA BANCO / TRESENSTÄNDER

MPLVCET018



### CARATTERISTICHE

- Espositore in cartone, doppio spessore
- 3 ganci doppi integrati (25 cm)
- Dimensioni: 51,5 x 25,5 x 52 cm

### FEATURES

- Ständer aus doppelagigem Karton
- 3 integrierte Doppelhalterungen (25 cm)
- Dimensions: 51.5 x 25.5 x 52 cm

## ROLL UP / ROLL UP AUFROLLVORRICHTUNG

NON ESITATE A CONTATTARCI /  
BITTE RÜCKFRAGEN



### CARATTERISTICHE

- Roll up avvolgibile
- Tela Decolite M1
- Dimensioni: 85 x 10 x 208 cm

### MERKMALE

- Roll up-Aufrollvorrichtung
- M1 Decolit-Canvas
- Dimensions: 85 x 10 x 208 cm

## VELA / FAHNENSTÄNDER

NON ESITATE A CONTATTARCI /  
BITTE RÜCKFRAGEN



### CARATTERISTICHE

- Tela per sublimazione
- Base 6 kg
- Altezza: 240 cm

### MERKMALE

- Veredeltes Canvas-Gewebe
- Fuß 6 kg
- Höhe: 240 cm









SAFETY DESIGNER



**Ideatore e fornitore di dispositivi  
di protezione individuale dalla testa ai piedi**

Designer & Lieferant von persönlicher  
Schutzausrüstung von Kopf bis Fuß

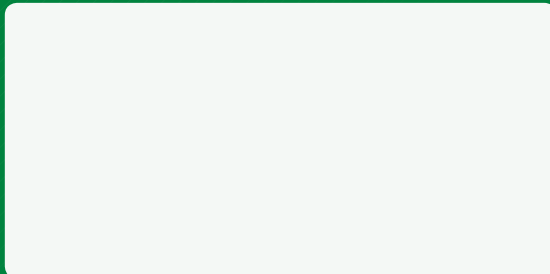
555 rue de la Dombes  
01700 MIRIBEL – France

T +33 (0)4 72 26 23 23  
F +33 (0)4 72 26 23 20

[contact@coverguard-safety.com](mailto:contact@coverguard-safety.com)

---

**[coverguard-safety.com](https://coverguard-safety.com)**



REF: MKGEN20GI

